



**DIRECTORIO COMERCIAL
DE LA REPÚBLICA DE CUBA**

**BUSINESS DIRECTORY
OF THE REPUBLIC OF CUBA**

2015-2017

Siglas Acronym

Organismos de la Administración Central del Estado (OACEs) Agencies of the Central State Administration (OACEs)

ANEC	- Asociación Nacional de Economistas de Cuba / <i>National Association of Economists of Cuba</i>
BCC	- Banco Central de Cuba / <i>Central Bank of Cuba</i>
CAP	- Consejo de la Administración Provincial / <i>Council of the Provincial Administration</i>
CITMA	- Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente / <i>Ministry of Science, Technology and Environment</i>
GAE	- Grupo de Administración Empresarial / <i>Business Management Group</i>
ICRT	- Instituto Cubano de Radio y Televisión / <i>Cuban Institute of Radio and Television</i>
INRH	- Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos / <i>National Institute of Water Resources</i>
MES	- Ministerio de Educación Superior / <i>Ministry of Higher Education</i>
MFP	- Ministerio de Finanzas y Precios / <i>Ministry of Finance and Prices</i>
MICONS	- Ministerio de la Construcción / <i>Ministry of Construction</i>
MINAG	- Ministerio de la Agricultura / <i>Ministry of Agriculture</i>
MINAL	- Ministerio de la Industria Alimenticia / <i>Ministry of Food Industry</i>
MINCEX	- Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera / <i>Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment</i>
MINCIN	- Ministerio de Comercio Interior / <i>Ministry of Internal Trade</i>
MINCOM	- Ministerio de Comunicaciones / <i>Ministry of Communications</i>
MINCULT	- Ministerio de Cultura / <i>Ministry of Culture</i>
MINDUS	- Ministerio de Industrias / <i>Ministry of Industries</i>
MINED	- Ministerio de Educación / <i>Ministry of Education</i>
MINEM	- Ministerio de Energía y Minas / <i>Ministry of Energy and Mines</i>
MINFAR	- Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias / <i>Ministry of the Revolutionary Armed Forces</i>
MININT	- Ministerio del Interior / <i>Interior Ministry</i>
MINJUS	- Ministerio de Justicia / <i>Ministry of Justice</i>
MINSAP	- Ministerio de Salud Pública / <i>Ministry of Public Health</i>
MINTUR	- Ministerio de Turismo / <i>Ministry of Tourism</i>
MITRANS	- Ministerio del Transporte / <i>Ministry of Transport</i>

Organización Superior de Dirección Empresarial (OSDE)

Higher Organization of Business Management

AZCUBA	- Grupo Azucarero / <i>Sugar Group</i>
CACSA	- Corporación de la Aviación Civil de Cuba / <i>Corporation of the Cuban Civil Aviation</i>
CAUDAL	- Grupo de Seguros y Servicios Financieros de Cuba / <i>Group of Insurance and Financial Services of Cuba</i>
CORALSA	- Corporación Alimentaria S.A. / <i>Food Corporation</i>
Cubaníquel	- Grupo Empresarial Cubaníquel / <i>Business Group Cubaníquel</i>
CUBASOL	- Grupo Empresarial Extrahotelero / <i>Extrahotel Services Business Group</i>
CUPET	- Unión Cuba Petróleo / <i>Cuba Oil Union</i>
DASLE	- Dirección de Atención de Servicios Legales Especializados / <i>Direction of Attention of Specialized Legal Services</i>
GAE	- Grupo de Administración Empresarial / <i>Business Management Group</i>
GAF	- Grupo Agro Forestal / <i>Agro Forestry Group</i>
GEA	- Grupo Empresarial de Servicios Automotor / <i>Business Group of Automotive Services</i>
GECC	- Grupo Empresarial de la Construcción Cienfuegos / <i>Cienfuegos Construction Business Group</i>
GECOMEX	- Grupo Empresarial de Comercio Exterior / <i>Business Group of Foreign Trade</i>
GEDIC	- Grupo Empresarial de Diseño e Ingeniería de la Construcción / <i>Business Group of Design and Engineering of the Building</i>
GEIA	- Grupo Empresarial Industria Alimentaria / <i>Food Industry Business Group</i>
GEIC	- Grupo Empresarial de la Informática y las Comunicaciones / <i>Business Group of the Informatics and Communications</i>
GEICON	- Grupo Empresarial Industrial de la Construcción / <i>Industrial Business Group of the Construction</i>
GEIQ	- Grupo Empresarial de la industria Química / <i>Business Group of Chemical Industry</i>
GELECT	- Grupo de la Electrónica / <i>Group of the Electronic</i>
GEMAR	- Grupo Empresarial del Transporte Marítimo Portuario / <i>Maritime Port Transport Business Group</i>
GEMPIL	- Grupo Empresarial de la Industria Ligera / <i>BUSINESS GROUP OF LIGHT INDUSTRY</i>
GESCONS	- Grupo Empresarial de Suministros de la Construcción / <i>Construction Supplies Business Group</i>
GESIME	- Grupo Empresarial de la Industria Sideromecánica / <i>Business Group of the Siderurgical Industry</i>
INNOMAX	- Grupo Empresarial de la Ciencia la Tecnología y el Medio Ambiente / <i>Business Group of Science Technology and the Environment</i>
PALCO	- Grupo Empresarial PALCO / <i>PALCO Business Group</i>
TABACUBA	- Grupo Empresarial de Tabaco de Cuba / <i>Business Group of Tobacco of Cuba</i>
UIM	- Unión de Industria Militar / <i>Union Military Industry</i>
UNE	- Unión Eléctrica / <i>Electrical Union</i>

Clasificador de Productos de Cuba (CPCU)

Classifier Products of Cuba (CPCU)

- 0 - Productos de la agricultura, la silvicultura y la pesca / *Agriculture, forestry and fishery products*
- 1 - Minerales; electricidad, gas y agua / *Ores and minerals; electricity, gas and water*
- 2 - Productos alimenticios, bebidas y tabaco; textiles, prendas de vestir y productos de cuero / *Food products, beverages and tobacco; textiles, apparel and leather products*
- 3 - Otros bienes transportables, excepto productos metálicos, maquinaria y equipo / *Other transportable goods, except metal products, machinery and equipment*
- 4 - Productos metálicos, maquinaria y equipo / *Metal products, machinery and equipment*
- 5 - Activos intangibles; terrenos; construcciones; servicios de construcción / *Intangible Assets; land; Constructions and construction services*
- 6 - Servicios comerciales de distribución; alojamiento; servicios de suministro de comidas y bebidas; servicios de transporte; y servicios de distribución de electricidad, gas y agua / *Distributive trade services; accommodation, food and beverage serving services; transport services; and electricity, gas and water distribution services*
- 7 - Servicios financieros y servicios conexos; servicios inmobiliarios; y servicios de arrendamiento con o sin opción de compra / *Financial and related services; real estate services; and rental and leasing services*
- 8 - Servicios prestados a las empresas y servicios de producción / *Business and production services*
- 9 - Servicios para la comunidad, sociales y personales / *Community, social and personal services*

Clasificación de servicios

Classification of services

- 1 - Servicios culturales / *Cultural Services*
- 2 - Servicios de capacitación / *Training Services*
- 3 - Servicios de construcción e ingeniería / *Construction and Engineering Services*
- 4 - Servicios de consultoría y gestión / *Consultancy services and management*
- 5 - Servicios de control de la calidad / *Quality control Services*
- 6 - Servicios de correo / *Mail services*
- 7 - Servicios de mantenimiento y reparación de equipos / *Repair and maintenance services for equipment*
- 8 - Servicios de seguros / *Insurance Services*
- 9 - Servicios de transporte / *Transport Services*
- 10 - Servicios de turismo / *Tourism Services*
- 11 - Servicios informáticos y de telecomunicaciones / *Computer and Telecommunication Services*
- 12 - Servicios inmobiliarios / *Real estate services*
- 13 - Servicios interdisciplinarios de investigación y desarrollo / *Research and development Interdisciplinary Services*
- 14 - Servicios médicos y veterinarios / *Medical and Veterinary Services*
- 15 - Servicios profesionales / *Professional Services*
- 16 - Servicios relacionados con la agricultura, la caza y la silvicultura / *Services related to agriculture, hunting and forestry*
- 17 - Otros servicios relacionados con el medio ambiente / *Other services related to the environment*
- 18 - Servicios periodísticos / *Journalistic Services*
- 19 - Servicios legales / *Legal Services*
- 20 - Servicios de seguridad / *Security Services*
- 21 - Servicios gráficos / *Graphics Services*

23 Sector Agroalimentario *Food Industry*

- 24** ALCONA SA
- 24** Alimentos y Bebidas
La Estancia, S.A.
- 36** BRASCUBA Cigarrillos S.A.
- 37** BRAVO S.A. CÁRNICOS HISPANO-CUBANOS
- 38** Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria
- 41** Cítricos Caribe S.A.
- 50** CORACAN S.A.
- 51** Corporación
Cuba Ron, S.A
- 54** Cubacatering S.A.
- 69** EES Empresa Agropecuaria Rectángulo
- 69** Empresa Comercializadora
de Aceite, ECASOL
- 138** Empresa Agroindustrial de Granos Ruta Invasora
- 139** Empresa Agropecuaria de Camagüey
- 140** Empresa Agropecuaria Vertientes
- 141** Empresa Avícola Camagüey
- 142** Empresa Cárnica Camagüey
- 143** Empresa Cárnica Tauro
- 144** Empresa Cervecería Tílima
- 144** Empresa Comercial Caribex
- 146** Empresa Comercializadora de Alimentos

- 151 Empresa Comercializadora y Exportadora de Productos Agropecuarios y Agroindustriales S.A.
- 152 Empresa Cubana Exportadora de Alimentos y Productos Varios
- 154 Empresa de Acopio Camagüey
- 155 Empresa de Bebidas y Refrescos de Camagüey
- 156 Empresa de Cigarros "Lázaro Peña"
- 157 Empresa de Conserva de Vegetales UEB Camagüey
- 158 Empresa de Conservas de Vegetales
- 159 Empresa de Levaduras y Fermentos S.A.
- 161 Empresa de Productos Lácteos de Camagüey
- 162 Empresa de Servicios Comunales
- 163 Empresa Forestal Integral Sancti Spíritus
- 164 Empresa Importadora Exportadora del MINAL, ALIMPEX
- 169 Empresa Mixta Cervecería Bucanero S.A
- 171 CORALAC.S.A
- 176 Nombre de la empresa Empresa Mixta STELLA S.A
- 179 Empresa Pesquera Camagüey
- 180 Empresa Pesquera Industrial
Santa Cruz del Sur
- 181 Empresa Procesadora de Soya
- 182 LABIOFAM S.A.
- 204 Empresa Provincial Alimentaria Camagüey
- 205 Havana Club International S.A.
- 207 Industrial Molinera de La Habana S.A.
- 208 Internacional Cubana de Tabacos, S.A.
- 210 Los Portales S.A.
- 212 Procesadora de Café "Asdrubal López
- 214 Sociedad Mercantil
Papas & Co

- 216** UEB Confitera Camagüey
- 217** Empresa de Informática y Comunicaciones del Ministerio de la Agricultura. UEB Camagüey
- 218** UEB Empresa de Informática y Comunicaciones del Ministerio de la Agricultura. EICMA Ciego de Ávila

221 Sector Azucarero

Sugar Industry

- 222** Camagüey Diesel
- 223** Empresa Cubana Exportadora de Azúcar y sus derivados
- 224** Empresa de Ingeniería y Servicios Técnicos Azucareros. TECNOAZUCAR
- 231** Empresa Exportadora de la Agroindustria Azucarera
- 232** Importaciones Agroindustriales AZUIMPORT
- 240** Instituto de Investigaciones de la Caña de Azúcar
- 242** UEB Central Azucarero "Batalla de las Guásimas"
- 243** UEB Tecnoazúcar Camagüey

247 Sector Biotecnología

Biotechnology Sector

- 248** Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria
- 250** CIMAB S.A. Comercializadora de Productos Biofarmacéuticos
- 257** Empresa Especializada Importadora, Exportadora y Distribuidora para la Ciencia y la Técnica
- 259** HEBER BIOTEC, S.A.
- 262** Laboratorios Dalmer S.A.
- 267** Vacunas Finlay S.A.

273 Sector Ciencia y Tecnología

Science and Technology Sector

- 274** Centro de Gestión y Desarrollo de la Calidad
- 275** Centro de Información y Gestión Tecnológica de Camagüey
- 276** Centro de Ingeniería Ambiental de Camagüey
- 277** Centro Internacional de La Habana S.A (CIH, S.A.)
- 280** Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria
- 282** CENTRO ORIENTAL DE ECOSISTEMAS Y BIODIVERSIDAD
- 285** Corporación COPEXTEL S.A.
- 289** Empresa Cartografía y Soluciones Geomáticas
- 292** Empresa de Seguridad y Protección
- 294** Empresa Especializada Importadora, Exportadora y Distribuidora para la Ciencia y la Técnica
- 296** Empresa GEOCUBA Camagüey – Ciego de Ávila
- 297** Empresa Nacional de Investigaciones Aplicadas, INVESCONS
- 299** Inversiones Gamma S.A.
- 302** Laboratorios Dalmer S.A.
- 306** Organización Integración para el Bienestar Social
- 308** Tecnosuma Internacional S.A.

317 Sector Comercio Interior

Domestic Trade Sector

- 318** Comercializadora ITH S.A.
- 326** Empresa Comercial Caracol S.A
- 329** Empresa Comercializadora de Artículos en General
- 330** Empresa Comercializadora y de Servicios de Productos Universales

- 331** Empresa de Exportación e Importación de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana
- 333** Empresa de Producciones Varias "PROVARI"
- 334** Grupo Empresarial CIMEX
- 337** TRD Caribe

343 Sector Construcción

Construction Sector

- 344** Cementos Cienfuegos S.A.
- 345** Compañía Contratista de Obras para la Aviación S.A
- 347** DINVAI CONSTRUCCIONES S.A.
- 348** EES Empresa de Impermeabilizantes. IMPERASFAL
- 350** Empresa Constructora INVERCO-PALCO
- 352** Empresa Constructora de Obras de Arquitectura e Industriales No.8 de Camagüey
- 353** Empresa Constructora de Obras Marítimas
- 354** Empresa Contratista General de Obras de Villa Clara
- 356** Empresa Contratista General de Obras La Habana
- 357** Empresa de Construcción y Montaje de Ciego de Ávila
- 359** Empresa de Diseño e Ingeniería de Cienfuegos
- 360** Empresa de Informática y Automatización para la Construcción
- 362** Empresa de Mantenimiento Vial y Construcciones de Camagüey
- 363** Empresa de Materiales de Construcción de Camagüey
- 364** Empresa de Proyectos para Industrias Varias
- 366** Empresa de Proyectos de Arquitectura e Ingeniería de Matanzas
- 368** Empresa de Proyectos de Arquitectura e Ingeniería de Villa Clara
- 369** Empresa de Proyectos de Ingeniería y Arquitectura No.11 de Camagüey
- 370** Empresa de Proyectos de Obras de Arquitectura No. 2

- 372** Empresa de Restauración y Conservación
- 372** Empresa de Servicios de Ingeniería y Diseño de Granma
- 374** Empresa de Servicios de Ingeniería y Diseño de Holguín, VERTICE
- 375** Empresa de Servicios Técnicos Defectoscopía y Soldadura, CENEX
- 377** Empresa Exportadora e Importadora de Equipos de Construcción
- 378** Empresa Importadora y Exportadora de la Construcción
- 382** Empresa Nacional de Investigaciones Aplicadas, INVESCONS
- 383** Empresa Provincial de Industria de Materiales de la Construcción y Proyectos
- 384** Grupo Empresarial de la Construcción de Camagüey
- 385** UEB Planta de Soluciones Mecánicas de Camagüey
- 386** UEB Tejas Infinitas
- 387** Unión de Empresas Constructoras del Caribe UNECA S.A.
- 388** Unión Latinoamericana de Explosivos, S.A.

393 Sector Cultura

Culture Sector

- 394** Agencia D'ARTE: Servicios Profesionales de la Cultura Artex S.A
- 395** Agencia de Espectáculos Artísticos TURARTE S.A.
- 397** Agencia de viajes PARADISO
- 398** Centro Provincial de la Música
- 399** Comercial Lauros de Artex S.A.
- 403** Empresa Comercializadora de los Productos y Servicios de la Radio y la Televisión (RTV Comercial)
- 407** Empresa de Grabación y Ediciones Musicales
- 408** Fondo Cubano de Bienes Culturales
- 411** Fondo Cubano de Bienes Culturales. Filial Camagüey
- 412** Galerías de Arte, Génesis

- 413 Galería Habana
- 414 Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos
- 415 Producciones TRIMAGEN S.A.
- 421 Promociones Artísticas y Literarias ARTEX S.A
- 424 PROMUSIC S.A.
- 426 Representaciones Culturales S.A.

429 Sector Defensa

Defence sector

- 430 Centro de Investigación y Desarrollo de Armamento de Infantería
- 431 Centro de Investigación y Desarrollo de Electrónica y Mecánica
- 432 Centro de Investigación y Desarrollo de Simuladores
- 433 Centro de Investigación y Desarrollo del Armamento de Artillería e Instrumentos Ópticos y Ópticos Electrónicos
- 434 Centro de Investigación y Desarrollo del Transporte
- 435 Centro de Investigación y Desarrollo Naval
- 436 Centro de Investigación, Desarrollo y Producción Grito de Baire
- 437 EMI Coronel Francisco Aguiar Rodríguez
- 440 EMI "G.B. Francisco Cruz Bourzac"
- 441 Empresa Cubana Exportadora e Importadora de Servicios, Artículos y Productos Técnicos Especializados
- 443 Empresa de Tecnologías de la Información para la Defensa
- 448 Empresa Importadora Exportadora de Abastecimientos Técnicos
- 453 Empresa Militar Industrial "My Gral Ignacio Agramonte y Loynaz"
- 454 Empresa Militar Industrial Astilleros ASTIMAR
- 455 Empresa Militar Industrial Astilleros Centro
- 457 Empresa Militar Industrial Comandante Ernesto Che Guevara
- 459 Empresa Militar Industrial Desembarco del Granma

- 463 Empresa Militar Industrial Emilio Bárcenas Pier
- 464 Empresa Militar Industrial Granma
- 466 Empresa Militar Industrial Transporte Occidente
- 467 Empresa Militar Industrial Yuri Gagarin

471 Sector Educación

Education sector

- 472 Centro Internacional de La Habana S.A (CIH, S.A.)
- 474 Empresa de Abastecimiento y Servicios a la Educación Guantánamo
- 476 Empresa de Producción de Medios de Enseñanza
- 478 Empresa Editorial Pueblo y Educación
- 479 Empresa Productora de Materiales Varios para la Enseñanza

483 Sector Electrónica

Electronics sector

- 484 Empresa Automatización Integral CEDAI
- 486 Empresa de Componentes Electrónicos "Ernesto Che Guevara
- 488 Empresa de Servicios de Seguridad Integral S.A.
- 490 Empresa de Servicios Profesionales y Técnicos
- 491 Empresa Importadora y Exportadora de Productos de la Electrónica y las Comunicaciones

497 Sector Energía

Energy Sector

- 498 Castrol Cuba S.A.
- 499 Comercial CUPET S.A.

- 500 CUVENPETROL, S.A.
- 502 Empresa Cubana de Gas S.A
- 504 Empresa Cubana Importadora y Exportadora de Combustibles y Lubricantes
- 507 Empresa de Exploración y Extracción de Petróleo y Gas S.A.
- 508 Empresa de Producciones Electromecánicas
- 510 Empresa Importadora de Abastecimiento para el Petróleo (ABAPET)
- 520 Empresa Importadora-Exportadora de Objetivos Electroenergéticos
- 521 Servicios de Ingeniería Eléctrica Cubana, S.A.

527 Sector Farmacéutica *Pharmaceutical Sector*

- 528 Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria
- 530 Empresa Importadora Exportadora FARMACUBA
- 532 Empresa Laboratorio Farmacéutico Oriente
- 534 Laboratorios Dalmer S.A.

541 Sector Hidráulico *Hydraulic Sector*

- 542 Empresa Central de Equipos Hidráulicos

547 Sector Industria Ligera *Light Industry Sector*

- 548 Empresa de Materiales Higiénico Sanitarios
- 549 Empresa Importadora Exportadora ILECO
- 552 Empresa Mixta ADYPEL S.A.

- 555 Empresa Mixta Compacto Caribe
- 556 Empresa Mixta DUJO COPO S.A.
- 558 Empresa Mixta MEDIATEX S.A.
- 560 Empresa Provincial de Industria Locales
- 561 SUCHEL
- 564 Suchel Camacho S.A.
- 568 UEB Ismael Saure Conde
- 569 Unidad Empresarial de Base Muebles del Hogar Camagüey

573 Sector Minería

Mining Sector

- 574 Empresa Central de Laboratorios "José Isaac Del Corral"
- 578 Empresa Cubana Importadora y Exportadora de Combustibles y Lubricantes
- 580 Empresa de Níquel Comandante Ernesto Che Guevara
- 581 Geominera Camagüey
- 582 Empresa Geominera Pinar Del Río
- 583 Empresa Importadora y Abastecedora del Níquel
- 588 Empresa Mixta Moa Nickel S.A "Pedro Sotto Alba"
- 589 Empresa Nacional de la Sal
- 590 Ferroníquel Minera S.A.
- 592 Geominera La Isla
- 593 Geominera Camagüey
- 594 Geominera del Centro
- 596 Geominera Oriente
- 597 Geominera S.A.
- 600 Minera Occidente
- 602 MITSA S.A.

603 Unión Latinoamericana de Explosivos, S.A.

609 Sector Química *Chemical Sector*

610 Centro de Ingeniería e Investigaciones Químicas

611 Empresa Comercializadora de Materias Primas y Productos Intermedios

613 Empresa Cubana Importadora de Productos Químicos

616 Empresa de Fertilizantes y Plaguicidas

618 Empresa de la Goma

619 Empresa del Papel

620 Empresa Electroquímica de Sagua

622 Empresa Gases Industriales

623 Empresa Química de Cienfuegos

624 Empresa Saúl Delgado Duarte

626 Empresa Vidrios Lisa

627 OXISOLD S.A.

630 QUIMIMPEX, IMPORT- EXPORT

639 Sector Salud *Health Sector*

640 Centro Internacional de Restauración Neurológica

641 Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria

644 Centro para el Desarrollo Informático de la Salud Pública

645 Comercializadora de Servicios Médicos Cubanos, S.A.

648 Complejo Científico Ortopédico Internacional Frank País

649 Importadora y Exportadora de Productos Médicos

653 Laboratorios Dalmer S.A.

659 Sector Servicios Profesionales

Professional Services Sector

- 660** Agencia de Protección Contra Incendios (APCI)
- 662** Agencia Internacional de Inspección, Ajuste de averías y otros servicios conexos, Intermar, S.A.
- 664** Banco Metropolitano S.A.
- 665** BUFETE INTERNACIONAL
- 667** Centro Internacional de La Habana S.A (CIH, S.A.)
- 669** Consultores Asociados S.A.
- 672** Consultores Legales y Agentes de Inventiones y Marcas S.A. (CLAIM S.A)
- 673** Consultoría Económica CANEC, S.A.
- 674** Consultoría Jurídica Internacional S.A.
- 675** CORATUR, S.A.
- 676** Corporación Antex S.A.
- 680** Empresa de Servicios Profesionales y Técnicos
- 682** Empresa Empleadora PALCO
- 683** Empresa Exportadora de Asistencia Técnica
- 684** Empresa Servicios Especializados PALCO
- 685** Empresa Servicios Técnicos PALCO
- 686** Grupo Empresarial Palco
- 688** Impresos de Seguridad
- 692** LEX, S.A. Agentes de Propiedad Industrial
- 695** Representaciones PLATINO S.A.
- 696** Seguros Internacionales de Cuba, S.A.
- 698** Servicios Internacionales de Supervisión CUBACONTROL S.A.
- 699** Sociedad Civil de Servicios Jurídicos "Consultores y Abogados Internacionales"

703 Sector Sideromecánica

Metallurgical Sector

- 704** Acinox Comercial
- 709** Empresa Comercial BK IMPORT/EXPORT
- 715** Empresa Comercializadora de Objetivos Industriales, Maquinarias, Equipos y Artículos de Ferretería
- 717** Empresa Comercializadora de Servicios Técnicos y Tecnológicos
- 723** Empresa Comercializadora DIVEP
- 728** Empresa Comercializadora UEB Camagüey
- 729** Empresa Cosechadora Cañera "LX Aniversario de la Revolución de Octubre
- 733** Empresa Cubana de Equipos Médicos
- 734** Empresa de Aceros Inoxidables de Las Tunas
- 735** Empresa de Producciones Metálicas
- 746** Empresa de Servicios Asociados al Envase
- 748** Empresa de Tecnologías Alternativas S.A.
- 749** Empresa de Derivados del Acero
- 751** Empresa Industrial Herrajes
- 753** Empresa Industrial Nacional Productora de Utensilios Domésticos
- 755** Empresa Integral de Servicios Automotores
- 757** Empresa Siderúrgica Jose Martí- Antillana de Acero
- 758** Importadora, Exportadora y Comercializadora de Metales
- 760** Planta Mecánica de Villa Clara
- 762** UEB Planta de Soluciones Mecánicas de Camagüey

765 Sector TIC (Información y Comunicaciones)

Information and Communications Sector

- 766 ALBET Ingeniería y Sistemas S.A.
- 768 Correos de Cuba
- 771 CUBATEL S.A, SOCIEDAD CUBANA PARA LAS TELECOMUNICACIONES
- 774 Empresa de Aplicaciones Informáticas
- 775 Empresa de Informática y Automatización para la Construcción
- 777 Empresa de Servicios de Telecomunicaciones a los Órganos de la Defensa
- 779 Empresa de Servicios Informáticos Especializados, GET
- 781 Empresa de Soluciones Integrales de Telecomunicaciones, S.A.
- 783 Empresa de Tecnologías de la Información y Servicios Telemáticos Avanzados
- 786 Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A.
- 788 Empresa Importadora y Exportadora de Productos de la Electrónica y las Comunicaciones
- 791 Empresa Informática, Automatización y Comunicaciones "Tecnomática"
- 793 Empresa Mixta COPAL S.A
- 794 Empresa para el Desarrollo de Aplicaciones, Tecnologías y Sistemas
- 799 Prensa Latina, Agencia Informativa Latinoamericana, S.A.
- 801 RADIOCUBA, Empresa de Radiocomunicaciones y Difusión de Cuba
- 806 SOFTEL - Empresa Productora de Software para la Técnica Electrónica
- 808 Universidad de las Ciencias Informáticas

817 Sector Transporte

Transportation Sector

- 818 Aerovaradero, S.A.
- 821 Aviaimport S.A.
- 824 Caribbean Drydock Company S.A.
- 833 Comercial Take Off, S.A.
- 835 Compañía Contratista de Obras para la Aviación S.A

- 836** Consultores Marítimos
- 839** Cubacatering S.A.
- 853** Cubana de Aviación, S.A.
- 854** Empresa Central de Abastecimiento y Ventas de Equipos Pesados y sus Piezas
- 855** Empresa Consignataria Mambisa
- 857** Empresa Cubana de Aeropuertos y Servicios Aeronáutico
- 858** Empresa de Astilleros
- 859** Empresa de Ingeniería del Transporte. TransProy
- 863** Empresa de Mantenimiento Vial y Construcciones de Camagüey
- 864** Empresa de Navegación Caribe
- 865** Empresa de Ómnibus Nacionales
- 868** Empresa de Proyectos, Construcciones y Servicios Navales, CEPRONA
- 870** Empresa de Seguridad y Protección de la Aviación S.A.
- 872** Empresa de Servicios a la Aviación Civil
- 873** Empresa de Servicios Portuarios del Centro Este. UEB Nuevitas
- 874** Empresa Hispano Cubana de Mantenimiento de Aeronaves IBECA S.A.
- 875** Empresa Logística de Carga Aérea
- 876** Empresa prácticos de puertos de la República de Cuba
- 877** EXPEDIMAR S.A.
- 878** Grupo Aeronáutico de Mantenimiento S.A.
- 879** MCV Comercial S.A.
- 881** Proveedora General del Transporte
- 882** Registro Cubano de Buques
- 884** SELECMAR
- 885** Sucursal Transtur Importadora y de Aseguramiento S.A.
- 887** Thunder Container Leasing and Repair S.A.
- 888** UP Antillana de Salvamento

891 Sector Turismo

Tourism Sector

- 892** Agencia de Comunicación PUBLICITUR S.A.
- 893** Agencia de Espectáculos Artísticos TURARTE S.A.
- 894** Agencia de Viajes Cubatur S.A.
- 895** Agencia de Viajes Ecotur S.A.
- 897** Agencia de viajes PARADISO
- 898** Agencia de Viajes San Cristóbal S.A.
- 901** Agencia Viajes Cubanacán S.A.
- 902** AT Comercial S.A.
- 904** Comercializadora ITH S.A.
- 912** Compañía Inmobiliaria Aurea, S.A.
- 913** Compañía Turística Habaguanex, S.A
- 915** Corporación de Turismo y Comercio Internacional. CUBANACAN. S.A.
- 917** Empresa de Servicios Informáticos Especializados, GET
- 919** Empresa Extrahotelera PALMARES, S.A.
- 920** Empresa Inmobiliaria Palco
- 921** Empresa Nacional de Marinas y Náuticas MARLIN S.A.
- 923** Empresa Organizadora de Congresos, Ferias y Exposiciones
- 924** Empresa Servicios de Protocolo
- 926** Grupo Empresarial Hotelero Gran Caribe S.A.
- 927** Grupo Hotelero Islazul S.A.
- 928** Grupo Internacional de Turoperadores y Agencias de Viajes Havanatur S.A.
- 930** Grupo Turismo Gaviota
- 931** OSDE Campismo Popular
- 932** Sucursal Transtur Importadora y de Aseguramiento S.A.
- 933** TECNOTUR.S.A.





Sector Agroalimentario
Food Industry



EXPORTADORA
EXPORTER


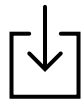
ALCONA SA

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Empresa para la Protección de la Flora y la Fauna	MINAG	Agroalimentario
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Lic. Miguel Fonseca Méndez	MSc. Julio A. Ortiz Torres, Director Comercial
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
Independencia No. 116 esquina Santa Catalina		Cerro
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 620 3040	direccion@alconasa.cu

Empresa dedicada a la comercialización y exportación de productos excedentes de la naturaleza. *Company dedicates to selling nature products.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CARBÓN VEGETAL	CHARCOAL	44.02.90.00
ANIMALES DE ZOOLOGICOS	ZOO ANIMALS (BIRDS, LION, PANTHERS, ETC.)	01.00.00.00

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
   <p>PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER</p>	<h1>ALIMENTOS Y BEBIDAS LA ESTANCIA, S.A.</h1>	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
MINAL	LA ESTANCIA, S.A	Agroalimentario



Director(a) *Director*

Octavio Rubio Bernal

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 216 A No.1506 entre 15 y 17, Reparto Siboney	11600	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 273 0579/80/81/86/87	laestancia@laestancia.cu

Sociedad Mercantil de Capital Totalmente Cubano subordinada a la Corporación Cuba Ron, S.A. y patrocinada por el Ministerio de la Industria Alimenticia. Es productora y comercializadora de alimentos y bebidas de calidad. Trabaja para satisfacer las exigencias de los mercados, nacional y de exportación, brindando un servicio profesional y personalizado con alta responsabilidad social. *Mercantile Society of Cuban Capital Completely subordinated to the Cuba Rom Corporation S. A. and patronized by the Minister o the Food Industry. It is producer and trader of quality food and drinks. It works to satisfy the requirements of the national markets and the exportation giving a professional service and customized with high social responsibility.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
LA ESTANCIA JUGO DE TOMATE FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA TOMATO JUICE FORMAT 1000ML	20.095000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PIÑA FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA PINEAPPLE NECTAR FORMAT 1000ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANGO FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA MANGO NECTAR FORMAT 1000ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANZANA FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA APPLE NECTAR. FORMAT 1000ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PERA FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA PEAR NECTAR. FORMAT 1000ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MELOCOTÓN FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA PEACH NECTAR FORMAT 1000ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE NARANJA FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA ORANGE NECTAR FORMAT 1000ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR MEDITERRÁNEO FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA MEDITERRANEAN NECTAR. FORMAT 1000ML	22.029000





Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LA ESTANCIA NÉCTAR TROPICAL FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA TROPICAL NECTAR FORMAT 1000ML	22.029000
LA ESTANCIA JUGO DE TOMATE FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA TOMATO JUICE FORMAT 500 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PIÑA FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA PINEAPPLE NECTAR FORMAT 500 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANGO FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA MANGO NECTAR. FORMAT 500 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE NARANJA FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA ORANGE NECTAR. FORMAT 500 ML	22.029000
LA ESTANCIA BEBIDA CONCENTRADA PIÑA COLADA S/RON FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA PIÑA COLADA NON ALCOHOLIC FORMAT 500 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE GUAYABA FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA GUAVA NECTAR FORMAT 500 ML	22.029000
LA ESTANCIA JUGO DE TOMATE FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA TOMATO JUICE FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PIÑA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA PINEAPPLE NECTAR FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANGO FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA MANGO NECTAR. FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANZANA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA APPLE NECTAR . FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PERA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA PEAR NECTAR. FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MELOCOTÓN FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA PEACH NECTAR. FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR DE NARANJA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA ORANGE NECTAR. FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR MEDITERRÁNEO FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA MEDITERRANEAN NECTAR. FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA NÉCTAR TROPICAL FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA TROPICAL NECTAR. FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA BEBIDA PIÑA COLADA. FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA PIÑA COLADA. FORMAT 200 ML	22.029000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LA ESTANCIA NÉCTAR DE GUAYABA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA GUAVA NECTAR FORMAT 200 ML	22.029000
LA ESTANCIA COCTEL DE TOMATE CON ALMEJA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA TOMATO COCKTAIL WITH CLAMS FORMAT 200 ML	22.029000
DEL REAL PURÉ DE TOMATE NATURAL FORMATO 1000 ML	DEL REAL TOMATO PUREE NATURAL FORMAT 1000 ML	21.032020
DEL REAL PURÉ DE TOMATE NATURAL FOMATO 500 ML	DEL REAL TOMATO PUREE NATURAL FOMAT 500 ML	21.032020
DEL REAL PURÉ DE TOMATE CONDIMENTADO FOMATO 500 ML	DEL REAL TOMATO PUREE SEASONING FOMAT 500 ML	21.032020
DEL REAL SALSA PARA PASTAS FOMATO 500 ML	DEL REAL PASTA SAUCE FORMAT 500 ML	21.032020
UPA UPA UPA PURÉ (COMPOTA) DE MANZANA FORMATO 200 ML	UPA UPA UPA APPLE COMPOTE FORMAT 200 ML	20.079990
UPA UPA UPA PURÉ (COMPOTA) DE MANGO FORMATO 200 ML	UPA UPA UPA MANGO COMPOTE FORMAT 200 ML	20.079990
UPA UPA UPA PURÉ (COMPOTA) DE PERA FORMATO 200 ML	UPA UPA UPA PEAR COMPOTE FORMAT 200 ML	20.079990
TUMBAO RON SILVER DRY FORMATO 200 ML	TUMBAO RUM FORMAT 200 ML	20.079990
CAMPO ALEGRE VINO TINTO FORMATO 1000ML	CAMPO ALEGRE RED WINE FORMAT 1000ML	22.042100
CAMPO ALEGRE SANGRÍA FORMATO 1000 ML	CAMPO ALEGRE SANGRÍA FORMAT 1000ML	22.060000
CAMPO ALEGRE SANGRÍA FORMATO 200 ML	CAMPO ALEGRE SANGRÍA FORMAT 200 ML	22.060000
PRADERA LECHE ENTERA FORMATO 1000 ML	PRADERA WHOLE MILK FORMAT 1000 ML	04.012000
PRADERA LECHE ENTERA EVAPORADA FORMATO 500 ML	PRADERA EVAPORATED WHOLE MILK FORMAT 500 ML	04.029100

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Código S.A. S.A. Code
LECHE POLVO + 1.5%GRASA (ENTERA) ENVASE > 5KG	0402.2110



Productos	Código S.A. S.A. Code
LECHE POLVO + 1.5%GRASA (ENTERA) OTROS ENVASES	0402.21.90
LOS DEMÁS (SUERO DE LECHE EN POLVO)	0403.90.00
ALMIDÓN Y FÉCULA; INULINA (ALMIDÓN DE MAÍZ SIN MODIFICAR NI PREGELATINIZAR)	1108.12.00
FÉCULA DE PAPA (ALMIDÓN PASELLI RENÉ BARRERAS)	1108.13.00
MUCÍLAGOS Y ESPESATIVOS DE LA ALGARROBA O DE SU SEMILLA O DE LAS SEMILLAS DE GUAR, INCLUSO MODIFICADOS	1302.32.00
ESTABILIZANTES (CARRAGENINA-STABIL YB200)	1302.39.00
ACEITE DE OLIVA (NO VIRGEN)	1509.90.00
ACEITE DE GIRASOL	1512.19.00
AZÚCAR REFINO	1701.99.10
CONCENTRADO TOMATE ENVASE	2002.90.10
CONCENTRADO TOMATE EN OTROS ENVASES	2002.90.90
CONCENTRADO FRUTAS HOMOGENIZADAS ENVASE < 250G	2007.10.00
CONCENTRADO FRUTAS HOMOGENIZADAS DE PERA, MANZANA, MELOCOTON, ALBARICOQUE Y CIRUELA, EN ENVASES MAYORES EN PESO A 20 KILOGRAMOS	2007.99.10
LOS DEMÁS CONCENTRADO FRUTAS (MANGO, PLÁTANO, GUAYABA)	2007.9990
JUGOS DE FRUTAS U OTROS FRUTOS SIN FERMENTAR Y SIN ADICIÓN DE ALCOHOL, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE. LOS DEMÁS (JUGO CONCENTRADO D PIÑA)	2009.49.00
JUGOS DE FRUTAS U OTROS FRUTOS SIN FERMENTAR Y SIN ADICIÓN DE ALCOHOL, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE. LOS DEMÁS (-JUGO D UVA (INCLUIDO EL MOSTO): LOS DEMAS)	2009.69.00
JUGO DE MANZANA: LOS DEMÁS (JGO CLARIFICADO DE MANZANA)	2009.79.00
JUGO DE CUALQUIER OTRA FRUTA O FRUTO, U HORTALIZA (JUGO CONCENTRADO MARACUYA)	2009.80.00



Productos	Código S.A. S.A. Code
EXTRACTOS, ESENCIAS Y CONCENTRADOS DE CAFÉ, TÉ O YERBA MATE Y PREPARACIONES A BASE DE ESTOS PRODUCTOS O A BASE DE CAFÉ, TÉ O YERBA MATE; ACHICORIA TOSTADA Y DEMÁS SUCEDÁNEOS DEL CAFÉ TOSTADOS Y SUS EXTRACTOS, ESENCIAS Y CONCENTRADOS. --EXTRACTOS, ESENCIAS Y CONCENTRADOS	2101.11.00
MOSTAZA PREPARADA/HARINA MOSTAZA	2103.30.00
PREPARACIONES PARA SALSAS Y SALSAS PREPARADAS; CONDIMENTOS Y SAZONADORES, COMPUESTOS. CONDIMENTO PIZZA FBC--LAS DEMÁS	2103.90.90
PREPARACIONES ALIMENTICIAS - CONCENTRADOS DE PROTEÍNAS Y SUSTANCIAS PROTEICAS TEXTURADAS	2106.10.00
REFRESCO EN POLVO	2106.90.10
MEZCLAS ÁCIDAS, BASE Y ESTABILIZANTES PARA REFRESCOS, PREPARACIONES POLVO PARA POSTRES (GELATINAS, HELADOS, PANQUES, QUEQUES, REFRESCO POLVO BUTTI Y QREMER ETC...)	2106.90.90
VINO EMBOTELLADO	2204.21.00
VINO EN FLEXITANK (A GRANEL)	2204.29.00
VINAGRE	2209.00.00
SAL (INCLUIDAS LA DE MESA Y LA DESNATURALIZADA) Y CLORURO DE SODIO PURO, INCLUSO EN DISOLUCIÓN ACUOSA O CON ADICIÓN DE ANTIAGLOMERANTES O DE AGENTES QUE GARANTICEN UNA BUENA FLUIDEZ; AGUA DE MAR.	2501.00.00
SULFÚRICO	2807.00.00
SOSA CAÚSTICA SÓLIDA	2815.11.00
SOSA CAÚSTICA ACUOSA	2815.12.00
FOSFATO DISÓDICO	2835.22.00
FOSFATO TRICÁLCICO	2835.26.90
PERÓXIDO DE HIDRÓGENO 50%	2847.00.00



Productos	Código S.A. S.A. Code
PERACÉTICO (PERABAC)	2915.29.00
ACÉTICO	2915.21.00
BENZOATO DE SODIO	2916.31.00
ACIDO FUMÁRICO	2917.19.00
ACIDO CÍTRICO	2918.1400
CITRATO DE SODIO	2918.15.00
ACIDO MÁLICO	2918.19.90
SORBATO DE POTASIO	2918.29.00
COMPUESTOS AMINADOS CON FUNCIONES OXIGENADAS. (NEOTAME) N° 62	ACE. 2922.49.00
ACIDO ASCÓRBICO (VIT. C)	2936.2700
VITAMINA D3	2936.29.00
MEZCLA DE VITAMINAS	2936.90.00
MATERIAS COLORANTES DE ORIGEN VEGETAL O ANIMAL (COLORANTE TARTRAZINA)	3203.00.00
COLORANTES DISPERSOS Y PREPARACIONES A BASE DE ESTOS COLORANTES (CAMELO)	3204.11.00
COLORANTES S, INCLUSO METALIZADOS Y PREPARACIONES A BASE DE ESTOS COLORANTES (ROJO PONCEAUX, AMARILLO 5 Y 6)	3204.12.00
BIOXIDO DE TITANIO	3206.11.00
LAS DEMÁS PREPARACIONES A BASE DE SUSTANCIAS ODORÍFERAS, DEL TIPO DE LAS UTILIZADAS PARA LA ELABORACIÓN DE BEBIDAS (ESENCIAS, EMULSIONES - FBC Y AROMAS D FRUTAS - AISA)(SABOR/AROMA TOMATE FB)	3302.10.10
LAS DEMÁS PREPARACIONES A BASE DE SUSTANCIAS ODORÍFERAS, DEL TIPO DE LAS UTILIZADAS PARA LA ELABORACIÓN DE BEBIDAS (ESENCIAS, EMULSIONES Y AROMA LECHE DALLANT)	3302.10.90



Productos	Código S.A. S.A. Code
LUBRICANTES (SELENE TP)	3403.99.00
ALMIDÓN DE MAÍZ Y DEXTRINA MODIFICADOS (MALTODEXTRINA)	3505.10.00
COLA (TERMOPACK) PEGAMENTO PARA CAJAS/PAJILLAS	3506.91.00
DISOLVENTE	3814.00.00
CARBOXIMETILCELULOSA (CMC) Y SUS SALES	3912.31.00
POLÍMEROS NATURALES Y POLÍMEROS NATURALES MODIFICADOS, LOS DEMÁS (GOMA XANTHAN)	3913.90.00
ADHESIVO (CINTA PPP)- PELÍCULA RETRÁCTIL	3920.10.00
MATERIAL ENVASE DOY PACK (MAYONESA Y MOSTAZA)	3921.90.00
MATERIAL ENVASE PARA PASTAS (BOLSAS); FILM GALLETAS (ROTOFLEX	3923.2110
TAPAS PLÁSTICAS PARA TANQUETAS MAYONESA-CATSUP	3923.5000
ENVASES-TANQUETAS C/ ASAS PARA MAYONESA-CATSUP	3923.9019
ABSORVENTES PLÁSTICOS (POPOTES)	3926.9000
CORREAS TRANSPORTADORAS O DE TRANSMISIÓN, DE CAUCHO VULCANIZADO (DE ANCHURA INFERIOR O IGUAL A 20 CM)	4010.12.10
CORREAS TRANSPORTADORAS O DE TRANSMISIÓN, DE CAUCHO VULCANIZADO (LAS DEMÁS) REFORZADAS SOLAMENTE CON MATERIA CAUCHO/TEXTIL	4010.12.90
PALETAS, PALETAS CAJA Y DEMÁS PLATAFORMAS PARA CARGA; COLLARINES PARA PALETAS (PALLETS DESARMADOS MADERA)	4415.20.00
PAPEL, CARTÓN, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA, ESTUCADOS, RECUBIERTOS, IMPREGNADOS O REVESTIDOS, COLOREADOS O DECORADOS EN LA SUPERFICIE O IMPRESOS, EN BOBINAS (ROLLOS) O EN HOJAS DE FORMA CUADRADA O RECTANGULAR, DE CUALQUIER TAMAÑO, --LOS DEMÁSMATERIAL ENVASE TETRA	4811.59.00
CAJAS DE CARTÓN CORRUGADO.	4819.10.00
MATERIAL DE ENVASE S/ CORRUGAR	4819.20.00



Productos	Código S.A. S.A. Code
INYECTORES	8409.99.00
CORREAS TRANSPORTADORAS (LOS DEMÁS)	4010.19.90
CORREA DE DISTRIBUCIÓN / CORREA DEL ALTERNADOR	4010.32.00
ESCOBILLAS / CALZO DEL MOTOR	4016.99.00
RODILLO TENSOR/INVERSOR CORREA ACCESORIO.	4009.31.00
BOMBA DE COMBUSTIBLE	8413.30.00
BOMBA D ALTA PRESIÓN / BOMBA D H2O	8413.81.00
MANGUERA PRESIÓN D ACEITE	8413.92.00
COMPRESOR D AIRE	8414.40.00
TURBO COMPRESOR	8414.80.90
KIT D COMPRESIÓN D AIRE	8414.90.00
DISIPADOR D AIRE	8415.90.00
FILTRO COMBUSTIBLE / ACEITE	8421.23.00
FILTRO AIRE	8421.31.00
GATO NEUMATICO / HIDRAULICO	8425.42.00
RETÉN	8484.10.00
ALTERNADOR	8501.61.00
PLACA PARA BORNES	8507.90.00
MOTOR D ARRANQUE	8511.40.00
ALTERNADOR	8511.50.00



Productos	Código S.A. S.A. Code
ELECTROVENTILADOR / BUJÍAS / CONMUTADOR / REGULADOR DE VOLTAJE	8511.80.00
JGO REPARACIÓN MOTOR D ARRANQUE / BOBINA	8511.90.00
PANTALLA DELANTERA (FARO DELANTERO)	8539.10.00
BASES Y PANTALLAS	8708.29.00
BANDAS D FRENO / CAMARA D FRENO / VALVULAS SIST D FRENO / DISCOS D FRENO	8708.30.00
CAJA DE VELOCIDAD	8708.40.00
JGO REPARACIÓN PUENTE / CRUCETAS TRANSMISION / PUENTE DELANTERO Y SUS PARTES/ RETEN C/ DIFERENCIAL / CALZO / BARRA D TRANSMISIÓN	8708.50.00
JGO PUENTE DELANTERO Y TRASERO	8708.70.00
AMORTIGUADOR DELANTERO Y TRASERO/ JGO SUSPENSIÓN/ AMORTIGUADOR/ MUELLE SUSPENSIÓN /JGO BUJES P/ MUELLE Y PASADORES P/ MUELLE	8708.80.00
RADIADOR	8708.91.00
SILENCIOSO / CODO D ESCAPE / EXT. SALIDA / TURBO / EXT. ESCAPE	8708.92.00
CONJUNTO D EMBRAGUE / KIT D EMBRAGUE / CALZO INTERMEDIO	8708.93.00
SIN FIN D LA DIRECCIÓN / COPLING	8708.94.00
ABRAZADERAS	8708.99.00
SENSOR DE REVOLUCIONES	9029.10.00

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
LA ESTANCIA JUGO DE TOMATE FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA TOMATO JUICE FORMAT 1000ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PIÑA FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA PINEAPPLE NECTAR FORMAT 1000ML	2



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANGO FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA MANGO NECTAR FORMAT 1000ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANZANA FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA APPLE NECTAR. FORMAT 1000ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PERA FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA PEAR NECTAR. FORMAT 1000ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MELOCOTÓN FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA PEACH NECTAR FORMAT 1000ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE NARANJA FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA ORANGE NECTAR FORMAT 1000ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR MEDITERRÁNEO FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA MEDITERRANEAN NECTAR. FORMAT 1000ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR TROPICAL FORMATO 1000ML	LA ESTANCIA TROPICAL NECTAR FORMAT 1000ML	2
LA ESTANCIA JUGO DE TOMATE FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA TOMATO JUICE FORMAT 500 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PIÑA FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA PINEAPPLE NECTAR FORMAT 500 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANGO FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA MANGO NECTAR. FORMAT 500 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE NARANJA FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA ORANGE NECTAR. FORMAT 500 ML	2
LA ESTANCIA BEBIDA CONCENTRADA PIÑA COLADA S/RON FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA PIÑA COLADA NON ALCOHOLIC FORMAT 500 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE GUAYABA FORMATO 500 ML	LA ESTANCIA GUAVA NECTAR FORMAT 500 ML	2
LA ESTANCIA JUGO DE TOMATE FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA TOMATO JUICE FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PIÑA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA PINEAPPLE NECTAR FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANGO FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA MANGO NECTAR. FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MANZANA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA APPLE NECTAR . FORMAT 200 ML	2



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
LA ESTANCIA NÉCTAR DE PERA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA PEAR NECTAR. FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE MELOCOTÓN FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA PEACH NECTAR. FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE NARANJA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA ORANGE NECTAR. FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR MEDITERRÁNEO FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA MEDITERRANEAN NECTAR. FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR TROPICAL FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA TROPICAL NECTAR. FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA BEBIDA PIÑA COLADA. FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA PIÑA COLADA. FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA NÉCTAR DE GUAYABA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA GUAVA NECTAR FORMAT 200 ML	2
LA ESTANCIA COCTEL DE TOMATE CON ALMEJA FORMATO 200 ML	LA ESTANCIA TOMATO COCKTAIL WITH CLAMS FORMAT 200 ML	2
DEL REAL PURÉ DE TOMATE NATURAL FORMATO 1000 ML	DEL REAL TOMATO PUREE NATURAL FORMAT 1000 ML	2
DEL REAL PURÉ DE TOMATE NATURAL FOMATO 500 ML	DEL REAL TOMATO PUREE NATURAL FOMAT 500 ML	2
DEL REAL PURÉ DE TOMATE CONDIMENTADO FOMATO 500 ML	DEL REAL TOMATO PUREE SEASONING FOMAT 500 ML	2
DEL REAL SALSA PARA PASTAS FOMATO 500 ML	DEL REAL PASTA SAUCE FORMAT 500 ML	2
UPA UPA UPA PURÉ (COMPOTA) DE MANZANA FORMATO 200 ML	UPA UPA UPA APPLE COMPOTE FORMAT 200 ML	2
UPA UPA UPA PURÉ (COMPOTA) DE MANGO FORMATO 200 ML	UPA UPA UPA MANGO COMPOTE FORMAT 200 ML	2
UPA UPA UPA PURÉ (COMPOTA) DE PERA FORMATO 200 ML	UPA UPA UPA PEAR COMPOTE FORMAT 200 ML	2
TUMBAO RON SILVER DRY FORMATO 200 ML	TUMBAO RUM FORMAT 200 ML	2
CAMPO ALEGRE VINO TINTO FORMATO 1000ML	CAMPO ALEGRE RED WINE FORMAT 1000ML	2
CAMPO ALEGRE SANGRÍA FORMATO 1000 ML	CAMPO ALEGRE SANGRÍA FORMAT 1000ML	2



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CAMPO ALEGRE SANGRÍA FORMATO 200 ML	CAMPO ALEGRE SANGRÍA FORMAT 200 ML	2
PRADERA LECHE ENTERA FORMATO 1000 ML	PRADERA WHOLE MILK FORMAT 1000 ML	2
PRADERA LECHE ENTERA EVAPORADA FORMATO 500 ML	PRADERA EVAPORATED WHOLE MILK FORMAT 500 ML	2

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER	<h1>BRASCUBA CIGARRILLOS S.A.</h1>

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
TABACUBA	MINAG	BRASCUBA	Agroalimentario

 Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Roberto Sánchez Esquivel	Maité Mayea Rodríguez

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Reyes No. 6 entre Calzada de Luyanó y Princesa, Luyanó	10 700	10 de Octubre

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>
La Habana	(+53) 7 696 7510 al 15

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
maite.mayea@brascuba.cu	www.brascuba.com

BRASCUBA es una empresa mixta cubano brasileña, formada por Souza Cruz, líder en el mercado brasileño de cigarrillos, miembro de la British American Tobacco (BAT), y Tabacuba, del Ministerio de la Agricultura de Cuba, con una amplia tradición como productor del mejor tabaco del mundo. Desde su puesta en marcha en 1996, ha obtenido éxitos significativos en la producción, comercialización y distribución de cigarrillos negros y rubios en el mercado interno en divisas y en los mercados de exportación. Marcas estratégicas como Popular y Cohiba,

distinguidas con Medalla de Oro a la Calidad, están presentes en más de diez países, logrando satisfacer a los consumidores exigentes de cigarrillos legítimos de Cuba. *BRASCUBA is a Cuban Brazilian joint venture formed by Souza Cruz, leader in the Brazilian cigarette market, a member of the British American Tobacco (BAT), and Tabacuba, the Ministry of Agriculture of Cuba, with a long tradition as producer of the best world cigar. Since its launch in 1996, it has achieved significant successes in the production, marketing and distribution of black and blond cigarettes in the domestic foreign market and export markets. Strategic brands as Popular and Cohiba, distinguished with Gold Medal for Quality, are present in more than ten countries, achieving satisfy the demanding consumers of legitimate cigarettes of Cuba.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CIGARRILLOS DE TABACO NEGRO	CIGARETTES OF BLACK TOBACCO	24022010
CIGARRILLOS DE TABACO RUBIO	CIGARETTES OF BLOND TOBACCO	24022090

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	Comercializadora Trading company
CIGARRILLOS DE TABACO NEGRO	CIGARETTES OF BLACK TOBACCO	BRASCUBA
CIGARRILLOS DE TABACORUBIO	CIGARETTES OF BLOND TOBACCO	BRASCUBA

 PRODUCTORA PRODUCER		Nombre de la Empresa <i>Company name</i> BRAVO S.A. CÁRNICOS HISPANO-CUBANOS	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
Corporación CORALSA	MINAL	BRAVO S.A.	Agroalimentario
		Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Sr. Gonzalo Boluda Martínez		Gisel Gonzalo Garofalo, Especialista	





Dirección Address		Municipio Municipality
Calle 6ta No.6-1, entre 17 y 19ª, Berroa Oeste		Habana del Este
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 795 9300	(+53) 7 795 9305
Correo E-mail		Sitio Web Web site
bravo@bravo.cu; marketing@bravo.cu		www.bravo.cu

Fabricar y comercializar productos cárnicos y conformados. *Manufacture and market meat and shaped products.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

PRODUCTOS	PRODUCTS	CPCU v1.2 ONEI
CARNES PORCINA, BOVINA Y DE AVE	BEEF, PORK AND POULTRY MEAT	02023000 02032900 02071400
TRIPAS ARTIFICIALES Y NATURALES DE CERDO	ARTIFICIAL AND NATURAL HOG CASINGS	39171000 05040000
ALMIDONES	STARCHES	11081000
SOJA TEXTURIZADA	TEXTURED SOY	21061000
ADITIVOS ALIMENTICIOS	FOOD ADDITIVES	21069090
CAJAS DE CARTÓN	CARDBOARD BOXES	48191000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	
 PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER	<h1>CENTRO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA</h1>	
Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MES	CENSA	Agroalimentario, Salud, Farmacéutica, Biotecnología, Ciencia y tecnología
	Director(a) Director	
	Dra. Cs. Ondina Jacinta León Díaz	



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Autopista Nacional y Carretera de Tapaste	Apdo. 10., CP: 32700	San José de las Lajas
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Mayabeque	(+53) 047 863206; 047 863897; 047 849103	(+53) 047 861104
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
ondina@censa.edu.cu; comercial@censa.edu.cu	www.censa.edu.cu	

Contribuir a preservar y elevar la sanidad animal, vegetal y humana. Desarrollo de investigaciones en salud animal, vegetal y humana. Prestación de servicios altamente especializados para la emergentes y transfronterizas, así como prevención, diagnóstico y control de enfermedades emergentes, plagas cuarentenarias. Desarrollo, producción y comercialización de productos para uso veterinario, agrícola y humano. Proyectos de apoyo a productores y comunidades agropecuarias. Formación posgraduada y capacitación. *Helps to preserve and improve the animal sanity, vegetable and human. Developments of researches in human, animal and vegetable health. Offers of services highly customized for the prevention, diagnostic and control of sicknesses resultants and foreign as such quarantine plagues. Developments, production and trade of products or veterinarian, human and agricultural use. Projects of support to producers and farming communities. Training and teaching after college education.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

PRODUCTOS	PRODUCTS	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)	3004.9000	
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION	3815.9000	
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC	3822.0000	



PRODUCTOS	PRODUCTS	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
KLAMIC®: BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)	3808.9900	
LIBROS Y REVISTAS REVISTA DE SALUD ANIMAL. REVISTA DE PROTECCIÓN VEGETAL. LAS CHINCHES HARINOSAS DE CUBA. PLANTAS TÓXICAS EN EL TRÓPICO. BIOESTADÍSTICA APLICADA A LA SANIDAD VEGETAL.	BOOKS, AND JOURNALS JOURNAL OF ANIMAL HEALTH JOURNAL OF PLANT PROTECTION MEALY BUGS IN CUBA TOXIC PLANTS IN THE TROPIC PLANT PROTECTION APPLIED BIOSTATISTICS		
SERVICIOS CIENTÍFICOS Y OTROS SERVICIOS TÉCNICOS:			2, 4, 5, 11, 13, 14, 15 16.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY


PRODUCTOS	PRODUCTS	Comercializadora Trading company
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)	CENSA
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION	CENSA
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC	CENSA



PRODUCTOS	PRODUCTS	Comercializadora Trading company
KLAMIC®:BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)	CENSA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER	CÍTRICOS CARIBE S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial Frutícola	MINAG	CCSA	Agroalimentario

 Director(a) Director	Contacto Contact
Aracely Coralía Torres Esperón	Axinia Blanco Fernández

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Ave. Independencia No.774 entre Tuli- pán y Conill	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 882 0122; 7 881 0753

Correo E-mail
dirección@ccaribe.co.cu; mercadotecnia@ccaribe.co.cu

La Sociedad Mercantil Cítricos Caribe S.A, entidad exportadora e importadora, subordinada al Grupo Empresarial Frutícola perteneciente al Ministerio de la Agricultura, básicamente se encarga de la comercialización en el mercado internacional de jugos, pulpas, purés, aceites esenciales de frutas (productos industrializados), así como frutas y hortalizas frescas y carbón



vegetal, que producen las empresas agroindustriales y agrícolas de este mismo Grupo, a su vez se encarga de importar los insumos , productos agrícolas y mercancías necesarios para el aseguramiento de las producciones, las investigaciones, los servicios científico tecnológicos y las exportaciones. *The Mercantile Society Citricos Caribe S.A. is and Import-Export company that belongs to the Grupo Empresarial Fruticola who works under the umbrella of the Ministry of Agriculture, basically deals with the export of industrial products such as, citrus and tropical juices, purees, citrus essential oils, fresh fruits and vegetables and artisan charcoal and import all the needed inputs for the factories and supplies for the orchards to support the production, research and technological services targeted to reinforce the exportation of all the products.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
MIEL NATURAL	<i>NATURAL HONEY</i>	0409 00 00
PLANTAS VIVAS Y PRODUCTOS DE LA FLORICULTURA	<i>LIVE PLANTS AND FLORICULTURAL PRODUCTS</i>	0600 00 00
HORTALIZAS, PLANTAS, RAÍCES Y TUBÉRCULOS ALIMENTICIOS	<i>VEGETABLES, PLANTS, ROOTS AND TUBERS</i>	0700 0000
AJÍ PICANTE	<i>FRESH HOT PEPPERS</i>	0709 60 00
FRUTAS Y FRUTOS COMESTIBLES, CORTEZAS DE AGRIOS (CÍTRICOS) MELONES O SANDÍAS	<i>FRUITS AND EDIBLE NUTS, PEEL OF CITRUS FRUIT (CITRUS) MELONS OR WATERMELONS</i>	0800 0000
MANGOS FRESCOS	<i>FRESH MANGOES</i>	0804 50 20
PIÑAS FRESCAS	<i>FRESH PINEAPPLES</i>	0804 3000
AGUACATES FRESCOS	<i>FRESH AVOCADOS</i>	0804 4000
NARANJAS FRESCAS	<i>FRESH ORANGES</i>	0805 1000
TORONJAS FRESCAS	<i>FRESH GRAPEFRUITS</i>	0805 20 90
PAPAYAS FRESCAS	<i>FRESH PAPAYAS</i>	0807 2000
LIMA PERSA	<i>FRESH PERSIAN LIMES</i>	0805 50 20



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PAPAYAS SULFITADAS	SULFITED PAPAYAS	0812 90 00
CAFÉ, TÉ, YERBA MATE Y ESPECIAS	COFFEE, TEA, MATÉ AND SPICES	0900 00 00
SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS, SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS, PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES, PAJA Y FORRAJE	SEEDS AND OLEAGINOUS FRUITS, SEEDS AND VARIOUSFRUITS, INDUSTRIAL OR MEDICINAL PLANTS, STRAW AND FODDER	1200 00 00
GRASAS Y ACEITES ANIMALES O VEGETALES, PRODUCTOS DE SUDESDOBLAMIENTO, GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS, CERAS DEORIGEN ANIMAL VEGETAL	FATS AND OILS ANIMAL OR VEGETABLE, THEIR CLEAVAGEPRODUCTS, PREPARED EDIBLE FATS, WAXES OF ANIMAL ANDVEGETABLE ORIGIN	1500 00 00
PREPARACIONES DE HORTALIZAS, FRUTAS U OTROS O DEMÁS PARTES DE PLANTAS	PREPARATIONS OF VEGETABLES, FRUIT OR OTHER OR OTHER PARTS OF PLANTS	2000 0000
CONFITURAS, JALEAS Y MERMELADAS, PURÉS Y PASTAS DE FRUTAS U OTROS FRUTOS, OBTENIDOS POR COCCIÓN, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTROEDULCORANTE	JAMS, JELLIES AND JAMS, PURÉES AND PASTES OF FRUITS AND OTHER FRUITS, OBTAINED BY COOKING, EVEN WITH ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER	2007 0000
FRUTAS U OTROS FRUTOS Y DEMÁS PARTES COMESTIBLES DE PLANTAS, PREPARADOS O CONSERVADOS DE OTRO MODO, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE O ALCOHOL, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE	FRUIT NUTS AND OTHER EDIBLE PARTS OF PLANTS, PREPARED OR PRESERVED OTHERWISE, EVEN WITH THE ADDITION OF SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER OR SPIRIT, NOT ELSEWHERE SPECIFIEDORINCLUDEDSEWHERE	2008 0000
PURÉ DE GUAYABA ASÉPTICO	ASEPTICGUAVA PUREE	2008 9948
PURÉ DE PAPAYA CONGELADO	ASEPTIC PAPAYA PUREE BRIX	2008 9948
PURÉ DE MANGO ASÉPTICO	ASEPTIC MANGO PUREE	2008 9948
PURÉ DE PLÁTANO ASÉPTICO	ASEPTIC BANANA PUREE	2008 9949



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
JUGOS DE FRUTAS U OTROS FRUTOS O DE HORTALIZAS, SIN FERMENTAR Y SIN ADICIÓN DE ALCOHOL, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE	<i>JUICES, FRUIT OR VEGETABLE, UNFERMENTED AND NOT CONTAINING ADDED SPIRIT, EVEN WITH ADDED SUGAR OR OTHERS WEETENINGMATTER</i>	2009 0000
JUGO CONCENTRADO CONGELADO DE TORONJA	<i>FROZEN GRAPEFRUIT JUICE CONCENTRATE</i>	2009 2900
JUGO CONCENTRADO CONGELADO DE NARANJA	<i>FROZEN ORANGE JUICE CONCENTRATE</i>	2009 1100
JUGO CONCENTRADO DE NARANJA	<i>ORANGE JUICE CONCENTRATE</i>	2009 1900
JUGO CONCENTRADO CONGELADO DE PIÑA	<i>FROZEN PINEAPPLE JUICE CONCENTRATE</i>	2009 4900
JUGO CONCENTRADO CONGELADO DE MARACUYÁ	<i>FC PASSIONFRUIT</i>	2009 8900
JUGO SIMPLE DE NARANJA	<i>NFC ORANGE JUICE ASEPTIC</i>	2009 1200
JUGO SIMPLE DE TORONJA	<i>NFC FROZEN OR ASEPTIC WHITE GRAPEFRUIT JUICE</i>	2009 2100
JUGO CONCENTRADO CONGELADO DE MANDARINA	<i>FC TANGERINE JUICE</i>	2009 3931
JUGO CONCENTRADO CONGELADO DE LIMA PERSA	<i>FC PERSIAN LIME JUICE</i>	2009 3931
ACEITES ESENCIALES Y RESINOIDES, PREPARACIONES DE PERFUMERÍA, DE TOCADOR O DE COSMÉTICA	<i>ESSENTIAL OILS AND RESINOIDS, PERFUMERY, COSMETIC OR TOILETPREPARATIONS</i>	3300 0000
ACEITE EXPRIMIDO EN FRÍO DE NARANJA	<i>CPO ORANGE</i>	3301 1210
ACEITE EXPRIMIDO EN FRÍO DE NARANJA AGRIA	<i>CPO BITTER ORANGE</i>	3301 1210
ACEITE EXPRIMIDO EN FRÍO DE TORONJA	<i>CPO GRAPEFRUIT</i>	3301 1920
ACEITE EXPRIMIDO EN FRÍO DE MANDARINA	<i>CPO TANGERINE</i>	3301 1910
ACEITE EXPRIMIDO EN FRÍO DE LIMA PERSA	<i>CPO PERSIAN LIME</i>	3301 1300



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITE DESTILADO DE NARANJA	<i>DISTILLED ORANGE OIL</i>	3301 1210
ACEITE DESTILADO DE TORONJA	<i>DISTILLED GRAPEFRUIT OIL</i>	3301 1920
MADERA, CARBÓN VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA	<i>WOOD, CHARCOAL AND ARTICLES OF WOOD</i>	4402 0000
CARBÓN VEGETAL DE PRIMERA	<i>ARTISAN CHARCOAL FIRST CLASE</i>	4402 9000
CARBÓN VEGETAL DE SEGUNDA	<i>ARTISAN CHARCOAL SECOND CLASE</i>	4402 9000
CARBÓN VEGETAL DE CÍTRICOS	<i>ARTISAN CHARCOAL</i>	4402 9000
CARBÓN VEGETAL DE MADERAS DURAS	<i>HARDWOOD ARTISAN CHARCOAL</i>	4402 9000
POLVO DE CARBÓN	<i>CARBON FINES</i>	4402 9000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PLANTAS VIVAS Y PRODUCTOS DE LA FLORICULTURA	<i>LIVE PLANTS AND FLORICULTURAL PRODUCTS</i>	0600 00 00
SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS, SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS, PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES, PAJA Y FORRAJE	<i>FODDER</i>	1200 00 00
GOMAS, RESINAS Y DEMÁS JUGOS Y EXTRACTOS VEGETALES	<i>GUMS, RESINS AND OTHER VEGETABLE SAPS AND EXTRACTS</i>	1300 0000
BEBIDAS, LÍQUIDOS ALCOHÓLICOS Y VINAGRE	<i>BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR</i>	2200 0000
COMBUSTIBLES MINERALES, ACEITES MINERALES Y PRODUCTOS DE SU DESTILACIÓN; MATERIAS BITUMINOSAS; CERAS MINERALES	<i>MINERAL FUELS, MINERAL OILS AND PRODUCTS OF THEIR</i>	2700 0000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PRODUCTOS QUÍMICOS INORGÁNICOS; COMPUESTOS INORGÁNICOS U ORGÁNICOS DE METAL PRECIOSO, DE ELEMENTOS RADIATIVOS, DE METALES DE LAS TIERRAS RARAS O DE ISOTOPOS	<i>INORGANIC CHEMICALS; ORGANIC OR INORGANIC COMPOUNDS OF PRECIOUS METALS, OF RADIOACTIVE ELEMENTS, ISOTOPES AND RARE-EARTH METALS</i>	2800 0000
PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS. HIDROCARBUROS Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	<i>ORGANIC CHEMICALS. HYDROCARBONS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</i>	2900 0000
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	<i>PHARMACEUTICAL PRODUCTS 3000 0000</i>	3000 0000
ACEITES ESENCIALES Y RESINOIDES; PREPARACIONES DE PERFUMERÍA, DE TOCADOR O DE COSMÉTICA	<i>ESSENTIAL OILS AND RESINOIDS; PERFUMERY, COSMETIC OR TOILET PREPARATIONS</i>	3300 0000
JABÓN, AGENTES DE SUPERFICIE ORGÁNICOS, PREPARACIONES PARA LAVAR, PREPARACIONES LUBRICANTES, CERAS ARTIFICIALES, CERAS PREPARADAS, PRODUCTOS DE LIMPIEZA, VELAS Y ARTÍCULOS SIMILARES, PASTAS PARA MODELAR, CERAS PARA ODONTOLOGÍA Y PREPARACIONES PARA ODONTOLOGÍA A BASE DE YESO FRAGUABLE	<i>SOAP, ORGANIC SURFACE-ACTIVE AGENTS, WASHING PREPARATIONS, LUBRICATING PREPARATIONS, ARTIFICIAL WAXES, PREPARED WAXES, CLEANING PRODUCTS, CANDLES AND SIMILAR ARTICLES, MODELLING PASTES, DENTAL WAXES AND PREPARATIONS FOR DENTISTRY BASED PLASTER</i>	34000000
MATERIAS ALBUMINOIDAS; PRODUCTOS A BASE DE ALMIDÓN O DE FÉCULA MODIFICADOS; COLAS; ENZIMAS	<i>ALBUMINOIDAL SUBSTANCES; MODIFIED STARCH OR STARCH-BASED PRODUCTS; TAIGES; ENZYMES</i>	
PRODUCTOS DIVERSOS DE LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS	<i>VARIOUS CHEMICAL INDUSTRIES PRODUCTS</i>	28000000
PLÁSTICOS Y SUS MANUFACTURAS	<i>PLASTICS AND ARTICLES THEREOF</i>	39000000
CAUCHO Y SUS MANUFACTURAS	<i>RUBBER AND ARTICLES THEREOF</i>	40000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MANUFACTURAS DE CUERO; ARTÍCULOS DE TALABARTERÍA O GUARNICIONERÍA; ARTÍCULOS DE VIAJE, BOLSOS DE MANO(CARTERA) Y CONTINENTES SIMILARES; MANUFACTURAS DE TRIPA	ARTICLES OF LEATHER; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS (WALLET) ITEMS; ARTICLES OF GUT	41000000
MADERA, CARBÓN VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA	WOOD, CHARCOAL AND ARTICLES OF WOOD	44000000
CORCHO Y SUSMANUFACTURAS	CORK AND ARTICLES OF CORK	45000000
PAPEL Y CARTÓN; MANUFACTURAS DE PASTA DE CELULOSA, DE PAPEL O CARTÓN	PAPER AND PAPERBOARD; ARTICLES OF PULP FROM PULP, OF PAPER OR PAPERBOARD	48000000
PRODUCTOS EDITORIALES, DE LA PRENSA Y DE LAS DEMÁS INDUSTRIAS GRÁFICAS; TEXTOS MANUSCRITOS O MECANOGRAFIADOS Y PLANOS	PUBLISHING PRODUCTS, THE PRESS AND GRAPHICS INDUSTRY; HANDWRITTEN OR TYPED TEXTS AND DRAWINGS	49000000
LAS DEMÁS FIBRAS TEXTILES VEGETALES; HILADOS DE PAPEL Y TEJIDOS DE HILADOS DE PAPEL	OTHER VEGETABLE TEXTILE FIBRES; PAPER YARN AND WOVEN FABRICS OF PAPER YARN	53000000
FILAMENTOS SINTÉTICOS O ARTIFICIALES; TIRAS Y FORMAS SIMILARES DE MATERIAL TEXTIL SINTÉTICA O ARTIFICIAL	FILAMENTS MAN-MADE; STRIPS AND SIMILAR FORMS OF SYNTHETIC OR ARTIFICIAL TEXTILE MATERIALS	54000000
GUATA, FIELTRO Y TELA SIN TEJER; HILADOS ESPECIALES; CORDELES, CUERDAS Y CORDAJES; ARTÍCULOS DE CORDELERÍA	WADDING, FELT AND NONWOVENS; SPECIAL YARNS; CORDAGE, ROPES AND CABLES; ARTICLES OF CORDAGE	56000000
TELAS IMPREGNADAS, RECUBIERTAS, REVESTIDAS O ESTRATIFICADAS, ARTÍCULOS TÉCNICOS DE MATERIA TEXTIL	FABRICS IMPREGNATED, COATED, COVERED OR LAMINATED, TECHNICAL ARTICLES OF TEXTILE MATERIAL	59000000
PRENDAS Y COMPLEMENTOS (ACCESORIOS) DE VESTIR, DE PUNTO	APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES OF KNITTED	61000000



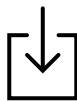
Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PRENDAS Y ACCESORIOS DE VESTIR, EXCEPTO LOS DE PUNTO	APPAREL AND CLOTHING, EXCEPT THE POINT ACCESSORIES	62000000
LOS DEMÁS ARTÍCULOS TEXTILES CONFECCIONADOS; JUEGOS;PRENDERÍA Y TPAOS	OTHER MADE-UP TEXTILE ARTICLES; GAMES; WORNCLOTHING AND RAGS	63000000
CALZADO, POLAINAS Y ARTÍCULOS ANÁLOGOS; PARTES DE ESTO ARTÍCULOS	FOOTWEAR, GAITERS AND THE LIKE; PARTS OF THESE ARTICLES	64000000
SOMBREROS, DEMÁS TOCADOS, Y SUS PARTES	HATS, HEADGEAR AND PARTS THEREOF	65000000
MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO FRAGUABLE, CEMENTO, AMIENTO (ASBESTO), MICA O MATERIALES ANÁLOGAS	ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ING (ASBESTOS), MICA OR SIMILAR MATERIALS	6800 0000
PRODUCTOS CERÁMICOS. PRODUCTOS DE HARINAS SILÍCEAS O DE TIERRAS SILÍCEAS ANÁLOGAS Y PRODUCTOS REFRACTARIOS	CERAMIC PRODUCTS. PRODUCTS OF SILICEOUS OR OF SIMILAR SILICEOUS EARTHS, AND REFRACTORY PRODUCTS	6900 0000
VIDRIO Y SUSMANUFACTURAS	GLASS AND GLASSWARE	7000 0000
FUNDICIÓN, HIERRO Y ACERO. PRODUCTOS BÁSICOS, GRANALLAS Y POLVO	SMELTING, IRON AND STEEL. COMMODITIES, SHOT AND POWDER	7200 0000
MANUFACTURAS DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	ARTICLES OF IRON OR STEEL	7300 0000
COBRE Y SUSMANUFACTURAS	COPPER AND ARTICLES THEREOF	7400 0000
ALUMINIO Y SUSMANUFACTURAS	ALUMINIUM AND ARTICLES THEREOF	7600 0000
CINC Y SUMANUFACTURAS	ZINC AND ITS MANUFACTURES	7900 0000
HERRAMIENTAS Y ÚTILES, ARTÍCULOS DE CUCHILLERÍA Y CUBIERTOS DE MESA, DE METAL COMÚN; PARTES DE ESTOS ARTÍCULOS, DE METAL COMÚN	TOOLS AND USEFUL, ITEMS OF CUTLERY AND CUTLERY, OF COMMON METAL; PARTS OF THESE ARTICLES, METAL	8200 0000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MANUFACTURAS DIVERSAS DE METAL COMÚN	MISCELLANEOUS METAL ARTICLES	8300 0000
REACTORES NUCLEARES, CALDERAS, MÁQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS MECÁNICOS, PARTES DE ESTAS MAQUINAS O APARATOS	NUCLEAR REACTORS, BOILERS, MACHINERY, AND MECHANICAL APPLIANCES, PARTS OF THESE MACHINES OR APPARATUS	8400 0000
MÁQUINAS, APARATOS Y MATERIAL ELÉCTRICO, Y SUS PARTES; APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE SONIDO, APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE IMAGEN Y SONIDO EN TELEVISIÓN, Y LAS PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS APARATOS.	MACHINES, APPLIANCES AND ELECTRICAL EQUIPMENT, AND PARTS THEREOF; APPARATUS FOR RECORDING OR REPRODUCTION OF SOUND, RECORDING OR PLAYBACK OF IMAGE AND SOUND IN TELEVISION, AND PARTS AND ACCESSORIES FOR THESE DEVICES.	8500 0000
INSTRUMENTOS Y APARATOS DE ÓPTICA, FOTOGRAFÍA O CINEMATOGRAFÍA, DE MEDIDA, CONTROL O PRECISIÓN, INSTRUMENTOS Y APARATOS MEDICO QUIRÚRGICOS, PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS INSTRUMENTOS O APARATOS	MEDICAL SURGICAL, INSTRUMENTS AND APPLIANCES OF OPTICS, PHOTOGRAPHY OR CINEMATOGRAPHY, MEASUREMENT, CONTROL OR PRECISION, INSTRUMENTS AND APPARATUS PARTS AND ACCESSORIES FOR THESE INSTRUMENTS OR APPARATUS	9000 0000
APARATOS DE RELOJERÍA Y SUS PARTES	WATCHES AND PARTS THEREOF	9100 0000
MUEBLES; MOBILIARIO MÉDICO QUIRÚRGICO; ARTÍCULOS DE CAMA Y SIMILARES, APARATOS DE ALUMBRADO NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE, ANUNCIOS, LETREROS Y PLACAS INDICADORAS, LUMINOSOS Y ARTÍCULOS SIMILARES, CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS	FURNITURE; SURGICAL MEDICAL FURNITURE; ARTICLES OF BEDDING AND SIMILAR, LAMPS AND LIGHTING FITTINGS, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE, ANNOUNCEMENTS, SIGNS AND INFORMATIONAL SIGNS, LUMINOUS AND SIMILAR ITEMS, PREFABRICATED BUILDINGS	9400 0000
MANUFACTURAS DIVERSAS	MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES	9600 0000



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

PRODUCTORA
PRODUCERIMPORTADORA
IMPORTER**CORACAN S.A.**

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CORALSA	MINAL	CORACAN S.A.	Agroalimentario

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Sarahi Viera Vasallo	Isaac Picart Martínez Sarahí Viera Vasallo

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Carretera Vieja de Guanabacoa y Rotonda de Cojímar	Habana del Este

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>
La Habana	(+53) 7 797 0201; 7 797 0118; 7 797 6681

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
isaac@coran.cu, sarahi@coracan.cu	www.coracan.com

Coracán S.A. es una empresa mixta constituida en 1994, cuyo objeto social es la producción y comercialización de alimentos instantáneos, tanto para el mercado interno como para la exportación. Produce bebidas instantáneas, gelatinas, natillas, té, todos ellos en diferentes formatos y variados sabores. También produce chocolate instantáneo, puré de papas instantáneo, y trabaja en la introducción de mezclas en polvo para hacer helado suave.

Sus marcas son: Piñata, Gely, Arcoiris, Chocofiñe y Coracá. *Coracan ,S. A. is a joint venture formed in 1994, whose aim is the production and marketing of instant foods, both for the domestic market and for export. Produces instant beverages, gelatin, custard, tea, all of them in different formats and varied flavors. Also produces instant chocolate, instant mashed potatoes, and works in the introduction of mixtures in dust to make soft ice cream. Its brands are: Piñata, Gely, Rainbow, Chocofiñeand Coracan.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
SERVICIOS DE TRANSPORTE	TRANSPORT SERVICES	9

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
PRODUCTOS ALIMENTICIOS, BEBIDAS	FOOD AND BEVERAGE PRODUCTS	2	CORACAN S.A.

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---

PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER**CORPORACIÓN
CUBA RON, S.A**

Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
MINAL	Cuba Ron	Agroalimentario

 Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Juan B. González Escalona	Nelson Fuentes Silot

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 200 No. 1708, entre 17 y 19, Atabey, Playa, Habana, Cuba	11 600	Playa

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 273 01 02 ext. 125	(+53) 7 273 6916

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
cubaron@cubaron.co.cu	www.cubaron.com

Cuba Ron es el productor líder de la Industria de rones cubana. Produce y comercializa las principales marcas de ron como Havana Club (producida por Cuba Ron y comercializada por negocio conjunto con Pernod Ricard a través de empresa mixta Havana Club Internacional), Santiago de Cuba y Cubay (producidas y comercializadas por Cuba Ron), Caney y Varadero (producidas por Cuba Ron y comercializadas por Corporación Cimex, S.A), Arecha y Legendario (Producidas por la Empresa de Bebidas del MINAL y comercializadas por Cuba Ron) y próximamente Cuba Ron comercializará marca nuevas como EL Valle de Cuba, Perla del Norte y Santa Cruz. *Cuba Rum is the Producing leader of the Cuban Industry of rums. Produce and markets the main brands of rum like Havana Club (produced by Cuba Rum and marketed by negotiate group with Pernod Ricard through mixed company Havana Club International),*



Santiago of Cuba and Cubay (produced and marketed by Cuba Rum), Caney and Varadero (produced by Cuba Rum and marketed by Corporation Cimex, S.A), Arecha and Legendary (Produced for the Company of Drinks of MINAL and marketed by Cuba Rum) and soon Cuba Rum will market new brands like The Valley of Cuba, Perla of the North and Santa Cruz.

CubaRon
...el productor original...

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
RON	<i>RUM</i>	22.08.40
LICORES	<i>LIQUORS</i>	22.07.00

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
TAPAS DE ALUMINIO	<i>STOPPERS, CAPS, LIDS, SEALS & OTHER PACKING ACCESSORIES OF BASE METAL, NES</i>	83099000
TAPAS PLÁSTICAS CON O SIN INSERTO O VÁLVULAS	<i>STOPPERS, CAPS, LIDS, CAPS & OTHER CLOSURES OF PLASTICS.</i>	39235000
TAPAS CORONAS	<i>CORKS, CROWN, OF BASE METAL</i>	83091000
TAPONES DE MADERA Y CORCHO NATURAL	<i>WOOD ARTICLES NES</i>	44219000
TAPONES DE CORCHO NATURAL	<i>CORKS AND STOPPERS, NATURAL CORK</i>	45031000
BOTELLAS DE VIDRIO O BOMBONAS	<i>CARBOYS, BOTTLES, FLAKS, JARS, POTS, PHIALS AND OTHER CONTAINERS.</i>	70109000
BOTELLAS DE CERÁMICA	<i>ARTICLES OF CERAMICS NES</i>	69149000
CAJAS DE CARTÓN CON O SIN DIVISORES	<i>CARTONS, BOXES AND CASES, OF CORRUGATED PAPER O R PAPERBOARD</i>	48191000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ETIQUETAS, CONTRA ETIQUETAS, TIRILLAS Y COLLARINES	PAPER LABELS OF ALL KINDS, PRINTED	48211012
VINO DE UVAS FRESCAS, INCLUYENDO ENCABEZADO, MOSTO DE UVA EN EL QUE LA FERMENTACIÓN SE HA IMPEDIDO O CORTADO AÑADIÉNDOLE ALCOHOL, EN RECIPIENTES CON CAPACIDAD MENOR E IGUAL 2 LITROS (EXC. VINO ESPUMOSO)	GRAPE WINES NES, INCL. FORT&GRAPE MUST, UNFERMNTD BY ADD ALC IN CTNR SMALLER AND EQUALLY TO 2 L	220421
VINO DE UVAS FRESCAS, INCLUYENDO ENCABEZADO, MOSTO DE UVA EN EL QUE LA FERMENTACIÓN SE HA IMPEDIDO O CORTADO AÑADIÉNDOLE ALCOHOL, EN RECIPIENTES CON CAPACIDAD MAYOR A 2 LITROS.	GRAPE WINES NES, INCL. FORT&GRAPE MUST, UNFERMNTD BY ADD ALC IN CTNR BIGGER TO 2 L	220429

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
AGUARDIENTES PROCEDENTES DE LA DESTILACIÓN, PREVIA FERMENTACIÓN DE PRODUCTOS DE LA CAÑA DE AZÚCAR.	SPIRITS OBTAINED BY DISTILLING FERMENTED, PRODUCT OF SUGAR CANE.	2	CUBA RON
ALCOHOL "A" A PARTIR DE LA RECTIFICACIÓN DEL ALCOHOL ETÍLICO SIN DESNATURALIZAR DONDE EL GRADO DE ALCOHOL ES IGUAL O MAYOR AL 80 % DEL VOLUMEN.	UNDENATURD BETHYL ALCOHOL OF AN ALCOHOL STRGTH BY VOL OF 80 % VOL/ HIGHER	2	CUBA RON
DIÓXIDO DE CARBONO	CARBON DIOXIDE	2	CUBA RON
RON	RUM	2	CUBA RON Y CIMEX
ELIXIR	ELIXIR	2	CUBA RON



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
VINO DE UVAS FRESCAS, INCLUYENDO ENCABEZADO, MOSTO DE UVA EN EL QUE LA FERMENTACIÓN SE HA IMPEDIDO O CORTADO AÑADIÉNDOLE ALCOHOL, EN RECIPIENTES CON CAPACIDAD MENOR E IGUAL 2 LITROS (EXC. VINO ESPUMOSO)	GRAPE WINES NES, INCL. FORT&GRAPE MUST, UNFERMNTD BY ADD ALC IN CTNR SMALLER AND EQUALLY TO 2 L	2	BODEGAS SAN CRISTÓBAL
VINO DE UVAS FRESCAS, INCLUYENDO ENCABEZADO, MOSTO DE UVA EN EL QUE LA FERMENTACIÓN SE HA IMPEDIDO O CORTADO AÑADIÉNDOLE ALCOHOL, EN RECIPIENTES CON CAPACIDAD MAYOR A 2 LITROS .	GRAPE WINES NES, INCL. FORT&GRAPE MUST, UNFERMNTD BY ADD ALC IN CTNR BIGGER TO 2 L	2	BODEGAS SAN CRISTÓBAL

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

IMPORTADORA
IMPORTER

CUBACATERING S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
CACSA	MITRANS	CUBACATERING S.A	Transporte

**Director(a) Director**

Roberto Fernandez Estiu

Contacto Contact

Sandra Marit Alvarez Buillas

Dirección Address	Municipio Municipality
Ave Van Troi y Final	Boyeros

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 642 6164	sandra.marit@cubacatering.avianet.cu



Cuba Catering, S.A. somos la empresa que provee servicios de catering aéreo y servicios gastronómicos en todas las instalaciones aeronáuticas del país. Nos caracteriza la variedad y calidad de nuestras ofertas, la experiencia y profesionalidad de nuestros trabajadores, los precios competitivos y el cumplimiento de las normas de inocuidad establecidas. *Cuba Catering, S.A. We are the company that provides services of airline catering and beverage services in all the aeronautical facilities of the country. We characterized the variety and quality of our offerings, the experience and professionalism of our workers, competitive prices and the compliance with the safety standards laid down.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, FRESCA O REFRIGERADA	<i>MEAT OF BOVINE ANIMALS, FRESH OR CHILLED</i>	02010000
CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA	<i>MEAT OF BOVINE ANIMALS, FROZEN</i>	02020000
CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE PORCINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA	<i>MEAT OF SWINE, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02030000
CARNE DE ANIMALES DE LAS ESPECIES OVINA O CAPRINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA	<i>MEAT OF SHEEP OR GOATS, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02040000
DESPOJOS COMESTIBLES DE ANIMALES DE LAS ESPECIES BOVINA, PORCINA, OVINA, CAPRINA, CABALLAR, ASNAL O MULAR, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS	<i>EDIBLE OFFAL OF BOVINE ANIMALS, SWINE, SHEEP, GOATS, HORSES, ASSES, MULES OR HINNIES, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02060000
CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES, DE AVES DE LA PARTIDA 0105, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS	<i>MEAT AND EDIBLE OFFAL, OF THE POULTRY OF HEADING NO.01.05, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02070000
LAS DEMÁS CARNES Y DESPOJOS COMESTIBLES, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS	<i>OTHER MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02080000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TOCINO SIN PARTES MAGRAS Y GRASA DE CERDO O DE AVE SIN FUNDIR NI EXTRAER DE OTRO MODO, FRESCOS, REFRIGERADOS, CONGELADOS, SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS	<i>PIG FAT FREE OF LEAN MEAT AND POULTRY FAT (NOT RENDERED), FRESH, CHILLED, FROZEN, SALTED, IN BRINE, DRIED OR SMOKED</i>	02090000
"CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES, SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS; HARINA Y POLVO COMESTIBLES, DE CARNE O DE DESPOJOS"	<i>MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL, SALTED, IN BRINE, DRIED OR SMOKED; EDIBLE FLOURS AND MEALS OF MEAT OR MEAT OFFAL</i>	02100000
"PESCADO FRESCO O REFRIGERADO,	<i>FISH, FRESH OR CHILLED</i>	03020000
PESCADO CONGELADO, EXCEPTO LOS FILETES Y DEMÁS CARNE DE PESCADO	<i>FISH, FROZEN, EXCLUDING FISH FILLETS AND OTHER FISH</i>	03030000
-FILETES Y DEMÁS CARNE DE PESCADO (INCLUSO PICADA), FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS"	<i>FISH FILLETS AND OTHER FISH MEAT (WHETHER OR NOT MINCED), FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	03040000
CRUSTÁCEOS, INCLUSO PELADOS, VIVOS, FRESCOS, REFRIGERADOS, CONGELADOS, SECOS, SALADOS O EN SALMUERA; CRUSTÁCEOS AHUMADOS, INCLUSO PELADOS O COCIDOS, ANTES O DURANTE EL AHUMADO; CRUSTÁCEOS SIN PELAR, COCIDOS EN AGUA O VAPOR, INCLUSO REFRIGERADOS, CONGELADOS, SECOS, SALADOS O EN SALMUERA; HARINA, POLVO Y «PELLETS» DE CRUSTÁCEOS, APTOS PARA LA ALIMENTACIÓN HUMANA	<i>CRUSTACEANS, WHETHER IN SHELL OR NOT, LIVE, FRESH, CHILLED, FROZEN, DRIED, SALTED OR IN BRINE; CRUSTACEANS, IN SHELL, COOKED BY STEAMING OR BY BOILING IN WATER, WHETHER OR NOT CHILLED, FROZEN, DRIED, SALTED OR IN BRINE</i>	03060000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
"MOLUSCOS, INCLUSO SEPARADOS DE SUS VALVAS, VIVOS, FRESCOS, REFRIGERADOS, CONGELADOS, SECOS, SALADOS O EN SALMUERA; MOLUSCOS AHUMADOS, INCLUSO PELADOS O COCIDOS, ANTES O DURANTE EL AHUMADO; HARINA, POLVO Y «PELLETS» DE MOLUSCOS, APTOS PARA LA ALIMENTACIÓN HUMANO"	<i>MOLLUSCS WHETHER IN SHELL OR NOT, LIVE, FRESH, CHILLED, FROZEN, DRIED, SALTED OR IN BRINE; AQUATIC INVERTEBRATES OTHER THAN CRUSTACEANS AND MOLLUSCS, LIVE, FRESH, CHILLED, FROZEN, DRIED, SALTED OR IN BRINE</i>	03070000
LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS; HUEVOS DE AVE; MIEL NATURAL; PRODUCTOS COMESTIBLES DE ORIGEN ANIMAL, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE	<i>DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY; EDIBLE PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED</i>	04000000
LECHE Y NATA (CREMA), SIN CONCENTRAR, SIN ADICIÓN DE AZÚCAR NI OTRO EDULCORANTE	<i>MILK AND CREAM, NOT CONCENTRATED NOR CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER</i>	04010000
LECHE Y NATA (CREMA), CONCENTRADAS O CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE	<i>MILK AND CREAM, CONCENTRATED OR CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER</i>	04020000
SUERO DE MANTEQUILLA (MANTECA)*, LECHE Y NATA (CREMA) CUAJADAS, YOGUR, KEFIR Y DEMÁS LECHE Y NATAS (CREMAS), FERMENTADAS O ACIDIFICADAS, INCLUSO CONCENTRADOS, CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE, AROMATIZADOS O CON FRUTAS U OTROS FRUTOS O CACAO	<i>BUTTERMILK, CURDLED MILK AND CREAM, YOGURT, KEPHIR AND OTHER FERMENTED OR ACIDIFIED MILK AND CREAM, WHETHER OR NOT CONCENTRATED OR CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER OR FLAVOURED OR CONTAINING ADDED FRUIT, NUTS OR COCOA</i>	04030000
MANTEQUILLA (MANTECA)* Y DEMÁS MATERIAS GRASAS DE LA LECHE; PASTAS LÁCTEAS PARA UNTAR	<i>BUTTER AND OTHER FATS AND OILS DERIVED FROM MILK; DAIRY SPREADS</i>	04050000
QUESOS Y REQUESÓN	<i>CHEESE AND CURD</i>	04060000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
"HUEVOS DE AVE SIN CÁSCARA (CASCARÓN) Y YEMAS DE HUEVO, FRESCOS, SECOS, COCIDOS EN AGUA O VAPOR, MOLDEADOS, CONGELADOS O CONSERVADOS DE OTRO MODO, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE"	<i>BIRDS' EGGS, NOT IN SHELL, AND EGG YOLKS, FRESH, DRIED, COOKED BY STEAMING OR BY BOILING IN WATER, MOULDED, FROZEN OR OTHERWISE PRESERVED, WHETHER OR NOT CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER</i>	04080000
MIEL NATURAL	<i>NATURAL HONEY</i>	04090000
HORTALIZAS, PLANTAS, RAÍCES Y TUBÉRCULOS ALIMENTICIOS	<i>EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS</i>	07000000
TOMATES FRESCOS O REFRIGERADOS	<i>TOMATOES, FRESH OR CHILLED</i>	07020000
CEBOLLAS, CHALOTES, AJOS, PUERROS Y DEMÁS HORTALIZAS ALIÁCEAS, FRESCOS O REFRIGERADOS	<i>ONIONS, SHALLOTS, GARLIC, LEEKS AND OTHER ALLIACEOUS VEGETABLES, FRESH OR CHILLED</i>	07030000
"LECHUGAS (LACTUCA SATIVA) Y ACHICORIAS, COMPRENDIDAS LA ESCAROLA Y LA ENDIBIA (CICHORIUMSPP), FRESCAS O REFRIGERADAS"	<i>LETTUCE (LACTUCA SATIVA) AND CHICORY (CICHORIUM SPP.), FRESH OR CHILLED</i>	07050000
ZANAHORIAS, NABOS, REMOLACHAS PARA ENSALADA, SALSIFÍES, APIONABOS, RÁBANOS Y RAÍCES COMESTIBLES SIMILARES, FRESCOS O REFRIGERADOS	<i>CARROTS, TURNIPS, SALAD BEETS (SALAD BEETROOT), SALSIFY, CELERIAC, RADISHES AND SIMILAR EDIBLE ROOTS, FRESH OR CHILLED</i>	07060000
PEPINOS Y PEPINILLOS, FRESCOS O REFRIGERADOS	<i>CUCUMBERS, INCLUDING GHERKINS, FRESH OR CHILLED</i>	07070000
HORTALIZAS DE VAINA, AUNQUE ESTÉN DESVAINADAS, FRESCAS O REFRIGERADAS	<i>LEGUMINOUS VEGETABLES, SHELLLED OR UNSHELLED, FRESH OR CHILLED</i>	07080000
LAS DEMÁS HORTALIZAS, FRESCAS O REFRIGERADAS	<i>OTHER VEGETABLES, FRESH OR CHILLED</i>	07090000
-HONGOS Y TRUFAS:	<i>MUSHROOMS AND TRUFFLES</i>	07095000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
HORTALIZAS, AUNQUE ESTÉN COCIDAS EN AGUA O VAPOR, CONGELADAS	VEGETABLES (UNCOOKED OR COOKED BY STEAMING OR BOILING IN WATER), FROZEN	07100000
FRUTAS Y FRUTOS COMESTIBLES; CORTEZAS DE AGRIOS (CÍTRICOS), MELONES O SANDÍAS	EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	08000000
"COCOS, NUECES DEL BRASIL Y NUECES DE MARAÑÓN (MEREY, CAJUIL, ANACARDO, «CAJÚ»)*, FRESCOS O SECOS, INCLUSO SIN CÁSCARA O MONDADOS"	COCONUTS, BRAZIL NUTS AND CASHEW NUTS, FRESH OR DRIED, WHETHER OR NOT SHELLLED OR PEELED	08010000
"LOS DEMÁS FRUTOS DE CÁSCARA FRESCOS O SECOS, INCLUSO SIN CÁSCARA O MONDADOS"	OTHER NUTS, FRESH OR DRIED, WHETHER OR NOT SHELLLED OR PEELED:0802 ALMONDS	08020000
BANANAS, INCLUIDOS LOS PLÁTANOS «PLANTAINS», FRESCOS O SECOS	BANANAS AND PLANTAINS, FRESH OR DRIED:	08030000
DÁTILES, HIGOS, PIÑAS (ANANÁS), AGUACATES (PALTAS)*, GUAYABAS, MANGOS Y MANGOSTANES, FRESCOS O SECOS	DATES, FIGS, PINEAPPLES, AVOCADOS, GUAVAS, MANGOES AND MANGOSTEENS, FRESH OR DRIED	08040000
UVAS, FRESCAS O SECAS, INCLUIDAS LAS PASAS	GRAPES, FRESH OR DRIED	08060000
MELONES, SANDÍAS Y PAPAYAS, FRESCOS	MELONS (INCLUDING WATERMELONS) AND PAPAYAS (PAPAWS), FRESH:0807 MELONS (INCLUDING WATERMELONS)	08070000
MANZANAS, PERAS Y MEMBRILLOS, FRESCOS	APPLES, PEARS AND QUINCES, FRESH	08080000
ALBARICOQUES (DAMASCOS, CHABACANOS)*, CEREZAS, MELOCOTONES (DURAZNOS)* (INCLUIDOS LOS GRIÑONES Y NECTARINAS), CIRUELAS Y ENDRINAS, FRESCOS	APRICOTS, CHERRIES, PEACHES (INCLUDING NECTARINES), (INCLUDING PRUNE PLUMS) AND SLOES, FRESH:	08090000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LAS DEMÁS FRUTAS U OTROS FRUTOS, FRESCOS	<i>OTHER FRUIT, FRESH</i>	08100000
FRUTAS Y OTROS FRUTOS, SIN COCER O COCIDOS EN AGUA O VAPOR,		
CONGELADOS, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE	<i>FRUIT AND NUTS, UNCOOKED OR COOKED BY STEAMING OR BOILING IN WATER, FROZEN, WHETHER OR NOT CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER</i>	08110000
CAFÉ, TÉ, YERBA MATE Y ESPECIAS	<i>COFFEE, TEA, MATÉ AND SPICES</i>	09000000
CAFÉ, INCLUSO TOSTADO O DESCAFEINADO; CÁSCARA Y CASCARILLA DE		
CAFÉ; SUCEDÁNEOS DEL CAFÉ QUE CONTENGAN CAFÉ EN CUALQUIER PROPORCIÓN	<i>COFFEE, WHETHER OR NOT ROASTED OR DECAFFEINATED; COFFEE HUSKS AND SKINS; COFFEE SUBSTITUTES CONTAINING COFFEE IN ANY PROPORTION</i>	09010000
TÉ, INCLUSO AROMATIZADO	<i>TEA, WHETHER OR NOT FLAVORED</i>	09020000
YERBA MATE	<i>MATÉ</i>	09030000
PIMIENTA DEL GÉNERO PIPER; FRUTOS DE LOS GÉNEROS CAPSICUM O	<i>PEPPER OF THE GENUS PIPER; DRIED OR CRUSHED OR GROUND FRUITS OF THE GENUS CAPSICUM (PEPPERS) OR OF THE GENUS PIMENTA (E.G., ALLSPICE)</i>	09040000
VAINILLA	<i>VANILLA</i>	09050000
CANELA Y FLORES DE CANELERO	<i>CINNAMON AND CINNAMON-TREE FLOWERS</i>	09060000
CLAVOS (FRUTOS, CLAVILLOS Y PEDÚNCULOS)	<i>CLOVES (WHOLE FRUIT, CLOVES AND STEMS)</i>	09070000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
NUEZ MOSCADA, MACIS, AMOMOS Y CARDAMOMOS	<i>NUTMEG, MACE AND CARDAMOMS</i>	09080000
SEMILLAS DE ANÍS, BADIANA, HINOJO, CILANTRO, COMINO O ALCARAVEA; BAYAS DE ENEBRO	<i>SEEDS OF ANISE, BADIAN, FENNEL, CORIANDER, CUMIN OR CARAWAY; JUNIPER BERRIES</i>	09090000
JENGIBRE, AZAFRÁN, CÚRCUMA, TOMILLO, HOJAS DE LAUREL, CURRY Y DEMÁS ESPECIAS	<i>GINGER, SAFFRON, TURMERIC THYME, BAY LEAVES, CURRY AND OTHER SPICES</i>	09100000
CEREALES	<i>CEREALS</i>	10000000
ARROZ	<i>RICE</i>	10060000
-MIJO	<i>BUCKWHEAT, MILLET AND CANARY SEEDS; OTHER CEREALS (INCLUDING WILD RICE)</i>	10082000
PRODUCTOS DE LA MOLINERÍA; MALTA; ALMIDÓN Y FÉCULA; INULINA; GLUTEN DE TRIGO	<i>PRODUCTS OF THE MILLING INDUSTRY; MALT; STARCHES; INULIN; WHEAT GLUTEN</i>	11000000
HARINA DE TRIGO O DE MORCAJO (TRANQUILLÓN)	<i>WHEAT OR MESLIN FLOUR</i>	11010000
HARINA DE CEREALES, EXCEPTO DE TRIGO O DE MORCAJO (TRANQUILLÓN)	<i>CEREAL FLOURS OTHER THAN OF WHEAT OR MESLIN</i>	11020000
GRAÑONES, SÉMOLA Y «PELLETS», DE CEREALES	<i>CEREAL GROATS, MEAL AND PELLETS</i>	11030000
ALMIDÓN Y FÉCULA; INULINA	<i>STARCHES; INULIN</i>	11080000
SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS; SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS; PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES; PAJA Y FORRAJE	<i>OIL SEEDS AND OLEAGINOUS FRUITS; MISCELLANEOUS GRAINS, SEEDS AND FRUIT; INDUSTRIAL OR MEDICINAL PLANTS; STRAW AND FODDER</i>	12000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
GRASAS Y ACEITES ANIMALES O VEGETALES; PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS; CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL	ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL OR VEGETABLE WAXES	15000000
PREPARACIONES DE CARNE, PESCADO O DE CRUSTÁCEOS, MOLUSCOS O DEMÁS INVERTEBRADOS ACUÁTICOS	PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES	16000000
AZÚCARES Y ARTÍCULOS DE CONFITERÍA	SUGARS AND SUGAR CONFECTIONERY	17000000
CACAO Y SUSPREPARACIONES	COCOA AND COCOA PREPARATIONS	18000000
PREPARACIONES A BASE DE CEREALES, HARINA, ALMIDÓN, FÉCULA O LECHE; PRODUCTOS DE PASTELERÍA	PREPARATIONS OF CEREALS, FLOUR, STARCH OR MILK; BAKERS' WARES	19000000
PREPARACIONES DE HORTALIZAS, FRUTAS U OTROS FRUTOS O DEMÁS PARTES DE PLANTAS	PREPARATIONS OF VEGETABLES, FRUIT, NUTS OR OTHER PARTS OF PLANTS	20000000
EXTRACTOS, ESENCIAS Y CONCENTRADOS DE CAFÉ, TÉ O YERBA MATE Y PREPARACIONES A BASE DE ESTOS PRODUCTOS O A BASE DE CAFÉ, TÉ O YERBA MATE; ACHICORIA TOSTADA Y DEMÁS SUCEDÁNEOS DEL CAFÉ TOSTADOS Y SUS EXTRACTOS, ESENCIAS Y CONCENTRADOS	EXTRACTS, ESSENCES AND CONCENTRATES, OF COFFEE, TEA OR MATÉ AND PREPARATIONS WITH A BASIS OF THESE PRODUCTS OR WITH A BASIS OF COFFEE, TEA OR MATÉ; ROASTED CHICORY AND OTHER ROASTED COFFEE SUBSTITUTES, AND EXTRACTS, ESSENCES AND CONCENTRATES THEREOF: EXTRACTS, ESSENCES AND CONCENTRATES OF COFFEE, AND PREPARATIONS WITH A BASIS OF THESE EXTRACTS, ESSENCES OR CONCENTRATES OR WITH A BASIS OF COFFEE	21010000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LEVADURAS (VIVAS O MUERTAS); LOS DEMÁS MICROORGANISMOS MONOCELULARES MUERTOS (EXCEPTO LAS VACUNAS DE LA PARTIDA 3002); POLVOS PREPARADOS PARA ESPONJAR MASAS	YEASTS (ACTIVE OR INACTIVE); OTHER SINGLE-CELL MICROORGANISMS, DEAD (BUT NOT INCLUDING VACCINES OF HEADING 3002); PREPARED BAKING POWDERS	21020000
PREPARACIONES PARA SALSAS Y SALSAS PREPARADAS; CONDIMENTOS Y SAZONADORES, COMPUESTOS; HARINA DE MOSTAZA Y MOSTAZA PREPARADA	SAUCES AND PREPARATIONS THEREFORE; MIXED CONDIMENTS AND SEASONINGS; MUSTARD FLOUR AND MEAL AND PREPARED MUSTARD	21030000
PREPARACIONES PARA SOPAS, POTAJES O CALDOS; SOPAS, POTAJES O CALDOS, PREPARADOS; PREPARACIONES ALIMENTICIAS COMPUESTAS HOMOGENEIZADAS	SOUPS AND BROTHS AND PREPARATIONS THEREFOR; HOMOGENIZED COMPOSITE FOOD PREPARATIONS	21040000
PREPARACIONES ALIMENTICIAS NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE	FOOD PREPARATIONS NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED:2106 PROTEIN CONCENTRATES AND TEXTURED PROTEIN SUBSTANCES	21060000
AGUA, INCLUIDAS EL AGUA MINERAL NATURAL O ARTIFICIAL Y LA GASEADA, SIN ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE NI AROMATIZADA; HIELO Y NIEVE	WATERS, INCLUDING NATURAL OR ARTIFICIAL MINERAL WATERS AND AERATED WATERS, NOT CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER NOR FLAVORED; ICE AND SNOW	22010000
AGUA, INCLUIDAS EL AGUA MINERAL Y LA GASEADA, CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE O AROMATIZADA, Y DEMÁS BEBIDAS NO ALCOHÓLICAS	WATERS, INCLUDING MINERAL WATERS AND AERATED WATERS, CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER OR FLAVORED, AND OTHER NONALCOHOLIC BEVERAGES, NOT INCLUDING FRUIT OR VEGETABLE JUICES OF HEADING 2009	22020000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VINO DE UVAS FRESCAS, INCLUSO ENCABEZADO; MOSTO DE UVA,	<i>WINE OF FRESH GRAPES, INCLUDING FORTIFIED WINES; GRAPE MUST OTHER THAN THAT OF HEADING 2009</i>	22040000
VERMUT Y DEMÁS VINOS DE UVAS FRESCAS PREPARADOS CON PLANTAS O SUSTANCIAS AROMÁTICAS	<i>VERMOUTH AND OTHER WINE OF FRESH GRAPES FLAVORED WITH PLANTS OR AROMATIC SUBSTANCES</i>	22050000
ALCOHOL ETÍLICO SIN DESNATURALIZAR CON GRADO ALCOHÓLICO VOLUMÉTRICO INFERIOR AL 80 % VOL; AGUARDIENTES, LICORES Y DEMÁS BEBIDAS ESPIRITUOSAS	<i>UNDENATURED ETHYL ALCOHOL OF AN ALCOHOLIC STRENGTH BY VOLUME OF LESS THAN 80 PERCENT VOL.; SPIRITS, LIQUEURS AND OTHER SPIRITUOUS BEVERAGES</i>	22080000
SALVADOS, MOYUELOS Y DEMÁS RESIDUOS DEL CERNIDO, DE LA MOLIENDA O DE OTROS TRATAMIENTOS DE LOS CEREALES O DE LAS LEGUMINOSAS, INCLUSO EN «PELLETS»	<i>BRAN, SHARPS (MIDDLINGS) AND OTHER RESIDUES, WHETHER IN THE FORM OF PELLETS, DERIVED FROM THE SIFTING, MILLING WORKING OF CEREALS OR OF LEGUMINOUS PLANTS</i>	23020000
CIGARROS (PUROS) (INCLUSO DESPUNTADOS), CIGARRITOS (PURITOS) Y CIGARRILLOS, DE TABACO O DE SUCEDÁNEOS DEL TABACO	<i>CIGARS, CHERROOTS, CIGARILLOS AND CIGARETTES, OF TOBACCO OR OF TOBACCO SUBSTITUTES</i>	24020000
SAL; AZUFRE; TIERRAS Y PIEDRAS; YESOS, CALES Y CEMENTOS	<i>SALT; SULFUR; EARTHS AND STONE; PLASTERING MATERIALS, LIME AND CEMENT</i>	25000000
PREPARACIONES PARA AFEITAR O PARA ANTES O DESPUÉS DEL AFEITADO, DESODORANTES CORPORALES, PREPARACIONES PARA EL BAÑO, DEPILATORIOS Y DEMÁS PREPARACIONES DE PERFUMERÍA, DE TOCADOR O DE COSMÉTICA, NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE; PREPARACIONES DESODORANTES DE LOCALES, INCLUSO SIN PERFUMAR, AUNQUE TENGAN PROPIEDADES DESINFECTANTES	<i>PRE-SHAVE, SHAVING OR AFTER-SHAVE PREPARATIONS, PERSONAL DEODORANTS, BATH PREPARATIONS, DEPILATORIES AND OTHER PERFUMERY, COSMETIC OR TOILET PREPARATIONS, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED; PREPARED ROOM DEODORIZERS, WHETHER OR NOT PERFUMED OR HAVING DISINFECTANT PROPERTIES</i>	33070000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
INSECTICIDAS, RATICIDAS Y DEMÁS ANTIRROEDORES, FUNGICIDAS, HERBICIDAS, INHIBIDORES DE GERMINACIÓN Y REGULADORES DEL CRECIMIENTO DE LAS PLANTAS, DESINFECTANTES Y PRODUCTOS SIMILARES, PRESENTADOS EN FORMAS O EN ENVASES PARA LA VENTA AL POR MENOR, O COMO PREPARACIONES O ARTÍCULOS TALES COMO CINTAS, MECHAS Y VELAS, AZUFRADAS, Y PAPELES MATAMOSCAS	<i>INSECTICIDES, RODENTICIDES, FUNGICIDES, HERBICIDES, ANTISPROUTING PRODUCTS AND PLANT-GROWTH REGULATORS, DISINFECTANTS AND SIMILAR PRODUCTS, PUT UP IN FORMS OR PACKINGS FOR RETAIL SALE OR AS PREPARATIONS OR ARTICLES (FOR EXAMPLE, SULFUR-TREATED BANDS, WICKS AND CANDLES, AND FLYPAPERS):</i>	38080000
REACTIVOS DE DIAGNÓSTICO O DE LABORATORIO SOBRE CUALQUIER SOPORTE Y REACTIVOS DE DIAGNÓSTICO O DE LABORATORIO PREPARADOS, INCLUSO SOBRE SOPORTE, EXCEPTO LOS DE LAS PARTIDAS 3002 Ó 3006; MATERIALES DE REFERENCIA CERTIFICADOS	<i>DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS ON A BACKING AND PREPARED DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS, WHETHER OR NOT ON A BACKING, OTHER THAN THOSE OF HEADING 3002 OR 3006; CERTIFIED REFERENCE MATERIALS:</i>	38220000
LAS DEMÁS PLACAS, LÁMINAS, HOJAS Y TIRAS, DE PLÁSTICO NO CELULAR Y SIN REFUERZO, ESTRATIFICACIÓN NI SOPORTE O COMBINACIÓN SIMILAR CON OTRAS MATERIAS	<i>OTHER PLATES, SHEETS, FILM, FOIL AND STRIP, OF PLASTICS, NONCELLULAR AND NOT REINFORCED, LAMINATED, SUPPORTED OR SIMILARLY COMBINED WITH OTHER MATERIALS:</i>	39200000
ARTÍCULOS PARA EL TRANSPORTE O ENVASADO, DE PLÁSTICO; TAPONES, TAPAS, CÁPSULAS Y DEMÁS DISPOSITIVOS DE CIERRE, DE PLÁSTICO	<i>ARTICLES FOR THE CONVEYANCE OR PACKING OF GOODS, OF PLASTICS; STOPPERS, LIDS, CAPS AND OTHER CLOSURES, OF PLASTICS</i>	39230000
VAJILLA, ARTÍCULOS DE COCINA O DE USO DOMÉSTICO Y ARTÍCULOS DE HIGIENE O TOCADOR, DE PLÁSTICO	<i>TABLEWARE, KITCHENWARE, OTHER HOUSEHOLD ARTICLES AND HYGIENIC OR TOILET ARTICLES, OF PLASTICS</i>	39240000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LAS DEMÁS MANUFACTURAS DE PLÁSTICO	<i>OTHER ARTICLES OF PLASTICS AND ARTICLES OF OTHER MATERIALS OF HEADINGS 3901 TO 3914:</i>	39260000
LAS DEMÁS MANUFACTURAS DE MADERA	<i>OTHER ARTICLES OF WOOD</i>	44210000
PAPEL DEL TIPO UTILIZADO PARA PAPEL HIGIÉNICO, TOALLITAS PARA DESMAQUILLAR, TOALLAS, SERVILLETAS O PAPELES SIMILARES DE USO DOMÉSTICO, DE HIGIENE O TOCADOR, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA, INCLUSO RIZADOS («CREPÉS»), PLISADOS, GOFRADOS, ESTAMPADOS, PERFORADOS, COLOREADOS O DECORADOS EN LA SUPERFICIE O IMPRESOS, EN BOBINAS (ROLLOS) O EN HOJAS	<i>TOILET OR FACIAL TISSUE STOCK, TOWEL OR NAPKIN STOCK AND SIMILAR PAPER OF A KIND USED FOR HOUSEHOLD OR SANITARY PURPOSES, CELLULOSE WADDING AND WEBS OF CELLULOSE FIBERS, WHETHER OR NOT CREPED, CRINKLED, EMBOSSED, PERFORATED, SURFACE-COLORED, SURFACE DECORATED OR PRINTED, IN ROLLS OR SHEETS</i>	48030000
PAPEL Y CARTÓN SULFURIZADOS, PAPEL RESISTENTE A LAS GRASAS, PAPEL VEGETAL, PAPEL CRISTAL Y DEMÁS PAPELES CALANDRADOS TRASPARENTES O TRASLÚCIDOS, EN BOBINAS (ROLLOS) O EN HOJAS	<i>VEGETABLE PARCHMENT, GREASEPROOF PAPERS, TRACING PAPERS AND GLASSINE AND OTHER GLAZED TRANSPARENT OR TRANSLUCENT PAPERS, IN ROLLS OR SHEETS:</i>	48060000
CAJAS, SACOS (BOLSAS), BOLSITAS, CUCURUCHOS Y DEMÁS ENVASES DE PAPEL, CARTÓN, GUATA DE CELULOSA O NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA; CARTONAJES DE OFICINA, TIENDA O SIMILARES	<i>CARTONS, BOXES, CASES, BAGS AND OTHER PACKING CONTAINERS, OF PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING OR WEBS OF CELLULOSE FIBERS; BOX FILES, LETTER TRAYS AND SIMILAR ARTICLES, OF PAPER OR PAPERBOARD OF A KIND USED IN OFFICES, SHOPS OR THE LIKE:</i>	48190000
ETIQUETAS DE TODAS CLASES, DE PAPEL O CARTÓN, INCLUSO IMPRESAS	<i>PAPER AND PAPERBOARD LABELS OF ALL KINDS, WHETHER OR NOT PRINTED:</i>	48210000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LOS DEMÁS PAPELES, CARTONES, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA, CORTADOS EN FORMATO; LOS DEMÁS ARTÍCULOS DE PASTA DE PAPEL, PAPEL, CARTÓN, GUATA DE CELULOSA O NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA	<i>OTHER PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING AND WEBS OF CELLULOSE FIBERS, CUT TO SIZE OR SHAPE; OTHER ARTICLES OF PAPER PULP, PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING OR WEBS OF CELLULOSE FIBERS:</i>	48230000
DIARIOS Y PUBLICACIONES PERIÓDICAS, IMPRESOS, INCLUSO ILUSTRADOS O CON PUBLICIDAD	<i>NEWSPAPERS, JOURNALS AND PERIODICALS, WHETHER OR NOT ILLUSTRATED OR CONTAINING ADVERTISING MATERIAL</i>	49020000
LOS DEMÁS ARTÍCULOS CONFECCIONADOS, INCLUIDOS LOS PATRONES PARA PRENDAS DE VESTIR	<i>OTHER MADE UP ARTICLES, INCLUDING DRESS PATTERNS</i>	63070000
HOJAS Y TIRAS, DELGADAS, DE ALUMINIO (INCLUSO IMPRESAS O FIJADAS SOBRE PAPEL, CARTÓN, PLÁSTICO O SOPORTES SIMILARES), DE ESPESOR INFERIOR O IGUAL A 0,2 MM (SIN INCLUIR EL SOPORTE)	<i>ALUMINUM FOIL (WHETHER OR NOT PRINTED, OR BACKED WITH PAPER, PAPERBOARD, PLASTICS OR SIMILAR BACKING MATERIALS) OF A THICKNESS (EXCLUDING ANY BACKING) NOT EXCEEDING 0.2 MM</i>	76070000
ARTÍCULOS DE USO DOMÉSTICO, HIGIENE O TOCADOR, Y SUS PARTES, DE ALUMINIO; ESPONJAS, ESTROPAJOS, GUANTES Y ARTÍCULOS SIMILARES PARA FREGAR, LUSTRAR O USOS ANÁLOGOS, DE ALUMINIO	<i>TABLE, KITCHEN OR OTHER HOUSEHOLD ARTICLES AND PARTS THEREOF, OF ALUMINUM; POT SCOURERS AND SCOURING OR POLISHING PADS, GLOVES AND THE LIKE, OF ALUMINUM; SANITARY WARE AND PARTS THEREOF, OF ALUMINUM:</i>	76150000
CUCHARAS, TENEDORES, CUCHARONES, ESPUMADERAS, PALAS PARA TARTA, CUCHILLOS PARA PESCADO O MANTEQUILLA (MANTECA)*, PINZAS PARA AZÚCAR Y ARTÍCULOS SIMILARES	<i>SPOONS, FORKS, LADLES, SKIMMERS, CAKE-SERVERS, FISH-KNIVES, BUTTER-KNIVES, SUGAR TONGS AND SIMILAR KITCHEN OR TABLEWARE; AND BASE METAL PARTS THEREOF</i>	82150000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MICRÓFONOS Y SUS SOPORTES; ALTAVOCES (ALTOPARLANTES), INCLUSO MONTADOS EN SUS CAJAS; AURICULARES, INCLUIDOS LOS DE CASCO, ESTÉN O NO COMBINADOS CON MICRÓFONO Y JUEGOS O CONJUNTOS CONSTITUIDOS POR UN MICRÓFONO Y UNO O VARIOS ALTAVOCES (ALTOPARLANTES); AMPLIFICADORES ELÉCTRICOS DE AUDIOFRECUENCIA; EQUIPOS ELÉCTRICOS PARA AMPLIFICACIÓN DE SONIDO	<i>MICROPHONES AND STANDS THEREFOR; LOUDSPEAKERS, WHETHER OR NOT MOUNTED IN THEIR ENCLOSURES; HEADPHONES AND EARPHONES, WHETHER OR NOT COMBINED WITH A MICROPHONE, AND SETS CONSISTING OF A MICROPHONE AND ONE OR MORE LOUDSPEAKERS; AUDIO-FREQUENCY ELECTRIC AMPLIFIERS; ELECTRIC SOUND AMPLIFIER SETS; PARTS THEREOF</i>	85180000
LÁMPARAS Y TUBOS ELÉCTRICOS DE INCANDESCENCIA O DE DESCARGA, INCLUIDOS LOS FAROS O UNIDADES «SELLADOS» Y LAS LÁMPARAS Y TUBOS DE RAYOS ULTRAVIOLETAS O INFRARROJOS; LÁMPARAS DE ARCO	<i>ELECTRICAL FILAMENT OR DISCHARGE LAMPS, INCLUDING SEALED BEAM LAMP UNITS AND ULTRAVIOLET OR INFRARED LAMPS; ARC LAMPS; PARTS THEREOF:</i>	85390000
TRICICLOS, PATINETES, COCHES DE PEDAL Y JUGUETES SIMILARES CON RUEDAS; COCHES Y SILLAS DE RUEDAS PARA MUÑECAS O MUÑECOS; MUÑECAS O MUÑECOS; LOS DEMÁS JUGUETES; MODELOS REDUCIDOS Y MODELOS SIMILARES, PARA ENTRETENIMIENTO, INCLUSO ANIMADOS; ROMPECABEZAS DE CUALQUIER CLASE	<i>TRICYCLES, SCOOTERS, PEDAL CARS AND SIMILAR WHEELED TOYS; DOLLS' CARRIAGES; DOLLS, OTHER TOYS; REDUCED-SCALE (“SCALE”) MODELS AND SIMILAR RECREATIONAL MODELS, WORKING OR NOT; PUZZLES OF ALL KINDS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF.</i>	95030000
JUEGOS O SURTIDOS DE VIAJE PARA ASEO PERSONAL, COSTURA O LIMPIEZA DEL CALZADO O DE PRENDAS DE VESTIR	<i>TRAVEL SETS FOR PERSONAL TOILET, SEWING OR SHOE OR CLOTHES CLEANING</i>	96050000
COMPRESAS Y TAMPONES HIGIÉNICOS, PAÑALES PARA BEBÉS Y ARTÍCULOS SIMILARES, DE CUALQUIER MATERIA	<i>SANITARY TOWELS (PADS) AND TAMPONS, DIAPERS AND DIAPER LINERS FOR BABIES AND SIMILAR ARTICLES, OF ANY MATERIAL</i>	96190000



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 PRODUCTORA PRODUCER		EES EMPRESA AGROPECUARIA RECTÁNGULO	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial Ganadero	MINAGRI	RECTÁNGULO	Agroalimentario
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Eddy Bartolo Cruz Padilla	Jorge Félix Rivero Suárez	
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Finca " Palo Quemao", Apartado 5.		Guáimaro	
Ciudad <i>City</i>		Teléfono <i>Phone</i>	
Camagüey		(+53) 032 812665; 032 812667	

Es una de las mayores entidades del territorio perteneciente al Ministerio de la Agricultura. Sus principales producciones es la carne vacuna y la producción de leche. *It is one of the major entities of the territory belonging to the Ministry of agriculture. Its main productions are the production of milk and beef.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CARNE VACUNA.	BEEF	2
LECHE.	MILK	2

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
  EXPORTADORA IMPORTADORA EXPORTER IMPORTER		EMPRESA COMERCIALIZADORA DE ACEITE, ECASOL	



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Administración Empresas S.A.	MINFAR	ECASOL	Agroalimentario
	Director(a) Director Lic. Diana Rosa Rodriguez Perez	Contacto Contact Lic. Rosa María Laureiro Sedeño Lic. Candida Beatriz González Moreno	
Dirección Address Calle 24 No. 720 entre 7ma y 9na reparto Miramar		Cód. postal P.O. Box 11300	Municipio Municipality Playa
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 204 1910; 7 207 9956/57/58; 7 204 4182; 7 204 4085	Fax Fax (+53) 7 204 4182	
Correo E-mail Info@ecasol.co.cu			

La Empresa Comercializadora de Aceite, ECASOL, constituida por la Resolución No. 198/1998 del MEP, inscrita en la Cámara de Comercio de la República de Cuba como Exportadora e Importadora, tiene

Como actividades principales reconocidas en su objeto social las de:

1.- Importar aceites y grasa vegetales, materias primas, equipos, partes, piezas, agregados e insumos necesarios para la industria del aceite en general, según nomenclatura aprobada por el Ministerio de

Comercio Exterior y la inversión Extranjera.

2.-Exportar aceites y grasas vegetales, derivados comestibles, heces del aceite no comestible recolectadas por la industria y el turismo, de procedencia nacional.

3.-Transportar y comercializar aceites y grasas vegetales, materias primas, equipos, partes, piezas, agregados e insumos necesarios para la industria del aceite en general ya sean adquiridos en el mercado nacional o importados. *The oil trading company, ECASOL constituted by Resolution No. 198/1998 of the MEP, registered with the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba as Exporter and Importer, main activities recognized in their social object that of:*

1.Import vegetable oils and fat, raw materials, equipment, parts, aggregates and supplies needed for the oil industry in general, as nomenclature approved by the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment.

2. Export vegetable oils and fats, edible products, edible oil, Lee of the non-edible oil collected by industry and tourism, national origin.

3. Transport and market vegetable oils and fats, raw materials, equipment, parts, aggregates

and supplies needed for the oil industry in general, whether purchased on the domestic market or imported.



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
GRASAS Y ACEITES ANIMALES O VEGETALES; PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS; CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL	<i>ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS; THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; WAXES OF ANIMAL OR VEGETABLE ORIGIN</i>	15
ACEITES Y GRASAS VEGETALES	<i>VEGETABLE OILS AND FATS</i>	15000000
ACEITE DE SOJA (SOYA) Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADO, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	<i>SOYBEAN OIL (SOY) AND THEIR FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED</i>	15070000
ACEITE EN BRUTO, INCLUSO DESGOMADO	<i>OIL ROUGH, WHETHER OR NOT DEGUMMED</i>	15071000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	15079000
ACEITE DE CACAHUATE (CACAHUETE, MANÍ)* Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADO, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	<i>PEANUT OIL (PEANUT, GROUNDNUT) AND ITS FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED</i>	15080000
ACEITE EN BRUTO	<i>OIL RAW</i>	15081000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	15089000
ACEITE DE OLIVA Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADO, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	<i>OLIVE OIL AND ITS FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED</i>	15090000
VIRGEN	<i>VIRGIN</i>	15091000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	15099000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	15099000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LOS DEMÁS ACEITES Y SUS FRACCIONES OBTENIDOS EXCLUSIVAMENTE DE ACEITUNA, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE, Y MEZCLAS DE ESTOS ACEITES O FRACCIONES CON LOS ACEITES O FRACCIONES DE LA PARTIDA 1509	<i>THE OTHERS OILS AND THEIR FRACTIONS, OBTAINED ONLY FROM OLIVES, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED, INCLUDING BLENDS OF THESE OILS OR FRACTIONS WITH OILS OR FRACTIONS OF HEADING 1509</i>	15100000
ACEITE DE PALMA Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADO, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	<i>PALM OIL AND ITS FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED</i>	15110000
ACEITE EN BRUTO	<i>CRUDE OIL</i>	15111000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	15119000
ACEITES DE GIRASOL, CÁRTAMO O ALGODÓN, Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	<i>SUNFLOWER-SEED, SAFFLOWER OR COTTONSEED OIL, AND FRACTIONS THEREOF, WHETHER REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED</i>	15120000
ACEITES DE GIRASOL O CÁRTAMO, Y SUS FRACCIONES	<i>SUNFLOWER OR SAFFLOWER OILS AND THEIR FRACTIONS</i>	15121000
ACEITE EN BRUTO	<i>CRUDE OIL</i>	15121100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	15121900
ACEITE DE ALGODÓN Y SUS FRACCIONES	<i>COTTONSEED OIL AND ITS FRACTIONS</i>	15122000
ACEITE EN BRUTO, INCLUSO SIN GOSIPOL	<i>CRUDE OIL, WHETHER OR NOT GOSSYPOL</i>	15122100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	15122900
ACEITES DE COCO (DE COPRA), DE ALMENDRA DE PALMA O DE BABASÚ, Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	<i>COCONUT (COPRA), PALM KERNEL OR BABASSU OIL AND FRACTIONS THEREOF, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT MODIFY CHEMICALLY</i>	15130000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITE DE COCO (DE COPRA) Y SUS FRACCIONES	COCONUT (COPRA) OIL AND ITS FRACTIONS	15131000
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL	15131100
ACEITES DE ALMENDRA DE PALMA O DE BABASÚ Y SUS FRACCIONES	PALM KERNEL OIL OR BABASSU OIL AND ITS FRACTIONS	15132000
ACEITES EN BRUTO	CRUDE OIL	15132100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	15141900
LOS DEMÁS	THE OTHERS	15149000
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL	15149100
LAS DEMÁS GRASAS Y ACEITES VEGETALES FIJOS (INCLUIDO EL ACEITE DE JOJOBA) Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	OTHER FIXED VEGETABLE FATS AND OILS (INCLUDING OIL JOJOBA OIL) AND THEIR FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT MODIFY CHEMICALLY	15150000
ACEITE DE LINO (DE LINAZA) Y SUS FRACCIONES	FLAX OIL (LINSEED) AND ITS FRACTIONS	15151000
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL	15151100
ACEITE DE MAÍZ Y SUS FRACCIONES	CORN OIL AND ITS FRACTIONS	15152000
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL 1	15152100
ACEITE DE RICINO Y SUS FRACCIONES	CASTOR OIL AND ITS FRACTIONS	15153000
ACEITE DE SÉSAMO (AJONJOLÍ) Y SUS FRACCIONES	SESAME OIL (SESAME) AND THEIR FRACTIONS	15155000
GRASAS Y ACEITES, ANIMALES O VEGETALES, Y SUS FRACCIONES, PARCIAL O TOTALMENTE HIDROGENADOS, INTERESTERIFICADOS, REESTERIFICADOS O ELAIDINIZADOS, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN PREPARAR DE OTRO MODO	FATS AND OILS, ANIMAL OR VEGETABLE, AND THEIR FRACTIONS, PARTLY OR WHOLLY HYDROGENATED, ESTERIFIED O ELAIDINIZADOS, EVEN REFINED, BUT NOT FURTHER PREPARED	15160000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
GRASAS Y ACEITES, ANIMALES, Y SUS FRACCIONES	FATS AND OILS AND THEIR FRACTIONS	15161000
GRASAS Y ACEITES, VEGETALES, Y SUS FRACCIONES	FATS AND OILS AND THEIR FRACTIONS	15162000
DEGRAS; RESIDUOS PROCEDENTES DEL TRATAMIENTO DE GRASAS O CERAS, ANIMALES O VEGETALES	DEGRAS; RESIDUES FROM THE TREATMENT OF FATTY SUBSTANCES OR WAXES, ANIMAL OR PLANT	15220000
PRODUCTOS QUIMICOS ORGANICOS	ORGANIC CHEMICALS	29
ÁCIDOS MONOCARBOXILICOS ACICLICOS NO SATURADOS Y ÁCIDOS MONOCARBOXILICOS CICLICOS, SUS ANHÍDRIDOS, HALOGENUROS, PERÓXIDOS Y PEROXIACIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	PEROXYACIDS ACYCLIC MONOCARBOXYLIC ACIDS AND UNSATURATED CYCLIC MONOCARBOXYLIC ACIDS, THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND; THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED.	2916
ÁCIDOS OLEICO, LINÓLEO O LINOLENICO, SUS SALES Y SUS ESTERES	ACIDS OLEIC, LINOLEIC OR LINOLENIC ACIDS, THEIR SALTS AND ESTERS	29161500
PRODUCTOS DE LA MOLINERÍA; MALTA; ALMIDÓN Y FÉCULA; INULINAGLUTEN DE TRIGO	MILLING PRODUCTS; MALT; STARCHES; INULIN; WHEAT GLUTEN	11000000
ALMIDÓN Y FÉCULA; INULINA	STARCHES; INULIN	11080000
ALMIDÓN Y FÉCULA	STARCHES	11081000
LOS DEMÁS ALMIDONES Y FÉCULAS	OTHER STARCHES	11081900
GRASAS Y ACEITES ANIMALES O VEGETALES; PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS; CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL	ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS; THEIR PRODUCTS SPLITTING; PREPARED EDIBLE FATS; WAXES OF ANIMAL OR VEGETABLE ORIGIN	15000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITE DE SOJA (SOYA) Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADO, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	SOYBEAN OIL (SOY) AND THEIR FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED	15070000
ACEITE EN BRUTO, INCLUSO DESGOMADO	CRUDE OIL, WHETHER OR NOT DEGUMMED	15071000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	15079000
ACEITE DE OLIVA Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADO, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	OLIVE OIL AND ITS FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED	15090000
VIRGEN	VIRGIN	15091000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	15099000
LOS DEMÁS ACEITES Y SUS FRACCIONES OBTENIDOS EXCLUSIVAMENTE DE ACEITUNA, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE, Y MEZCLAS DE ESTOS ACEITES O FRACCIONES CON LOS ACEITES O FRACCIONES DE LA PARTIDA 1509	OTHER OILS AND THEIR FRACTIONS, OBTAINED SOLELY FROM OLIVES, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED, INCLUDING BLENDS OF THESE OILS OR FRACTIONS WITH OILS OR FRACTIONS OF HEADING 1509	15100000
ACEITE DE PALMA Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADO, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	PALM OIL AND ITS FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED	15110000
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL	15111000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	15119000
ACEITES DE GIRASOL, CÁRTAMO O ALGODÓN, Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	SUNFLOWER-SEED, SAFFLOWER OR COTTONSEED OIL, AND FRACTIONS THEREOF, WHETHER REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED	15120000
ACEITES DE GIRASOL O CÁRTAMO, Y SUS FRACCIONES	SUNFLOWER OR SAFFLOWER OILS AND THEIR FRACTIONS	15121000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL	15121100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	15121900
ACEITE DE ALGODÓN Y SUS FRACCIONES	COTTONSEED OIL AND ITS FRACTION	15122000
ACEITE EN BRUTO, INCLUSO SIN GOSIPOL	CRUDE OIL, WHETHER OR NOT GOSSYPOL	15122100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	15122900
ACEITES DE COCO (DE COPRA), DE ALMENDRA DE PALMA O DE BABASÚ, Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	COCONUT (COPRA), PALM KERNEL OR BABASSU OIL AND FRACTIONS THEREOF, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT MODIFY CHEMICALLY	15130000
ACEITE DE COCO (DE COPRA) Y SUS FRACCIONES	COCONUT (COPRA) OIL AND ITS FRACTION	15131000
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL	15131100
ACEITES DE ALMENDRA DE PALMA O DE BABASÚ, Y SUS FRACCIONES	PALM KERNEL OIL OR BABASSU OIL AND ITS FRACTIONS	15132000
ACEITES EN BRUTO	CRUDE OIL	15132100
ACEITES DE NABO (DE NABINA), COLZA O MOSTAZA, Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	RAPESEED OIL (CANOLA), COLZA OR MUSTARD OIL AND ITS FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIE	15140000
ACEITES DE NABO (DE NABINA) O DE COLZA CON BAJO CONTENIDO DE ÁCIDO ERÚCICO Y SUS FRACCIONES	RAPESEED OIL (CANOLA) OR RAPESEED WITH LOW ERUCIC ACID AND THEIR FRACTIONS	15141000
ACEITE EN BRUTO	ACEITE EN BRUTO CRUDE OIL 15141100	15141100
LOS DEMÁS	LOS DEMÁS THE OTHERS	15141900
LOS DEMÁS	LOS DEMÁS THE OTHERS	15149000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITE EN BRUTO	ACEITE EN BRUTO CRUDE OIL	15149100
LAS DEMÁS GRASAS Y ACEITES VEGETALES FIJOS (INCLUIDO EL ACEITE DE JOJOBA), Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE	OTHER FIXED VEGETABLE FATS AND OILS (INCLUDING OIL JOJOBA OIL) AND THEIR FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT MODIFY CHEMICALLY	15150000
ACEITE DE LINO (DE LINAZA) Y SUS FRACCIONES	FLAX OIL (LINSEED) AND ITS FRACTIONS	15151000
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL	15151100
ACEITE DE MAÍZ Y SUS FRACCIONES	CORN OIL AND ITS FRACTIONS	15152000
ACEITE EN BRUTO	CRUDE OIL	15152100
ACEITE DE RICINO Y SUS FRACCIONES	CASTOR OIL AND ITS FRACTIONS	15153000
ACEITE DE SÉSAMO (AJONJOLÍ) Y SUS FRACCIONES	SESAME OIL (SESAME) AND THEIR FRACTIONS	15155000
GRASAS Y ACEITES, ANIMALES O VEGETALES, Y SUS FRACCIONES, PARCIAL O TOTALMENTE HIDROGENADOS, INTERESTERIFICADOS, REESTERIFICADOS O ELAIDINIZADOS, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN PREPARAR DE OTRO MODO	FATS AND OILS, ANIMAL OR VEGETABLE, AND THEIR FRACTIONS OR FULLY HYDROGENATED, ESTERIFIED OR ELAIDINISED, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT FURTHER PREPARED	15160000
GRASAS Y ACEITES, ANIMALES, Y SUS FRACCIONES	FATS AND OILS AND THEIR FRACTIONS	15161000
GRASAS Y ACEITES, VEGETALES, Y SUS FRACCIONES	FATS AND OILS AND THEIR FRACTIONS	15162000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MARGARINA; MEZCLAS O PREPARACIONES ALIMENTICIAS DE GRASAS O ACEITES, ANIMALES O VEGETALES, O DE FRACCIONES DE DIFERENTES GRASAS O ACEITES, DE ESTE CAPÍTULO, EXCEPTO LAS GRASAS Y ACEITES ALIMENTICIOS Y SUS FRACCIONES, DE LA PARTIDA 1516	MARGARINE; MIXTURES OR PREPARATIONS OF FATS OR OILS, ANIMAL OR VEGETABLE OR FRACTIONS OF DIFFERENT FATS OR OILS OF THIS CHAPTER, OTHER THAN EDIBLE FATS AND OILS FOOD AND THEIR FRACTIONS OF HEADING 1516	15170000
MARGARINA, EXCEPTO LA MARGARINA LÍQUIDA MARGARINE, EXCLUDING LIQUID MARGARINE 15171000	MARGARINA, EXCEPTO LA MARGARINA LÍQUIDA MARGARINE, EXCLUDING LIQUID MARGARINE 15171000	15171000
EN ENVASES MAYORES A 10 KILOGRAMOS	IN CONTAINERS LARGER THAN 10 KG	15171010
LAS DEMÁS	THE OTHERS	15171090
LAS DEMÁS	THE OTHERS	15179000
COMBUSTIBLES MINERALES, ACEITES MINERALES Y PRODUCTOS DE SU DESTILACIÓN; MATERIAS BITUMINOSAS; CERAS MINERALES	MINERAL FUELS, MINERAL OILS AND PRODUCTS OF THEIR DISTILLATION; BITUMINOUS SUBSTANCES; MINERAL WAXE	27000000
ACEITES DE PETRÓLEO O DE MINERAL BITUMINOSO, EXCEPTO LOS ACEITES CRUDOS; PREPARACIONES NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE, CON UN CONTENIDO DE ACEITES DE PETRÓLEO O DE MINERAL BITUMINOSO SUPERIOR O IGUAL AL 70 % EN PESO, EN LAS QUE ESTOS ACEITES CONSTITUYAN EL ELEMENTO BASE; DESECHOS DE ACEITES	PETROLEUM OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS, OTHER THAN CRUDE; PREPARATIONS NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE, CONTAINING PETROLEUM OILS OR OF NOT LESS THAN 70 WT% BITUMINOUS MINERALS, WHERE THESE OILS FORM THE BASE ELEMENT; WASTE OILS	27100000
ACEITES LIVIANOS (LIGEROS) Y PREPARACIONES	LIGHT OIL (LIGHT) AND PREPARATIONS	27101200
LOS DEMÁS ACEITES LIGEROS Y PREPARACIONES	OTHER LIGHT OILS AND PREPARATIONS	27101290



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITES DE PETRÓLEO O DE MINERAL BITUMINOSO (EXCEPTO LOS ACEITES CRUDOS) Y PREPARACIONES NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE, CON UN CONTENIDO DE ACEITES DE PETRÓLEO O DE MINERAL BITUMINOSO SUPERIOR O IGUAL AL 70 % EN PESO, EN LAS QUE ESTOS ACEITES CONSTITUYAN EL ELEMENTO BASE, QUE CONTENGAN BIODIÉSEL, EXCEPTO LOS DESECHOS DE ACEITES	<i>PETROLEUM OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS (OTHER THAN CRUDE OILS) AND PREPARATIONS NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE, CONTAINING PETROLEUM OILS OR OF NOT LESS THAN 70 WT% BITUMINOUS MINERALS, WHERE THESE OILS FORM THE BASE ELEMENT, CONTAINING BIODIESEL, OTHER THAN WASTE OILS</i>	27102000
PRODUCTOS QUÍMICOS INORGÁNICOS; COMPUESTOS INORGÁNICOS U ORGÁNICOS DE METAL PRECIOSO, DE ELEMENTOS RADIATIVOS, DE METALES DE LAS TIERRAS RARAS O DE ISÓTOPOS I- ELEMENTOS QUÍMICOS	<i>INORGANIC CHEMICALS; ORGANIC OR INORGANIC COMPOUNDS OF PRECIOUS METALS, RADIOACTIVE ELEMENTS, RARE EARTH METALS OR ISOTOPES I- CHEMICAL ELEMENTS</i>	28000000
FLÚOR, CLORO, BROMO Y YODO	<i>FLUORINE, CHLORINE, BROMINE AND IODINE</i>	28010000
CLORO	<i>CHLORINE</i>	28011000
YODO	<i>IODINE</i>	28012000
FLÚOR; BROMO	<i>FLUORINE; BROMINE</i>	28013000
CARBONO (NEGROS DE HUMO Y OTRAS FORMAS DE CARBONO NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE)	<i>CARBON (CARBON BLACKS AND OTHER FORMS OF CARBON NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE</i>	28030000
HIDRÓGENO, GASES NOBLES Y DEMÁS ELEMENTOS NO METÁLICOS	<i>HYDROGEN, RARE GASES AND OTHER NONMETALS</i>	28040000
SILICIO	<i>SILICIO SILICIUM</i>	28046000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	28046900



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CLORURO DE HIDRÓGENO (ÁCIDO CLORHÍDRICO); ÁCIDO CLOROSULFÚRICO	<i>HYDROGEN CHLORIDE (HYDROCHLORIC ACID); CHLOROSULFURIC ACID</i>	28060000
CLORURO DE HIDRÓGENO (ÁCIDO CLORHÍDRICO)	<i>HYDROGEN CHLORIDE (HYDROCHLORIC ACID)</i>	28061000
ÁCIDO SULFÚRICO; OLEUM	<i>SULFURIC ACID; OLEUM</i>	28070000
PENTÓXIDO DE DIFÓSFORO; ÁCIDO FOSFÓRICO; ÁCIDOS POLIFOSFÓRICOS, AUNQUE NO SEAN DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA	<i>DIPHOSPHORUS PENTOXIDE; PHOSPHORIC ACID; POLYPHOSPHORIC ACIDS, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED</i>	28090000
ÁCIDO FOSFÓRICO Y ÁCIDOS POLIFOSFÓRICOS	<i>PHOSPHORIC ACID AND POLYPHOSPHORIC ACIDS</i>	28092000
SULFUROS DE LOS ELEMENTOS NO METÁLICOS; TRISULFURO DE FÓSFORO COMERCIAL	<i>SULPHIDES OF NON-METALS; COMMERCIAL PHOSPHORUS TRISULFIDE</i>	28130000
DISULFURO DE CARBONO	<i>CARBON DISULPHIDE</i>	28131000
AMONÍACO ANHIDRO O EN DISOLUCIÓN ACUOSA	<i>AMMONIA, ANHYDROUS OR IN AQUEOUS SOLUTION</i>	28140000
AMONÍACO EN DISOLUCIÓN ACUOSA	<i>AMMONIA IN AQUEOUS SOLUTION</i>	28142000
HIDRÓXIDO DE SODIO (SOSA O SOSA CÁUSTICA); HIDRÓXIDO DE POTASIO (POTASA CÁUSTICA); PERÓXIDOS DE SODIO O DE POTASIO	<i>SODIUM HYDROXIDE (SODIUM HYDROXIDE OR CAUSTIC SODA); POTASSIUM HYDROXIDE (CAUSTIC POTASH); PEROXIDES OF SODIUM OR POTASSIUM</i>	28150000
HIDRÓXIDO DE SODIO (SOSA O SOSA CÁUSTICA)	<i>SODIUM HYDROXIDE (CAUSTIC SODA OR SODA)</i>	28151000
SÓLIDO	<i>SOLID</i>	28151100
HIDRÓXIDO DE POTASIO (POTASA CÁUSTICA)	<i>POTASSIUM HYDROXIDE (CAUSTIC POTASH)</i>	28152000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CORINDÓN ARTIFICIAL, AUNQUE NO SEA DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA; ÓXIDO DE ALUMINIO; HIDRÓXIDO DE ALUMINIO	ARTIFICIAL CORUNDUM, NOT CHEMICALLY DEFINED; ALUMINUM OXIDE; ALUMINUM HYDROXIDE	28180000
CORINDÓN ARTIFICIAL, AUNQUE NO SEA DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA	ARTIFICIAL CORUNDUM, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED	28181000
ÓXIDO DE ALUMINIO, EXCEPTO EL CORINDÓN ARTIFICIAL	ALUMINUM OXIDE, OTHER THAN ARTIFICIAL CORUNDUM	28182000
HIDRÓXIDO DE ALUMINIO	ALUMINUM HYDROXIDE	28183000
ÓXIDOS E HIDRÓXIDOS DE HIERRO; TIERRAS COLORANTES CON UN CONTENIDO DE HIERRO COMBINADO, EXPRESADO EN FE ₂ O ₃ , SUPERIOR O IGUAL AL 70 % EN PESO	IRON OXIDES AND HYDROXIDES; EARTH COLORS CONTAINING COMBINED IRON EVALUATED AS FE ₂ O ₃ , NOT LESS THAN 70% BY WEIGH	28210000
TIERRAS COLORANTES	EARTH COLORS	28212000
HIDRAZINA E HIDROXILAMINA Y SUS SALES INORGÁNICAS; LAS DEMÁS BASES INORGÁNICAS; LOS DEMÁS ÓXIDOS, HIDRÓXIDOS Y PERÓXIDOS DE METALES	HYDRAZINE AND HYDROXYLAMINE AND THEIR INORGANIC SALTS; OTHER INORGANIC BASES; OTHER METAL OXIDES, HYDROXIDES AND PEROXIDES	28250000
HIDRAZINA E HIDROXILAMINA Y SUS SALES INORGÁNICAS	HYDRAZINE AND HYDROXYLAMINE AND THEIR INORGANIC SALTS	28251000
ÓXIDO E HIDRÓXIDO DE LITIO	OXIDE AND LITHIUM HYDROXIDE	28252000
ÓXIDOS E HIDRÓXIDOS DE VANADIO	VANADIUM OXIDES AND HYDROXIDES	28253000
ÓXIDOS E HIDRÓXIDOS DE NÍQUEL	NICKEL OXIDES AND HYDROXIDES	28254000
ÓXIDOS E HIDRÓXIDOS DE COBRE	COPPER OXIDES AND HYDROXIDES	28255000
ÓXIDOS DE GERMANIO Y DIÓXIDO DE CIRCONIO	GERMANIUM OXIDES AND ZIRCONIUM DIOXIDE	28256000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ÓXIDOS E HIDRÓXIDOS DE MOLIBDENO	<i>MOLYBDENUM OXIDES AND HYDROXIDES</i>	28257000
ÓXIDOS DE ANTIMONIO	<i>ANTIMONY OXIDES</i>	28258000
LOS DEMÁS V- SALES Y PEROXOSALES METÁLICAS DE LOS ÁCIDOS INORGÁNICOS	<i>OTHER V- METALLIC SALTS AND PEROXYSALTS INORGANIC ACIDS</i>	28259000
FLUORUROS; FLUROSILICATOS, FLUROALUMINATOS Y DEMÁS SALES COMPLEJAS DE FLÚOR	<i>FLUORIDES; FLUROSILICATES, FLUROALUMINATES AND OTHER COMPLEX FLUORINE SALTS</i>	28260000
FLUORUROS	<i>FLUORIDES</i>	28261000
DE ALUMINIO	<i>ALUMINUM</i>	28261200
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	28261900
HEXAFLUROALUMINATO DE SODIO (CRIOLITA SINTÉTICA)	<i>HEXAFLUROALUMINATO SODIUM (SYNTHETIC CRYOLITE)</i>	28263000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	28269000
CORUROS, OXICORUROS E HIDROXICORUROS; BROMUROS Y OXIBROMUROS; YODUROS Y OXIYODUROS	<i>CHLORIDES, OXIDES AND HYDROXIDES; BROMIDES AND OXYBROMIDES; IODIDES AND IODIDE OXIDE</i>	28270000
CORURO DE AMONIO	<i>AMMONIUM CHLORIDE</i>	28271000
CORURO DE CALCIO	<i>CALCIUM CHLORIDE</i>	28272000
LOS DEMÁS CORUROS	<i>OTHER CHLORIDES</i>	28273000
DE MAGNESIO	<i>MAGNESIUM</i>	28273100
DE ALUMINIO	<i>ALUMINUM</i>	28273200
DE NÍQUEL	<i>NICKEL</i>	28273500
THE OTHERS	<i>THE OTHERS</i>	28273900



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
OXICLORUROS AND HYDROXIDES	<i>OXICLORUROS AND HYDROXIDES</i>	28274000
DE COBRE	<i>COPPER</i>	28274100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	28274900
BROMUROS Y OXIBROMUROS	<i>BROMIDES AND BROMIDE OXIDES</i>	28275000
BROMUROS DE SODIO O POTASIO	<i>SODIUM OR POTASSIUM BROMIDES</i>	28275100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	28275900
YODUROS Y OXIYODUROS	<i>IODIDES AND IODIDE OXIDES</i>	28276000
SULFITOS; TIOSULFATOS	<i>SULFITES; THIOSULFATES</i>	28320000
TIOSULFATOS	<i>THIOSULFATES</i>	28323000
SULFATOS; ALUMBRES; PEROXOSULFATOS (PERSULFATOS)	<i>SULPHATES; ALUMS; PEROXOSULPHATES (PERSULPHATES)</i>	28330000
SULFATOS DE SODIO	<i>SODIUM SULPHATES</i>	28331000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	28331900
LOS DEMÁS SULFATOS	<i>OTHERS SULPHATES</i>	28332000
DE MAGNESIO	<i>MAGNESIUM</i>	28332100
FOSFINATOS (HIPOFOSFITOS), FOSFONATOS (FOSFITOS) Y FOSFATOS; POLIFOSFATOS, AUNQUE NO SEAN DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA	<i>PHOSPHINATES (HYPOPHOSPHITES), PHOSPHONATES (PHOSPHITES) AND PHOSPHATES; POLYPHOSPHATES, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED</i>	28350000
FOSFATOS	<i>PHOSPHATES</i>	28352000
DE POTASIO	<i>POTASSIUM</i>	28352400



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CARBONATOS; PEROXOCARBONATOS (PERCARBONATOS); CARBONATO DE AMONIO COMERCIAL QUE CONTENGA CARBAMATO DE AMONIO	CARBONATES; PEROXOCARBONATES (PERCARBONATES); COMMERCIAL AMMONIUM CARBONATE CONTAINING AMMONIUM CARBAMATE	28360000
CARBONATO DE DISODIO	DISODIUM CARBONATE	28362000
CARBONATO DE CALCIO	CALCIUM CARBONATE	28365000
SALES DE LOS ÁCIDOS OXOMETÁLICOS O PEROXOMETÁLICOS	SALES DE LOS ÁCIDOS OXOMETÁLICOS O PEROXOMETÁLICOS SALTS OF OXOMETALLIC ACIDS OR PEROXOMETALLIC	28410000
LOS DEMÁS CROMATOS Y DICROMATOS; PEROXOCROMATOS	SALTS OF OXOMETALLIC ACIDS OR PEROXOMETALLIC	28415000
MANGANITOS, MANGANATOS Y PERMANGANATOS	MANGANITES, MANGANATES AND PERMANGANATES	28416000
PERMANGANATO DE POTASIO	POTASSIUM PERMANGANATE	28416100
MOLIBDATOS	MOLYBDATES	28417000
METAL PRECIOSO EN ESTADO COLOIDAL; COMPUESTOS INORGÁNICOS U ORGÁNICOS DE METAL PRECIOSO, AUNQUE NO SEAN DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA; AMALGAMAS DE METAL PRECIOSO	COLLOIDAL PRECIOUS METALS; ORGANIC OR INORGANIC COMPOUNDS OF PRECIOUS METALS, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED; AMALGAMS OF PRECIOUS METALS	28430000
COMPUESTOS DE PLATA	SILVER COMPOUNDS	28432000
NITRATO DE PLATA	SILVER NITRATE	28432100
COMPUESTOS INORGÁNICOS U ORGÁNICOS DE MERCURIO, AUNQUE NO SEAN DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA, EXCEPTO LAS AMALGAMAS	INORGANIC OR ORGANIC MERCURY COMPOUNDS, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED, EXCLUDING AMALGAMS	28520000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA	<i>CHEMICALLY DEFINED</i>	28521000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	28529000
PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS I- HIDROCARBUROS Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	<i>ORGANIC CHEMICALS I- HYDROCARBONS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED</i>	29000000
HIDROCARBUROS ACÍCLICOS	<i>ACYCLIC HYDROCARBONS</i>	29010000
SATURADOS	<i>SATURATED</i>	29011000
HIDROCARBUROS CÍCLICOS	<i>CYCLIC HYDROCARBONS</i>	29020000
CICLÁNICOS, CICLÉNICOS O CICLOTERPÉNICOS	<i>CYCLANIC, CYCLENIC OR CYCLOTERPENIC</i>	29021000
CICLOHEXANO	<i>CYCLOHEXANE</i>	29021100
LOS DEMÁS	<i>LOS DEMÁS THE OTHERS</i>	29021900
BENCENO	<i>BENZENE</i>	29022000
TOLUENO	<i>TOLUENE</i>	29023000
XILENOS	<i>XYLENES</i>	29024000
O-XILENO	<i>O-XYLENE</i>	29024100
M-XILENO	<i>M-XYLENE</i>	29024200
P-XILENO	<i>P-XYLENE</i>	29024300
MEZCLAS DE ISÓMEROS DEL XILENO	<i>MIXTURES OF XYLENE ISOMERS</i>	29024400
ESTIRENO	<i>STYRENE</i>	29025000
ETILBENCENO	<i>ETHYLBENZENE</i>	29026000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CUMENO	CUMENE	29027000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29029000
DERIVADOS HALOGENADOS DE LOS HIDROCARBUROS	HALOGENATED HYDROCARBONS	29030000
DERIVADOS CLORADOS DE LOS HIDROCARBUROS ACÍCLICOS SATURADOS	CHLORINATED DERIVATIVES OF ACYCLIC SATURATED HYDROCARBONS	29031000
CLOROMETANO (CLORURO DE METILO) Y CLOROETANO (CLORURO DE ETILO)	CHLOROMETHANE (METHYL CHLORIDE) AND CHLOROETHANE (ETHYL CHLORIDE)	29031100
DICLOROMETANO (CLORURO DE METILENO)	DICHLOROMETHANE (METHYLENE CHLORIDE)	29031200
CLOROFORMO (TRICLOROMETANO)	CHLOROFORM (TRICHLOROMETHANE)	29031300
DICLORURO DE ETILENO (1,2-DICLOROETANO)	ETHYLENE DICHLORIDE (1,2-DICHLOROETHANE)	29031500
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29031900
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29031990
DERIVADOS CLORADOS DE LOS HIDROCARBUROS ACÍCLICOS NO SATURADOS	CHLORINATED DERIVATIVES OF UNSATURATED ACYCLIC HYDROCARBONS	
CLORURO DE VINILO (CLOROETILENO)	VINYL CHLORIDE (CHLOROETHYLENE)	29032100
TRICLOROETILENO	TRICHLOROETHYLENE	29032200
TETRACLOROETILENO (PERCLOROETILENO)	TETRACHLORETHYLENE (PERCHLORETHYLENE)	29032300
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29032900
ALCOHOLES ACÍCLICOS Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	ACYCLIC ALCOHOLS AND THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED	29050000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MONOALCOHOLES SATURADOS	<i>SATURATED MONOHYDRIC ALCOHOLS</i>	29051000
METANOL (ALCOHOL METÍLICO)	<i>METHANOL (METHYL ALCOHOL)</i>	29051100
PROPAN-1-OL (ALCOHOL PROPÍLICO) Y PROPAN-2-OL (ALCOHOL ISOPROPÍLICO)	<i>PROPAN-1-OL (PROPYL ALCOHOL) AND PROPAN-2-OL (ISOPROPYL ALCOHOL)</i>	
BUTAN-1-OL (ALCOHOL N-BUTÍLICO)	<i>BUTAN-1-OL (N-BUTYL ALCOHOL)</i>	29051300
LOS DEMÁS BUTANOLES	<i>OTHER BUTANOLS</i>	29051400
OCTANOL (ALCOHOL OCTÍLICO) Y SUS ISÓMEROS	<i>OCTANOL (OCTYL ALCOHOL) AND ISOMERS</i>	
DODECAN-1-OL (ALCOHOL LAURÍLICO), HEXADECAN-1-OL (ALCOHOL CETÍLICO) Y OCTADECAN- 1-OL (ALCOHOL ESTEARÍLICO)	<i>DODECANE-1-OL (LAURYL ALCOHOL), HEXADECAN-1-OL (CETYL ALCOHOL) AND OCTADECAN-1-OL (STEARYL ALCOHOL)</i>	29051600
MONOALCOHOLES NO SATURADOS	<i>UNSATURATED MONOALCOHOLS</i>	29052000
ALCOHOLES TERPÉNICOS ACÍCLICOS	<i>ACYCLIC TERPENE ALCOHOLS</i>	29052200
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	29052900
DIOLES	<i>DIOLS</i>	29053000
ETILENGLICOL (ETANODIOL)	<i>ETHYLENE GLYCOL (ETHANEDIOL)</i>	29053100
PROPILENGLICOL (PROPANO-1,2- DIOL)	<i>PROPYLENE GLYCOL (PROPANE-1,2- DIOL)</i>	29053200
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	29053900
LOS DEMÁS POLIALCOHOLES	<i>OTHER POLYHYDRIC ALCOHOLS</i>	29054000
LOS DEMÁS POLIALCOHOLES	<i>OTHER POLYHYDRIC ALCOHOLS</i>	29054000
2-ETIL-2-(HIDROXIMETIL)PROPANO- 1,3-DIOL (TRIMETILOLPROPANO)	<i>2-ETHYL-2- (HYDROXYMETHYL) PROPANE-1,3- DIOL (TRIMETHYLOLPROPANE)</i>	29054100



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PENTAERITRITOL (PENTAERITRITA)	<i>PENTAERYTHRITOL (PENTAERYTHRITOL)</i>	29054200
MANITOL	<i>MANNITOL</i>	29054300
D-GLUCITOL (SORBITOL)	<i>D-GLUCITOL (SORBITOL)</i>	29054400
GLICEROL	<i>GLYCEROL</i>	29054500
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	29054900
DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS DE LOS ALCOHOLES ACÍCLICOS	<i>HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES OF ACYCLIC ALCOHOLS</i>	29055000
ETCLORVINOL (DCI)	<i>ETHCHLORVYNOL (DCI)</i>	29055100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	29055900
FENOLES; FENOLES-ALCOHOLES	<i>PHENOLS ; PHENOLALCOHOLS</i>	29070000
MONOFENOLES	<i>MONOPHENOLS</i>	29071000
FENOL (HIDROXIBENCENO) Y SUS SALES	<i>PHENOL (HYDROXYBENZENE) AND ITS SALTS</i>	29071100
CRESOLES Y SUS SALES	<i>CRESOLS AND THEIR SALTS</i>	29071200
OCTILFENOL, NONILFENOL Y SUS ISÓMEROS; SALES DE ESTOS PRODUCTOS	<i>OCTYLPHENOL, NONYLPHENOL AND THEIR ISOMERS; SALTS THEREOF</i>	29071300
NAFTOLES Y SUS SALES	<i>NAPHTHOLS AND THEIR SALTS</i>	29071500
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	29071900
POLIFENOLES; FENOLES-ALCOHOLES	<i>POLYPHENOLS; PHENOL-ALCOHOLS</i>	29072000
RESORCINOL Y SUS SALES	<i>RESORCINOL AND ITS SALTS</i>	29072100
HIDROQUINONA Y SUS SALES	<i>HYDROQUINONE AND ITS SALTS</i>	29072200



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
4,4'-ISOPROPILIDENDIFENOL (BISFENOL A, DIFENILOLPROPANO) Y SUS SALES	4,4'-ISOPROPYLIDENEDIPHENOL (BISPHENOL A, DIPHENYLOLPROPANE) AND ITS SALTS	29072300
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29072900
ÉTERES, ÉTERES-ALCOHOLES, ÉTERES-FENOLES, ÉTERES- ALCOHOLES FENOLES, PERÓXIDOS DE ALCOHOLES, PERÓXIDOS DE ÉTERES, PERÓXIDOS DE CETONAS (AUNQUE NO SEAN DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA), Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	ETHERS, ETHER-ALCOHOLS, ETHER-PHENOLS, ETHERPHENOLS, ALCOHOL PEROXIDES, ETHER PEROXIDES, KETONE PEROXIDES (WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED), AND THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED	29090000
ÉTERES ACÍCLICOS Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADO	ACYCLIC ETHERS AND THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED	29091000
ÉTER DIETÍLICO (ÓXIDO DE DIETILO)	DIETHYL ETHER (DIETHYL ETHER)	29091100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29091900
ÉTERES-ALCOHOLES Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	ETHER-ALCOHOLS AND THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED	29094000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29094900
EPÓXIDOS, EPOXIALCOHOLES, EPOXIFENOLES Y EPOXIÉTERES, CON TRES ÁTOMOS EN EL CICLO, Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	EPOXIDES, EPOXYALCOHOLS, EPOXYPHENOLS AND EPOXYETHERS, WITH THREE MEMBERED RING, AND THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED	29100000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29109000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CETONAS Y QUINONAS, INCLUSO CON OTRAS FUNCIONES OXIGENADAS, Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	<i>KETONES AND QUINONES, WHETHER OR NOT WITH OTHER OXYGEN FUNCTION, AND THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED</i>	29140000
CETONAS ACÍCLICAS SIN OTRAS FUNCIONES OXIGENADAS ACYCLIC KETONES WITHOUT OTHER OXYGEN FUNCTION 29141000	<i>CETONAS ACÍCLICAS SIN OTRAS FUNCIONES OXIGENADAS ACYCLIC KETONES WITHOUT OTHER OXYGEN FUNCTION 29141000</i>	29141000
ACETONA	<i>ACETONE</i>	29141100
BUTANONA (METILETILCETONA)	<i>BUTANONE (METHYL ETHYL KETONE)</i>	29141200
4-METILPENTAN-2-ONA (METILISOBUTILCETONA)	<i>4-METHYLPENTAN-2-ONE (METHYL ISOBUTYL KETONE)</i>	29141300
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	29141900
CETONAS CICLÁNICAS, CICLÉNICAS O CICLOTERPÉNICAS, SIN OTRAS FUNCIONES OXIGENADAS	<i>KETONES CYCLANIC, CYCLENIC OR CYCLOTERPENIC KETONES, WITHOUT OTHER OXYGEN FUNCTION</i>	29142000
CICLOHEXANONA Y METILCICLOHEXANONAS	<i>CYCLOHEXANONE AND METHYLCYCLOHEXANONES</i>	29142200
IONONAS Y METILIONONAS	<i>IONONES AND METHYLIONONES</i>	29142300
LAS DEMÁS	<i>THE OTHER</i>	29142900
CETONAS AROMÁTICAS SIN OTRAS FUNCIONES OXIGENADAS	<i>AROMATIC KETONES WITHOUT OTHER OXYGEN FUNCTION</i>	29143000
FENILACETONA (FENILPROPAN-2-ONA)	<i>PHENYLACETONE (PHENYLPROPAN-2-ONE)</i>	29143100
LAS DEMÁS	<i>THE OTHER</i>	29143900
CETONAS-ALCOHOLES Y CETONAS-ALDEHÍDOS	<i>KETONE-ALCOHOLS AND KETONE-ALDEHYDES</i>	29144000
CETONAS-FENOLES Y CETONAS CON OTRAS FUNCIONES OXIGENADAS	<i>CETONAS-FENOLES Y CETONAS CON OTRAS FUNCIONES OXIGENADAS</i>	29145000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
QUINONAS	QUINONES	29146000
ANTRAQUINONA	ANTHRAQUINONE	29146100
LAS DEMÁS	THE OTHER	29146900
DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS VII- ÁCIDOS CARBOXÍLICOS, SUS ANHÍDRIDOSHALOGENUROS, PERÓXIDOS Y PEROXIÁCIDOS; SUSDERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS ONITROSADOS	HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED VII CARBOXYLIC ACIDS AND THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND PEROXYACIDS; THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED	29147000
ÁCIDOS MONOCARBOXÍLICOS ACÍCLICOS SATURADOS Y SUS ANHÍDRIDOS, HALOGENUROS, PERÓXIDOS Y PEROXIÁCIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	SATURATED ACYCLIC MONOCARBOXYLIC ACIDS AND THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND PEROXYACIDS; THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED	29150000
ÁCIDO FÓRMICO, SUS SALES Y SUS ÉSTERES	FORMIC ACID, ITS SALTS AND ESTERS	29151000
ÁCIDO FÓRMICO	FORMIC ACID	29151100
SALES DEL ÁCIDO FÓRMICO	SALTS OF FORMIC ACID	29151200
ÉSTERES DEL ÁCIDO FÓRMICO	ESTERS OF FORMIC ACID	29151300
ÁCIDO ACÉTICO Y SUS SALES; ANHÍDRIDO ACÉTICO	ACETIC ACID AND ITS SALTS; ACETIC ANHYDRIDE	29152000
ÁCIDO ACÉTICO	ACETIC ACID	29152100
ANHÍDRIDO ACÉTICO	ACETIC ANHYDRIDE	29152400
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29152900



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ÉSTERES DEL ÁCIDO ACÉTICO	<i>ESTERS OF ACETIC ACID</i>	29153000
ACETATO DE ETILO	<i>ETHYL ACETATE</i>	29153100
ACETATO DE VINILO	<i>VINYL ACETATE</i>	29153200
ACETATO DE N-BUTILO	<i>N-BUTYL ACETATE</i>	29153300
ACETATO DE DINOSEB (ISO)	<i>DINOSEB ACETATE (ISO)</i>	29153600
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	29153900
ÁCIDOS MONO-, DI- O TRICLOROACÉTICOS, SUS SALES Y SUS ÉSTERES	<i>MONO-, DI- OR TRICHLOROACETIC ACIDS, THEIR SALTS AND ESTERS</i>	29154000
ÁCIDO PROPIÓNICO, SUS SALES Y SUS ÉSTERES	<i>PROPIONIC ACID, ITS SALTS AND ESTERS</i>	29155000
ÁCIDOS BUTANOICOS, ÁCIDOS PENTANOICOS, SUS SALES Y SUS ÉSTERES	<i>BUTANOIC ACIDS, PENTANOIC ACIDS, THEIR SALTS AND ESTERS</i>	29156000
ÁCIDO PALMÍTICO, ÁCIDO ESTEÁRICO, SUS SALES Y SUS ÉSTERES	<i>PALMITIC ACID, STEARIC ACID, ITS SALTS AND ESTERS</i>	29157000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	29159000
ÁCIDOS POLICARBOXÍLICOS, SUS ANHÍDRIDOS, HALOGENUROS, PERÓXIDOS Y PEROXIÁCIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	<i>POLYCARBOXYLIC ACIDS, THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND PEROXYACIDS; THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED</i>	29170000
ÁCIDOS POLICARBOXÍLICOS ACÍCLICOS, SUS ANHÍDRIDOS, HALOGENUROS, PERÓXIDOS, PEROXIÁCIDOS Y SUS DERIVADOS	<i>ACYCLIC POLYCARBOXYLIC ACIDS, THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES, PEROXYACIDS AND THEIR DERIVATIVES</i>	29171000
ÁCIDO OXÁLICO, SUS SALES Y SUS ÉSTERES	<i>OXALIC ACID, ITS SALTS AND ESTERS</i>	29171100



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ÁCIDOS CARBOXÍLICOS CON FUNCIONES OXIGENADAS SUPLEMENTARIAS Y SUS ANHÍDRIDOS, HALOGENUROS, PERÓXIDOS Y PEROXIÁCIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	CARBOXYLIC ACIDS WITH ADDITIONAL OXYGEN FUNCTION AND THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND PEROXYACIDS; THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED	29180000
ÁCIDOS CARBOXÍLICOS CON FUNCIÓN ALCOHOL, PERO SIN OTRA FUNCIÓN OXIGENADA, SUS ANHÍDRIDOS, HALOGENUROS, PERÓXIDOS, PEROXIÁCIDOS SUS DERIVADOS	CARBOXYLIC ACIDS WITH ALCOHOL FUNCTION BUT WITHOUT OTHER OXYGEN FUNCTION, THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES, DERIVATIVES	29181000
ÁCIDO CÍTRICO	CITRIC ACID	29181400
COMPUESTOS AMINADOS CON FUNCIONES OXIGENADAS	COMPOUNDS WITH OXYGEN FUNCTION	29220000
AMINO-NAFTOLES Y DEMÁS AMINO-FENOLES, EXCEPTO LOS QUE CONTENGAN FUNCIONES OXIGENADAS DIFERENTES, SUS ÉTERES Y SUS ÉSTERES; SALES DE ESTOS PRODUCTOS	AMINO-NAPHTHOLS AND OTHER AMINO-PHENOLS, OTHER THAN THOSE CONTAINING DIFFERENT OXYGENATED FUNCTIONS, THEIR ETHERS AND ESTERS; SALTS THEREOF	29222000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29222900
AMINOÁCIDOS, EXCEPTO LOS QUE CONTENGAN FUNCIONES OXIGENADAS DIFERENTES, Y SUS ÉSTERES; SALES DE ESTOS PRODUCTOS	AMINO ACIDS, EXCEPT THOSE CONTAINING DIFFERENT OXYGENATED FUNCTIONS, AND THEIR ESTERS; SALTS THEREOF	29224000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29224900
COMPUESTOS DIAZOICOS, AZOICOS O AZOXI	DIAZO COMPOUNDS, AZO OR AZOXY	29270000
COMPUESTOS HETEROCÍCLICOS CON HETEROÁTOMO(S) DE OXÍGENO EXCLUSIVAMENTE	HETEROCYCLIC COMPOUNDS WITH HETERO-ATOM (S) ONLY OXYGEN	29320000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LACTONAS	LACTONES	29322000
COMPUESTOS HETEROCÍCLICOS CON HETEROÁTOMO(S) DE NITRÓGENO EXCLUSIVAMENTE	HETEROCYCLIC COMPOUNDS WITH HETERO-ATOM (S) ONLY NITROGEN	29330000
COMPUESTOS CUYA ESTRUCTURA CONTENGA UNO O MÁS CICLOS PIRIDINA (INCLUSO HIDROGENADO), SIN CONDENSAR	COMPOUNDS CONTAINING ONE OR MORE PYRIDINE RING (WHETHER OR NOT HYDROGENATED) CONDENSED	29333000
PIRIDINA Y SUS SALES	PYRIDINE AND ITS SALTS	29333100
ÁCIDOS NUCLEICOS Y SUS SALES, AUNQUE NO SEAN DE CONSTITUCIÓN QUÍMICA DEFINIDA; LOS DEMÁS COMPUESTOS HETEROCÍCLICOS	NUCLEIC ACIDS AND THEIR SALTS, WHETHER OR NOT OF CONSTITUTION CHEMICALLY DEFINED; OTHER HETEROCYCLIC COMPOUNDS	29340000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29349000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	29349900
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	PHARMACEUTICAL PRODUCTS	30000000
SANGRE HUMANA; SANGRE ANIMAL PREPARADA PARA USOS TERAPÉUTICOS, PROFILÁCTICOS O DE DIAGNÓSTICO; ANTISUEROS (SUEROS CON ANTICUERPOS), DEMÁS FRACCIONES DE LA SANGRE Y PRODUCTOS INMUNOLÓGICOS, INCLUSO MODIFICADOS U OBTENIDOS POR PROCESOS BIOTECNOLÓGICOS; VACUNAS, TOXINAS, CULTIVOS DE MICROORGANISMOS (EXCEPTO LAS LEVADURAS) Y PRODUCTOS SIMILARES	HUMAN BLOOD; ANIMAL BLOOD PREPARED FOR THERAPEUTIC, PROPHYLACTIC OR DIAGNOSTIC; ANTISERA (SERA WITH ANTIBODIES), OTHER BLOOD FRACTIONS AND IMMUNOLOGICAL PRODUCTS, WHETHER OR NOT MODIFIED OR OBTAINED BY BIOTECHNOLOGICAL PROCESSES; VACCINES, TOXINS, CULTURES OF MICROORGANISMS (EXCLUDING YEASTS) AND SIMILAR PRODUCTS	30020000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ANTISUEROS (SUEROS CON ANTICUERPOS), DEMÁS FRACCIONES DE LA SANGRE Y PRODUCTOS INMUNOLÓGICOS, INCLUSO MODIFICADOS U OBTENIDOS POR PROCESOS BIOTECNOLÓGICOS	<i>ANTISERA (SERA WITH ANTIBODIES), OTHER BLOOD FRACTIONS AND IMMUNOLOGICAL PRODUCTS, WHETHER OR NOT MODIFIED OR OBTAINED BY BIOTECHNOLOGICAL PROCESSES</i>	30021000
ABONOS	<i>FERTILIZERS</i>	31000000
ABONOS MINERALES O QUÍMICOS POTÁSICOS	<i>MINERAL OR CHEMICAL POTASSIC FERTILIZERS</i>	31040000
CLORURO DE POTASIO	<i>POTASSIUM CHLORIDE</i>	31042000
EXTRACTOS CURTIENTES O TINTÓREOS; TANINOS Y SUS DERIVADOS; PIGMENTOS Y DEMÁS MATERIAS COLORANTES; PINTURAS Y BARNICES; MÁSTIQUES; TINTAS	<i>TANNING OR DYEING EXTRACTS; TANNINS AND THEIR DERIVATIVES; PIGMENTS AND OTHER COLORING MATTER; PAINTS AND VARNISHES; MASTICS; INKS</i>	32000000
PIGMENTOS (INCLUIDOS EL POLVO Y ESCAMILLAS METÁLICOS) DISPERSOS EN MEDIOS NO ACUOSOS, LÍQUIDOS O EN PASTA, DE LOS TIPOS UTILIZADOS PARA LA FABRICACIÓN DE PINTURAS; HOJAS PARA EL MARCADO A FUEGO; TINTES Y DEMÁS MATERIAS COLORANTES PRESENTADOS EN FORMAS O EN ENVASES PARA LA VENTA AL PORMENOR	<i>PIGMENTS (INCLUDING METALLIC POWDERS AND FLAKES) DISPERSED IN NON-AQUEOUS MEDIA, IN LIQUID OR PASTE FORM, OF A KIND USED FOR THE MANUFACTURE OF PAINTS; SHEETS FOR MARKING TO FIRE; DYES AND OTHER COLORING MATTER PUT UP IN FORMS OR PACKINGS FOR RETAIL</i>	32120000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	32129000
MASILLA, CEMENTOS DE RESINA Y DEMÁS MÁSTIQUES; PLASTES (ENDUIDOS) UTILIZADOS EN PINTURA; PLASTES (ENDUIDOS) NO REFRACTARIOS DE LOS TIPOS UTILIZADOS EN ALBAÑILERÍA	<i>PUTTY, RESIN CEMENTS, AND OTHER MASTICS; PAINTERS (FILLINGS) USED IN PAINT; PAINTERS (FILLINGS) NONREFRACTORY KIND USED IN MASONRY</i>	32140000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MASILLA, CEMENTOS DE RESINA Y DEMÁS MÁSTIQUES; PLASTES (ENDUIDOS) UTILIZADOS EN PINTURA	<i>PUTTY, RESIN CEMENTS, AND OTHER MASTICS; PUTTY (FILLINGS) USED IN PAINT</i>	32141000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	32149000
TINTAS DE IMPRIMIR, TINTAS DE ESCRIBIR O DE DIBUJAR Y DEMÁS TINTAS, INCLUSO CONCENTRADAS O SÓLIDAS	<i>PRINTING INKS INK, WRITING OR DRAWING INK AND OTHER INKS, WHETHER OR NOT CONCENTRATED OR SOLID</i>	32150000
LAS DEMÁS	<i>THE OTHER</i>	32159000
MATERIAS ALBUMINOIDEAS; PRODUCTOS A BASE DE ALMIDÓN O DE FÉCULA MODIFICADOS; COLAS; ENZIMAS	<i>ALBUMINOIDAL SUBSTANCES; PRODUCTS BASED ON STARCH OR MODIFIED STARCH; TAILS; ENZYMES</i>	35000000
GELATINAS (AUNQUE SE PRESENTEN EN HOJAS CUADRADAS O RECTANGULARES, INCLUSO TRABAJADAS EN LA SUPERFICIE O COLOREADAS) Y SUS DERIVADOS; ICTIOCOLA; LAS DEMÁS COLAS DE ORIGEN ANIMAL, EXCEPTO LAS COLAS DE CASEÍNA DE LA PARTIDA 3501	<i>GELATIN (INCLUDING GELATIN IN SQUARE SHEETS OR RECTANGULAR, EVEN SURFACE-WORKED OR COLORED) AND DERIVATIVES THEREOF; ISINGLASS; OTHER GLUES OF ANIMAL ORIGIN, EXCLUDING CASEIN GLUES OF 3501</i>	35030000
DEXTRINA Y DEMÁS ALMIDONES Y FÉCULAS MODIFICADOS (POR EJEMPLO: ALMIDONES Y FÉCULAS PREGELATINIZADOS O ESTERIFICADOS); COLAS A BASE DE ALMIDÓN, FÉCULA, DEXTRINA O DEMÁS ALMIDONES O FÉCULAS MODIFICADOS	<i>DEXTRINS AND OTHER MODIFIED STARCHES (FOR EXAMPLE: STARCHES AND PREGELATINIZED OR ESTERIFIED STARCHES); GLUES BASED ON STARCH, DEXTRIN OR OTHER STARCHES MODIFIED</i>	35050000
DEXTRINA Y DEMÁS ALMIDONES Y FÉCULAS MODIFICADOS	<i>DEXTRINS AND OTHER MODIFIED STARCHES</i>	35051000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
COLAS Y DEMÁS ADHESIVOS PREPARADOS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE; PRODUCTOS DE CUALQUIER CLASE UTILIZADOS COMO COLAS O ADHESIVOS, ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR COMO COLAS O ADHESIVOS, DE PESO NETO INFERIOR O IGUAL A 1 KG	<i>GLUES AND OTHER PREPARED ADHESIVES, NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE; PRODUCTS SUITABLE FOR USE AS GLUES OR ADHESIVES, PUT UP FOR RETAIL SALE AS GLUES OR ADHESIVES, NOT EXCEEDING 1 KG NET WEIGHT</i>	35060000
PRODUCTOS DE CUALQUIER CLASE UTILIZADOS COMO COLAS O ADHESIVOS, ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR COMO COLAS O ADHESIVOS DE PESO NETO INFERIOR O IGUAL A 1 KG	<i>PRODUCTS SUITABLE FOR USE AS GLUES OR ADHESIVES, PUT UP FOR RETAIL SALE AS GLUES OR ADHESIVES NOT EXCEEDING 1 KG NET WEIGH</i>	35061000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	35069000
ADHESIVOS A BASE DE POLÍMEROS DE LAS PARTIDAS 3901 A 3913 O DE CAUCHO	<i>ADHESIVES BASED ON POLYMERS OF HEADINGS 3901 TO 3913 OR ON RUBBER</i>	35069100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	35069900
PRODUCTOS DIVERSOS DE LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS	<i>VARIOUS PRODUCTS OF THE CHEMICAL INDUSTRY</i>	38000000
ACELERADORES DE VULCANIZACIÓN PREPARADOS; PLASTIFICANTES COMPUESTOS PARA CAUCHO O PLÁSTICO, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE; PREPARACIONES ANTIOXIDANTES Y DEMÁS ESTABILIZANTES COMPUESTOS PARA CAUCHO O PLÁSTICO	<i>PREPARED RUBBER ACCELERATORS; PLASTICIZERS COMPOUNDS FOR RUBBER OR PLASTICS, NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE; ANTIOXIDIZING PREPARATIONS AND OTHER COMPOUND STABILIZERS FOR RUBBER OR PLASTICS</i>	38120000
PREPARACIONES ANTIOXIDANTES Y DEMÁS ESTABILIZANTES COMPUESTOS PARA CAUCHO O PLÁSTICO	<i>ANTIOXIDIZING PREPARATIONS AND OTHER COMPOUND STABILIZERS FOR RUBBER OR PLASTICS</i>	38123000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
INICIADORES Y ACELERADORES DE REACCIÓN Y PREPARACIONES CATALÍTICAS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE	<i>INITIATORS, REACTION ACCELERATORS AND PREPARATIONS CATALYTIC, NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE</i>	38150000
CATALIZADORES SOBRE SOPORTE	<i>SUPPORTED CATALYSTS</i>	38151000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	38151900
REACTIVOS DE DIAGNÓSTICO O DE LABORATORIO SOBRE CUALQUIER SOPORTE Y REACTIVOS DE DIAGNÓSTICO O DE LABORATORIO PREPARADOS, INCLUSO SOBRE SOPORTE, EXCEPTO LOS DE LAS PARTIDAS 3002 Ó 3006; MATERIALES DE REFERENCIA CERTIFICADOS	<i>DIAGNOSTIC REAGENTS OR LABORATORY REAGENTS ON A BACKING AND PREPARED DIAGNOSTIC OR LABORATORY, EVEN ON A BACKING, OTHER THAN THOSE OF HEADING 3002 OR 3006; CERTIFIED REFERENCE MATERIALS</i>	38220000
PLÁSTICO Y SUS MANUFACTURAS I FORMAS PRIMARIAS	<i>PLASTICS AND ARTICLES THEREOF I PRIMARY FORMS</i>	39000000
POLIACETALES, LOS DEMÁS POLIÉTERES Y RESINAS EPOXI, EN FORMAS PRIMARIAS; POLICARBONATOS, RESINAS ALCÍDICAS, POLIÉSTERES ALÍLICOS Y DEMÁS POLIÉSTERES, EN FORMAS PRIMARIAS	<i>POLYACETALS, OTHER POLYETHERS AND EPOXIDE RESINS, IN WAYS PRIMARY; POLYCARBONATES, ALKYD RESINS, POLYESTERS ESTERS AND OTHER POLYESTERS, IN PRIMARY FORMS</i>	39070000
RESINAS EPOXI	<i>EPOXY RESINS</i>	39073000
LOS DEMÁS POLIÉSTERES	<i>OTHER POLYESTERS</i>	39079000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	39079900
TUBOS Y ACCESORIOS DE TUBERÍA (POR EJEMPLO: JUNTAS, CODOS, EMPALMES [RACORES]), DE PLÁSTICO	<i>PIPES AND PIPE FITTINGS (FOR EXAMPLE, JOINTS, ELBOWS, JOINTS [FITTINGS]), PLASTIC</i>	39170000
TRIPAS ARTIFICIALES DE PROTEÍNAS ENDURECIDAS O DE PLÁSTICOS CELULÓSICOS	<i>ARTIFICIAL GUTS OF HARDENED PROTEIN OR OF CELLULOSICS</i>	39171000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TUBOS RÍGIDOS	RIGID PIPES	39172000
DE LOS DEMÁS PLÁSTICOS	OF OTHER PLASTICS	39172900
LOS DEMÁS TUBOS	OTHER TUBES	39173000
TUBOS FLEXIBLES PARA UNA PRESIÓN SUPERIOR O IGUAL A 27,6 MPA	HOSES FOR PRESSURE GREATER THAN OR EQUAL TO 27.6 MPA	39173100
LOS DEMÁS, SIN REFORZAR NI COMBINAR CON OTRAS MATERIAS, SIN ACCESORIOS	OTHER, NOT REINFORCED OR OTHERWISE COMBINED WITH OTHER MATERIALS, WITHOUT ACCESSORIES	39173200
DE POLÍMEROS DE CLORURO DE VINILO	POLYMERS OF VINYL CHLORIDE	39173210
E DIÁMETRO INTERNO ENTRE 79 Y 382 MM	INNER DIAMETER BETWEEN 79 AND 382 MM	39173211
LOS DEMÁS	THE OTHERS	39173219
LOS DEMÁS	THE OTHERS	39173290
LOS DEMÁS, SIN REFORZAR NI COMBINAR CON OTRAS MATERIAS, CON ACCESORIOS	LOS DEMÁS, SIN REFORZAR NI COMBINAR CON OTRASMATERIAS, CON ACCESORIOS	39173300
LOS DEMÁS	THE OTHERS	39173900
PLACAS, LÁMINAS, HOJAS, CINTAS, TIRAS Y DEMÁS FORMAS PLANAS, AUTOADHESIVAS, DE PLÁSTICO, INCLUSO EN ROLLOS	PLATES, SHEETS, STRIP AND OTHER FLAT SHAPES, SELFADHESIVE, PLASTIC, EVEN IN ROLLS	39190000
PLACAS, LÁMINAS, HOJAS, CINTAS, TIRAS Y DEMÁS FORMAS PLANAS AUTOADHESIVAS, DE PLÁSTICO, INCLUSO EN ROLLOS	PLATES, SHEETS, STRIP AND OTHER FLAT SHAPES, SELFADHESIVE, PLASTIC, EVEN IN ROLLS	39190000
EN ROLLOS DE ANCHURA INFERIOR O IGUAL A 20 CM	IN ROLLS OF A WIDTH NOT EXCEEDING 20 CM	39191000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
EN ROLLOS DE ANCHURA SUPERIOR A 9 MM	<i>IN ROLLS OF A WIDTH EXCEEDING 9 MM</i>	39191010
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	39191090
LASDEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	39199000
LAS DEMÁS PLACAS, LÁMINAS, HOJAS Y TIRAS, DE PLÁSTICO NO CELULAR Y SIN REFUERZO, ESTRATIFICACIÓN NI SOPORTE O COMBINACIÓN SIMILAR CON OTRAS MATERIAS	<i>OTHER PLATES, SHEETS AND STRIP, OF NON-CELLULAR PLASTIC AND NOT REINFORCED, LAMINATED, SUPPORTED OR SIMILARLY COMBINED WITH OTHER MATERIALS</i>	39200000
DE POLÍMEROS DE ETILENO	<i>ETHYLENE POLYMER</i>	39201000
DE POLÍMEROS DE CLORURO DE VINILO	<i>POLYMERS OF VINYL CHLORIDE</i>	39204000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	39204900
DE POLÍMEROS ACRÍLICOS	<i>ACRYLIC POLYMERS</i>	39205000
LASDEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	39205900
LAS DEMÁS PLACAS, LÁMINAS, HOJAS Y TIRAS, DE PLÁSTICO	<i>OTHER PLATES, SHEETS AND STRIP, OF PLASTICS</i>	39210000
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	39219000
ARTÍCULOS PARA EL TRANSPORTE O ENVASADO, DE PLÁSTICO; TAPONES, TAPAS, CÁPSULAS Y DEMÁS DISPOSITIVOS DE CIERRE, DE PLÁSTICO	<i>ARTICLES FOR THE CONVEYANCE OR PACKING OF GOODS, OF PLASTICS; PLUGS, LIDS, CAPS AND OTHER CLOSURES, PLASTIC</i>	39230000
BOMBONAS (DAMAJUANAS), BOTELLAS, FRASCOS Y ARTÍCULOS SIMILARES	<i>BOTTLES (CARBOYS), BOTTLES, FLASKS AND SIMILAR ARTICLES</i>	39233000
PREFORMAS DE POLITEREFTALATO DE ETILENO (PET) PARA LA PRODUCCIÓN DE ENVASES	<i>PREFORMS OF POLYETHYLENE TEREPHTHALATE (PET) FOR THE PACKAGING PRODUCTION</i>	39233010



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TAPONES, TAPAS, CÁPSULAS Y DEMÁS DISPOSITIVOS DE CIERRE	STOPPERS, LIDS, CAPS AND OTHER CLOSURES	39235000
LAS DEMÁS MANUFACTURAS DE PLÁSTICO Y MANUFACTURAS DE LAS DEMÁS MATERIAS DE LAS PARTIDAS 3901 A 3914	OTHER ARTICLES OF PLASTICS AND ARTICLES OF OTHER MATERIALS OF HEADINGS 3901-3914	
LAS DEMÁS	THE OTHERS	39269000
LAS DEMÁS	THE OTHERS	39269090
CAUCHO Y SUS MANUFACTURAS	RUBBER AND ARTICLES THEREOF	40000000
TUBOS DE CAUCHO VULCANIZADO SIN ENDURECER, INCLUSO CON SUS ACCESORIOS (POR EJEMPLO: JUNTAS, CODOS, EMPALMES [RACORES])	TUBES OF VULCANIZED RUBBER, WITH OR ACCESSORIES (FOR EXAMPLE, JOINTS, ELBOWS, FLANGES [FITTINGS])	40090000
REFORZADOS O COMBINADOS DE OTRO MODO SOLAMENTE CON MATERIA TEXTIL	REINFORCED OR OTHERWISE COMBINED ONLY WITH REGARDTEXTILE	40093000
SIN ACCESORIOS	WITHOUT ACCESSORIES	40093100
CORREAS TRANSPORTADORAS O DE TRANSMISIÓN, DE CAUCHO VULCANIZADO	TRANSMISSION OR CONVEYOR BELTS, OF VULCANIZED RUBBER	40100000
CORREAS TRANSPORTADORAS	CONVEYORS	40101000
REFORZADAS SOLAMENTE CON METAL	REINFORCED ONLY WITH METAL	40101100
DE ANCHURA INFERIOR O IGUAL A 20 CM	OF A WIDTH NOT EXCEEDING 20 CM	40101110
LOS DEMÁS	THE OTHERS	40101190
REFORZADAS SOLAMENTE CON MATERIA TEXTIL	REINFORCED ONLY WITH TEXTILE MATERIALS	40101200
DE ANCHURA INFERIOR O IGUAL A 20 CM	OF A WIDTH NOT EXCEEDING 20 CM	40101210
LOS DEMÁS	THE OTHERS	40101290



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	40101900
DE ANCHURA INFERIOR O IGUAL A 20 CM	<i>OF A WIDTH NOT EXCEEDING 20 CM</i>	40101910
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	40101990
CORREAS DE TRANSMISIÓN	<i>TRANSMISSION BELTS</i>	40103000
CORREAS DE TRANSMISIÓN SIN FIN, ESTRIADAS, DE SECCIÓN TRAPEZOIDAL, DE CIRCUNFERENCIA EXTERIOR SUPERIOR A 60 CM PERO INFERIOR O IGUAL A 180 CM	<i>ENDLESS TRANSMISSION BELTS, RIBBED SECTION TRAPEZOIDAL, OF AN OUTSIDE CIRCUMFERENCE EXCEEDING 60 CM BUT EXCEEDING 180 CM</i>	40103100
CORREAS DE TRANSMISIÓN SIN FIN, SIN ESTRIAR, DE SECCIÓN TRAPEZOIDAL, DE CIRCUNFERENCIA EXTERIOR SUPERIOR A 60 CM PERO INFERIOR O IGUAL A 180 CM	<i>ENDLESS BELTS, RIBBED, TRAPEZOIDAL SECTION, ABOVE 60 CM OUTER CIRCUMFERENCE BUT EXCEEDING 180 CM</i>	40103200
CORREAS DE TRANSMISIÓN SIN FIN, SIN ESTRIAR, DE SECCIÓN TRAPEZOIDAL, DE CIRCUNFERENCIA EXTERIOR SUPERIOR A 60 CM PERO INFERIOR O IGUAL A 180 CM	<i>ENDLESS BELTS, RIBBED, TRAPEZOIDAL SECTION, ABOVE 60 CM OUTER CIRCUMFERENCE BUT EXCEEDING 180 CM</i>	40103300
CORREAS DE TRANSMISIÓN SIN FIN, SIN ESTRIAR, DE SECCIÓN TRAPEZOIDAL, DE CIRCUNFERENCIA EXTERIOR SUPERIOR A 180 CM PERO INFERIOR O IGUAL A 240 CM	<i>ENDLESS BELTS, RIBBED, SECTION TRAPEZOIDAL, OF AN OUTSIDE CIRCUMFERENCE EXCEEDING 180 CM BUT EXCEEDING 240 CM</i>	40103400
CORREAS DE TRANSMISIÓN SIN FIN, CON MUESCAS (SINCRÓNICAS), DE CIRCUNFERENCIA EXTERIOR SUPERIOR A 60 CM PERO INFERIOR O IGUAL A 150 CM	<i>ENDLESS BELTS, NOTCHED (SYNCHRONOUS) OF EXCEEDING 60 CM BUT NOT EXCEEDING OUTER CIRCUMFERENCE 150 CM</i>	40103500
DE CIRCUNFERENCIA SUPERIOR A 60 CM PERO INFERIOR O IGUAL A 150 CM Y ANCHURA INFERIOR O IGUAL A 20 CM	<i>EXCEEDING 60 CM BUT NOT EXCEEDING CIRCUMFERENCE 150 CM AND A WIDTH NOT EXCEEDING 20 CM</i>	40103510



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	40103590
CORREAS DE TRANSMISIÓN SIN FIN, CON MUESCAS (SINCRÓNICAS)	<i>ENDLESS BELTS, NOTCHED (SYNCHRONOUS)</i>	40103600
DE CIRCUNFERENCIA SUPERIOR A 150 CM PERO INFERIOR O IGUAL A 198 CM Y ANCHURA INFERIOR O IGUAL A 20 CM	<i>CIRCUMFERENCE EXCEEDING 150 CM BUT NOT EXCEEDING 198 CM AND A WIDTH NOT EXCEEDING 20 CM</i>	40103610
LAS DEMÁS CIRCUNFERENCIA EXTERIOR SUPERIOR A 150 CM PERO INFERIOR O IGUAL A 198 CM	<i>OTHER OUTER CIRCUMFERENCE EXCEEDING 150 CM BUT NOT EXCEEDING 198 CM</i>	40103690
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	40103900
LAS DEMÁS MANUFACTURAS DE CAUCHO VULCANIZADO SIN ENDURECER	<i>OTHER ARTICLES OF UNHARDENED VULCANIZED RUBBER</i>	40160000
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	40169000
JUNTAS O EMPAQUETADURAS	<i>JOINTS OR GASKETS</i>	40169300
MADERA, CARBÓN VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA	<i>WOOD, CHARCOAL AND ARTICLES OF WOOD</i>	44000000
CAJONES, CAJAS, JAULAS, TAMBORES Y ENVASES SIMILARES, DE MADERA; CARRETES PARA CABLES, DE MADERA; PALETAS, PALETAS CAJA Y DEMÁS PLATAFORMAS PARA CARGA, DE MADERA; COLLARINES PARA PALETAS, DE MADERA	<i>CASES, BOXES, CRATES, DRUMS AND SIMILAR PACKINGS, OF WOOD; CABLE-DRUMS, OF WOOD; PALLETS, BOX PALLETS AND OTHER LOAD OF WOOD; PALLET COLLARS OF WOOD</i>	44150000
PALETAS, PALETAS CAJA Y DEMÁS PLATAFORMAS PARA CARGA; COLLARINES PARA PALETAS	<i>PALLETS, BOX PALLETS AND OTHER LOAD; PALLET COLLARS</i>	44152000
PAPEL Y CARTÓN; MANUFACTURAS DE PASTA DE CELULOSA, DE PAPEL O CARTÓN	<i>PAPER AND PAPERBOARD; ARTICLES OF PAPER PULP, PAPER OR PAPERBOARD</i>	48000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CAJAS, SACOS (BOLSAS), BOLSITAS, CUCURUCHOS Y DEMÁS ENVASES DE PAPEL, CARTÓN, GUATA DE CELULOSA O NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA; CARTONAJES DE OFICINA, TIENDA O SIMILARES	<i>BOXES, SACKS (BAGS), BAGS AND OTHER CONTAINERS OF PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING OR WEBS OF CELLULOSE FIBERS; BOX FILES, SHOPS OR THE LIKE</i>	48190000
CAJAS DE PAPEL O CARTÓN CORRUGADO	<i>BOXES OF CORRUGATED PAPER OR PAPERBOARD</i>	48191000
CAJAS Y CARTONAJES, PLEGABLES, DE PAPEL O CARTÓN, SIN CORRUGAR	<i>BOXES AND BOXES, FOLDING, PAPER OR PAPERBOARD, NOT CORRUGATED</i>	48192000
LOS DEMÁS SACOS (BOLSAS); BOLSITAS Y CUCURUCHOS	<i>OTHER SACKS (BAGS); BAGS AND CONES</i>	48194000
LOS DEMÁS ENVASES, INCLUIDAS LAS FUNDAS PARA DISCOS	<i>OTHER PACKING CONTAINERS, INCLUDING RECORD SLEEVES</i>	48195000
ETIQUETAS DE TODAS CLASES, DE PAPEL O CARTÓN, INCLUSO IMPRESAS	<i>LABELS OF ALL KINDS, PAPER OR PAPERBOARD, WHETHER OR NOT PRINTED</i>	48210000
IMPRESAS	<i>PRINTED</i>	48211000
AUTOADHESIVAS	<i>ADHESIVE</i>	48211010
TÉRMICAS, EN ROLLOS LISTOS PARA SU USO, DEL TIPO DE LAS UTILIZADAS PARA LA IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS SEGÚN SU CÓDIGO DE BARRAS Y SU PRECIO	<i>THERMAL, IN ROLLS READY FOR USE, THE TYPE OF USED TO IDENTIFY PRODUCTS BY BARCODE AND PRICE</i>	48211011
DE OTROS PAPELES, EN ROLLOS, LISTAS PARA SU USO	<i>OTHER PAPERS, IN ROLLS, READY FOR USE</i>	48211012
DE OTROS PAPELES, EN ROLLOS, LISTAS PARA SU USO	<i>OTHER PAPERS, IN ROLLS, READY FOR USE</i>	48211013
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	48211019
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	48211090
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	48219000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
AUTOADHESIVAS	ADHESIVE	48219010
TÉRMICAS, EN ROLLOS LISTOS PARA SU USO, DEL TIPO DE LAS UTILIZADAS PARA LA IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS SEGÚN SU CÓDIGO DE BARRAS Y SU PRECIO	THERMAL, IN ROLLS READY FOR USE, THE TYPE OF USED TO IDENTIFY PRODUCTS BY BARCODE AND PRICE	48219011
DE OTROS PAPELES, EN ROLLOS, LISTAS PARA SU USO	OTHER PAPERS, IN ROLLS, READY FOR USE	48219012
EN BOBINAS PARA SU TRANSFORMACIÓN EN ROLLOS	IN COILS FOR PROCESSING INTO ROLLS	48219013
LAS DEMÁS	THE OTHERS	48219019
LAS DEMÁS	THE OTHERS	48219090
LOS DEMÁS PAPELES, CARTONES, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA, CORTADOS EN FORMATO; LOS DEMÁS ARTÍCULOS DE PASTA DE PAPEL, PAPEL, CARTÓN, GUATA DE CELULOSA O NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA	OTHER PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING AND WEBS OF CELLULOSE FIBERS, CUT TO SIZE; OTHER ARTICLES OF PULP PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING OR WEBS OF CELLULOSE	48230000
PAPEL Y CARTÓN FILTRO	FILTER PAPER AND PAPERBOARD	48232000
ARTÍCULOS MOLDEADOS O PRENSADOS, DE PASTA DE PAPEL	MOLDED OR PRESSED ARTICLES OF PAPER PULP	48237000
MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO FRAGUABLE, CEMENTO, AMIANTO (ASBESTO), MICA O MATERIAS ANÁLOGAS	ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS (ASBESTOS), MICA OR SIMILAR MATERIALS	68000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
AMIANTO (ASBESTO) EN FIBRAS TRABAJADO; MEZCLAS A BASE DE AMIANTO O A BASE DE AMIANTO Y CARBONATO DE MAGNESIO; MANUFACTURAS DE ESTAS MEZCLAS O DE AMIANTO (POR EJEMPLO: HILADOS, TEJIDOS, PRENDAS DE VESTIR, SOMBREROS Y DEMÁS TOCADOS, CALZADO, JUNTAS), INCLUSO ARMADAS, EXCEPTO LAS DE LAS PARTIDAS 6811 Ó 6813	<i>ASBESTOS (ASBESTOS) FIBERS; MIXTURES BASED ON ASBESTOS OR WITH A BASIS OF ASBESTOS AND MAGNESIUM CARBONATE; ARTICLES OF SUCH MIXTURES OR OF ASBESTOS (FOR EXAMPLE, YARN, FABRICS, CLOTHING, HEADGEAR, FOOTWEAR, GASKETS), WHETHER OR NOT REINFORCED, OTHER THAN THOSE OF HEADING 6811 OR 6813</i>	68120000
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	68129000
AMIANTO (ASBESTO) Y ELASTÓMEROS COMPRIMIDOS, PARA JUNTAS O EMPAQUETADURAS, EN HOJAS O ROLLOS	<i>ASBESTOS (ASBESTOS) AND COMPRESSED ELASTOMERS, FOR GASKETS OR GASKETS, SHEETS OR ROLLS</i>	68129300
GUARNICIONES DE FRICCIÓN (POR EJEMPLO: HOJAS, ROLLOS, TIRAS, SEGMENTOS, DISCOS, ARANDELAS, PLAQUITAS) SIN MONTAR, PARA FRENOS, EMBRAGUES O CUALQUIER ÓRGANO DE FROTAMIENTO, A BASE DE AMIANTO (ASBESTO), DE OTRAS SUSTANCIAS MINERALES O DE CELULOSA, INCLUSO COMBINADOS CON TEXTILES U OTRAS MATERIAS	<i>FRICITION (FOR EXAMPLE, SHEETS, ROLLS, STRIPS, SEGMENTS, DISCS, WASHERS, PADS), NOT MOUNTED, FOR BRAKES, CLUTCHES OR FRICITION, EVEN COMBINED BASIS TO ASBESTOS (ASBESTOS), OF OTHER MINERAL SUBSTANCES OR CELLULOSE, WITH TEXTILE OR OTHER MATERIALS</i>	68130000
UE CONTENGAN AMIANTO (ASBESTO)	<i>CONTAINING ASBESTOS (ASBESTOS)</i>	68132000
PRODUCTOS CERÁMICOS I PRODUCTOS DE HARINAS SILÍCEAS FÓSILES O DE TIERRAS SILÍCEAS ANÁLOGAS Y PRODUCTOS REFRACTARIOS	<i>CERAMIC PRODUCTS I PRODUCTS SILICEOUS FOSSIL MEALS OR SIMILAR SILICEOUS EARTHS ANALOG AND REFRACTORY GOODS</i>	69000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
APARATOS Y ARTÍCULOS, DE CERÁMICA, PARA USOS QUÍMICOS O DEMÁS USOS TÉCNICOS; ABREVADEROS, PILAS Y RECIPIENTES SIMILARES, DE CERÁMICA, PARA USO RURAL; CÁNTAROS Y RECIPIENTES SIMILARES, DE CERÁMICA, PARA TRANSPORTE O ENVASADO	WARES, CERAMIC, FOR CHEMICAL OR OTHER TECHNICAL PURPOSES; TROUGHS, TUBS AND SIMILAR CONTAINERS CERAMICS, USED IN AGRICULTURE; JARS AND SIMILAR CONTAINERS CERAMICS, TRANSPORT OR PACKAGING	69090000
APARATOS Y ARTÍCULOS PARA USOS QUÍMICOS O DEMÁS USOSTÉCNICOS	WARES FOR CHEMICAL OR OTHER TECHNICAL USES	69091000
DE PORCELANA	PORCELAIN	69091100
VIDRIO Y SUS MANUFACTURAS	GLASS AND GLASSWARE	70000000
ARTÍCULOS DE VIDRIO PARA LABORATORIO, HIGIENE O FARMACIA, INCLUSO GRADUADOS O CALIBRADOS	GLASSWARE LABORATORY, HYGIENIC OR PHARMACEUTICAL GLASSWARE, WHETHER GRADUATED OR CALIBRATED	70170000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	70179000
MANUFACTURAS DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	ARTICLES OF IRON OR STEEL	73000000
ACCESORIOS DE TUBERÍA (POR EJEMPLO: EMPALMES (RACORES), CODOS, MANGUITOS), DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	PIPE FITTINGS (FOR EXAMPLE COUPLINGS (FITTINGS), ELBOWS, SLEEVES), OF IRON OR STEEL	73070000
LOS DEMÁS, DE ACERO INOXIDABLE	OTHER, OF STAINLESS STEEL	73072000
CODOS, CURVAS Y MANGUITOS, ROSCADOS	ELBOWS, BENDS AND SLEEVES, THREADED	73072200
TORNILLOS, PERNOS, TUERCAS, TIRAFONDOS, ESCARPIAS ROSCADAS, REMACHES, PASADORES, CLAVIJAS, CHAVETAS, ARANDELAS (INCLUIDAS LAS ARANDELAS DE MUELLE (RESORTE)) Y ARTÍCULOS SIMILARES, DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	SCREWS, BOLTS, NUTS, COACH SCREWS, SCREW HOOKS, RIVETS, COTTERS, COTTER PINS, WASHERS (INCLUDING SPRING WASHER (SPRING)) AND SIMILAR ARTICLES IRON OR STEEL	73180000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ARTÍCULOS ROSCADOS	<i>THREADED ARTICLES</i>	73181000
LOS DEMÁS TORNILLOS Y PERNOS, INCLUSO CON SUS TUERCAS Y ARANDELAS	<i>OTHER SCREWS AND BOLTS, WHETHER OR NOT WITH THEIR NUTS WASHERS</i>	73181500
MUELLES (RESORTES), BALLESTAS Y SUS HOJAS, DE HIERRO O ACERO	<i>SPRINGS (SPRINGS) SPRINGS AND LEAVES, OF IRON OR STEEL</i>	73200000
MUELLES (RESORTES) HELICOIDALES	<i>SPRINGS (SPRINGS) HELICAL</i>	73202000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	73209000
LAS DEMÁS MANUFACTURAS DE HIERRO O ACERO	<i>OTHER ARTICLES OF IRON OR STEEL</i>	73260000
FORJADAS O ESTAMPADAS PERO SIN TRABAJAR DE OTRO MODO	<i>FORGED OR STAMPED, BUT NOT OTHERWISE WORKED</i>	73261000
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	73261900
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	73261990
HERRAMIENTAS Y ÚTILES, ARTÍCULOS DE CUCHILLERÍA Y CUBIERTOS DE MESA, DE METAL COMÚN; PARTES DE ESTOS ARTÍCULOS, DE METAL COMÚN	<i>TOOLS, CUTLERY AND CUTLERY FORKS, OF BASE METAL; PARTS THEREOF OF BASE METAL</i>	82000000
SIERRAS DE MANO; HOJAS DE SIERRA DE CUALQUIER CLASE (INCLUSO LAS FRESAS SIERRA Y LAS HOJAS SIN DENTAR)	<i>HAND SAWS; BLADES FOR SAWS OF ALL KINDS (INCLUDING STRAWBERRIES SAW BLADES TOOTHLESS)</i>	82020000
SIERRAS DE MANO	<i>HANDBSAWS</i>	82021000
LAS DEMÁS HOJAS DE SIERRA	<i>OTHER SAW BLADES</i>	82029000
HOJAS DE SIERRA RECTAS PARA TRABAJAR METAL	<i>STRAIGHT SAW BLADES FOR WORKING METAL</i>	82029100



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LIMAS, ESCOFINAS, ALICATES (INCLUSO CORTANTES), TENAZAS, PINZAS, CIZALLAS PARA METALES, CORTATUBOS, CORTAPERNO, SACABOCADOS Y HERRAMIENTAS SIMILARES, DE MANO	<i>FILES, RASPS, PLIERS (INCLUDING CUTTING PLIERS), PINCERS, TWEEZERS, METAL CUTTING SHEARS, PIPE CUTTERS, BOLT CUTTERS, PERFORATING PUNCHES AND SIMILAR HAND TOOLS</i>	82030000
ALICATES (INCLUSO CORTANTES), TENAZAS, PINZAS Y HERRAMIENTAS SIMILARES	<i>PLIERS (INCLUDING CUTTING PLIERS), PINCERS, TWEEZERS AND TOOLS SIMILAR</i>	82032000
CORTATUBOS, CORTAPERNO, SACABOCADOS Y HERRAMIENTAS SIMILARES	<i>PIPE CUTTERS, BOLT CUTTERS, PERFORATING PUNCHES AND SIMILAR TOOLS</i>	82034000
LLAVES DE AJUSTE DE MANO (INCLUIDAS LAS LLAVES DINAMOMÉTRICAS); CUBOS (VASOS)* DE AJUSTE INTERCAMBIABLES, INCLUSO CON MANGO	<i>HAND ADJUSTMENT KEYS (INCLUDING TORQUE WRENCHES); BUCKETS (CUPS) * OF WRENCHES, WITH HANDLE</i>	82040000
LLAVES DE AJUSTE DE MANO	<i>SPANNERS HAND</i>	82041000
NO AJUSTABLES	<i>NOT ADJUSTABLE</i>	82041100
AJUSTABLES	<i>ADJUSTABLE</i>	82041200
HERRAMIENTAS DE MANO (INCLUIDOS LOS DIAMANTES DE VIDRIERO) NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE; LÁMPARAS DE SOLDAR Y SIMILARES; TORNILLOS DE BANCO, PRENSAS DE CARPINTERO Y SIMILARES, EXCEPTO LOS QUE SEAN ACCESORIOS O PARTES DE MÁQUINAS HERRAMIENTA; YUNQUES; FRAGUAS PORTÁTILES; MUELAS DE MANO O PEDAL, CON BASTIDOR	<i>HAND TOOLS (INCLUDING GLASS CUTTERS) NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE; BLOWTORCHES AND LIKE; VISES, CLAMPS AND THE LIKE, ANVILS ACCESSORIES OR PARTS OF MACHINE TOOLS; ANVILS; PORTABLE FORGES; HAND OR PEDAL WHEELS WITH FRAMEWORKS</i>	82050000
MARTILLOS Y MAZAS	<i>HAMMERS AND MACES</i>	82052000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DESTORNILLADORES	SCREWDRIVERS	82054000
LAS DEMÁS HERRAMIENTAS DE MANO (INCLUIDOS LOS DIAMANTES DE VIDRIERO)	OTHER HAND TOOLS (INCLUDING DIAMONDS GLAZIER)	82055000
LAS DEMÁS	THE OTHERS	82055900
TORNILLOS DE BANCO, PRENSAS DE CARPINTERO Y SIMILARES	SCREWS BANK, CLAMPS AND THE LIKE	82057000
HERRAMIENTAS DE DOS O MÁS DE LAS PARTIDAS 8202 A 8205, ACONDICIONADAS EN JUEGOS PARA LA VENTA AL POR MENOR	TOOLS OF TWO OR MORE OF HEADINGS 8202 TO 8205, PUT UP IN SETS FOR RETAIL	82060000
ÚTILES INTERCAMBIABLES PARA HERRAMIENTAS DE MANO, INCLUSO MECÁNICAS, O PARA MÁQUINAS HERRAMIENTA (POR EJEMPLO: DE EMBUTIR, ESTAMPAR, PUNZONAR, ROSCAR (INCLUSO ATERRAJAR), TALADRAR, ESCARIAR, BROCHAR, FRESAR, TORNEAR, ATORNILLAR), INCLUIDAS LAS HILERAS DE EXTRUDIR O DE ESTIRAR (TREFILAR)* METAL, ASÍ COMO LOS ÚTILES DE PERFORACIÓN O SONDEO	INCLUDING DIES FOR DRAWING OR EXTRUDING: INTERCHANGEABLE TOOLS FOR HANDTOOLS, WHETHER, OR FOR MACHINE TOOLS (FOR PRESSING, STAMPING, PUNCHING, TAPPING (THREADING), DRILLING, BORING, BROACHING, MILLING, TURNING OR SCREW FOR EXAMPLE) USEFUL STRETCHING (WIRE DRAWING) METAL, AND ROCK DRILLING OR DRILLING	82070000
ÚTILES DE ROSCAR (INCLUSO ATERRAJAR)	USEFUL THREADING (THREADING)	82074000
ÚTILES DE TALADRAR	DRILLING TOOLS	82075000
CUCHILLAS Y HOJAS CORTANTES, PARA MÁQUINAS O APARATOS MECÁNICOS	KNIVES AND CUTTING BLADES, FOR MACHINES OR FOR MECHANICAL APPLIANCES	82080000
PARA APARATOS DE COCINA O MÁQUINAS DE LA INDUSTRIA ALIMENTARIA	FOR KITCHEN APPLIANCES OR FOOD INDUSTRY MACHINES	82083000
LAS DEMÁS	THE OTHERS	82089000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REACTORES NUCLEARES, CALDERAS, MÁQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS MECÁNICOS; PARTES DE ESTAS MÁQUINAS O APARATOS	<i>NUCLEAR REACTORS, BOILERS, MACHINERY AND APPLIANCES MECHANICAL; PARTS OF THE MACHINE OR APPARATUS</i>	84000000
CALDERAS DE VAPOR (GENERADORES DE VAPOR), EXCEPTO LAS DE CALEFACCIÓN CENTRAL CONCEBIDAS PARA PRODUCIR AGUA CALIENTE Y TAMBIÉN VAPOR A BAJA PRESIÓN; CALDERAS DENOMINADAS «DE AGUA SOBREALENTADA »	<i>STEAM BOILERS (STEAM GENERATORS), EXCLUDING DESIGNED TO PRODUCE CENTRAL HEATING AND HOT WATER ALSO LOW PRESSURE STEAM; BOILERS' WATER OVERHEATED</i>	84020000
CALDERAS DE VAPOR	<i>STEAM BOILERS</i>	84021000
CALDERAS ACUOTUBULARES CON UNA PRODUCCIÓN DE VAPOR SUPERIOR A 45 T POR HORA	<i>WATER TUBE BOILERS WITH A STEAM PRODUCTION EXCEEDING 45 T PER HOUR</i>	84021100
CALDERAS ACUOTUBULARES CON UNA PRODUCCIÓN DE VAPOR INFERIOR O IGUAL A 45 T POR HORA	<i>WATER TUBE BOILERS WITH A STEAM PRODUCTION OR LOWER EQUAL TO 45 T PER HOUR</i>	84021200
LAS DEMÁS CALDERAS DE VAPOR, INCLUIDAS LAS CALDERAS MIXTAS	<i>OTHER STEAM BOILERS, INCLUDING HYBRID BOILERS</i>	84021900
CALDERAS DENOMINADAS «DE AGUA SOBREALENTADA»	<i>BOILERS 'SUPERHEATED WATER</i>	84022000
PARTES	<i>PARTS</i>	84029000
APARATOS AUXILIARES PARA LAS CALDERAS DE LAS PARTIDAS 8402 U 8403 (POR EJEMPLO: ECONOMIZADORES, RECALENTADORES, DESHOLLINADORES O RECUPERADORES DE GAS); CONDENSADORES PARA MÁQUINAS DE VAPOR	<i>AUXILIARY PLANT FOR USE WITH BOILERS OF HEADING 8402 OR 8403 (FOR EXAMPLE, ECONOMIZERS, SUPER-HEATERS, SOOT REMOVERS, GAS RECOVERERS); CAPACITORS STEAM ENGINES</i>	84040000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
APARATOS AUXILIARES PARA LAS CALDERAS DE LAS PARTIDAS 8402 U 8403	AUXILIARY PLANT FOR USE WITH BOILERS OF HEADING 8402 OR 8403	84041000
CONDENSADORES PARA MÁQUINAS DE VAPOR	CONDENSERS FOR STEAM	84042000
PARTES	PARTS	84049000
BOMBAS PARA LÍQUIDOS, INCLUSO CON DISPOSITIVO MEDIDOR INCORPORADO; ELEVADORES DE LÍQUIDOS	PUMPS FOR LIQUIDS, WHETHER WITH A MEASURING DEVICE BUILT; LIQUID ELEVATORS	84130000
BOMBAS CON DISPOSITIVO MEDIDOR INCORPORADO O CONCEBIDAS PARA LLEVARLO	PUMPS WITH BUILT-IN MEASURING DEVICE OR DESIGNED TO CARRY	84131000
BOMBAS PARA DISTRIBUCIÓN DE CARBURANTES O LUBRICANTES, DEL TIPO DE LAS UTILIZADAS EN GASOLINERAS, ESTACIONES DE SERVICIO O GARAJES	PUMPS FOR DISPENSING FUEL OR LUBRICANTS, OF THE TYPE OF THOSE USED IN FILLING STATIONS OR GARAGES	84131100
LAS DEMÁS	THE OTHERS	84131900
BOMBAS MANUALES, EXCEPTO LAS DE LAS SUBPARTIDAS 841311 U 8413.19	FUEL PUMPS, LUBRICATING OR COOLING ENGINE IGNITION OR COMPRESSION	84133000
BOMBAS DE CARBURANTE, ACEITE O REFRIGERANTE, PARA MOTORES DE ENCENDIDO POR CHISPA O COMPRESIÓN	FUEL PUMPS, LUBRICATING OR COOLING ENGINE IGNITION OR COMPRESSION	84133000
LAS DEMÁS BOMBAS VOLUMÉTRICAS ALTERNATIVAS	OTHER RECIPROCATING POSITIVE DISPLACEMENT PUMPS	84135000
LAS DEMÁS	THE OTHERS	84135090
LAS DEMÁS BOMBAS VOLUMÉTRICAS ROTATIVAS	OTHER ROTARY POSITIVE DISPLACEMENT PUMPS	84136000
LAS DEMÁS	THE OTHERS	84136090



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LAS DEMÁS BOMBAS CENTRÍFUGAS	<i>OTHER CENTRIFUGAL PUMPS</i>	84137000
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84137090
LAS DEMÁS BOMBAS; ELEVADORES DE LÍQUIDOS	<i>OTHER PUMPS; LIQUID ELEVATORS</i>	84138000
BOMBAS	<i>PUMPS</i>	84138100
ELEVADORES DE LÍQUIDOS	<i>LIQUID ELEVATORS</i>	84138200
PARTES	<i>PARTS</i>	84139000
DE BOMBAS	<i>PUMPS</i>	84139100
DE ELEVADORES DE LÍQUIDOS	<i>OF LIQUID ELEVATORS</i>	84139200
BOMBAS DE AIRE O DE VACÍO, COMPRESORES DE AIRE U OTROS GASES Y VENTILADORES; CAMPANAS ASPIRANTES PARA EXTRACCIÓN O RECICLADO, CON VENTILADOR INCORPORADO, INCLUSO CON FILTRO	<i>AIR PUMPS OR VACUUM PUMPS, AIR COMPRESSORS OR OTHER GAS COMPRESSORS AND FANS; HOODS OR RECYCLING, INCORPORATING A FAN, WHETHER FILTER</i>	84140000
BOMBAS DE VACÍO	<i>VACUUM PUMPS</i>	84141000
BOMBAS DE AIRE, DE MANO O PEDAL	<i>AIR PUMPS, HAND OR FOOT</i>	84142000
COMPRESORES DE LOS TIPOS UTILIZADOS EN LOS EQUIPOS FRIGORÍFICOS	<i>COMPRESSORS OF A KIND USED IN REFRIGERATING EQUIPMENT</i>	84143000
COMPRESORES DE AIRE MONTADOS EN CHASIS REMOLCABLE CON RUEDAS	<i>AIR COMPRESSORS MOUNTED ON WHEELED CHASSIS FOR TOWING</i>	84144000
VENTILADORES	<i>FANS</i>	84145000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VENTILADORES DE MESA, PIE, PARED, CIELO RASO, TECHO O VENTANA, CON MOTOR ELÉCTRICO INCORPORADO DE POTENCIA INFERIOR O IGUAL A 125 W	TABLE FANS, FLOOR, WALL, CEILING, ROOF OR WINDOW, CONTAINED ELECTRIC MOTOR WITH EXCEEDING POWER 125 W	84145100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	84145900
CAMPANAS ASPIRANTES EN LAS QUE EL MAYOR LADO HORIZONTAL SEA INFERIOR O IGUAL A 120 CM	HOODS HAVING A MAXIMUM HORIZONTAL SIDE EXCEEDING 120 CM	84146000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	84148000
PARTES	PARTS	84149000
MÁQUINAS Y APARATOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE QUE COMPENDAN UN VENTILADOR CON MOTOR Y LOS DISPOSITIVOS ADECUADOS PARA MODIFICAR LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD, AUNQUE NO REGULEN SEPARADAMENTE EL GRADO HIGROMÉTRICO	MACHINERY FOR AIR CONDITIONING COMPRISING A MOTORDRIVEN FAN AND ELEMENTS FOR CHANGING THE TEMPERATURE AND HUMIDITY, NOT BE SEPARATELY REGULATED HUMIDITY	84150000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	84158000
CON EQUIPO DE ENFRIAMIENTO Y VÁLVULA DE INVERSIÓN DEL CICLO TÉRMICO (BOMBAS DE CALOR REVERSIBLES)	WITH TEAM COOLING CYCLE INVERSION VALVE HEAT (REVERSIBLE HEAT PUMPS)	84158100
LOS DEMÁS, CON EQUIPO DE ENFRIAMIENTO	OTHER, COOLING EQUIPMENT	84158200
LOS DEMÁS, CON EQUIPO DE ENFRIAMIENTO	OTHER, COOLING EQUIPMENT	84158200
ENFRIADORAS DE AGUA CON COMPRESORES NO CENTRÍFUGOS	WATER CHILLERS WITH NOT CENTRIFUGAL COMPRESSORS	84158210
LOS DEMÁS	THE OTHERS	84158290



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SIN EQUIPO DE ENFRIAMIENTO	NO COOLING EQUIPMENT	84158300
SIN EQUIPO DE ENFRIAMIENTO	NO COOLING EQUIPMENT	84158300
CLIMATIZADORAS	AIR-CONDITIONING UNITS	84158310
FAN COILS BÁSICO (SIN MUEBLE)	BASIC FAN COILS (WITHOUT CABINET)	84158320
FAN COILS CON MUEBLE DECORATIVO	FAN COILS WITH DECORATIVE FURNITURE	84158330
PARTES	PARTS	84159000
HORNOS INDUSTRIALES O DE LABORATORIO, INCLUIDOS LOS INCINERADORES, QUE NO SEAN ELÉCTRICOS	INDUSTRIAL OR LABORATORY FURNACES, INCLUDING INCINERATORS, NON-ELECTRIC	84170000
HORNOS PARA TOSTACIÓN, FUSIÓN U OTROS TRATAMIENTOS TÉRMICOS DE LOS MINERALES METALÍFEROS (INCLUIDAS LAS PIRITAS) O DE LOS METALES	FOR THE ROASTING, MELTING OR OTHER HEAT TREATMENT ORES (INCLUDING PYRITE) OR METALS	84171000
HORNOS DE PANADERÍA, PASTELERÍA O GALLETERÍA	BAKERY OVENS, PASTRY OR BISCUIT	84172000
LOS DEMÁS	THE OTHERS	84178000
PARTES	PARTS	84179000
REFRIGERADORES, CONGELADORES Y DEMÁS MATERIAL, MÁQUINAS Y APARATOS PARA PRODUCCIÓN DE FRÍO, AUNQUE NO SEAN ELÉCTRICOS; BOMBAS DE CALOR, EXCEPTO LAS MÁQUINAS Y APARATOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE DE LA PARTIDA 8415	REFRIGERATORS, FREEZERS AND OTHER EQUIPMENT AND MACHINES FOR PRODUCTION OF COLD, ELECTRIC OR OTHER; HEAT PUMPS, EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT FOR AIR CONDITIONING MACHINES OF HEADING 8415	84180000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LOS DEMÁS MUEBLES (ARMARIOS, ARCONES (COFRES), VITRINAS, MOSTRADORES Y SIMILARES) PARA LA CONSERVACIÓN Y EXPOSICIÓN DE LOS PRODUCTOS, QUE INCORPOREN UN EQUIPO PARA REFRIGERAR O CONGELAR	<i>OTHER FURNITURE (WARDROBES, (CHESTS), CABINETS, COUNTERTOPS AND THE LIKE) FOR STORAGE AND DISPLAY PRODUCTS, INCORPORATING REFRIGERATING OR EQUIPMENT FREEZE</i>	84185000
LOS DEMÁS MATERIALES, MÁQUINAS Y APARATOS PARA PRODUCCIÓN DE FRÍO; BOMBAS DE CALOR	<i>OTHER MATERIALS AND MACHINES FOR PRODUCTION COLD; HEAT PUMPS</i>	84186000
BOMBAS DE CALOR, EXCEPTO LAS MÁQUINAS Y APARATOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE DE LA PARTIDA 8415	<i>HEAT PUMPS, EXCEPT MACHINERY FOR AIR CONDITIONING MACHINES OF HEADING 8415</i>	84186100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84186900
PARTES	<i>PARTS</i>	84189000
MUEBLES CONCEBIDOS PARA INCORPORARLES UN EQUIPO DE PRODUCCIÓN DE FRÍO	<i>FURNITURE DESIGNED TO INCORPORATE REFRIGERATING EQUIPMENT PRODUCTION COLD</i>	84189100
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84189900
APARATOS Y DISPOSITIVOS, AUNQUE SE CALIENTEN ELÉCTRICAMENTE (EXCEPTO LOS HORNOS Y DEMÁS APARATOS DE LA PARTIDA 8514), PARA EL TRATAMIENTO DE MATERIAS MEDIANTE OPERACIONES QUE IMPLIQUEN UN CAMBIO DE TEMPERATURA, TALES COMO CALENTAMIENTO, COCCIÓN, TORREFACCIÓN, DESTILACIÓN, RECTIFICACIÓN, ESTERILIZACIÓN, PASTEURIZACIÓN, BAÑO DE VAPOR DE AGUA, SECADO, EVAPORACIÓN, VAPORIZACIÓN, CONDENSACIÓN O ENFRIAMIENTO, EXCEPTO LOS APARATOS DOMÉSTICOS; CALENTADORES DE AGUA DE CALENTAMIENTO INSTANTÁNEO O DE ACUMULACIÓN, EXCEPTO LOS ELÉCTRICOS	<i>ELECTRONIC GADGETS AND DEVICES, NOT ELECTRICALLY HEATED (EXCLUDING FURNACES, OVENS AND OTHER EQUIPMENT OF HEADING 8514), FOR THE TREATMENT OF MATERIALS BY A PROCESS INVOLVING A CHANGE OF TEMPERATURE SUCH AS HEATING, COOKING, ROASTING, DISTILLING, RECTIFYING, STERILIZING, PASTEURIZING, STEAM BATH, DRYING, EVAPORATION, VAPORIZING, CONDENSING OR COOLING, OTHER HOUSEHOLD APPLIANCES; INSTANTANEOUS WATER HEATERS HEATING OR STORAGE NON-ELECTRIC</i>	84190000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CALENTADORES DE AGUA DE CALENTAMIENTO INSTANTÁNEO O DE ACUMULACIÓN, EXCEPTO LOS ELÉCTRICOS	<i>INSTANTANEOUS WATER HEATERS OR HEATING ACCUMULATION, NON-ELECTRIC</i>	84191000
DE CALENTAMIENTO INSTANTÁNEO, DE GAS	<i>INSTANTANEOUS GAS WATER HEATERS</i>	84191100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84191900
ESTERILIZADORES MÉDICOS, QUIRÚRGICOS O DE LABORATORIO	<i>STERILIZERS MEDICAL, SURGICAL OR LABORATORY</i>	84192000
APARATOS DE DESTILACIÓN O RECTIFICACIÓN	<i>DISTILLING OR RECTIFYING</i>	84194000
INTERCAMBIADORES DE CALOR	<i>HEAT EXCHANGERS</i>	84195000
APARATOS Y DISPOSITIVOS PARA LICUEFACCIÓN DE AIRE U OTROS GASES	<i>MACHINERY FOR LIQUEFYING AIR OR OTHER GASES</i>	84196000
LOS DEMÁS APARATOS Y DISPOSITIVOS	<i>OTHER APPARATUS AND DEVICES</i>	84198000
PARA LA PREPARACIÓN DE BEBIDAS CALIENTES O LA COCCIÓN O CALENTAMIENTO DE ALIMENTOS	<i>FOR PREPARATION OF HOT BEVERAGES OR COOKING OR HEATING FOOD</i>	84198100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84198900
PARTES	<i>PARTS</i>	84199000
CENTRIFUGADORAS, INCLUIDAS LAS SECADORAS CENTRÍFUGAS; APARATOS PARA FILTRAR O DEPURAR LÍQUIDOS O GASES	<i>CENTRIFUGES, INCLUDING CENTRIFUGAL DRYERS; APPLIANCES FILTERING OR PURIFYING LIQUIDS OR GASES</i>	84210000
APARATOS PARA FILTRAR O DEPURAR LÍQUIDOS	<i>APPARATUS FOR FILTERING OR PURIFYING LIQUIDS</i>	84212000
PARA FILTRAR O DEPURAR AGUA	<i>FOR FILTERING OR PURIFYING WATER</i>	84212100
PARA FILTRAR O DEPURAR LAS DEMÁS BEBIDAS	<i>FOR FILTERING OR PURIFYING OTHER BEVERAGES</i>	84212200



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PARA FILTRAR LUBRICANTES O CARBURANTES EN LOS MOTORES DE ENCENDIDO POR CHISPA O COMPRESIÓN	FOR FILTERING LUBRICANTS OR FUEL IN ENGINES IGNITION OR COMPRESSION	84212300
LOS DEMÁS	THE OTHERS	84212900
APARATOS PARA FILTRAR O DEPURAR GASES	APPARATUS FOR FILTERING OR PURIFYING GASES	84213000
FILTROS DE ENTRADA DE AIRE PARA MOTORES DE ENCENDIDO POR CHISPA O COMPRESIÓN	AIR INTAKE FILTERS FOR SPARK IGNITION ENGINES OR COMPRESSION	84213100
FILTROS DE ENTRADA DE AIRE PARA MOTORES DE ENCENDIDO POR CHISPA O COMPRESIÓN. LOS DEMÁS	AIR INTAKE FILTERS FOR SPARK IGNITION ENGINES OR COMPRESSION. THE OTHERS	84213900
PARTES	PARTS	84219000
DE CENTRIFUGADORAS, INCLUIDAS LAS DE SECADORAS CENTRÍFUGAS	OF CENTRIFUGES, INCLUDING CENTRIFUGAL DRYERS	84219100
LAS DEMÁS	THE OTHERS	84219900
MÁQUINAS PARA LAVAR VAJILLA; MÁQUINAS Y APARATOS PARA LIMPIAR O SECAR BOTELLAS O DEMÁS RECIPIENTES; MÁQUINAS Y APARATOS PARA LLENAR, CERRAR, TAPAR, TAPONAR O ETIQUETAR BOTELLAS, BOTES O LATAS, CAJAS, SACOS (BOLSAS) O DEMÁS CONTINENTES; MÁQUINAS Y APARATOS DE CAPSULAR BOTELLAS, TARROS, TUBOS Y CONTINENTES ANÁLOGOS; LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS PARA EMPAQUETAR O ENVOLVER MERCANCÍAS (INCLUIDAS LAS DE ENVOLVER CON PELÍCULA TERMORRETRÁCTIL); MÁQUINAS Y APARATOS PARA GASEAR BEBIDAS	DISH WASHING MACHINES; MACHINERY FOR CLEANING OR DRYING BOTTLES OR OTHER CONTAINERS; MACHINERY FOR FILLING, CLOSING, SEALING OR LABELING BOTTLES, CANS OR CANS, BOXES, SACKS (BAGS) OR OTHER CONTAINERS; MACHINES AND APPARATUS FOR CLOSING BOTTLES, JARS, TUBES AND CONTINENTS LIKE; OTHER MACHINERY FOR PACKING OR WRAPPING MACHINERY (INCLUDING WRAPPING FILM SHRINK); MACHINERY FOR AERATING BEVERAGES	84220000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÁQUINAS Y APARATOS PARA LIMPIAR O SECAR BOTELLAS O DEMÁS RECIPIENTES	<i>MACHINERY FOR CLEANING OR DRYING BOTTLES OR OTHER CONTAINERS</i>	84222000
MÁQUINAS Y APARATOS PARA LLENAR, CERRAR, TAPAR, TAPONAR O ETIQUETAR BOTELLAS, BOTES O LATAS, CAJAS, SACOS (BOLSAS) O DEMÁS CONTINENTES; MÁQUINAS Y APARATOS DE CAPSULAR BOTELLAS, TARROS, TUBOS Y CONTINENTES ANÁLOGOS; MÁQUINAS Y APARATOS PARA GASEAR BEBIDAS	<i>MACHINERY FOR FILLING, CLOSING, SEALING OR LABELING BOTTLES, CANS, BOXES, SACKS (BAGS) OR OTHER CONTINENTS; MACHINERY FOR CAPSULING BOTTLES, JARS, TUBES AND SIMILAR CONTAINERS; MACHINERY FOR AERATING BEVERAGES</i>	84223000
LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS PARA EMPAQUETAR O ENVOLVER MERCANCÍAS (INCLUIDAS LAS DE ENVOLVER CON PELÍCULA TERMORRETRÁCTIL)	<i>OTHER MACHINERY FOR PACKING OR WRAPPING GOODS (INCLUDING WRAPPING FILM SHRINK)</i>	84224000
PARTES	<i>PARTS</i>	84229000
APARATOS E INSTRUMENTOS DE PESAR, INCLUIDAS LAS BÁSCULAS Y BALANZAS PARA COMPROBAR O CONTAR PIEZAS FABRICADAS, EXCEPTO LAS BALANZAS SENSIBLES A UN PESO INFERIOR O IGUAL A 5 CG; PESAS PARA TODA CLASE DE BÁSCULAS O BALANZAS	<i>APPARATUS AND INSTRUMENTS FOR WEIGHING, INCLUDING WEIGHT COUNTING OR CHECKING SCALES MANUFACTURED PARTS, EXCLUDING BALANCES OF A SENSITIVITY EXCEEDING 5 CG WEIGHT; WEIGHTS OF ALL KINDS OF SCALES OR BALANCES</i>	84230000
BÁSCULAS Y BALANZAS PARA PESADA CONTINUA SOBRE TRANSPORTADOR	<i>SCALES FOR CONTINUOUS WEIGHING OF GOODS ON CONVEYORS</i>	84232000
LOS DEMÁS APARATOS E INSTRUMENTOS DE PESAR	<i>OTHER APPARATUS AND INSTRUMENTS FOR WEIGHING</i>	84238000
CON CAPACIDAD INFERIOR O IGUAL A 30 KG	<i>WITH CAPACITY NOT EXCEEDING 30 KG</i>	84238100
CON CAPACIDAD SUPERIOR A 30 KG PERO INFERIOR O IGUAL A 5000 KG	<i>WITH CAPACITY EXCEEDING 30 KG BUT NOT EXCEEDING 5000 KG</i>	84238200



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84238900
PESAS PARA TODA CLASE DE BÁSCULAS O BALANZAS; PARTES DE APARATOS O INSTRUMENTOS DE PESAR	<i>WEIGHTS OF ALL KINDS OF SCALES OR BALANCES; PARTS OF EQUIPMENT OR WEIGHING INSTRUMENTS</i>	84239000
CARRETILLAS APILADORAS; LAS DEMÁS CARRETILLAS DE MANIPULACIÓN CON DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN INCORPORADO	<i>LIFT TRUCKS; OTHER WORKS TRUCKS MANIPULATION INCORPORATED LIFTING DEVICE</i>	84270000
LAS DEMÁS CARRETILLAS AUTOPROPULSADAS	<i>OTHER SELF-PROPELLED TRUCKS</i>	84272000
LAS DEMÁS CARRETILLAS	<i>OTHER TRUCKS</i>	84279000
MÁQUINAS, APARATOS Y MATERIAL (EXCEPTO LAS MÁQUINAS HERRAMIENTA DE LAS PARTIDAS 8456 A 8465) PARA PREPARAR O FABRICAR CLISÉS, PLANCHAS, CILINDROS O DEMÁS ELEMENTOS IMPRESORES; CLISÉS, PLANCHAS, CILINDROS Y DEMÁS ELEMENTOS IMPRESORES; PIEDRAS LITOGRAFICAS, PLANCHAS, PLACAS Y CILINDROS, PREPARADOS PARA LA IMPRESIÓN (POR EJEMPLO: APLANADOS, GRANEADOS, PULIDOS)	<i>MACHINES, APPARATUS AND EQUIPMENT (OTHER THAN THE MACHINE TOOLS OF HEADINGS 8456 TO 8465) FOR PREPARING OR MAKING PRINTING BLOCKS, PLATES, CYLINDERS OR OTHER PRINTING COMPONENTS; BLOCKS, PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS; LITHOGRAPHIC STONES, PLATES AND CYLINDERS, PREPARED FOR PRINTING PURPOSES (FOR EXAMPLE, PLANED, GRAINED OR POLISHED)</i>	84420000
MÁQUINAS, APARATOS Y MATERIAL	<i>MACHINERY AND EQUIPMENT</i>	84423000
PARTES DE ESTAS MÁQUINAS, APARATOS O MATERIAL	<i>PARTS OF THESE MACHINES, APPARATUS OR EQUIPMENT</i>	84424000
CLISÉS, PLANCHAS, CILINDROS Y DEMÁS ELEMENTOS IMPRESORES; PIEDRAS LITOGRAFICAS, PLANCHAS, PLACAS Y CILINDROS, PREPARADOS PARA LA IMPRESIÓN (POR EJEMPLO: APLANADOS, GRANEADOS, PULIDOS)	<i>PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS; LITHOGRAPHIC STONES, PLATES AND CYLINDERS, PREPARED FOR PRINTING (FOR EXAMPLE, PLANED, GRAINED OR POLISHED)</i>	84425000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR MEDIANTE PLANCHAS, CILINDROS Y DEMÁS ELEMENTOS IMPRESORES DE LA PARTIDA 8442; LAS DEMÁS MÁQUINAS IMPRESORAS, COPIADORAS Y DE FAX, INCLUSO COMBINADAS ENTRE SÍ; PARTES Y ACCESORIOS	<i>MACHINERY FOR PRINTING BY MEANS OF PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS OF HEADING 8442; THE OTHERS PRINTERS, COPYING MACHINES AND FACSIMILE MACHINES, WHETHER OR NOT COMBINED EACH; PARTS AND ACCESSORIES</i>	84430000
MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR MEDIANTE PLANCHAS, CILINDROS Y DEMÁS ELEMENTOS IMPRESORES DE LA PARTIDA 8442	<i>MACHINERY FOR PRINTING BY MEANS OF PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS OF HEADING 8442</i>	84431000
MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR, OFFSET, ALIMENTADOS CON BOBINAS	<i>MACHINERY FOR PRINTING, OFFSET, FED COILS</i>	84431100
MÁQUINAS Y APARATOS DE OFICINA PARA IMPRIMIR, OFFSET, ALIMENTADOS CON HOJAS EN LAS QUE UN LADO SEA INFERIOR O IGUAL A 22 CM Y EL OTRO SEA INFERIOR O IGUAL A 36 CM, MEDIDAS SIN PLEGAR	<i>OFFICE MACHINES AND EQUIPMENT FOR PRINTING, OFFSET, FED WITH SHEETS WITH ONE SIDE NOT EXCEEDING 22 CM AND THE OTHER SIDE EXCEEDING 36 CM IN THE UNFOLDED STATE</i>	84431200
LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR, OFFSET	<i>OTHER MACHINERY AND APPARATUS FOR OFFSET PRINTING</i>	84431300
MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR, TIPOGRÁFICOS, ALIMENTADOS CON BOBINAS, EXCEPTO LAS MÁQUINAS Y APARATOS FLEXOGRÁFICOS	<i>MACHINERY FOR PRINTING, TYPOGRAPHICAL, REEL FED, EXCEPT MACHINERY AND FLEXOGRAPHIC PRINTING</i>	84431400
MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR, TIPOGRÁFICOS, DISTINTOS DE LOS ALIMENTADOS CON BOBINAS, EXCEPTO LAS MÁQUINAS Y APARATOS FLEXOGRÁFICOS	<i>MACHINERY FOR PRINTING, TYPOGRAPHICAL, OTHER THAN REEL FED, EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT FLEXOGRAPHIC</i>	84431500
MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR, FLEXOGRÁFICOS	<i>MACHINERY FLEXOGRAPHIC PRINTING</i>	84431600



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR, HELIOGRÁFICOS (HUECOGRABADO)	<i>MACHINERY FOR PRINTING, BLUEPRINTS (GRAVURE)</i>	84431700
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84431900
PARTES Y ACCESORIOS	<i>PARTS AND ACCESSORIES</i>	84439000
PARTES Y ACCESORIOS DE MÁQUINAS Y APARATOS PARA IMPRIMIR POR MEDIO DE PLANCHAS, CILINDROS Y DEMÁS ELEMENTOS IMPRESORES DE LA PARTIDA 8442	<i>PARTS AND ACCESSORIES OF PRINTING MACHINERY USED FOR PRINTING BY MEANS OF PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS OF HEADING 8442</i>	84439100
PARTES Y ACCESORIOS IDENTIFICABLES COMO DESTINADOS, EXCLUSIVA O PRINCIPALMENTE, A LAS MÁQUINAS DE LAS PARTIDAS 8456 A 8465, INCLUIDOS LOS PORTA PIEZAS Y PORTA ÚTILES, DISPOSITIVOS DE ROSCAR DE APERTURA AUTOMÁTICA, DIVISORES Y DEMÁS DISPOSITIVOS ESPECIALES PARA MONTAR EN MÁQUINASHERRAMIENTA; PORTA ÚTILES PARA HERRAMIENTAS DE MANO DE CUALQUIER TIPO	<i>PARTS AND ACCESSORIES SUITABLE FOR USE SOLELY OR PRINCIPALLY WITH THE MACHINES OF HEADINGS 8456-8465, INCLUDING WORK OR TOOL HOLDERS, DIEHEADS AUTOMATIC OPENING, DIVIDING HEADS AND OTHER SPECIAL ATTACHMENTS FOR MACHINE TOOLS; HOLDERS FOR HAND TOOLS OF ANY KIND</i>	84660000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84669000
PARA MÁQUINAS DE LAS PARTIDAS 8456 A 8461	<i>FOR MACHINES OF HEADINGS 8456 TO 8461</i>	84669300
MÁQUINAS Y APARATOS PARA TRABAJAR CAUCHO O PLÁSTICO O PARA FABRICAR PRODUCTOS DE ESTAS MATERIAS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE DE ESTE CAPÍTULO	<i>MACHINERY FOR WORKING RUBBER OR PLASTICS OR FOR MANUFACTURE PRODUCTS FROM THESE MATERIALS, NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE IN THIS CHAPTER</i>	84770000
MÁQUINAS DE MOLDEAR POR INYECCIÓN	<i>INJECTION MOLDING MACHINES</i>	84771000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÁQUINAS DE MOLDEAR POR SOPLADO	<i>BLOW MOLDING MACHINES</i>	84773000
MÁQUINAS DE MOLDEAR EN VACÍO Y DEMÁS MÁQUINAS PARA TERMOFORMADO	<i>VACUUM MOLDING MACHINES AND OTHER THERMOFORMING MACHINES</i>	84774000
LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS DE MOLDEAR O FORMAR	<i>OTHER MACHINERY FOR MOLDING OR FORMING</i>	84775000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84775900
LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS	<i>OTHER MACHINERY</i>	84778000
PARTES	<i>PARTS</i>	84779000
MÁQUINAS Y APARATOS MECÁNICOS CON FUNCIÓN PROPIA, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE DE ESTE CAPÍTULO	<i>MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES HAVING INDIVIDUAL FUNCTIONS, NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE IN THIS CHAPTER</i>	84790000
MÁQUINAS Y APARATOS PARA EXTRACCIÓN O PREPARACIÓN DE GRASAS O ACEITES VEGETALES FIJOS O ANIMALES	<i>MACHINERY FOR THE EXTRACTION OR PREPARATION OF FATS OR FIXED VEGETABLE OILS OR ANIMAL</i>	84792000
APARATOS DE EVAPORACIÓN PARA REFRIGERAR EL AIRE	<i>EVAPORATIVE AIR COOLERS</i>	84796000
LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS	<i>OTHER MACHINERY</i>	84798000
PARA EL TRATAMIENTO DEL METAL, INCLUIDAS LAS BOBINADORAS DE HILOS ELÉCTRICOS	<i>FOR TREATING METAL, INCLUDING WINDERS ELECTRICAL WIRES</i>	84798100
PARA MEZCLAR, AMASAR O SOBAR, QUEBRANTAR, TRITURAR, PULVERIZAR, CRIBAR, TAMIZAR, HOMOGENEIZAR, EMULSIONAR O AGITAR	<i>MIXING OR KNEADING, CRUSHING, GRINDING, SCREENING, SIFTING, HOMOGENIZING, EMULSIFYING OR STIRRING</i>	84798200
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84798900



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PARTES	PARTS	84799000
ARTÍCULOS DE GRIFERÍA Y ÓRGANOS SIMILARES PARA TUBERÍAS, CALDERAS, DEPÓSITOS, CUBAS O CONTINENTES SIMILARES, INCLUIDAS LAS VÁLVULAS REDUCTORAS DE PRESIÓN Y LAS VÁLVULAS TERMOSTÁTICAS	SIMILAR APPLIANCES FOR PIPES, BOILER SHELLS, TANKS, VATS OR THE LIKE, INCLUDING PRESSURE-REDUCING VALVES AND THERMOSTATICALLY CONTROLLED VALVES	84810000
VÁLVULAS REDUCTORAS DE PRESIÓN	PRESSURE REDUCING VALVES	84811000
VÁLVULAS PARA TRANSMISIONES OLEOHIDRÁULICAS O NEUMÁTICAS	VALVES FOR HYDRAULIC OR PNEUMATIC TRANSMISSIONS	84812000
VÁLVULAS DE RETENCIÓN	RETENTIONS VALVES	84813000
VÁLVULAS DE ALIVIO O SEGURIDAD	SAFETY OR RELIEF VALVES	84814000
LOS DEMÁS ARTÍCULOS DE GRIFERÍA Y ÓRGANOS SIMILARES	OTHER APPLIANCES AND SIMILAR BODIES	84818000
PARTES	PARTS	84819000
RODAMIENTOS DE BOLAS, DE RODILLOS O DE AGUJAS	BALL BEARINGS, ROLLER OR NEEDLE	84820000
RODAMIENTOS DE BOLAS	BALL BEARINGS	84821000
RODAMIENTOS DE RODILLOS CÓNICOS, INCLUIDOS LOS ENSAMBLADOS DE CONOS Y RODILLOS CÓNICOS	TAPERED ROLLER BEARINGS, ASSEMBLIES INCLUDING CONE AND TAPERED ROLLER	84822000
RODAMIENTOS DE RODILLOS EN FORMA DE TONEL	SPHERICAL ROLLER BARREL-SHAPED	84823000
RODAMIENTOS DE AGUJAS	NEEDLE ROLLER BEARINGS	84824000
RODAMIENTOS DE RODILLOS CILÍNDRICOS	CYLINDRICAL ROLLER BEARINGS	84825000
LOS DEMÁS, INCLUIDOS LOS RODAMIENTOS COMBINADOS	OTHERS, EVEN COMBINED BEARINGS	84828000
PARTES	PARTS	84829000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BOLAS, RODILLOS Y AGUJAS	<i>BALLS, ROLLERS AND NEEDLES</i>	84829100
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84829900
ÁRBOLES DE TRANSMISIÓN (INCLUIDOS LOS DE LEVAS Y LOS CIGÜEÑALES) Y MANIVELAS; CAJAS DE COJINETES Y COJINETES; ENGRANAJES Y RUEDAS DE FRICCIÓN; HUSILLOS FILETEADOS DE BOLAS O RODILLOS; REDUCTORES, MULTIPLICADORES Y VARIADORES DE VELOCIDAD, INCLUIDOS LOS CONVERTIDORES DE PAR; VOLANTES Y POLEAS, INCLUIDOS LOS MOTONES; EMBRAGUES Y ÓRGANOS DE ACOPLAMIENTO, INCLUIDAS LAS JUNTAS DE ARTICULACIÓN	<i>SHAFTS (INCLUDING CAMSHAFTS AND CRANKSHAFTS) AND CRANKS; BEARING HOUSINGS AND BEARINGS; GEARS AND WHEELS FRICTION; BALL SCREWS OR ROLLER; REDUCERS, BOXES AND OTHER SPEED CHANGERS, INCLUDING TORQUE CONVERTERS; FLYWHEELS AND PULLEYS, INCLUDING PULLEY BLOCKS; CLUTCHES AND SHAFT COUPLINGS INCLUDING JOINTS ARTICULATION</i>	84830000
ÁRBOLES DE TRANSMISIÓN (INCLUIDOS LOS DE LEVAS Y LOS CIGÜEÑALES) Y MANIVELAS	<i>SHAFTS (INCLUDING CAMSHAFTS AND CRANKSHAFTS) AND CRANKS</i>	84831000
CAJAS DE COJINETES CON RODAMIENTOS INCORPORADOS	<i>BEARING HOUSINGS WITH BUILT-IN BEARINGS</i>	84832000
CAJAS DE COJINETES SIN RODAMIENTOS INCORPORADOS; COJINETES	<i>BEARING HOUSINGS, NOT INCORPORATING BALL OR ROLLER; BEARINGS</i>	84833000
ENGRANAJES Y RUEDAS DE FRICCIÓN, EXCEPTO LAS RUEDAS DENTADAS Y DEMÁS ÓRGANOS ELEMENTALES DE TRANSMISIÓN PRESENTADOS AISLADAMENTE; HUSILLOS FILETEADOS DE BOLAS O RODILLOS; REDUCTORES, MULTIPLICADORES Y VARIADORES DE VELOCIDAD, INCLUIDOS LOS CONVERTIDORES DE PAR	<i>GEARS AND GEARING, OTHER THAN TOOTHED WHEELS OTHER TRANSMISSION ELEMENTS PRESENTED SEPARATELY; BALL SCREWS OR ROLLER; GEAR BOXES AND OTHER SPEED CHANGERS, INCLUDING TORQUE CONVERTERS</i>	84834000
VOLANTES Y POLEAS, INCLUIDOS LOS MOTONES	<i>FLYWHEELS AND PULLEYS, INCLUDING PULLEY BLOCKS</i>	84835000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
EMBRAGUES Y ÓRGANOS DE ACOPLAMIENTO, INCLUIDAS LAS JUNTAS DE ARTICULACIÓN	<i>CLUTCHES AND SHAFT COUPLINGS INCLUDING JOINTSARTICULATION</i>	84836000
RUEDAS DENTADAS Y DEMÁS ÓRGANOS ELEMENTALES DE TRANSMISIÓN PRESENTADOS AISLADAMENTE; PARTES	<i>WHEEL SPROCKETS AND OTHER TRANSMISSION ELEMENTS PRESENTED SEPARATELY; PARTS</i>	84839000
JUNTAS O EMPAQUETADURAS METALOPLÁSTICAS; SURTIDOS DE JUNTAS O EMPAQUETADURAS DE DISTINTA COMPOSICIÓN PRESENTADOS EN BOLSITAS, SOBRES O ENVASES ANÁLOGOS; JUNTAS O EMPAQUETADURAS MECÁNICAS DE ESTANQUEIDAD	<i>TOGETHER OR ASSORTMENTS; ASSORTMENTS OF GASKETS OR GASKETS OF DIFFERENT COMPOSITION, PUT UP IN POUCHES, ENVELOPES OR SIMILAR PACKINGS; MECHANICAL SEALS OR SEALING GASKETS</i>	84840000
JUNTAS O EMPAQUETADURAS METALOPLÁSTICAS	<i>TOGETHER OR ASSORTMENTS</i>	84841000
JUNTAS O EMPAQUETADURAS MECÁNICAS DE ESTANQUEIDAD	<i>MECHANICAL SEALS OR SEALING GASKETS</i>	84842000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	84849000
MÁQUINAS Y APARATOS UTILIZADOS, EXCLUSIVA O PRINCIPALMENTE, PARA LA FABRICACIÓN DE SEMICONDUCTORES EN FORMA DE MONOCRISTALES PERIFORMES U OBLEAS («WAFERS»), DISPOSITIVOS SEMICONDUCTORES, CIRCUITOS ELECTRÓNICOS INTEGRADOS O DISPOSITIVOS DE VISUALIZACIÓN (DISPLAY) DE PANTALLA PLANA; MÁQUINAS Y APARATOS DESCRITOS EN LA NOTA 9 C) DE ESTE CAPÍTULO; PARTES Y ACCESORIOS	<i>MACHINES AND APPARATUS USED SOLELY OR PRINCIPALLY FOR THE MANUFACTURE OF SEMICONDUCTOR BOULES OR WAFERS ("WAFERS"), SEMICONDUCTOR DEVICES, ELECTRONIC INTEGRATED CIRCUITS OR DEVICES (LCD) FLAT SCREEN; MACHINES AND APPARATUS SPECIFIED IN NOTE 9 C) TO THIS CHAPTER; PARTS AND ACCESSORIES</i>	84860000
MÁQUINAS Y APARATOS PARA LA FABRICACIÓN DE SEMICONDUCTORES EN FORMA DE MONOCRISTALES PERIFORMES U OBLEAS («WAFERS»)	<i>MACHINERY FOR THE MANUFACTURE OF SEMICONDUCTOR FORM OF BOULES OR WAFERS ("WAFERS")</i>	84861000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÁQUINAS Y APARATOS PARA LA FABRICACIÓN DE DISPOSITIVOS SEMICONDUCTORES O CIRCUITOS ELECTRÓNICOS INTEGRADOS	<i>MACHINERY FOR THE MANUFACTURE OF DEVICES SEMICONDUCTORS AND ELECTRONIC INTEGRATED CIRCUITS</i>	84862000
MÁQUINAS Y APARATOS DESCRITOS EN LA NOTA 9 C) DE ESTE CAPÍTULO	<i>MACHINES AND APPARATUS SPECIFIED IN NOTE 9 C) TO THIS CHAPTER</i>	84864000
PARTES Y ACCESORIOS	<i>PARTS AND ACCESSORIES</i>	84869000
MÁQUINAS, APARATOS Y MATERIAL ELÉCTRICO, Y SUS PARTES; APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE SONIDO, APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE IMAGEN Y SONIDO EN TELEVISIÓN, Y LAS PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS APARATOS	<i>MACHINERY AND ELECTRICAL EQUIPMENT AND PARTS THEREOF; APPLIANCES RECORDING OR SOUND REPRODUCING APPARATUS FOR RECORDING AND REPRODUCING PICTURES AND SOUND ON TELEVISION, AND PARTS AND ACCESSORIES THEREOF</i>	85000000
MOTORES Y GENERADORES, ELÉCTRICOS, EXCEPTO LOS GRUPOS ELECTRÓGENOS	<i>MOTORS AND GENERATORS, EXCEPT GROUPS GENERATORS</i>	85010000
MOTORES DE POTENCIA INFERIOR O IGUAL A 37,5 W	<i>ENGINE OUTPUT NOT EXCEEDING 37.5 W</i>	85011000
MOTORES UNIVERSALES DE POTENCIA SUPERIOR A 37,5 W	<i>UNIVERSAL MOTORS HIGHER POWER 37.5 W</i>	85012000
LOS DEMÁS MOTORES DE CORRIENTE CONTINUA; GENERADORES DE CORRIENTE CONTINUA	<i>OTHER DC MOTORS; DC GENERATORS</i>	85013000
DE POTENCIA INFERIOR O IGUAL A 750 W	<i>POWER NOT EXCEEDING 750 W</i>	85013100
DE POTENCIA SUPERIOR A 750 W PERO INFERIOR O IGUAL A 75 KW	<i>POWER EXCEEDING 750 W BUT NOT EXCEEDING 75 KW</i>	85013200
DE POTENCIA SUPERIOR A 75 KW PERO INFERIOR O IGUAL A 375 KW	<i>POWER EXCEEDING 75 KW BUT NOT EXCEEDING 375 KW</i>	85013300
DE POTENCIA SUPERIOR A 375 KW	<i>POWER EXCEEDING 375 KW</i>	85013400



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LOS DEMÁS MOTORES DE CORRIENTE ALTERNA, MONOFÁSICOS	<i>OTHER AC MOTORS, SINGLE-PHASE</i>	85014000
LOS DEMÁS MOTORES DE CORRIENTE ALTERNA, POLIFÁSICOS	<i>OTHER AC MOTORS, MULTI-PHASE</i>	85015000
DE POTENCIA INFERIOR O IGUAL A 750 W	<i>POWER NOT EXCEEDING 750 W</i>	85015100
DE POTENCIA SUPERIOR A 750 W PERO INFERIOR O IGUAL A 75 KW	<i>POWER EXCEEDING 750 W BUT NOT EXCEEDING 75 KW</i>	85015200
DE POTENCIA SUPERIOR A 75 KW	<i>POWER EXCEEDING 75 KW</i>	85015300
GENERADORES DE CORRIENTE ALTERNA (ALTERNADORES)	<i>AC GENERATORS (ALTERNATORS)</i>	85016000
DE POTENCIA INFERIOR O IGUAL A 75 KVA	<i>POWER NOT EXCEEDING 75 KVA</i>	85016100
DE POTENCIA SUPERIOR A 75 KVA PERO INFERIOR O IGUAL A 375 KVA	<i>POWER EXCEEDING 75 KVA BUT NOT EXCEEDING 375 KVA</i>	85016200
DE POTENCIA SUPERIOR A 375 KVA PERO INFERIOR O IGUAL A 750 KVA	<i>POWER EXCEEDING 375 KVA BUT NOT EXCEEDING 750 KVA</i>	85016300
DE POTENCIA SUPERIOR A 750 KVA	<i>GREATER THAN 750 KVA</i>	85016400
PARTES IDENTIFICABLES COMO DESTINADAS, EXCLUSIVA O PRINCIPALMENTE, A LAS MÁQUINAS DE LAS PARTIDAS 8501 U 8502	<i>PARTS SUITABLE FOR USE SOLELY OR PRINCIPALLY WITH THE MACHINES OF HEADING 8501 OR 8502</i>	85030000
ELECTROIMANES; IMANES PERMANENTES Y ARTÍCULOS DESTINADOS A SER IMANTADOS PERMANENTEMENTE; PLATOS, MANDRILES Y DISPOSITIVOS MAGNÉTICOS O ELECTROMAGNÉTICOS SIMILARES, DE SUJECCIÓN; ACOPLAMIENTOS, EMBRAGUES, VARIADORES DE VELOCIDAD Y FRENOS, ELECTROMAGNÉTICOS; CABEZAS ELEVADORAS ELECTROMAGNÉTICAS	<i>ELECTROMAGNETS; PERMANENT MAGNETS AND ARTICLES INTENDED TO BECOME PERMANENT MAGNETS; CHUCKS, CLAMPS AND SIMILAR MAGNETIC OR ELECTROMAGNETIC HOLDING DEVICES; COUPLINGS, CLUTCHES AND BRAKES, ELECTROMAGNETIC; ELECTROMAGNETIC LIFTING HEADS</i>	85050000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACOPLAMIENTOS, EMBRAGUES, VARIADORES DE VELOCIDAD Y FRENOS, ELECTROMAGNÉTICOS	<i>COUPLINGS, CLUTCHES AND BRAKES, ELECTROMAGNETIC</i>	85052000
PILAS Y BATERÍAS DE PILAS, ELÉCTRICAS	<i>BATTERIES AND BATTERIES, ELECTRIC</i>	85060000
LAS DEMÁS PILAS Y BATERÍAS DE PILAS	<i>OTHER PRIMARY CELLS AND BATTERIES</i>	85068000
ASPIRADORAS	<i>VACUUM</i>	85080000
CON MOTOR ELÉCTRICO INCORPORADO	<i>ELECTRIC MOTOR WITH BUILT</i>	85081000
DE POTENCIA INFERIOR O IGUAL A 1500 W Y DE CAPACIDAD DEL DEPÓSITO O BOLSA PARA EL POLVO INFERIOR O IGUAL A 20 L	<i>EXCEEDING 1500 W POWER AND ABILITY CONTAINER OR BAG FOR DUST EXCEEDING 20 L</i>	85081100
LAS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	85081900
LAS DEMÁS ASPIRADORAS	<i>OTHER VACUUMS</i>	85086000
PARTES	<i>PARTS</i>	85087000
CALENTADORES ELÉCTRICOS DE AGUA DE CALENTAMIENTO INSTANTÁNEO O ACUMULACIÓN Y CALENTADORES ELÉCTRICOS DE INMERSIÓN; APARATOS ELÉCTRICOS PARA CALEFACCIÓN DE ESPACIOS O SUELOS; APARATOS ELECTROTÉRMICOS PARA EL CUIDADO DEL CABELLO (POR EJEMPLO: SECADORES, RIZADORES, CALIENTA TENACILLAS) O PARA SECAR LAS MANOS; PLANCHAS ELÉCTRICAS; LOS DEMÁS APARATOS ELECTROTÉRMICOS DE USO DOMÉSTICO; RESISTENCIAS CALENTADORAS, EXCEPTO LAS DE LA PARTIDA 8545	<i>ELECTRIC INSTANTANEOUS WATER HEATERS OR HEATING ACCUMULATION AND ELECTRIC IMMERSION HEATERS; APPLIANCES ELECTRIC SPACE HEATING AND SOIL; APPLIANCES ELECTROTHERMIC HAIR (FOR EXAMPLE: DRYERS, CURLING IRONS, HEATERS) AND HAND DRYERS; ELECTRIC IRONS; OTHER ELECTRO HOUSEHOLD APPLIANCES; HEATING RESISTORS, OTHER THAN THOSE OF HEADING 8545</i>	85160000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CALENTADORES ELÉCTRICOS DE AGUA DE CALENTAMIENTO INSTANTÁNEO O ACUMULACIÓN Y CALENTADORES ELÉCTRICOS DE INMERSIÓN	<i>ELECTRIC INSTANTANEOUS WATER HEATERS OR HEATING ACCUMULATION AND ELECTRIC IMMERSION HEATERS</i>	85161000
APARATOS ELÉCTRICOS PARA CALEFACCIÓN DE ESPACIOS O SUELOS	<i>ELECTRICAL APPARATUS FOR SPACE HEATING OR FLOOR</i>	85162000
RADIADORES DE ACUMULACIÓN	<i>STORAGE HEATING RADIATORS</i>	85162100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	85162900
RESISTENCIAS CALENTADORAS	<i>HEATING RESISTORS</i>	85168000
PARTES	<i>PARTS</i>	85169000
RESISTENCIAS ELÉCTRICAS, EXCEPTO LAS DE CALENTAMIENTO (INCLUIDOS REÓSTATOS Y POTENCIÓMETROS)	<i>ELECTRICAL RESISTORS, OTHER THAN HEATING (INCLUDING RHEOSTATS AND POTENTIOMETERS)</i>	85330000
LAS DEMÁS RESISTENCIAS VARIABLES (INCLUIDOS REÓSTATOS Y POTENCIÓMETROS)	<i>OTHER VARIABLE RESISTORS (INCLUDING RHEOSTATS AND POTENTIOMETERS)</i>	85334000
APARATOS PARA CORTE, SECCIONAMIENTO, PROTECCIÓN, DERIVACIÓN, EMPALME O CONEXIÓN DE CIRCUITOS ELÉCTRICOS (POR EJEMPLO: INTERRUPTORES, CONMUTADORES, CORTACIRCUITOS, PARARRAYOS, LIMITADORES DE TENSIÓN, SUPRESORES DE SOBRETENSIÓN TRANSITORIA, TOMAS DE CORRIENTE Y DEMÁS CONECTORES, CAJAS DE EMPALME), PARA UNA TENSIÓN SUPERIORA 1000 VOLTIOS	<i>APPARATUS FOR SWITCHING OR PROTECTING ELECTRICAL CIRCUITS, CONNECTIONS TO OR IN ELECTRICAL CIRCUITS (FOR EXAMPLE: SWITCHES, FUSES, VOLTAGE LIMITERS, SURGE SUPPRESSORS, PLUGS AND OTHER CONNECTORS, JUNCTION BOXES), FOR A SUPERIOR VOLTAGE OF 1000 VOLTS</i>	85350000
FUSIBLES Y CORTACIRCUITOS DE FUSIBLE	<i>FUSES AND CIRCUIT BREAKERS FUSE</i>	85351000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DISYUNTORES	<i>CIRCUIT BREAKERS</i>	85352000
PARA UNA TENSIÓN INFERIOR A 72,5 KV	<i>FOR A VOLTAGE OF LESS THAN 72.5 KV</i>	85352100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	85352900
SECCIONADORES E INTERRUPTORES	<i>SWITCHGEARS AND SWITCHES</i>	85353000
PARARRAYOS, LIMITADORES DE TENSIÓN Y SUPRESORES DE SOBRETENSIÓN TRANSITORIA	<i>ARRESTERS, VOLTAGE LIMITERS AND SURGE SUPPRESSORS TRANSITORY</i>	85354000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	85359000
APARATOS PARA CORTE, SECCIONAMIENTO, PROTECCIÓN, DERIVACIÓN, EMPALME O CONEXIÓN DE CIRCUITOS ELÉCTRICOS (POR EJEMPLO: INTERRUPTORES, CONMUTADORES, RELÉS, CORTACIRCUITOS, SUPRESORES DE SOBRETENSIÓN TRANSITORIA, CLAVIJAS Y TOMAS DE CORRIENTE (ENCHUFES), PORTALÁMPARAS Y DEMÁS CONECTORES, CAJAS DE EMPALME), PARA UNA TENSIÓN INFERIOR O IGUAL A 1000 VOLTIOS; CONECTORES DE FIBRAS ÓPTICAS, HACES O CABLES DE FIBRAS ÓPTICAS	<i>APPARATUS FOR SWITCHING OR PROTECTING ELECTRICAL CIRCUITS, CONNECTIONS TO OR IN ELECTRICAL CIRCUITS (FOR EXAMPLE: SWITCHES, RELAYS, FUSES, SUPPRESSORS SURGE, PLUGS AND SOCKETS (SOCKETS), HOLDERS AND OTHER CONNECTORS, JUNCTION BOXES), FOR EXCEEDING 1000 VOLTS VOLTAGE; CONNECTORS FOR OPTICAL FIBERS, BUNDLES OR FIBER OPTIC CABLES</i>	85360000
FUSIBLES Y CORTACIRCUITOS DE FUSIBLE	<i>FUSES AND CIRCUIT BREAKERS FUSE</i>	85361000
DISYUNTORES	<i>CIRCUIT BREAKERS</i>	85362000
LOS DEMÁS APARATOS PARA PROTECCIÓN DE CIRCUITOS ELÉCTRICOS	<i>OTHER APPARATUS FOR PROTECTING ELECTRICAL CIRCUITS</i>	85363000
RELÉS	<i>RELAYS</i>	85364000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PARA UNA TENSIÓN INFERIOR O IGUAL A 60 V	FOR A VOLTAGE NOT EXCEEDING 60 V	85364100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	85364900
LOS DEMÁS INTERRUPTORES, SECCIONADORES Y CONMUTADORES	OTHER SWITCHES, DISCONNECTORS AND SWITCHES	85365000
PORTALÁMPARAS, CLAVIJAS Y TOMAS DE CORRIENTE (ENCHUFES)	LAMP HOLDERS, PLUGS AND SOCKETS (SOCKETS)	85366000
PORTALÁMPARAS	LAMPHOLDER	85366100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	85366900
LOS DEMÁS APARATOS	OTHER APPARATUS	85369000
CUADROS, PANELES, CONSOLAS, ARMARIOS Y DEMÁS SOPORTES EQUIPADOS CON VARIOS APARATOS DE LAS PARTIDAS 8535 U 8536, PARA CONTROL O DISTRIBUCIÓN DE ELECTRICIDAD, INCLUIDOS LOS QUE INCORPOREN INSTRUMENTOS O APARATOS DEL CAPÍTULO 90, ASÍ COMO LOS APARATOS DE CONTROL NUMÉRICO, EXCEPTO LOS APARATOS DE CONMUTACIÓN DE LA PARTIDA 8517	BOARDS, PANELS, CONSOLES, CABINETS AND OTHER BASES, EQUIPPED WITH APPARATUS OF HEADING 8535 OR 8536, FOR ELECTRIC CONTROL OR THE DISTRIBUTION OF ELECTRICITY, INCLUDING THOSE INCORPORATING INSTRUMENTS OR APPARATUS OF CHAPTER 90, AND NUMERICAL CONTROL APPARATUS, OTHER THAN SWITCHING APPARATUS SWITCHING OF HEADING 8517	85370000
PARA UNA TENSIÓN INFERIOR O IGUAL A 1000 V	FOR A VOLTAGE NOT EXCEEDING 1000 V	85371000
LÁMPARAS Y TUBOS ELÉCTRICOS DE INCANDESCENCIA O DE DESCARGA, INCLUIDOS LOS FAROS O UNIDADES «SELLADOS» Y LAS LÁMPARAS Y TUBOS DE RAYOS ULTRAVIOLETAS O INFRARROJOS; LÁMPARAS DE ARCO	LAMPS & ELECTRIC FILAMENT OR DISCHARGE, INCLUDING HEADLAMPS OR UNITS 'SEALED' AND LAMPS AND TUBES ULTRAVIOLET OR INFRARED RAYS; ARC LAMPS	85390000
FAROS O UNIDADES «SELLADOS»	HEADLAMPS OR UNITS 'SEALED'	85391000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LAS DEMÁS LÁMPARAS Y TUBOS DE INCANDESCENCIA, EXCEPTO LAS DE RAYOS ULTRAVIOLETAS O INFRARROJOS	<i>OTHER FILAMENT LAMPS AND TUBES, EXCLUDING ULTRAVIOLET OR INFRARED</i>	85392000
HALÓGENOS, DE VOLFRAMIO (TUNGSTENO)	<i>HALOGEN TUNGSTEN (TUNGSTEN)</i>	85392100
LÁMPARAS Y TUBOS DE RAYOS ULTRAVIOLETAS O INFRARROJOS; LÁMPARAS DE ARCO	<i>LAMPS AND ULTRA-VIOLET OR INFRARED; LAMPS ARC</i>	85394000
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	85394900
DIODOS, TRANSISTORES Y DISPOSITIVOS SEMICONDUCTORES SIMILARES; DISPOSITIVOS SEMICONDUCTORES FOTOSENSIBLES, INCLUIDAS LAS CÉLULAS FOTOVOLTAICAS, AUNQUE ESTÉN ENSAMBLADAS EN MÓDULOS O PANELES; DIODOS EMISORES DE LUZ; CRISTALES PIEZOELÉCTRICOS MONTADOS	<i>DIODES, TRANSISTORS AND SIMILAR SEMICONDUCTOR DEVICES; PHOTSENSITIVE SEMICONDUCTOR DEVICES INCLUDING CELLS PHOTOVOLTAIC, WHETHER OR NOT ASSEMBLED IN MODULES OR PANELS; LIGHT-EMITTING DIODES; MOUNTED PIEZOELECTRIC CRYSTALS</i>	85410000
DISPOSITIVOS SEMICONDUCTORES FOTOSENSIBLES, INCLUIDAS LAS CÉLULAS FOTOVOLTAICAS, AUNQUE ESTÉN ENSAMBLADAS EN MÓDULOS O PANELES; DIODOS EMISORES DE LUZ	<i>PHOTSENSITIVE SEMICONDUCTOR DEVICES, INCLUDING PHOTOVOLTAIC CELLS WHETHER OR NOT ASSEMBLED IN MODULES OR PANELS; LIGHT-EMITTING DIODES</i>	85414000
INSTRUMENTOS Y APARATOS DE ÓPTICA, FOTOGRAFÍA O CINEMATOGRAFÍA, DE MEDIDA, CONTROL O PRECISIÓN; INSTRUMENTOS Y APARATOS MEDICO QUIRÚRGICOS; PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS INSTRUMENTOS O APARATOS	<i>INSTRUMENTS AND APPARATUS FOR OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING OR PRECISION; CLOCKS AND WATCHES; PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH INSTRUMENTS OR APPLIANCES</i>	90000000
BALANZAS SENSIBLES A UN PESO INFERIOR O IGUAL A 5 CG, INCLUSO CON PESAS	<i>A SENSITIVITY OF LESS THAN OR EQUAL TO 5 CG WEIGHT SCALES, EVEN WITH WEIGHTS</i>	90160000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
INSTRUMENTOS DE DIBUJO, TRAZADO O CÁLCULO (POR EJEMPLO:MÁQUINAS DE DIBUJAR, PANTÓGRAFOS, TRANSPORTADORES,ESTUCHES DE DIBUJO, REGLAS Y CÍRCULOS, DE CÁLCULO);INSTRUMENTOS MANUALES DE MEDIDA DE LONGITUD (POREJEMPLO: METROS, MICRÓMETROS, CALIBRADORES), NOEXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE DE ESTECAPÍTULO	<i>INSTRUMENTS FOR DRAWING, TRACING OR CALCULATION (FOR EXAMPLE, DRAFTING MACHINES, PANTOGRAPHES, DRAWINGSETS, SLIDE RULES, DISC CALCULATORS); INSTRUMENTS FOR MEASURING LENGTH (EG METERS, MICROMETERS, CALIPERS), NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE IN THIS CHAPTER</i>	90170000
MICRÓMETROS, PIES DE REY, CALIBRADORES Y GALGAS	<i>MICROMETERS, CALIPERS, CALIPERS AND GAUGES</i>	90173000
LOS DEMÁS INSTRUMENTOS	<i>OTHER INSTRUMENTS</i>	90178000
PARTES Y ACCESORIOS	<i>PARTS AND ACCESSORIES</i>	90179000
DENSÍMETROS, AREÓMETROS, PESALÍQUIDOS E INSTRUMENTOS FLOTANTES SIMILARES, TERMÓMETROS, PIRÓMETROS, BARÓMETROS, HIGRÓMETROS Y SICRÓMETROS, AUNQUE SEAN REGISTRADORES, INCLUSO COMBINADOS ENTRE SÍ	<i>HYDROMETERS -HYDROMETERS AND FLOATING INSTRUMENTS SIMILAR, THERMOMETERS, PYROMETERS, BAROMETERS, HYGROMETERS AND PSYCHROMETERS, EVEN IF RECORDERS ARE NOT COMBINED WITH EACH OTHER</i>	90250000
TERMÓMETROS Y PIRÓMETROS, SIN COMBINAR CON OTROS INSTRUMENTOS	<i>THERMOMETERS AND PYROMETERS, NOT COMBINED WITH OTHER INSTRUMENTS</i>	90251000
DE LÍQUIDO, CON LECTURA DIRECTA	<i>LIQUID, FOR DIRECT READING</i>	90251100
LOS DEMÁS	<i>THE OTHERS</i>	90251900
LOS DEMÁS INSTRUMENTOS	<i>OTHER INSTRUMENTS</i>	90258000
PARTES Y ACCESORIOS	<i>PARTS AND ACCESSORIES</i>	90259000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
INSTRUMENTOS Y APARATOS PARA LA MEDIDA O CONTROL DEL CAUDAL, NIVEL, PRESIÓN U OTRAS CARACTERÍSTICAS VARIABLES DE LÍQUIDOS O GASES (POR EJEMPLO: CAUDALÍMETROS, INDICADORES DE NIVEL, MANÓMETROS, CONTADORES DE CALOR), EXCEPTO LOS INSTRUMENTOS Y APARATOS DE LAS PARTIDAS 9014, 9015, 9028 Ó 9032	<i>INSTRUMENTS AND APPARATUS FOR MEASURING OR CHECKING THE FLOW, LEVEL, PRESSURE OR OTHER VARIABLES OF LIQUIDS OR GASES (FOR EXAMPLE, FLOW METERS, LEVEL GAUGES, MANOMETERS, HEAT METERS), EXCLUDING INSTRUMENTS AND APPARATUS OF HEADINGS 9014, 9015, 9028 OR 9032</i>	90260000
PARA MEDIDA O CONTROL DEL CAUDAL O NIVEL DE LÍQUIDOS	<i>FOR MEASURING OR CHECKING THE FLOW OR LEVEL OF LIQUIDS</i>	90261000
PARA MEDIDA O CONTROL DE PRESIÓN	<i>FOR MEASURING OR CHECKING PRESSURE</i>	90262000
LOS DEMÁS INSTRUMENTOS Y APARATOS	<i>OTHER INSTRUMENTS AND APPARATUS</i>	90268000
PARTES Y ACCESORIOS	<i>PARTS AND ACCESSORIES</i>	90269000
INSTRUMENTOS Y APARATOS PARA ANÁLISIS FÍSICOS O QUÍMICOS (POR EJEMPLO: POLARÍMETROS, REFRACTÓMETROS, ESPECTRÓMETROS, ANALIZADORES DE GASES O HUMOS); INSTRUMENTOS Y APARATOS PARA ENSAYOS DE VISCOSIDAD, POROSIDAD, DILATACIÓN, TENSIÓN SUPERFICIAL O SIMILARES O PARA MEDIDAS CALORIMÉTRICAS, ACÚSTICAS O FOTOMÉTRICAS (INCLUIDOS LOS EXPOSÍMETROS); MICRÓTOMOS	<i>INSTRUMENTS AND APPARATUS FOR PHYSICAL OR CHEMICAL ANALYSIS (FOR EXAMPLE, POLARIMETERS, REFRACTOMETERS, SPECTROMETERS, GAS OR SMOKE ANALYZERS); INSTRUMENTS AND APPARATUS FOR TESTING VISCOSITY, POROSITY, EXPANSION, SURFACE TENSION OR SIMILAR OR CALORIMETERS, ACOUSTIC OR LIGHT (INCLUDING EXPOSURE METERS); MICROTOMES</i>	90270000
ANALIZADORES DE GASES O HUMOS	<i>GAS OR SMOKE ANALYZERS</i>	90271000
CROMATÓGRAFOS E INSTRUMENTOS DE ELECTROFORESIS	<i>CHROMATOGRAPHS AND ELECTROPHORESIS INSTRUMENTS</i>	90272000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ESPECTRÓMETROS, ESPECTROFOTÓMETROS Y ESPECTRÓGRAFOS QUE UTILICEN RADIACIONES ÓPTICAS (UV, VISIBLES, IR)	<i>SPECTROMETERS, SPECTROPHOTOMETERS AND SPECTROGRAPHS USING OPTICAL RADIATION (UV, VISIBLE, IR)</i>	90273000
LOS DEMÁS INSTRUMENTOS Y APARATOS QUE UTILICEN RADIACIONES ÓPTICAS (UV, VISIBLES, IR)	<i>OTHER INSTRUMENTS AND APPARATUS USING RADIATION OPTICAL (UV, VISIBLE, IR)</i>	90275000
LOS DEMÁS INSTRUMENTOS Y APARATOS	<i>OTHER INSTRUMENTS AND APPARATUS</i>	90278000
MICRÓTOMOS; PARTES Y ACCESORIOS	<i>MICROTOMES; PARTS AND ACCESSORIES</i>	90279000
CONTADORES DE GAS, LÍQUIDO O ELECTRICIDAD, INCLUIDOS LOS DE CALIBRACIÓN	<i>GAS METERS, LIQUID OR ELECTRICITY, INCLUDING CALIBRATION</i>	90280000
CONTADORES DE GAS	<i>GAS METERS</i>	90281000
CONTADORES DE LÍQUIDO	<i>LIQUID METERS</i>	90282000
CONTADORES DE ELECTRICIDAD	<i>ELECTRICITY METERS</i>	90283000
PARTES Y ACCESORIOS	<i>PARTS AND ACCESSORIES</i>	90289000
INSTRUMENTOS, APARATOS Y MÁQUINAS DE MEDIDA O CONTROL, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE DE ESTE CAPÍTULO; PROYECTORES DE PERFILES	<i>INSTRUMENTS, APPLIANCES AND MACHINES FOR MEASURING OR CHECKING, NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE IN THIS CHAPTER; PROFILE PROJECTORS</i>	90310000
MÁQUINAS PARA EQUILIBRAR PIEZAS MECÁNICAS	<i>MACHINES FOR BALANCING MECHANICAL PARTS</i>	90311000
BANCOS DE PRUEBAS	<i>TESTBEDS</i>	90312000
LOS DEMÁS INSTRUMENTOS Y APARATOS, ÓPTICOS	<i>OTHER INSTRUMENTS AND EQUIPMENT, OPTICAL</i>	90314000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PARA CONTROL DE OBLEAS («WAFERS») O DISPOSITIVOS, SEMICONDUCTORES, O CONTROL DE MÁSCARAS O RETÍCULAS UTILIZADAS EN LA FABRICACIÓN DE DISPOSITIVOS SEMICONDUCTORES	TO CONTROL WAFERS ("WAFERS") OR DEVICES SEMICONDUCTORS, OR FOR INSPECTING PHOTOMASKS OR RETICLES USED IN THE MANUFACTURE OF SEMICONDUCTOR DEVICES	90314100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	90314900
LOS DEMÁS INSTRUMENTOS, APARATOS Y MÁQUINAS	OTHER INSTRUMENTS, APPLIANCES AND MACHINES	90318000
PARTES Y ACCESORIOS	PARTS AND ACCESSORIES	90319000
INSTRUMENTOS Y APARATOS PARA REGULACIÓN O CONTROL AUTOMÁTICOS	INSTRUMENTS AND APPARATUS FOR REGULATING OR CONTROLLING	90320000
TERMOSTATOS	THERMOSTATS	90321000
MANOSTATOS (PRESOSTATOS)	MANOSTATS (PRESSURE SWITCHES)	90322000
LOS DEMÁS INSTRUMENTOS Y APARATOS	OTHER INSTRUMENTS AND APPARATUS	90328000
HIDRÁULICOS O NEUMÁTICOS	HYDRAULIC OR PNEUMATIC	90328100
LOS DEMÁS	THE OTHERS	90328900
PARTES Y ACCESORIOS	PARTS AND ACCESSORIES	90329000
MUEBLES; MOBILIARIO MÉDICO QUIRÚRGICO; ARTÍCULOS DE CAMA Y SIMILARES; APARATOS DE ALUMBRADO NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE; ANUNCIOS, LETREROS Y PLACAS INDICADORAS, LUMINOSOS Y ARTÍCULOS SIMILARES; CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS	FURNITURE; STUFFED FURNISHINGS; BEDDING AND LIKE; LIGHTING APPARATUS NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE; SIGNS, SIGNS, ILLUMINATED NAME PLATES AND THE LIKE; PREFABRICATED BUILDINGS	94000000
LOS DEMÁS MUEBLES Y SUS PARTES	OTHER FURNITURE AND PARTS	94030000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LOS DEMÁS MUEBLES DE METAL	OTHER METAL FURNITURE	94032000
PARTES	PARTS	94039000
MANUFACTURAS DIVERSAS	MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES	96000000
COMPRESAS Y TAMPONES HIGIÉNICOS, PAÑALES PARA BEBÉS Y ARTÍCULOS SIMILARES, DE CUALQUIER MATERIA	TAMPONS, BABY DIAPERS AND SIMILAR ARTICLES, OF ANY MATERIAL	96190000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA AGROINDUSTRIAL DE GRANOS RUTA INVASORA	
Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINAGRI	EAIG RUTA INVASORA	Agroalimentario
	Director(a) Director	Contacto Contact
	Michel Ballate Camejo	Yimi Camejo Martín
Dirección Address		Municipio Municipality
Finca San Antonio Km. 2.		Vertientes
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Camagüey	(+53) 032 307188; 032 306104	pmando@invasora.co.cu

Empresa perteneciente al sector agrícola del país. Es productora de granos fundamentalmente arroz para el consumo nacional y el sector del turismo. *Company belonging to the country's agricultural sector. Producer of grains is fundamentally rice for domestic consumption and the tourism sector.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
GRANOS.	GRAINS	0



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ARROZ.	RICE	0
CULTIVOS VARIOS.	VARIOUS CROPS	0
LECHE.	MILK	0

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA AGROPECUARIA DE CAMAGÜEY

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de Cultivos Varios	MINAG	EAC	Agroalimentario



Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Juana María Sánchez Carmenates	Juana María Sánchez Carmenates

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Camino del Jagüey s/n Los Ranchos.	Camagüey
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>
Camagüey	(+53) 032 271025; 032 270596; 032 272221.

Empresa productora de alimentos perteneciente al Ministerio de la Agricultura entre sus principales productos se encuentran: Maíz, plátano, boniato, yuca, frijoles y hortalizas. *Producer of foods belonging to the Ministry of agriculture among its main products are: corn, banana, sweet potato, cassava, beans and vegetables.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
MAÍZ.	CORN.	0
PLÁTANO.	BANANA	0



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
BONIATO.	SWEET POTATO	0
YUCA.	YUCCA.	0
FRIJOLES.	BEANS.	0
HORTALIZAS.	VEGETABLES.	0

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA AGROPECUARIA VERTIENTES

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
Grupo Empresarial Ganadero	MINAGRI	Agroalimentario

 Director(a) Director	Contacto Contact
Odeline Pérez Álvarez	Odeline Pérez Álvarez

Dirección Address	Municipio Municipality
Calle 5ta No.67 entre C y D.	Vertientes

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Camagüey	(+53) 032 307239; 032 307524; 032 307565	agroputes@epuvts.cmg.minal.cu

Empresa perteneciente al sector agrícola. Productora de leche, carnes y de cultivos varios.
Company belonging to the agricultural sector. Production of milk, meat and various crops.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
LECHE.	MILK	0
CARNE.	MEAT	0



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CULTIVOS VARIOS.	VARIOUS CROPS	0

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA AVÍCOLA CAMAGÜEY

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
--	--------------------	---------------

UECAN

MINAGRI

Agroalimentario



Director(a) Director

Yoandy Abad Escobar

Contacto Contact

Yoandy Abad Escobar

Dirección Address	Municipio Municipality
Avellaneda No.54 Altos	Camagüey

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Camagüey	(+53) 032 294921; 032 296477	direccion.avicola@cancmg.co.cu

Empresa perteneciente al Ministerio de la Agricultura productora de carnes de pollo y de huevos. Company owned by the Ministry of agriculture producing meat of chicken and eggs.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
HUEVOS	EGGS	0



Tipo de Empresa
Type of Company



PRODUCTORA
PRODUCER

Nombre de la Empresa
Company name

EMPRESA CÁRNICA CAMAGÜEY

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Sector *Sector*

Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria

MINAL

Agroalimentario



Director(a) *Director*

Magalis Días Llanes

Contacto *Contact*

Magalis Días Llanes

Dirección *Address*

Calle 2da No.39, entre Prolongación Teniente Cañón y Rosario

Municipio *Municipality*

Camagüey

Ciudad *City*

Camagüey

Teléfono *Phone*

(+53) 032 283462

Correo *E-mail*

director@carcmg.alinet.cu

Empresa perteneciente al sector alimenticio del país. Procesa todo tipo de carnes, embutidos y otros derivados del ganado vacuno y porcino fundamentalmente. *Company belonging to the country's food sector. Processes all kinds of meats, sausages and other derivatives mainly cattle and pigs.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CARNE DE RES DE PRIMERA.	FIRST BEEF.	2
PIERNA CON HUESO DE CERDO.	LEG BONE-IN PORK.	2
PIERNA SIN HUESO DE CERDO.	BONELESS PORK LEG.	2
OTRAS CARNES.	OTHER MEATS.	2
EMBUTIDOS.	SAUSAGES.	2



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA CÁRNICA TAURO		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria	MINAL	TAURO	Agroalimentario
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Tomás Morejón Pérez	Gloria Rodríguez Arteaga	
Dirección Address		Municipio Municipality	
Calle 58 B No. 4101 entre 41 y 43		Playa	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 207 0133	gloriar@tauro.alinet.cu	

Produce y comercializa carnes frescas de res, cerdo y sus derivados con calidad para satisfacer las actividad del MINTUR, el Turismo en general y las Tiendas recaudadoras de divisas en La Habana y Artemisa. Posee la logística y personal altamente calificado para satisfacer las demandas de las cadenas de Hoteles y de Tiendas en la Capital. *It produces and markets fresh beef, pork and pork quality to meet MINTUR activity, tourism in general and currency stores in Havana and Artemis. Logistics and has highly qualified personnel to meet the demands of chains of hotels and shops in the capital.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
EMBUTIDOS COCIDOS	COOKED SAUSAGES	2	TAURO
EMBUTIDOS HORNEADOS	BAKED SAUSAGES	2	TAURO
PRODUCTOS HORNEADOS TRADICIONALES	TRADITIONALS BAKED GOODS PRODUCTS	2	TAURO
PRODUCTOS FRESCOS DEL CERDO	FRESH PORK PRODUCTS	2	TAURO
PRODUCTOS FRESCOS DE RES	FRESH BEEF PRODUCTS	2	TAURO



Tipo de Empresa
Type of Company



PRODUCTORA
PRODUCER

Nombre de la Empresa
Company name

EMPRESA CERVECERÍA TÍNIMA

OSDE ASBM

*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas
Acronym

Sector *Sector*

Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria

MINAL

Tínima

Agroalimentario



Director(a) *Director*

Darien Tamadri Martín

Contacto *Contact*

Caridad Álvarez Rodríguez

Dirección *Address*

Camino la Matanza Circunvalación Nor-
te Km 2 ½

Municipio *Municipality*

Camagüey

Ciudad *City*

Camagüey

Teléfono *Phone*

(+53) 032 261156; 032 262732

Correo *E-mail*

director@tinima.cu

Empresa productora y comercializadora de forma mayorista de cervezas y maltas tanto embotellada como a granel. *Company producer and marketer of wholesale of beers and malts so bottled and bulk form.*

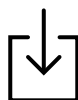
PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CERVEZA	BEER	2
MALTA	MALTA	2

Tipo de Empresa
Type of Company



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

Nombre de la Empresa
Company name

EMPRESA COMERCIAL CARIBEX



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial Industria Alimentaria - GEIA	MINAL	CARIBEX	Agroalimentario
	Director(a) <i>Director</i> Esther Alejo Alayón	Contacto <i>Contact</i> Sonia Gómez Arago	
Dirección <i>Address</i> Ave. La Pesquera y Atarés, Edif. Puerto Pesquero de La Habana, 3º piso		Cód. postal <i>P.O. Box</i> 10200	Municipio <i>Municipality</i> Habana Vieja
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 864 4135	Fax <i>Fax</i> (+53) 7 864 4144	
Correo <i>E-mail</i> caribex@caribex.cu; mercado@caribex.cu			



Caribex exporta con carácter exclusivo los productos pesqueros de Cuba e importa una amplia gama de productos del mar. *Caribex is the exclusive exporter of Cuba's fishery products and importer an extensive variety of frozen seafoods.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
LANGOSTA (PANULIRUS ARGUS)	SPINY LOBSTER	0306.1100
CAMARÓN SALVAJE (PENAEUS NOTIALIS)	WILD SHRIMP	0306.1700
CAMARÓN CULTIVO (LITOPENAEUS VANNAMEI)	FARMED SHRIMP	0306.1700
JAIBA (CALLINECTES SAPIDUS)	BLUE CRAB	0306.2400



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MASA CANGREJO (CARDISOMA GUANHUMI)	CRAB MEAT	0306.2400
ANGULA (ANGUILLA ROSTRATA)	BABY EEL	0303.2600
COBO (STROMBUS GIGAS)	CONCH MEAT	0307.2900
PEPINO DE MAR (ISOSTICHOPUS BADIONOTUS)	SEA CUCUMBER	0308.1900
ESPONJA NATURAL (SPONGIA E HIPPOSPIONGIA)	NATURAL SPONGE	0511.9920
PESCADO DE AGUA DULCE	FRESHWATER FISH	0303.1900

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PESCADO CONGELADO	FROZEN FISH	0303
FILETE DE PESCADO CONGELADO	FROZEN FISH FILLET	0304
CALAMAR (LOLIGO SPP)	SQUID	0307.49

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



IMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA COMERCIALIZADORA DE ALIMENTOS

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
GECOMEX	MINCEX	ALIMPORT	Agroalimentario



Director(a) *Director*

Alejandro Joaquín Mustelier Zamora



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Infanta No. 16 entre 23 y Humboldt	10400	Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 836 9583 al 92	alimport@alimport.com.cu



Alimport se encarga de la ejecución de las operaciones de Comercio Exterior relacionadas con la importación de productos alimenticios, materias primas y otros bienes de consumo para la comercialización mayorista. *Alimport is responsible for the implementation of foreign trade operations related to food imports, raw materials and other consumer goods for the wholesale market.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
MAÍZ	<i>CORN</i>	100590
TRIGO	<i>WHEAT</i>	100199 100119
ARROZ	<i>RICE</i>	100640
MALTA	<i>MALTA</i>	110710
AVENA	<i>AVENA</i>	100490
FRIJOLES	<i>BEANS</i>	071333
GARBANZOS	<i>CHICKPEAS</i>	071320
CHÍCHAROS	<i>PEAS</i>	071310
HARINA DE SOYA	<i>SOYBEAN MEAL</i>	120810



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
FRIJOL	BEANS	120790
ACEITE	OIL	150790
TEXTURIZADO	TEXTURED	210610
PIENSOS (PORCINOS, CÁRNICOS Y PARA CAMARONES)	FEED (PIGS, MEAT AND SHRIMP)	230990
PAPA SEMILLA	SEED POTATO	070110
SEMILLAS HORTÍCOLAS Y VEGETALES	VEGETABLE SEEDS AND PLANTS	120999
ESPECIAS Y CONDIMENTOS	SPICES AND SEASONING	0904129 0904119 071290 071220 090931 0910999 09109911 320300 2103301 2106909 2103201 21039099
PREMEZCLAS VITAMÍNICAS	VITAMIN PREMIXES	293629
APROTEICOS	APROTEICOS	190531 190219
LÚPULO	HOP	121020 130213
FOSFATO MONOCÁLCICO	MONOCALCIUM PHOSPHATE	28352690
REEMPLAZANTE LECHERO	DAIRY REPLACEMENT	230990
NÚCLEOS ENZIMÁTICOS	ENZYME CORES	350790
POLVO DE HORNEAR	BAKING POWDER	210230
LEVADURA	YEAST	210201



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MATERIAS PRIMAS PARA LA PRODUCCIÓN DE PIENSOS: (VITAMINAS, MINERALES, MEDICAMENTOS, ADITIVOS, NÚCLEOS, METIONINA, LISINA, CLORURO DE COLINA, BACTERICIDAS)	PREMIUMS FOR THE PRODUCTION OF FEED MATERIAL (VITAMINS, MINERALS, MEDICINES, ADDITIVES, CORES, METHIONINE, LYSINE, CHOLINE CHLORIDE, BACTERICIDES)	293040 292310 293627 292241 292249 292241 293040 283325 294190 282010 293499 300490 290719 300450 300420 293359 293624 293629 293628 293621 282550 281700 283699 291590
HARINAS DE PESCADO	FISHMEAL	230120
PELLETS DE ALFALFA Y PELLETS DE GIRASOL	ALFALFA PELLETS AND SUNFLOWER PELLETS	121410 121490
ALIMENTOS PARA LARVAS DE CAMARÓN	FOOD FOR SHRIMP LARVAE	230990
LECHE EN POLVO (ENTERA Y DESCREMADA)	MILK POWDER (WHOLE AND SKIMMED)	040221 040210
FÓRMULA LÁCTEA	MILK FORMULA	040490
MANTEQUILLA	BUTTER	040510
SUSTITUTOS LÁCTEOS	MILK SUBSTITUTES	040490
COCOA EN POLVO	COCOA POWDER	180500
SABORES Y COLORES PARA LA INDUSTRIA ALIMENTICIA	FLAVORS AND COLORS FOR THE FOOD INDUSTRY	33021090
GRASAS VEGETALES	VEGETABLE FATS	151620

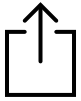


Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MATERIAS PRIMAS LÁCTEAS: AISLADO DE SOYA, MALTODEXTRINA, LACTOSA, GLUCONATO DE HIERRO Y ZINC, PREMEZCLAS Y ADITIVOS	DAIRY RAW MATERIALS: ISOLATED SOY, MALTODEXTRIN, LACTOSE, IRON AND ZINC GLUCONATE, PREMIXES AND ADDITIVES	210610 350510 040490 291816
POLLO CONGELADO: CUARTOS TRASEROS, MUSLOS Y PECHUGAS	FROZEN CHICKEN: HINDQUARTERS, LEGS AND BREASTS	020714
CARNE DE AVES SEPARADA MECÁNICAMENTE (MDM)	BIRD MECHANICALLY SEPARATED MEAT (MDM)	16023290
SALCHICHAS Y PERROS CALIENTES	SAUSAGES AND HOT DOGS	16010013
CONSERVAS DE PESCADO	CANNED FISH	160414
CONSERVAS DE CARNE	CANNED MEAT	160250
PESCADO CONGELADO	FROZEN FISH	030355
HUEVO DESHIDRATADO EN POLVO	DRIED EGG POWDER	040891
MATERIAS PRIMAS CÁRNICAS (PREPARADOS Y MEZCLAS, ESPECIAS Y CONDIMENTOS)	MEAT COMMODITIES: PREPARATIONS AND MIXTURES	210690



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA COMERCIALIZADORA Y EXPORTADORA DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS Y AGROINDUSTRIALES S.A.

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Siglas *Acronym*

Sector *Sector*

Unión Agrope-
cuaría Militar

MINFAR

CUBAGRO S.A.

Agroalimentario



Director(a) *Director*

Contacto *Contact*

Manuel Carvajal Valverde

Claro Francisco Abá Alfonso

Dirección *Address*

Municipio *Municipality*

Avenida 51 No.22011 entre 220 y 228, Cinco
Palmas, San Agustín

La Lisa

Ciudad *City*

Teléfono *Phone*

Correo *E-mail*

La Habana

(+53) 7 250 1006 al 09

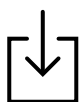
aba@cubamil.co.cu

Sociedad Mercantil cubana inscrita en el Registro Mercantil Central mediante Escritura Pública No.369 de fecha 12 de abril del 2006, al Tomo XX, Folio 25, Hoja 13, de la Sección "Sociedad Mercantiles de Capital totalmente cubano", cuyo Objeto Social radica en ejecutar las operaciones de comercio exterior relacionadas con la exportación de productos agropecuarios y agroindustriales, según nomenclatura aprobada, así como producir y comercializar de forma mayorista productos agropecuarios, agroindustriales y sus derivados. *Cuban Trading Company registered in the Central Mercantile Registry by Public Deed No. 369 dated 12 April 2006, Volume XX, Folio 25, Sheet 13, the Section "Commercial Society of Cuban Capital fully", whose aim is to execute the operations of foreign trade related to the export of agricultural products and agro-industry, according to approved nomenclature, as well as producing and marketing of agricultural products wholesale way, agro and their derivatives.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PEPINO	CUCUMBER	07070000
CARBÓN VEGETAL	VEGETABLE COAL	44020000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA CUBANA EXPORTADORA DE ALIMENTOS Y PRODUCTOS VARIOS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GECOMEX	MINCEX	CUBAEXPORT	Agroalimentario

Director(a) *Director*

Mayra Rivero Veloso

Contacto *Contact*

Tania Pedroso Romeu

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 23 No. 55 8vo Piso entre Infanta y P.	104000	Plaza de La Revolución

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 838 0589; 7 838 0593; 7 838 0594; 7 838 0796; 7 838 0597	(+53) 7 833 3587

Correo <i>E-mail</i>
direccion@cubaexport.cu

Empresa creada en 1965 por el Ministerio del Comercio Exterior para desarrollar la exportación de alimentos y productos varios en el mercado internacional; adquiriendo durante 50 años prestigio y buena imagen entre las compañías importadoras de Europa, Japón, Canadá y América Latina. Nuestro rango de productos en el mercado internacional incluye las expor-



taciones de café verde, café en grano tostado y café tostado y molido de las marcas Turquino Montañés, Serrano Selecto, Cohiba Atmosphere y Montecristo Delelegend, miel de abejas a granel y envasada marca Apisun, hasta productos forestales como el carbón vegetal y la resina de pino. Las importaciones incluyen alimentos, animales vivos, equipos y materiales veterinarios así como envases. *Company created in 1965 by the Ministry of Foreign Trade to develop the export of food and various products in the international market; for 50 years acquiring prestige and good image among importing companies in Europe, Japan, Canada and Latin America. Our range of products in the international market include exports of green coffee, roasted coffee ground and beans, brands Turquino Montañés, Serrano Select, Montecristo and Cohiba Atmosphere Delelegend, honey in bulk and packaged, brand Apisun, forest products such as charcoal and pine resin. Imports include food, live animals, and veterinary equipment and packaging materials.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CAFÉ VERDE	GREEN COFFEE	09011110
CAFÉ EN GRANO TOSTADO	ROASTED COFFEE	09012110
CAFÉ TOSTADO Y MOLIDO	ROASTED AND GROUND COFFEE	09012120
CACAO EN GRANO	COCOA BEANS	1801
MIEL DE ABEJAS	HONEY	0409
CARBÓN VEGETAL ARTESANAL	CHARCOAL	440290
RESINA DE PINO	PINE RESINE	130190
TREMENTINA	GUM TURPENTINE	3805
COLOFONIA	GUM ROSIN	3806
SEMILLAS	FORESTRY SEEDS	1209.2900
ANIMALES DE ZOOLOGICO	ZOO'S ANIMALS	0100 0101 0103 0104 0105 0106
PROPÓLEOS	PROPOLIS	0410



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PLANTAS ORNAMENTALES	ORNAMENTAL PLANTS	06022090

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CAFÉ VERDE	GREEN COFFEE	090111
ENVASES	PACKAGING MATERIALS	39200 3923 7000 7010
ANIMALES VIVOS	LIFE ANIMALS	0101 0102 0103 0104 0105 0106

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE ACOPIO CAMAGÜEY

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
--	---------------------------	----------------------

Grupo Agrícola

MINAG

Agroalimentario



Director(a) *Director*

Ángel Reyes Vegas

Contacto *Contact*

Isbel Torneas Álvarez

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
--------------------------	-------------------------------

Príncipe No.57 entre General Gómez y San Ramón

Camagüey

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
--------------------	-----------------------	----------------------

Camagüey

(+53) 032 297342; 032 297519

direccion@acopiocm.co.cu

Empresa comercializadora por excelencia de los productos provenientes de la agricultura tales como: granos, viandas, frutas, hortalizas. *Marketing company par excellence of products from agriculture such as: grains, meats, fruits, vegetables.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY**

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
VIANDAS	VIANDS	0
FRUTAS	FRUITS	0
GRANOS	GRAINS	0
HORTALIZAS	VEGETABLES	0

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE BEBIDAS Y REFRESCOS DE CAMAGÜEY		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria	MINAL	EMBERE	Agroalimentario
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Francisco Allón Balvis	Sailí Ramos Salina	
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Ave. "La Libertad" No. 254 entre Pancho Agramonte y Arrieta		Camagüey	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
Camagüey	(+53) 032 240224; 032 240325	comerembertcmg@alinet.cu	

Empresa productora de rones, vinos vinagres entre otros. También produce refrescos y tiene la capacidad para embotellar agua. *Producer of rums, wines, Vinegars and others. It also produces soft drinks and has the capacity for bottling water.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
RONES	RUMS	2
VINOS	WINES	2
REFRESCOS	SOFT DRINKS	2
VINAGRES	VINEGARS	2
VINO SECO	DRY WINE	2

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 <small>PRODUCTORA PRODUCER</small>		<h1>EMPRESA DE CIGARROS "LÁZARO PEÑA"</h1>	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>		Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de Tabaco de Cuba (TABACUBA)		MINAGRI	Agroalimentario
		Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Alexander Rojas Ricardo		Osmar Marrero Ricardo	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Avenida Jesús Menéndez No.26, esquina 1ra, Reparto Villa Nueva		80500	Holguín
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
Holguín	(+53) 024 481923; 024 481568		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
director@turei.co.cu		www.turei.cu	

La empresa fue creada a través de la Resolución No. 361/2000 dictada por el Ministro de la Agricultura. El objeto social aprobado como actividad fundamental consiste en "Producir y comercializar cigarrillos" Su misión es "Satisfacer el más exigente gusto de los consumidores, mediante la producción y comercialización mayorista de cigarrillos negros y rubios, con la ca-



alidad que le confieren las mejores mezclas del tabaco cubano, con una elevada Gestión de los recursos humanos, financieros y cumpliendo con la legislación ambiental vigente". Mientras que la visión es "La producción y comercialización de cigarrillos negros y rubios que cubra más de un 52 % de la demanda nacional, manteniendo la certificación de los Sistemas de gestión certificables por Normas, con la integración de los restantes que componen el Decreto No.281/2007, incrementando progresivamente los niveles de utilidades hasta 7.5 MM con una estable posición financiera". *The company was created through the Resolution No. 361/2000 dictated by the Minister of Agriculture. The corporate purpose approved like fundamental activity involves Producing And to commercialize cigarettes His mission is To Satisfy the more demanding pleasure of the consumers by means of production, and wholesale commercialization of black cigarettes and gurnards, with the quality that financiers confer themselves the tobacco's best mixtures Cuban, with a lofty Step of human resources, and fulfilling The environmental legislation in use. While vision is The production and commercialization of black cigarettes and gurnards that you cover over 52 % of national the request, maintaining the certifiable certificate of the Systems of step that they compose for Norma's, with the integration of the remainders the Decreto No.281/2007, incrementing the levels of utilities to 7,5 MM with a stable financial position progressively.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CIGARRILLOS CRIOLLOS	CRIOLLOS CIGARRETTES	2	EMP. COMERCIALIZADORA DE TABACO EN RAMA "LA VEGA"
CIGARRILLOS AROMAS	AROMAS CIGARRETTES	2	EMP. COMERCIALIZADORA DE TABACO EN RAMA "LA VEGA"

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE CONSERVA DE VEGETALES UEB CAMAGÜEY		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector	
Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria	MINAL	Agroalimentario	
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Minerva Portal Gutiérrez	Minerva Portal Gutiérrez	



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Avellaneda No.57 entre San Martín y San José.	70100	Camagüey
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Camagüey	(+53) 032 296417; 032 293075	directora@conservascmg.alinet.cu


Empresa productora y comercializadora de productos provenientes del sector agrícola, elaborando conservas de vegetales altamente demandado por la población y el sector turístico. *Company producer and marketer of products from the agricultural sector, producing canned vegetables highly demanded by the population and the tourism sector.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
DULCES DE FRUTAS EN CONSERVAS	SWEET FRUIT CANNED	2
PURÉ DE TOMATE.	TOMATO PUREE.	2
MERMELADAS.	JAMS	2

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE CONSERVAS DE VEGETALES

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GEIA	MINAL	ECV	Agroalimentario

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Yoan Moreno Iglesias	Fátima Pérez

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle E No. 152 esquina a Calzada	10400	Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana	(+53) 7 832 4230; 7 832 6797	



La Empresa de Conservas de Vegetales produce y comercializa un amplio surtido de conservas de frutas, vegetales, tomate, especias y condimentos y salsas. Tiene su producción orientada a satisfacer la demanda del Mercado interno en divisas en los sectores de turismo tiendas y mercado paralelo (MINCIN) y la exportación a través de CIMEX, SA. *The Company of preserved vegetables produces and sells a broad assortment of canned fruits, vegetables, tomatoes, spices and condiments and sauces. Has its oriented production to meet the demand of the domestic market in foreign exchange in the sectors of tourism and parallel market shops (MINCIN) and export through CIMEX, SA.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CONSERVAS DE TOMATE, CONSERVAS DE FRUTAS, CONSERVAS DE VEGETALES, SALSAS Y ADEREZOS, ESPECIAS Y CONDIMENTOS	TINNED TOMATOES, CANNED FRUIT, CANNED VEGETABLES, SAUCES AND SEASONINGS, SPICES AND CONDIMENTS	2	UEB CONFRUVE UEB LA CONCHITA

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 <small>PRODUCTORA PRODUCER</small> <small>IMPORTADORA IMPORTER</small>		<h1>EMPRESA DE LEVADURAS Y FERMENTOS S.A.</h1>	
Organismo <i>Organism</i> MINAL	Siglas Acronym LEFERSA	Sector <i>Sector</i> Agroalimentario	
	Director(a) <i>Director</i> Bladivan González Plagaro	Contacto <i>Contact</i> Yarelis Díaz Mendiluz	
Dirección <i>Address</i> Calle Cuba Libre No. 1, Santa Cruz del Norte		Cód. postal <i>P.O. Box</i> 32900	Municipio <i>Municipality</i> Santa Cruz del Norte
Ciudad <i>City</i> Mayabeque	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 047 292304 al 06	Fax <i>Fax</i> (+53) 047 292114	

**Correo E-mail**

secretaria@lefersa.co.cu

LEFERSA se dedica a la producción, comercialización y distribución de levadura seca instantánea con destino al mercado nacional, de entidades estatales y privadas, y para la exportación. *The object of LEFERSA is the production, commercialization and distribution of dry instant yeast, destined to state-owned and private entities in the national market, and for exportation.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
UREA	UREA	3102.10.00
FOSFATO DIAMÓNICO	DI-AMMONIUM PHOSPHATE	3105.30.00
FOSFATO MONOAMONICO	MONO-AMMONIUM PHOSPHATE	3822.00.00
CARBONATO DE SODIO	SODIUM CARBONATE (SODA)	2836.20.00
ANTIESPUMANTE	ANTIFOAM	2942.00.00
ALMIDÓN DE PAPA	POTATO STARCH	1108.13.00
MONOESTEARATO DE SORBITÁN	SORBITANMONOESTEARATE	3402.13.00
TIAMINA (VITAMINA B1)	THIAMIN (VITAMIN B1)	2936.22.00
PANTOTENATO DE CALCIO (VITAMINA B5)	CALCIUM PANTOTHENATE (VITAMIN B5)	2936.24.00
PIRIDOXINA (VITAMINA B6)	PYRIDOXINE (VITAMIN B6)	2936.25.00
SULFATO DE ZINC	ZINC SULPHATE	2833.19.00
SULFATO DE POTASIO	POTASSIUM SULPHATE	3822.00.00
FLOCULANTE	FLOCCULENT	3906.90.00
PERSULFATO DE AMONIO	AMMONIUM PER-SULPHATE	2833.40.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LAMINADO	FILM	7602.00.00
BOLSAS	BAG	3923.29.29

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
LEVADURA SECA INSTANTÁNEA	INSTANT DRY YEAST	2	LEFERSA

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	<h1>EMPRESA DE PRODUCTOS LÁCTEOS DE CAMAGÜEY</h1>

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria	MINAL	Agroalimentario

Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
 Alexis Gil Pérez	Dailén Estrada Paz

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Enrique José norte No.317, entre Línea y San José.	70100	Camagüey

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Camagüey	(+53) 032 292604; 032 292013	dailen.estrada@epclcmg.alinet.cu

Empresa productora y comercializadora de productos derivados de la leche tales como: leche fluida, quesos, mantequillas, queso crema, yogurt, leche en polvo. *Company producer and marketer of products derived from milk such as: fluid milk, cheese, butter, cream cheese, yogurt, milk powder among others.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY**

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
QUESO PARTAGÁS	CHEESE PARTAGAS	2
QUESO CORAL	CHEESE CORAL	2
QUESO SEMIDURO GOUDA	GOUDA SEMI-HARD CHEESE	2
QUESO CUBANITO.	CHEESE CUBANITO	2
YOGOURT	YOGOURT	2

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 <small>PRODUCTORA PRODUCER</small>		<h1>EMPRESA DE SERVICIOS COMUNALES</h1>	
Organismo <i>Organism</i>		Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Consejo de la Administración Provincial (CAP)		EES COMCAVILA	Agroalimentario
		Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Tomás Martín Venegas		Mercedes Acosta Hernández	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle Maceo esquina. Ciego de Ávila		65100	Ciego de Ávila
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		Correo <i>E-mail</i>
Ciego de Ávila	(+53) 033 366266		despacho@comcavila.co.cu

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
FLORES	FLOWERS	0
PLANTAS ORNAMENTALES	ORNAMENTAL PLANTS	0



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CARBÓN VEGETAL	CHARCOAL	0

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA FORESTAL INTEGRAL SANCTI SPÍRITUS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GAF (Grupo Agro Forestal)	MINAGRI	EFI SS	Agroalimentario



Director(a) Director	Contacto Contact
Alberto E. Hernández Bermúdez	Orlando Librado Montes Rodríguez

Dirección Address	Municipio Municipality
Máximo Gómez No 55 Norte e/c Calderón y Tirso Marín, S.S	Sancti Spíritus

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Sancti Spíritus	(+53) 041 322345; 041 324986	efiss@enet.cu

Somos una entidad forestal la cual tiene entre su principal actividad la silvicultura, además del aserrado de madera y la producción de carbón para la exportación, actividad esta comenzada en el año 2006, y que ha ido creciendo a razón de comenzar con una producción de unas 70 toneladas y hoy estamos en alrededor de 1000 toneladas. *We are a forest entity and our main forest activity is forestry, in addition to the sawing of wood and charcoal production for export, activity that began in the year 2006, and has been growing steadily. We began the production at the rate of about 70 tons and today we produce around 1000 tons.*

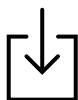
PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CARBÓN VEGETAL	VEGETABLE COAL	0	CUBAEXPORT, CIMEX, ALCONA



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



IMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA IMPORTADORA EXPORTADORA DEL MINAL, ALIMPEX

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Siglas *Acronym*

Sector *Sector*

Grupo Empresa-
rial de la Indus-
tria Alimentaria
(GEIA)

MINAL

ALIMPEX

Agroalimentario



Director(a) *Director*

Arquel Díaz González

Contacto *Contact*

Genis Pelier Betancourt

Dirección *Address*

Carretera de La Polar y Línea del Ferrocarril, Edifi-
cio Anexo.

Municipio *Municipality*

Cerro

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 8819133; 7 8819275; 7
8811346

Correo *E-mail*

genis@alimpex.alinet.cu

La misión de la empresa es la importación y la venta mayorista de recursos para garantizar las producciones y servicios que demande el Sistema de la Industria Alimentaria.

La estructura de la empresa cuenta con 3 Divisiones (Logística, Consignación y Comercio Exterior), 3 Direcciones (Contabilidad y Finanzas, Desarrollo Empresarial y Exportaciones e Inteligencia Comercial) y un Grupo Servicios Administrativos. La División de Comercio Exterior tiene los grupos de trabajo siguientes: Materias Primas e Insumos, Naval y Pesquero, Plantas Completas y Equipos Tecnológicos. *The company's mission is the import and wholesale of resources to ensure the production and services required by the system of the Food Industry. The structure of the company has 3 divisions (Logistics, Appropriation and Foreign Trade), 3 Directions (Accounting and Finance, Business Development and Exports and Business Intelligence) and an Administrative Services Group. The Foreign Trade Division has the following working groups: - - * Raw materials and inputs - fishing and naval * - * Complete plants and technological equipment.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
MATERIAS PRIMAS (PAPEL SEPARADOR, GRAPAS, CORDEL DE ALGODÓN, MIX DE PANADERÍA, GRAPAS, PREPARADOS)	<i>RAW MATERIALS (SEPARATING PAPER, STAPLES, COTTON CORD, BAKING MIX, PREPARED)</i>	481160, 7317, 5607, 1901, 2102, 2106
ENVASES Y EMBALAJES (PREFORMAS, TRIPAS DE ARTIFICIALES POLIAMIDAS, FIBROSAS Y DE COLÁGENO, SACOS DE PAPEL Y DE POLIPROPILENO, PAPEL DE ALUMINIO, BOTELLAS DE VIDRIO, PELÍCULAS Y BOLSAS DE POLIETILENO Y POLIPROPILENO, VASOS PLÁSTICOS, POTES Y TINAS CON TAPAS, LATAS DE ALUMINIO, TARRINAS PARA HELADO, CAJAS DE CARTÓN, PVC EXTENSIBLE Y RETRÁCTIL)	<i>CONTAINERS AND PACKAGING (PREFORMS; ARTIFICIAL CASINGS, POLYAMIDES, FIBROUS AND COLLAGEN; BAGS OF PAPER AND POLYPROPYLENE, FOIL, GLASS BOTTLES, FILMS AND BAGS OF POLYETHYLENE AND POLYPROPYLENE, PLASTIC CUPS, POTS AND TUBS WITH LIDS, ALUMINUM CANS, ICE CREAM TUBS, CARDBOARD BOXES; EXTENDABLE AND RETRACTABLE PVC)</i>	3917, 3923, 3924, 4819, 7010, 7607, 7612, 8309
QUÍMICOS CALIDAD ALIMENTARIA	<i>FOOD GRADE CHEMICALS</i>	2809, 2811, 2815, 2818, 2828, 2833, 2834, 2835, 2841, 2843, 2915, 2918, 2932, 2935, 2936, 2939, 2207, 2510, 2810, 2806, 3104
PRODUCTOS QUÍMICOS	<i>CHEMICAL PRODUCTS</i>	2808, 2806, 2808, 2810, 2814, 2815, 2827, 2842, 2847, 2849, 2852, 2902, 2903, 2905, 2909, 2912, 2914, 2918, 3824
REACTIVOS QUÍMICOS	<i>CHEMICAL REAGENTS</i>	3822



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN (PINTURAS, CORTINAS PVC, RESINAS, FALSO TECHO, REVESTIMIENTO E IMPERMEABILIZANTES, PISOS TECNOLÓGICOS, TOLDOS)	<i>BUILDING MATERIALS (PAINTS, CURTAINS PVC, RESINS, FALSE CEILING, COATING AND WATERPROOFING, TECHNOLOGICAL FLOORS, CANOPIES)</i>	3207, 3208, 3209, 3404, 3907, 3918, 3920, 3926, 6306, 6907, 6908, 7019, 7308, 7314, 7325, 7326, 7610, 8301, 8302
PLÁSTICOS Y SUS MANUFACTURAS (MANGUERAS TECNOLÓGICAS, TUBERÍAS, CESTOS RECOLECTORES CON TAPAS Y PARA LA COSECHA DEL CAMARÓN)	<i>PLASTICS AND ARTICLES THEREOF (TECHNOLOGICAL HOSES, PIPES, COLLECTORS AND BASKETS WITH LIDS FOR SHRIMP HARVEST)</i>	3917, 3926
VENTILADORES Y EXTRACTORES	<i>FANS AND EXTRACTORS</i>	8414
METALES (TUBERÍAS Y ARTÍCULOS DE ACERO INOXIDABLE, PERFILES DE ALUMINIO, ESTRUCTURAS METÁLICAS)	<i>METALS (PIPES AND ARTICLES OF STAINLESS STEEL, ALUMINUM, STEEL STRUCTURES)</i>	7306,7307,7308, 7604
MATERIALES DE RECAMBIO (RODAMIENTOS, CADENAS, PEDESTALES, SELLOS MECÁNICOS Y EMPAQUETADURAS, CORREAS INDUSTRIALES Y BANDAS TRANSPORTADORAS, VALVULERÍA Y ARTÍCULOS DE GRIFERÍA)	<i>SPARE PARTS (BEARINGS, CHAINS, PEDESTALS, MECHANICAL SEALS AND GASKETS, INDUSTRIAL BELTS AND CONVEYORS, VALVES AND APPLIANCES)</i>	7315, 8482, 4016, 8484,4010,8481
PARTES NAVALES (HERRAJES MARINOS, LUCES NAVEGACIÓN, AMARRE Y FONDEO)	<i>NAVAL SPARE PARTS (MARINE HARDWARE, NAVIGATION LIGHTS, MOORING AND ANCHORING)</i>	7316, 9405,
MOTORES MARINOS	<i>MARINE ENGINE</i>	840810
ARTES DE PESCA (MALLAS, ANZUELOS)	<i>FISHING GEAR (NETS, HOOKS)</i>	5608, 9507



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MEDIOS DE SALVAMENTO Y PIROTECNIA	RESCUE MEDIA AND PYROTECHNICS	6307, 8903, 3604
EQUIPAMIENTO PARA BUCEO	DIVING EQUIPMENT	401590, 9506,
EQUIPOS DE COMUNICACIÓN (EMBARCACIONES)	COMMUNICATION EQUIPMENT FOR SHIPS	8525, 8526, 8529
MEDIOS DE PROTECCIÓN	PROTECTION MEANS	3926, 4015, 6307, 6506, 9004
EQUIPOS PARA LABORATORIO	LABORATORY EQUIPMENT	3926, 5911, 6909, 7323, 7607, 7615, 8213, 8215, 8309, 8413, 8414, 8419, 8421, 8479, 8516, 9002, 9017, 9025, 9027, 9613
CRISTALERÍA Y MISCELÁNEAS PARA LABORATORIO	LABORATORY GLASSWARE AND MISCELLANEOUS	7017
BÁSCULAS Y BALANZAS	SCALES	8423, 9016
INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN	MEASURING INSTRUMENTS	9025 A 9033
MOTORES ELÉCTRICOS	ELECTRIC MOTORS	8501, 8503
MATERIAL ELÉCTRICO (LÁMPARAS, LUMINARIAS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS)	ELECTRICAL EQUIPMENT (LAMPS, LUMINAIRES AND ELECTRICAL FITTINGS)	8504, 8505, 8506, 8507, 8511, 8514, 8515, 8516, 8531, 8532, 8533, 8535, 8536, 8537, 8539, 8541, 8542, 8543, 8544, 8545, 8546
SISTEMAS DE AUTOMATIZACIÓN Y CONTROL	AUTOMATION AND CONTROL SYSTEMS	8537, 8542
CALDERAS DE VAPOR	STEAM BOILERS	7321
QUEMADORES	BURNERS	8416



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BOMBAS PARA TRASEGAR LÍQUIDOS	<i>PUMPS FOR TRANSFERRING LIQUIDS</i>	8413
BOMBAS , COMPRESORES Y SISTEMA DE AIRE	<i>PUMPS, COMPRESSORS AND AIR SYSTEM</i>	8414
BOMBAS Y COMPRESORES DE REFRIGERACIÓN	<i>COOLING PUMPS AND COMPRESSORS</i>	8414
EQUIPAMIENTO PARA REFRIGERACIÓN Y CLIMATIZACIÓN (TORRES DE ENFRIAMIENTO, ENFRIADORAS, CONDENSADORES EVAPORATIVOS, AISLAMIENTO TÉRMICO)	<i>REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING EQUIPMENT (COOLING TOWERS, CHILLERS, EVAPORATIVE CONDENSERS, HEAT INSULATION)</i>	8415
CÁMARAS Y TÚNELES DE CONGELACIÓN	<i>FREEZING TUNNELS AND COLD STORE</i>	8415
INTERCAMBIADORES DE CALOR	<i>HEAT EXCHANGERS</i>	841950
PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUA, RESIDUALES Y SUAVIZADOR DE AGUA	<i>PLANTS FOR THE TREATMENT OF WATER, WASTES AND WATER SOFTENER</i>	842121
PLANTAS DE HIELO	<i>ICE PLANTS</i>	841869
EQUIPAMIENTO PARA FILTRACIÓN Y FILTROS	<i>FILTRATION EQUIPMENT AND FILTERS</i>	8421
EQUIPOS GASTRONÓMICOS	<i>GASTRONOMIC EQUIPMENT</i>	
MÁQUINAS DE ENVASE	<i>PACKAGING MACHINES</i>	8422
MÁQUINASSELLADORAS	<i>SEALING MACHINES</i>	8422
MÁQUINAS PARA LAS INDUSTRIAS DE CONSERVAS, LÁCTEO, MOLINERÍA, CAMARÓN, CARNE, , CAFÉ, CONFITERÍA, BEBIDAS, REFRESCOS Y CERVEZAS)	<i>MACHINES FOR CANNING, DAIRY, MILLING, SHRIMP, MEAT, COFFEE, CONFECTIONERY, BEVERAGES, SOFT DRINKS AND BEER</i>	843420, 843780, 843810, 843820, 843840, 843850 8479, 8419



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
EQUIPAMIENTO PARA PANADERÍAS	BAKERY EQUIPMENT	8417, 843810
EQUIPOS DE IZAJE (MONTACARGAS, ELEVADORES, TRANSPORTADORES)	LIFTING EQUIPMENT (FORKLIFTS, ELEVATORS, CONVEYORS)	8425, 8426, 8427, 8428
FERRETERÍA GENERAL (HERRAMIENTAS, ÚTILES DE CORTE, TORNILLERÍA)	GENERAL HARDWARE (TOOLS, CUTTING TOOLS, FASTENERS)	8202,8203, 8204,8205.7318

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCERIMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA MIXTA CERVECERÍA BUCANERO S.A

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINAL	CBSA	Agroalimentario

Director(a)
Director

Javier Andres Guevara

Contacto
Contact

Naylet González Sánchez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
calle 49 No.2817 entre 28 a Reparto KHOLY	11300	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 204 8558	(+53) 7 204 8586

Correo E-mail
direccion.general@bucanero.com.cu



Empresa productora, comercializadora y distribuidora de cervezas y maltas a base de malta, para el mercado nacional y la exportación, de prestigio nacional. Con más de 18 años de creada. *Productive company, marketer and distributor of beers and malts based on malt, for the national market and the exportation, of national prestige with over 18 years of created.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BOTELLAS	BOTTLE	701090000
CAJAS	BOXES	481910000
LATAS	CANS	761290000
TAPAS	CAPS	830990000
HERMETAPAS	CROWN CAPS	830910000
LÚPULO	HOPS	121020000
MALTA	MALT	110710000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CERVEZA BUCANERO	BEER BUCANERO	2
CERVEZA CRISTAL	BEER CRISTAL	2
CERVEZA MAYABE	BEERMAYABE	2
CERVEZA CACIQUE	BEER CACIQUE	2



Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI
MALTA BUCANERO	<i>MALT BUCANERO</i>	2

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--



PRODUCTORA
PRODUCER



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

CORALAC.S.A

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
CORALSA.S.A	MINAL	CORALSA.S.A	Agroalimentario

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Stanislas Guedj	Stanislas Guedj

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Carretera Monumental Km. 23 ½, Cotorro	14000	Cotorro

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 682 8727	coralac@coralac.co.cu

La empresa mixta CORALAC es una empresa productora y comercializadora de helados Nestlé en el territorio nacional, también está facultado para exportar y para importar todas materias primas y materiales necesarios para la producción de los mismos. *The joint venture company CORALAC is a producer and marketer of Nestlé ice cream at the national territory, it is also empowered to export and to import raw materials and all materials necessary for the production of the same.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
HELADOS VARIOS	<i>ICE CREAM</i>	2105 0000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LECHE DESCREMADA	SKIM MILK	04
SUERO DE LECHE	MILK WHEY	04
GRASA VEGETAL HIDROGENADA	HYDROGENATED VEGETABLE FAT	04
GLUCOSA	GLUCOSE	04
COCOA ALKALINIZADA	COCOA ALKALIZED	
COBERTURA CHOCOLATE	CHOCOLATE COVERAGE	
CHIPS DE CHOCOLATE	CHOCOLATE CHIPS	
COBERTURA OHIO PARA CONOS	OHIO COVERAGE FOR CONES	
COBERTURA TANDEM ALMENDRAS MOLIDAS	TANDEM COVERAGE	
GROUND ALMONDS		
COBERTURA OHIO PARA CONOS		
COBERTURA TANDEM ALMENDRAS MOLIDAS		
ARROZ INFLADO	PUFFED RICE	
GALLETAS DE CHOCOLATE P/ SANDWICH	CHOCOLATE CHIP COOKIES P/ SANDWICH	
SIROPE DULCE DE LECHE	CARAMEL SYRUP	04
COCO RALLADO ESTABILIZANTE SUMMIT	GRATED COCONUT	
STABILIZING SUMMIT		
ESTABILIZANTE GUARPROCOL G2 SIN 412	GUARPROCOL STABILIZER G2 WITHOUT 412	
CARRAGENINA PGMS	CARRAGEENAN PGMS	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MONO GLICÉRIDOS ESTABILIZANTE ADMUL AROMA COCO AROMA ALMENDRAS AROMA MANGO AROMA CHOCOLATE AROMA DE MANTECADO AROMA GUANABANA	MONOGLYCERIDES ADMUL STABILIZER LBGSTABILIZER GRAPENUTS COCO AROMA ALMOND AROMA MANGO AROMA CHOCOLATE AROMA MANTECADO AROMA GUANABANA AROMA	
SABORIZANTE ARTIFICIAL VAINILLA	ARTIFICIAL VANILLA FLAVORING	
SABOR LECHE CARAMELO	MILK CARAMEL FLAVOR.	
SABORIZANTE ARTIFICIAL NARANJA PIÑA	MILK CARAMEL FLAVOR	
SABOR FRESA MADURA 10-90	RIPE STRAWBERRYFLAVOR10-90	
AROMA DE GUAYABA	GUAVA AROMA	
AROMA VAINILLA (COSCO) SABOR FRESA SILVESTRE	VANILLA (COSCO) AROMA WILD STRAWBERRYFLAVOR	
COLOR AMARILLO COLOR CARAMELO COLOR CAFÉ COLOR AMARILLO A-1000 WS COLOR CARMÍN LÍQUIDO CSR-3	YELLOWEGG COLOR CANDY COLOR CAFÉ COLOR YELLOWA-1000WS CARMINE LIQUID COLOR CSR-3	
ROLLOS NUEVOS T.BOMBÓN VAINILLA	NEW T.BOMBÓN VANILLA ROLLS	
ROLLOS PALETAS CROCANTY	CROCANTYPALLET ROLLS	
ROLLOS SANDWICH CHOCOLATE	CHOCOLATE SANDWICH ROLLS.	
FUNDAS DE NYLON	NYLON COVERS	
ROLLO ALUMINIZADO SANDWICH VAINILLA	VANILLA SANDWICH ALUMINIZED ROLL	
ROLLOS KIMO VAINILLA	KIMO VANILLA ROLLS	
ROLLO PALETA FRIZZY FRESA	FRIZZY PALETTE STRAWBERRY ROLL	
PAPEL PARA ENVOLTURA DOLCEVITA	WRAPPING PAPER DOLCEVITA	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ROLLOS PALETAS CROCANTY COCO	CROCANTY COCO PALLET ROLLS	
PAPEL ENVOLTURA LA FRUTA COCO	FRUIT COCO WRAPPING PAPER	
PAPEL ENVOLTURA LA FRUTA MANGO	MANGO FRUIT WRAPPING PAPER	
PAPEL ENVOLTURA LA FRUTA GUAYABA	GUAVA FRUIT WRAPPING PAPER	
ENVOLTURA CONOS EXPORT	EXPORT WRAP CONES	
ENVASES 450 ML BALDES DE 10 LITROS	450 ML PACKAGING 10 LITER BUCKETS	
TAPA PARA BALDE DE 10 LITROS UL	LID FOR 10 LITER BUCKET UL	
ENVASE 450 ML SENSACIÓN	450 ML FEELING CONTAINER	
ENVASE DE 5 LTS	PACKAGE OF 5 LITERS	
TAPA PARA ENVASE DE 5 LTS	LID FOR CONTAINER OF 5 LITERS	
ENVASE SENSACIÓN CARAMELO CON GALLETAS	FEELING CARAMEL CONTAINER WITH COOKIES	
ENVASE LÍNEA DORADA VAINILLA CHOCOLATE INTENSO	INTENSE GOLDEN LINE VANILLA CHOCOLATE CONTAINER	
ENVASE LINEA DORADA FRESA CHOCO	STRAWBERRY CHOCO GOLDEN LINE CONTAINER	
TAPA PARA ENVASE DE 5 LTS BLANCA	WHITE LID CONTAINER OF 5 LITERS	
TAPA PARA ENVASE DE 5 LTS CARMELITA	BROWN LID CONTAINER OF 5 LITERS	
ENVASE LINEA DORADA DULCE LECHE	SWEET MILK GOLDEN LINE CONTAINER	
TAPAS 450 ML CHOCOLATE	LIDS 450 ML CHOCOLATE	
TAPAS 450 ML FRESA	LIDS 450 ML STRAWBERRY	
TAPAS CONOS VAINILLA EXPORT.	EXPORT VANILLA CONE COVERS.	

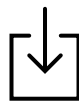


Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TAPAS CONOS CHOCOLATE EXPORT	EXPORT CHOCOLATE CONE COVERS	
TAPAS 450 SABOR VAINILLA	LIDS 450 ML VANILLA FLAVOR	
TAPAS 450 ML ALMENDRADO SENSACIÓN	LIDS 450 ML ALMOND SENSATION	
TOPAS 450 ML CHOCOLATE ALMENDRADO	LIDS 450 ML CHOCOLATE ALMOND	
TAPAS SENSACIÓN CARAMELO CON GALLETAS	CARAMEL SENSATION COVERS WITH COOKIES	
TAPA VAINILLA CHOCOLATE INTENSO	INTENSE CHOCOLATE VANILLA COVER	
TAPA FRESA CHOCOLATE INTENSO	STRAWBERRY INTENSE CHOCOLATE COVER	
TAPA DULCE LECHE L. DORADA	GOLDEN LINE SWEET MILK COVER	
ETIQUETA CÓDIGO VENC/ INGREDIENTES	EXPIRYCODELABEL / INGREDIENTS	
ROLLOS DE NYLON PARA EMPAQUETAR	NYLON ROLLSFORPACKAGING	
ETIQUETA BILINGUE.	BILINGUALLABEL	
PALITOS DE MADERA	WOODENSTICKS	
CINTAS ADHESIVAS	ADHESIVE TAPES	
CINTAS ADHESIVAS PARA MÁQUINA	TAPES FOR MACHINE	
CAJAS CARTON PARA IMPULSIVOS	IMPULSIVECARDBOARD BOXES.	
CAJAS CARTON 450 ML	450 ML CARDBOARD BOXES	
CAJAS CARTON 10 LITROS	CARDBOARD BOXES 10 LITERS	

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
HELADOS VARIOS	ICE CREAM	2	CORALAC.S.A

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---

PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

NOMBRE DE LA EMPRESA

EMPRESA MIXTA STELLA S.A

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GRUPO EMPRESARIAL INDUSTRIAL ALIMENTARIA (GEIA)	MINAL	STELLA S.A.	Agroalimentario

Director(a) *Director*

Francisco Lourido Martinez

Contacto *Contact*

Francisco Lourido Martinez

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
5ta E y 168 ZONA 7. Alamar	10900	Habana del Este

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 762 3991 al 93	lourido@stella.com.cu

Stella S.A., empresa mixta asociada a la Corporación Alimentaria S.A; en lo adelante CORALSA, Producimos y comercializamos productos de chocolate en toda la gama de surtidos de tabletas sólidas y rellenas, bombones sólidos y rellenos, chocolate en polvo instantáneo, coberturas de chocolate para helados y para repostería, y cocoa micropulverizada, además de premezclas para panadería y repostería; asimismo producimos y exportamos manteca de cacao y cocoa en polvo y/o troceada, derivados del proceso productivo, siendo la manteca de cacao el renglón fundamental. *Stella SA, a joint venture associated with the Food Corporation SA; hereinafter CORALSA, we produce and sell chocolate products in full range of assortments of solid and filled bars, solid chocolates and fillings, chocolate instant powder, chocolate coatings for ice cream and pastry, and micro pulverized cocoa, plus premixes bakery and confectionery; We also produce and export cocoa butter and cocoa powder and / or cut, derived*

from production process cocoa butter being the main row.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MANTECA DE CACAO	COCOA BUTTER	1804.0000
COCOA EN POLVO Y/O TROCEADA	COCOA POWDER AND / OR	1805.0000
PRODUCTOS DERIVADOS DEL CACAO Y EL CHOCOLATE (TABLETAS SÓLIDAS Y RELLENAS, BOMBONES SÓLIDOS Y RELLENOS)	DERIVATIVES COCOA AND CHOCOLATE PRODUCTS (SOLID AND FILLED TABLETS , SOLID CHOCOLATES AND FILLINGS)	1806.0000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
GRASAS SUSTITUTAS PARA PRODUCCIÓN DE PRODUCTOS DE CHOCOLATES	FAT SUBSTITUTE FOR PRODUCTION OF CHOCOLATES	1516.0000
GRASAS MULTIPROPÓSITO PARA LA VENTA	MULTIPURPOSE GREASES FOR SALE	1516.0000
MATERIAL DE EMPAQUES Y EMBALAJE (CAJAS, BOBINAS DE PROLIPROPILENO, PAPEL DE ENVOLTURA DE BOMBONES)	PACKAGING AND PACKING MATERIAL (BOXES, COILS POLYPROPYLENE, PAPER WRAPPING CHOCOLATES)	3920.4300
PRODUCTOS DERIVADOS DE LA HARINA, PREMEZCLAS, PASTAS.	FLOUR PRODUCTS , PREMIXES , PASTA.	1901.2000
EQUIPOS DE PANADERÍA, REPOSTERÍA Y GALLETERÍA	EQUIPMENT BAKERY, CONFECTIONERY AND BISCUITS	8417.2000
EQUIPOS PARA DERIVADOS DEL CACAO (FUENTES DE CHOCOLATE, ETC.)	EQUIPMENT DERIVED FROM COCOA (CHOCOLATE FOUNTAINS, ETC.)	8418.8100
PARTES, PIEZAS Y ÚTILES DE LOS EQUIPOS QUE IMPORTAMOS PARA SERVICIO POSTVENTA	PARTS AND TOOLS WE IMPORT EQUIPMENT TO CUSTOMER SERVICE	8417.0000





Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PASTA O LICOR DE CACAO	PASTA OR COCOA LIQUOR	1803.0000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
TABLETAS DE CHOCOLATE SÓLIDAS Y RELLENAS EN 25G, 50G, 100G	<i>TABLETS OF SOLID AND FILLED CHOCOLATE 25G, 50G, 100G</i>	2	CADENAS DE TIENDAS CIMEX Y TRD MINTUR Y OTROS ORGANISMO
BOMBONES DE CHOCOLATE SÓLIDOS Y RELLENOS EN DIFERENTES SABORES Y FORMATOS.	<i>CANDY, CHOCOLATE SOLIDS AND FILLERS IN DIFFERENT FLAVORS AND FORMATS</i>	2	CADENAS DE TIENDAS CIMEX Y TRD MINTUR Y OTROS ORGANISMO
CHOCOLATE INSTANTÁNEO EN DIFERENTES FORMATOS	<i>INSTANT CHOCOLATE IN DIFFERENT FORMATS</i>	2	CADENAS DE TIENDAS CIMEX Y TRD MINTUR Y OTROS ORGANISMO
COBERTURAS DE CHOCOLATE PARA REPOSTERÍA EN 5KG Y 10KG	<i>COUVERTURE CHOCOLATE CONFECTIONERY IN 5KG AND 10KG</i>	2	CADENAS DE TIENDAS CIMEX Y TRD MINTUR Y OTROS ORGANISMO
COBERTURAS DE CHOCOLATE PARA HELADO EN 5 KG Y 10 KG	<i>COUVERTURE CHOCOLATE ICE CREAM ON 5 KG AND 10 KG</i>	2	CADENAS DE TIENDAS CIMEX Y TRD MINTUR Y OTROS ORGANISMO
PRE MEZCLAS PARA PANADERÍA Y DULCERÍA (MEJORADORES, NÚCLEOS)	<i>PRE MIXES FOR BAKERY AND CONFECTIONERY (BREEDERS, NUCLEI)</i>	2	EPIA, MINCIN Y OTROS MINTUR Y OTROS ORGANISMO



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA PESQUERA CAMAGÜEY

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria	MINAL	PESCACAM	Agroalimentario
	Director(a) <i>Director</i> Jesús Garcia Collazo	Contacto <i>Contact</i> Jesús Garcia Collazo	
Dirección <i>Address</i> Circunvalación Norte Km 1 ½		Municipio <i>Municipality</i> Camagüey	
Ciudad <i>City</i> Camagüey	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 032 271709	Correo <i>E-mail</i> direccion@pescacam.alinet.cu	

Empresa productora y comercializadora de productos frescos y elaborados provenientes de la pesca en aguas dulces de la provincia. La misma cuenta con una amplia gama de productos y subproductos de amplia demanda en el mercado alimenticio. *Company producer and marketer of fresh and processed products from fishing in fresh waters of the province. It has a wide range of products and by-products in wide demand in the food market.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CROQUETAS	CROQUETTES	2
PICADILLO	HASH	2
HAMBURGUESAS	BURGERS	2
FILETE DE CLARIA	FILLET OF CLARIA	2



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA PESQUERA INDUSTRIAL SANTA CRUZ DEL SUR

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Siglas *Acronym*

Sector *Sector*

Grupo Empresa-
rial de la Indus-
tria Alimentaria

MINAL

EPISUR

Agroalimentario



Director(a) *Director*

Contacto *Contact*

Osmany Barceiro Consuegra

Nery Magadán Escalona

Dirección *Address*

Municipio *Municipality*

Carretera a la Playa Km.1 Santa Cruz del Sur

Santa Cruz del Sur

Ciudad *City*

Teléfono *Phone*

Correo *E-mail*

Camagüey

(+53) 032 852124; 853829

magadan@episur.alinet.cu

Empresa perteneciente al grupo empresarial de la industria alimentaria. Captura en plataforma: langosta, camarón, pepino de mar, cobo, almeja. *Company belonging to the Group of companies of the food industry. Capture platform: lobster, shrimp, cucumber, cobo, clam.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
LANGOSTA	LOBSTER	0
CAMARÓN	SHRIMP	0
PEPINO DE MAR	SEA CUCUMBER	0
COBO	COBO	0
ALMEJA	CLAM	0

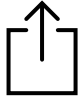


Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA PROCESADORA DE SOYA

OSDE ASBM
(Agency Superior of business management)

Organismo
Organism

Siglas
Acronym

Sector *Sector*

Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria (GEIA)

MINAL

PDS

Agroalimentario



Director(a) *Director*

Omar Gonfora Sanchez

Contacto *Contact*

Ileana Chuy Mendibur
Neysi Sanjuan Giro

Dirección *Address*

Carretera de Mar Verde Km. 3 ½ . Zona Industrial

Municipio *Municipality*

Santiago de Cuba

Ciudad *City*

Santiago de Cuba

Teléfono *Phone*

(+53) 022 686309; 022 686992; 022 635113, Ext. 118

Correo *E-mail*

omar@pds.alinet.cu, comex@pds.alinet.cu, nsanjuan@pds.alinet.cu

La Empresa Procesadora de Soya (PDS) se dedica a la producción y comercialización de productos derivados del frijol de soya, tales como: harina de soya de consumo humano y animal, proteína vegetal texturizada, aceite crudo y lecitina de soya. *The Soybean Processing Plant produces and commercializes soybean byproducts such as: soy flour for human and animal consumption, textured soy flour, soy oil and soy lecithin.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LECITINA DE SOYA	SOY LECITHIN	29232000

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
HEXANOLIBRE DE BENCENO	<i>HEXANE FREE BENZENE</i>	29011000
REACTORES NUCLEARES, CALDERAS, MÁQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS MECÁNICOS; PARTES DE ESTAS MÁQUINAS O APARATOS	<i>NUCLEAR REACTORS, BOILERS, MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; PARTS OF THE MACHINE</i>	84000000
HERRAMIENTAS Y ÚTILES, ARTÍCULOS DE CUCHILLERÍA Y CUBIERTOS DE MESA, DE METAL COMÚN; PARTES DE ESTOS ARTÍCULOS, DE METAL COMÚN	<i>TOOLS, CUTLERY, SPOONS AND FORKS, OF BASE METAL; PARTS THEREOF OF BASE METAL</i>	82000000
MANUFACTURAS DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	<i>MANUFACTURES OF IRON OR STEEL</i>	73000000

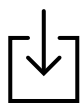
PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
HARINA DE SOYA CONSUMO HUMANO	<i>SOY FLOUR FOR HUMAN CONSUMPTION</i>	1	EMPRESA PROCESADORA DE SOYA
HARINA DE SOYA CONSUMO ANIMAL	<i>SOY FLOUR FOR ANIMAL CONSUMPTION</i>	1	EMPRESA PROCESADORA DE SOYA
TEXTURIZADO DE SOYA	<i>TEXTURIZED SOY FLOUR</i>	1	EMPRESA PROCESADORA DE SOYA
ACEITE DE SOYA CRUDO	<i>SOY OIL</i>	1	EMPRESA PROCESADORA DE SOYA
LECITINA DE SOYA	<i>SOY LECITHIN</i>	1	EMPRESA PROCESADORA DE SOYA

Tipo de Empresa
Type of Company



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

Nombre de la Empresa
Company name

LABIOFAM S.A.



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
LABIOFAM S.A.	MINAG	LABIOFAM S.A.	Agroalimentario
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Lic. Celia Roca González	Odalys Arnielle Guerra	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Inmobiliaria Siboney-Palco. Piso 11 A. 1ra y B, Vedado.		10400	Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>		Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana		(+53) 7 833 3995	
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
labiofamsa@labnet.com.cu		www.labiofamcuba.com	

Impulsada por la necesidad surgida en la década de los años 60, producto del desabastecimiento de vacunas y medicamentos y a fin de lograr el necesario desarrollo de la ganadería como estrategia del país para garantizar la alimentación del pueblo, surge la industria cubana de vacunas y medicamentos veterinarios que en su evolución se ha convertido en el Grupo Empresarial Labiofam. Su misión es "Producir vacunas y medicamentos para uso veterinario, tanto farmacéuticos como biológicos con vista a garantizar la salud animal de nuestra masa en todos los sectores, estatal, cooperativo y privado." Actualmente garantiza el 98% del consumo nacional de medicamentos veterinarios. Con el decursar del tiempo y ante los cambios de la economía mundial y los altibajos del comercio internacional, se diseña una estrategia de diversificación, desarrollando las bases para otras producciones como: Plaguicidas biológicos para el control de epidemias y enfermedades, Suplementos dietéticos de origen natural, Productos para la Higiene, Alimentos, Bioplaguicidas y biofertilizantes para la agricultura, Medicamentos homeopáticos. *Impelled by the need appeared during the 60's caused by the scarcity of vaccines and medicines for animal husbandry and in order to achieve the necessary development of the livestock as a strategy of the country to guarantee the people's nourishing, emerged the Cuban Industry of Veterinary Vaccines and Medicines, which during its evolution became the Entrepreneurial Group LABIOFAM. To produce vaccines and medicines for veterinary use even pharmaceutical and biological ones to guarantee the animal health of our livestock at all sectors: state-owned, cooperative and private. At present, it guarantees the 98% of the national consumption for veterinary use. In order to face changes in World's Economy and the ups and downs of the international market, it was designed a diversification strategy, creating the bases for other productions, such as: Biological Pesticides to control Epidemics and diseases, Dietary Supplements from natural resources, Hygiene Products, Foods.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
VIDATOX 30 CH	<i>VIDATOX 30 CH</i>	30019000	
VIDATOX PLUS	<i>VIDATOX PLUS</i>	30019000	
FERRICAL	<i>FERRICAL</i>	30029090	
CREMAVIMANG	<i>VIMANG</i>	33049900	
CREMAVIMANG ALOE	<i>VIMANG ALOE</i>	33049900	
CREMAVIMANG NUEVA	<i>VIMANG NUEVA</i>	33049900	
VIMANG (EXTRACTO ACUOSO CONCENTRADO)	<i>VIMANG (EXTRACTO ACUOSO CONCENTRADO)</i>	33049900	
VIMANG (JARABE)	<i>VIMANG (JARABE)</i>	33049900	
SPIRULINASPIREL 100% NATURAL	<i>SPIRULINASPIREL 100% NATURAL</i>	2106.90.90	
BIOLARVICIDAGRISELESF	<i>GRISELESF</i>	3808 9190 INSECTICI- DA	
BIOFERTILIZANTEFOSFORINA	<i>FOSFORINA</i>	3808.9190	
COSMÉTICOS NATURALES A BASE DE SPIRULINA, FRASCO POR 60 GR, 120GR.		3304.99.10	
BIORAT	<i>BIORAT</i>	38089990	
SEMEN BOVINO	<i>BOVINE SEMEN</i>	05111000	
PROGRAMA DE CONTROL DE VECTORES	<i>VECTOR CONTROL PROGRAM</i>		14/16
CONSTRUCCIÓN DE FÁBRICAS EN LA MODALIDAD " LLAVE EN MANO"	<i>TURN KEY SERVICES</i>		3/4



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIO DE CONSULTORÍA	CONSULTING SERVICE		4
ASISTENCIA TÉCNICA	TECHNICAL ASSISTANCE		13/16
LICENCIAMIENTO DE TECNOLOGÍA	TECHNOLOGY LICENSING		13/16

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Código S.A. S.A. Code
ACIDO ACÉTICO GLACIAL	2915
ACIDO BENZOICO	2916
ACEITE DE COCO	1513
ÁCIDO BÓRICO	2810
ÁCIDO BÓRICO	
ÁCIDO CÍTRICO	2918
ÁCIDO CLORHÍDRICO 37%	2806
ÁCIDO DODECILBENCENO	2904
ACIDOESTÉARICO	9999
ACIDO L-ASPÁRTICO	2918
ÁCIDO OLEICO	2811
ACIDOORTOFOSFÓRICO	9999
ACIDOSÓRBICO	9999
ACIDO TÁNICO	9999



Productos	Código S.A. S.A. Code
ÁCIDO TÁNICO	3201
ÁCIDO TÁNICO	
ALBENDAZOLMICRONIZADO	2933
ALBENDAZOLSULFÓXIDO	2933
ALCANFOR	2906
ALCOHOL BENCÍLICO	2906
ALCOHOL CETILICO	9999
ALCOHOL ESTEARÍLICO	2905
ALCOHOL ETHOXYLATE(CREMOPHOR)	9999
ALFA CIPERMETRINA	3808
ALMIDÓN DE MAÍZ	1108
ALMONIACO 25%	9999
ALPHA-AMILASE	9999
ANTIOXIDANTE BTH	9999
ALUMINO SULFATO(ALUMINA)	
ARTIC. VIDRIO PARA LABORATORIO	7017
ATROPINA SULFATO	9999
AZIDINA	2941
AZUFRE	9999
BALANZAS	9016



Productos	Código S.A. S.A. Code
BENZOATO DE SODIO	2916
BICARBONATO DE SODIO	9999
BISULFITO DE MENADIONA SÓDICA(VIT K)	2900
BOLSAS DE BIORAT 250G	9999
BOLSAS DE BIORAT 400G	9999
BOLSAS DE BIORAT 4KG	9999
BOLSAS POLIETILENO	3923
BOMBAS PARA LIQUIDO	8413
BOTELLÓN DE CRISTAL 5 LTS	7010
BOTELLÓN DE CRISTAL 10 LTS	
BOTELLÓN DE CRISTAL 20 LTS	
BRODIFACUMA	3808
BROMOCRESOL PÚRPURA	3822
BULBOS 10 ML (A)	
BULBOS 10 ML (B)	
BULBOS 20 ML (B)	
BULBOS 50 ML (A)	
BULBOS 50 ML (B)	
BULBOS 100 ML (A)	
BULBOS 100 ML (B)	



Productos	Código S.A. S.A. Code
BULBOS 7 ML ÁMBAR	
BUTILGLICOL	9999
CAFEINA	9999
CAJAS CARTÓN CORRUGADO	
CAJAS ISOTÉRMICAS	
CAJAS REFRIGERANTES	
CAJAS PLASTICAS	9999
CAJAS PLASTICAS P/ RECICLAJE	
CANTINAS P/ BIORAT	
CALCIO D PANTOTENATO(VIT B-5)	2936
CÁPSICOOLEORESINA	9999
CARBÓN ACTIVADO	9999
CARBONATO DE CALCIO	9999
CARBONATO DE SODIO	9999
CARBOPOL 940	9999
CIANOCOBALAMINA(VIT B12)	2936
CITRATO DE SODIO DIHIDRATADO	9999
CLORANFENICOL	9999
CLORURO DE BENZALCONIO	2923
CLORURO DE CALCIO	2827



Productos	Código S.A. S.A. Code
COLORURO DE MAGNESIO 6H2O	2827
COLORURO DE POTASIO	2827
COLORURO DE SODIO	2501
COLOR AMARILLO	
COLOR AMARILLO 5	3203
COLOR AMARILLO 6	3203
COLOR ROJO PONCEAUX	3203
COLOR VERDE KIWI	3822
COLORANTE AMARILLO TARTRACINA (Q)	3204
COLORANTE AZUL SUPRANOL (Q)	3204
COLORANTE AZUL VYTAZYN (Q)	3204
COLORANTE HEMATOXILINA(LAB)	
COLORANTE NARANJA ROBERTET (Q)	3204
COLORANTE ROSA BENGALA(LAB)	
COLORANTE ROSA HISPACID(Q)	3204
COLORANTE VERDE BRILLANTE(LAB)	
COLORANTE VERDE BAYGENAL	3204
COLORANTE VERDE SUPRANOL	3204
COLORANTE ROJO COCHINILLA A.ESP PURO 85	
CORPÚSCULO EQUINO	3002



Productos	Código S.A. S.A. Code
CREMOPHORA-25 BASE	9999
CUBETAS PLÁSTICAS 20 LTS C/ TAPA	
DABERSEEN 217-C 91 %	3003
DEMELAN	
DEMASMANUFACTPLASTICOS	3926
DEMAS PAPELES Y CARTONES	4805
DEXTRANA CON HIERRO	3003
DEXTROSA MONOHIDRATADA	1702
DEXTROSA MONOHIDRATADA	
DICALITE (TIERRA INFUSORIA)	9999
DIETANOLAMIDA DE COCO 78 %	9999
DIHIDROESTREPTOMICINA SULFATO	2941
DISCOS DE POLIAMIDA(LAINIER P/ 20 LTS	8309
DISCOS DE POLIAMIDA(LAINIER P/ 5 LTS)	3920
EDTA NA2	9999
EOSINA AMARILLENTO	2937
EQUIPOS DE LABORATORIO	2920
ERITROMICINA BASE	2833
ESENCIA DE COCO	
ESENCIA DE FRESA	



Productos	Código S.A. S.A. Code
ESENCIA DE GUANÁBANA	
ESENCIA DE GUAYABA	
ESENCIA DE KIWI	
ESENCIA DE MANZANA	
ESENCIA DE MELOCOTÓN	
ESENCIA DE NARANJA	
ESENCIA DE PIÑA	
ESENCIA DE PLÁTANO	
ESENCIA DE VAINILLA	
ESENCIA DRAKY	3303
ESENCIA FLORAL	3303
ESENCIA FLORMEN	3303
ESENCIA LAVANDA	3303
ESENCIA LIMON	3301
ESENCIA OPIAFLORAL	3303
ESENCIA PINO VERDE	3805
ESENCIA TALCO	3301
ESENCIA TREMENTINA	9999
ESENCIA VIOLETA	3301
ESENCIA XITAFLORNOL	3301



Productos	Código S.A. S.A. Code
ESENCIA GWLADY	
ESENCIA MEMEFLOR	
ESTREPTOMICINA SULFATO	2941
FENOL SINTETICO CRISTALIZADO	7616
FIXANTONE	
FOIL DE ALUMINIO	
FORMALDEHIDO(FORMOL)	3503
FOSFATO DE AMONIO HIDRÓGENO	9999
FOSFATO DIBASICO DE CALCIO	
FOSFATO DE SODIO DIBÁSICO ANHIDRO	3204
FOSFATO DIBASICO DE POTASIO	
FOSFATO TRICALCIO	
FRASCO AMBAR BOCA ESTRECHA 30 G	
FRASCO C/ TAPA ESMERILADA AMBAR 5000ML	
FRASCO CRISTAL 1LT CALIDAD HIDROLÍTICA I	
FRASCO CRISTAL 2 LTSROLLERS	
FRASCO CRISTAL 30 ML (A) C/ TAPA	
FRASCO CRISTAL 60 ML (A) (GALLEGUITO) C/ TAPA	
FRASCO CRISTAL 100 ML (A)	
FRASCO CRISTAL 120 ML (A) C/ TAPA	



Productos	Código S.A. S.A. Code
FRASCO CRISTAL 240 ML (A) C/ TAPA	
FRASCO CRISTAL 500 ML(A)	
FRASCO CRISTAL 500ML(B)	
FRASCO CRISTAL 1000 ML(B)	
FRASCOS PEAD 1LT C/TAPA	
FRASCOS PEAD 5LT C/TAPA	
FRASCOS PEAD 20LT C/TAPA	
FRASCOS PET 500 ML C/TAPA	
FRASCOS PLÁSTICOS 240 ML	
FRASCOS PLÁSTICOS 1 LT	
FRASCOS PLÁSTICOS FRASPLAST 220 G	
FRASCOS PLÁSTICOS DE CULTIVO CELULAR (225 CM)	
FRASCOS PLÁSTICOS DE CULTIVO CELULAR (25 CM)	
FRASCOS PLÁSTICOS DE CULTIVO CELULAR (75 CM)	
FRASCOS ROLLERS 2 LTS(PLÁSTICOS)	
FRASCOS SERIGRAFIADOS 85 G MIASIS	
FRASCOS PLÁSTICOS CON TAPA	
FRAGANCIA JHONNY WHITE TALCO	
GASA	3005



Productos	Código S.A. S.A. Code
GELATINA	3503
GENTAMICINA	2941
GENTAMICINA SULFATO ESTÉRIL	
GENTAMICINA SULFATO ESTÉRIL	
GLICERINA 99,5 %	
GLICERINA BIDEESTILADA	1520
GLUCO-AMILASE(AMG)	9999
GLUCONATO DE CALCIO	2918
GLUCONATO DE CALCIO	
GLUCONATO DE CALCIO	
GLUCONATO DE CALCIO	
GLUCOSA ANHIDRA	9999
HIDRATO DE CAL	
HIDRÓXIDO DE SODIO SÓLIDO	
HIPOCLORITO DE SODIO	9999
HISOPOS DE FREGADO DIAM: 18MM 90 HMM	
HISOPOS DE FREGADO DIAM: 50MM 90 HMM	
HISOPOS DE FREGADO DIAM: 30MM 100 HMM	
HISOPOS GRANDES P/BOTELLONES 50 MM 120HMM	
HORMONAS, PRESTAGLADINOS	407



Productos	Código S.A. S.A. Code
HUEVOS SPF	407
HUEVOS SPF	
HUEVOS SPF	
HUEVOS SPF	
HUEVOS SPF	
HUEVOS SPF	
HUEVOS SPF	
HUEVOS SPF	
HUEVOS SPF	
ICTIOL 38 %	2930
INDOMETACINA	3004
INSECTICIDAS, RATICIDAS, HERBICIDAS	3808
INSTRUM. PARA ANALISISFISICO	9027
INSTRUMENTOS MEDICINA	9018
INSTRUMENTOS PARA MEDIDA Y CONTROL	9026
INSTRUMENTOS VETERINARIOS	9018
INSUMOS DE LABORATORIO	2827
IVERMECTINA	9999
IVERMECTINA	
IVERMENTINA	2507
KANAMICINA SULFATO	2941



Productos	Código S.A. S.A. Code
LACTOSA MONOHIDRATADA	9999
LANOLINA ANHIDRA	1505
LANOLINA ANHIDRA	
LAURIL SULFATO	2920
L-TETRAMISOL CLORHIDRATO	2934
MAGNESIO ESTEARATO	2904
MASTERBACH BLANCO	9999
MASTERBACH ROJO	
MASTERBACH AMARILLO	
MASTERBACH BEIGE	
MASTERBACH ROSADO	
MATERIAL DE FILTRACION	8421
MEDIOS DE CULTIVO	3822
METABISULFITO DE SODIO	2900
METILPARABENO	2918
MIRISTATO DE ISOPROPILO	9999
MONOESTEARATO DE GLICERILO	2922
MONOESTEARATO DE GLICERILO(AUTO EMULSIONABLE)	
MONOETANOLAMINA	2922
NICOTINAMIDA	2936



Productos	Código S.A. S.A. Code
NITRITO DE SODIO	2941
NONIL FENOL	2904
NORFLOXACINA	2933
OTRAS ESENCIAS	3301
OXIDO DE ZINC	9999
OXITETRACICLINA CLORHIDRATO	2941
PANCREATINA	
PAPAVERINA CLORHIDRATO	2936
PAPEL ALUMINIO	
PASTILLAS REFRIGERANTES	
PENICILINA G POTÁSICA	2941
PENICILINA G PROCAÍNICA	2941
PERMANGANATO DE POTASIO	
PETROLATOSÒLIDO	2712
PETROLATO LÍQUIDO	2712
PIGMENTO P/ PINTURA VERDE	
PIGMENTO P/ PINTURA AZUL	
PIGMENTO P/ PINTURA ROSADO	
PIGMENTO P/ PINTURA AMARILLO	
PIGMENTO P/ PINTURA ROJO	



Productos	Código S.A. S.A. Code
IMPERMABILIZANTES	
PIRANISAMIDAMALEATO	3002
PIRIDOXINA CLORHIDRATO(VIT B-6)	2936
PISTOLAS ATOMIZADORAS	3920
POLAWAX SÓLIDO(EN PELLET)	3901
POLIETILENO ALTA DENSIDAD INYECCION	3901
POLIETILENO ALTA DENSIDAD SOPLADO	3901
POLIETILENO BAJA DENSIDAD INYECCION	3901
POLIETILENO RETRACTIL(60 X 320)	7010
POLIVINILPIRROLIDONA(PVP)	
POTE YOGURT NATURAL 100 G	
POTE YOGURT NATURAL 125 G	
POTE YOGURT SABORIZADO 100 G	
PPA INDUSTRIAL	9999
PPA PLANTA DEL NIM	
MOTORREDUCTOR	
CENTÍFUGAROTINA Y ACCESORIOS	
MAQ.TAMIZADORA Y COMPONENTES	
PPA REFRIGERACION	3402
PPA RIEGOS	9999



Productos	Código S.A. S.A. Code
PPA TRANSPORTE	9999
PROGESTERONA	407
PROPILENGLICOL	2905
PROPILPARABENO	2916
REACTIVOS DE LABORATORIO	3822
RIBOFLAVINA 5 FOSFATO	2936
SABORIZANTES VARIOS	3302
S.VAINILLAQUIMICAMENTE PURA(POLVO)	
SABOR FRESA 846062	
SACAROSA	9999
SACOS DE POLIETILENO	9999
SACOS DE FIBRA	9999
SACOS P/ EMBALAJE	
SALICILATO DE METILO	7616
SELLO DE 20 MM	7616
SELLO DE 29 MM	7616
SEQUIÓN D-30 32 %	9999
SODIO FORMALDEHÍDO SULFOXILATO	2829
SODIO LAURIL SULFATO	2918
SODIO OXALATO(USP XXIII)	9999



Productos	Código S.A. S.A. Code
SOLUCION AMONIACAL 28%	9999
SOSA CAÚSTICA(HIDROX SODIO)ESCAMA	
SUERO FETAL BOVINO	3821
SULFADIAZINA BASE	2935
SULFAGUANIDINA BASE	2935
SULFAMERAZINA BASE	2935
SULFAMETAZINA BASE	2935
SULFAMETAZINA SÓDICA	2935
SULFATIAZOL SÓDICO	2833
SULFATO DE ALUMINIO Y POTASIO	9999
SULFATO DE AMONIO	9999
SULFATO DE COBRE	9999
SULFATO DE COBRE II PENTAHIDRATADO	9999
SULFATO DE COBRE PENTAHIDRATADO	
SULFATO DE HIERRO SO4 7 H2O	9999
SULFATO DE MAGNESIO	9999
SULFATO DE MAGNESIO HEPTAHIDRATADO	9999
SULFATO DE POTASIO	9999
SULFATO DE ZINC HEPTAHIDRATADO	9999
TALCO (TABLETAS)	9999



Productos	Código S.A. S.A. Code
TALCO INDUSTRIAL	
TAPON DE LIOFILIZAR DE 20MM	4016
TAPÓN LISO DE 20 MM	4016
TAPÓN LISO DE 29 MM	4016
TAPÓN P/ FRASCO ROLLERS 2 LTS	
TETERA GOTERO P/ FRASCOS PLÁSTICOS	
TETRACICLINA CLORHIDRATO	2941
TIAMINA CLORHIDRATO	2936
TILOSINA	9999
TINTURA DE MAJAGUA	
TINTURA DE YAGRUMA	
TIOSULFATO DE SODIO	9999
TRICLABENDAZOLMICRONIZADO	9999
TRIETANOLAMIDA	9999
TWEEN 80	9999
UREA	3002
VIOLETA GENCIANA	3808
VITAMINA A PALMITATO	2936
WARFARINA	3808
YODO METALOIDE	9999



Productos	Código S.A. S.A. Code
NAVE COMPLETA	
MAQUINA PROCESADORA MANÍ Y PIEZAS	
MOTOCOMPRESOR Y PIEZAS	
ELECTROBOMBA	
ANCLAJES	
MATERIAL DE LABORATORIO	
CUBETA ESTANDAR MACRO VIDRIO	
ÁCIDO BENZOICO	
VITAMINA B5	
ESTUCHES Y PROSPECTOS VIDATOX	
ROSA DE BENGALA	
RODAMIENTOS	
RODAMIENTOS	
MAQUINA LLENADORA DE SACOS Y PIEZAS	
VÁLVULAS DE SEGURIDAD	
FOIL DE POLIETILENO	
REVESTIMIENTO Y SIST FRIGORÍFICO	
BACTIVEC	
BACTIVEC	
VÁLVULAS TRANSMISIÓN Y PPA UP-5	



Productos	Código S.A. S.A. Code
PLATAFORMA UP-2	
VITAMINA B1	
VITAMINA B6	
MATERIAL PARA CREDENCIALES GE	
CARTUCHOS FILTRANTES	
SODIUMLAURYLETHER SULFATES	
SODIUMLAURYLETHER SULFATES	
ACCESORIOS CROMATÓGRAFO	
BENZILPENICILIN	
LÁMPARAS PARA ESPECTOFOTÓMETRO	
SODIUMLACTATESOLUTION	
LAMPARA DE DEUTERIO	
RESINE PUROLITE	
TAPAS P/FRASCOS UP-5	
DIMINAZENEACETURATE	
VITAMINA B-12	
FRASCOS Y TAPAS	
AVOBENZOL	
VACUNAS	9999
ENZIMAS	



Productos	Código S.A. S.A. Code
SELLOS DE PVC	
PIEZAS P/ AUTO EAS	
OXIDO DE TITANIO	
ANTIOXIDANTE	
CALCIUMDISODIO EDTA	
ACIDOASCORBICO	
ICHTHAMMOL	
TERMÓMETROS	
PIEZAS P/ AUTO EAS	
DIMETILFORMAMIDA	
YODURO DE POTASIO	

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA PROVINCIAL ALIMENTARIA CAMAGÜEY

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria	MINAL	Agroalimentario



Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Pablo Eugenio Peribañes Hernández	Pablo Eugenio Peribañes Hernández



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Cisnero No.214, entre Hermanos Agüero y Martí.	70100	Camagüey
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Camagüey	(53 32) 294931	eladia@empacmg.co.cu

Empresa productora y comercializadora de productos elaborados a partir de la harina de trigo fundamentalmente: pan y reposterías. *Company producer and marketer of products made from wheat flour fundamentally: bread and bakeries.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
PAN	BREAD	2
DULCE	SWEETS	2
GALLETAS	BISCUITS	2

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	 EXPORTADORA EXPORTER	 IMPORTADORA IMPORTER	HAVANA CLUB INTERNATIONAL S.A.
OSDE <i>ASBM</i> <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CUBA RON S.A.	MINAL	HCI S.A.	Agroalimentario
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Jerome Cottin-Bizonne	Julián Noel Machin León, Director Financiero	
Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>	
Calle A No. 309 entre 13 y 15	32000	Plaza de la Revolución	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
La Habana	(53) 7 838 5800		



Correo E-mail julian.machin@havanaclub.cu	Sitio Web Web site www.havanaclub.com
---	---

Empresa productora de los roncs oscuros de la marca Havana Club y Exportadora y Distribuidora en Cuba de todos los Roncs de la Marca Havana Club. Distribuidora exclusiva en Cuba de los productos bebidas espirituosas del Grupo Pernod Ricard. *Producer of dark rum brand Havana Club in Cuba Exporting and Distribution of all Rums of the Havana Club trademark. Exclusive distributor of the products in Cuba spirits of Pernod Ricard Group.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
RON HAVANA CLUB EMBOTELLADO	<i>HAVANA CLUB RUM</i>	22084011
RON HAVANA CLUB GRANEL	<i>HAVANA CLUB RUM BULK</i>	22084019

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
TAPAS DE ALUMINIO	<i>STOPPERS ,CAPS, LIDS, SEALS, AND OTHERS CLOSURES OF BASE METALS</i>	83099000
TAPAS PLÁSTICAS CON O SIN INSERTO	<i>STOPPERS ,CAPS, LIDS, SEALS, AND OTHERS CLOSURES OF PLASTICS</i>	39235000
BOTELLAS DE VIDRIO	<i>CARBOYS, GLASSBOTTLES</i>	70109000
ETIQUETAS CONTRA ETIQUETAS Y COLLARINES	<i>PAPER LABELS OF ALL KINDS, PRINTED</i>	48211012
CAJAS DE CARTÓN CON O SIN DIVISORES	<i>CARTONS, BOXES, AND CASES</i>	48191000
BEBIDAS DEL GUPO PERNOD RICARD		22
WHISKY CHIVAS REGAL		22083000
WHISKY JAMESON		22083000
WHISKY BALLANTINES		22083000




Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
GINEBRA BEEFEATER		22051000
TEKILA OLMEKA		22089000
VODKA ABSOLUT		22087000
COGNAC MARTELL		22086000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
RONES OSCUROS DE LA MARCA HAVANA CLUB	HAVANA CLUB DARK RUMS	2	HAVANA CLUB INTERNATIONAL

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
   <small>PRODUCTORA PRODUCER</small> <small>EXPORTADORA EXPORTER</small> <small>IMPORTADORA IMPORTER</small>	<h1>INDUSTRIAL MOLINERA DE LA HABANA S.A.</h1>

Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
MINAL	IMSA	Agroalimentario

 Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
María Elena Quintana Graverán	María Elena Quintana Graverán

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ensenada de Guanabacoa S/n Anillo del Puerto	10400	Regla

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>
La Habana	(+53) 7 794 07-85 al 88 Ext. 201

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
mquintana@imsa.co.cu	www.molinosimsa.com



Empresa dedicada a la producción y comercialización de harinas y sémolas de trigo para el mercado interno y externo. Con una capacidad de producción de 160 000 t al año. *Company dedicated to the production and marketing of wheat flour and meal for the domestic and foreign markets. With a production capacity of 160 000 t per year.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
HARINA DE TRIGO	WHEAT FLOUR	1101.00.10, 1101.00.90
SÉMOLA DE TRIGO	WHEAT SEMOLIN	1103.11.00

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
HARINA DE TRIGO	WHEAT FLOUR	1101.00.10, 1101.00.90
SÉMOLA DE TRIGO	WHEAT SEMOLIN	1103.11.00

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
HARINA DE TRIGO	WHEAT FLOUR	2	IMSA
SÉMOLA DE TRIGO	WHEAT SEMOLIN	2	IMSA

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	 EXPORTADORA EXPORTER	<h1>INTERNACIONAL CUBANA DE TABACOS, S.A.</h1>	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
TABACUBA	MINAG	ICT, S.A.	Agroalimentario



	Director(a) Director Miguel Vladimir Rodríguez González	Contacto Contact Clara Lemus Escobar
Dirección Address Ave. Independencia No. 34501 entre 345 y 1ro de Mayo, Reparto 1ro de Mayo.	Cód. postal P.O. Box 10800	Municipio Municipality Boyeros
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 683 9038; 7 683 9196	Fax Fax (+53) 7 683 9006
Correo E-mail ict@ictsa.cu	Sitio Web Web site www.ictsa.cu	

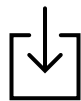
Internacional Cubana de Tabacos, S.A. es una empresa de capital mixto entre el grupo estatal TABACUBA del Ministerio de Agricultura de Cuba e Imperial Tobacco Group (ITG), cuarta compañía tabaquera internacional. Su objeto social es la fabricación y comercialización de todo el tabaco cubano hecho a máquina 100% natural; bajo las marcas Cohiba, Montecristo, Romeo y Julieta, Partagás, José I. Piedra, Punch, Belinda, Troya y Guantanamera. *Internacional Cubana de Tabacos, S.A. is a joint venture company between the TABACUBA group state of the Cuban Ministry of Agriculture and Imperial Tobacco Group (ITG), fourth international tobacco company. Its aim is the manufacture and marketing of all Cuban machine made cigar 100% natural; under the brands Cohiba, Montecristo, Romeo y Julieta, Partagás, José I. Piedra, Punch, Belinda, Troya and Guantanamera.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TABACO HECHO A MÁQUINA 100% NATURAL	MACHINE MADE CIGAR 100% NATURAL	2402.1020

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
TABACO HECHO A MÁQUINA 100% NATURAL	MACHINE MADE CIGAR 100% NATURAL	2

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company namePRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER**LOS PORTALES S.A.****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Organismo** *Organism***Siglas** *Acronym***Sector** *Sector*

CORALSA

MINAL

Los Portales S.A.

Agroalimentario

**Director(a)** *Director*

Teresa Tejo Ramos

Contacto *Contact*

Ileana Pérez Marrero

Dirección *Address*Ave 3ra No. 3404 esquina a 34,
Miramar**Cód. postal** *P.O. Box*

11300

Municipio *Municipality*

Playa

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 72044099; 72044153; 7 204 2338

Fax *Fax*

(+53) 72044197

Correo *E-mail*

lpsa@losportales.cu

Sitio Web *Web site*

www.losportales.cu

Los Portales S.A, empresa mixta entre la Corporación Alimentaria de Cuba y el Grupo Nestlé , se fundó en 1995 para producir y comercializar agua mineral naturales y refrescos para el mercado interno y la exportación. La empresa dispone de dos importantes yacimientos de aguas minerales naturales en explotación: Ciego Montero, ubicada en Palmira, provincia de Cienfuegos, y Los Portales, localizado en Guane , provincia de Pinar del Río . En estas fuentes naturales existen instalaciones con un elevado desarrollo tecnológico que garantizan un producto terminado de excelencia calidad y presentación. *Los Portales S.A is a joint venture between Corporation Alimentaria de Cuba and Nestle Group. It was founded in 1995 to manufacture and trade natural mineral water and softdrink for the home and export market. The enterprises has available two important beds of natural mineral waters to tap such resources: Ciego Montero , located at Palmira , Cienfuegos province , and Los Portales , located at Guane , Pinar del Rio province . These natural resources are equipped with the latest technology to guarantees an excellent quality and appearance for the final product.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
AGUA MINERAL NATURAL	<i>NATURAL MINERAL WATER</i>	22010000
REFRESCO	<i>SOFTDRINK</i>	22020000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
PREPARACIONES ALIMENTICIAS (CONCENTRADO)	<i>FOODPREPARATIONS</i>	21069090
AGENTES DE SUPERFICIE ORGÁNICOS (SANITIZANTES)	<i>ORGANIC SURFACE-ACTIVE AGENTS (SANITIZERS)</i>	34021900
COLAS Y DEMÁS ADHESIVOS	<i>GLUES OR ADHESIVES.</i>	35069900
ETIQUETAS DE PLASTICO	<i>LABEL OF PLASTICS</i>	39219000
PLACA Y LÁMINAS, ETC DE PLÁSTICO NO CELULAR	<i>FILM AND SHEET ETC, PLASTIC NON-CELLULAR</i>	39201000
PREFORMAS DE POLITEREFTALATO DE ETILENO (PET) PARA LA PRODUCCIÓN DE ENVASES	<i>PREFORMSOF POLYETHYLENE TEREPHTHALATE(PET) FOR THE PACKAGING PRODUCTION</i>	39233010
TAPONES,TAPAS, CÁPSULAS YDEMÁS DISPOSITIVOS DE CIERREDEPLÁSTICO	<i>STOPPERS, LIDS, CAPS AND OTHER CLOSURES OF PLASTICS</i>	39235000
ARTÍCULOS DE PLÁSTICOS (ASAS PLÁSTICAS)	<i>ARTICLES OF PLASTICS OR OF OTHER MATERIALS</i>	39269090
PADS Y SEPARADORES	<i>PAPER, CORRUGATED, IN ROLLS OR SHEETS</i>	48081000
LATAS DE ALUMINIO	<i>ALUMUNIUM,CAP</i>	76129000
TAPAS A BASE DE METAL	<i>CAPS OF BASE METAL</i>	83099000
MAQUINARIA PARA LLENAR, CERRAR, TAPAR, TAPONAR O ETIQUETAR BOTELLAS, BOTES O LATAS, CAJAS, SACOS (BOLSAS) O DEMÁS	<i>MACHINERY FORFILLING, CLOSING, SEALING OR LABELING BOTTLES, CANS, BOXES, SACKS (BAGS) OROther</i>	84223000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÁQUINA DE EMPAQUE Y ENVOLVEDORA	PACKING AND WRAPPING MACHINERY	84224000
MÁQUINAS DE MOLDEAR POR SOPLADO	BLOW MOULDING MACHINES FOR WORKING RUBBER OR PLASTICS	84773000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
AGUA MINERAL NATURAL	NATURAL MINERAL WATER	2	LOS PORTALES
AGUA MINERAL NATURALEZA	NATURALEZA MINERAL WATER	2	CORPORACIÓN CIMEX
REFRESCOS CACHITO, NAJITA Y TROPICOLA	SOFTDRINK	2	CORPORACIÓN CIMEX
REFRESCO CIEGO MONTERO	CIEGO MONTERO SOFTDRINK	2	LOS PORTALES

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



PRODUCTORA
PRODUCER

PROCESADORA DE CAFÉ "ASDRUBAL LÓPEZ"

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial Agricultura de Montaña	MINAG	Procesadora de Café Altoserra	Agroalimentario



Director(a) *Director*

Osmel de la Cruz Cala

Contacto *Contact*

Rosa Isaac Savón

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 17 sur entre Regino Boti y 13 de Junio	95100	Guantánamo



Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Guantánamo	(+53) 21 366003; 21 366092; 21 366091 Ext. 128	(+53) 21 366092

Correo <i>E-mail</i>
comercial@altoserra.co.cu

El proceso productivo para la exportación y el consumo nacional comienza con la recepción de la materia prima, que se recibe de cuatro formas: Café chorro lavado. Café pergamino. Café chorro natural. Café cáscara. Para ello la tecnología se agrupa en tres áreas: Beneficio seco Preparación para la exportación. Preparación para el consumo nacional. En el área de beneficio seco se aplican diferentes procedimientos al café pergamino y el café cáscara, en los equipos de separación de impurezas, secado artificial y molinos descascaradores. *The process of production for export and domestic consumption begins with the reception of the raw material, which is received in four ways: Jet washing coffee. Pergamino Coffee. Natural Coffee jet. Paddy Coffee. For this technology are grouped in three areas: Dry benefit dry Preparation for export. Preparation for national consumption. In the area of dry benefit different procedures are applied to the parchment coffee and the peelcoffee, in the equipment of the separation of impurities, artificial drying and shellingmills.*

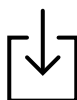
PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
CAFÉ ALTOSERRA	<i>COFFEE ALTOSERRA</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ EXTRATURQUINO	<i>COFFEE EXTRATURQUINO</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ TURQUINO	<i>COFFEE TURQUINO</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ ALTURA	<i>COFFEE ALTURA</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ CARACOLILLO	<i>COFFEE CARACOLILLO</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ MONTAÑA	<i>COFFEE MONTAÑA</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ CUMBRE	<i>COFFEE CUMBRE</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ SERRANO SUPERIOR	<i>COFFEE SERRANO SUPERIOR</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ SERRANO LAVADO	<i>COFFEE SERRANO LAVADO</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ SEGRÁ	<i>COFFEE SEGRÁ</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT
CAFÉ ESTÁNDARLAVADO	<i>COFFEE ESTÁNDARLAVADO</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT



Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
CAFÉ ROBUSTA LAVADO	<i>COFFEE ROBUSTA LAVADO</i>	0 Y 2	CUBAEXPORT

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

PRODUCTORA
PRODUCERIMPORTADORA
IMPORTER

SOCIEDAD MERCANTIL PAPAS & CO

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CORALSA	MINAL	Papas&Co	Agroalimentario

**Director(a)** *Director*

Antonio Roche Díaz

Contacto *Contact*

Sergio González Dier

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Carretera El Roble s/n, Rotonda de Cojimar	Habana del Este

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 7977777	sergio@papasco.co.cu

Empresa dedicada a producir y comercializar salsas y aderezos, saladitos, dulces derivados de la harina, caldos concentrados y especias. *Company dedicated to producing and selling sauces and dressings, salty snacks, sweet flour derivatives, concentrated broths and spices.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
YEMA DE HUEVO EN POLVO	<i>EGG YOLK POWDER</i>	04081100
MEZCLAS DE FRUTAS U OTROS FRUTOS (FRUTILLA)	<i>MIXED FRUITOR FRUIT(STRAWBERRY)</i>	08111000
VAINILLA	<i>VANILLA</i>	09052000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CANELA	CINNAMON	09062010
COMINO EN GRANO	CUMIN	09093100
ORÉGANO	ORÉGANO	12119000
BIJOL (COLORANTEALIMENTARIO)	BIJOL(FOOD COLORING)	32030000
ALMIDÓN DE MAÍZMODIFICADO	MODIFIED CORN STARCH	35051000
MARGARINA	MARGARINE	15171010
GOMA GUAR	GUAR GUM	13023200
GOMAXANTANO	XANTHAN GUM	13023900
SORBATO DE POTASIO	POTASSIUM SORBATE	28352400
PIROFOSFATO DE SODIO	SODIUM PYROPHOSPHATE	28353100
BICARBONATO DE SODIO	SODIUM BICARBONATE	28363000
BICARBONATO DE AMONIO	AMMONIUM BICARBONATE	28369900
SORBITOL	SORBITOL	28369900
ÁCIDOCÍTRICO	CITRIC ACID	29181400
CREMA DE CHOCOLATE PARA RELLENO	CHOCOLATE CREAM FILLING	21069090
CONDIMENTOSABORAJÓ	TASTE GARLIC SEASONING	21039099
MOSTAZA	MUSTARD	21033020
VINAGRE AL 16%	VINEGAR TO 16%	22090000
CAJAS DE CARTÓN	CARDBOARD BOXES	48191000
TINAS PLÁSTICAS CAPACIDAD 5 LITROS	CAPACITY 5 LITER PLASTIC TUBS	39233090



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CALDOSCONCENTRADOS	CONCENTRATED STOCKS	21041000
SAZONES	SEASONS	21039099
SNACKS (PELLET)	SNACKS (PELLET)	11052000
POMOS DE VIDRIO	GLASS KNOBS	70109000
BOPP METALIZADOS E IMPRESOS EN ROLLOS	METALLIZED BOPP AND PRINTED ON ROLLS	76072000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SALSAS Y ADEREZOS	SAUCES AND DRESSINGS	2	PAPAS&CO
SNACKS SALADOS	SALTY SNACKS	2	PAPAS&CO
DULCES DERIVADOS DE LA HARINA	SWEET FLOUR DERIVATIVES	2	PAPAS&CO
ESPECIAS	SPICES	2	PAPAS&CO

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



PRODUCTORA
PRODUCER

UEB CONFITERA CAMAGÜEY

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria	MINAL	Agroalimentario



Director(a) Director

Edilfredo Guerra Abelardo

Contacto Contact

Osmani González Estévez



Municipio Municipality	Ciudad City	Teléfono Phone
Camagüey	Camagüey	(+53) 032 255683; 032 255077

Correo E-mail
direccion@conficmgalinet.cu

Empresa productora y comercializadora de panque, caramelos, confituras, pastas cortas y pastas largas, galletas dulces entre otros. *Company producer and marketer of pound cake, candies, jams, short pasta and long pasta, cookies among others.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
PANQUE	POUND CAKE	2
SORBETOS	SALTINES	2
CARAMELOS	CANDY	2
GALLETAS	COOKIES	2
PASTAS	ALIMENTARY PASTE	2

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

EMPRESA DE INFORMÁTICA Y COMUNICACIONES DEL MINISTERIO DE LA AGRICULTURA. UEB CAMAGÜEY



PRODUCTORA
PRODUCER

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINAG	EICMA	Agroalimentario

	Director(a) Director	Contacto Contact
	Leidán Pérez Díaz	Niurka Plaza Sal

Dirección Address	Municipio Municipality
Rosario. Esquina Tinicú	Camagüey



Ciudad City Camagüey	Teléfono Phone (+53) 032 293697	Correo E-mail director@cmgeicma.cu
--------------------------------	---	--

Entidad perteneciente al Ministerio de la Agricultura. Presta servicios informáticos a todas las entidades del territorio. Cuenta con un personal altamente calificado y con una tecnología avanzada. *Entity belonging the Ministry of Agriculture. It provides computer services to all entities of the territory. He has a highly qualified staff and advanced technology.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE CÓMPUTO.	MAINTENANCE AND REPAIR OF MEANS OF COMPUTATION.	8
CORREO ELECTRÓNICO.	EMAIL	8
NAVEGACIÓN NACIONAL E INTERNACIONAL.	NATIONAL AND INTERNATIONAL NAVIGATION.	8
IMPLEMENTACIÓN DE APLICACIONES INFORMÁTICAS.	IMPLEMENTATION OF COMPUTER APPLICATIONS.	8

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--



PRODUCTORA
PRODUCER

UEB EMPRESA DE INFORMÁTICA Y COMUNICACIONES DEL MINISTERIO DE LA AGRICULTURA. EICMA CIEGO DE ÁVILA

Organismo Organism MINAG	Siglas Acronym UEB EICMA	Sector Sector Agroalimentario
------------------------------------	------------------------------------	---

	Director(a) Director Gardenia Alejo Gil	Contacto Contact Yaidelín Hernández Olivera
---	---	---

Dirección Address Máximo Gómez, Esquina 5ta	Cód. postal P.O. Box 65200	Municipio Municipality Ciego de Ávila
---	--------------------------------------	---



Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Ciego de Ávila	(+53) 033 225413; 033 225412	director@cav.eicma.cu

La Empresa de Informática y comunicaciones del MINAG (EICMA) está diseñada para la prestación de servicios al sector de la agricultura en las políticas de ofimática, telemática, aplicaciones informáticas, comunicaciones y redes y Telemática. Su objetivo fundamental es la informatización del sector, necesidad impostergable para el desarrollo de la sociedad. También se le permite servirle a terceros. *Company Information and Communications MINAG (EICMA) is designed to provide services to the agriculture sector in the policy office automation, telematics, software, networking and communications and telematics. Its main objective is the computerization of the sector, urgent for the development of society need. It is also allowed to serve others.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI
MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE CÓMPUTO.	<i>MAINTENANCE AND REPAIR OF MEANS OF COMPUTATION.</i>	8
CORREO ELECTRÓNICO.	<i>EMAIL</i>	8
NAVEGACIÓN NACIONAL E INTERNACIONAL.	<i>NATIONAL AND INTERNATIONAL NAVIGATION.</i>	8
IMPLEMENTACIÓN DE APLICACIONES INFORMÁTICAS.	<i>IMPLEMENTATION OF COMPUTER APPLICATIONS.</i>	8





Sector Azucarero
Sugar Industry

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company namePRODUCTORA
PRODUCER

CAMAGÜEY DIESEL

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)***Sector** *Sector*

AZCUBA

Azucarero

**Director(a)** *Director*

Humberto Molina Castillo

Contacto *Contact*

Humberto Molina Castillo

Dirección *Address*

Carretera Central, Km. 2 ½ Reparto Simoni

Municipio *Municipality*

Camagüey

Ciudad *City*

Camagüey

Teléfono *Phone*

(+53) 032 287934

Correo *E-mail*

humberto@cmwdiesel.com.cu

Empresa perteneciente al grupo AZCUBA. Presta servicios de mantenimiento y diagnóstico a todos los medios que se utilizan en la preparación de la tierra, el buldoceo, corte de la caña de azúcar entre otros. *Company belonging to the AZCUBA group. Provides maintenance and services to all media that are used in the preparation of the ground and cutting sugar cane.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI
REPARACIÓN DE MOTORES	<i>REPAIR OF ENGINES.</i>	7
SERVICIO DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO A LOS CARGADORES DE AZÚCAR.	<i>REPAIR AND MAINTENANCE OF SUGAR PORTERS SERVICE.</i>	7
REPARACIÓN DE BOMBAS DE INYECCIÓN LINEALES Y ROTATORIAS.	<i>REPAIR OF LINEAR AND ROTARY INJECTION PUMPS.</i>	7
SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y DIAGNÓSTICO A TODOS LOS MEDIOS DE PREPARACIÓN DE TIERRA	<i>DIAGNOSTIC AND MAINTENANCE SERVICE TO ALL MEANS OF LAND PREPARATION.</i>	7



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA CUBANA EXPORTADORA DE AZÚCAR Y SUS DERIVADOS

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Siglas *Acronym*

Sector *Sector*

GECOMEX

MINCEX

CUBAZUCAR

Azucarero



Director(a) *Director*

Contacto *Contact*

Igor Montero Brito

Dalgis Cruz Ferrera

Dirección *Address*

Cód. postal *P.O. Box*

Municipio *Municipality*

Calle 23 entre P e Infanta. No.55. Vedado, La Habana, Cuba

10400

Plaza

Ciudad *City*

Teléfono *Phone*

Fax *Fax*

La Habana

(+53) 7 838 0612

(+53) 7 833 3482

Correo *E-mail*

direccion@cubazucar.cu

La empresa tiene por misión comercializar internacionalmente los productos de la agroindustria azucarera con calidad, confiabilidad, flexibilidad y profesionalidad, así como optimizar los ingresos y obtener financiamientos, ofreciendo además un servicio serio, seguro y estable a los clientes. *The company's mission is to internationally market the products of the sugar industry with quality, reliability, flexibility and professionalism as well as optimize revenue and obtain financing, while offering a serious, stable and secure service to customers.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
AZÚCAR CRUDO EN SACOS	CANE RAW SUGAR IN BULK	1701.1400
AZÚCAR CRUDO DE ALTA POLARIZACIÓN	CANE RAW SUGAR VHP	1701.1400



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
AZÚCAR REFINO	REFINED SUGAR	1701.9910
AZÚCAR ORGÁNICO	ORGANIC CANE RAW SUGAR	1701.1490
MIEL ORGÁNICA	ORGANIC MOLASSES	1703.1000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER	<h1>EMPRESA DE INGENIERÍA Y SERVICIOS TÉCNICOS AZUCAREROS. TECNOAZUCAR</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo AZCUBA	Consejo Ministros	TECNOAZUCAR	Azucarero
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	MSc. Héctor Companioni Echemendía	MSc. Isis Hernández Quintana	
Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 23 No. 171 entre N y O Vedado		10400	Plaza de la Revolución
Ciudad City	Teléfono Phone		
La Habana	(+53) 7 832 4352		
Correo E-mail			
tecno@tecnoazucar.azcuba.cu			



Empresa de
Ingeniería y
Servicios Técnicos
Azucareros



TECNOAZUCAR es la empresa del Grupo Empresarial AZCUBA que se encarga de la comercialización en el mercado nacional del azúcar, sus derivados y productos agropecuarios, con presencia en todo el país, así como de la exportación de las producciones derivadas de todo el sistema. Igualmente a través de sus museos ubicados en centrales desactivados expone a cubanos y extranjeros la Historia Azucarera de Cuba. TECNOAZUCAR produce derivados de la caña de azúcar y agropecuarios utilizando los estándares productivos aprobados, obteniendo productos que satisfacen las expectativas del cliente final. *TECNOAZUCAR is the company's Business Group AZCUBA in charge of marketing in the domestic sugar market, derivatives and agricultural products, with a presence throughout the country and export of production resulting from the whole system. Also through its museums in off plants it exposes Cubans and foreigners Sugar History of Cuba. TECNOAZUCAR produce derived from sugar cane and agricultural production standards using approved, obtaining products that meet the expectations of the end customer.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
RON SANTERO. SILVER DRY 40 % ALC. VOL EN BOTELLAS RON SANTERO. SILVER DRY (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON SANTERO SILVER DRY 40 % ALC. VOL. BOTTLES RON SANTERO SILVER DRY (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON SANTERO. PALMA SUPERIOR 38 % ALC.VOL. EN BOTELLAS RON SANTERO. PALMA SUPERIOR (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON SANTERO PALMA SUPERIOR RUM 38 % ALC.VOL. BOTTLES RON SANTERO PALMA SUPERIOR (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON SANTERO AÑEJO BLANCO 38 % ALC.VOL. EN BOTELLAS RON SANTERO AÑEJO BLANCO (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON SANTERO AÑEJO BLANCO 38 % ALC.VOL. BOTTLES RON SANTERO AÑEJO BLANCO (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON SANTERO. 3 AÑOS % ALC.VOL EN BOTELLAS RON SANTERO. 3 AÑOS (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON SANTERO 3 YEARS OLD 38 % ALC.VOL BOTTLES RON SANTERO 3 YEARS (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON SANTERO. 5 AÑOS 38 % ALC. VOL EN BOTELLAS RON SANTERO. 5 AÑOS (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON SANTERO RUM 5 YEARS OLD 38 % ALC.VOL BOTTLES RON SANTERO . 5 YEARS (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
RON SANTERO. 7 AÑOS 38 % ALC. VOL EN BOTELLAS RON SANTERO. 7 AÑOS (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON SANTERO 7 YEARS OLD 38 % ALC.VOL BOTTLES RON SANTERO . 7 YEARS (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON SANTERO. 11 AÑOS 38 % ALC. VOL EN BOTELLAS RON SANTERO. 11 AÑOS (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON SANTERO. 11 YEARS OLD 38 % ALC.VOL BOTTLES RON SANTERO . 11 YEARS (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON MULATA. SILVER DRY 40 % ALC. VOL. EN BOTELLAS RON MULATA. SILVER DRY (40-46 % ALC.VOL.) A GRANE	RON MULATA. SILVER DRY 40 % ALC. VOL BOTTLES RON MULATA . SILVER DRY (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON MULATA. PALMA SUPERIOR 38 % ALC.VOL. EN BOTELLAS RON MULATA. PALMA SUPERIOR (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON MULATA PALMA SUPERIOR 38 % ALC.VOL. BOTTLES RON MULATA PALMA SUPERIOR (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON MULATA. AÑEJO BLANCO 38 % ALC.VOL. EN BOTELLAS RON MULATA. AÑEJO BLANCO (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON MULATA. AÑEJO BLANCO 38 % ALC.VOL.. BOTTLES RON MULATA . AÑEJO BLANCO (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON MULATA. AÑEJO 38 % ALC.VOL. EN BOTELLAS RON MULATA. AÑEJO (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON MULATA. AÑEJO 38 % ALC.VOL. BOTTLES RON MULATA . AGED (40- 46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON MULATA. AÑEJO RESERVA 38 % ALC.VOL. EN BOTELLAS RON MULATA. AÑEJO RESERVA (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON MULATA AÑEJO RESERVA 38 % ALC.VOL. BOTTLES RON MULATA AGED RESERVE (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON MULATA. PALMA MULATA RESERVA REAL 12. 40 % ALC.VOL. EN BOTELLAS RON MULATA. PALMA MULATA RESERVA REAL 12 (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON MULATA PALMA MULATA RESERVA REAL 12 YEARS OLD RUM 40 % ALC.VOL. BOTTLES RON MULATA PALMA MULATA RESERVA REAL 12 (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON MULATA. 15 AÑOS 38% ALC. VOL. EN BOTELLAS RON MULATA. 15 AÑOS (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON MULATA. 15 YEARS OLD 38% ALC. VOL. BOTTLES RON MULATA . 15 YEARS (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
RON VIGÍA. GRAN AÑEJO, 40 % ALC. VOL. EN BOTELLAS RON VIGÍA. GRAN AÑEJO(40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON VIGÍA GRAN AÑEJO, 40 % ALC. VOL. BOTTLES RON VIGIA. GRAN AÑEJO (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
RON VIGÍA. GRAN RESERVA 18 AÑOS, 40 % ALC. VOL. EN BOTELLAS RON VIGÍA. GRAN RESERVA 18 AÑOS (40-46 % ALC.VOL.) A GRANEL	RON VIGIA. GRAN RESERVA 18 YEARS , 40 % ALC . VOL . IN BOTTLES ON VIGIA. GRAN RESERVA 18 YEARS (40-46 % ALC.VOL) IN BULK	2208.4011 2208.4019
ALCOHOL ETÍLICO A GRANEL	ETHYL ALCOHOL BULK	2207.1000
SIROPE RICO EN FRUCTOSA FRUC- TA A GRANEL	FRUCTOSE FRUCTOSE SYRUP BULK TA	1702.60
SORBITOL A GRANEL	SORBITOL BULK	2905.44
TABLEROS DE FIBRA DE BAGAZO DE (±) 3,2 MM. DESNUDO	FIBREBOARD OF BAGASSE (±) 3.2 MM. SORBITOL NAKED BULK	4411.12
FITOMAS	FITOMAS	3808.9390

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
LICOR MULATA ANÍS 700ML	LICOR MULATA ANISE 700M	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA COCO 700ML	MULATA LIQUOR COCO 700ML	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA CURACAO AZUL 700 ML	MULATA BLUE CURACAO LIQUEUR 700 ML	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA PIÑA 700ML	LICOR MULATA PINEAPPLE 700M	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA GRANADINA 700ML	LICOR MULATA GRANADA 700ML	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA MARRASQUINO 700ML	MARASCHINO LIQUEUR 700ML MULAT	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA MENTA 700ML	LICOR MULATA MINT 700ML	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA TRIPLE C 700ML	LICOR MULATA TRIPLE C 700ML	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA NARANJA 700ML	LICOR MULATA ORANGE 700ML	2	TECNOAZUCAR



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
LICOR MULATA CACAO 700ML	COCOA LIQUOR 700ML MULATA	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA CAFÉ 700ML	LICOR MULATA CAFÉ 700ML	2	TECNOAZUCAR
LICOR MULATA PLÁTANO 700ML	BANANA LICOR MULATA 700ML	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA REFRESCO NARANJA "DON MELO"	SYRUPS FOR ORANGE	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA REFRESCO MANDARINA "DON MELO"	ORANGE SODA SYRUPS FOR " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA REFRESCO COLA "DON MELO"	REFRESHMENT COLA SYRUPS FOR " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA REFRESCO PIÑA "DON MELO"	REFRESHMENT PINEAPPLE SYRUPS FOR " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA REFRESCO LIMÓN "DON MELO"	REFRESHMENT LEMON SYRUPS FOR " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA HELADOS CAFÉ "DON MELO"	COFFEE ICE CREAM SYRUP " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA HELADOS CHOCOLATE "DON MELO"	SYRUPS ICE CREAM CHOCOLATE " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA HELADOS FRESA "DON MELO"	SYRUPS STRAWBERRY ICE CREAM " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA HELADOS MENTA "DON MELO"	SYRUPS FOR ICE MINT " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
SIROPES PARA HELADOS CAMELO "DON MELO"	SYRUPS FOR ICE CANDY " DON MELO "	2	TECNOAZUCAR
AZÚCAR LUSTRE BUEN DÍA VAINILLA 1KG.	LUSTRE GOOD DAY VAINILLA 1KG SUGAR .	2	TECNOAZUCAR
AZÚCAR LUSTRE BUEN DÍA CANELA 1KG.	CINNAMON SUGAR 1KG GOOD DAY LUSTRE .	2	TECNOAZUCAR
AZÚCAR LUSTRE NATURAL BUEN DÍA 1KG	GOOD DAY LUSTRE NATURAL SUGAR 1KG	2	TECNOAZUCAR
AZÚCAR REFINO BUEN DÍA 1KG.	SUGAR REFINING GOOD DAY 1KG .	2	TECNOAZUCAR
MINIDOSIS BUEN DÍA DE AZÚCAR REFINO 6G.	MINIDOSE GOOD DAY SUGAR REFINING 6G .	2	TECNOAZUCAR



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CARAMELO TAGUARI 250G.	TAGUARI CANDY 250G	2	TECNOAZUCAR
CARAMELO CHICO-CHICO SURTIDO DURO 1KG -500G	ASSORTED CANDY -CHICO CHICO -500G HARD 1KG	2	TECNOAZUCAR
CARAMELO ESPECIALES CHICO-CHICO MENTA FRÍA 250G	SPECIAL CHICO CHICO CANDY COLD MINT 250G .	2	TECNOAZUCAR
CARAMELO ESPECIALES CHICO-CHICO LECHE CONDENSADA 250G	SPECIAL CANDY -CHICO CHICO CONDENSED MILK 250G	2	TECNOAZUCAR
CARAMELOS ESPECIALES CHICO-CHICO CAFÉ CON LECHE 250 G	SPECIAL CANDY BOY- BOY COFFEE WITH MILK 250 G	2	TECNOAZUCAR
CARAMELO ESPECIALES CHICO-CHICO MENTA EUCALIPTO 250G	SPECIAL CHICO CHICO CANDY MINT 250G EUCALYPTUS	2	TECNOAZUCAR
TABLEROS DE PARTÍCULAS DE BAGAZO(3,2 MM)	PARTICLE BOARD OF BAGASSE (3.2 MM)		TECNOAZUCAR
SUBPRODUCTOS DE CERDO	PORK PRODUCTS	2	TECNOAZUCAR
EMBUTIDOS DE VEGETALES	SAUSAGES VEGETABLES	2	TECNOAZUCAR
BUTIFARRA ESCOLAR	SCHOOL SAUSAGE	2	TECNOAZUCAR
PICADILLO EXTENDIDO	EXTENDED HASH	2	TECNOAZUCAR
MORCILLA	BLACK PUDDING	2	TECNOAZUCAR
MORTADELLA ESCOLAR	SCHOOL MORTADELLA	2	TECNOAZUCAR
MASAS DE HAMBURGUESAS	HAMBURGERS MASSES	2	TECNOAZUCAR
PERROS CALIENTES	HOT DOGS	2	TECNOAZUCAR
CARNES DE RES EN PIEZAS	BEEF IN PIECES	2	TECNOAZUCAR
HAMBURGUESAS DE RES	BEEF BURGERS	2	TECNOAZUCAR
AHUMADOS	SMOKED	2	TECNOAZUCAR
MORTADELLA MDM	MORTADELLA MDM	2	TECNOAZUCAR
JAMONADA ESPECIAL	SPECIAL JAMONADA	2	TECNOAZUCAR



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
MASAS CÁRNICAS CONDIMENTADAS	SEASONED MEAT MASSES	2	TECNOAZUCAR
SUBPRODUCTO DE RES	BEEF PRODUCT	2	TECNOAZUCAR
LONJA DE CARNE	SLICE OF MEAT	2	TECNOAZUCAR
CHORIZO CRD-CCD	CRD- CCD CHORIZO	2	TECNOAZUCAR
JAMÓN COCIDO	COOKED HAM	2	TECNOAZUCAR
JAMÓN VISKING	HAM VISKING	2	TECNOAZUCAR
MORTADELLA COCIDA	MORTADELLA COOKED	2	TECNOAZUCAR
SALCHICHÓN	SAUSAGE	2	TECNOAZUCAR
CHORIZO VELA	CHORIZO VELA	2	TECNOAZUCAR
MORTADELLA NOVEL	MORTADELLA NOVEL	2	TECNOAZUCAR
PICADILLO DE RES 1RA	THE 1ST GROUND BEEF	2	TECNOAZUCAR
PASTA DE GUAYABA	GUAVA PASTE	2	TECNOAZUCAR
CREMA DE MANGO	MANGO CREAM	2	TECNOAZUCAR
SEGMENTOS DE MANGO EN ALMÍBAR	MANGO SEGMENTS IN SYRUP	2	TECNOAZUCAR
SEGMENTOS DE PIÑA EN ALMÍBAR	SEGMENTS OF PINEAPPLE IN SYRUP	2	TECNOAZUCAR
CARNES DE RES INYECTADAS	INJECTED BEEF	2	TECNOAZUCAR
LONJAS DE CARNE DE RES	SLICES OF BEEF	2	TECNOAZUCAR
CARNES DE RES EN PIEZAS	BEEF IN PIECES	2	TECNOAZUCAR
CROQUETAS CRD O MDM	CRD CROQUETTES OR MDM	2	TECNOAZUCAR
MASAS CÁRNICAS CONDIMENTADAS	SEASONED MEAT MASSES	2	TECNOAZUCAR
PURÉ DE TOMATE	TOMATO PUREE	2	TECNOAZUCAR
SALSA ESPERANCEÑA	SALSA ESPERANCEÑA	2	TECNOAZUCAR
SOFRITO	STIR-FRY	2	TECNOAZUCAR



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
VEGETALES CONSERVADOS QUÍMICAMENTE	CHEMICALLY PRESERVED VEGETABLES	2	TECNOAZUCAR
VEGETALES ESTERILIZADOS EN CONSERVAS.	STERILIZED CANNED VEGETABLES	2	TECNOAZUCAR

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA EXPORTADORA DE LA AGROINDUSTRIA AZUCARERA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Azucarero AZCUBA	AZUTECNIA	Azucarero

Director(a) Director	Contacto Contact
Francisco René Lleó Martín	Iliana Caridad Dueñas Morales

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 23 No.171 Entre N y O, Vedado	10300	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 830 9152; 7 830 9150

Correo E-mail
miguel.lima@azutecnia.azcuba.cu; iliana.duenas@azutecnia.azcuba.cu

AZUTECNIA es una Empresa subordinada al Grupo Empresarial Azucarero (AZCUBA) creada para la exportación de servicios de ingeniería, asistencia técnica, equipos y maquinarias en la rama de la agroindustria azucarera hacia cualquier país del Mundo. La constitución de AZUTECNIA es el resultado lógico del desarrollo impetuoso del volumen de negocios de exportación de bienes y servicios los que fueron establecidos con Venezuela en un inicio desde la División Comercial de Proyectos de Colaboración de TECNOAZUCAR. Tiene como Misión satisfacer las necesidades en el mercado internacional de servicios de ingeniería, asistencia técnica de equipos y maquinaria para el desarrollo de la agroindustria azucarera y sus derivados con una reconocida experiencia del capital humano en este sector y un desempeño empresarial



moderno, eficaz y eficiente. *AZUTECNIA is a company subject to the corporate group Sugar (AZCUBA) created for the export of engineering services, technical assistance, equipment and machinery in the branch of the sugar agroindustry toward any country in the world. The constitution of AZUTECNIA is the logical result of the impetuous development of export turnover of goods and services that were established with Venezuela at the start from the Commercial Division of Collaborative Projects of TECNOAZUCAR. Its Mission is to meet the needs in the international market of engineering services, technical assistance of equipment and machinery for the development of sugar agribusiness and its derivatives with a recognized expertise of the human capital in this sector performance and a modern, effective and efficient business.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	<i>TRAINING SERVICES</i>	2
SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN E INGENIERÍA	<i>CONSTRUCTION AND ENGINEERING SERVICES</i>	3
SERVICIOS DE CONSULTORÍA Y GESTIÓN	<i>CONSULTANCY AND MANAGEMENT SERVICES</i>	4
SERVICIOS DE CONTROL DE LA CALIDAD	<i>QUALITY CONTROL SERVICES</i>	5
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS	<i>REPAIR AND MAINTENANCE SERVICES FOR EQUIPMENT</i>	7
SERVICIOS INTERDISCIPLINARIOS DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO	<i>INTERDISCIPLINARY SERVICES FOR RESEARCH AND DEVELOPMENT</i>	13
SERVICIOS PROFESIONALES	<i>PROFESSIONAL SERVICES</i>	15
SERVICIOS RELACIONADOS CON LA AGRICULTURA	<i>SERVICES RELATED TO AGRICULTURE</i>	16

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA <small>PRODUCER</small>	IMPORTACIONES AGROINDUSTRIALES AZUIMPORT
 EXPORTADORA <small>EXPORTER</small>	
 IMPORTADORA <small>IMPORTER</small>	



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GRUPO EMPRESARIAL AZCUBA	AZUIMPORT	Azucarero
	Director(a) Director	Contacto Contact
	Dlídier Estévez Guerrero	Dlídier Estévez Guerrero
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 23 No.171 entre N y O, Vedado	10400	Plaza de la Revolución
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 831 9785	didier.estevez@azuimport.azcuba.cu

Garantizar los servicios de importación de equipamientos, piezas e insumos para la producción de azúcares y derivados con la calidad, eficiencia y responsabilidad que tales prestaciones demandan para la recuperación de este sector en el país. Posicionarse como la importadora de alto desempeño y eficiencia del sector, a partir de la implementación de un sistema de gestión empresarial que articule todos los subsistemas de la organización, así como la implantación de las normas internacionales de calidad. *Ensuring services import of equipment, parts and supplies for the production of sugars and derivatives with quality, efficiency and accountability demand that such benefits to the recovery of this sector in the country. Position as the importing of high performance and efficiency of the sector, from implementing a business management system that links all subsystems of the organization.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products
AGAR AGAR	AGAR-AGAR
AZÚCAR REFINO LABORATORIO	SUGAR REFINING LABORATORY
GLUCOSA Y FRUCTOSA	GLUCOSE AND FRUCTOSE
ESENCIAS	ESSENCES
ALCOHOL ETÍLICO	ETHYL ALCOHOL
SAL	SALT
GRAFITO	GRAPHITE



Productos	Products
TIERRA INFUSORIO	EARTHINFUSORIAN
CEMENTO REFRACTARIO	REFRACTORYCEMENT
CARBÓN BITUMINOSO	BITUMINOUSCOAL
COQUES	COKES
PARAFINA	PARAFFIN
REACTIVOS	REAGENTS
MATERIAS COLORANTES	DYE STUFFS
COLORANTES	DYES
BARNIZ AISLANTE	INSULATING VARNISH
SABORIZANTES	FLAVORS
PREPARACIÓN DE LICORES	PREPARATION LIQUOR
CARBÓN ACTIVADO	REAGENTS
PREPARACIONES PARA EL DECAPADO DE METAL; PASTAS Y POLVOS PARA SOLDAR,	REAGENTS
MEDIOS DE CULTIVO	REAGENTS
REACTIVOS DE DIAGNÓSTICO O DE LABORATORIO	DIAGNOSTICREAGENTS AND LABORATORY
REACTIVOS	REAGENTS
REACTIVOS	REAGENTS
RESINAS	RESINS
SILICONA	SILICONE
TUBERÍAS Y ACCESORIOS DE PLÁSTICO	PLASTIC PIPES AND FITTINGS



Productos	Products
ENVASES DE PLÁSTICO	PLASTICBOTTLES
DEPÓSITOS, CISTERNAS, CUBAS, DE CAPACIDAD SUPERIOR A 300 L	RESERVOIRS, TANKS, VATS, WITH A CAPACITY EXCEEDING 300 LITERS
TUBOS DE GOMA	RUBBERTUBES
CORREAS	BELTS
MEDIOS DE PROTECCIÓN	MEANS OF PROTECTION
JUNTAS Y EMPAQUETADURAS	SEALS AND GASKETS
TAPONES	PLUGS
SACOS DE PAPEL	PAPER BAGS
PAPEL Y CARTÓN FILTRO	FILTERPAPER AND PAPERBOARD
MANTAS ELÉCTRICAS PARA LABORATORIO	ELECTRIC BLANKETS LABORATORY
ABRASIVOS	ABRASIVES
ABRASIVOS	ABRASIVES
MANUFACTURAS DE GRAFITO O DE OTROS CARBONOS, PARA USOS DISTINTOS DE LOS ELÉCTRICOS	ARTICLES OF GRAPHITE OR OTHER CARBON, FOR USE OTHER THAN ELECTRIC
LADRILLO AISLANTE	INSULATING BRICK
LADRILLO AISLANTE	INSULATING BRICK
CRISTALERÍA DE LABORATORIO	LABORATORY GLASSWARE
ARRABIO	PIGIRON
ACCESORIOS DE TUBERÍA	PIPE FITTINGS
DEPÓSITOS, CISTERNAS, CUBAS Y RECIPIENTES SIMILARES PARA CUALQUIER MATERIA	RESERVOIRS, TANKS, VATS AND SIMILAR CONTAINERS FOR ANY MATERIAL



Productos	Products
RECIPIENTES DE METAL	METAL CONTAINERS
CABLE DE ACERO	STEEL CABLE
TELAS Y CHAPAS PERFORADAS	FABRICS AND PERFORATED PLATES
CADENAS	CHAINS
TORNILLOS, TUERCAS Y ARANDELAS	SCREWS, NUTS AND WASHERS
BALLESTAS Y MUELLES	BALLESTAS AND SPRINGS
ACCESORIOS DE TUBERÍA	PIPE FITTINGS
REMACHES	RIVETS
PLOMO	LEAD
ESTAÑO	TIN
HERRAMIENTAS DE MANO	HAND TOOLS
HERRAMIENTAS DE MANO	HAND TOOLS
HERRAMIENTAS DE MANO	HAND TOOLS
HERRAMIENTAS DE MANO	HAND TOOLS
HERRAMIENTAS DE MANO	HAND TOOLS
HERRAMIENTAS DE MANO	HAND TOOLS
HERRAMIENTAS DE MANO	HAND TOOLS
UTILES DE CORTE	CUTTING TOOLS
TAPAS	TAPAS
ELECTRODOS	ELECTRODES
CALDERAS	BOILERS



Productos	Products
EQUIPOS AUXILIARES PARA LAS CALDERAS	AUXILIARY EQUIPMENT FOR BOILERS
BOMBAS	PUMPS
COMPRESORES	COMPRESSORS
QUEMADORES DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS	BURNERS FOR LIQUID FUEL
HORNOS	HORNOS
CENTRÍFUGAS Y FILTROS	CENTRIFUGES AND FILTERS
MÁQUINAS Y APARATOS PARA LIMPIAR O SECAR BOTELLAS O DEMÁS RECIPIENTES	MACHINERY FOR CLEANING OR DRYING BOTTLES OR OTHER CONTAINERS
BALANZAS	BALANCES
SISTEMAS DE RIEGO	IRRIGATIONSYSTEMS
ARADOS	PLOWS
COMBINADAS	YOU COMBINED
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS
EQUIPOS DE SOLDAR	WELDING EQUIPMENT



Productos	Products
AUTÓMATAS	AUTOMATA
VÁLVULAS	VALVES
RODAMIENTOS	BEARINGS
JUNTAS Y EMPAQUETADURAS	SEALS AND GASKETS
MOTORES ELÉCTRICOS	ELECTRIC MOTORS
TRANSFORMADORES	TRANSFORMERS
ACOPLAMIENTOS, EMBRAGUES, VARIADORES DE VELOCIDAD Y FRENOS, ELECTROMAGNÉTICOS	COUPLINGS, CLUTCHES AND BRAKES, ELECTROMAGNETIC
BATERÍAS	BATTERIES
BATERÍAS	BATTERIES
BOBINAS DE ENCENDIDO, MOTORES DE ARRANQUE	IGNITIONCOILS, STARTER MOTORS
LOS DEMÁS APARATOS DE ALUMBRADO O SEÑALIZACIÓN VISUAL	OTHER LIGHTING OR VISUAL SIGNALING
HORNOS	HORNOS
EQUIPOS DE SOLDAR	WELDINGEQUIPMENT
EQUIPOS DE CALENTAMIENTO	HEATINGEQUIPMENT
TARJETAS INTELIGENTES («SMARTCARDS»)	SMART CARDS («SMARTCARDS»)
CONDENSADORES	CAPACITORS
RESISTENCIAS	RESISTANCES
CIRCUITOS IMPRESOS.	PRINTEDCIRCUITS.
CUADROS ELÉCTRICOS	ELECTRIC PANELS



Productos	Products
ILUMINACIÓN	LIGHTING
DIODOS	DIODES
ALAMBRE Y CABLE ELÉCTRICO	ELECTRIC CABLE AND WIRE
PIEZAS AISLANTES	INSULATING FITTINGS
PARTES Y PIEZAS DE MEDIOS DE TRANSPORTE	PARTS OF TRANSPORT
REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES	TRAILERS
MICROSCOPIOS	MICROSCOPES
MICROSCOPIOS	MICROSCOPES
NIVELES	LEVELS
BALANZAS	BALANCES
MEDIOS DE MEDICIÓN	MEASURING MEANS
TERMÓMETROS	THERMOMETERS
MEDICIÓN DE CAUDAL, PRESIÓN	FLOW MEASUREMENT, PRESSURE
EQUIPOS DE LABORATORIO	LABORATORY EQUIPMENT
CONTADORES DE GAS O LÍQUIDO	COUNTERS OF GAS OR LIQUID
VELOCÍMETROS	SPEEDOMETERS
EQUIPOS DE MEDICIÓN ELÉCTRICA	ELECTRICAL MEASUREMENT EQUIPMENT

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company namePRODUCTORA
PRODUCER**INSTITUTO DE
INVESTIGACIONES DE LA
CAÑA DE AZÚCAR****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Siglas Acronym****Sector Sector**

GRUPO AZCUBA

INICA

Azucarero

**Director(a) Director****Contacto Contact**

Sergio Guillen Sosa

Alicia Pérez Rodríguez

Dirección Address**Cód. postal P.O. Box****Municipio Municipality**

Km 11/2 Carretera a la CUJAE

19390

Boyeros

Ciudad City**Teléfono Phone**

La Habana

(+53) 7 260 2571

Correo E-mail**Sitio Web Web site**

alicia@inica.azcuba.cu; sergio.guillen@inica.azcuba.cu

www.inica.azcuba.cu

El INICA es una empresa que se dedica en lo fundamental, a las investigaciones aplicadas al cultivo de la caña de azúcar, brinda una gama de tecnologías agrícolas, equipos y servicios de aplicación en la agricultura cañera y otros cultivos, sus resultados en las investigaciones y la innovación tecnológica le ha permitido elaborar tecnologías, crear servicios y organizar la capacitación técnica con una aplicación práctica en el campo y una incidencia decisiva en los productores, ofreciendo seguridad y garantía en su trabajo, contando para ello con una alta calificación técnica de sus profesionales y largos años de experiencia en las diferentes especialidades. Las acciones comerciales en el exterior el INICA las desarrolla a través de la Empresa Exportadora AZUTECNIA perteneciente al Grupo Azucarero, AZCUBA de la República de Cuba. *INICA is an Enterprise that mainly takes care of applied researches for sugarcane crop. It offers wide range of agricultural technologies, implements and applied services to sugarcane agriculture and other crops, it results in researches and technological innovation have allowed to work out technologies, to create services and to organize technical training with practical application on the field with decisive impact in growers by offering security and guarantee in their work, counting on high qualification of INICA's professionals on the base of a lot of years of experience in several profiles. Commercial actions abroad the country INICA*

carries out through Export Enterprise AZUTECNIA belonging also as INICA to Sugar Group AZCUBA of Republic of Cuba.



PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SEMILLA AGAMICA DE VARIEDADES DE CAÑA DE AZÚCAR	SUGARCANE VARIETIES AGAMIC SEED	0	INICA AZUCTECNIA
SEMILLA AGAMICA DE VARIEDADES DE CAÑA ENERGÉTICAS	ENERGY SUGARCANE VARIETIES AGAMIC SEED	0	INICA AZUCTECNIA
MEDIOS DE CONTROL BIOLÓGICOS	BIOLOGICAL CONTROL MEANS	0	INICA
VITROPLANTAS DE DIFERENTES CULTIVOS POR VIABIOTECNOLÓGICA	SEVERAL CROPS PLANLETS BY MEANS OF BIOTECHNOLOGY	0	INICA
SERVICIOS CIENTÍFICO-TÉCNICOS ESPECIALIZADOS AGRÍCOLAS	SPECIALIZED AGRICULTURAL SCIENTIFIC TECHNICAL SERVICES	16	INICA AZUTECNIA
SERVICIOS DE PRUEBA DE PRODUCTOS Y MAQUINARIA AGRÍCOLAS	PRODUCTS AND AGRICULTURAL MACHINES TEST SERVICES	16	INICA
CAPACITACIÓN DE PERSONAL AGRÍCOLA EN DIFERENTES PERFILES Y NIVELES	TRAINING OF AGRICULTURE PERSONNEL FOR SEVERAL PROFILES AND LEVELS.	16	INICA
SERVICIOS TÉCNICOS DE ASESORÍA PARA IMPLEMENTACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE BIOFÁBRICAS (SISTEMAS DE INMERSIÓN TEMPORAL) PARA VITROPLANTAS DE DIFERENTES CULTIVOS Y BIOPLANTAS PARA MEDIOS DE CONTROL BIOLÓGICOS	TECHNICAL SERVICES FOR ADVISORY IN SETTING UP AND RUNNING OF PLANLETS FOR SEVERAL CROPS PRODUCTION BIOFACTORIES (TEMPORARY INMERSION SYSTEMS) AND BIOLOGICAL CONTROL MEANS BIOPLANTS	16	AZUTECNIA



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIOS PARA ESTUDIOS DE SUELOS Y FACTIBILIDAD AGRÍCOLAS	SOIL AND AGRICULTURAL FEASIBILITY STUDIES SERVICES	16	AZUTECNIA
MEDIOS DE CONTROL BIOLÓGICOS	BIOLOGICAL CONTROL MEANS	14	INICA
VITROPLANTAS DE DIFERENTES CULTIVOS POR VIABIOTECNOLÓGICA	SEVERAL CROPS PLANLETS BY MEANS OF BIOTECHNOLOGY	16	INICA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 PRODUCTORA PRODUCER	<h1>UEB CENTRAL AZUCARERO "BATALLA DE LAS GUÁSIMAS"</h1>
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Sector Sector
Grupo Empresarial AZCUBA	Azucarero
	Director(a) Director Félix Aparicio Zorilla
	Contacto Contact Gerardo Ferrero Basulto
Dirección Address San Carlos Uno, Batalla de las Guásimas	Municipio Municipality Vertientes
Ciudad City Camagüey	Teléfono Phone (+53) 032 376103; 032 376237; 032 376183; 032 376104
Correo E-mail felix.aparicio@batalla.azcuba.cu	

Empresa perteneciente al Grupo Empresarial AZCUBA. Produce azúcar y alimentos para el ganado. Posee la capacidad para incrementar la producción de los derivados de la caña de azúcar. Company belonging to the AZCUBA business group. It produces sugar and animal feed. Has the ability to increase the production of sugar cane derivatives.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
AZÚCAR.	SUGAR	2	UEB TECNOAZÚCAR.
MIEL FINAL.	FINAL HONEY.	2	UEB TECNOAZÚCAR.
MIEL UREA VAGASILLO.	HONEY UREA VAGASILLO	2	
BLOQUES MULTINUTRICIONALES.	MULTINUTRIENT BLOCKS.	2	
ALIMENTOS ENFILADOS PARA CERDOS.	FOOD CAM FOR PIGS.	2	
MIEL UREA AL 3%.	HONEY UREA TO 3%.	2	

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	UEB TECNOAZÚCAR CAMAGÜEY		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>			Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial AZCUBA			Azucarero
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Fidel Pérez Palomino	Fidel Pérez Palomino	
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Calle Cisneros No.67 entre Pobre y San Rafael		Camagüey	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
Camagüey	(+53) 032 257147; 032 297846	fidelperez@tacm.azcuba.cu	

La entidad pertenece al Grupo Empresarial AZCUBA. Comercializa una amplia gama de productos tales como. Ron, caramelos, mieles, licores entre otros. *The entity belongs to the AZCUBA business group. Sells a wide range of products such as. Rum, sweets, honeys, liquors among others.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

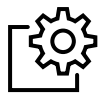
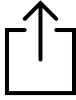
Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI
RONES	<i>RUMS</i>	2
VINOS	<i>WINES</i>	2
LICORES	<i>LIQUORS</i>	2
CARAMELOS	<i>CANDIES</i>	2
MIEL	<i>HONEY</i>	2







Sector Biotecnología
Biotechnology Sector

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyPRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
Company name

CENTRO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA

Organismo *Organism*

MES

Siglas *Acronym*

CENSA

Sector *Sector*

Agroalimentario, Salud, Farmacéutica, Biotecnología, Ciencia y tecnología

**Director(a)** *Director*

Dra. Cs. Ondina Jacinta León Díaz

Dirección *Address*Autopista Nacional
y Carretera de Tapaste**Cód. postal** *P.O. Box*

Apdo. 10., CP: 32700

Municipio *Municipality*

San José de las Lajas

Ciudad *City*

Mayabeque

Teléfono *Phone*(+53) 047 863206; 047 863897;
047 849103**Fax** *Fax*

(+53) 047 861104

Correo *E-mail*

ondina@censa.edu.cu; comercial@censa.edu.cu

Sitio Web *Web site*

www.censa.edu.cu

Contribuir a preservar y elevar la sanidad animal, vegetal y humana. Desarrollo de investigaciones en salud animal, vegetal y humana. Prestación de servicios altamente especializados para la emergentes y transfronterizas, así como prevención, diagnóstico y control de enfermedades emergentes, plagas cuarentenarias. Desarrollo, producción y comercialización de productos para uso veterinario, agrícola y humano. Proyectos de apoyo a productores y comunidades agropecuarias. Formación posgraduada y capacitación. *Helps to preserve and improve the animal sanity, vegetable and human. Developments of researches in human, animal and vegetable health. Offers of services highly customized for the prevention, diagnostic and control of sicknesses resultants and foreign as such quarantine plagues. Developments, production and trade of products or veterinarian, human and agricultural use. Projects of support to producers and farming communities. Training and teaching after college education.*



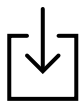
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

PRODUCTOS	<i>PRODUCTS</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	<i>SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)</i>	3004.9000	
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	<i>STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION</i>	3815.9000	
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	<i>CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC</i>	3822.0000	
KLAMIC®: BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	<i>KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)</i>	3808.9900	
LIBROS Y REVISTAS REVISTA DE SALUD ANIMAL. REVISTA DE PROTECCIÓN VEGETAL. LAS CHINCHES HARINOSAS DE CUBA. PLANTAS TÓXICAS EN EL TRÓPICO. BIOESTADÍSTICA APLICADA A LA SANIDAD VEGETAL.	<i>BOOKS, AND JOURNALS JOURNAL OF ANIMAL HEALTH JOURNAL OF PLANT PROTECTION MEALY BUGS IN CUBA TOXIC PLANTS IN THE TROPIC PLANT PROTECTION APPLIED BIostatISTICS</i>		
SERVICIOS CIENTÍFICOS Y OTROS SERVICIOS TÉCNICOS:			2, 4, 5, 11, 13, 14, 15 16.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

PRODUCTOS	PRODUCTS	Comercializadora Trading company
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)	CENSA
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION	CENSA
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC	CENSA
KLAMIC®: BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)	CENSA

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

CIMAB S.A.

COMERCIALIZADORA DE PRODUCTOS BIOFARMACÉUTICOS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
BioCubaFarma	BioCubaFarma	CIMAB S.A.	Biología



	Director(a) <i>Director</i> Einard Blanco García	Contacto <i>Contact</i> Elio A. Infante Rivaflecha
Dirección <i>Address</i> Calle 206 No. 1926 entre 19 y 21, Atabey	Cód. postal <i>P.O. Box</i> 11600	Municipio <i>Municipality</i> Playa
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 271 5057	Fax <i>Fax</i> (+53) 7 273 3509
Correo <i>E-mail</i> cimab@cim.sld.cu	Sitio Web <i>Web site</i> www.cimab-sa.com	

Desde el año 1992 CIMAB S.A. se dedica a la comercialización de productos biofarmacéuticos en el mercado nacional e internacional, en especial anticuerpos monoclonales y otras proteínas recombinantes, para el diagnóstico y el tratamiento del cáncer y otras enfermedades relacionadas con el Sistema Inmune. CIMAB S.A. es representante exclusivo del Centro de Inmunología Molecular (CIM), Tiene como principal misión la exportación de nuevos medicamentos biológicos destinados al tratamiento del cáncer y otras enfermedades crónicas no transmisibles una vez obtenido el registro sanitario de los mismos. La negociación de proyectos de investigación en diferentes etapas de desarrollo relacionados fundamentalmente con anticuerpos monoclonales y vacunas terapéuticas para el tratamiento del cáncer, es otro de los objetivos de CIMAB S.A. Nuestra política de negociación incluye la licencia de proyectos y patentes de tecnología así como alianzas estratégicas para el desarrollo conjunto de estos proyectos. *Since 1992 CIMAB S.A. is devoted to the commercialization of Biopharmaceutical products, in the national Market and abroad, especially monoclonal antibodies and other recombinant proteins, for the diagnosis and treatment of cancer and other diseases related to the Immune System. CIMAB S.A. is the exclusive representative for the commercialization of the products and services of the Center of Molecular Immunology (CIM). CIMAB S.A. main mission is to export new biological medicines destined to the treatment of the cancer and other no transmissible chronic diseases once obtained the corresponding marketing approval. The negotiation of research projects at different development stages mainly related with monoclonal antibodies and therapeutic vaccines for cancer treatment is another of the aims of CIMAB S.A. Our negotiation policy includes the licensing of projects and technology patents and strategic alliances for joint development of projects among others.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
IOR EPOCIM 2000 UI-ERITROPOYETINA HUMANA RECOMBINANTE-PRODUCTO BIOTECNOLÓGICO	<i>IOR EPOCIM 2000 UI- RECOMBINANT HUMAN ERYTHROPOIETIN</i>	3002.10.00
IOR EPOCIM 4000 UI-ERITROPOYETINA HUMANA RECOMBINANTE-PRODUCTO BIOTECNOLÓGICO	<i>IOR EPOCIM 4000 UI-RECOMBINANT HUMAN ERYTHROPOIETIN</i>	3002.10.00
IOR EPOCIM 10000 UI-ERITROPOYETINA HUMANA RECOMBINANTE-PRODUCTO BIOTECNOLÓGICO	<i>IOR EPOCIM 10000 UI-RECOMBINANT HUMAN ERYTHROPOIETIN</i>	3002.10.00
IOR LEUKOCIM-FACTOR ESTIMULANTE DE COLONIAS GRANULOCÍTICAS-PRODUCTO BIOTECNOLÓGICO	<i>IOR LEUKOCIM- GRANULOPOYETIC GROWTH FACTOR</i>	3002.10.00
CIMAHHER-NIMOTUZUMAB-ANTICUERPO MONOCLONAL	<i>CIMAHHER-NIMOTUZUMAB-HUMANIZED MONOCLONAL ANTIBODY AGAINST EPIDERMAL GROWTH FACTOR RECEPTOR</i>	3002.10.00
CIMAVAX-EGF, VACUNA TERAPÉUTICA	<i>CIMAVAX-EGF, THERAPEUTIC VACCINE</i>	3002.20.00
VAXIRA-RACOTUMOMAB, VACUNA TERAPÉUTICA	<i>VAXIRA-RACOTUMOMAB, THERAPEUTIC VACCINE</i>	3002.20.00

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
GRASAS Y ACEITES ANIMALES O VEGETALES; PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS; CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL	<i>ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS; THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; WAXES OF ANIMAL OR VEGETABLE ORIGIN</i>	15000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ALCOHOL ETÍLICO SIN DESNATURALIZAR CON GRADO ALCOHÓLICO VOLUMÉTRICO SUPERIOR O IGUAL AL 80 % VOL; ALCOHOL ETÍLICO Y AGUARDIENTE DESNATURALIZADOS, DE CUALQUIER GRADUACIÓN	<i>ETHYL ALCOHOL OF ALCOHOLIC STRENGTH BY VOLUME EXCEEDING 80% VOL; ETHYL ALCOHOL AND OTHER DENATURED SPIRITS OF ANY STRENGTH</i>	22070000
PRODUCTOS QUÍMICOS INORGÁNICOS; COMPUESTOS INORGÁNICOS U ORGÁNICOS DE METAL PRECIOSO, DE ELEMENTOS RADIATIVOS, DE METALES DE LAS TIERRAS RARAS O DE ISÓTOPOS	<i>INORGANIC CHEMICALS; INORGANIC AND ORGANIC COMPOUNDS OF PRECIOUS METALS, RADIOACTIVE ELEMENTS, RARE EARTH METALS OR ISOTOPES</i>	28000000
PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS I- HIDROCARBUROS Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	<i>ORGANIC CHEMICALS I- HYDROCARBONS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED</i>	29000000
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	<i>PHARMACEUTICAL PRODUCTS</i>	30000000
GLÁNDULAS Y DEMÁS ÓRGANOS PARA USOS OPOTERÁPICOS, DESECADOS, INCLUSO PULVERIZADOS; EXTRACTOS DE GLÁNDULAS O DE OTROS ÓRGANOS O DE SUS SECRECIONES, PARA USOS OPOTERÁPICOS; HEPARINA Y SUS SALES; LAS DEMÁS SUSTANCIAS HUMANAS O ANIMALES PREPARADAS PARA USOS TERAPÉUTICOS O PROFILÁCTICOS, NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE	<i>GLANDS AND OTHER ORGANS FOR ORGANO-THERAPEUTIC USES, DRIED, WHETHER OR NOT POWDERED; EXTRACTS OF GLANDS OR OTHER ORGANS OR OF THEIR SECRETIONS FOR ORGANO-THERAPEUTIC USES; HEPARIN AND ITS SALTS; OTHER HUMAN OR ANIMAL SUBSTANCES PREPARED FOR THERAPEUTIC OR PROPHYLACTIC USES, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE</i>	30010000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SANGRE HUMANA; SANGRE ANIMAL PREPARADA PARA USOS TERAPÉUTICOS, PROFILÁCTICOS O DE DIAGNÓSTICO; ANTISUEROS (SUEROS CON ANTICUERPOS), DEMÁS FRACCIONES DE LA SANGRE Y PRODUCTOS INMUNOLÓGICOS, INCLUSO MODIFICADOS U OBTENIDOS POR PROCESOS BIOTECNOLÓGICOS; VACUNAS, TOXINAS, CULTIVOS DE MICROORGANISMOS (EXCEPTO LAS LEVADURAS) Y PRODUCTOS SIMILARES	<i>HUMAN BLOOD; ANIMAL BLOOD PREPARED FOR THERAPEUTIC, PROPHYLACTIC OR DIAGNOSTIC; ANTISERA (SERA WITH ANTIBODIES), OTHER BLOOD FRACTIONS AND IMMUNOLOGICAL PRODUCTS, WHETHER OR NOT MODIFIED OR OBTAINED BY BIOTECHNOLOGICAL PROCESSES; VACCINES, TOXINS, CULTURES OF MICROORGANISMS (EXCLUDING YEASTS) AND SIMILAR PRODUCTS</i>	30020000
JABÓN, AGENTES DE SUPERFICIE ORGÁNICOS, PREPARACIONES PARA LAVAR, PREPARACIONES LUBRICANTES, CERAS ARTIFICIALES, CERAS PREPARADAS, PRODUCTOS DE LIMPIEZA, VELAS Y ARTÍCULOS SIMILARES, PASTAS PARA MODELAR, «CERAS PARA ODONTOLOGÍA» Y PREPARACIONES PARA ODONTOLOGÍA A BASE DE YESO FRAGUABLE	<i>SOAP, ORGANIC SURFACE-ACTIVE AGENTS, WASHING PREPARATIONS, LUBRICATING PREPARATIONS, ARTIFICIAL WAXES, PREPARED WAXES, CLEANING PRODUCTS, CANDLES AND SIMILAR ARTICLES, MODELING PASTES, 'DENTAL WAXES' AND DENTAL PREPARATIONS WITH A BASIS OF PLASTER</i>	34000000
MATERIAS ALBUMINOIDEAS; PRODUCTOS A BASE DE ALMIDÓN O DE FÉCULA MODIFICADOS; COLAS; ENZIMAS	<i>ALBUMINOIDAL SUBSTANCES; PRODUCTS BASED ON STARCH OR MODIFIED STARCH; TAILS; ENZYMES</i>	35000000
ALBÚMINAS (INCLUIDOS LOS CONCENTRADOS DE VARIAS PROTEÍNAS DEL LACTOSUERO, CON UN CONTENIDO DE PROTEÍNAS DEL LACTOSUERO SUPERIOR AL 80 % EN PESO, CALCULADO SOBRE MATERIA SECA), ALBUMINATOS Y DEMÁS DERIVADOS DE LAS ALBÚMINAS	<i>ALBUMINS (INCLUDING CONCENTRATES OF WHEY PROTEINS WITH A PROTEIN CONTENT OF WHEY TOP 80% BY WEIGHT, CALCULATED ON DRY MATTER), ALBUMINATES AND OTHER ALBUMIN DERIVATIVES</i>	35020000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PRODUCTOS DIVERSOS DE LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS	<i>VARIOUS PRODUCTS OF THE CHEMICAL INDUSTRY</i>	38000000
PLÁSTICO Y SUS MANUFACTURAS I FORMAS PRIMARIAS	<i>PLASTICS AND ARTICLES THEREOF I PRIMARY FORMS</i>	39000000
CAUCHO Y SUS MANUFACTURAS	<i>RUBBER AND ARTICLES THEREOF</i>	40000000
PRENDAS DE VESTIR, GUANTES, MITONES Y MANOPLAS Y DEMÁS COMPLEMENTOS (ACCESORIOS), DE VESTIR, PARA CUALQUIER USO, DE CAUCHO VULCANIZADO SIN ENDURECER	<i>CLOTHING, GLOVES, MITTENS AND MITTS AND OTHER ACCESSORIES (ACCESSORIES), TO DRESS, FOR ALL PURPOSES, OF VULCANIZED RUBBER</i>	40150000
PAPEL Y CARTÓN; MANUFACTURAS DE PASTA DE CELULOSA, DE PAPEL O CARTÓN	<i>PAPER AND PAPERBOARD; ARTICLES OF PAPER PULP, PAPER OR PAPERBOARD</i>	48000000
PRODUCTOS EDITORIALES, DE LA PRENSA Y DE LAS DEMÁS INDUSTRIAS GRÁFICAS; TEXTOS MANUSCRITOS O MECANOGRAFIADOS Y PLANOS	<i>PRINTED BOOKS, THE PRESS AND OTHER PRINTING INDUSTRY; MANUSCRIPTS, TYPESCRIPTS AND PLANS</i>	49000000
PRENDAS Y COMPLEMENTOS (ACCESORIOS), DE VESTIR, DE PUNTO	<i>CLOTHING AND ACCESSORIES (ACCESSORIES), OF KNITTED OR CROCHETED</i>	61000000
VIDRIO Y SUS MANUFACTURAS	<i>GLASS AND GLASSWARE</i>	70000000
HERRAMIENTAS Y ÚTILES, ARTÍCULOS DE CUCHILLERÍA Y CUBIERTOS DE MESA, DE METAL COMÚN; PARTES DE ESTOS ARTÍCULOS, DE METAL COMÚN	<i>TOOLS, CUTLERY, SPOONS AND FORKS, OF BASE METAL; PARTS THEREOF OF BASE METAL</i>	82000000
REACTORES NUCLEARES, CALDERAS, MÁQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS MECÁNICOS; PARTES DE ESTAS MÁQUINAS O APARATOS	<i>NUCLEAR REACTORS, BOILERS, MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; PARTS OF THE MACHINE OR APPARATUS</i>	84000000

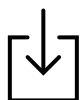


Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REFRIGERADORES, CONGELADORES Y DEMÁS MATERIAL, MÁQUINAS Y APARATOS PARA PRODUCCIÓN DE FRÍO, AUNQUE NO SEAN ELÉCTRICOS; BOMBAS DE CALOR, EXCEPTO LAS MÁQUINAS Y APARATOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE DE LA PARTIDA 8415	<i>REFRIGERATORS, FREEZERS AND OTHER EQUIPMENT AND MACHINES FOR PRODUCTION OF COLD, ELECTRIC OR OTHER; HEAT PUMPS, EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT FOR AIR CONDITIONING MACHINES OF HEADING 8415</i>	84180000
CENTRIFUGADORAS, INCLUIDAS LAS SECADORAS CENTRÍFUGAS; APARATOS PARA FILTRAR O DEPURAR LÍQUIDOS O GASES	<i>CENTRIFUGES, INCLUDING CENTRIFUGAL DRYERS; APPARATUS FOR FILTERING OR PURIFYING LIQUIDS OR GASES</i>	84210000
MÁQUINAS PARA LAVAR VAJILLA; MÁQUINAS Y APARATOS PARA LIMPIAR O SECAR BOTELLAS O DEMÁS RECIPIENTES; MÁQUINAS Y APARATOS PARA LLENAR, CERRAR, TAPAR, TAPONAR O ETIQUETAR BOTELLAS, BOTES O LATAS, CAJAS, SACOS (BOLSAS) O DEMÁS CONTINENTES; MÁQUINAS Y APARATOS DE CAPSULAR BOTELLAS, TARROS, TUBOS Y CONTINENTES ANÁLOGOS; LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS PARA EMPAQUETAR O ENVOLVER MERCANCÍAS (INCLUIDAS LAS DE ENVOLVER CON PELÍCULA TERMORRETRACTIL); MÁQUINAS Y APARATOS PARA GASEAR BEBIDAS	<i>DISH WASHING MACHINES; MACHINERY FOR CLEANING OR DRYING BOTTLES OR OTHER CONTAINERS; MACHINERY FOR FILLING, CLOSING, SEALING OR LABELING BOTTLES, CANS, BOXES, SACKS (BAGS) OR OTHER CONTAINERS; MACHINERY FOR CAPSULING BOTTLES, JARS, TUBES AND SIMILAR CONTAINERS; OTHER MACHINERY FOR PACKING OR WRAPPING MACHINERY (INCLUDING HEAT-SHRINK WRAPPING); MACHINERY FOR AERATING BEVERAGES</i>	84220000
HORNOS ELÉCTRICOS INDUSTRIALES O DE LABORATORIO, INCLUIDOS LOS QUE FUNCIONEN POR INDUCCIÓN O PÉRDIDAS DIELECTRICAS; LOS DEMÁS APARATOS INDUSTRIALES O DE LABORATORIO PARA TRATAMIENTO TÉRMICO DE MATERIAS POR INDUCCIÓN O PÉRDIDAS DIELECTRICAS	<i>ELECTRIC INDUSTRIAL OR LABORATORY FURNACES, INCLUDING THOSE FUNCTIONING BY INDUCTION OR DIELECTRIC LOSS; OTHER INDUSTRIAL OR LABORATORY EQUIPMENT FOR THE HEAT TREATMENT OF MATERIALS BY INDUCTION OR DIELECTRIC LOSS</i>	85140000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MICROSCOPIOS ÓPTICOS, INCLUSO PARA FOTOMICROGRAFÍA, CINEFOTOMICROGRAFÍA O MICROPROYECCIÓN	OPTICAL MICROSCOPES, INCLUDING THOSE FOR PHOTOMICROGRAPHY, CINEPHOTOMICROGRAPHY OR MICROPROJECTION	90110000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
--	--

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA ESPECIALIZADA IMPORTADORA, EXPORTADORA Y DISTRIBUIDORA PARA LA CIENCIA Y LA TÉCNICA

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GRUPO INNO- MAX	CITMA	EMIDICT	Ciencia y tecnología Biotecnología

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Calixto Arturo Rodríguez Diago	Esther Fleites Puentes

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 16 Esquina A 1ra, No. 102. Miramar	11300	Playa

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	53-72028452 -Dirección General / 53-72028435- Comercial / 53- 72027146	(+53) 7 204 1768

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
emidict@ceniai.inf.cu	www.emidict.com.cu

EMIDICT es una empresa que ejecuta operaciones de comercio exterior relacionadas con la importación, y exportación de bienes y servicios de la Ciencia, la Tecnología, el Medio Ambiente, y los Procesos de Investigación, Desarrollo e Innovación. *EMIDICT is a company that executes operations of foreign trade related to the import, and exportation of goods and services of the Science, the Technology, the Environment, and the Processes of Research, development and innovation..*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DELFINES VIVOS, ESPECIE TURSIOPS TRUNCATUS	<i>ALIVE DOLPHINS , SPECIE TURSIOPS TRUNCATUS</i>	0106.1200
VITROFURAL - INHIBIDOR DE LA CONTAMINACIÓN MICROBIANA PARA MEDIOS DE CULTIVO UTILIZADOS EN LA PRODUCCIÓN DE VITROPLANTAS QUE SUSTITUYE EL PROCESO DE ESTERILIZACIÓN POR AUTOCLAVE.	<i>VITROFURAL - INHIBITOR OF THE MICROBIAL CONTAMINATION FOR MEANS OF FARMING USED IN THE PRODUCTION OF VITRO PLANTS THAT REPLACES THE PROCESS OF STERILIZATION WITH AUTOCLAVE.</i>	3808.9490
EQUIPO DE FISIOTERAPIA LASER FISSER - 21	<i>LASER EQUIPMENT FOR PHYSIOTHERAPY FISSER – 21</i>	9013.8000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*


Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REACTIVOS QUÍMICOS	<i>CHEMICAL REACTIVES.</i>	
MEDIOS DE DIAGNOSTICO, MATERIALES DE REFERENCIA Y MEDIOS DE CULTIVO.	<i>MEANS OF DIAGNOSIS, MEANS OF REFERENCE AND MEANS OF CULTURE.</i>	
EQUIPOS DE LABORATORIO, SUS PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS	<i>LABORATORY EQUIPMENTS, ITS PARTS, PIECES AND ACCESSORIES.</i>	
APARATOS Y EQUIPOS E INSUMOS PARA ENSAYOS DE MATERIALES.	<i>DEVICES, EQUIPMENTS AND INPUTS FOR ESSAYS OF MATERIALS.</i>	
AROMAS Y ESENCIAS PARA EL TABACO.	<i>AROMA AND ESSENCES FOR THE TOBACCO</i>	
CRISTALERÍA DE LABORATORIO	<i>LABORATORY GLASSWARE</i>	
MISCELÁNEAS Y OTROS INSUMOS PARA EL LABORATORIO	<i>MISCELLANEA AND OTHER CONSUMABLES FOR LABORATORY</i>	
MEDICAMENTOS DE USO VETERINARIO	<i>MEDICINE FOR VETERINARY USE</i>	
APARATOS, EQUIPOS E INSTRUMENTAL PARA USO VETERINARIO.	<i>DEVICES, EQUIPMENTS AND SET OF INSTRUMENTS FOR VETERINARY USE</i>	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
APARATOS, EQUIPOS E INSTRUMENTOS PARA LA ACTIVIDAD METROLÓGICA	DEVICES, EQUIPMENTS AND INSTRUMENTS FOR METEOROLOGIC ACTIVITY	
BALANZAS	SCALES	9016.0000
APARATOS, EQUIPOS E INSTRUMENTOS OCEANOGRÁFICOS, GEOFÍSICOS Y METEOROLÓGICOS, SUS PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS	DEVICES, EQUIPMENTS AND OCEANOGRAPHIC, GEOPHYSIC AND METEOROLOGICAL INSTRUMENTS, ITS PARTS, PIECES AND ACCESSORIES	
EQUIPOS E INSTRUMENTOS PARA LA ACTIVIDAD NUCLEAR	EQUIPMENTS AND INSTRUMENTS FOR NUCLEAR ACTIVITY	
MOBILIARIO DE LABORATORIO	FURNITURE FOR LABORATORY	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER	HEBER BIOTEC, S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
BioCubaFarma	Consejo de Ministros	HEBER BIOTEC, S.A.	Biotecnología

 Director(a) Director	Contacto Contact
Luis Saturnino Herrera Martínez	Luis Saturnino Herrera Martínez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 186 s/n esquina Ave. 31, Cubanacán	6162	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 250 4528	(+53) 7 271 8070

Correo E-mail	Sitio Web Web site
heber.biotec@heber-biotec.com	www.cigb.edu.cu

Empresa Comercializadora de productos biotecnológicos y farmacéuticos. *Trading company of biotechnological and pharmaceutical products.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACUABIO	ACUABIO	2309.9000
HEBERKINASA (ESTREPTOQUINASA)	HEBERKINASA (ESTREPTOQUINASA)	3002.1000
PROTOKINASA	PROTOKINASA	3004.9090
IFA ESTREPTOQUINASA	IFA ESTREPTOQUINASA	3002.1000
HEBERMIN	HEBERMIN	3002.1000
HEBERPROT-P	HEBERPROT-P	3004.9090
IFA DE FACTOR DE CRECIMIENTO EPIDÉRMICO PARENTERAL	IFA OF EPIDERMAL GROWTH FACTOR PARENTERAL	3003.9000
HEBERON ALFA (INTERFERON ALFA)	ALPHAHEBERON (INTERFERON- ALPHA)	3002.1000
PEG-HEBERON	PEG-HEBERON	3002.1000
HEBERON GAMMA (INTERFERON GAMMA)	HEBERON GAMMA (GAMMA INTERFERON)	3002.1000
HEBERVITAL (FACTOR DE ESTIMUALCIÓN DE COLONIAS DE GRANULOCITOS)	HEBERVITAL (STIMULATION FACTOR GRANULOCYTE-COLONY-)	3004.9090
IFA FACTOR DE ESTIMUALCIÓN DE COLONIAS DE GRANULOCITOS	IFA STIMULATION FACTOR GRANULOCYTE-COLONY-	3003.9000
HEBERITRO (ERITROPOYETINA)	HEBERITRO (ERITROPOYETINA)	3004.9090
IFA ERITROPOYETINA	IFA ERITROPOYETINA	3003.9000
HEBERBIOVAC HB (VACUNAANTIHEPATITIS B)	HEBERBIOVAC HB (HEPATITIS B VACCINE)	3002.2000
IFA DE ANTÍGENO DE SUPERFICIE CONTRA LA HEPATITIS B (AGSHB)	IFA SURFACE ANTIGEN OF HEPATITIS B (HBSAG)	3002.2000
VACUNA CONTRA EL HAEMOPHILUSINFLUENZAE (QUIMI- HIB)	VACCINATION AGAINST HAEMOPHILUSINFLUENZAE (QUIMI- HIB)	3002.2000



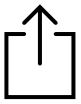
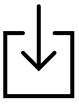

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VACUNAPENTAVALENTE (HEBERPENTA)	PENTAVALENTVACCINE (HEBERPENTA)	3002.2000
VACUNA CONTRA LA GARRAPATA (GAVAC, HEBERBIOGAR)	VACCINE AGAINST TICK BITES (GAVAC, HEBERBIOGAR)	3002.3000
VITROFURAL (G1)	VITROFURAL (G1)	3004.2000
KIT DIAGNOSTICO	DIAGNOSTIC KIT	3006.3000
HEBERFORT	HEBERFORT	3101.0000
HEBERNEM	HEBERNEM	3808.9900
MEDIOS DE CULTIVO	CULTURE MEDIA	3821.0000
EQUIPO MÉDICO FRAME HEBER	MEDICAL EQUIPMENTFRAMEHEBER	9018.9000
BIOTROFER EN FRASCO	IN VIAL BIOTROFER	3004.9090
BIOTROFER EN POLVO (MATERIA PRIMA)	BIOTROFERPOWDER (RAW MATERIAL)	3003.9000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products
MATERIAS PRIMAS Y REACTIVOS CRÍTICOS	RAW MATERIALS AND CRITICAL REAGENTS
COMPONENTES CRÍTICOS	CRITICAL COMPONENTS
SOLUCIONES Y MEDIOS DE CULTIVO CRÍTICOS	CRITICAL SOLUTIONS AND CULTURE MEDIA
MATERIAS PRIMAS Y REACTIVOS NO CRÍTICOS	RAW MATERIALS AND NON-CRITICAL REAGENTS
COMPONENTES NO CRÍTICOS	NON-CRITICAL COMPONENTS
MATERIAL DE ENVASE SECUNDARIO, EMPAQUE Y ETIQUETAS	SECONDARY PACKAGING MATERIAL, PACKAGING AND LABELS
SOLUCIONES Y MEDIOS DE CULTIVOS NO CRÍTICOS	SOLUTIONS AND MEANS OF NON-CRITICAL CROP



Productos	Products
ANIMALES DE ENSAYO	
MISCELÁNEAS DE LABORATORIO	TEST ANIMALS MISCELLANEOUS LAB
MATERIAL BIOLÓGICO PARA INVESTIGACIÓN Y CONTROL DE CALIDAD	BIOLOGICAL MATERIAL FOR RESEARCH AND QUALITY CONTROL
EQUIPOS Y COMPONENTES PARA PROCESOS DE FERMENTACIÓN Y PURIFICACIÓN PRIMARIA	EQUIPMENT AND COMPONENTS FOR FERMENTATION PROCESSES AND PRIMARY PURIFICATION
EQUIPAMIENTO DE CROMATOGRAFÍA, COMPONENTES Y MATERIALES RELACIONADOS.	CHROMATOGRAPHY EQUIPMENT, COMPONENTS AND RELATED MATERIALS.
MATERIAL DE FILTRACIÓN	FILTRATION MATERIAL
EQUIPOS Y COMPONENTES DE LABORATORIO PARA INVESTIGACIÓN Y CONTROL DE CALIDAD	EQUIPMENT AND LABORATORY COMPONENTS FOR RESEARCH AND QUALITY CONTROL
EQUIPOS E INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN Y CALIBRACIÓN	EQUIPMENT AND MEASURING INSTRUMENTS AND CALIBRATION
EQUIPOS Y COMPONENTES PARA SISTEMAS AUXILIARES	EQUIPMENT AND COMPONENTS FOR AUXILIARY SYSTEMS

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
  EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER	LABORATORIOS DALMER S.A.		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
BioCubaFarma	CITMA	Laboratorios Dalmer	Bioteología, Salud, Farmacéutica, Ciencia y tecnología
	Director(a) <i>Director</i> Rafael Gámez Menéndez	Contacto <i>Contact</i> Ivonne Salome Fernández	



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave 25 No.15819, 158 y 190, Reparto Cubanacán	6990	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 208 0948; 7 273 0167	(+53) 7 273 6837
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
dalmer@enet.cu; dalmer@cnic.edu.cu	www.dalmer.cnic.edu.cu	

Empresa comercializadora de productos farmacéuticos, suplementos nutricionales, cosméticos, desarrollo de vacunas y equipos semiautomatizados para diagnóstico microbiológico y tratamiento médico, con ozono. Equipos ozonificadores para tratamiento de aguas y aguas residuales para uso social e industrial. Así como también servicios especializados en tratamiento de aguas y corrosión. *Sales of pharmaceutical products, nutritional supplements, cosmetics, vaccine development and semi-automated equipment for microbiological diagnosis and medical treatment with ozone. Equipment for ozone treatment of water and sewage for social and industrial use. As well as specialized services in water treatment and corrosion.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
POLICOSANOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). MEDICAMENTO Y SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>POLICOSANOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). PHARMACEUTICAL PRODUCTS AND NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	3004.90.90	
VASOACTOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>VASOACTOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
ABEXOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	ABEXOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES	2106.90.90	
PREVENOX (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	PREVENOX (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES	2106.90.90	
PALMEX (INGREDIENTE ACTIVO, CÁPSULAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	PALMEX (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES	2106.90.90	
OLEOZÓN TÓPICO (A GRANEL, FRASCOS POR 500 ML Y POR 30ML). MEDICAMENTO	OLEOZÓNTÓPICO (BULK, FLASKS FOR 500 ML AND 30 ML). MEDICINE	3004.90.90	
OLEOZÓN ORAL (A GRANEL, FRASCOS POR 500 ML Y POR 30ML). MEDICAMENTO	OLEOZÓN ORAL BULK, FLASKS FOR 500 ML AND 30 ML). MEDICINE	3004.90.90	
JABÓN DE ACEITE DE GIRASOL OZONIZADO. COSMÉTICO	OOZONIZED OIL SOAP. COSMETIC	3401.11.00	
EQUIPO DIRAMIC Y DIAGNOSTICADORES PARA DIAGNÓSTICO MICROBIOLÓGICO	DIRAMIC 10 RAPID MICROBIOLOGICAL DIAGNOSTIC EQUIPMENT AND KIT FOR DIAGNOSTIC	9018.90.00 3821.00.00	
OZOMED PLUS, EQUIPOS PARA USO MÉDICO GENERADOR DE OZONO	OZOMED OZONE-GENERATING MEDICAL EQUIPMENT	9019.20.00	
EQUIPOS DOMÉSTICOS, SOCIAL E INDUSTRIAL PARA TRATAMIENTO DE AGUA CON OZONO	EQUIPMENT FOR DOMESTIC, SOCIAL AND INDUSTRIAL FOR WATER TREATMENT WITH OZONO	8421.29.00	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS: TRATAMIENTO DE AGUAS CON OZONO. SERVICIOS ANALÍTICOS PARA MUESTREO Y LO RELACIONADO CON EL CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE VERTIMIENTO Y LA SOLICITUD DE LICENCIAS AMBIENTALES. SERVICIOS DE EVALUACIÓN DE GRADO DE AGRESIVIDAD DE LA ATMÓSFERA Y PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN. QUÍMICA ANALÍTICA Y TOXICOLOGÍA PRECLÍNICA.	SERVICES: WATER TREATMENT WITH OZONE. ANALYTICAL SERVICES FOR SAMPLING, PARTICULARLY IN RELATION WITH THE FULFILLMENT OF DUMPING STANDARDS AND REQUEST OF ENVIRONMENTAL LICENSES. EVALUATION OF THE AGGRESSIVENESS DEGREE OF THE ATMOSPHERE AND FOR PROTECTION AGAINST CORROSION. ANALYTICAL CHEMISTRY AND PRE-CLINICAL TOXICOLOGY.		13, 17

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REACTIVOS, MEDIOS DE CULTIVO, MATERIAS PRIMAS.	REAGENTS AND RAW MATERIALS	9027.90.00 3912.31.00 2807.00.00 2915.21.00 2806.10.00 3822.00.00 2815.11.00 2501.00.00 2905.11.00 2827.31.00 2827.39.00 2931.00.99 2903.13.00
MATERIALES, INSUMOS, EQUIPAMIENTO Y PIEZAS DE REPUESTO PARA LABORATORIO.	LABORATORY MATERIALS, EQUIPMENT AND SPARE PARTS	7010.90.00 8419.90.00 3401.11.99 8419.90.00 7010.90.00 4407.22.00 9018.31.00 9018.31.00 7318.16.00 9603.90.90 8507.80.00 8504.40.00 3926.90.90 9011.80.00 9011.90.00

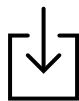


Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MEDIOS DE PROTECCIÓN. ROPA Y CALZADO VARIADO.	MEANS OF PROTECTION. CLOTHING AND FOOTWEAR IN VARIETY	6216.10.90 6211,32,00 6307.90.10 9033.00.00 9020.00.00 9004.90.10 4203.40.00 6401.92.00 6403.91.00 6403.40.00
HERRAMIENTAS DE CUALQUIER TIPO.	TOOLS OF ANY KIND	8202.91.00 8207.40.00 8203.30.00 8206.00.00 8468.10.00 8205.51.00 8203.40.00 8205.20.00
PLOMERÍA. FERRETERÍA.	PLUMBING & HARDWARE	4009.22.00 8481.80.00 3506.91.00
REFRIGERACIÓN Y CLIMATIZACIÓN (INCLUYE EQUIPOS Y PIEZAS DE REPUESTO)	REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING (INCLUDES EQUIPMENT AND SPARE PARTS)	9846.21.00 9027.10.00 84828000 85321000 8415.90.00 4009.11.00 2711.29.00 7411.29.00 8414.30.00 9032.20.00 9026.80.00 1301.90.00 8544.49.25 8536.36.00 8544.20.00 8473.30.00 8544.20.00
MATERIAL DE ENVASE Y EMBALAJE,	PACKAGING MATERIAL	3923.21.10 7310.29.00 4819.10.00
INSUMOS DE ELECTRICIDAD. COMPONENTES ELECTRÓNICOS.	ELECTRICITY SUPPLIES. ELECTRONIC COMPONENTS.	8481.20.00 8536.90.00 8504.31.00 8481.20.10 8544.20.00
PIEZAS DE REPUESTO AUTOMOTRICES.	AUTOMOTIVE SPARE PARTS.	8708.30.00 8511.10.00 8708.80.00 8708.30.00 8708.93.00 8409.91.00 8512.90.00 8484.10.00 8409.99.00 8708.50.00 8483.90.00
EQUIPAMIENTO Y MATERIALES INDUSTRIALES	INDUSTRIAL EQUIPMENT AND MATERIALS	4010.39.00
EQUIPOS Y REPUESTOS PARA TRATAMIENTO DE AGUA	EQUIPMENT AND SPARE PARTS FOR WATER TREATMENT	3926.90.90 7616.99.90



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA LÍNEAS DE AIRE, VAPOR Y AGUA.	AIR LINES, STEAM AND WATER.	8501.52.00 9032.59.00 8543.70.00 8414.30.00 8414.59.00
PINTURA, ESMALTES Y ACCESORIOS.	PAINT, ENAMEL AND ACCESSORIES.	3214.90.00 9603.90.90 9603.40.00 3212.90.00 3403.99.00
MATERIALES Y EQUIPAMIENTO PARA LA CONSTRUCCIÓN	MATERIALS AND EQUIPMENT FOR CONSTRUCTION	5603.14.00 7314.20.00 8301.50.00 8302.10.00 8302.60.00 7318.24.00 8302.10.00 7216.61.00 6906.00.00 7216.61.00 5903.20.00 7216.91.00
MAQUINARIAS Y SISTEMAS GENERALES.	MACHINERY AND GENERAL SYSTEMS.	3920.20.00 3920.20.00 9026.80.00 7318.19.00 7616.99.90
PIEZAS DE REPUESTO VARIADAS	SPARE PARTS IN VARIETY	7318.15.00 8516.80.00 9032.89.00 9026.80.00 8536.50.00

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER**VACUNAS FINLAY S.A.**

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
BIOCUBAFARMA	Consejo de Ministros	VACUNAS FINLAY S.A.	Biotecnología

Director(a) Director	Contacto Contact
MC. Francisco Domínguez Álvarez	DC. Hilda María García Sánchez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Ave. 27 No. 19806 entre 190 y 198	11600	Playa



Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 273 1218; 7 271 7911 Ext. 229 y 233	(+53) 7 273 1218
Correo E-mail		Sitio Web Web site
fdominguez@finlay.edu.cu; hgarci@finlay.edu.cu		www.finlay.sld.cu

VACUNAS FINLAY S.A es una compañía cubana constituida para ostentar la representación exclusiva de los productos, servicios técnicos y consultorías del Instituto Finlay. Promueve, comercializa, vende y distribuye productos farmacéuticos y biológicos en los mercados nacionales e internacionales. Concede, transfiere y recibe tecnologías, licencias, patentes, marcas y fomenta la asociación con personas naturales y jurídicas en Cuba y en el exterior. *VACUNAS FINLAY S.A is a Cuban company constituted to hold the exclusive representation of the products, technical services and consultancies of Finlay Institute. It promotes, commercializes, sells and distributes pharmaceutical and biological products in the national and international markets. It grants, transfers and receives technologies, licenses, patents, trade marks and encourages association with natural or legal persons in Cuba or abroad.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VACUNAS PARA USO HUMANO	VACCINES FOR HUMAN USE	3002 2000
INGREDIENTES FARMACÉUTICOS ACTIVOS	ACTIVE PHARMACEUTICAL INGREDIENTS	3002 1000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MEDIOS DE CULTIVO	CULTURE MEDIA	38210000
REACTIVOS QUÍMICOS	CHEMICALS REAGENTS	38220000
MATERIALES DE LABORATORIO	LABORATORY MATERIALS	70179000
VESTUARIO ESPECIALIZADO	SPECIALIZED CLOTHING	62113300
MEDIOS DE PROTECCIÓN	PROTECTION MEANS	64034000 40151990



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
EQUIPAMIENTO DE LABORATORIO	LABORATORY EQUIPMENT	90270000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
VACUNA ANTIMENINGOCÓCICA BC VA-MENGOC-BC®	MEMINGOCOCCAL BC VACCINE VA-MENGOC-BC®	3	VACUNAS FINLAY S.A
VACUNA ANTIMENINGOCÓCICA ACW135 VAX-MEN- ACW135®	MEMINGOCOCCAL POLYSACCHARIDE VACCINE AGAINST THE SEROGROUPS A, C AND W135 VAX-MEN- ACW135®	3	VACUNAS FINLAY S.A
VACUNA ANTITIFOÍDICA DE POLISACÁRIDO VI VAX- TYVI®	VI POLYSACCHARIDE TYPHOID VACCINE VAX- TYVI®	3	VACUNAS FINLAY S.A
VACUNA ANTILEPTOSPIRÓSICA TRIVALENTE VAX-SPIRAL®	TRIVALENT LEPTOSPIROSIS VACCINE VAX-SPIRAL®	3	VACUNAS FINLAY S.A
VACUNA ANTIDIFTÉRICA- ANTITETÁNICA- ANTIPERTUSIS DTP-VAX®	DIPHTHERIA-TETANUS- PERTUSSIS VACCINE DTP- VAX®	3	VACUNAS FINLAY S.A
VACUNA ANTITETÁNICA VAX-TET®	TETANUS VACCINE VAX- TET®	3	VACUNAS FINLAY S.A
VACUNA ANTITETÁNICA VAX-TET-5®	TETANUS VACCINE VAX- TET®-5	3	VACUNAS FINLAY S.A
VACUNA ANTIDIFTÉRICA- ANTITETÁNICA DITE-VAX®	DIPHTHERIA-TETANUS VACCINE DITE-VAX®	3	VACUNAS FINLAY S.A
VACUNA ANTIDIFTÉRICA- ANTITETÁNICA VA-DIFTET®	DIPHTHERIA-TETANUS VACCINE VA-DIFTET®	3	VACUNAS FINLAY S.A
ANATOXINA TETÁNICA PURIFICADA ESTÉRIL	ANATOXINA TETÁNICA PURIFICADA ESTÉRIL	3	VACUNAS FINLAY S.A
ANATOXINA DIFTÉRICA PURIFICADA ESTÉRIL	PURIFIED DIPHTHERIA TOXOID	3	VACUNAS FINLAY S.A



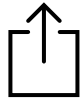
Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CONCENTRADO ESTÉRIL DE CÉLULAS INACTIVADAS DE BORDETELLA PERTUSSIS	<i>INACTIVATES CELLS OF BORDETELLA PERTUSSIS</i>	3	VACUNAS FINLAY S.A
POLISACÁRIDO PURIFICADO DE NEISSERIA MENINGITIDIS SEROGRUPO A	<i>POLYSACCHARIDE OF NEISSERIA MENINGITIDIS SEROGROUP A</i>	3	VACUNAS FINLAY S.A
POLISACÁRIDO PURIFICADO DE NEISSERIA MENINGITIDIS SEROGRUPO C	<i>POLYSACCHARIDE OF NEISSERIA MENINGITIDIS SEROGROUP C</i>	3	VACUNAS FINLAY S.A
POLISACÁRIDO PURIFICADO DE NEISSERIA MENINGITIDIS SEROGRUPO W135	<i>POLYSACCHARIDE OF NEISSERIA MENINGITIDIS SEROGROUP W135</i>	3	VACUNAS FINLAY S.A







**Sector Ciencia y
Tecnología**
*Science and
Technology Sector*

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company nameEXPORTADORA
EXPORTER

CENTRO DE GESTIÓN Y DESARROLLO DE LA CALIDAD

Organismo *Organism*

CITMA

Siglas *Acronym*

CGDC

Sector *Sector*

Ciencia y tecnología

**Director(a)** *Director*

MSc. Nuria Dávila Fernández

Contacto *Contact*

Mavel Hinojosa de la Cruz

Dirección *Address*Reina No.412 entre Gervasio y Escobar
Centro Habana**Cód. postal** *P.O. Box*

10300

Municipio *Municipality*

Centro Habana

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 863 3282; 7 861 0863; 7 862 4701

Correo *E-mail*

ndavila@cgdc.cu; mhinojosa@cgdc.cu

Sitio Web *Web site*

www.cgdc.cubaindustria.cu


Prestar servicios científicos y tecnológicos de asesoramientos e innovación en materia de normalización, calidad, sistemas normalizados de gestión, competencia técnica de laboratorios y otras afines a su actividad. Ejecutar proyectos de I+D+I en materia de normalización, calidad, sistemas normalizados de gestión, competencia técnica de laboratorios y otras afines a su actividad. Brindar servicios académicos de adiestramientos, pasantías e impartición de cursos de posgrado y diplomados en temas relacionados con la normalización, calidad, sistemas normalizados de gestión y competencia técnica de laboratorios. Brindar servicios de auditorías internas relacionados con los sistemas normalizados de gestión afines a su objeto social. *Providing scientific and technological advice and innovation services in standardization, quality, standardized management systems, technical competence of laboratories and related to their activity. Implement R & D in the field of standardization, quality, standardized management, and technical competence of laboratories and other related to their activities. Providing academic services, trainings, internships and teaching graduate courses and diplomas in subjects related to standardization, quality, standardized management systems and technical competence of laboratories. Providing internal audit services related to standardized management systems related to its corporate purpose.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIO DE CURSOS Y ADIESTRAMIENTO	<i>TRAINING AND QUALIFICATION</i>	2
DIPLOMADOS Y POSGRADOS	<i>DIPLOMA AND POSTGRADUATE COURSES</i>	15
SERVICIO DE DIAGNÓSTICO ,CONSULTORÍA Y AUDITORIAS INTERNAS	<i>DIAGNOSIS , CONSULTANCY AND INTERNAL AUDIT SERVICES</i>	4
SERVICIO DE INVESTIGACIONES EN LOS TEMAS DE GESTIÓN	<i>RESEARCH ON MANAGEMENT TOPICS</i>	13
PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE INFORMACIÓN CIENTÍFICO -TÉCNICA	<i>SCIENTIFIC-TECHNICAL INFORMATION SERVICES</i>	4
SERVICIO SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA NORMALIZACIÓN	<i>SUBSCRIPTION TO THE JOURNAL NORMALIZACIÓN</i>	4
EDICIÓN DE PLEGABLES Y OTRAS PUBLICACIONES PARA USO DEL SISTEMA NC	<i>BROCHURES AND OTHER PUBLICATIONS FOR USE WITHIN THE NC SYSTEM</i>	4
VENTA DE NORMASCUBANAS	<i>SALE OF CUBAN STANDARDS</i>	4
TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA	<i>TRANSLATION AND INTERPRETATION SERVICES</i>	4

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	CENTRO DE INFORMACIÓN Y GESTIÓN TECNOLÓGICA DE CAMAGÜEY
Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
CITMA.	Ciencia y tecnología



	Director(a) Director Denet Pérez Artola.	Contacto Contact Liber Matos Cabrera.
Dirección Address General Gómez No.325 entre Coronel Barto y San Miguel.	Cód. postal P.O. Box 70100	Municipio Municipality Camagüey.
Ciudad City Camagüey.	Teléfono Phone (+53) 032 297901 – 286954.	Correo E-mail denet@cigetcamagüey.cu

Es una entidad dedicada a la elaboración de proyectos de investigación científica, presta servicios de información, de gestión tecnológica y de propiedad industrial. *It is an organization dedicated to the development of scientific research projects, provides information, technology management and industrial property services.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA.	SCIENTIFIC RESEARCH PROJECTS.	8
SERVICIOS DE INFORMACIÓN.	INFORMATION SERVICES.	8
GESTIÓN TECNOLÓGICA.	TECHNOLOGY MANAGEMENT.	8
PROPIEDADES INDUSTRIALES Y TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN.	INDUSTRIAL PROPERTY AND INFORMATION TECHNOLOGY.	8

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 PRODUCTORA PRODUCER	CENTRO DE INGENIERÍA AMBIENTAL DE CAMAGÜEY		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Agencia de Energía Nuclear y Tecnología de Avanzada	CITMA	CIAC	Ciencia y tecnología



	Director(a) Director Arnaldo Dámera Martínez	Contacto Contact Adamarys Izquierdo García
Dirección Address Ave. Finlay Km. 2 1/2, esquina Circunvalación, Reparto Puerto Príncipe	Cód. postal P.O. Box 70800	Municipio Municipality Camagüey.
Ciudad City Camagüey.	Teléfono Phone (+53) 032 262273; 032 265814	Correo E-mail damera@ciac.cu

El centro científico pertenece al CITMA. Realiza servicios a partir de la tecnología nuclear y comercializa productos científicos y tecnológicos para el medio ambiente. *The Science Center belongs to CITMA. It performs services from nuclear technology and commercializes scientific and technological products for the environment.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
PRESTAR SERVICIOS A PARTIR DE TECNOLOGÍAS NUCLEARES.	SERVICED FROM NUCLEAR TECHNOLOGIES.	8
COMERCIALIZAR PRODUCTOS CIENTÍFICOS Y TECNOLÓGICOS PARA EL MEDIO AMBIENTE.	COMMERCIALIZE SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL PRODUCTS FOR THE ENVIRONMENT.	8
EJECUTAR PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN.	IMPLEMENT RESEARCH PROJECTS	8

Tipo de Empresa Type of Company  EXPORTADORA EXPORTER	Nombre de la Empresa Company name CENTRO INTERNACIONAL DE LA HABANA S.A (CIH, S.A.)	
Organismo Organism MES	Siglas Acronym CIH S.A	Sector Sector Educación, Ciencia y Tecnología y Servicios Profesionales
	Director(a) Director Alberto Pérez Tejeda	Contacto Contact Armando Barrera García



Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 20 No. 3108 entre 31 A y 33, Miramar		11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 204 1341; 204 1802; 204 0360		(+53) 7 204 1859
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
cih@cih.cu		www.cih.cu	

Centro Internacional de La Habana (CIH, S.A.) es una sociedad mercantil de servicios, afiliada a la Cámara de Comercio de la República de Cuba y con presencia en todo el territorio nacional. Ofrece servicios profesionales vinculados a actividades de consultoría, transferencia tecnológica, auditoría y formación a empresas e instituciones nacionales y extranjeras, ubicadas dentro y fuera de fronteras. Su interrelación con las universidades y centros de investigación de la Educación Superior Cubana, le permiten a CIH, S.A. actuar como interfase Universidad–Empresa, toda vez que promueve productos y servicios científico técnicos resultados de las investigaciones de estas instituciones, y prestigia su staff de consultores y asesores con reconocidos catedráticos y expertos en las más diversas ramas del saber, cuyos conocimientos, experiencia y dedicación, marcan la diferencia de los servicios prestados. *International Center of Havana (CIH, S.A.) is a commercial services company, affiliated to the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba and with presence throughout the national territory. CIH offers professional services related to; consulting activities, expert advice, technology transfer, auditing and professional training. Its relationship with universities and research centers allow CIH to act as university-business interface, promoting products and scientific-technical services, which contain investigations results of those institutions. At the same time, CIH is honored to have among its consultants and advisers renowned professors and experts in diverse fields of knowledge, whose experience and dedication mark the difference in the services provided.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN GENERAL	<i>CONSULTANCY SERVICES IN GENERAL MANAGEMENT</i>	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS	<i>CONSULTANCY SERVICES IN HUMAN RESOURCE MANAGEMENT</i>	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE LA COMERCIALIZACIÓN	<i>CONSULTANCY SERVICES IN COMMERCIAL MANAGEMENT</i>	4
SERVICIOS DE AUDITORÍA FINANCIERA	<i>FINANCIAL AUDITING SERVICES</i>	15



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE REVISIÓN DE CUENTAS	SERVICES OF REVIEW TO ACCOUNTS	15
SERVICIOS DE PREPARACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS	SERVICES OF PREPARATION TO FINANCIAL STATEMENTS	15
OTROS SERVICIOS DE CONTABILIDAD	OTROS SERVICIOS DE CONTABILIDAD	15
SERVICIOS DE TENEDURÍA DE LIBROS, EXCEPTO DECLARACIONES DE IMPUESTOS	BOOKKEEPING SERVICES, EXCEPT TAX DECLARATION	15
SERVICIOS RELACIONADOS CON CASOS DE INSOLVENCIA Y LIQUIDACIÓN	SERVICES RELATED TO INSOLVENCY AND LIQUIDATION SITUATIONS	15
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN FINANCIERA	CONSULTANCY SERVICES IN FINANCIAL MANAGEMENT	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE LA PRODUCCIÓN	CONSULTANCY SERVICES IN PRODUCTION MANAGEMENT	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN	OTHER MANAGEMENT CONSULTING SERVICES	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA PRESTADOS A LAS EMPRESAS	OTHER CONSULTING SERVICES	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA DEL MEDIO AMBIENTE	CONSULTING SERVICES ABOUT ENVIRONMENT	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA CIENTÍFICA Y TÉCNICA N.C.P.	OTHER SERVICES OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL CONSULTING	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN EQUIPO DE INFORMÁTICA	HARDWARE CONSULTING SERVICES	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN PROGRAMAS DE INFORMÁTICA	SOFTWARE CONSULTING SERVICES	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN INFORMÁTICA	OTHER INFORMATICS CONSULTING SERVICES	4
SERVICIOS DE GESTIÓN DE INSTALACIONES DE INFORMÁTICA	NETWORK MANAGEMENT SERVICES	4
OTROS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA ENSEÑANZA Y LA CAPACITACIÓN.	OTHER SERVICES RELATED TO EDUCATION AND TRAINING	2



Tipo de Empresa
Type of Company



PRODUCTORA
PRODUCER



EXPORTADORA
EXPORTER

Nombre de la Empresa
Company name

CENTRO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA

Organismo *Organism*

MES

Siglas *Acronym*

CENSA

Sector *Sector*

Agroalimentario, Salud, Farmacéutica, Biotecnología, Ciencia y tecnología



Director(a) *Director*

Dra. Cs. Ondina Jacinta León Díaz

Dirección *Address*

Autopista Nacional
y Carretera de Tapaste

Cód. postal *P.O. Box*

Apdo. 10., CP: 32700

Municipio *Municipality*

San José de las Lajas

Ciudad *City*

Mayabeque

Teléfono *Phone*

(+53) 047 863206; 047 863897;
047 849103

Fax *Fax*

(+53) 047 861104

Correo *E-mail*

ondina@censa.edu.cu; comercial@censa.edu.cu

Sitio Web *Web site*

www.censa.edu.cu

Contribuir a preservar y elevar la sanidad animal, vegetal y humana. Desarrollo de investigaciones en salud animal, vegetal y humana. Prestación de servicios altamente especializados para la emergentes y transfronterizas, así como prevención, diagnóstico y control de enfermedades emergentes, plagas cuarentenarias. Desarrollo, producción y comercialización de productos para uso veterinario, agrícola y humano. Proyectos de apoyo a productores y comunidades agropecuarias. Formación posgraduada y capacitación. *Helps to preserve and improve the animal sanity, vegetable and human. Developments of researches in human, animal and vegetable health. Offers of services highly customized for the prevention, diagnostic and control of sicknesses resultants and foreign as such quarantine plagues. Developments, production and trade of products or veterinarian, human and agricultural use. Projects of support to producers and farming communities. Training and teaching after college education.*



PRODUCTOS	PRODUCTS	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	<i>SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)</i>	3004.9000	
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	<i>STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION</i>	3815.9000	
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	<i>CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC</i>	3822.0000	
KLAMIC®: BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	<i>KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)</i>	3808.9900	
LIBROS Y REVISTAS REVISTA DE SALUD ANIMAL. REVISTA DE PROTECCIÓN VEGETAL. LAS CHINCHES HARINOSAS DE CUBA. PLANTAS TÓXICAS EN EL TRÓPICO. BIOESTADÍSTICA APLICADA A LA SANIDAD VEGETAL.	<i>BOOKS, AND JOURNALS JOURNAL OF ANIMAL HEALTH JOURNAL OF PLANT PROTECTION MEALY BUGS IN CUBA TOXIC PLANTS IN THE TROPIC PLANT PROTECTION APPLIED BIostatISTICS</i>		
SERVICIOS CIENTÍFICOS Y OTROS SERVICIOS TÉCNICOS:			2, 4, 5, 11, 13, 14, 15 16.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

PRODUCTOS	PRODUCTS	Comercializadora Trading company
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)	CENSA
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION	CENSA
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC	CENSA
KLAMIC®: BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)	CENSA

Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



EXPORTADORA
EXPORTER

CENTRO ORIENTAL DE ECOSISTEMAS Y BIODIVERSIDAD

Organismo *Organism*

CITMA

Siglas *Acronym*

BIOECO

Sector *Sector*

Ciencia y tecnología



Director(a) *Director*

Eduardo René Portuondo Ferrer

Contacto *Contact*

Eduardo René Portuondo Ferrer

Dirección *Address*

José A. Saco nro. 601 esq. Barnada

Cód. postal *P.O. Box*

90100

Municipio *Municipality*

Santiago de Cuba



Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Santiago de Cuba	623277/ 626568	eduardo@bioeco.cu, direcc@bioeco.cu

Centro de Estudio e Investigación Tecnológica, con un alto grado de desempeño y eficientes impactos de sus resultados, es referencia nacional e internacional en el estudio y conservación de la biodiversidad, manejo y gestión de Áreas Protegidas, Educación ambiental y la formación del capital humano. Tiene la misión de realizar estudios especializados e interdisciplinarios de la región sur-oriental del país que permitan conocer mejor sus condiciones y recursos naturales y establecer las vías y métodos para su conservación y aprovechamiento racional, y contribuir al mejoramiento ecológico y al desarrollo económico-social acelerado de la citada zona. Promueve a través de la introducción de los resultados de sus proyectos y servicios, el desarrollo de la base científica y tecnológica de la esfera ambiental, en particular lo relativo al cambio climático, la conservación de la biodiversidad cubana y el planeamiento territorial que responde a los lineamientos específicos de la Política de Ciencia y Tecnología No. 120 y 133. *Center for the Study and Technological Research, with a high degree of performance and efficiency impacts of their results, national and international reference in the study and conservation of biodiversity, handling and management of protected areas, environmental education and training of human capital. Its mission is to carry out specialized and interdisciplinary studies of the south-eastern region to better meet its conditions and natural resources and establish the ways and means for their conservation and wise use, and contribute to ecological improvement and socioeconomic development Accelerated that zone. Promoted through the introduction of the results of its projects and services, the development of scientific and technological base of the environmental field, particularly as regards climate change, biodiversity conservation and Cuban territorial planning that responds to specific guidelines of the Science and Technology Policy No. 120 and 133.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CARACTERIZACIÓN MONITOREO AMBIENTAL	<i>CHARACTERIZATION ENVIRONMENTAL MONITORING</i>	17
LÍNEA BASE AMBIENTAL	<i>ENVIRONMENTAL BASE LINE</i>	17
ESTUDIOS DE IMPACTO AMBIENTAL	<i>ENVIRONMENTAL IMPACT STUDIES</i>	17
DIAGNÓSTICOS AMBIENTALES	<i>ENVIRONMENTAL DIAGNOSTICS</i>	17
INVENTARIOS BIOLÓGICOS	<i>BIOLOGICAL INVENTORIES</i>	17



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
IDENTIFICACIÓN DE MATERIAL BIOLÓGICO	IDENTIFICATION OF BIOLOGICAL MATERIAL	17
CURSOS DE POSTGRADO, CONFERENCIAS Y TALLERES EN LAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN DE LA SUBDIRECCIÓN	POSTGRADUATE COURSES, CONFERENCES AND WORKSHOPS IN THE RESEARCH OF THE SUB	17
ORDENAMIENTO TERRITORIAL AMBIENTAL	ENVIRONMENTAL LAND MANAGEMENT	17
ESTUDIO DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA EN ECOSISTEMAS DE SISTEMAS MONTAÑOSOS, CUENCAS, LLANOS Y MANEJO INTEGRADO DE ZONAS COSTERAS.	STUDY OF BIODIVERSITY IN ECOSYSTEMS OF MOUNTAIN RANGES, BASINS, PLAINS AND INTEGRATED COASTAL ZONE MANAGEMENT.	17
SERVICIOS DE COLECCIONES ZOOLOGICAS Y BOTANICAS	SERVICES ZOOLOGICAL AND BOTANICAL COLLECTIONS	17
VISITAS DIRIGIDAS AL MUSEO DE HISTORIA NATURAL TOMAS ROMAY Y AL JARDÍN DE LOS HELECHOS	GUIDED VISITS TO THE MUSEUM OF NATURAL HISTORY TOMAS ROMAY AND THE GARDEN OF FERNS	1
INVESTIGACIONES SOCIALES APLICADAS A LA CONSERVACIÓN DEL MEDIOAMBIENTE	SOCIAL RESEARCH APPLIED TO THE CONSERVATION OF THE ENVIRONMENT	2
TAXONOMÍA Y SISTEMÁTICA DE LOS GRUPOS DE LA FLORA Y FAUNA	TAXONOMY AND SYSTEMATICS OF THE GROUPS OF FLORA AND FAUNA	2
MÉTODOS DE MUESTREO, COLECTA, MONITOREO Y CONSERVACIÓN EN COLECCIONES	SAMPLING METHODS, COLLECTION, MONITORING AND CONSERVATION OF COLLECTIONS	2
METODOLOGÍAS PARA LA EVALUACIÓN DE ARRECIFES CORALINOS	METHODOLOGIES FOR ASSESSING CORAL REEFS	2
ESTUDIO Y CONTROL DE ESPECIES EXÓTICAS.	STUDY AND CONTROL OF ALIEN SPECIES	2
REPRODUCCIÓN EN CAUTIVERIO DE ESPECIES ANIMALES AMENAZADAS	CAPTIVE BREEDING OF ENDANGERED ANIMAL SPECIES	2
SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA Y SENSORES REMOTOS Y SUS APLICACIONES A LA CONSERVACIÓN.	GIS AND REMOTE SENSING AND THEIR APPLICATIONS TO CONSERVATION.	2



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CARTOGRAFÍA AUTOMATIZADA.	AUTOMATED CARTOGRAPHY	2
RESTAURACIÓN DE ECOSISTEMAS.	ECOSYSTEM RESTORATION	2

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

CORPORACIÓN COPEXTEL S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Informática y las Comunicaciones (GEIC)	MINCOM	COPEXTEL	Ciencia y tecnología

Director(a) Director	Contacto Contact
Ing. Rubén Ruíz Capote	María Victoria López Trimiño

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 17 esquina. M edificio Focsa, Ofic. G. Piso 8, Vedado	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 8360031; 7 844 8300

Correo E-mail	Sitio Web Web site
vicky@copextel.com.cu	www.copextel.com.cu



COPEXTEL



COPEXTEL es una empresa cubana que comienza sus operaciones a finales del año 1991 y en la actualidad se distingue por ser un proveedor de soluciones integrales, que ofrece una variada gama de productos y servicios ingenieros. La empresa es capaz de combinar sus tecnologías en correspondencia con las exigencias de cada proyecto para conformar un paquete integral. COPEXTEL también cuenta con las condiciones necesarias para exportar las tecnologías y servicios que comercializa. La empresa cuenta con una estructura nacional que brinda servicios técnicos especializados a los distintos tipos de usuarios, equipos y sistemas asistidos por COPEXTEL. Entre las prestaciones ofrecidas se incluyen: atención a la garantía, reparación, mantenimiento, instalación, montaje y demás servicios postventa asociados. *COPEXTEL is a Cuban company that started operations late in 1991, and at present, it stands out as a provider of integrated solutions for a wide range of engineering products and services. The company makes use of technology in an integrated way according to the demands of each project. COPEXTEL can also export the technologies and services it offers. The company has a nationwide structure for offering specialized technical services to the different types of clients, equipment and systems assisted by COPEXTEL. Among the benefits offered there are: warranty certificate and repair, maintenance, installation, assembly and other after-sale services.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>
SERVICIOS DE DISEÑO DE SOLUCIONES DE INGENIERÍA, INSTALACIÓN, PUESTA EN MARCHA, GARANTÍA Y POST-GARANTÍA DE LAS TECNOLOGÍAS QUE COMERCIALIZA.	<i>SERVICES OF DESIGN OF ENGINEERING SOLUTIONS, INSTALLATION, SETTING IN MARCH, GUARANTEE AND POST-GUARANTEE OF THE MARKETED TECHNOLOGIES</i>
EQUIPOS DE INFORMÁTICA.	<i>COMPUTER EQUIPMENT</i>
EQUIPOS DE CLIMA Y REFRIGERACIÓN DE USO INDUSTRIAL Y DOMÉSTICO.	<i>CLIMATE AND REFRIGERATION EQUIPMENT OF INDUSTRIAL AND DOMESTIC USE</i>
EQUIPOS PARA LA GASTRONOMÍA Y LA HOTELERÍA.	<i>EQUIPMENT FOR THE GASTRONOMY AND THE HOTEL SECTOR</i>
PRODUCTOS Y ACCESORIOS DE ELECTRICIDAD E ILUMINACIÓN.	<i>PRODUCTS AND ELECTRICITY ACCESSORIES AND ILLUMINATION</i>
BOMBAS Y DEMÁS ELEVADORES DE LÍQUIDOS, VÁLVULAS Y ACCESORIOS DE USO INDUSTRIAL, EQUIPOS PARA EL TRATAMIENTO DE AGUA.	<i>PUMPS AND OTHER ELEVATORS OF LIQUIDS, VALVES AND ACCESSORIES OF INDUSTRIAL USE, EQUIPMENT FOR THE TREATMENT OF WATER</i>
APARATOS Y ACCESORIOS PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS.	<i>DEVICES AND ACCESSORIES FOR HYDRAULIC SYSTEMS</i>



Productos	Products
APARATOS E INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.	DEVICES AND MENSURATION INSTRUMENTS
EQUIPOSELECTRÓNICOS Y ELECTRODOMÉSTICOS.	ELECTRONIC EQUIPMENT AND APPLIANCES
EQUIPOS PARA SISTEMAS DE PROTECCIÓN Y ACCESO.	EQUIPMENT FOR PROTECTION SYSTEMS AND ACCESS
EQUIPOS DE OFICINAS.	EQUIPMENT OF OFFICES
EQUIPOS DE COMUNICACIÓN Y AUTOMATIZACIÓN.	COMMUNICATION AND AUTOMATION EQUIPMENT
EQUIPOS DE RADIOCOMUNICACIONES.	RADIOCOMUNICACIONES EQUIPMENT
EQUIPOS Y SISTEMAS DE TRASMISIÓN Y RADIODIFUSIÓN.	EQUIPMENT AND SYSTEMS OF TRANSMISSION AND BROADCASTING
EQUIPOS DE TELEFONÍA.	TELEPHONY EQUIPMENT
PRODUCTOS DE PLANTA EXTERIOR Y ACCESORIOS.	PRODUCTS OF EXTERNAL PLANT AND ACCESSORIES
PANELES ELÉCTRICOS Y ACCESORIOS.	ELECTRIC PANELS AND ACCESSORIES
EQUIPAMIENTO COMERCIAL.	COMMERCIAL EQUIPMENT

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products
EQUIPOS DE INFORMÁTICA.	COMPUTER EQUIPMENT
EQUIPOS DE CLIMA Y REFRIGERACIÓN DE USO INDUSTRIAL Y DOMÉSTICO.	CLIMATE AND REFRIGERATION EQUIPMENT OF INDUSTRIAL AND DOMESTIC USE
EQUIPOS PARA LA GASTRONOMÍA Y LA HOTELERÍA.	EQUIPMENT FOR THE GASTRONOMY AND THE HOTEL SECTOR
PRODUCTOS Y ACCESORIOS DE ELECTRICIDAD E ILUMINACIÓN.	PRODUCTS AND ELECTRICITY ACCESSORIES AND ILLUMINATION
BOMBAS Y DEMÁS ELEVADORES DE LÍQUIDOS, VÁLVULAS Y ACCESORIOS DE USO INDUSTRIAL, EQUIPOS PARA EL TRATAMIENTO DE AGUA.	PUMPS AND OTHER ELEVATORS OF LIQUIDS, VALVES AND ACCESSORIES OF INDUSTRIAL USE, EQUIPMENT FOR THE TREATMENT OF WATER



Productos	Products
APARATOS Y ACCESORIOS PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS.	DEVICES AND ACCESSORIES FOR HYDRAULIC SYSTEMS
APARATOS E INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.	DEVICES AND MENSURATION INSTRUMENTS
EQUIPOSELECTRÓNICOS Y ELECTRODOMÉSTICOS.	ELECTRONIC EQUIPMENT AND APPLIANCES
EQUIPOS PARA SISTEMAS DE PROTECCIÓN Y ACCESO.	EQUIPMENT FOR PROTECTION SYSTEMS AND ACCESS
EQUIPOS DE OFICINAS.	EQUIPMENT OF OFFICES
EQUIPOS DE COMUNICACIÓN Y AUTOMATIZACIÓN.	COMMUNICATION AND AUTOMATION EQUIPMENT
EQUIPOS DE RADIOCOMUNICACIONES.	RADIOCOMUNICACIONES EQUIPMENT
EQUIPOS Y SISTEMAS DE TRANSMISIÓN Y RADIODIFUSIÓN.	EQUIPMENT AND SYSTEMS OF TRANSMISSION AND BROADCASTING
EQUIPOS DE TELEFONÍA.	TELEPHONY EQUIPMENT
PRODUCTOS DE PLANTA EXTERIOR Y ACCESORIOS.	PRODUCTS OF EXTERNAL PLANT AND ACCESSORIES
PANELES ELÉCTRICOS Y ACCESORIOS.	ELECTRIC PANELS AND ACCESSORIES
EQUIPAMIENTO COMERCIAL.	COMMERCIAL EQUIPMENT

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
MATERIALES IMPRESOS Y OTROS ARTÍCULOS Y MEDIOS PROMOCIONALES; PRODUCCIÓN DE CARTELES, ANUNCIOS Y LUMÍNICOS.	PRINTED MATERIALS, PROMOTIONAL ITEMS, AND OTHER MEANS; PRODUCTION OF POSTERS, ADVERTISEMENTS AND LIGHTING.	8



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
  PRODUCTORA EXPORTADORA <small>PRODUCER</small> <small>EXPORTER</small>		EMPRESA CARTOGRAFÍA Y SOLUCIONES GEOMÁTICAS	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial GEOCUBA	MINFAR	GEOSÍ	Ciencia y tecnología
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Ing. Cristóbal Pascual Fraga	Ing. Mariana Arzuaga Márquez (Representante ante la Cámara de Comercio)	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Loma y 39, Nuevo Vedado		10600	Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
La Habana	(+53) 7 881 6942; 7 883 8823		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
pascual@geosi.geocuba.cu ; informacion@geosi.geocuba.cu		www.geocuba.cu	

La Empresa Cartografía y Soluciones Geomáticas, conocida por su sigla comercial GeoSÍ, es la entidad del Grupo Empresarial GEOCUBA, que tiene como misión la creación, actualización y provisión de cartografía a pequeñas, medianas y grandes escalas, con servicios de valor agregado mediante el desarrollo de aplicaciones geoinformáticas de escritorio y en Web para el gobierno, la economía y la sociedad en general. Es además la encargada de garantizar tecnológicamente la Infraestructura de Datos Espaciales de la República de Cuba, para compartir y proveer información geográfica de GEOCUBA y de otros proveedores de datos geográficos, y el Sistema de Gestión de Control de Flota. Las principales líneas de negocio de GeoSÍ comprenden: la Cartografía Digital, la Fotogrametría, los Sistemas de Información Geográfica, la Cartografía Temática y otros productos y servicios asociados al escaneo y la impresión. *The "Cartography and Gematic Solutions Company", also known by its commercial name "GeoSÍ", is the entity that, integrated to the Group of Enterprises GEOCUBA, has as a main task the creation, actualization and supply of cartography in small, standard and large scales, with value added services through the development of office (or on line) geographic data processing applications as a service rendered to the government, national economy and society in general. Besides the above mentioned, GeoSÍ is in charge of granting technologically*



infrastructure of Space Data of the Republic of Cuba, headed to the sharing and supplying of geographic data from GEOCUBA and other providers of the item, as well as the supply of Fleet Control Management. The main lines of business of GeoSÍ includes: Digital Cartography, Photogrammetry, Geographic Information Systems, Thematic Cartography and other services and products or items associated to scanning and impression..

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE EVALUACIÓN Y VALIDACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LOS VUELOS AEROCARTOGRÁFICOS, LA PROYECCIÓN DE PUNTOS PARA EL CONTROL FOTOGRÁFICO (GCP), AEROTRIANGULACIÓN Y AJUSTE DE LOS BLOQUES AÉREOS (DENSIFICACIÓN PLANO-ALTIMÉTRICO), LA RESTITUCIÓN DIGITAL EN 3D/2D, EL MODELO DIGITAL DE SUPERFICIE (MDS), MODELO DIGITAL DEL TERRENO (MDT), OBTENCIÓN DE ORTOFOTOS DIGITALES DE ALTA RESOLUCIÓN Y MALLA DE PUNTOS, ASÍ COMO OTROS SERVICIOS FOTOGAMÉTRICOS ASOCIADOS.	<i>SERVICES AIMED TO EVALUATE AND VALIDATE RESULTS OF AERO-CARTOGRAPHIC FLIGHTS, THE PROJECTION OF POINTS FOR PHOTOGRAPHIC CONTROL, AERO-TRIANGULATION AND ADJUSTMENT OF AERIAL BLOCKS (PLANE-ALTIMETRIC DENSIFICATION), DIGITAL RESTITUTION IN 3D/2D, THE SURFACE DIGITAL MODEL, THE GROUND DIGITAL MODEL, THE OBTAINMENT OF HIGH RESOLUTION DIGITAL ORTHOPHOTOS AND POINTS NETWORK, AS WELL AS OTHER ASSOCIATED PHOTOGRAMMETRIC SERVICES</i>	11

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
BASES CARTOGRÁFICAS DIGITALES A PEQUEÑAS, MEDIANAS Y GRANDES ESCALAS.	<i>DIGITAL CARTOGRAPHIC BASES IN SMALL, STANDARD AND LARGE SCALES.</i>	8	GEOSÍ
BASES TOPOGRÁFICAS DIGITALES A ESCALAS 1:25 000, 1:50 000 Y 1: 100 000.	<i>DIGITAL TOPOGRAPHIC BASES IN 1:25 000, 1:50 000 AND 1: 100 000 SCALES.</i>	8	GEOSÍ



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
INTERPRETACIÓN Y ANÁLISIS DE IMÁGENES AÉREAS Y SATELITALES.	<i>INTERPRETATION, AND ANALYSIS OF AERIAL AND SATELLITE IMAGES.</i>	8	GEOSÍ
TRANSFORMACIÓN Y GEOREFERENCIACIÓN DE IMÁGENES AÉREAS Y SATELITALES.	<i>TRANSFORMATION AND GEOREFERENCES OF DIGITAL AERIAL IMAGES.</i>	8	GEOSÍ
GENERACIÓN DE MODELOS DIGITALES DEL TERRENO Y DE SUPERFICIE.	<i>GENERATION OF GROUP AND SURFACE DIGITAL PATTERNS.</i>	8	GEOSÍ
RESTITUCIÓN FOTOGRAMÉTRICA.	<i>PHTOGRAMMETRIC RESTORATION.</i>	8	GEOSÍ
CONFECCIÓN DE ORTOFOTOS DIGITALES Y ORTOFOTOPLANOS.	<i>MAKING OF DIGITAL ORTHOPHOTOS AND ORTHOPLANS.</i>	8	GEOSÍ
MAPAS Y GUÍASTURÍSTICAS	<i>TOURISTIC MAPS AND GUIDES.</i>	9	GEOSÍ
MAPAS PERSONALIZADOS COMO SOPORTE PROMOCIONAL	<i>PERSONALIZED MAPS AS PROMOTIONAL SUPPORT.</i>	8	GEOSÍ
DISEÑO, IMPRESIÓN Y MONTAJE DE GIGANTOGRAFÍAS IMPRESAS EN LONA, VINILO O PAPEL BOND/ FOTOGRÁFICO AL FORMATO REQUERIDO POR EL CLIENTE.	<i>EDITION, PRINTING AND MONTAGE OF GIGANTIC PICTURES PRINTED ON CANVAS, VINYL FABRIC, OR PAPER (BOND OR PHOTOGRAPHIC) IN THE FORMAT AS REQUIRED FOR.</i>	8	GEOSÍ
CREACIÓN DE CARTO GRAFÍATEMÁTICA	<i>CREATION OF THEMATIC CARTOGRAPHY.</i>	8	GEOSÍ
ATLAS	<i>ATLASES</i>	9	GEOSÍ
APLICACIÓN DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA.	<i>APPLICATION OF GEOGRAPHIC INFORMATION SYSTEMS.</i>	8	GEOSÍ
IMPLEMENTACIÓN DE SERVICIOS Y APLICACIONES A LA INFRAESTRUCTURA DE DATOS ESPACIALES.	<i>IMPLEMENTATION OF SERVICES Y APPLICATIONS IN SPACE DATA INFRAESTRUCTURE.</i>	8	GEOSÍ



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIOS Y APLICACIONES DE CONTROL DE FLOTA Y GEOLOCALIZACIÓN.	SERICES AND APPLICATIONS IN FLEET CONTROL AND GEO-LOCALIZATION.	8	GEOSÍ
SISTEMAS DE RUTAS DE VEHÍCULOS Y CREACIÓN DE TABLAS DE DISTANCIA.	VEHICLES ROUTES SYSTEMS AND CREATION OF DISTANCES BOARDS.	8	GEOSÍ
PÓSTERS PARA PRESENTACIONES EN EVENTOS (IMPRESOS EN PAPEL, CARTULINA, LONA O VINILO).	POSTERS PROMOTING (OR PRESENTING) EVENTS (PRINTED ON PAPER, CARDBOARD, CANVAS OR VINYL FABRIC).	8	GEOSÍ
LEVANTAMIENTO ARQUITECTÓNICO DE INMUEBLES Y DETALLES.	ARCHITECTONIC SURVEYING OF PROPERTIES AND DETAILS.	8	GEOSÍ
DIGITALIZACIÓN Y VECTORIZACIÓN DE PLANOS Y OTRAS REPRESENTACIONES GRÁFICAS NO CARTOGRÁFICAS.	PLANS DIGITALIZATION AND OTHER NON-CARTOGRAPHIC PRINTINGS REPRESENTATIONS.	8	GEOSÍ
SUeltos Informativos y Promocionales.	INFORMATIVE OR PROMOTIONAL LEAFLETS OR BROCHURES.	8	GEOSÍ

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Ciencia la Tecnología y el Medio Ambiente (INNOMAX)	CITMA	ESP -INNOMAX	Ciencia y tecnología



	Director(a) Director Lic. Juan Carlos Cepero Álvarez	Contacto Contact Lic. Juan Carlos Cepero Álvarez.
Dirección Address Calle 13 e/ F y G	Cód. postal P.O. Box 10400	Municipio Municipality Plaza de la Revolución
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 830 3791; 7 833 1672; 7 831 1848	
Correo E-mail cepero@espcitma.cu		

La Empresa de Seguridad y Protección es una organización de Dirección de carácter Estatal Socialista, destinada a satisfacer las crecientes demandas de servicios vinculadas al Sistema de Seguridad y protección Física en lo referente a: la prestación de servicios de vigilancia y protección, los servicios de custodia y traslado de valores, efectivos, documentos y sustancias peligrosas, la preparación de las diferentes categorías de personal, los servicios de diseños de los sistemas de seguridad y protección, confecciones de planes y otros documentos referentes a la prevención del delito, la corrupción y las ilegalidades y la realización de los servicios de verificaciones e investigaciones a trabajadores y personal de seguridad y protección. *Safety and Security Management is an organization of Socialist State character, designed to meet the growing demand for services related to system security and physical protection in relation to: The provision of surveillance and protection, custody services and transfer of securities, effective documents and hazardous substances, the preparation of the different categories of personnel, services, design of security systems and protection, preparations of plans and other documents relating to crime prevention, corruption and illegalities and performing the checks and inquiries services workers and staff safety and security.*

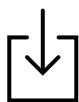
PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIO DE VIGILANCIA SEGURIDAD Y PROTECCIÓN	SECURITY GUARD SERVICE AND PROTECTION	8
SERVICIO DE CUSTODIA Y TRASLADO DE VALORES, EFECTIVOS, DOCUMENTOS Y SUSTANCIAS PELIGROSAS.	SERVICE CUSTODY AND TRANSFER OF SECURITIES, EFFECTIVE DOCUMENTS AND HAZARDOUS SUBSTANCE	8
PREPARACIÓN DEL PERSONAL EN MATERIA DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN FÍSICA	TRAINING OF PERSONNEL SECURITY AND PHYSICAL PROTECTION	8



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIOS DE DISEÑOS DE SISTEMA DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN	DESIGNS SERVICES SECURITY AND PROTECTION SYSTEM	8
SERVICIOS DE ELABORACIÓN DE DIFERENTES PLANES Y OTROS DOCUMENTOS PARA PREVENIR EL DELITO	SERVICES FOR DEVELOPMENT OF DIFFERENT PLANS AND OTHER DOCUMENTS TO PREVENT CRIME	8
SERVICIOS DE VERIFICACIÓN A TRABAJADORES GENERALES Y PERSONAL DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN	VERIFICATION SERVICES TO GENERAL AND STAFF WORKERS SECURITY AND PROTECTION	8

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA ESPECIALIZADA IMPORTADORA, EXPORTADORA Y DISTRIBUIDORA PARA LA CIENCIA Y LA TÉCNICA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GRUPO INNO-MAX	CITMA	EMIDICT	Ciencia y tecnología Biotecnología



Director(a) Director

Calixto Arturo Rodríguez Diago

Contacto Contact

Esther Fleites Puentes

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 16 Esquina A 1ra, No. 102. Miramar	11300	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	53-72028452 -Dirección General / 53-72028435- Comercial / 53- 72027146	(+53) 7 204 1768

Correo E-mail	Sitio Web Web site
emidict@ceniai.inf.cu	www.emidict.com.cu



EMIDICT es una empresa que ejecuta operaciones de comercio exterior relacionadas con la importación, y exportación de bienes y servicios de la Ciencia, la Tecnología, el Medio Ambiente, y los Procesos de Investigación, Desarrollo e Innovación. *EMIDICT is a company that executes operations of foreign trade related to the import, and exportation of goods and services of the Science, the Technology, the Environment, and the Processes of Research, development and innovation..*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DELFINES VIVOS, ESPECIE TURSIOPS TRUNCATUS	ALIVE DOLPHINS , SPECIE TURSIOPS TRUNCATUS	0106.1200
VITROFURAL - INHIBIDOR DE LA CONTAMINACIÓN MICROBIANA PARA MEDIOS DE CULTIVO UTILIZADOS EN LA PRODUCCIÓN DE VITROPLANTAS QUE SUSTITUYE EL PROCESO DE ESTERILIZACIÓN POR AUTOCLAVE.	VITROFURAL - INHIBITOR OF THE MICROBIAL CONTAMINATION FOR MEANS OF FARMING USED IN THE PRODUCTION OF VITRO PLANTS THAT REPLACES THE PROCESS OF STERILIZATION WITH AUTOCLAVE.	3808.9490
EQUIPO DE FISIOTERAPIA LASER FISSER - 21	LASER EQUIPMENT FOR PHYSIOTHERAPY FISSER – 21	9013.8000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REACTIVOS QUÍMICOS	CHEMICAL REACTIVES.	
MEDIOS DE DIAGNOSTICO, MATERIALES DE REFERENCIA Y MEDIOS DE CULTIVO.	MEANS OF DIAGNOSIS, MEANS OF REFERENCE AND MEANS OF CULTURE.	
EQUIPOS DE LABORATORIO, SUS PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS	LABORATORY EQUIPMENTS, ITS PARTS, PIECES AND ACCESSORIES.	
APARATOS Y EQUIPOS E INSUMOS PARA ENSAYOS DE MATERIALES.	DEVICES, EQUIPMENTS AND INPUTS FOR ESSAYS OF MATERIALS.	
AROMAS Y ESENCIAS PARA EL TABACO.	AROMA AND ESSENCES FOR THE TOBACCO	
CRISTALERÍA DE LABORATORIO	LABORATORY GLASSWARE	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MISCELÁNEAS Y OTROS INSUMOS PARA EL LABORATORIO	MISCELLANEA AND OTHER CONSUMABLES FOR LABORATORY	
MEDICAMENTOS DE USO VETERINARIO	MEDICINE FOR VETERINARY USE	
APARATOS, EQUIPOS E INSTRUMENTAL PARA USO VETERINARIO.	DEVICES, EQUIPMENTS AND SET OF INSTRUMENTS FOR VETERINARY USE	
APARATOS, EQUIPOS E INSTRUMENTOS PARA LA ACTIVIDAD METROLÓGICA	DEVICES, EQUIPMENTS AND INSTRUMENTS FOR METEOROLOGIC ACTIVITY	
BALANZAS	SCALES	9016.0000
APARATOS, EQUIPOS E INSTRUMENTOS OCEANOGRÁFICOS, GEOFÍSICOS Y METEOROLÓGICOS, SUS PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS	DEVICES, EQUIPMENTS AND OCEANOGRAPHIC, GEOPHYSIC AND METEOROLOGICAL INSTRUMENTS, ITS PARTS, PIECES AND ACCESSORIES	
EQUIPOS E INSTRUMENTOS PARA LA ACTIVIDAD NUCLEAR	EQUIPMENTS AND INSTRUMENTS FOR NUCLEAR ACTIVITY	
MOBILIARIO DE LABORATORIO	FURNITURE FOR LABORATORY	

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA GEOCUBA CAMAGÜEY – CIEGO DE ÁVILA		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial GEOCUBA	MINFAR	GEOCUBA	Ciencia y tecnología
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Elsó Néstor Somonte Diepa	Madelaine Basulto Anaya	



Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
Carretera Central Oeste No.221 Esquina Hospital, Reparto Sánchez Soto		Camagüey
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Camagüey	(+53) 032 292853; 032 292908	informacion@camaguey.geocuba.cu

Empresa perteneciente al Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Brinda servicios medioambientales, realiza estudios marinos y de geodesia y topografía. *Company belonging to the Ministry of the revolutionary armed forces. It provides environmental services, performs marine studies, Geodesy and topography.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIOS MEDIOAMBIENTALES	ENVIRONMENTAL SERVICES	8
ESTUDIOS MARINOS	MARINE STUDIES	8
AYUDA A LA NAVEGACIÓN	IT HELPS NAVIGATION	8
ARTES GRÁFICAS	GRAPHIC ARTS	8
GEODESIA Y TOPOGRAFÍA	GEODESY AND TOPOGRAPHY	8
GEODESIA Y TOPOGRAFÍA	GEODESY AND TOPOGRAPHY	8

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA NACIONAL DE INVESTIGACIONES APLICADAS, INVESCONS		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GEDIC	MICONS	INVESCONS	Construcción, Ciencia y tecnología
	Director(a) <i>Director</i>		Contacto <i>Contact</i>
	Ing. Jorge Luís de la Vega Gómez		Arq. Dania Paula Gil Guirado



Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 100 No. 9107 entre Vento y 16, Altahabana,		10 800	Boyeros
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax	
La Habana	7 643 8073	7 643 8106	
Correo E-mail			
jorge@enia.co.cu; daniapaula@enia.co.cu			

La empresa Nacional de Investigaciones Aplicadas, INVESCONS, perteneciente al Ministerio de la Construcción, brinda servicios de investigaciones aplicadas y estudios ingenieriles, en el sector de la construcción, distinguiéndose por una tecnología avanzada y el alto nivel de profesionalidad de sus trabajadores. Está integrada por Unidades de Investigación para la construcción en todas las provincias. *The National Applied Research Enterprise, INVESCONS under the Ministry of Construction, provide applied research and engineering studies services in the construction sector, distinguish us advanced technology and high level of professionalism of the workers. It is composed of units for Construction research in the provinces.*

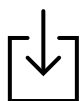
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
TOPOGRAFÍA	TOPOGRAPHY	3
PERFORACIÓN E INYECCIÓN	DRILLING AND GROUTING	3
ENSAYOS GEOTÉCNICOS Y QUÍMICOS	GEOTECHNICAL AND CHEMICAL TESTINGS	3
ENSAYOS DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	CONSTRUCTION MATERIALS TESTING	3
ESTUDIOS GEOTÉCNICOS IN SITU	GEOTECHNICAL STUDIES IN SITU	3
DIAGNÓSTICO Y PATOLOGÍAS DE ESTRUCTURAS	DIAGNOSIS AND PATHOLOGY OF STRUCTURES	3
RESTAURACIÓN E IMPERMEABILIZACIÓN DE CONSTRUCCIONES	BUILDINGSRESTORATION AND WATERPROOFING	3
CONSULTORIA PROAMBIENTE	PROAMBIENTECONSULTING	3




Productos	Products	Clasificación Classification
INVESTIGACIONES INGENIERO GEOLÓGICAS	ENGINEERING GEOLOGICAL INVESTIGATIONS	3
CONTROL DE CALIDAD A EJECUCIÓN DE OBRAS	EXECUTION WORKS QUALITY CONTROL	5

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

INVERSIONES GAMMA S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
INNOMAX	CITMA	GAMMA S.A.	Ciencia y tecnología

 Director(a) Director	Contacto Contact
Adrian Gómez Armenteros	Mónica Rodríguez Mari

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 14 No. 308 entre 3ra Y 5ta	11300	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 204 9153

Correo E-mail	Sitio Web Web site
gamma@gamma.com.cu	www.gamma.com.cu

Inversiones GAMMA S.A., es una sociedad mercantil cubana con más de 15 años de experiencia en la comercialización de servicios profesionales de alto valor agregado, en las esferas medioambientales, de riesgos tecnológicos y naturales, gestión de mantenimiento, así como calidad e ingeniería. Su Sistema de Gestión de Calidad se encuentra certificado, según los requisitos establecidos en la norma NC-ISO 9001:2008. *Investments GAMMA S.A., it is a mercantile Cuban company with more than 15 years of experience in the commercialization of services professionals of high added value, in the environmental spheres, of technological and natural risks, management of maintenance as well as quality and engineering. His System of Quality management is certified, according to the requirements established in the norm NC-ISO 9001:2008.*



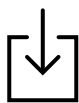
Productos	Products	Clasificación Classification
PROYECTOS EJECUTIVOS PARA ACTUACIONES EN LA ZONA COSTERA	EXECUTIVE PROJECTS FOR ACTIONS IN THE COASTAL ZONE	15,17
ESTUDIOS AMBIENTALES	ENVIRONMENTAL STUDIES	15,17
EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE RESIDUOS Y DESECHOS CONTAMINANTES	EVALUATION AND WASTE TREATMENT AND POLLUTANT WASTE	15,17
BIORREMEDIACIÓN	BIOREMEDIATION	15,17
PLAN DE MANEJOS DE DESECHOS RADIATIVOS	PLAN OF MANAGINGS OF RADIOACTIVE WASTE	15,17
SERVICIOS HIDROGEOLÓGICOS	SERVICES HYDROGEOLOGICAL	15,17
CALIDAD DEL AIRE	QUALITY OF THE AIR	15,17
PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ATMOSFÉRICAS	PROTECTION AGAINST ATMOSPHERIC UNLOADS	15,17
CONSULTORÍA, CAPACITACIÓN Y DIAGNÓSTICO EN CALIDAD Y METROLOGÍA	CONSULTANCY, TRAINING AND DIAGNOSIS IN QUALITY AND METROLOGÍA	15,17
SERVICIOS DE INGENIERÍA EN SERVICIOS DE ENSAYOS (MECÁNICOS, CORROSIÓN, RAYOS X), SERVICIOS DE REPARACIÓN, MANTENIMIENTO, CALIBRACIÓN E INSTALACIÓN DE EQUIPAMIENTO ELECTRÓNICO, SERVICIOS DE ANÁLISIS QUÍMICO, SERVICIOS TÉCNICOS ESPECIALIZADOS EN RECUBRIMIENTOS.	SERVICES OF ENGINEERING IN SERVICES OF TESTS (MECHANICS, CORROSION, X-RAYS)SERVICES OF REPAIR, MAINTENANCE, CALIBRATION AND INSTALLATION OF ELECTRONIC EQUIPMENT, SERVICES OF CHEMICAL ANALYSIS, TECHNICAL SERVICES SPECIALIZED IN COVERINGS.	15,17
SERVICIOS DE INGENIERÍA Y MATERIALES	SERVICES OF ENGINEERING AND MATERIAL	15,17
ESTUDIOS DE VULNERABILIDAD Y RIESGOS NATURALES Y TECNOLÓGICOS	STUDIES OF VULNERABILITY AND NATURAL AND TECHNOLOGICAL RISKS	15,17



Productos	Products	Clasificación Classification
PLANES DE REDUCCIÓN DE DESASTRES/PLANES DE CONTINGENCIAS	PLANS OF REDUCTION OF DISASTERS / PLANS OF CONTINGENCIES	15,17
SUPERVISIÓN DE OBRAS	SUPERVISION OF WORKS	15,17
ESTUDIOS DE SALUD OCUPACIONAL.	STUDIES OF OCCUPATIONAL HEALTH	15,17
ESTUDIO DE RIESGOS TECNOLÓGICOS PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD EN LA INDUSTRIA	STUDY OF TECHNOLOGICAL RISKS TO GUARANTEE THE SAFETY IN THE INDUSTRY	15,17
ESTUDIOS DE PELIGRO Y MICROZONIFICACIÓN SÍSMICA	STUDIES OF DANGER AND SEISMIC MICROZONING	15,17
SERVICIO INTEGRAL DE GESTIÓN DE MANTENIMIENTO ASISTIDO POR COMPUTADORA	INTEGRAL SERVICE OF MANAGEMENT OF MAINTENANCE REPRESENTED BY COMPUTER	15,17
DIAGNÓSTICO DE LA FUNCIÓN DE MANTENIMIENTO EN LAS ORGANIZACIONES.	DIAGNOSIS OF THE FUNCTION OF MAINTENANCE IN THE ORGANIZATIONS	15,17
DIAGNÓSTICO DE SISTEMAS DE MANTENIMIENTO ASISTIDO POR COMPUTADORA	SYSTEM DIAGNOSIS OF MAINTENANCE REPRESENTED BY COMPUTER	15,17

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
EQUIPOS Y TECNOLOGÍAS AMBIENTALES	EQUIPMENTS AND ENVIRONMENTAL TECHNOLOGIES	15,17

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***LABORATORIOS DALMER S.A.****OSDE ASBM**
(Agency Superior of business management)

BioCubaFarma

Organismo
Organism

CITMA

Siglas
Acronym

Laboratorios Dalmer

Sector *Sector*

Biotecnología, Salud, Farmacéutica, Ciencia y tecnología

**Director(a)** *Director*

Rafael Gámez Menéndez

Contacto *Contact*

Ivonne Salome Fernández

Dirección *Address*

Ave 25 No.15819, 158 y 190, Reparto Cubanacán

Cód. postal *P.O. Box*

6990

Municipio *Municipality*

Playa

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 208 0948; 7 273 0167

Fax *Fax*

(+53) 7 273 6837

Correo *E-mail*

dalmer@enet.cu; dalmer@cnic.edu.cu

Sitio Web *Web site*

www.dalmer.cnic.edu.cu

Empresa comercializadora de productos farmacéuticos, suplementos nutricionales, cosméticos, desarrollo de vacunas y equipos semiautomatizados para diagnóstico microbiológico y tratamiento médico, con ozono. Equipos ozonificadores para tratamiento de aguas y aguas residuales para uso social e industrial. Así como también servicios especializados en tratamiento de aguas y corrosión. *Sales of pharmaceutical products, nutritional supplements, cosmetics, vaccine development and semi-automated equipment for microbiological diagnosis and medical treatment with ozone. Equipment for ozone treatment of water and sewage for social and industrial use. As well as specialized services in water treatment and corrosion.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
POLICOSANOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). MEDICAMENTO Y SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>POLICOSANOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). PHARMACEUTICAL PRODUCTS AND NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	3004.90.90	
VASOACTOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>VASOACTOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	
ABEXOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>ABEXOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	
PREVENOX (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>PREVENOX (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	
PALMEX (INGREDIENTE ACTIVO, CÁPSULAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>PALMEX (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	
OLEOZÓN TÓPICO (A GRANEL, FRASCOS POR 500 ML Y POR 30ML). MEDICAMENTO	<i>OLEOZÓNTÓPICO (BULK, FLASKS FOR 500 ML AND 30 ML). MEDICINE</i>	3004.90.90	
OLEOZÓN ORAL (A GRANEL, FRASCOS POR 500 ML Y POR 30ML). MEDICAMENTO	<i>OLEOZÓN ORAL BULK, FLASKS FOR 500 ML AND 30 ML). MEDICINE</i>	3004.90.90	





Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
JABÓN DE ACEITE DE GIRASOL OZONIZADO. COSMÉTICO	OOZONIZED OIL SOAP. COSMETIC	3401.11.00	
EQUIPO DIRAMIC Y DIAGNOSTICADORES PARA DIAGNÓSTICO MICROBIOLÓGICO	DIRAMIC 10 RAPID MICROBIOLOGICAL DIAGNOSTIC EQUIPMENT AND KIT FOR DIAGNOSTIC	9018.90.00 3821.00.00	
OZOMED PLUS, EQUIPOS PARA USO MÉDICO GENERADOR DE OZONO	OZOMED OZONE-GENERATING MEDICAL EQUIPMENT	9019.20.00	
EQUIPOS DOMÉSTICOS, SOCIAL E INDUSTRIAL PARA TRATAMIENTO DE AGUA CON OZONO	EQUIPMENT FOR DOMESTIC, SOCIAL AND INDUSTRIAL FOR WATER TREATMENT WITH OZONO	8421.29.00	
SERVICIOS: TRATAMIENTO DE AGUAS CON OZONO. SERVICIOS ANALÍTICOS PARA MUESTREO Y LO RELACIONADO CON EL CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE VERTIMIENTO Y LA SOLICITUD DE LICENCIAS AMBIENTALES. SERVICIOS DE EVALUACIÓN DE GRADO DE AGRESIVIDAD DE LA ATMÓSFERA Y PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN. QUÍMICA ANALÍTICA Y TOXICOLOGÍA PRECLÍNICA.	SERVICES: WATER TREATMENT WITH OZONE. ANALYTICAL SERVICES FOR SAMPLING, PARTICULARLY IN RELATION WITH THE FULFILLMENT OF DUMPING STANDARDS AND REQUEST OF ENVIRONMENTAL LICENSES. EVALUATION OF THE AGGRESSIVENESS DEGREE OF THE ATMOSPHERE AND FOR PROTECTION AGAINST CORROSION. ANALYTICAL CHEMISTRY AND PRE-CLINICAL TOXICOLOGY.		13, 17

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REACTIVOS, MEDIOS DE CULTIVO, MATERIAS PRIMAS.	REAGENTS AND RAW MATERIALS	9027.90.00 3912.31.00 2807.00.00 2915.21.00 2806.10.00 3822.00.00 2815.11.00 2501.00.00 2905.11.00 2827.31.00 2827.39.00 2931.00.99 2903.13.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MATERIALES, INSUMOS, EQUIPAMIENTO Y PIEZAS DE REPUESTO PARA LABORATORIO.	LABORATORY MATERIALS, EQUIPMENT AND SPARE PARTS	7010.90.00 8419.90.00 3401.11.99 8419.90.00 7010.90.00 4407.22.00 9018.31.00 9018.31.00 7318.16.00 9603.90.90 8507.80.00 8504.40.00 3926.90.90 9011.80.00 9011.90.00
MEDIOS DE PROTECCIÓN. ROPA Y CALZADO VARIADO.	MEANS OF PROTECTION. CLOTHING AND FOOTWEAR IN VARIETY	6216.10.90 6211,32,00 6307.90.10 9033.00.00 9020.00.00 9004.90.10 4203.40.00 6401.92.00 6403.91.00 6403.40.00
HERRAMIENTAS DE CUALQUIER TIPO.	TOOLS OF ANY KIND	8202.91.00 8207.40.00 8203.30.00 8206.00.00 8468.10.00 8205.51.00 8203.40.00 8205.20.00
PLOMERÍA. FERRETERÍA.	PLUMBING & HARDWARE	4009.22.00 8481.80.00 3506.91.00
REFRIGERACIÓN Y CLIMATIZACIÓN (INCLUYE EQUIPOS Y PIEZAS DE REPUESTO)	REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING (INCLUDES EQUIPMENT AND SPARE PARTS)	9846.21.00 9027.10.00 84828000 85321000 8415.90.00 4009.11.00 2711.29.00 7411.29.00 8414.30.00 9032.20.00 9026.80.00 1301.90.00 8544.49.25 8536.36.00 8544.20.00 8473.30.00 8544.20.00
MATERIAL DE ENVASE Y EMBALAJE,	PACKAGING MATERIAL	3923.21.10 7310.29.00 4819.10.00
INSUMOS DE ELECTRICIDAD. COMPONENTES ELECTRÓNICOS.	ELECTRICITY SUPPLIES. ELECTRONIC COMPONENTS.	8481.20.00 8536.90.00 8504.31.00 8481.20.10 8544.20.00
PIEZAS DE REPUESTO AUTOMOTRICES.	AUTOMOTIVE SPARE PARTS.	8708.30.00 8511.10.00 8708.80.00 8708.30.00 8708.93.00 8409.91.00 8512.90.00 8484.10.00 8409.99.00 8708.50.00 8483.90.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
EQUIPAMIENTO Y MATERIALES INDUSTRIALES	INDUSTRIAL EQUIPMENT AND MATERIALS	4010.39.00
EQUIPOS Y REPUESTOS PARA TRATAMIENTO DE AGUA	EQUIPMENT AND SPARE PARTS FOR WATER TREATMENT	3926.90.90 7616.99.90
REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA LÍNEAS DE AIRE, VAPOR Y AGUA.	AIR LINES, STEAM AND WATER.	8501.52.00 9032.59.00 8543.70.00 8414.30.00 8414.59.00
PINTURA, ESMALTES Y ACCESORIOS.	PAINT, ENAMEL AND ACCESSORIES.	3214.90.00 9603.90.90 9603.40.00 3212.90.00 3403.99.00
MATERIALES Y EQUIPAMIENTO PARA LA CONSTRUCCIÓN	MATERIALS AND EQUIPMENT FOR CONSTRUCTION	5603.14.00 7314.20.00 8301.50.00 8302.10.00 8302.60.00 7318.24.00 8302.10.00 7216.61.00 6906.00.00 7216.61.00 5903.20.00 7216.91.00
MAQUINARIAS Y SISTEMAS GENERALES.	MACHINERY AND GENERAL SYSTEMS.	3920.20.00 3920.20.00 9026.80.00 7318.19.00 7616.99.90
PIEZAS DE REPUESTO VARIADAS	SPARE PARTS IN VARIETY	7318.15.00 8516.80.00 9032.89.00 9026.80.00 8536.50.00

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

ORGANIZACIÓN INTEGRACIÓN PARA EL BIENESTAR SOCIAL

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Ministerio del Interior	MININT	OIBS	Ciencia y tecnología



Director(a) Director

Lic. Braulia Yolanda Moreno Talgarona

Contacto Contact

Lic. Isis Benavides Pérez.



Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle N No.62 entre 13 y 15		2400	Plaza de la Revolución
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 833 1002	yolanda@oibs.cu; brauliyoli@gmail.com; ibenavides@oibs.cu	

La Organización de Integración para el Bienestar Social (OIBS) es una organización gubernamental cubana designada para la implementación y progresivo desarrollo del bienestar humano, la realización de actividades científico-investigativas e innovación tecnológica que incluye el ecosistema, los animales, las plantas y en paralelo brinda servicios de consultorías, asesorías y asistenciales de excelencia con un enfoque holístico. Asimismo, se encarga de actividades docentes y programas comunitarios de carácter preventivo y promocional para la calidad de vida y el bienestar social. Bajo el slogan "La vida como un todo" la marca OIBS se distingue en el plano nacional e internacional por la excelencia y calidad en la producción y comercialización de bienes y servicios enmarcados en su objeto social: productos naturales y nutricionales, aguas naturales y mineromedicinales, dispositivos, materiales y sustancias destinadas a la purificación de aguas residuales y gases, servicios de capacitación y consultorías, excepto jurídicas, en materia de bienestar social. *The Integrative Organization for the Social Welfare (I.O.S.W) is a governmental Cuban organization designed for the progressive development and implementation of the human welfare, the fulfilment of scientific-researching activities and technological innovation which include the ecosystem, animals, plants and together with this, it also brings consulting services, advising and excellent assistants with a holistic focus. In addition, it is also in charge of teaching activities and community programs with a preventive and promotional purpose for life quality and social welfare. Under the slogan "Life as a whole" the brand (I.O.S.W) outstands in the international and national levels for its excellency and quality in the production and commercialization of services and benefits aiming to its social objective: Natural and nutritional products, fresh drinking and medicinal water, devices, materials and substances for the purification of black waters and gases, qualification and consulting activities, except juridical, regarding the social welfare.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS EN MATERIA DE BIENESTAR SOCIAL	PROFESSIONAL SERVICES REGARDING SOCIAL WELFARE	2, 4, 13, 15
SERVICIO DE CONSULTORÍA Y ASESORÍA EN INTEGRACIÓN BIOEMOCIONAL.	CONSULTING AND ADVICING SERVICES FOR BIOEMOTIONAL INTEGRATION.	4



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIO ACADÉMICO EN LA METODOLOGÍA INTEGRACIÓN BIOEMOCIONAL	QUALIFICATION SERVICES REGARDING CUBAN METHODOLOGY FOR BIOEMOTIONAL INTEGRATION.	2

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

TECNOSUMA INTERNACIONAL S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Siglas Acronym	Sector Sector
BIOCUBAFARMA	TISA	Ciencia y tecnología



Director(a) Director

Aramis Sánchez Gutiérrez

Contacto Contact

Yosvel Díaz Hernández

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 134 y Ave 25, Cubanacán	11600	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 72085611	(+53) 72086800

Correo E-mail	Sitio Web Web site
yosvel.diaz@cie.cu	www.tecnosuma.com

Tecnosuma Internacional S.A.: Compañía biotecnológica internacional con sede en La Habana, tiene como misión corporativa comercializar la Tecnología SUMA® desarrollada y producida por el Centro de Inmunoensayo. El Centro de Inmunoensayo es una industria de la Biotecnología cubana con 28 años de experiencia, que cuenta con personal profesional del más avanzado nivel científico y facilidades de un alto nivel tecnológico y de automatización para el desarrollo y la producción de la Tecnología SUMA®. La comercialización Tecnología SUMA® comprende equipos y estuches de diagnóstico para el pesquiasaje masivo de diferentes enfermedades en los programas Materno Infantil, Certificación de Sangre y Vigilancia Epidemiológica, así como para programas de control de cáncer de próstata, colorrectal y un paquete tecnológico para la detección precoz y tratamiento del cáncer cérvico uterino y sus



lesiones precursoras. Además, bajo esta marca se comercializan productos para el control y medición de la glucosa en sangre capilar (glucómetros y biosensores de glucosa). Servicios de postventa a los usuarios de nuestra tecnología. *Tecnosuma International S.A.: International Biotechnological Company cited in Havana, whose corporate mission is commercializing SUMA® technology, developed and produced by the Center of Immunoassay. The Center of Immunoassay is a Cuban biotechnological industry with 28 years of experience, and a professional staff of the most advanced scientific level, and facilities of a state of the art technology and automation for the development and production of SUMA® technology. The commercialization of SUMA® technology comprises equipment and diagnostic kits for the mass screening of different diseases in the Mother and Child, Blood Certification and Epidemiological Surveillance Programs and the control programs for prostate cancer, colorectal and a technology package for the early detection and treatment of cervical cancer and its precursor lesions. In addition, under this brand products for the control and measurement of glucose in capillary blood (glucometers and glucose biosensors) are marketed. After-sales services to users of our technology.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
PR-621: LECTOR DE PLACAS Y TIRAS UMELisa®.	<i>PR-621: PLATE READER AND UMELisa® STRIPS</i>	9027.8000	
MW-2001: LAVADOR AUTOMÁTICO DE PLACAS Y TIRAS UMELisa®.	<i>MW-2001: AUTOMATIC PLATE WASHER AND UMELisa® STRIPS</i>	9018.9000	
ORIFIC: PONCHADOR AUTOMÁTICO DE 3MM PARA PAPEL DE FILTRO.	<i>ORIFIC: 3MM AUTOMATIC PUNCHER FOR FILTER PAPER</i>	9018.9000	
ERIZO 410: MULTIPIPETA AUTOMÁTICA, DE 96 POSICIONES.	<i>ERIZO 410: 96 WELL AUTOMATIC MULTI-PIPETTE</i>	9018.9000	
UMELISA HIV 1+2 RECOMBINANT: ANÁLISIS INMUNOENZIMÁTICO INDIRECTO, PARA LA DETECCIÓN DE ANTICUERPOS AL VIH 1 Y VIH 2 EN SUERO HUMANO, PLASMA O SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	<i>UMELISA HIV 1+2 RECOMBINANT: INDIRECT IMMUNO-ENZYMATIC ANALYSIS, FOR THE DETECTION OF HIV 1 AND HIV 2 IN HUMAN SERUM, PLASMA, OR DRY BLOOD ON FILTER PAPER</i>	3822.0000	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
UMELISA HBSAG PLUS: ANÁLISIS HETEROGÉNEO TIPO SÁNDWICH, PARA LA DETECCIÓN DEL ANTÍGENO DE SUPERFICIE DEL VHB EN SUERO HUMANO, PLASMA O SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	<i>UMELISA HBSAG PLUS: HETEROGENEOUS ANALYSIS SANDWICH TYPE, FOR THE DETECTION OF HBV SURFACE ANTIGEN, PLASMA, OR DRY BLOOD ON FILTER PAPER.</i>	3822.0000	
UMELISA HCV: ANÁLISIS INMUNOENZIMÁTICO INDIRECTO, PARA LA DETECCIÓN DE ANTICUERPOS AL VIRUS DE LA HEPATITIS C (VHC) EN SUERO HUMANO, PLASMA O SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	<i>UMELISA HCV: INDIRECT INMUNO-ENZYMATIC ANALYSIS, FOR THE DETECTION OF THE HEPATITIS C VIRUS (HCV) IN HUMAN SERUM, PLASMA OR DRY BLOOD ON FILTER PAPER.</i>	3822.0000	
UMELISA CHAGAS: ENSAYO INMUNOENZIMÁTICO INDIRECTO PARA DETECTAR LA PRESENCIA DE ANTICUERPOS AL TRIAPNOSOMACRUZII EN SUERO HUMANO, PLASMA O SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	<i>UMELISA CHAGAS: INDIRECT IMMUNO-ENZYMATIC ASSAY TO DETECT THE PRESENCE OF ANTIBODIES TO TRIAPNOSOMACRUZII IN HUMAN SERUM, PLASMA, OR DRY BLOOD ON FILTER PAPER</i>	3822.0000	
UMELISA ANTI HBC: ENSAYO INMUNOENZIMÁTICO HETEROGÉNEO PARA DETECTAR LA PRESENCIA DE ANTICUERPOS AL ANTÍGENO CORE DEL VIRUS DE LA HEPATITIS B EN SUERO HUMANO.	<i>UMELISA ANTI HBC: HETEROGENEOUS IMMUNO- ENZYMATIC ASSAY TO DETECT THE PRESENCE OF ANTIBODIES TO THE CORE ANTIGEN OF HEPATITIS B VIRUS IN HUMAN SERUM.</i>	3822.0000	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
UMELISA ANTI HBCIGM PLUS: ENSAYO INMUNOENZIMÁTICO HETEROGÉNEO PARA DETECTAR LA PRESENCIA DE ANTICUERPOS AL ANTÍGENO CORE DEL VIRUS DE LA HEPATITIS B EN SUERO HUMANO.	UMELISA ANTI HBCIGM PLUS: HETEROGENEOUS IMMUNO- ENZYMATIC ASSAY TO DETECT THE PRESENCE OF CORE ANTIGEN ANTIBODIES TO HEPATITIS B VIRUS IN HUMAN SERUM.	3822.0000	
UMELISA ANTI HBSAG: ENSAYO INMUNOENZIMÁTICO DE NEUTRALIZACIÓN PARA LA CUANTIFICACIÓN DE ANTICUERPOS IGM ESPECÍFICOS AL HBSAG.ANTI- HBSAG PRESENTE EN SUERO HUMANO.	UMELISA ANTI HBSAG: NEUTRALIZING IMMUNO- ENZYMATIC ASSAY FOR IGM ANTIBODY QUANTIFICATION SPECIFIC TO HBSAG.ANTI- HBSAG PRESENT IN HUMAN SERUM.	3822.0000	
HBSAGCONFIRMATORY TEST: PRUEBA PARA LA CONFIRMACIÓN DE LAS MUESTRAS POSITIVAS AL UMELISA HBSAGPLUS	HBSAG CONFIRMATORY TEST: CONFIRMATORY TEST TO HBSAGPLUS POSITIVE UMELISA SAMPLES	3822.0000	
UMELISA AFP: ANÁLISIS INMUNOENZIMÁTICO HETEROGÉNEO TIPO SÁNDWICH, QUE SE UTILIZA PARA LA CUANTIFICACIÓN DE LA ALFA FETO PROTEÍNA EN SUERO HUMANO.	UMELISA AFP: HETEROGENEOUS IMMUNO- ENZYMATIC ANALYSIS SANDWICH TYPE USED FOR ALPHA-FETOPROTEIN QUANTIFICATION IN HUMAN SERUM	3822.0000	
UMELISA PSA: ANÁLISIS INMUNOENZIMÁTICO HETEROGÉNEO TIPO SÁNDWICH PARA LA CUANTIFICACIÓN DE ANTÍGENO ESPECÍFICO DE PRÓSTATA (TOTAL Y LIBRE) EN MUESTRAS DE SUERO HUMANO.	UMELISA PSA: HETEROGENEOUS IMMUNO- ENZYMATIC ANALYSIS SANDWICH TYPE FOR THE PROSTATE SPECIFIC ANTIGEN QUANTIFICATION (TOTAL AND FREE) IN HUMAN SERUM SAMPLES.	3822.0000	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
UMELISA MICROALBÚMINA: ENSAYO INMUNOENZIMÁTICO HETEROGÉNEO TIPO SÁNDWICH PARA LA CUANTIFICACIÓN DE ALBÚMINA HUMANA EN MUESTRAS DE ORINA	UMELISA MICROALBUMINA: HETEROGENEOUS IMMUNO-ENZYMATIC ASSAY SANDWICH TYPE FOR THE QUANTIFICATION OF HUMAN ALBUMIN IN URINE SAMPLES.	3822.0000	
UMELISA TSH NEONATAL: ENSAYO INMUNOENZIMÁTICO TIPO SÁNDWICH, QUE SE UTILIZA PARA LA DETERMINACIÓN CUANTITATIVA DE LA HORMONA ESTIMULANTE DEL TIROIDES (TSH) EN MUESTRAS DE SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	UMELISA TSH NEONATAL: IMMUNO-ENZYMATIC ASSAY SANDWICH TYPE USED FOR THE QUANTITATIVE DETERMINATION OF THE THYROID STIMULATING HORMONE (TSH) IN DRY BLOOD SAMPLES ON FILTER PAPER.	3822.0000	
UMTEST PKU: ULTRAMICROENSAYO FLUORESCENTE PARA LA DETERMINACIÓN CUANTITATIVA DE FENILALANINA (PHE) EN SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	UMTEST PKU: FLUORESCENCE ULTRA-MICRO-ASSAY FOR THE QUANTITATIVE DETERMINATION OF PHENYLALANINE (PHE) IN DRY BLOOD ON FILTER PAPER.	3822.0000	
UMTEST BIOTINIDASA: PRUEBA COLORIMÉTRICA PARA LA DETECCIÓN DE BIOTINIDASA EN SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	UMTEST BIOTINIDASA: COLORIMETRIC TEST FOR THE DETECTION OF BIOTINIDASE IN DRY BLOOD ON FILTER PAPER.	3822.0000	
UMELISA 17 OH PROGESTERONA: ENSAYO INMUNOENZIMÁTICO COMPETITIVO PARA LA DETERMINACIÓN CUANTITATIVA DE 17 OH PROGESTERONA EN SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	UMELISA 17 OH PROGESTERONA: COMPETITIVE IMMUNO- ENZYMATIC ASSAY FOR THE QUANTITATIVE DETERMINATION OF 17 OH PROGESTERONE IN DRY BLOOD ON FILTER PAPER.	3822.0000	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
UMTEST GAL: PRUEBA ENZIMÁTICA Y FLUORESCENTE PARA LA CUANTIFICACIÓN DE GALACTOSA TOTAL EN SANGRE SECA SOBRE PAPEL DE FILTRO.	UMTEST GAL: ENZYMATIC AND FLUORESCENCE TEST FOR THE QUANTIFICATION OF TOTAL GALACTOSE IN DRY BLOOD ON FILTER PAPER	3822.0000	
TARJETA PARA TOMA DE MUESTRA (DE ACUERDO AL FORMATO SUMINISTRADO POR EL CLIENTE).	SAMPLE TAKING CARD (IN AGREEMENT WITH THE FORMAT SUPPLIED BY THE CLIENT)	4823.2000	
GLUCÓMETROSUMASENSOR SXT	SUMASENSOR SXT GLUCOMETER	9027.8000	
TIRAS DE BIOSENSORES MÁS LANCETAS, PARA LA MEDICIÓN DE GLUCOSA (CAJA X 50)	BIOSENSOR STRIPS PLUS LANCETS, FOR GLUCOSE MEASUREMENT.	3822.0000	
KITS PARA TOMA DE MUESTRA DE CITOLOGÍA: CONTIENE: ESPÉCULO, LÁMINA, CAJA PORTA-LÁMINA, ESPÁTULA DE AYRE, APLICADOR MONTADO CON ALGODÓN	KITS FOR THE CYTOLOGICAL SAMPLE TAKING. CONTAINS: SPECULUM, SHEET, SHEET-CASE BOX, AYRE SPATULA, AND COTTON FITTED APPLICATOR.	9018.9000	
KIT PARA EXAMEN GINECOLÓGICO CONTIENE: ESPÉCULO, SABANA DESECHABLE	KIT FOR THE GYNECOLOGICAL EXAMINATION. CONTAINS: SPECULUM, DISPOSABLE SHEET.	9018.9000	
ASISTENCIA TÉCNICA ANALÍTICA E INSTRUMENTAL	ANALYTICAL TECHNICAL SUPPORT AND INSTRUMENTAL TECHNICAL ASSISTANCE		15
INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE LOS LABORATORIOS	INSTALLATION AND SET IN MARCH OF LABORATORIES.		3
ENTRENAMIENTO AL PERSONAL DEL LABORATORIO EN EL USO DE LA TECNOLOGÍA SUMA®	TRAINING TO LABORATORY PERSONNEL IN THE USE OF SUMA® TECHNOLOGY		2



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
CURSOS DE ACTUALIZACIÓN	UPDATING COURSES		2
KIT PARA LA ELECTROCIRUGÍA CON ASPIRADOR DE HUMO CONTIENE: ESPÉCULO CON TOMA DE HUMO, SABANA DESECHABLE	KIT FOR ELECTRO-SURGERY WITH SMOKE ASPIRATOR. CONTAINS: SPECULUM WITH SMOKE INTAKE, DISPOSABLE SHEET.	9018.9000	
SUMASCOPE: COLPOSCOPIO DIGITAL	SUMASCOPE: DIGITAL COLPOSCOPE	9018.9000	
SUMACRAF: EQUIPO DE ELECTROCIRUGÍA	SUMACRAF:ELECTRO-SURGERY EQUIPMENT	9018.9000	
ASPIRAL: EQUIPO ASPIRADOR DE HUMO	ASPIRAL: SMOKE ASPIRATOR EQUIPMENT	9018.9000	
SUMASOHF®: KIT DE SANGRE OCULTA EN HECES FECALES	KIT OF OCCULT BLOOD IN FECES	3822.0000	

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
GLUCÓMETROSUMASENSOR SXT	SUMASENSOR SXT GLUCOMETER	9027.8000
TIRAS DE BIOSENSORES MÁS LANCETAS, PARA LA MEDICIÓN DE GLUCOSA (CAJA X 50)	BIOSENSOR STRIPS PLUS LANCETS, FOR GLUCOSE MEASUREMENT.	3822.0000
KITS PARA TOMA DE MUESTRA DE CITOLOGÍA: CONTIENE: ESPÉCULO, LÁMINA, CAJA PORTA-LÁMINA, ESPÁTULA DE AYRE, APLICADOR MONTADO CON ALGODÓN	KITS FOR THE CYTOLOGICAL SAMPLE TAKING. CONTAINS: SPECULUM, SHEET, SHEET-CASE BOX, AYRE SPATULA, AND COTTON FITTED APPLICATOR.	9018.9000
KIT PARA EXAMEN GINECOLÓGICO CONTIENE: ESPÉCULO, SABANA DESECHABLE	KIT FOR THE GYNECOLOGICAL EXAMINATION. CONTAINS: SPECULUM, DISPOSABLE SHEET.	9018.9000
KIT PARA LA ELECTROCIRUGÍA CON ASPIRADOR DE HUMO CONTIENE: ESPÉCULO CON TOMA DE HUMO, SABANA DESECHABLE	KIT FOR ELECTRO-SURGERY WITH SMOKE ASPIRATOR. CONTAINS: SPECULUM WITH SMOKE INTAKE, DISPOSABLE SHEET.	9018.9000







Sector Comercio Interior
Domestic Trade Sector



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 IMPORTADORA IMPORTER		COMERCIALIZADORA ITH S.A.	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
SERVITUR	MINTUR	ITH S.A	Turismo Comercio Interior
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Ivonne Grass Delgado	Ivonne Grass Delgado	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 15 No. 851 entre 4 y 6 Vedado,		10 400	Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 831 0426 Ext. 5168	ivonne@ith.cu	



La Comercializadora ITH S.A, es una sociedad mercantil constituida al amparo de la República de Cuba, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que importa y adquiere en el mercado interno bienes y servicios para su venta y distribución en las entidades del sector turístico o vinculado a este. Es la mayor Comercializadora Mayorista de la Industria del Turismo para el desarrollo de las actividades. Cuenta con 4 importadoras: 1. Importadora de Alimentos: Importa todo tipo de alimentos. 2. Importadora Locarinos : Importa confituras y bebidas alcohólicas y no alcohólicas. 3.Importadora de Inversiones : Importa todo tipo de materiales de construcción 4. Importadora



de Insumos y Ferretería: Importa todo tipo de insumos y ferretería para el abastecimiento de toda la planta hotelera y extrahotelera. La empresa importa todo lo necesario desde la construcción de un hotel, su mantenimiento y abastecimiento, en la mayoría de los hoteles de todo el país, sus tiendas, restaurantes y clubes. *ITH SA Company is a corporation incorporated under the Republic of Cuba, with legal personality and its own assets, which imports and purchases in the domestic market goods and services for sale and distribution entities linked to tourism or East. It is the largest wholesale marketer of Tourism Industry for the development of activities. It has 4 importers: 1. Food Importer: Import all kinds of food. 2. Locarinos Importer: Imports jams, sweets and alcoholic and nonalcoholic beverages. 3. Investment Importer: Import all kinds of building materials. 4. Supplies & Hardware Importer: Import all kinds of supplies and hardware to supply entire hotel and other infrastructure. The company imports all you need from a hotel construction, maintenance and supply in most hotels across the country, shops, restaurants and clubs.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ALIMENTOS DIETÉTICOS, CREMA VEGETAL, CONSERVAS VEGETALES, CONFORMADOS, PESCADOS, VEGETALES CONGELADOS	DIETARY FOODS, VEGETABLE CREAM, CANNED VEGETABLES, FORMED, FISH, FROZEN VEGETABLES	02000000- 02109900- 03024000- 3089000 04000000- 04030000
CONDIMENTOS E INFUSIONES	CONDIMENTS AND TEAS	21030000- 22040000
GRASAS (GRASAS MULTIUSOS Y MARGARINA HOJALDRE) Y SHORTENIG	FAT (FAT MULTIPURPOSE AND PASTRY MARGARINE) AND SHORTENIG	15000000- 15220000
LEVADURA	YEAST	21020000- 21030000
MAICENA	CORNSTARCH	11081200
MATERIAS PRIMAS: HELADOS, REPOSTERIA Y PANADERIA	COMMODITIES: ICE CREAM, CONFECTIONERY AND BAKERY	21069090
PIERNA DE CORDERO SIN HUESO	BONELESS LEG OF LAMB	02042300
SAL FINA DE MESA	FINE TABLE SALT	25000000- 25010000
SALSAS DE MARCAS Y TABASCO	BRANDS AND TABASCO SAUCES	21032020



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SIDRAS	CIDERS	22060000
TURRONES	NOUGAT	18063200
VEGETALES CONGELADOS	FROZEN VEGETABLES	24040000
PRODUCTOS DEL MAR (ALMEJA, ANILLAS DE POTA, BACALAO LOMO, LOMO DE ATÚN, SALMÓN, FILETES Y RODAJAS DE PESCADO, PULPO, CALAMAR, MEJILLON)	SEAFOOD (CLAM, SQUID RINGS, COD LOIN, TUNA, SALMON FILLETS AND SLICES OF FISH, OCTOPUS, SQUID, MUSSELS)	03000000-3089000
GRANOS Y ARROZ	BEANS AND RICE	07133000-07139000
PRODUCTOS DE SUPERMERCADOS (JUGOS, EMBUTIDOS)	SUPERMARKET PRODUCTS (JUICES, SAUSAGES)	20090000-16010000-
PICADILLO DE PAVO	TURKEY HASH	02072000-02072700
POLLO	CHICKEN	02071000-02071400
PAVO	TURKEY	02072000-02072700
BACON LASQUEADO	FLAKING BACON	02032900
CARNE DE RES	BEEF	02102000-02060000
QUESOS EDAM, MOZZARELLA, PARMESANO, FETA, CHEDDAR, ENMENTAL, PROVOLONE	EDAM CHEESE, MOZZARELLA, PARMESAN, FETA, CHEDDAR, ENMENTAL, PROVOLONE	04060000-0406900
QUESO GOUDA	GOUDA CHEESE	04060000-0406900
MANTEQUILLA MINIDOSIS	BUTTER MINIDOSE	04050000-04059000
MANTEQUILLA EN BLOQUE	BLOCK BUTTER	04050000-04059000
MANTEQUILLA PASTILLAS 250 GR.	250G BUTTER PILLS	04050000-04059000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LECHE CONDENSADA	CONDENSED MILK	04000000- 04049000
PASTAS	PASTA	19020000- 19049000
FRUTAS FRESCAS	FRESH FRUITS	08000000- 08140000
CONSERVAS DE FRUTAS, VEGETALES, ENCURTIDOS, ACEITE DE OLIVA, KETCHUP, MOSTAZA Y OTRAS SALSAS	CANNED FRUITS, VEGETABLES, PICKLES, OLIVE OIL, KETCHUP, MUSTARD AND OTHER SAUCES	21030000- 21069000
VEGETALES Y FRUTAS FRESCAS	FRESH FRUITS AND VEGETABLES	08000000- 08140000
CIGARROS	CIGARS	24020000- 24039900
VINOS ECONÓMICOS	ECONOMIC WINES	22040000- 22070000
CONFITURAS	JAMS	20079110
BEBIDAS INSTANTÁNEAS (NESCAFE, COFFE MATE)	SNAPSHOTS DRINKS (NESCAFE, COFFEE MATE))	21069010- 29120000- 09010000
ALIMENTOS INFANTILES (CEREALES ,PURÉ DE FRUTAS)	CHILDREN FOODS (CEREALS, FRUIT PUREE)	1007000- 1008000- 1101000- 1102000
JUGOS Y NÉCTARES (KERMATO)	JUICES AND NECTARS (KERMATO)	20080000- 21010000
REFRESCOS	SODA	22021000
CONSERVAS DE FRUTAS, VEGETALES, SALSAS, ENCURTIDOS, ACEITE DE OLIVA, ADEREZOS Y ENSALADAS TERMINADAS	CANNED FRUITS, VEGETABLES, SAUCES, PICKLES, OLIVE OIL, DRESSINGS AND SALADS FINISHED	20059900
CERVEZAS	BEERS	22030000
VINOS VARIOS	VARIOUS WINES	22040000- 22070000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BEBIDAS ALCOHÓLICAS FUERTES	<i>STRONG ALCOHOLIC BEVERAGES</i>	21069010- 22084010- 22090000
INSUMOS Y FERRETERÍA	<i>INPUTS AND HARDWARE</i>	
TUBERÍA HIDRÁULICA, SANITARÍA, GRIFERÍA Y MUEBLES SANITARIOS.	<i>HYDRAULIC PIPING, SANITARY, FAUCETS AND BATHROOM FIXTURES.</i>	73040000- 73070000- 73240000
AISLAMIENTO TÉRMICO Y CONDUCTOS	<i>THERMAL INSULATION AND DUCTS</i>	40060000
MATERIAL ELÉCTRICOS	<i>ELECTRICAL MATERIAL</i>	85360000
BASES DE PINTURAS, IMPERMEABILIZANTES, TRATAMIENTOS DE FACHADA, PINTURAS EPÓXICAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS.	<i>PAINTINGS BASES, WATERPROOFING, FACADE TREATMENTS, EPOXY PAINTS AND CHEMICALS.</i>	32080000- 32140000- 32120000.
MUEBLES DE OFICINA	<i>OFFICE FURNITURE</i>	94030000
MUEBLES INTERIORES	<i>HOME FURNITURE</i>	94030000
PAVIMENTOS, REVESTIMIENTOS Y CEMENTO COLA.	<i>FLOORING, COATINGS AND CEMENT GLUE.</i>	68080000
VAJILLA, CRISTALERÍA Y CUBERTERÍA.	<i>CROCKERY, GLASSWARE AND CUTLERY.</i>	70130000
MUEBLES EXTERIORES	<i>FOREIGN FURNITURE</i>	94030000
INSUMOS COCINA, BAR Y SALÓN.	<i>KITCHEN SUPPLIES, BAR AND LOUNGE.</i>	70130000
MUEBLES SANITARIOS	<i>HEALTHCARE FURNITURE</i>	69100000
ILUMINACIÓN	<i>LIGHTING</i>	94050000
SISTEMA DE CUBIERTA METÁLICA	<i>PLATING SYSTEM</i>	73080000
PERFILES Y PELDAÑOS	<i>PROFILES AND STEPS</i>	73080000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LENCERÍA, ALMOHADAS	LINGERIE PILLOWS	94040000
SILICONAS Y ADHESIVOS.	SILICONES AND ADHESIVES.	39100000
GASES REFRIGERANTES.	REFRIGERANT GASES.	27110000
AISLAMIENTO TÉRMICO Y CONDUCTOS	THERMAL INSULATION AND DUCTS	40060000
SOLAPINES, PINES Y OTROS DE CARÁCTER IDENTIFICATIVO Y/O CORPORATIVO.	SPECIAL PIN, PINS AND OTHER IDENTIFICATION PURPOSES AND / OR CORPORATE.	39260000
TARJETAS MAGNÉTICAS PARA HABITACIONES.	MAGNETIC CARDS FOR ROOMS.	85230000
MENSAJERÍA (SOBRES, GUÍAS DE CARRETERA, CARTAS MENÚ, OTROS).	MESSAGING (ENVELOPES, ROAD GUIDE, MENU CARDS, ETC.).	48170000
PVC Y ACRÍLICOS PARA EL TALLER DE MEDIOS.	PVC AND ACRYLICS MEDIA WORKSHOP.	39250000
MEDIOS DE PROTECCIÓN.	PROTECTION MEANS.	62170000
ALCOHOL SÓLIDO.	SOLID ALCOHOL.	36060000
ARTÍCULOS DE LIMPIEZA.	CLEANING ARTICLES.	96030000
INSUMOS PARA HELADOS.	SUPPLIES FOR ICE CREAM.	39230000
PAPEL FILM Y ALUMINIO.	FILM PAPER AND ALUMINUM.	39210000- 76160000
ARTÍCULOS DE ANIMACIÓN Y RECREACIÓN.	ENTERTAINMENT AND RECREATION ITEMS.	95060000
BOLSAS DESECHABLES.	DISPOSABLE BAGS.	39230000
DESECHABLES (PLATOS, CUBIERTOS, CHAROLAS Y OTROS).	DISPOSABLE (PLATES, CUTLERY, PANS, ETC.).	39240000
ORNAMENTOS DE NAVIDAD.	CHRISTMAS ORNAMENTS.	95050000
UNIFORMES Y CALZADOS	UNIFORMS AND FOOTWEAR	64020000- 61040000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MATERIAL DE OFICINA.	OFFICE SUPPLIES.	96080000
INSECTICIDAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS	INSECTICIDES AND CHEMICALS	38080000
PRODUCTOS PARA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LAS PISCINAS	PRODUCTS FOR CLEANING AND MAINTENANCE OF POOLS	28080000
CONTENEDORES DE BASURA	DUMPSTERS	39240000
BALANZAS DIGITALES	DIGITAL SCALES	84230000
ARTÍCULOS DE MAQUILLAJE, PELUQUERÍA Y PARA ESPECTÁCULOS	PRODUCTS OF MAKEUP, HAIR AND SPECTACLES	33040000
VELAS DECORATIVAS	DECORATIVE CANDLES	34060000
SUMINISTROS PARA INVERSIONES	SUPPLIES FOR INVESTMENT	
PINTURAS, BASES, TINTES Y BARNICES	PAINTS, BASES, STAINS AND VARNISHES	32080000
PANELERÍA LIGERA Y ACCESORIOS	LIGHTWEIGHT PANELING AND ACCESSORIES	68090000
FREGADEROS, BAÑERAS Y TINAS.	SINKS, TUBS AND TUBS.	73240000- 69100000- 39220000
ARTÍCULOS DE GRIFERÍA Y SIMILARES	SIMILAR APPLIANCES	84810000
LÁMPARAS Y LUMINARIAS.	LAMPS AND LIGHTING.	85390000
EQUIPOS GASTRONÓMICOS Y PIEZAS DE REPUESTO GASTRONÓMICOS.	GASTRONOMIC EQUIPMENT GASTRONOMIC & PARTS.	73210000- 85160000
EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN Y ACCESORIOS	REFRIGERATION EQUIPMENT AND ACCESSORIES	84180000
EQUIPOS DE CLIMA	WEATHER EQUIPMENT	84150000
EQUIPOS DE BOMBEO Y ACCESORIOS	PUMPING EQUIPMENT AND ACCESSORIES	84130000
EQUIPOS DE CARGA Y ACCESORIOS	LOADING AND ACCESSORIES	84280000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MATERIAL ELÉCTRICO Y CABLES	ELECTRICAL AND CABLES	85440000
EQUIPOS DE VENTILACIÓN, EXTRACTORES	VENTILATION EQUIPMENT, EXTRACTORS	84140000
HERRAMIENTAS	TOOLS	85060000
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	CONSTRUCTION MATERIALS	38240000
TEJIDO Y LENCERÍA	TISSUE AND LINGERIE	52080000
MUEBLES Y SUS PARTES	FURNITURE AND PARTS	94030000
TV	TV	85280000
MAT. REPARACIÓN EMBARCACIONES.	SHIPS MATERIALS	
EMBARCACIONES NAÚTICAS.	NAUTICAL VESSELS.	89030000
PARTES Y ACC. DE VEHÍCULOS (MOTORES)	PARTS AND ACC. OF VEHICLES (ENGINES)	87080000
EQ. LAVANDERÍA	EQ. LAUNDRY	84510000
EQ. AUDIO Y VIDEO	EQ. AUDIO AND VIDEO	85180000
CRISTALES Y ESPEJOS	CRYSTALS AND MIRRORS.	70090000
HERRAJES Y CERRAJERÍA	HARDWARE AND LOCKSMITH.	83020000
MEDIOS DE RECREACIÓN	RECREATION MEDIA.	95050000- 95060000

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyIMPORTADORA
IMPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***EMPRESA COMERCIAL
CARACOL S.A****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)*

CUBASOL

Organismo *Organism*

MINTUR

Siglas *Acronym*

E.C.CARACOL

Sector *Sector*

Comercio Interior

**Director(a)** *Director*

Roberto Monterrey Guzmán.

Contacto *Contact*

Juan Carlos Iglesias Cabrera

Dirección *Address*Calle 1ra No. 2005 entre 20 y 22. Re-
parto Miramar.**Municipio** *Municipality*

Playa

Ciudad *City*

La Habana. Cuba

Teléfono *Phone*(+53) 7 204 1610; 7 204 1691
Ext.200**Correo** *E-mail*

jcarlos@caracol.cu



EMPRESA COMERCIAL S.A

La Empresa Comercial Caracol S.A. se especializa en la comercialización de productos en una red de tiendas posicionada en los principales polos y zonas de interés turísticos. Incluye además la venta minorista de mercancías a través del comercio electrónico, servicios de gastronomía ligera y bar, impresión de souvenir y otros complementarios a la actividad de tiendas especializadas para el turismo. *The Trading Company Caracol S.A. specializes in the marketing of products in a network of shops positioned in the main centers and areas of tourist interest. It also includes the retail sale of goods through the e-commerce, gastronomic services and light bar, souvenir print and other ancillary to the activity of specialized shops for tourism.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACCESORIOS DEL VESTIR (MONEDEROS, CARTERAS, CINTOS, BILLETERAS, BOLSOS, ETC)	<i>CLOTHING ACCESSORIES (PURSES, WALLETS, BELTS, HANDBAGS, ETC.)</i>	4202 61 62
ADORNOS, MUEBLES DEL HOGAR Y COLCHONES (NAVIDAD, MUEBLES DE CANASTILLA FIGURAS DECORATIVAS, CUADROS, ESPEJOS, VELAS, BUCAROS, ARTICULOS DE REGALERIA ETC)	<i>DECORATIONS, HOME FURNITURE AND MATTRESSES (CHRISTMAS, LAYETTE, FURNITURE, DECORATIVE FIGURES, PICTURES, MIRRORS, CANDLES, VASES, ARTICLES OF GIFTH, ETC)</i>	95 67 39 74 73 70 94
AJUARES DE CASA Y SEDERIA (SABANAS, CORTINAS, TOALLAS, MANTELES, ETC)	<i>HOUSEHOLD GOODS AND SCREEN PRINTING (SHEETS, CURTAINS TOWELS, TABLECLOTHS, ETC.)</i>	63
ARTICULOS DEPORTIVOS Y DE RECREACION (CALZADO Y CONFECCIONES DEPORTIVAS, PELOTAS, RAQUETAS, BICICLETAS, ETC)	<i>SPORTS SHOES AND CLOTHING, RECREATION ARTICLES (BALLS, RACKETS, BICYCLES, ETC.)</i>	64 61 62 95 96
BISUTERIA, JOYERIA Y RELOJERIA (COLLARES, ANILLOS, PULSOS, GAFAS, RELOJES)	<i>JEWELLERY, IMITATION JEWELLERY, AND WATCHES (NECKLACES, RINGS, BRACELETS, SUN GLASSES, WATCHES)</i>	90 91 39 73 74 70 71
CALZADO (CALZADO,SANDALIAS Y CHANCLETAS PARA DAMAS, CABALLEROS E INFANTIL)	<i>SHOES (SHOES, SANDALS AND SLEEPERS FOR MEN, WOMEN AND CHILDREN)</i>	64
CONFECCIONES (VESTIDOS, SAYAS,BLUSAS, PANTALONES, CAMISAS, PULLOVERS, CHAQUETAS, ETC)	<i>CLOTHING (DRESSES, SKIRTS, BLOUSES, PANTS, SHIRTS, PULLOVERS, JACKETS, ETC.)</i>	61 62
CONFECCIONES Y ACCESORIOS IMAGEN CUBA (PAREOS, CAMISAS PLAYERAS, GUAYABERAS BLASSER, CAMISAS DE LINO, PANTALONETAS, ETC)	<i>APPAREL AND ACCESSORIES IMAGE CUBA (PAREOS, SHIRTS, T-SHIRTS, GUAYABERA BLASSER, LINEN SHIRTS, SHORTS, ETC)</i>	61 62
ELECTRONICA, ELECTRODOMESTICOS Y ACCESORIOS (DVD-R VIRGENES, CABLES, ADAPTADORES, DISCOS DUROS EXTERNOS, LECTORES DE MEMORIAS MULTIPUERTO ETC)	<i>ELECTRONICS, APPLIANCES & ACCESSORIES (DVD-R DISCS, LINES, ADAPTERS, EXTERNAL HARD DRIVES, MULTIPOINT MEMORY READERS, ETC)</i>	84 85



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ESTANCO (TABACO, HUMIDORES; CIGARROS, FOSFORERAS, CORTAPUROS Y PIPAS, ETC)	TOBACCO STUFF (SNUFF, HUMIDORS, CIGARS, LIGHTERS, CIGAR CUTTERS, PIPES ETC.)	85 96
FERRETERIA Y UTILES DEL HOGAR (LAMPARAS, UTILES DEL HOGAR, DE MESA, DE LIMPIEZA, PLASTICOS Y ACCESORIOS DE CANASTILLA)	HOUSEHOLD GOODS, AND HARDWARE (LAMPS, TABLES, CLEANING LIQUIDS, PLASTICS, BUCKETS AND RACK ACCESSORIES)	95 67 39 74 73 70
FOTOGRAFIA, VIDEO Y BATERIAS (BATERIAS, CÁMARAS FOTOGRAFICAS; ALBUMES Y PORTARRETRATOS, INSUMOS PAR FOTO CLUB ETC)	PHOTOGRAPHY, VIDEO AND BATTERIES (BATTERIES, CAMERAS, ALBUMS AND PICTURE FRAMES, SUPPLIES FOR PHOTO CLUB ETC)	85
INFLABLES Y ARTÍCULOS DE SOL Y PLAYA (SALVAVIDAS, PISCINAS, PELOTAS, ETC)	INFLATABLE AND ARTICLES OF SUN AND BEACH (LIFEGUARD, POOLS, BALLS, ETC.)	96
INSUMOS DE FOTOGRAFIA (PAPEL, QUIMICOS REVELADORES, ETC)	PHOTO SUPPLIES (PAPER, CHEMICAL DETECTORS, ETC)	48
BOLSAS PLASTICAS (BOLSAS PLÁSTICAS, BOLSAS DE PAPEL, BOLSAS DE NYLON)	PLASTIC BAGS (PLASTIC BAGS, PAPER BAGS, NYLON BAGS)	39
JUGUETES , ARTICULOS DE FIESTA, PELUCHES Y MATERIAL DE OFICINA	TOYS, PARTY SUPPLIES, STUFFED ANIMALS AND OFFICE SUPPLIES	94 96
LITERATURA, NUMISMÁTICA Y FILATELIA, MUSICA Y FILMOGRAFIA	LITERATURE, NUMISMATICS AND PHILATELY, MUSIC AND FILMOGRAPHY	49
PERFUMERIA, COSMETICOS , ASEO, FARMACIA E HIGIENE HOGAR (PERFUMERIA, ARTICULOS DE HIGIENE Y ASEO, COSMETICA FACIAL Y CORPORAL, ETC)	PERFUMERY, COSMETICS, TOILET, PHARMACY AND HEALTH HOME (PERFUMES, TOILETRIES AND TOILET, FACIAL AND BODY COSMETICS, ETC)	33 34
SOUVENIR. (CENICEROS, LLAVEROS, CLIPS, CON LA PALABRA CUBA O IMÁGENES CUBANAS, DEL CHE O LA BANDERA CUBANA ETC)	SOUVENIR. (ASHTRAYS, KEY CHAINS, CLIPS, WITH THE WORD CUBA OR CUBAN PICTURES OF CHE OR THE CUBAN FLAG ETC.)	70 39 63
T-SHIRT IMAGEN CUBA (PULLOVERS, CAMISAS, POLOS TODOS CON IMAGEN CUBA PARA NIÑOS , DAMA Y CABALLERO)	IMAGE T-SHIRT CUBA (PULLOVERS, SHIRTS, POLO, ALL WITH IMAGE OF CUBA WITH CHILDREN, MEN AND WOMEN)	61 62



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 IMPORTADORA IMPORTER		EMPRESA COMERCIALIZADORA DE ARTÍCULOS EN GENERAL	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GECOMEX	MINCEX	CONSUMIMPORT	Comercio Interior
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Maria del Carmen Corvo Ríos	Tania Rivero Camacho	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 23 No. 55, Esquina P 9no Piso, Vedado		6427	Plaza
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 836 7717; 7 833 3847; 7 838 0559	mcarmen@consumimport.cu; tania@consumimport.cu	

Ejecuta todas las operaciones de comercio exterior relacionadas con la importación y exportación; así como efectuar la comercialización mayorista y distribución de equipos y bienes de consumo general. Comercializa una amplia gama de productos agrupados en 48 familias para clientes como el MINED, MINSAP, MES y la Industria deportiva. Trabaja la modalidad de negocios de concentración de compra de papel para oficina y equipamiento de clima. *Executes all foreign trade operations related to the import and export; as well as carries out the wholesale marketing and distribution of equipment and goods for general consumption. Sells a wide range of products grouped into 48 families for clients such as MINED, MINSAP, MES, and the sports industry. Works the modality of business concentration of purchasing paper for office and climate equipment.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CONCENTRACIÓN DE PAPEL	CONCENTRATION OF PAPER	4802550000 4802560000 4805400000 4811410000 4820200000 4820300000



Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CONCENTRACIÓN DE CLIMA	<i>CONCENTRATION OF CLIMATE</i>	8415100000 8415810000 8415900000

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA COMERCIALIZADORA Y DE SERVICIOS DE PRODUCTOS UNIVERSALES

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
---	-------------------------------------	-----------------------	----------------------

Grupo Empresarial de Comercio

MINCIN

Universal

Comercio Interior

**Director(a)** *Director*

Roberto López García

Contacto *Contact*

Daily Ochoa Rodríguez

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
---------------------------------	--------------------------------------

Carretera de Nuevita Km. 10 1/2

Camagüey

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
---------------------------	------------------------------	-----------------------------

Camagüey

(+53) 032 291052; 032 261767;
032 264475

direccion@unicmg.mincin.cu

Empresa perteneciente al sector terciario de la economía específicamente al Ministerio de Comercio Interior. Comercializa productos de amplia demanda popular. *Company belonging to the tertiary sector of the economy, specifically the Ministry of domestic trade. It markets products of wide popular demand.*

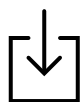
PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI
JABÓN	<i>SOAP</i>	3



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
DETERGENTE	DETERGENT	3
PASTA DENTAL	TOOTHPASTE	3
COLCHONES	MATTRESSES	3
DETERGENTE	DETERGENT	3

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA DE EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN DE LA OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA CIUDAD DE LA HABANA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial Centro Histórico	Consejo de Ministros	EEl-OHC	Comercio Interior



Director(a) Director

Odalys Armesto Casanova

Contacto Contact

Michel Febles González
Layma Balaguer Espinosa

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Amargura No.68 planta baja entre San Ignacio y Mercaderes	10100	Habana Vieja

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 869 7440; 7 866 3740	eei@gei.ohc.cu/comercial@gei.ohc.cu

Dentro del sistema empresarial de la OHC, fue creado en virtud de la Resolución No. 296 de 1995 emitida por el Ministerio de Comercio Exterior, el Grupo de Exportación e Importación de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana (GEI-OHC) constituyendo una organización económica estatal con personalidad jurídica independiente y patrimonio propio, que funciona como empresa en la actividad de comercio exterior, el GEI-OHC se limitaba a prestar sus servicios a las entidades subordinadas a la Oficina del Historiador de la Ciudad de la Ha-



vana, la Oficina del Conservador de la Ciudad de Trinidad y el Valle de los Ingenios, la Oficina del Historiador de Camagüey y la Oficina del Conservador de la Ciudad de Santiago de Cuba. En el año 2012 deja de ser un grupo para convertirse en empresa. A partir de 2014 amplía su objeto social para extenderse a la importación de terceros clientes. *The Export-Import Group of the Office of the Historian of Havana was established by Resolution No. 296 of 1995 issued by the Ministry of Foreign Trade within the business system of the OHC. This group was a state economic organization with independent legal personality and its own assets, operating as a business in the foreign trade activity. The GHG-OHC was limited to providing services to entities subordinate to the Office of the Historian of Havana, the Office of the Curator of the City of Trinidad and the Valley of the Sugar Mills, the Camagüey Historian's Office and the Office of the Curator of the City of Santiago de Cuba. In 2012 the group became a company: the EEI-OHC. From 2014 on the company has expanded its corporate purpose to imports from third customers.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
REEXPORTACIÓN DE ANTIGÜEDADES Y OBRAS DE ARTE (PRODUCTO DE EXPOSICIONES ITINERANTES)	<i>RE-EXPORT OF ANTIQUES AND WORKS OF ART (AS A RESULT OF ITINERANT EXHIBITS)</i>	1

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	<i>CONSTRUCTION MATERIALS</i>	25000000
MADERA Y SUS MANUFACTURAS	<i>WOOD AND ITS MANUFACTURE.</i>	44100000
MUEBLES, CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS	<i>FURNITURE, PREFABRICATED BUILDINGS</i>	94000000
TEJIDOS Y SUS MANUFACTURAS	<i>FABRICS AND MANUFACTURING</i>	50000000
PARTES Y ACCESORIOS DE VEHÍCULOS AUTOMÓVILES	<i>PARTS AND ACCESSORIES FOR MOTOR VEHICLES</i>	87080000
MATERIAL ELÉCTRICO	<i>ELECTRICAL EQUIPMENT</i>	85000000
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	<i>PHARMACEUTICAL PRODUCTS</i>	30000000
COSMÉTICOS	<i>COSMETICS</i>	34000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
HERRAMIENTAS	TOOLS	82000000
PRODUCTOS QUÍMICOS	CHEMICAL PRODUCTS	28000000 29000000
ÚTILES DEL HOGAR	HOUSEHOLD GOODS	39000000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE PRODUCCIONES VARIAS "PROVARI"

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MININT	PROVARI	Comercio Interior

Director(a) Director	Contacto Contact
Juan Luis Baffil Rodríguez	Carlos M. Palacios López

Dirección Address	Municipio Municipality
Calle 47 No. 2824 entre 28 y 34, Reparto Kohly	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 203 0325	palacio@provvari.cu

La Empresa de Producciones Varias PROVARI es una empresa nacional con 17 UEB ubicadas en cada provincia dedicadas en su conjunto a la producción de bienes y servicios con destino fundamentalmente a su comercialización minorista en la red de tiendas del MINCIN, sus principales nomenclatura se concentran en 4 programas productivos: Materiales de la Construcción, Carbón Vegetal con destino a la exportación, Producciones varias(plásticos, colchonería, confecciones textiles , pinturas , productos metálicos y otros) e Insumos agrícolas. *Producciones's Company Several PROVARI he is a national company with 17 UEB located at each province dedicated in aggregate to the production of goods and services with destination fundamentally to your retail commercialization in the net of stores of the MINCIN, his principal they concentrate nomenclature in 4 productive programs: The Construction's materials, Charcoal bound for exportation, Producciones varied (plastics, mattresses store, textile confections, paints, metallic products and other ones) and Insumos agricultural.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN	<i>THE CONSTRUCTION'S MATERIALS</i>	3	EMPRESAS DE COMERCIO MINCIN
PINTURA	<i>PAINTS</i>	3	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN
TANQUES PLÁSTICOS	<i>PLASTIC TANKS</i>	3	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN
COLCHONES DE ESPUMA DE POLIURETANO	<i>FOAM MATTRESSES OF POLYURETHANE</i>	3	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN
CONFECCIONES	<i>CONFECTIONS</i>	2	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN
PRODUCCIONES METÁLICAS	<i>METALLIC PRODUCTIONS</i>	4	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN
CALZADO	<i>FOOTWEAR</i>	2	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN
AEROSOLES	<i>AEROSOLS</i>	3	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN
VELAS	<i>SEE THEM</i>	3	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN
MUEBLES DE MADERA	<i>WOODEN FURNITURE</i>	3	GRUPO INDUSTRIAL MINCIN

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
  EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER	<h1>GRUPO EMPRESARIAL CIMEX</h1>			
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i> Grupo de Administración Empresarial (GAE)	MINFAR	CIMEX	Comercio Interior	



	Director(a) Director Héctor Oroza Busutil	Contacto Contact Héctor Oroza Busutil
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 1ra entre 0 y 2 Edificio Sierra Maestra	11306	Playa
Ciudad City	Teléfono Phone	
La Habana	(+53) 7 203 9845	

Somos una sociedad mercantil económica socialista cubana que importa, exporta, comercializa y produce bienes y servicios que generan divisas frescas para el país, orientada a satisfacer, de manera innovadora, las crecientes necesidades del cliente con soportes tecnológicos de avanzada, alta credibilidad nacional e internacional y una calidad renovada brindada por mujeres y hombres que se distinguen por su disciplina, profesionalidad, honradez y responsabilidad social. Somos CIMEX. *We are a mercantile, economic and socialist Cuban holding that import, export, commercialize and produces goods and services that generate fresh convertible currency for the country, oriented to satisfy, in an innovated way, the growing needs of our clients with advance technological supports, high national and international credibility and a renovated quality given by women and men whom are distinguished by her discipline, professionalism, honesty and social responsibility. We are CIMEX.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
CUBAPACK/SERVICIOS DE ENTREGA DE ENCOMIENDAS A DOMICILIO		6
MELFI MARINE/SERVICIOS DE TRANSPORTE DE MERCANCÍAS VÍA MARÍTIMA		9
RESIDENCIAL TARARA/SERVICIOS DE TURISMO		10
TELECABLE/TRASMISIÓN DE SEÑALES DE TV, VÍA SATELITAL		11
INMOBILIARIA CIMEX/ARRENDAMIENTO DE APARTAMENTOS		12
ZELCOM/ARRENDAMIENTO DE ÁREAS DE ALMACENES EN ZF BERROA		12




Productos	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
FINCIMEX/ B. SERVICIOS BANCARIOS Y OTROS SERVICIOS FINANCIEROS (EXCLUIDOS LOS SEGUROS) /CLASIFICADOR MTN.GNS/W/120 DE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE COMERCIO OMC.		15
RONES VARADERO Y CANEY	28.08.4000	
CARBÓN VEGETAL	44.02.0000	
CAFÉ CUBITA	09.01.2110	
SEMILLAS DE PAPAYA MARADOL	12.09.9900	

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos
ALIMENTOS
ARTÍCULOS DE FERRETERÍA
CONFECCIONES Y CALZADO
ÚTILES DEL HOGAR
ARTÍCULOS DE ELECTRÓNICA Y ELECTRODOMÉSTICOS
CENTRO COMERCIAL DE INFORMÁTICA Y COMUNICACIONES
CENTRO COMERCIAL DE CONTROL ECONÓMICO Y SEGURIDAD MONÉTICA
CENTRO COMERCIAL DE REFRIGERACIÓN, CLIMATIZACIÓN Y ELECTROMECAÁNICA
CENTRO COMERCIAL DE INGENIERÍA Y RECREACIÓN
CENTRO COMERCIAL CANON Y AUDIO VIDEO PROFESIONAL
DIVISIÓN DE TRANSPORTE AUTOMOTOR
DIVISIÓN PUBLICITARIA IMAGENES



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 IMPORTADORA IMPORTER		TRD CARIBE	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GAE	MINFAR	TRD	Comercio Interior
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Ana María Ortega Tamayo	Ana María Ortega Tamayo	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 3ra y Final. Edificio La Puntilla, Miramar.		10400	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana.	(+53) 7 201 2202 -01-03	lorenaferrer@trdcaribe.co.cu	



TRD Caribe, es una empresa dedicada a la comercialización minorista, orientada a la satisfacción del cliente en sus diferentes segmentos de mercado, con profesionalidad, sostenibilidad y efectividad. *TRD Caribe is a company dedicated to the retail marketing aimed at customer satisfaction in different market segments, with professionalism, sustainability and effectiveness.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
ALIMENTOS	<i>FOODS</i>	0204 0206 0207 0208 0209 0210 0302 0303 0304 0305 0306 0307 0401 0402 0403 0404 0405 0406 0408 0409 0410 0705 0708 0709 0710 0711 0712 0713 0714 0802 0804 0806 0809 0810 0811 0812 0813 0814 0901 0902 0903 0904 0905 0906 0907 0908 0909 0910 1002 1003 1004 1006 1008 1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1209 1212 1301 1501 1502 1503 1504 1506 15 08 1509 1510 1516 1517 1518 1601 1602 1603 1604 1605 1702 1703 1704 1801 1802 1803 1804 1805 1806 1901 1902 1903 1904 1905 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2209 2309 2501
FERRETERÍA	<i>HARDWARE</i>	2513 3203 3208 3209 3210 3211 3212 3213 3214 3403 3810 3814 3917 18 19 20 21 22 23 25 26 4009 10 16 4814 15 5604 05 5607 6804 05 07 08 6906 07 08 10 7016 7307 7314 7317 7318 7324 7411 7412 7413 7414 7415 7507 7508 7608 7609 7612 7616 7805 7806 7906 7907 8006 8201 8202 8203 8204 8205 8206 8207 8208 8209 8211 8301 8302 8304 8307 8308 8309 8310 8311 8413 8424 8425 8427 8433 8467 8468 8481 8484 8506 8529 8532 8533 8536 8539 8545 8546 8708 9015 9405 9603
ELECTRÓNICA, ELECTRODOMÉSTICOS Y ACCESORIOS	<i>ELECTRONICS, HOME APPLIANCES AND ACCESSORIES</i>	8414 8415 8416 8418 8419 8421 8422 8450 8452 8501 8509 8510 8513 8516 8517 8518 8519 8520 8523 8524 8525 8527 8528 8531 8532 8533 8536 8540 8542 8544
TODO POR UN PRECIO	<i>ALL PRICED</i>	8506 9603 9608 3303 3304 3305 3405 3406 3506 6702 7323 9502 9503 3924 3926 9505 3307 3401 3402
PRODUCTOS QUÍMICOS DEL HOGAR	<i>PRICED CHEMICALS FROM HOME</i>	3307 3402 3401 3405 3506 3808



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CONFECCIONES	<i>CLOTHING (ARTICLES OF CLOTHING)</i>	4203 4303 6101 6102 6103 6104 6105 6106 6107 6108 6109 6110 6115 6116 6117 6201 6202 6203 6204 6205 6206 6207 6209 6210 6211 6212 6213 6214 6215 6217 6301 6812 8308
BEBIDAS Y LICORES	<i>DRINKS AND SPIRITS</i>	2101 2201 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208
ARTÍCULOS DE HIGIENE PERSONAL Y PERFUMERÍA	<i>TOILETRIES AND PERFUMERY</i>	3303 04 05 06 07 3401 3404 4818 7324 7418 7615 8212 8213 8214 9603 9605 9615 9616 9619
MUEBLES, COLCHONES Y LÁMPARAS DECORATIVAS	<i>FURNITURE, MATTRESSSES AND LAMPS</i>	9401 9403 9404 9405
ÚTILES DEL HOGAR	<i>USEFUL HOME</i>	3406 3605 3924 4414 19 20 21 4601 02 4818 5607 6307 6702 6741 6809 6911 12 13 14 7006 7009 10 12 13 7323 7325 7417 7418 7615 8210 8211 8214 8215 8302 8306 8423 8470 8712 8715 9501 9502 9503 9504 9506 9603 9608 9610 9613 9617
PELETERÍA	<i>FURRIERY SHOES</i>	4202 4303 4304 6401 6402 6403 6404 6405 6404 6405 6406 8308 9618
INSUMOS, ARTÍCULOS DE OFICINA Y DE ESCRITORIO	<i>ARTICLES OF OFFICE AND DESK</i>	4016 4820 8304 8305 9608 9609 9611 9612 3215 3704 3705 4816 4817 8470 8473 9608 9609 9612
TEJIDOS Y MERCERÍA	<i>TISSUES</i>	5004 5006 5007 5109 5111 5112 5203 5204 5207 5208 5209 5210 5211 5212 5309 5310 5401 5503 5508 5512 5513 5514 5515 5516 5601 5602 5801 5803 5804 5805 5806 5807 5808 5809 5810 6001 6002 6003 6006 6304 6307 7319 8213 8308 9606
CANASTILLA Y BEBITOS	<i>BABY CLOTHES</i>	4818 6111 6112 6113 6114 9619
AJUARES DE CASA	<i>OUTFITS</i>	5701 5702 5703 5704 5705 5811 6005 6006 6302 6303 6306 6308 6309 6310
JUGUETES Y ARTÍCULOS PARA FIESTAS	<i>TOYS AND PARTY SUPPLIES</i>	3407 4016 4821 4903 4904 4908 4909 9501 9502 9503 9504 9506



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ARTÍCULOS PARA LLUVIA Y SOL	ITEMS FOR RAIN AND SUN.	6601 6603 9004
CIGARROS Y TABACOS	CIGARETTES AND TOBACCO	2402 2403
PARTES, PIEZAS Y ACCES. PARA AUTOS, MOTOS Y BICICLETAS.	OUTFITS FROM HOME	4010 4011 4013 4014 6813
ARTESANÍA	CRAFTS	6114 7114 7326 7408 7409 7410 7607 9613
ÚTILES DE RECREACIÓN Y DEPORTIVOS	USEFUL RECREATION AND SPORTS	6307 7316 9505 9506 9507
FARMACIA	FARMACY	3005 4811 4818
BISUTERÍA, JOYERÍA Y RELOJERÍA	JEWELLERY AND WATCH SUPPLIES	7018 7113 7116 7117 9102 9103 9113







Sector Construcción
Construction Sector



Tipo de Empresa
Type of Company



PRODUCTORA
PRODUCER



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

Nombre de la Empresa
Company name

CEMENTOS CIENFUEGOS S.A.

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

Grupo Empresarial de la
Construcción Cienfuegos (GECC)

MICONS

CCSA

Construcción



Director(a) Director

Contacto Contact

Ing. Alvaro Uribe Guevara

Ing. Yoel R. Álvarez Carballo

Dirección Address

Cód. postal P.O. Box

Municipio Municipality

Carretera Cumanayagua km. 13 ½ Gua-
bairo

55100

Cienfuegos

Ciudad City

Teléfono Phone

Cienfuegos

(+53) 043 511610 Ext. 221 móvil (+53) 5 285 2522

Correo E-mail

Sitio Web Web site

yalvarez@cementoscfg.cu

www.cementoscfg.cu

Centramos nuestra actividad en la producción y comercialización de Clinker y Cemento, productos con los que nos consolidamos como empresa de referencia en Cuba. Contamos con puerto marítimo en la misma ciudad, siendo este el principal punto de venta para la exportación, estamos cerca de nuestros clientes para brindarles cemento de alta calidad en todo lugar y en cualquier momento que los necesiten. *Cementos Cienfuegos S.A focus on the production and sale of Clinker and Cement, products with which was consolidated as a reference company in Cuba. We have a berth in the same city, which is the main point of exports. We are also close to our customers to provide high quality cement everywhere at any time they need it.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CLINKER PARA CEMENTO PORTLAND	CLINKER FOR CEMENT PORTLAND	37430.0100



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CEMENTO PORTLAND TIPO 1	CEMENT PORTLAND TYPE 1	37440.0100
CEMENTO P-35	CEMENT PORTLAND P-35	37440.0100
CEMENTO PP-25	CEMENT PORTLAND PP-25	37440.0100

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
COKE RETARDADO DE PETRÓLEO (PETCOKE)	GREEN DELAYED PETROLEUMCOKE	27131.10000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
CLINKER PARA CEMENTO	PORTLAND CLINKER FOR CEMENT PORTLAND	3	EMPRESA COMERCIALIZADORA DEL CEMENTO (ECOCEM).
CEMENTO PORTLAND TIPO	CEMENT PORTLAND TYPE 1	3	EMPRESA COMERCIALIZADORA DEL CEMENTO (ECOCEM).
CEMENTO P-35	CEMENT PORTLAND P-35	3	EMPRESA COMERCIALIZADORA DEL CEMENTO (ECOCEM).
CEMENTO PP-25	CEMENT PORTLAND PP-25	3	EMPRESA COMERCIALIZADORA DEL CEMENTO (ECOCEM).

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



EXPORTADORA
EXPORTER

**COMPAÑÍA CONTRATISTA DE
OBRAS PARA LA AVIACIÓN S.A**



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CACSA	MITRANS	CCOA SA	Transporte, Construcción
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Roberto Peña Samper	Daylin Rodríguez Figueredo	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave Van Troi y Final		10 800	Boyeros
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 649 5835; 7 642 6016	negocio@ccoa.avianet.cu	



La Compañía Contratista de Obras para la Aviación S.A, CCOA S.A. cuenta con más de 18 años de experiencia en el sector inversionista para la aviación civil en Cuba, con una respuesta eficaz a las principales estrategias de desarrollo, así como en varios países como Granada, San Vicente y las Granadinas, Venezuela, Angola y Haití. Brinda servicios profesionales desde la concepción inicial de la inversión hasta su puesta en explotación, mediante la elaboración de proyectos en todas sus etapas, prestación de asistencia técnica, el control y supervisión de su ejecución para las inversiones de la Aviación Civil, avalados por la normas ISO 9001 y normativas de la Organización de la Aviación Civil Internacional, OACI. *The Contractor Company of Works for the Aviation SA, CCOA S.A) with over 18 years' experience in the investment community for civil aviation in Cuba, has an effective response to the main strategic development of Cuba, as well as demand from several countries like Grenada, St. Vincent and the Grenadines, Venezuela, Angola, Nicaragua and Haiti. It provides professional services in Cuba or abroad, from the initial conception of the investment to their operations through the development of projects in all stages, technical assistance, monitoring and overseeing their implementation, as well as hiring materials and equipment required for the investments of the Civil Aviation Authority, backed by ISO 9001 standards and regulations of the International Civil Aviation Organization, ICAO.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS INTEGRALES DE INGENIERÍA PARA OBRAS DE LA AVIACIÓN CIVIL	INTEGRALS SERVICES OF ENGINEERING FOR CIVIL AVIATION WORKS	3
PROYECTOS.	PROJECTS.	3
ASESORÍAS.	CONSULTANTS.	3
ASISTENCIA TÉCNICA.	TECHNICAL ASSISTANCE.	3
EVALUACIÓN Y CONTROL DE PRESUPUESTOS.	BUDGET AND CONTROL EVALUATION.	3
ADMINISTRACIÓN.	MANAGEMENT.	3
SUPERVISIÓN Y CONTROLES TÉCNICOS.	SUPERVISION AND TECHNICAL CONTROLS.	3
OTROS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA INGENIERÍA.	ENGINEERING RELATED OTHER SERVICES.	3

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---

EXPORTADORA
EXPORTER**DINVAI CONSTRUCCIONES S.A.**

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
--	------------------------------	--------------------------	-------------------------

Grupo Empresarial de Diseño e Ingeniería de la Construcción, GEDIC

MICONS

DINVAI

Construcción

Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
--------------------------------	----------------------------

Arq. Ariel Rueda Ortiz

Lic. Adalberto Ceballos Acosta

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
-----------------------------	--------------------------------	----------------------------------

18 Nro.3105 entre 31 y 33

10600

Playa



Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 204 1723; (+53) 7 204 1747

Correo E-mail	Sitio Web Web site
dinvai@dinvai.cu / yalile@dinvai.cu; adalberto@dinvai.cu / ariel@dinvai.cu	www.dinvai.cu

DINVAI Construcciones S.A. (DC S.A.), se constituye como sociedad anónima 100% cubana por acciones nominativas a los efectos de dar cumplimiento a su objeto social.

La empresa brinda servicios de construcción en general dentro y fuera de Cuba. Participa en importantes proyectos constructivos de interés económico en el territorio nacional como han sido el proyecto Mariel, nueva planta de ácido en Moa, movimiento de tierra proyecto Ferrominera S.A. y en el exterior con representaciones en países como Vietnam, Haití, Venezuela y otros. *Dinvai constructions S. A, (DC S.A.), is a 100% Cuban corporation by registered shares with the objective of fulfilling its corporate purpose. It provides construction services in general, inside and outside of Cuba. The company also takes part in major construction projects of economic interest in the national territory as have been: Mariel project, new acid plant at moa, land-moving project Ferroniquel Minera S. A., and abroad with representations in countries such as Vietnam, Haiti, Venezuela and others.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN EN GENERAL DENTRO Y FUERA DE CUBA Y DE EXPORTACIÓN DE SERVICIOS	CONSTRUCTION SERVICES IN GENERAL, INSIDE AND OUTSIDE OF CUBA AND OF EXPORT OF SERVICES	3

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
--	--



PRODUCTORA
PRODUCER

EES EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES. IMPERASFAL

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Materiales de la Construcción	MICONS	IMPERASFAL	Construcción

**Director(a) Director**

Fernando Sánchez Elías

Contacto ContactCossette Noa Mirabal
Marelys Peláes Cervantes**Dirección Address**

Calle 288 s/n entre 51 y 61 El Cano

Cód. postal P.O. Box

17100

Municipio Municipality

La Lisa

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 202 0140; 7 205 0986 Ext 112; 7 202 0033

Correo E-mail

fernando@imp.perdurit.com.cu; cossette@imp.perdurit.com.cu; marelys@imp.perdurit.com.cu

La Empresa de Impermeabilizantes se dedica a la producción y comercialización de Láminas Asfálticas y Asfaltos Especiales, Impermeabilizantes de base Cementosa D-10, Aditivos Químicos para hormigones y morteros, Tubos y Conexiones de PVC para uso Sanitario y Piezas de Hierro Fundido. La producción y comercialización se realiza a través de sus UEB productivas, las cuales cuentan con laboratorios donde se realiza el análisis de las materias primas del proceso y evaluación de calidad del producto final. *Waterproofing Company is engaged in the production and marketing of Asphalt Blades and Special bitumen, waterproofing of cement base D-10, Chemical additives for concretes and mortars, PVC pipes and connections for domestic use and iron castings. Production and marketing is done through their productive UEB, which have laboratories where raw materials analysis and evaluation of the process quality of the final product is made.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	Comercializadora Trading company
LAMISFAL	LAMISFAL	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
LAMISFAL ALU	LAMISFAL ALU	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
ASFALTILE	ASFALTILE	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
IMPRISOL	IMPRISOL	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
D-10	D-10	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
TUBOS SANITARIOS	SANITARY PIPES	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
CONEXIONES SANITARIAS	HEALTH CONNECTIONS	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES



Productos	Products	Comercializadora Trading company
DYNAMON SRC-20	DYNAMON SRC-20	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
DYNAMON SX-32	DYNAMON SX-32	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPEFLUID N-100RC	N-100RC MAPEFLUID	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPEFLUID N-200	MAPEFLUID N-200	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPEPLAST N-10	MAPEPLAST N-10	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPEFLUID N-100RC	N-100RC MAPEFLUID	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPEFLUID N-200	MAPEFLUID N-200	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPELAST LSP	MAPELAST LSP	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPELAST RF	RF MAPELAST	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPETARD LVD	LVD MAPETARD	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
DESMOLDANTE DMA C	MOLD RELEASE DMA C	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAGA C 150	MAGA C 150	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MAPECURE C	MAPECURE C	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
REJILLAS PARA DRENAJES	GRILLES FOR DRAINAGE	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
MARCOS PARA DRENAJE	MARK FOR DRAINAGE	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
TAPAS MANHOLE	MANHOLE COVERS	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES
ARO MANHOLE	MANHOLE RING	EMPRESA DE IMPERMEABILIZANTES

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 EXPORTADORA EXPORTER	<h1>EMPRESA CONSTRUCTORA INVERCO-PALCO</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresa- rial PALCO	Consejo de Ministros	INVERCO-PALCO	Construcción



	Director(a) <i>Director</i> Guido Valiente Silva	Contacto <i>Contact</i> Guido Valiente Silva
Dirección <i>Address</i> Calle 9 A No. 15007 entre 150 y 150 A Rpto. Cubanacán	Municipio <i>Municipality</i> Playa	
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 204 8662; 7 204 8663	Correo <i>E-mail</i> guido@inverco.palco.cu

La Empresa Constructora INVERCO PALCO, integrada a la Organización Superior de Dirección denominada Grupo Empresarial PALCO subordinada al Consejo de Ministros, brinda servicios de construcción civil y montaje de nuevas obras así como de reparación y mantenimiento constructivo. *INVERCO PALCO Construction Company, integrated the Superior Organization Management Business Group called PALCO under the Council of Ministers, provides construction services and layout of new projects as well as repair and construction/building maintenance.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
BRINDAR SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN CIVIL Y MONTAJE DE NUEVAS OBRAS, EDIFICACIONES E INSTALACIONES, DE DEMOLICIÓN, DESMONTAJE, REMODELACIÓN, RESTAURACIÓN, RECONSTRUCCIÓN Y REHABILITACIÓN DE EDIFICACIONES, INSTALACIONES Y OTROS OBJETIVOS EXISTENTES, ASÍ COMO DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO CONSTRUCTIVO.	<i>PROVIDE CONSTRUCTION SERVICES AND LAYOUT OF NEW PROJECTS, BUILDING AND FACILITIES, DEMOLITION, REMODELING, REFURBISHMENT, RESTORATION, RECONSTRUCTION AND REHABILITATION OF BUILDINGS INSTALLATIONS AND OTHER EXISTING TARGETS AS WELL AS REPAIR AND CONSTRUCTION/ BUILDING MAINTENANCE.</i>	3
PRODUCIR Y COMERCIALIZAR CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y MADERA, ELEMENTOS METÁLICOS Y OTROS MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN.	<i>PRODUCE AND COMMERCIALIZE WOOD AND ALUMINUM CARPENTRY AS WELL AS METALLIC ELEMENTS AND OTHER CONSTRUCTION MATERIAL.</i>	3
BRINDAR SERVICIOS DE ABASTECIMIENTO DE AGUA EN PIPA Y LIMPIEZA DE FOSAS.	<i>PROVIDE SUPPLEMENTAL WÁTER PIPE SERVICE AND SEPTIC TANK CLEANING.</i>	12



Productos	Products	Clasificación Classification
BRINDAR SERVICIOS DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PISCINAS.	PROVIDE POOL REPAIR AND MAINTENANCE SERVICE.	3
BRINDAR SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN A LOS GRUPOS ELECTRÓGENOS.	PROVIDE GENERATOR MAINTENANCE AND REPAIR SERVICE.	7
COMERCIALIZAR Y DISTRIBUIR DE FORMA MAYORISTA PRODUCTOS NACIONALES E IMPORTADOS.	WHOLESALE AND DISTRIBUTION OF DOMESTIC AND IMPORTED PRODUCTS.	3
BRINDAR SERVICIOS DE ALQUILER DE EQUIPOS DE CONSTRUCCIÓN.	PROVIDE CONSTRUCTION EQUIPMENT RENTAL SERVICE.	3
BRINDAR SERVICIOS DE TRANSPORTE DE CARGA E IZAJE.	PROVIDE FREIGHT AND LIFTING SERVICE.	9
BRINDAR SERVICIOS DE ALQUILER DEL BACHINPLANT	PROVIDE BACHINPLANT RENTAL SERVICE.	3

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA CONSTRUCTORA DE OBRAS DE ARQUITECTURA E INDUSTRIALES NO.8 DE CAMAGÜEY

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Construcción de Camagüey	MICONS	ECOAI -8	Construcción



Director(a) Director

Eduardo Gil Dios

Contacto Contact

Eduardo Gil Dios

Dirección Address	Municipio Municipality
Calle Ignacio Agramonte No.44 entre 2da y Ave. Finlay, Reparto Puerto Príncipe	Camagüey



Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Camagüey	(+53) 032 262323	eduardo.gil@conei.cu

Empresa perteneciente al Grupo Empresarial de la Construcción. Ejecuta obras de arquitecturas, mantenimientos constructivos y el alquiler de equipos de la construcción. *Company belonging to the construction business group. Performs works of architectures, building maintenance and rental of construction equipment.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
EJECUCIÓN DE OBRA DE ARQUITECTURA.	EXECUTION OF WORK OF ARCHITECTURE.	5
MANTENIMIENTOS CONSTRUCTIVOS.	BUILDING MAINTENANCE.	5
IMPERMEABILIZACIONES.	WATERPROOFING.	5
ALQUILER DE EQUIPOS DE CONSTRUCCIÓN.	RENTAL OF CONSTRUCTION EQUIPMENT.	8

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA CONSTRUCTORA DE OBRAS MARÍTIMAS

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GESCONS	MICONS	OM	Construcción

	Director(a) Director	Contacto Contact
	Lic. Alberto Martínez Hernández	Ing. Yoana Laza Hernández

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle Calixto García. Emboque de Regla	11200	Regla

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 794 1780

**Correo E-mail**

empom@eomarit.com.cu

Sitio Web Web site

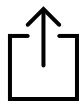
www.eomarit.com.cu

La Empresa Constructora de Obras Marítimas perteneciente al Ministerio de la Construcción creada en el año 1976, está especializada en la actividad de dragado y vertimiento de arena, cimentaciones especiales (hinca de pilotes) y construcciones hidrotécnicas con lo que hemos mantenido el liderazgo dentro del mercado cubano. *The Company Manufacturer of Marine Works belonging to the Ministry of the Construction created in the year 1976, it is specialized in the activity of having dredged and to pour of sand, special (it sinks of piles) foundations and constructions hydrotechniques with what we have maintained the leadership inside the Cuban market.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
BRINDAR SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN, MONTAJE, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO CONSTRUCTIVO DE OBRAS MARÍTIMAS Y COSTERAS.	TO OFFER CONSTRUCTION SERVICES, ASSEMBLY, REPAIR AND CONSTRUCTIVE MAINTENANCE OF MARINE AND COASTAL WORKS.	5
PRESTAR SERVICIOS DE DRAGADOS MARÍTIMOS Y FLUVIALES, ASÍ COMO DE EXTRACCIÓN Y VERTIMIENTO DE ARENA.	TO LEND SERVICES OF HAVING DREDGED MARINE AND FLUVIAL, AS WELL AS OF EXTRACTION AND TO POUR OF SAND.	5

Tipo de Empresa
Type of Company



EXPORTADORA
EXPORTER

Nombre de la Empresa
Company name

**EMPRESA CONTRATISTA
GENERAL DE OBRAS DE VILLA
CLARA**

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Siglas *Acronym*

Sector *Sector*

GEDIC

MICONs

ECGOVC

Construcción



	Director(a) Director MSc. Arq. Belkis María López Vázquez	Contacto Contact Lic. Martha Veitía Pérez
Dirección Address Carretera a Planta Mecánica (Subplanta y Circunvalación)	Cód. postal P.O. Box 50400	Municipio Municipality Santa Clara
Ciudad City Santa Clara	Teléfono Phone (+53) 042 227640	Correo E-mail martica@esi.geconsvc.cu

La Empresa Contratista General de Obras de Villa Clara, ECGO VC, ubicada en la ciudad de Santa Clara, Villa Clara, centro de Cuba, presta servicios de ingeniería de la construcción con alta eficiencia y profesionalidad en obras industriales, obras sociales, obras de arquitectura, obras de ingeniería, obras hidráulicas y viales, en las especialidades de administración de obras e ingeniería en construcción y montaje, reparación, restauraciones, ampliaciones, reconstrucciones, conservaciones, mantenimientos, demoliciones, desmontajes, urbanizaciones, áreas verdes y paisajismo. Certificado por la norma NC ISO 9001: 2008, se brinda servicio de preparación técnica de oferta, además realizamos dictámenes técnicos, estudios de factibilidad, evaluaciones de riesgos, auditorías técnicas, servicios de diseños, estudios de impacto ambiental, investigaciones y desarrollo en temáticas constructivas, servicios informáticos y actividades de capacitación, siempre con enfoque integral, con el objetivo de alcanzar la plena satisfacción de los clientes. *The General Contractor of Works of Villa Clara, ECGO VC company, located in the city of Santa Clara, Villa Clara, central Cuba, provides engineering construction with high efficiency and professionalism in industrial works, social works, works of architecture, engineering, hydraulic and road works in the fields of construction management and engineering construction and installation, repair, restoration, additions, reconstructions, preservations, maintenance, demolition, dismantling, housing estates, parks and landscaping. Certified by the NC ISO 9001: 2008, Technical preparation of Bid offers, and perform expert advice, feasibility studies, risk assessments, technical audits, design services, environmental impact studies, research and development in constructive topics, computer services and training, always with an integrated approach, with the aim of achieving full customer satisfaction.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
PREPARACIÓN TÉCNICA DE OFERTA PARA CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE	OFFER PREPARATION TECHNICAL CONSTRUCTION AND ASSEMBLY	3
ELABORACIÓN DE TAREA TÉCNICA	PREPARATION OF TECHNICAL TASK	4



Productos	Products	Clasificación Classification
DIRECCIÓN TÉCNICA Y COORDINACIÓN DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE	TECHNIQUE AND COORDINATION DIRECTORATE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY	3
ASESORÍA TÉCNICA EN ORGANIZACIÓN DE INVERSIONES	TECHNICAL ADVISORY INVESTMENT ORGANIZATION	4
INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE TEMÁTICAS CONSTRUCTIVAS	RESEARCH AND DEVELOPMENT OF CONSTRUCTIVE THEMES	13
DICTAMEN TÉCNICO	TECHNICAL REPORT	4
ESTUDIO DE FACTIBILIDAD	FEASIBILITY STUDY	4
EVALUACIÓN DE RIESGOS	RISK ASSESSMENT	4
AUDITORÍAS TÉCNICAS	TECHNICAL AUDITS	5
SERVICIO DE DISEÑO	DESIGN SERVICE	4
ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL	ENVIRONMENT EFFECT INVESTIGATION	17
PRESTA SERVICIOS INFORMÁTICOS	PROVIDES COMPUTER SERVICES	11
REALIZA ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN	PROVIDES TRAINING	2

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA CONTRATISTA GENERAL DE OBRAS LA HABANA	MICONS	SIMAX	Construcción
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)				
Diseño e Ingeniería (GEDIC)				



	Director(a) Director Nixon Rafael Núñez Barreda	Contacto Contact Mayelín González Guzmán
Dirección Address Calle E. No. 3015 entre 13 y 15, Vedado	Cód. postal P.O. Box 10400	Municipio Municipality Plaza de la Revolución
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 835 2871/75	Correo E-mail mayelin@esi1.cu

SIMAX, brinda servicios de Ingeniería de la Construcción sobre la base de la administración de inversiones. Nos distingue la profesionalidad, calidad, rapidez y garantía de nuestras obras, en función de las expectativas del cliente. Cuenta con 174 trabajadores. La estructura organizativa la componen: Dirección General, Dirección de Ingeniería, Dirección Técnica, Dirección de Contabilidad y Finanzas, Dirección de Capital Humano, 6 Unidades de Gestión y Dirección de la Construcción y 1 Unidad Empresarial de Base de Logística. Tiene certificado por la NC ISO 9001:2008 el Sistema de Gestión de la Calidad e implementado el Perfeccionamiento Empresarial. *SIMAX offers engineering services for construction by mean of Project management. We characterized by professionalism, high quality in performance, fast and well done building work taking into account the client expectancy. We are capable to provide General, Engineering, Technical, Finance and Human resource managements in construction work process. In our construction organization we have 6 units of Construction management and 1 logistical unit. We have NC ISO 9001:2008 certification and our Quality insurance System is certificated.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ADMINISTRACIÓN DE PROYECTOS E INVERSIONES CONSTRUCTIVAS	PROJECT MANAGEMENT	8

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE DE CIEGO DE ÁVILA



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>		Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de Construcción y Montaje		MICONS	CONAVIL	Construcción
	Director(a) <i>Director</i> Raúl Pérez Gutiérrez	Contacto <i>Contact</i> Raúl Pérez Gutiérrez		
Dirección <i>Address</i> Carretera Central y Circunvalación Extremo Oeste			Municipio <i>Municipality</i> Ciego de Ávila	
Ciudad <i>City</i> Ciego de Ávila	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 033 228016; 033 228006; 033 228046		Correo <i>E-mail</i> delegado@miconsca.co.cu	

Empresa constructora situada en Ciego de Ávila, perteneciente al OSDE de Construcción del Ministerio de la Construcción, que brinda servicios de construcción civil y montaje de nuevas obras, edificaciones e instalaciones; de demolición, desmontaje, remodelación, restauración, reconstrucción y rehabilitación de edificaciones, instalaciones y otros objetivos existentes, y de reparación y mantenimiento constructivo y produce y comercializa elementos prefabricados de hormigón, hormigones asfálticos e hidráulicos, morteros y otros materiales y productos para la construcción. *Construction company located in Ciego de Ávila, belonging to OSDE Construction of the Ministry of Construction, which provides construction services and installation of new works, buildings and facilities; demolition, removal, renovation, restoration, reconstruction and rehabilitation of buildings, installations and other existing objectives, and repair and building maintenance and produces and sells precast concrete, asphalt and hydraulic concrete, mortar and other materials and building products.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN.	5
SERVICIOS DE MONTAJE.	5



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE DISEÑO E INGENIERÍA DE CIENFUEGOS		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
OSDE de Proyecto	MICONS	IDEAR	Construcción
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Ing. Rolando Juan García Muñoz.	Arq. Xiomara Sosa Pérez.	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave. 60 entre 43 y 45		55100	Cienfuegos
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
Cienfuegos	(+53) 043 513081 Ext.104; 043 519730	mercadotecnia@idear.aconci.cu	

Nuestra Entidad brinda servicios de topografía, diseño, consultoría y otros trabajos afines para obras de construcción y montaje. Contamos con personal competente y tecnología, que soportados sobre un Sistema de Gestión de la Calidad, basado en las NC-ISO-9001/2008, se mejora continuamente, para cumplir los requisitos y las expectativas de nuestros Clientes y partes interesadas. *Our organization provides services for surveying, design, consulting and other work for construction purposes and assembly. We have competent staff a technology supported on a system of quality management based on ISO 9001/2008 NC- is continuous improvement to meet the requirements and expectations of our customers and stakeholders.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIO DE PROYECCIÓN Y DISEÑO DE ARQUITECTURA E INGENIERÍAS, QUE INCLUYE LOS DE TECNOLOGÍAS Y SUS PROCESOS.	<i>SERVICE DESIGN AND ARCHITECTURE DESIGN AND ENGINEERING, INCLUDING THE TECHNOLOGIES AND PROCESSES.</i>	8
SERVICIO DE PROYECCIÓN Y DISEÑO DE INTERIORES Y DECORACIÓN.	<i>SERVICE DESIGN AND INTERIOR DESIGN AND DECORATION</i>	8



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIO DE PROYECCIÓN Y DISEÑO DE PAISAJISMO Y ÁREAS VERDES.	SERVICE DESIGN AND LANDSCAPING DESIGN AND LANDSCAPING	8
SERVICIO DE PROYECCIÓN Y DISEÑO DE DEMOLICIÓN, DESMONTAJE Y VOLADURA, INCLUYE SU APUNTALAMIENTO Y REFORZAMIENTOS.	PROJECTION AND DESIGN SERVICE DEMOLITION, DISMANTLING AND BLASTING INCLUDES ITS SHORING AND REINFORCEMENT.	8
SERVICIO DE COMUNICACIÓN VISUAL DE SEÑALÉTICA; DE IMPRESIONES GRÁFICAS.	SERVICE OF ECONOMIC, FINANCIAL ENGINEERING, RISK AND COST IN THE DIFFERENT ACTIVITIES INVESTMENTS AND WORKS.	8
SERVICIO DE DEFECTACIÓN, INVESTIGACIÓN Y PERITAJE DE FALLOS Y AVERÍAS DE OBJETIVOS EXISTENTES.	DEFECTACION SERVICE, RESEARCH AND SURVEY FAILURES AND BREAKDOWNS OF EXISTING TARGETS.	8
SERVICIO DE ESTUDIOS TÉCNICO – ECONÓMICOS - TECNOLÓGICOS, FACTIBILIDAD, DE IMPACTO Y CONDICIONES AMBIENTALES Y OTROS SIMILARES.	SERVICE TECHNICIAN - ECONOMIC STUDIES - TECHNOLOGY, FEASIBILITY, IMPACT AND CONDITIONS ENVIRONMENTAL AND THE LIKE.	8
SERVICIO DE INGENIERÍA ECONÓMICA, FINANCIERA, DE RIESGOS Y DE COSTOS EN LAS DISTINTAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / OBRA.	SERVICE OF ECONOMIC, FINANCIAL ENGINEERING, RISK AND COST IN THE DIFFERENT ACTIVITIES INVESTMENTS AND WORKS.	8

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	Sector <i>Sector</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE INFORMÁTICA Y AUTOMATIZACIÓN PARA LA CONSTRUCCIÓN	Construcción
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i> MICONS	
GEDIC		



	Director(a) Director Larisa Barcas Soriano	Contacto Contact Larisa Barcas Soriano
Dirección Address Calle 45 No. 1107 entre 26 y Ulloa, Nuevo Vedado.	Cód. postal P.O. Box 10400	Municipio Municipality Plaza de la Revolución
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 881 1845	
Correo E-mail larisa@netcons.com.cu	Sitio Web Web site www.netcons.com.cu	

Suministro de servicios de diseño, instalación, mantenimiento y post-venta de software de aplicación, diseño e instalación de redes para computadoras, instalación de sistemas de control electrónico para plantas de hormigón y asfalto, incluyendo adiestramiento y suministro de hardware, comercialización, mantenimiento y reparación de equipos informáticos, servicios de correo electrónico e internet y servicios de formación de usuarios en el uso de software. *Provision of design, installation, maintenance and post-selling services of computer software; design and installation of computer networks; installation of electronic control systems for concrete and asphalt plants including training and hardware supply; commercialization, maintenance and repairing of informatics equipment; email and internet services; and software training services.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PRESWIN 9.0	PRESWIN 9.0	5	AICROS
AIPRES	AIPRES	5	AICROS
AIPLANES	AIPLANES	5	AICROS
AICON	AICON	5	AICROS
AIBALAN SISTEMA DE BALANCE CONSTRUCTIVO VERSIÓN ESCRITORIO		5	AICROS
AIBALAN SISTEMA DE BALANCE CONSTRUCTIVO VERSIÓN PARA LA WEB		5	AICROS
AIQUIP	AIQUIP	5	AICROS



Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
AIDEM	<i>AIDEM</i>	5	

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE MANTENIMIENTO VIAL Y CONSTRUCCIONES DE CAMAGÜEY

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial Constructor de Transporte	MITRANS	EMAVIC	Construcción

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Juan Eustaquio Marrero Soca	Sergio Antonio Rodríguez Lachicott

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Carretera de Vertientes Km 2 1/2, Nadales	Camagüey

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Camagüey	(+53) 032 295252; 032 296619; 032 292712	diremvcc@cmg.transnet.cu; comemvcc@cmg.transnet.cu

La entidad lleva de fundada más de 30 años ejecutando obras tanto de interés local como nacional, ha construido terminales de ómnibus, de ferrocarriles y portuarias (Nuevitas y Carúpano), además de trabajos en aeropuertos para mantenimiento ligeros. A mediados de los años 90 reordenan su actividad, añadiendo la de conservación vial dado el deterioro de las carreteras por la falta de recursos financieros y aprovechando la capacidad instalada para atender desde la división político administrativa de Ciego de Ávila hasta Las Tunas, y los municipios propios de la provincia Camagüey. Hoy ejecuta valores anuales entre los 14.0 y 15.0 MM/P con un desarrollo en la Construcción Civil de hasta 3.0 MM/P. *The entity has been founded for more than 30 years during which it has run works of both local and national interest, has built bus terminals, railways and ports (Nuevitas and Carupano) in addition to work in airports for light maintenance. In the mid-90s the tasks are reorganized and activity of road conservation*

is added, given the deterioration of the roads by the lack of financial resources and taking advantage of the installed capacity to assist from the political-administrative division of Ciego de Avila until Las Tunas and the townships of Camaguey. Today running annual values between 14.0 and 15.0 MM/P with a development in the Civil Construction of up to 3.0 MM/P.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CONSTRUCCIÓN, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE LA RED VIAL.	CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF THE ROAD NETWORK.	5
CONSTRUCCIÓN, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE OBRAS DE FÁBRICA.	CONSTRUCTION, MAINTENANCE AND CONSERVATION OF WORKS OF FACTORY.	5
MOVIMIENTOS DE TIERRAS	MOVEMENTS OF LAND	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 <small>PRODUCTORA PRODUCER</small>	<h1>EMPRESA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN DE CAMAGÜEY</h1>

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GEICON	MICONS	EXCELMATCO	Construcción

Director(a) Director	Contacto Contact
 Belkis Mendieta Sosa	Roger Flores Carbonell

Dirección Address	Municipio Municipality
General Gómez No.208, entre San Ramón y Císneros	Camagüey

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Camagüey	(+53) 032 294275; 032 292542; 032 293574	ignacio.alonso@cmg.geicon.cu





Empresa productora de materiales para construcción fundamentalmente: polvo de piedra, granito, mosaico y mortero de cola. *Production of construction materials company mainly: stone, granite, mosaic and mortar tail.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
POLVO DE PIEDRA	STONE DUST	8
GRANITO	GRANITE	8
MOSAICO	MOSAIC	8
MORTERO COLA	MORTAR TAIL	8

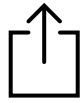
Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	<h2>EMPRESA DE PROYECTOS PARA INDUSTRIAS VARIAS</h2>		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GEDIC de Diseño e Ingeniería	MICONS	EPROYIV	Construcción
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Arquitecta Marta Caridad Acosta Fernández	Ing. Arturo Fernández Estupiñán	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 9na No. 614 entre 41 y 6.		11300	Playa
Ciudad <i>City</i>		Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana		(+53) 7 204 2149; 7 206 2744; 7 209 6996	
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
dg-eproyiv.@eproyiv.cu; negocios@eproyiv.cu; comercial@eproyiv.cu		www.eproyiv.cu	



EPROYIV es una empresa de proyectos arquitectónicos, ingenieros y tecnológicos. Cuenta con una trayectoria destacada, avalada por más de 38 años de experiencia, tanto en los principales programas y planes de desarrollo económico y social acometidos en Cuba, como en una activa participación en proyectos de más de veinte países. Nos distingue como Empresa de Proyectos el poder acometer además, Estudios de Riesgo y Vulnerabilidad, Estudios de Factibilidad Técnico – Económica y Gestión así como la Ejecución llave en mano de Diseño de Interiores. *EPROYIV is an Architectonic, Engineering and Technological Designing Enterprise. Counts with a prominent trajectory, warrant by more than 38 years of experience in the principal programs and plans for the economic and social development overtaken in Cuba, there as an active participation with our designs in more than 20 countries. We distinguish as a Design Enterprise among others, because we can also offer and elaborate Risk and Vulnerability Studies, Technical-Economic Feasibility and Management Studies, there as Turn-Key Interior Designs.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIOS DE PROYECCIÓN / DISEÑO	PROJECT SERVICES / DESIGNS	5	EPROYIV
SERVICIOS DE INGENIERÍA	ENGINEERING SERVICES	5	EPROYIV
SERVICIOS INTEGRADOS DE INGENIERÍA	INTEGRATED ENGINEERING SERVICES	5	EPROYIV
SERVICIOS DE TOPOGRAFÍA O TOPOGEODESIA	TOPOGRAPHY OR LAND SURVEYING SERVICES	5	EPROYIV
SERVICIOS DE CONSULTORÍA APLICADA A INVERSIONES / OBRA	INVESTMENT CONSULTING SERVICES / WORKS	5	EPROYIV
OTROS SERVICIOS APLICADOS A LA CONSTRUCCIÓN, INVERSIONES / OBRAS	OTHER SERVICES APPLIED TO CONSTRUCTION, INVESTMENT / WORKS	5	EPROYIV

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
Company name

EMPRESA DE PROYECTOS DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA DE MATANZAS

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)***Organismo** *Organism***Siglas** *Acronym***Sector** *Sector*

GEDIC

MICONS

EMPAI

Construcción

**Director(a)** *Director*

Jorge Luis Hernández Rodríguez

Contacto *Contact*

Yoany Rodríguez Cruz

Dirección *Address*Calle 183 No. 27206 entre Calle 274 y
276. Pueblo Nuevo**Cód. postal** *P.O. Box*

40200

Municipio *Municipality*

Matanzas

Ciudad *City*

Matanzas

Teléfono *Phone*

(+53) 045 291824; 045 291802

Fax *Fax*

(+53) 045 253117

Correo *E-mail*

negocios@empai.co.cu; cliente@empai.co.cu

Sitio Web *Web site*

www.empai-matanzas.co.cu

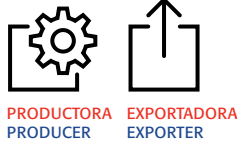
Somos una empresa de proyectos en el sector del diseño del Ministerio de la Construcción, nos avalan más de 35 años de experiencia, teniendo como retos actuales la satisfacción de los clientes que requiera proyectos de arquitectura, ingeniería y servicios ingenieros, basados en la innovación, eficacia y alto valor agregado de nuestro sistema integrado de gestión, distinguiéndonos por la experiencia y profesionalidad de nuestro capital humano. La innovación y creatividad es un elemento que nos caracteriza. *We are a company of projects in the design sector of the Ministry of Construction, we have more than 35 years of experience, with the current challenges the customer satisfaction projects requiring architectural, engineering and engineering services, based on innovation, efficiency and high added value of our integrated management, distinguished by the experience and professionalism of our human resources system. Innovation and creativity is an element that characterizes us.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Clasificación <i>Classification</i>
DISEÑOS DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA A OBRAS E INSTALACIONES DE SERVICIOS. URBANISMOS, PARQUES TEMÁTICOS, CAMPOS DE GOLF, PAISAJISMO, DISEÑO DE INTERIORES Y DECORACIÓN, DISEÑO DE VÍAS FÉRREAS, CARRETERAS Y PUENTES, ENTRE OTROS.	3
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE INVERSIONES QUE INCLUYE GESTIÓN DE LA PERMISOLOGÍA, CONTROL DE CALIDAD Y AVANCE TANTO FÍSICO COMO FINANCIERO DE LAS OBRAS.	5, 15
CONSULTORÍA TÉCNICA Y EMPRESARIAL: ASESORÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA A INVERSIONES U OBRAS, EVALUACIÓN ENERGÉTICA DE EDIFICACIONES, CONSULTORÍAS EN SISTEMAS DE GESTIÓN EMPRESARIAL QUE INCLUYE DIRECCIÓN ESTRATÉGICA Y CUADRO DE MANDO INTEGRAL, SISTEMAS DE GESTIÓN NORMALIZADOS, CONTROL INTERNO ENTRE OTROS TEMAS.	15
TOPOGRAFÍA : LEVANTAMIENTOS TOPOGRÁFICOS A PROYECTOS U OBRAS, REPLANTEO DE OBRAS Y CONTROL TÉCNICO	15
ESTUDIOS, DEFECTACIONES Y PERITAJES TÉCNICOS: LEVANTAMIENTOS TÉCNICOS DE OBJETIVOS Y OBRAS EXISTENTES, INVESTIGACIÓN Y PERITAJE DE FALLOS Y AVERÍAS OFRECIENDO PLANOS PARA RESTAURACIONES, REPARACIONES O AMPLIACIONES DE OBJETIVOS. ESTUDIOS DE RIESGOS DE INSTALACIONES CONTRA EVENTOS NATURALES. ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD TÉCNICO- ECONÓMICO, CONDICIONES AMBIENTALES A INVERSIONES / OBRAS.	13
DISEÑO GRÁFICO: PROYECTOS DE SEÑALÉTICAS, SERVICIOS FOTOGRÁFICOS ESPECIALIZADOS A INVERSIONES EN EJECUCIÓN U OBRAS CONCLUIDAS CON SU ÁLBUM DE IMÁGENES PARA ARCHIVAR, DISEÑO EDITORIAL E IMPRESIONES GRÁFICAS, MANUAL DE IDENTIDAD VISUAL Y MAQUETAS DIGITALES	15
SERVICIOS DE INFORMACIÓN CIENTÍFICO TÉCNICO: DISEÑO DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN, CONSULTA Y ACTUALIZACIÓN DE NORMAS CUBANAS, BÚSQUEDAS BIBLIOGRÁFICAS, COPIA Y REPRODUCCIÓN DE DOCUMENTOS, ASESORÍA PARA LA GESTIÓN DOCUMENTAL DE ARCHIVOS, CONSULTA EN SALA DE DOCUMENTOS TÉCNICOS Y CAPACITACIÓN PROFESIONAL SOBRE EL PROCESO INVERSIONISTA.	11



Tipo de Empresa
Type of Company



Nombre de la Empresa
Company name

EMPRESA DE PROYECTOS DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA DE VILLA CLARA

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Siglas *Acronym*

Sector *Sector*

Diseño e Ingeniería

MICONS

EMPROYVC

Construcción



Director(a) *Director*

René Avello Peña

Contacto *Contact*

René Avello Peña, Tania García Pino

Dirección *Address*

Avenida de La Liberación 169, Reparto
Santa Catalina, Santa Clara Villa Clara.
Cuba

Cód. postal *P.O. Box*

50100

Municipio *Municipality*

Santa Clara

Ciudad *City*

Santa Clara

Teléfono *Phone*

(+53) 042 202075; 042 203114

Correo *E-mail*

emproyvc@emproyvc.co.cu;
avello@emproyvc.co.cu

La Empresa de Proyectos de Arquitectura e Ingeniería de Villa Clara (EMPROY VC) oferta servicios de proyectos arquitectónicos, ingenieros y tecnológicos para los nuevos objetivos inversionistas u obras, así como para ampliación, reconstrucción, conservación, restauración, reparación, mantenimiento, demolición y desmontaje de objetivos existentes; de elaboración de proyectos urbanísticos, de arquitectura de interiores, exteriores, áreas verdes y paisajismo; de proyectos de señalética; realización de estudios de impacto y de condiciones ambientales, servicios de topografía. Cuenta con una fuerza laboral bien capacitada, que le permite asumir disímiles compromisos, tanto en el campo del diseño arquitectónico e ingenieril, como en estudios de factibilidad constructiva, dictámenes, asesoría técnica, etc. *Architecture and Engineering Projects of Villa Clara (EMPROY VC) brings services of architectural design, engineering and technology for new investing objectives and for enlargement, reconstruction, conservation, restoration, repair, maintenance, demolition and dismantling of existing buildings; development of urban projects, interior design, outdoors, landscaping, signaling elements, studies of impact and environmental conditions, topography services. It has a well-trained staff, capable to assume dissimilar commitments, both in the field of architectural and engineering design, or probability of construction studies, diagnosis, technical assistance, etc.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
ASESORÍA TÉCNICA Y CONSULTORÍA DE LA CONSTRUCCIÓN	TECHNICAL ADVISORING AND CONSULTING FOR CONSTRUCTION		15

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIOS DE PROYECTOS Y CONSULTORÍA DE LA CONSTRUCCIÓN	PROJECT AND CONSULTING SERVICES FOR CONSTRUCTION	9	EMPRESA DE PROYECTOS DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA DE VILLA CLARA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER**EMPRESA DE PROYECTOS DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA NO.11 DE CAMAGÜEY**

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de Diseño Industrial	MICONS	EPIA-11	Construcción

Director(a) Director	Contacto Contact
Luis Ariel González de Zayas	Tania Hernández Aguilar

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Ave. Finlay No.374 esquina Ave. Saratoga	70200	Camagüey

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Camagüey	(+53) 032 286325; 032 296926	tania@epiaonce.cu; yanet@epiaonce.cu



Empresa perteneciente al grupo empresarial de diseño industrial. Elabora proyectos de ingeniería y de arquitectura. *Company belonging to the Group of industrial design. It develops projects of engineering and architecture.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ELABORACIÓN DE PROYECTOS DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA	DEVELOPMENT OF ENGINEERING AND ARCHITECTURE PROJECTS.	5

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	<h1>EMPRESA DE PROYECTOS DE OBRAS DE ARQUITECTURA NO. 2</h1>

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
GEDIC	MICONS	EMPROY-2	Construcción

Director(a) <i>Director</i>
 Natasha Rita Rumbaut Castillo

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle N No. 269 entre 23 y 21	10 400	Plaza de la Revolución

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>
Habana	(+53) 7 832 9472

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
dirgeneral@emproy2.co.cu; mesa@emproy2.co.cu	www.emproy2.com.cu

La EMPROY-2, constituida en 1987, es referencia entre las Empresas del Grupo de Empresas de Diseño e Ingeniería de la Construcción de diseño, perteneciente al Ministerio de la Construcción de Cuba (MICONS) y al Frente de Proyectos (FRENPROY). Cuenta con más de 200 trabajadores de alta calificación y experiencia conformándose en Grupos Integrales de Proyectos. *Emproy-2 was born in 1987. It is a reference center between the Enterprises o the*

Design and Engineer of Design's Building's Group of Enterprises. It belongs to Building Minister of Cuba (MICONS) and to Front o Projects (FRENPROY). It amounts more o 200 workers of high calcification and experience in Integrals Groups of Projects.



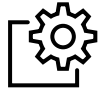
PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
DISEÑO DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA URBANISMO	<i>DESIGN OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING URBANISM</i>	8	DIRECCIONES PROVINCIALES VIVIENDA
DISEÑO DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA REHABILITACIÓN Y REMODELACIÓN	<i>DESIGN OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING REHABILITATION AND REMODELING</i>	8	MINTUR
DISEÑO DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA PAISAJISMO	<i>DESIGN OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING LANDSCAPE</i>	8	MINTUR
DISEÑO DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA INTERIORES	<i>DESIGN OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING INTERIOR</i>	8	MINTUR
DISEÑO DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA ARQUITECTURA	<i>DESIGN OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING ARCHITECTURE</i>	8	SALUD
ADMINISTRACIÓN DE PROYECTOS	<i>PROJECT ADMINISTRATION</i>	8	PLANTA MULTI-COPIA
CONSULTORÍAS TÉCNICAS	<i>TECHNICAL CONSULTANCIES</i>	8	SALUD
LEVANTAMIENTOS TOPOGRÁFICOS	<i>TOPOGRAPHIC RAISINGS</i>	8	MINCULT
CONFECCIÓN DE MAQUETAS	<i>CONFECTION OF MODELS</i>	8	SALUD (HOSP. HERMANOS AMEIJERAS) MINCULT (CENTRO ASTURIANO)



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Sector *Sector*

Oficina del Historiador de la Ciudad de
Camagüey

APPP

Construcción



Director(a) *Director*

Antonio Hernández Roldal

Contacto *Contact*

Dilsia Ubeda Pimentel

Dirección *Address*

Pobre No. 630, entre San Esteban y San Martín

Municipio *Municipality*

Camagüey

Ciudad *City*

Camagüey

Teléfono *Phone*

(+53) 032 254863

Correo *E-mail*

dilsia@eprc.co.cu

Es una entidad perteneciente a la Oficina del Historiador de la Ciudad de Camagüey. Trabaja fundamentalmente en la construcción y restauración en el centro histórico de la ciudad. *It is an entity belonging to the Office of the historian of the city of Camagüey. It works primarily in the construction and restoration of the historic centre of the city.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN	CONSTRUCTION AND REPAIR SERVICES	5

Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE SERVICIOS DE INGENIERÍA Y DISEÑO DE GRANMA



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de Diseño e Ingeniería de la Construcción (GEDIC)	MICONS	CREARQ	Construcción
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Helmer Machado Carmenate	Evelín Ramos Díaz. Directora de Operaciones	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Avenida Frank País No. 46 entre Avenida Felino Figueredo y Amado Estévez. Reparto Jesús Menéndez.		85300	Bayamo
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
Granma	(+53) 023 425395; 023 421441; 023 426445 424136 421374 42 4182 Pizarra		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
helmer@crearq.co.cuevelin@crearq.co.cu		www.crearq.co.cu	

La Empresa de Servicios de Ingeniería y Diseño de Granma basa su fundamento social en brindar servicios de ingeniería en dirección integral de construcción de inversiones y obras y servicios técnico-profesionales de proyección, diseño, ingeniería, consultaría y topografía integrados a la construcción. *Company Engineering and Design Granma bases its social foundation to provide comprehensive engineering services in construction management investment and construction and technical-professional projection, design, engineering, consulting and construction integrated surveying services.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIOS DE INGENIERÍA EN DIRECCIÓN INTEGRAL DE CONSTRUCCIÓN DE INVERSIONES Y OBRAS.	<i>COMPREHENSIVE ENGINEERING SERVICES INCONSTRUCTION MANAGEMENT AND CONSTRUCTION INVESTMENT.</i>	5
SERVICIOS TÉCNICO-PROFESIONALES DE PROYECCIÓN, DISEÑO, INGENIERÍA, CONSULTARÍA Y TOPOGRAFÍA INTEGRADOS A LA CONSTRUCCIÓN.	<i>TECHNICAL PROFESSIONAL PROJECTION, DESIGN, ENGINEERING, CONSULTING AND CONSTRUCTION INTEGRATED INTO THE TOPOGRAPHY.</i>	5

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyPRODUCTORA
PRODUCER**Nombre de la Empresa**
*Company name***EMPRESA DE SERVICIOS DE
INGENIERÍA Y DISEÑO DE
HOLGUÍN, VERTICE****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

Diseño e Ingeniería

MICONS

VERTICE

Construcción

**Director(a) Director**

Jesús López Fernández

Contacto Contact

Nuris Ortiz Garmendía

Dirección Address

Calle Frexes No. 358 esquina Guiteras.

Cód. postal P.O. Box

80100

Municipio Municipality

Holguín

Ciudad City

Holguín

Teléfono Phone

(+53) 52857157

Fax Fax

(+53) 024 462589

Correo E-mail

nortiz@vertice.cu

VERTICE brinda servicios de ingeniería en dirección integral de construcción de inversiones y obras y presta servicios técnico-profesionales de proyección, diseño, ingeniería, consultoría y topografía aplicados a la construcción en los programas del turismo, educación, salud, vialidad, puentes, obras sociales e industriales. Ha brindado sus servicios a través de colaboraciones de sus profesionales en países como Venezuela, Angola, Viet Nam, Sudáfrica, Guinea Ecuatorial, Guinea Conakry, Guinea Bissau, Cabo Verde, Haití, Argelia. *VERTICE provides engineering services in comprehensive management of investment and construction works and provides also technical-professional project, design, engineering, consulting, and construction surveying services applied to construction in the tourism industry, education, health services, roads, bridges, social and industrial programs. It has provided services through professional collaboration in countries such as Venezuela, Angola, Vietnam, South Africa, Equatorial Guinea, Guinea Conakry, Guinea Bissau, Cape Verde, Haiti, and Algeria.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
SERVICIO DE DIRECCIÓN INTEGRAL DE OBRAS	<i>COMPREHENSIVE CONSTRUCTION WORKS MANAGEMENT SERVICE</i>	5	VERTICE
SERVICIO DE DISEÑO	<i>DESIGN SERVICE</i>	5	VERTICE
SERVICIO DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE	<i>CONSTRUCTION AND ASSEMBLY SERVICE</i>	5	VERTICE
SERVICIO DE TOPOGRAFÍA	<i>SURVEYING SERVICE</i>	5	VERTICE
SERVICIO DE CONSULTORÍA	<i>CONSULTING SERVICE</i>	5	VERTICE
SERVICIO DE INVESTIGACIONES APLICADAS A LA INGENIERÍA Y LA ARQUITECTURA	<i>RESEARCH APPLIED TO ENGINEERING AND ARCHITECTURE SERVICE</i>	5	VERTICE
PREPARACIONES TÉCNICAS DE OBRAS	<i>TECHNICAL PREPARATION OF CONSTRUCTION WORKS</i>	5	VERTICE
ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD	<i>FEASIBILITY STUDIES</i>	5	VERTICE
ESTUDIOS DE VULNERABILIDAD Y RIESGOS	<i>VULNERABILITY AND RISKS STUDIES</i>	5	VERTICE

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---

EXPORTADORA
EXPORTER**EMPRESA DE SERVICIOS
TÉCNICOS DEFECTOSCOPIA Y
SOLDADURA, CENEX**

OSDE <i>ASBM</i> <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Diseño e Ingeniería de la Construcción, GEDIC	MICONS	CENEX	Construcción



	Director(a) Director Pablo Font Ariosa	Contacto Contact Pablo Font Ariosa
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Carretera de O'Bourke km. 2 ½, Cienfuegos	1235	Cienfuegos
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
Cienfuegos	(+53) 043 556901; 043 556902	(+53) 043 556903
Correo E-mail font@cenex.aconci.cu		

CENEX® Brinda Servicios Técnicos de Inspección Visual, Ensayos por Radiografía, por Ultrasonido, por Líquidos Penetrantes, Medición de Espesor, Hermeticidad y Análisis de Integridad a componentes estructurales, recipientes, tuberías y uniones soldadas. Presta servicios de entrenamiento y homologación a soldadores. Posee personal técnico nivelado, homologado y calificado por Normas Internacionales: en materia técnica, medio ambiente y en seguridad y salud; con más de 25 años de experiencia en todos sus campos de trabajo, lo cual garantiza la competencia técnica del mismo en todos los servicios que se llevan a cabo.. **CENEX®** *It offers Technical Services of Visual Inspection, Rehearsals for X-ray, by Ultrasound, for Penetrating Liquids, Mensuration of Thickness, Staunchness and Analysis of Integrity to structural components, recipients, pipes and welded unions. Ready services of training and approval to welders. Even, homologated technical personnel possesses and qualified by International Norms:: in technical matter, environment and in security and health; with more than 25 years of experience in all their work fields, that which guarantees the technical competition of the same one in all the services that are carried out.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIO DE CONTROL POR ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS: ESTOS CONTROLES CONSISTEN EN DETECTAR LOS DEFECTOS INTERNOS Y EXTERNOS EN LOS METALES Y UNIONES SOLDADAS EN ESTRUCTURAS, RECIPIENTES Y TUBERÍAS, MEDIANTE: INSPECCIÓN VISUAL, CONTROL RADIOGRÁFICO, CONTROL POR ULTRASONIDO, CONTROL POR LÍQUIDOS PENETRANTES, HERMETICIDAD, MEDICIÓN DE ESPESOR, MACRO Y MICROESTRUCTURA IN SITO Y PRUEBAS DE DUREZA IN SITO.	SERVICE OF CONTROL FOR NON DESTRUCTIVE REHEARSALS: THESE CONTROLS CONSIST ON DETECTING THE INTERNAL AND EXTERNAL DEFECTS IN THE METALS AND UNIONS WELDED IN STRUCTURES, RECIPIENTS AND PIPES, BY MEANS OF: VISUAL INSPECTION, CONTROL RADIOGRAPHIC, CONTROL FOR ULTRASOUND, CONTROL FOR PENETRATING LIQUIDS, STAUNCHNESS, MENSURATION OF THICKNESS, MACRO AND INHERENT MICROESTRUCTURA AND TESTS OF HARDNESS LOCATED ÍN.	5, 13, 15



Productos	Products	Clasificación Classification
ENTRENAMIENTO Y CUALIFICACIÓN A SOLDADORES: 1.- PROCESO QUE SE DEDICA A PREPARAR Y CERTIFICAR LOS SOLDADORES EN UNO O VARIOS PROCESOS DE SOLDADURA. 2.- ELABORACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DE SOLDADURAS POR DIFERENTES MÉTODOS Y SU CORRESPONDIENTE COMPARACIÓN Y SU COMPROBACIÓN.	TRAINING AND QUALIFICATION OF WELDERS: 1. - THIS PROCESS THAT IS DEVOTED TO PREPARE AND TO CERTIFY THE WELDERS IN ONE OR SEVERAL WELDING PROCESSES. 2.- ELABORATION OF PROCEDURES OF WELDINGS FOR DIFFERENT METHODS AND THEIR CORRESPONDING COMPARISON AND THEIR CONFIRMATION.	2, 5, 13, 15
CONTROLES DESTRUCTIVOS: ESTOS CONTROLES SE DENOMINAN ENSAYOS MECÁNICOS, CONSISTEN EN DETECTAR LOS DEFECTOS Y PROPIEDADES MECÁNICAS, MEDIANTE LA DESTRUCCIÓN DE LAS PROBETAS ELABORADAS A PARTIR DE LAS UNIONES SOLDADAS O METALES BASES. NO ESTÁN DISPONIBLES EN SU TOTALIDAD POR FALTA DE EQUIPAMIENTO EXCEPTO LAS PRUEBAS DE DUREZA, Y ELLOS SON: PRUEBAS DE TRACCIÓN: (NO DISPONIBLE), PRUEBAS DE FLEXIÓN O DOBLADO: (NO DISPONIBLE), PRUEBAS DE RESISTENCIA AL IMPACTO: (NO DISPONIBLE), PRUEBAS MACRO Y MICROESTRUCTURA DESTRUCTIVA: . (NO DISPONIBLE) Y PRUEBAS DE DUREZA.	CONTROL DESTRUCTIVE: THESE CONTROLS ARE DENOMINATED MECHANICAL REHEARSALS, THEY CONSIST ON DETECTING THE DEFECTS AND MECHANICAL PROPERTIES, BY MEANS OF THE DESTRUCTION OF THE TEST TUBES ELABORATED STARTING FROM THE WELDED UNIONS OR METALS BASES. THEY ARE NOT AVAILABLE IN THEIR ENTIRETY FOR EQUIPMENT LACK EXCEPT THE TESTS OF HARDNESS, AND THEY ARE: TRACTION TESTS (NOT AVAILABLE), FLEXION TESTS OR BENT (NOT AVAILABLE), RESISTANCE TESTS TO THE IMPACT: (NOT AVAILABLE), PROVES MACRO AND DESTRUCTIVE MICROESTRUCTURA (NOT AVAILABLE) AND TESTS OF HARDNESS.	5, 13, 15
ANÁLISIS DE INTEGRIDAD ESTRUCTURAL DE RECIPIENTES, TUBERÍAS Y COMPONENTES ESTRUCTURALES SE REALIZA UNA INSPECCIÓN Y SOBRE ESA BASE SE EJECUTAN LOS SERVICIOS DE CONTROL REQUERIDOS PARA DETERMINAR SI ESTOS EQUIPOS AÚN CUMPLEN CON LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y FUNCIONES PARA LAS CUALES FUERON DISEÑADOS.	ANALYSIS OF STRUCTURAL INTEGRITY OF RECIPIENTS, PIPES AND STRUCTURAL COMPONENTS IT IS CARRIED OUT AN INSPECTION AND ENVELOPE THAT BASE THE CONTROL SERVICES THEY ARE EXECUTED REQUIRED TO DETERMINE IF THESE TEAMS STILL FULFILL THE TECHNICAL SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS FOR WHICH WERE DESIGNED.	5, 13, 15

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 IMPORTADORA IMPORTER	EMPRESA EXPORTADORA E IMPORTADORA DE EQUIPOS DE CONSTRUCCIÓN



OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GEDIC	MICONS	CONSTRUIMPORT	Construcción

**Director(a)** *Director*

Deysi de las Mercedes Romay Sardiñas

Contacto *Contact*

Deysi de las Mercedes Romay Sardiñas

Dirección *Address*

Carr. Varona Km. 11/2, Capdevila

Cód. postal *P.O. Box*

10800

Municipio *Municipality*

Boyeros

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 645-1088

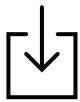
Correo *E-mail*

dirección@construimport.co.cu

La empresa fue creada en el 1969 y desde ese año realiza la actividad de importación, tiene el sistema de calidad implantado. En estos momentos pertenece al Ministerio de la Construcción. *The company was founded in 1969 and since that year performs the import activity, has the quality system. At the moment belongs to the Ministry of Construction.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
IMPORTACIÓN DE EQUIPOS DE CONSTRUCCIÓN Y SUS PIEZAS DE REPUESTOS	IMPORT OF CONSTRUCTION EQUIPMENT AND THEIR SPARE PARTS	8413, 8427, 8429, 8430, 4016, 4013, 4009, 8511, 7312, 7412, 8407, 4010

Tipo de Empresa
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***EMPRESA IMPORTADORA
Y EXPORTADORA DE LA
CONSTRUCCIÓN****OSDE ASBM**
(Agency Superior of business management)

OSDE de Diseño e Ingeniería. (GEDIC)

Organismo
Organism

MICONS

Siglas *Acronym*

IMECO

Sector *Sector*

Construcción



	Director(a) <i>Director</i> MsC. Pedro Hernández Achóng	Contacto <i>Contact</i> Ing. Ana Beatriz Bernal Cordero
Dirección <i>Address</i> Calle 25 No 2602 Esquina a 25	Cód. postal <i>P.O. Box</i> 10600	Municipio <i>Municipality</i> Playa
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 204 5886; 7 208 3345; 7 208 3338	Correo <i>E-mail</i> achong@imeco.co.cu; anabeatriz@imeco.co.cu; orestes@imeco.co.cu

IMECO es la Empresa Importadora y Exportadora que pertenece al Ministerio de la Construcción y ejecuta operaciones de Comercio Exterior relacionadas con la Exportación, Importación y Comercialización de equipos, productos y materiales vinculados al Sector Constructivo. Nuestra empresa tiene como propósito fundamental la satisfacción de nuestros clientes a través de un Servicio de Excelencia. *Imeco is the Importing and Exporting Company which belongs to the Ministry of Construction and execute operations of Exterior Trade related to the Export, Import and Commercialization of equipments, products and materials linked to the Constructive Sector. Our company takes as a fundamental intention the satisfaction of our clients with a Service of Excellence.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
PIEDRAS DECORATIVAS TALES COMO, MÁRMOL Y PIEDRA JAIMANITAS.	<i>DECORATIVE STONES SUCH AS: MARBLE (SLABS AND BLOCKS) AND JAIMANITAS STONE.</i>	25151100 25151200
CEMENTO GRIS EN BOLSA PARA USO ESTRUCTURAL P35 TIPO I Y USO EN ALBAÑILERÍA P25 Y CEMENTO BLANCO P85.	<i>GREY CEMENT P35 FOR STRUCTURAL USE TYPE I, P25 TO MASONRY USES AND WHITE PB85 CEMENT.</i>	25232900
CLINKER GRIS PARA EL PROCESO INDUSTRIAL DE PRODUCIR CEMENTO.	<i>GREY CLINKER FOR INDUSTRIAL PROCESS TO PRODUCE CEMENT.</i>	25231000
ADITIVOS DE ALTA CONCENTRACIÓN, PARA AUMENTAR LA PRODUCCIÓN DE LA MOLIENDA Y MEJORAR LA CALIDAD DEL CEMENTO.	<i>PRESERVATIVES FLUIDIFICANTES AND A SUPER FLUIDIFICANTES OF HIGH RANGE FOR CONCRETES WITH RETARDANT AND SUPER RETARDANT EFFECT.</i>	38244000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ADITIVOS FLUIDIFICANTES Y SÚPER FLUIDIFICANTES DE ALTO RANGO PARA HORMIGONES, CON EFECTO RETARDANTES Y SÚPER RETARDANTES.	ADDITIVES HIGH CONCENTRATION, TO INCREASE PRODUCTION AND IMPROVE GRINDING CEMENT QUALITY.	38244000
MORTEROS COLA GRIS Y MORTEROS PARA ALBAÑILERÍAS TANTO GRUESO COMO FINO.	GRAY ADHESIVE MORTAR AND MASONRY MORTAR FOR BOTH COARSE AND FINE.	25232900
ARENA NATURAL Y ARENA SÍLICE	NATURAL SAND AND SILICA SAND	25051000 25059000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CERRAJERÍA	LOCKSMITH	8301; 8302
HERRAMIENTAS	TOOLS	8201; 8202; 8203; 8204; 8205; 8467
MATERIAL ELÉCTRICO	ELECTRICAL MATERIALS	8501; 8502; 8504; 8535; 8536; 8537; 8539
INSUMOS PARA PULIDO DE PISOS.	SUPPLIES FOR POLISHING FLOORS.	3814; 3402
MAQUINARIA LIGERA.	LIGHT MACHINERY.	8460; 8461; 8462; 8464; 8465
ANDAMIOS EN COFRADOS Y PLATAFORMAS.	FORMWORK, SCAFFOLDING AND PLATFORMS	7308.40.00 ; 7616.90.90
CARPINTERÍA METÁLICA	METALLIC CARPENTRY	7308; 7610
PAVIMENTO Y REVESTIMIENTO CERÁMICO.	PAVEMENT AND CERAMIC COATING.	6908.90.00
MORTEROS, ADITIVOS Y SELLADORES.	MORTARS, ADDITIVES AND SEALERS.	3214.10.00; 3214.90.00; 3824.50.00
IMPERMEABILIZANTES	WATERPROOFING	6807.10.00; 2715.00.00

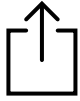


Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PINTURAS	<i>PAINTINGS</i>	3208; 3209; 3210; 3814
VIDRIO	<i>GLASS</i>	7005
PLANTASCOMPLETAS	<i>COMPLETE PLANTS</i>	8474; 8479
MATERIAS PRIMAS PARA LA INDUSTRIA	<i>RAW MATERIALS FOR INDUSTRY</i>	2918.16.00; 3403.99.00; 2905.31.00; 2915.70.00; 3207.10.00; 3207.20.00
BANDAS TRANSPORTADORAS	<i>CONVEYORS BELT</i>	4010; 5910
INSUMOS PARA LASINDUSTRIAS	<i>SUPPLIES FOR INDUSTRY</i>	2717.10.00 7326.10.00
HORNOS Y QUEMADORES.	<i>OVENS AND BURNERS.</i>	8514; 8416
ENVASE Y EMBALAJE	<i>CONTAINER AND PACKAGING</i>	3920.20.00; 3920.10.00; 8422.40.00
SISTEMAS DE EMPOTRAMIENTO HIDRAÚLICO Y SANITARIO	<i>HYDRAULIC AND SANITARY FITTING SYSTEMS</i>	3917; 8481
AISLAMIENTO TÉRMICO	<i>THERMAL ISOLATION</i>	6806.2000; 3214.9000
INSTRUMENTOS PARA LABORATORIOS	<i>INSTRUMENTS FOR LABORATORIES</i>	9024;8000, 9024;9000, 9025;1900, 90258000, 90278000
PRODUCTOS QUÍMICOS	<i>CHEMICAL PRODUCTS</i>	3207.1000; 3906.9000 2914.1100; 4002.3100; 2817.0000; 2915.7000; 2903.2200: 2712.2000.



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA NACIONAL DE INVESTIGACIONES APLICADAS, INVESCONS

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Siglas *Acronym*

Sector *Sector*

GEDIC

MICONS

INVESCONS

Construcción



Director(a) *Director*

Contacto *Contact*

Ing. Jorge Luís de la Vega Gómez

Arq. Dania Paula Gil Guirado

Dirección *Address*

Calle 100 No. 9107 entre Vento y 16,
Altahabana,

Cód. postal *P.O. Box*

10 800

Municipio *Municipality*

Boyeros

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

7 643 8073

Fax *Fax*

7 643 8106

Correo *E-mail*

jorge@enia.co.cu; daniapaula@enia.co.cu

La empresa Nacional de Investigaciones Aplicadas, INVESCONS, perteneciente al Ministerio de la Construcción, brinda servicios de investigaciones aplicadas y estudios ingenieriles, en el sector de la construcción, distinguiéndose por una tecnología avanzada y el alto nivel de profesionalidad de sus trabajadores. Está integrada por Unidades de Investigación para la construcción en todas las provincias. *The National Applied Research Enterprise, INVESCONS under the Ministry of Construction, provide applied research and engineering studies services in the construction sector, distinguish us advanced technology and high level of professionalism of the workers. It is composed of units for Construction research in the provinces.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
TOPOGRAFÍA	TOPOGRAPHY	3



Productos	Products	Clasificación Classification
PERFORACIÓN E INYECCIÓN	DRILLING AND GROUTING	3
ENSAYOS GEOTÉCNICOS Y QUÍMICOS	GEOTECHNICAL AND CHEMICAL TESTINGS	3
ENSAYOS DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	CONSTRUCTION MATERIALS TESTING	3
ESTUDIOS GEOTÉCNICOS IN SITU	GEOTECHNICAL STUDIES IN SITU	3
DIAGNÓSTICO Y PATOLOGÍAS DE ESTRUCTURAS	DIAGNOSIS AND PATHOLOGY OF STRUCTURES	3
RESTAURACIÓN E IMPERMEABILIZACIÓN DE CONSTRUCCIONES	BUILDINGS RESTORATION AND WATERPROOFING	3
CONSULTORIA PROAMBIENTE	PROAMBIENTE CONSULTING	3
INVESTIGACIONES INGENIERO GEOLÓGICAS	ENGINEERING GEOLOGICAL INVESTIGATIONS	3
CONTROL DE CALIDAD A EJECUCIÓN DE OBRAS	EXECUTION WORKS QUALITY CONTROL	5

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA PROVINCIAL DE INDUSTRIA DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN Y PROYECTOS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
Consejo de la Administración Provincial (CAP)	MICONS	Construcción



Director(a) Director

Leonardo Fernández Jiménez.

Contacto Contact

José Ortiz Martínez.



Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Avellaneda No. 403 entre San José y Francisquito.	Camagüey.

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>
Camagüey.	(+53) 032 256011; 032 256042; 032 291086

Empresa productora de materiales de la construcción. Produce bloques de hormigón, pisos, ladrillos de barro, tubos y conexiones de aluminio, tanto para el sector estatal como para las nuevas formas de gestión. *Producer of construction materials. It produces blocks of concrete, floors, bricks of mud, pipes and fittings made of aluminum, both for the State sector and new forms of management.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
BLOQUES DE HORMIGÓN.	BLOCKS OF CONCRETE.	8
PISOS.	FLATS.	8
LAVADEROS.	LAUNDRIES.	8
LADRILLOS DE BARROS.	MUD BRICKS.	8
TUBOS Y CONEXIONES DE ALUMINIO.	PIPES AND FITTINGS MADE OF ALUMINIUM.	8
PRODUCCIÓN DE CARPINTERÍA DE ALUMINIO.	PRODUCTION OF ALUMINIUM JOINERY.	8

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--



PRODUCTORA
PRODUCER

GRUPO EMPRESARIAL DE LA CONSTRUCCIÓN DE CAMAGÜEY

OSDE <i>ASBM</i> <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Construcción y Montaje	MICONS	GEMCRO	Construcción



	Director(a) Director Luis Carlos Martínez Barreiro.	Contacto Contact Yasser Rodríguez Araujo.
Dirección Address Ave. Finlay No.85, Esquina Avenida Saratoga.	Cód. postal P.O. Box 70100	Municipio Municipality Camagüey.
Ciudad City Camagüey.	Teléfono Phone (+53) 032 297222; 032 293413	Correo E-mail directorgeconscmg@.co.cu


El grupo empresarial asesora metodológicamente a todas las entidades radicadas en la provincia de Camagüey. Las ayuda a buen desempeño de sus actividades empresariales. *The business group methodologically advising all entities based in the province of Camagüey. Helps good performance of its business activities.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ORIENTACIÓN METODOLÓGICA A LA EMPRESAS SUBORDINADAS AL GRUPO EMPRESARIAL EN LA PROVINCIA DE CAMAGÜEY.	METHODOLOGICAL GUIDANCE TO THE ENTERPRISES SUBORDINATED TO THE BUSINESS GROUP IN THE PROVINCE OF CAMAGÜEY.	8

Tipo de Empresa Type of Company  PRODUCTORA PRODUCER	Nombre de la Empresa Company name UEB PLANTA DE SOLUCIONES MECÁNICAS DE CAMAGÜEY
---	---

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism MICONS	Siglas Acronym SOMEK	Sector Sector Construcción, Sideromecánica
--	-------------------------------------	--------------------------------	--

	Director(a) Director Dayamí Rodríguez García.	Contacto Contact Dayamí Rodríguez García.
Dirección Address Carretera Central Oeste No.56, Km 4 1/2.	Municipio Municipality Camagüey	



Ciudad City Camagüey	Teléfono Phone (+53) 032 283298; 032 282178	Correo E-mail somecmg@enet.cu
--------------------------------	---	---

Empresa perteneciente al Ministerio de la Construcción. Repara y reconstruye equipos pesados de la construcción, repara motores y sus accesorios. *Company belonging to the Ministry of construction. Repair and rebuilt heavy equipment for construction, repair engines and their accessories.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
REPARACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN DE EQUIPOS PESADOS DE LA CONSTRUCCIÓN.	REPAIR AND RECONSTRUCTION OF HEAVY CONSTRUCTION EQUIPMENT.	8
REPARACIÓN DE MOTORES.	REPAIR OF ENGINES.	8
REPARACIÓN DE AGREGADOS.	REPAIR OF AGGREGATES.	8
FABRICACIÓN Y REPARACIÓN DE PIEZAS.	MANUFACTURE AND REPAIR OF PARTS	8

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 PRODUCTORA PRODUCER	UEB TEJAS INFINITAS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Siglas Acronym	Sector Sector
Materiales de Construcción	MICONS	Construcción

	Director(a) Director Rolando Vargas Vidal.	Contacto Contact Rolando Vargas Vidal.
---	--	--

Dirección Address Prolongación de Padre Valencia entre Línea y Ferrocarril, Reparto Agramonte.	Municipio Municipality Camagüey
--	---



Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Camagüey	(+53) 032 291269	diaz@cmg.perdurit.com.cu


Empresa perteneciente la Ministerio de la Construcción, sus productos son altamente demandados por el Ministerio de la Agricultura fundamentalmente las tejas infinitas. Su materia prima fundamental es el cartón. *Company owned by the Ministry of construction products are highly demanded by the Ministry of agriculture basically infinite shingles. Its key raw material is the carton.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
TEJAS INFINITAS.	INFINITE SHINGLES	3
PRODUCTOS DERIVADOS DEL CARTÓN.	PRODUCTS DERIVED FROM THE CARTON	3

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 EXPORTADORA EXPORTER	UNIÓN DE EMPRESAS CONSTRUCTORAS DEL CARIBE UNECA S.A.

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
GEDIC	MICONS	UNECA S.A.	Construcción

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Ing. Rubí Despaigne Benítez	Ing. Fernando L. Luaces Domínguez

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 7ma Esquina 41 No. 701	10300	Playa

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 204 9802; 7 209 4582	(+53) 7 209 6771

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
proyecto@uneca.co.cu	www.uneca.com.cu



UNECA S.A. es una Sociedad Anónima Cubana con más de 30 años de experiencia en la construcción, tanto en Cuba como en diversos países del mundo, actualmente dedicada exclusivamente a la exportación de servicios de construcción e ingeniería. En alianza con las empresas especializadas del sector de la construcción en Cuba, cuenta con la experiencia, capacidad y el capital humano necesarios para brindar cualquier tipo de servicio de construcción. *UNECA S.A. is a Cuban company with more than 30 years of experience in construction works in Cuba and abroad. At the present exclusively dedicated to export construction and engineering services from Cuba. In alliance with Cuban construction branch specialized companies has enough capability and human capital to offer any kind of construction services.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
ASISTENCIA TÉCNICA Y FUERZA DE TRABAJO	TECHNICAL SUPPORT AND MANPOWER HIRING	3
DIRECCIÓN INTEGRADA DE LA CONSTRUCCIÓN	PROJECT MANAGEMENT	15
CONSULTORÍA TÉCNICA ESPECIALIZADA	SPECIALIZED TECHNICAL CONSULTING	15
DISEÑO-PROYECTO DE OBRAS	CONSTRUCTION PROJECT DESIGN	15
MONTAJE ESPECIALIZADO EN LA CONSTRUCCIÓN	SPECIALIZED CONSTRUCTION WORKS	3

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
   <small>PRODUCTORA PRODUCER</small> <small>EXPORTADORA EXPORTER</small> <small>IMPORTADORA IMPORTER</small>		<h1>UNIÓN LATINOAMERICANA DE EXPLOSIVOS, S.A.</h1>	
Organismo <i>Organism</i> MINFAR		Siglas Acronym ULAEX,S.A	
		Sector <i>Sector</i> Minería, Construcción	
		Director(a) <i>Director</i> Reinaldo Guerrero Fernández	
		Contacto <i>Contact</i> Ariel Enríquez García	



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Finca La Campana	52400	Manicaragua
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Villa Clara	(+53) 042 499112; 042499142; 77661086; 77663433	(+53) 04249143
Correo <i>E-mail</i>		
ulaex@ulaex.cu		

ULAEX, S.A. es una Empresa Mixta de Cuba con Orica Mining Services. Abastece desde hace 20 años a la construcción y la minería del mercado local, centroamericano y del Caribe. Producimos toda la gama de Detonadores no eléctricos, Detonadores Eléctricos, Explosivos Industriales Encartuchados, Anfo, y ya contamos en el mercado cubano con la Emulsión Bulk (o a granel) bajo la marca comercial Centra Gold. Estos productos son fabricados bajo las marcas registradas en Cuba TECTRON y TECNITRON y con las marcas globales de Orica registradas en Cuba y el resto del mundo EXEL, SENATEL, FORTEL, AMEX y CENTRA GOLD. Comercializa todo tipo de accesorios para voladuras. Da Servicio de Asistencia Técnica, Elaboración de Proyectos de Voladuras con Control de Autor y Barrenación. *ULAEX, S. A. is a joint venture of Cuba with Orica Mining Services. It has been providing supplies since 20 years ago to the Construction and Mining of the local market, Central America and the Caribbean. We produce the entire range of non-electric detonators; electric detonators, industrial explosives in cartridges, ANFO, and we already have in the Cuban market the emulsion Bulk (or Bulk) under the trademark Centra Gold. These products are manufactured under the Cuban trademarks TECTRON and TECNITRON and with the global trademarks of Orica registered in Cuba and in the rest of the world: EXEL, SENATEL, FORTEL, AMEX and CENTRA GOLD. Sells all kinds of accessories for blasting. Provide Service of Technical Assistance, development of blasting projects with Author Control and Drilling.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
EMULSIÓN ENCARTUCHADA SENSIBLE	<i>SENSITIVE CARTRIDGED EMULSION</i>	3602.0000	
EMULSIÓN ENCARTUCHADA NO SENSIBLE	<i>NON SENSITIVE CARTRIDGED EMULSION</i>	3602.0000	
ANFO	<i>ANFO</i>	3602.0000	
DETONADORES NO ELÉCTRICOS	<i>NON ELÉCTRIC DETONATORS</i>	3603.0000	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
DETONADORES ELÉCTRICOS	ELECTRIC DETONATORS	3603.0000	
CORDON DETONANTE.	DETONATING CORD	3603.0000	
PROYECTOS DE VOLADURAS CON CONTROL DE AUTOR	BLASTING PROJECTS WITH CONTROL OF AUTHORS		15

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITEEMULSIFICANTE	EMULSIFIER OIL	2710.0029
CERAMICROCRISTALINA	WAX	2712.9000
NITRATO DE AMONIO	AMMONIUM NITRATE	3102.3010
NITRATO DE SODIO	NITRATE OF SODIUM	3102.5000
NITRITO DE SODIO	SALTPETER OF SODIUM	2834.2900
CAJAS	CARDBOARD BOXES	4819.1000
FLEJES Y CINTAS PARA EMBALAJES	TAPES FOR PACKINGS	3920.9900
GRAPAS Y CASQUILLOS DE ALUMINIO	STAPLES AND ALUMINUM SHELL	7616.9900
ÁCIDOACÉTICO	ACETIC ACID	2915.2100
DIETANOLAMINA	DIETHANOLAMIDE	2922.1200
TUBO DE CHOQUE	SHOCK TUBE	3603.0000
CONECTORESPLÁSTICOS	PLASTIC CONNECTORS	3926.9000
DISCOS DE CARTÓN	CUSHION DISK	4823.9090
AMARRASELÁSTICAS	ELASTIC TIES	4016.9900



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MANGUERA DE GOMA	RUBBER HOSE	4009.1000
CINTA MASKING	TAPE MASKING	3919.1010
MIXTOS DE RETARDOS	STUBBIES	3604.9090
SACOS DE POLIPROPILENO	BAGS	3923.2910
HILO	THREAD	3206.4900
COLORANTE	PIGMENT	3204.1700
CORDÓN DETONANTE Y MECHA LENTA	DETONATING CORD AND SLOW WICK	3603.0000
MULTIPLICADORES	BOOSTERS	3602.0000
EMULSIÓN EN CARTUCHADA	CARTRIDGED EMULSION	3602.0000
ANFO	ANFO	3602.0000
DETONADORES NO ELÉCTRICOS	NON ELECTRIC DETONATORS	3603.0000
DETONADORES ELÉCTRICOS	ELECTRIC DETONATORS	3603.0000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
EMULSIÓN EN CARTUCHADA SENSIBLE	SENSITIVE CARTRIDGED EMULSIÓN	3
EMULSIÓN EN CARTUCHADA NO SENSIBLE	NON SENSITIVE CARTRIDGED EMULSIÓN	3
ANFO	ANFO	3





Sector Cultura
Culture Sector



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		AGENCIA D'ARTE: SERVICIOS PROFESIONALES DE LA CULTURA ARTEX S.A	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>	
MINCULT	D'ARTE	Cultura	
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Lic. Leonor Vicéns Martínez	Leonor Vicéns Martínez	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 86 No. 522 entre 5ta. B y 7ma.		11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
La Habana	(+53) 7 204 4934		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
darte@aat.artex.cu; leonor@aat.artex.cu		www.darteonline.com; www.facebook.com/agenciadarte	

Fundada en 1997, D'ARTE ofrece servicios académicos en todas las manifestaciones del arte a instituciones en su actividad de formación. Con D'ARTE, usted también puede contratar talento cultural cubano: bailarines, coreógrafos, músicos, cantantes, artistas de variedades y mucho más. D'ARTE lleva 18 años exportando sus servicios en más de 35 países con seriedad y prestigio. Cuenta con un equipo de profesionales con amplia experiencia internacional (en algunos casos, más de 30 años) en actividades educativas y artísticas. D'ARTE ofrece además, servicios de asesorías y consultorías en apoyo a la creación de nuevos centros de la enseñanza, así como el diseño de su programa curricular. La experiencia de nuestros profesionales y artistas nos ha proporcionado una sólida experiencia en los temas relacionados con los servicios culturales a escala internacional. Ello nos ha permitido crear una red de relaciones con académicos y profesionales directamente vinculados con las actividades señaladas, que nos avala para poder desarrollar con suficiente solvencia los programas de formación presentados. *Founded in 1997, D'ARTE (www.darteonline.com) provides academic services related to all artistic expressions for educational institutions. By means of D'ARTE, you can also hire Cuban cultural talents: dancers, choreographers, musicians, singers, different artists and a whole lot more. D'ARTE has exported its services for 18 years to over 35 countries. It features a team of professionals with vast international experience (more than 30 years in some cases)*



in terms of technical assistance and artistic activities.

D'ARTE offers services of design and setting up of programs to develop PhDs, master's, certifications, postgraduate courses, courses and specialized workshops, as well as all kind of professional and artistic level improvement, methodological and didactic advice, training and assessment. Furthermore, customers can hire consultancy services to support the creation of new teaching centers, and the design of curricular programs.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICO-ARTÍSTICA ESPECIALIZADA. . PROFESIONALES DE ALTA CALIFICACIÓN CIENTÍFICA Y GRAN PRESTIGIO INTERNACIONAL	<i>SERVICES SPECIALIZED TECHNICAL AND ARTISTIC ASSISTANCE. HIGHLY QUALIFIED SCIENTIFIC PROFESSIONALS AND INTERNATIONAL PRESTIGE</i>	15
SERVICIOS DE PROGRAMAS ACADÉMICOS. PROGRAMAS QUE COMBINAN LA ATENCIÓN PERSONALIZADA CON LA METODOLOGÍA DEL SISTEMA DE ENSEÑANZA CUBANO	<i>SERVICES OF ACADEMIC PROGRAMS. PROGRAMS THAT COMBINE PERSONALIZED ATTENTION WITH THE METHODOLOGY OF THE CUBAN EDUCATION SYSTEM</i>	2
PROYECTOS ARTÍSTICOS Y DE VARIEDADES PERSONALIZADOS	<i>ARTISTIC PROJECTS AND CUSTOM VARIETIES</i>	1
SERVICIOS DE CAPACITACIÓN ESPECIALIZADA	<i>SPECIALIZED TRAINING SERVICES</i>	15
SERVICIOS DE ASESORÍA Y CONSULTORÍA PARA LA FORMACIÓN ARTÍSTICA	<i>ADVISORY AND CONSULTANCY SERVICES FOR ART EDUCATION</i>	15
TALENTO ARTÍSTICO EN TODAS LAS MANIFESTACIONES DEL ARTE	<i>ARTISTIC TALENT IN ALL FORMS OF ART</i>	1

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 EXPORTADORA EXPORTER	AGENCIA DE ESPECTÁCULOS ARTÍSTICOS TURARTE S.A.

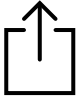


OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CUBASOL	MINTUR	TURARTE	Cultura
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Andrés Enrique Arencibia Mohar	Andrés Enrique Arencibia Mohar	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle D No. 255 entre 11 y 13 Vedado.		10400	Plaza de la Revolución.
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 832 8277	dirección@turarte.tur.cu	

Turarte es una sociedad mercantil del sistema del Turismo, empeñada en que el arte del espectáculo cubano recorra el mundo. Más de cinco décadas de experiencia en la concepción, diseño y producción de los mejores espectáculos de Cuba, como los de Tropicana y el Cabaret Parisiën. Turarte cuenta con un amplio catálogo de espectáculos y agrupaciones musicales de variados formatos en los que se insertan además, diferentes especialidades de las artes escénicas: animadores, acróbatas, magos, entre otras. Haber colocado espectáculos cubanos en prestigiosas pistas y clubes de España, Portugal, Bahamas, Alemania y Canadá, e importantes líneas de Cruceros, dan a Turarte aval más que suficiente como líder cubano de la esfera del espectáculo. *Turarte is a trading Company belonging to the tourism system determined to take Cuban shows and entertainment around the world. Turarte has more than five decades of experience in the creation, design and production of Cuba best shows, namely those of Tropicana and Salon Parisien. Turarte has an extensive catalogue of shows and musical groups of different sizes, plus other specialists in the performing arts: emcees, acrobats, magicians, etc. Turarte has taken Cuban entertainers to prestigious stages and clubs in Spain, Portugal, Bahamas, Germany and Canada. Important cruise liners have rated Turarte as Cuba's number one entertainment agency.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS CULTURALES.	<i>CULTURAL SERVICES.</i>	1

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company nameEXPORTADORA
EXPORTER

AGENCIA DE VIAJES PARADISO

Organismo *Organism***Siglas** *Acronym***Sector** *Sector*

MINCULT

PARADISO

Cultura

**Director(a)** *Director*

Juan Alberto Llanes Calaña

Contacto *Contact*Tania Sánchez Pérez
Lourdes Santos González**Dirección** *Address*

5ta ave. No. 8202 esquina a 82, Miramar

Municipio *Municipality*

Playa

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 214 0703

Correo *E-mail*

eppcontratacion@paradiso.artex.cu; juridico@paradiso.artex.cu

Sitio Web *Web site*

www.paradiso.cu

Paradiso, promotora cultural por excelencia de la Isla Grande del Caribe, pone a disposición de los interesados en visitarnos las inmensas potencialidades de nuestra cultura.

Con Paradiso se puede acceder a diversos espacios de creación a través de la participación en eventos y festivales, talleres y cursos especializados desarrollados por prestigiosos profesores, especialistas y personalidades de la cultura cubana. A lo largo de toda la Isla, oferta servicios especializados tales como: opcionales, programas, cursos, etc. Además facilita la participación en estudios de postgrado, adiestramientos, maestrías, doctorados, y otros servicios de carácter docente, en asociación con el Centro Nacional de Escuelas de Arte y el Instituto Superior de Arte. *Paradiso, the most important cultural promoter in Cuba, gives foreign tourists the access to the immense potentialities of our culture. With Paradiso you can attend to several creative spaces through the participation in events and festivals, specialized workshops and courses, developed by prestigious professors, specialists and personalities of the Cuban culture. It also offers trips along the whole island, museum visits, night activities and specialized tourist and academic cultural services. It facilitates the participation in the studies of graduate degrees, masters, doctorates and other services of educational character, in association with Centro Nacional de Escuelas de Arte and Instituto Superior de Arte (the most important academic institutions of art in Cuba).*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
EVENTOS CULTURALES	<i>CULTURAL EVENTS</i>	1
PROGRAMAS CULTURALES ESPECIALIZADOS	<i>SPECIALIZED CULTURAL PROGRAMS</i>	1
SERVICIOS ACADÉMICOS	<i>ACADEMIC SERVICES</i>	2
OPCIONES CULTURALES	<i>CULTURAL OPTIONS</i>	1

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	CENTRO PROVINCIAL DE LA MÚSICA

Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
MINCULT	Cultura

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Everaldo Velázquez Almeida.	Everaldo Velázquez Almeida.

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Avenida de Los Martíres No.96 Esquina Rotario.	Camagüey.

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>
Camagüey.	(+53) 032 283492.

Es una entidad de Ministerio de Cultura que representa al talento artístico tanto en Cuba como en el exterior. *It is an entity of the Ministry of culture representing the artistic talent both in Cuba and abroad.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
TALENTO ARTÍSTICO.	ARTISTIC TALENT		1
ESPECTÁCULOS.	SHOWS.		1

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 IMPORTADORA IMPORTER	COMERCIAL LAUROS DE ARTEX S.A.		
Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>		
MINCULT	Cultura		
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Yasser Cardosa Pérez	Ángela Gómez León	
Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>	
Calle 86 entre 5ta B y 7ma.	11300	Playa	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7 204 9135 al 36; (+53) 7 204 9140 al 43	(+53) 7 204 9157	
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>		
lauros@clauros.artex.cu	www.laurosonline.com		

Nos distinguimos por anticipar ideas, concretar iniciativas y ver más allá. Comercial Lauros es una división de Artex S.A, surgida en el año 2000, que tiene bajo su quehacer la creación de líneas de productos que difieran en el mercado por su valor cultural. Se ha mantenido por más de diez años siendo líder en la creación de artículos con obras de arte aplicadas de artistas de la plástica cubana contemporánea y de las Colecciones de Arte Cubano y Universal del Museo Nacional de Bellas Artes, bajo la línea de productos Arte en Casa. Es comercializadora exclusiva de la marca Compay Segundo, línea de confecciones en hilo, para caballeros, incluyendo junto a esto una amplia variedad de artículos para fumadores. Comercial Lauros, durante estos 15 años, se ha caracterizado por la constancia y la permanente creación de



ideas y propuestas, llevando al mercado un excelente producto. *We distinguish ourselves by anticipate ideas, concrete initiatives and see beyond. Commercial Lauros is a division of Artex S.A., which created in 2000. It has under its work the creation of product lines that differ in the market by its cultural value. It had been maintained for more than ten years being leader in the creation of articles with works of applied art of artists of the contemporary Cuban plastic and collections of Cuban art and Universal of the National Museum of Fine Arts, under the Art product line at home It is the exclusive trading of Compay Segundo brand, line of clothing in Hilo, for men, including next to this a wide variety of articles for smokers During these fifteen years, Comercial Lauros has stood out for the constancy and permanent creation of ideas and proposals and for taking an excellent product to the market.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
AJUARES DE CASA (RECIPIENTE DE TRES POTES)	<i>AJUARES HOUSE (CONTAINER TRES POTES)</i>	6912000000
AJUARES DE CASA (JARRA DE CERVEZA DE CRISTAL)	<i>AJUARES HOUSE (TANKARD CRISTAL)</i>	7013370000
AJUARES DE CASA (SOMBRILLAS Y PARAGUAS)	<i>AJUARES HOUSE (UMBRELLAS AND UMBRELLA)</i>	6601990000
AJUARES DE CASA (BANDEJA PLÁSTICA)	<i>AJUARES HOUSE (PLASTIC TRAY)</i>	392410000
CONFECCIONES (PULLOVERS TROQUELADO)	<i>APPAREL (DIE SWEATSHIRT)</i>	611030000
CONFECCIONES (JEANS PARA JOVENCITA(JVCTO)	<i>APPAREL (JEANS GIRL (JVCTO)</i>	6204520000
EQUIPOS REPRODUCTORES 5.1	<i>EQUIPMENT PLAYERS 5.1</i>	851981
LITERATURA	<i>LITERATURE</i>	490199
DISCOGRAFÍA	<i>DISCOGRAPHY</i>	852349
COMPAY SEGUNDO	<i>COMPAY SEGUNDO</i>	
PURERA DE PIEL PARA 3 PUROS DE COLOR BEIGE. HUMIDOR DE VIAJE PARA 10 PUROS DE COLOR NEGRO CON STICK EN LA TAPA.	<i>3 LEATHER CIGAR CASE BEIGE PURE. TRAVEL HUMIDOR 10 CIGARS BLACK WITH STICK AT THE TOP.</i>	42050090 44151000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SOUVENIR	<i>SOUVENIR</i>	
BANDEJITA CUADRADA	<i>SMALL TRAY SQUARE</i>	830089000
BARAJAS SENCILLAS	<i>SIMPLE BARAJAS</i>	95044000
CAMPANA NEGRA	<i>BLACK HOOD</i>	69139000
CUCHARITA DORADA	<i>GOLDEN SPOON</i>	8308900
DEDAL	<i>THIMBLE</i>	6913900
ESTUCHE DE SOUVENIR CON JARRA DE SANTERO Y BAILARÍN FOLKLÓRICO	<i>SOUVENIR CASE WITH PITCHER SANTERO AND FOLK DANCER</i>	69111000
GORRA COLÍBRI SOL	<i>HUMMINGBIRD HAT SUN</i>	6504000
JARRITA DE CERÁMICA	<i>CERAMIC JUG</i>	69111000
LLAVERO OCTAGONAL	<i>KEY OCTAGONAL</i>	39269000
MAGNÉTICOS A RELIEVE	<i>A MAGNETIC RELIEF</i>	69139000
REGLA DE SOUVENIR	<i>SOUVENIR RULE</i>	39269000
PISA PAPEL	<i>PAPERWEIGHT</i>	39261000
TALABARTERIA	<i>TALABARTERIA</i>	
MALETINES MOCHILAS Y BOLSOS	<i>BRIEFCASES BACKPACKS AND BAGS</i>	420219000 4202920000
ESCOLARES	<i>SCHOOL</i>	
AGENDAS	<i>AGENDAS</i>	4820100000
CUADERNOS	<i>NOTEBOOKS</i>	4820200000
CLIPS NIKELADO	<i>I NIKELADO CLIPS</i>	8305100000



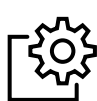
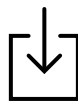
Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CALCULADORAS	CALCULATORS	8470100000
LUPAS VARIAS	SEVERAL MAGNIFIERS	9013800000
JUEGO DE REGLAS	GAME RULES	9017200000
BOLÍGRAFOS	PENS	9608100000
MARCADORES Y RESALTADORES VARIOS	SEVERAL MARKERS AND HIGHLIGHTERS	9608200000
PORTAMINAS	MECHANICAL PENCIL	9608400000
LÁPICES VARIOS	SEVERAL PENCILS	9609100000
PAPEL CARBÓN	CARBON PAPER	4809900000
ACUARELAS VARIOS CLRES	SEVERAL WATERCOLORS CLRES	3213100000
MASILLAS VARIAS	SEVERAL MASTICS	3214900000
TINTA LÍQUIDA	LIQUID INK	3215110000
GOMA DE PEGAR LÍQUIDA	LIQUID GLUE	3506100000
CORRECTOR LÍQUIDO	CORRECTION FLUID	3824909900
CINTA INVISIBLE Y TAPE	INVISIBLE TAPE AND TAPE	3919101000
SOBRES PLÁSTICOS ARCHIVADORES, CARPETAS, CARTUCHERAS VARIAS, PROTECTOR DE HOJAS.	ENVELOPES PLASTIC BOX FILES, FOLDERS, CARTRIDGE NUMBER , SHEET PROTECTOR	3926100000
CARTAPACIO, MALETAS, PORTAFOLIOS	BRIEFCASE , SUITCASES, PORTFOLIOS	420212000
BLOC DE NOTAS	MEMO PAD	4820100000
TACHUELAS DE COLORES	TACKS COLORS	7317000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REPUESTO P/CUCHILLAS	REPLACEMENT W / BLADES	8208900000
TIJERAS VARIAS	SEVERAL SCISSORS	8213000000
CUCHILLAS Y SACAPUNTAS	KNIVES AND SHARPENER	8214100000
MINAS VARIAS	SEVERAL MINES	9609200000
CRAYONES VARIOS Y TIZAS	SEVERAL CRAYONS AND CHALKS	9609900000
ALMOHADILLAS PLÁSTICAS P/ CUÑO	PLASTIC PADS W / STAMP	9612200000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EMPRESA COMERCIALIZADORA DE LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE LA RADIO Y LA TELEVISIÓN (RTV COMERCIAL)

PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
ICRT	RTV Comercial	Cultura

Director(a) Director	Contacto Contact
 Joel Ortega Quinteiro	Yamilé de las Cagigas

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 12 entre 3ra y 5ta avenidas. No. 316 Miramar, Playa,	11300	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 204 9540; 7 832 8723

Correo E-mail	Sitio Web Web site
yamile@rtvcomercial.co.cu	www.rtvcomercial.co.cu



RTV Comercial es la Empresa Comercializadora de todos los Productos y Servicios de la Radio y la Televisión cubanas, que pertenece al Instituto Cubano de Radio y Televisión. Esta empresa tiene la capacidad legal para asociarse con empresas extranjeras y tiene más de veinte años de constituida. Dentro del catálogo de productos y servicios de RTV Comercial se encuentran: producción, coproducción y producciones audiovisuales por encargo, inserción de publicidad, representación artística de las especialidades de la Radio y la TV, así como la prestación de otros servicios relacionados con la producción y la importación de todos los medios y equipos tecnológicos de la Radio y la TV. Es una empresa de reconocido prestigio nacional e internacional, productora de la película "Conducta", la película cubana más premiada en los últimos tiempos, así como la empresa que prestó los servicios de producción por la parte cubana para el montaje de las Cumbres CELAC Habana y CELAC Costa Rica. *RTV Commercial is the merchandising Enterprise of all products and services of Cuban Radio and Television, that belongs to Cuban Institute of Radio and Television. This enterprise has the legal capacity to create joint ventures with other foreign companies and it is more than twenty years ago of been constituted. Within the range of products and services of RTV Commercial are: production, coproduction and production and custom audiovisual production, publicity insertion, artistic representation of the specialties of Radio and TV, as well as the provision of other services related to the production and the import of all the technologies that Radio and TV requires. It is a company of recognized national and international prestige, producer of the film "Behavior", Cuba most awarded film in recent times and the company that provided production services on Cuban side for mounting the Summits CELAC Havana and CELAC Costa Rica.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL	<i>AUDIOVISUAL PRODUCTION SERVICES</i>		1
SERVICIOS DE INSERCIÓN PUBLICITARIA	<i>PUBLICITY INSERTION SERVICES</i>		11
SERVICIOS DE REPRESENTACIÓN ARTÍSTICA AUDIOVISUAL	<i>AUDIOVISUAL ARTISTIC REPRESENTATION SERVICES</i>		1



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS DE DISEÑO Y MONTAJE ESCENOGRÁFICO	DESIGN AND SCENOGRAPHY SERVICES		1
LICENCIAMIENTO DE OBRAS RADIALES Y AUDIOVISUALES	LICESING OF RADIO AND TV PROGRAMS		1
LICENCIAMIENTO DE IMÁGENES DE LOS ARCHIVOS DE LA TV	STOCK PHOTO LICENSIGNTV		1
DISEÑO DE PROYECTOSTECNOLÓGICOS	TECHNOLOGIE PROJECTS DESIGN		3
DISEÑO DE LUCES, EFECTOS ESPECIALES Y PIROTECNIA	DESING OF LIGHTS, SPECIAL EFFECTS AND PIROTECNIA		1
SERVICIOS DE IMPORTACIÓN Y TRÁMITES ADUANALES	IMPORT SERVICES AND CUSTOM SERVICES		9
SERVICIOS DE CAPACITACIÓN EN LAS ESPECIALIDADES DE RADIO Y TV	TRAINING SERVICES IN THE FIELDS OF RADIO AND TV		2
SERVICIOS DE INVESTIGACIÓN EN EL ÁREA DE LOS MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACIÓN, SOCIAL Y DE MERCADO	RESEARCH SERVICES IN THE AREA OF THE MASS, SOCIAL MEDIA AND MARKET		13
ASESORÍAS Y CONSULTORÍAS EN ÁREAS DE COMUNICACIÓN Y COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL	ADVICE AND CONSULTANCY IN AREAS OF COMMUNICATION AND ORGANIZATIONAL COMMUNICATION		4
PELÍCULAS, TELEPLAYS, NOVELAS, SERIADOS	MOVIES, TV DRAMAS, NOVELS, SERIALS	852349	

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DISCOS DUROS PARA ALMACENAMIENTO	HARD DRIVE FOR STORAGE SYSTEM	847170
MICRÓFONOS	MICROPHONES	851810



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CÁMARAS DE VIDEO PARA LA TV	VIDEO CAMERAS FOR TV	852580
ACCESORIOS DE CÁMARAS	VEDO CAMERAS ACCESORIES	852990
ACCESORIOS DE VIDEOS	VIDEO ACCESORIES	852290
CABLES	WIRES	85444210
CABLES COAXIALES	COAXIAL WIRES	854420
CONECTORES	CONNECTORS	853690
INTERRUPTORES	SWITCHES	853650
CASETES DE VIDEO	VIDEO CASSETTES	852329
DVD	DVD	852349
AMPLIFICADORES	AMPLIFIERS	851840
LUCES	LIGHTS	940520
MUEBLES	FURNITURE	940330
VIDEO	VIDEO	851990
CÁMARAS FOTOGRÁFICAS ESPECIALES	SPECIAL PHOTOGRAPHIC CAMERAS	900630
PISOS TECNOLÓGICOS	TECHNOLOGICAL FLOORS	6808000
PANTALLAS DE PROYECCIÓN	PROJECTION SCREENS	901060

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PELÍCULAS, TELEPLAYS, NOVELAS, SERIADOS	MOVIES, TV DRAMAS, NOVELS, SERIALS	5	RTV COMERCIAL
ESPECTÁCULOS Y EVENTOS	SPECTACLES AND EVENTS	8	RTV COMERCIAL



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		EMPRESA DE GRABACIÓN Y EDICIONES MUSICALES	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>	
MINCULT	EGREM	Cultura	
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Mario Ángel Escalona Serrano	Benito García Rizo	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave 3ra No. 1008 entre 10 y 12, Miramar, Municipio.		11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7 204 2519	(+53) 7 209 0687; 7 209 0688; 7 204 0172; 7 204 1530; 7 202 3820	
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
dir.negocios@egrem.co.cu; director@egrem.co.cu		www.egrem.com.cu	

La Empresa de Grabaciones y Ediciones Musicales EGREM es considerada la mayor, más antigua y prestigiosa casa discográfica cubana. Fundada en 1964, sus archivos contienen más de 40 000 grabaciones originales de los más famosos intérpretes. Cuenta con lo mejor de las compilaciones de la música cubana y de artistas individuales. Forman parte de esta institución tres estudios de grabaciones, entre ellos los emblemáticos Estudios Areito de San Miguel, así como las afamadas Casas de la Música. Posee también un amplio catálogo editorial con más de mil obras registradas y una agencia de representación de artistas, donde están importantes figuras del panorama musical cubano. *The Company of recordings and Musical Editions EGREM is considered the largest, oldest and most prestigious house of Cuban records. Founded in 1964, its archives contain more than 40 000 original recordings of the most famous interpreters. Features the best in the compilations of Cuban music and individual artists. As part of this institution are three recording studios, among them the emblematic Areito Studies of San Miguel, as well as the famous Houses of the music. A very comprehensive editorial catalog with more than one thousand registered works and an agency for the representation of artists which includes important performers of the Cuban musical panorama are also part of this company.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
VENTA DE DISCOGRAFÍA Y AUDIOVISUALES EN SOPORTE FÍSICO (CD/DVD Y OTROS)	SALES DISCOGRAPHY AND AUDIOVISUAL IN PHYSICAL SUPPORT (CD / DVD AND OTHERS)	85234900	
LICENCIAS FONÓGRAFICAS	PHONOGRAPHIC LICENSES		1
EDITORA MUSICAL	MUSIC PUBLISHER		1
ESTUDIOS DE GRABACIÓN	RECORDING STUDIOS		1
AGENCIA DE REPRESENTACIÓN DE ARTISTAS	ARTISTS AGENCY REPRESENTATION		1
PRODUCCIÓN DE ESPECTÁCULOS MUSICALES			
	PRODUCTION MUSIC SHOWS		1
PRODUCTOR DISCOGRÁFICO	PHONOGRAPHIC PRODUCER		1
AUDIOVISUALES	AUDIOVISUAL		1
CENTROS CULTURALES (CASAS DE LA MUSICA)	CULTURAL CENTERS (CASAS DE LA MUSICA)		1

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
   PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER	FONDO CUBANO DE BIENES CULTURALES
Organismo <i>Organism</i> MINCULT	Siglas <i>Acronym</i> FCBC
	Sector <i>Sector</i> Cultura
	Director(a) <i>Director</i> Jorge Alfonso García
	Contacto <i>Contact</i> Jorge Alfonso García



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 17 No.157, entre L y J, Vedado.	10400	Plaza
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 833 0838	(+53) 7 833 0669
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
fcbc@fcbc.cu	www.fcbc.cu	

El Fondo Cubano de Bienes Culturales promueve y comercializa las obras y servicios asociados a las artes plásticas y aplicadas, incluyendo las artes decorativas, el diseño y las artesanías, en el mercado nacional e internacional, jerarquizando el valor estético y preservando los valores patrimoniales. Actualmente la empresa posee relaciones con más de 8 mil creadores que constituyen su base productiva fundamental y realiza actividades de exportación de bienes asociados a estas manifestaciones artísticas. Importa y comercializa materias primas, materiales, equipos, herramientas, accesorios, insumos y bienes para los creadores artísticos, diseñadores y artesanos. Presta servicios de reparación, restauración, mantenimiento y conservación de obras de las artes visuales, y de bienes muebles e inmuebles. Organiza eventos, ferias y exposiciones, promocionales y comerciales. *The Cuban Fund of Cultural Assets (FCBC in Spanish) promotes and commercializes works of art, handicrafts, design works and related services, in the national and international markets. It safeguards Cuban cultural heritage while ensuring quality products. FCBC represents 8 thousand Cuban artists and artisans and exports their products and artworks. It also imports and commercializes tools and accessories related to their work. FCBC offers remodeling, restoration and maintenance services of movable and immovable items. It organizes commercial and promotional events, fairs and expositions.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
OBRAS DE ARTES PLÁSTICAS	<i>ARTWORKS</i>	97.01
ESCULTURAS E INSTALACIONES	<i>ART SCULPTURES AND INSTALLATIONS</i>	97.03
HUMIDORES DE TABACO Y ESTUCHES PARA TABACO DE MADERAS PRECIOSAS Y SEMIPRECIOSAS	<i>TOBACCO HUMIDIFIERS AND TOBACCO BOXES MADE OF CUBAN HARDWOODS. CRAFTS AND WOODEN STATUETTES</i>	44.20
MUEBLES DE MADERA	<i>WOODEN FURNITURE</i>	94.03



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CALZADO	SHOES	64.01
PRENDAS DE VESTIR	CLOTHING	63.07

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PINTURAS Y CREYONES PARA LAS ARTES PLÁSTICAS	ART PAINTS AND CRAYONS	32.13
MASILLA Y DEMÁS MÁSTIQUES UTILIZADOS EN PINTURA	MASTICS AND PUTTIES FOR ARTWORKS	32.14
COLAS Y DEMÁS ADHESIVOS PREPARADOS	READY-MADE GLUE AND ADHESIVES	35.06
MADERA	TIMBER	44.03
LIENZOS	CANVAS	59.01
PINCELES Y OTROS IMPLEMENTOS DE PINTURA	PAINTBRUSHES AND OTHER ART IMPLEMENTS	96.03

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ARTESANÍAS	HANDICRAFTS	2 / 3
OBRAS DE ARTES PLÁSTICAS	WORKS OF ART	3
SERVICIOS DE REMODELACIÓN, RESTAURACIÓN Y MANTENIMIENTO DE BIENES MUEBLES E INMUEBLES	REMODELING, RESTORATION AND MAINTENANCE OF MOVABLE AND IMMOVABLE ITEMS	8



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

FONDO CUBANO DE BIENES CULTURALES. FILIAL CAMAGÜEY

Organismo *Organism*
MINCULT

Siglas *Acronym*
FCBC

Sector *Sector*
Cultura



Director(a) *Director*
Yudelkis Cafana Hernández

Contacto *Contact*
Andris Fernández Varona.

Dirección *Address*
Avenida de la Caridad No.12, entre Sifonte y Arrieta.

Cód. postal *P.O. Box*
70300

Municipio *Municipality*
Camagüey

Ciudad *City*
Camagüey.

Teléfono *Phone*
(+53) 032 285382

Correo *E-mail*
egar@cmg.fcbc.cu



Empresa perteneciente al Ministerio de Cultura la cual trabaja muy estrechamente con los talentos artísticos de la provincia, fundamentalmente con los artesanos, escultores, pintores entre otros. *Company belonging to the Ministry of culture, which works very closely with the artistic talents of the province, mainly craftsmen, sculptors, painters and others.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ARTESANÍA.	HANDICRAFT.	3

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company nameEXPORTADORA
EXPORTER

GALERÍAS DE ARTE, GÉNESIS

Organismo *Organism***Siglas** *Acronym***Sector** *Sector*

MINCULT

Génesis

Cultura

**Director(a)** *Director***Contacto** *Contact*

Tatiana Álvarez Delgado

Ruby C. Rodríguez Águila / Guillermo C. Pérez Veranes

Dirección *Address***Cód. postal** *P.O. Box***Municipio** *Municipality*Calle 26 No.109 entre 1ra. Y 3ra. /
Calle 18 No. 512 entre 5ta. Ave. Y 7ma.
Miramar

11300

Playa

Ciudad *City***Teléfono** *Phone*

La Habana

(+53) 7 2041363 Ext.109; 7 214 1444

Correo *E-mail***Sitio Web** *Web site*

ruby@genesis.cult.cu; lacacia@cubarte.cult.cu

www.galeriascubanas.com.



Resolución No. 219/14 dictada por el Ministerio de Economía y Planificación, aprobó: Representar y promover a una selección de artistas de las artes plásticas de calidad, en cuanto a la comercialización de su obra. Producir y comercializar artes plásticas y sus soportes de gestión de creadores artísticos o coleccionistas de arte y originales múltiples en diferentes soportes en su imagen integral o en diseño de motivo o aplicación. Resolución No. 54/2014 dictada por la Directora General de Génesis, aprobó el Objeto social ampliado: Diseño, Museografía, curaduría, visitas dirigidas a talleres de producción de artistas de la plástica, e impartición de Talleres sobre proceso de confección y aprendizaje de proceso Serigráfico, comercialización de proyectos de decoración de interiores con obras de la plásticas en diferentes soportes,



realización de servicio de enmarcado, arrendamiento de espacios para exposiciones y otras actividades, alquiler de enmarcado para exposiciones, construcción y alquiler de huacales y bastidores. Resolution No. 219/14 issued by the Ministry of Economy and planning, approved: 1. To represent and promote a selection of artists from the visual arts of quality, in terms of marketing your work. 2. Produce and commercialize arts and media management artistic creators and collectors of original art and multiple different media in their overall image or pattern or design application. Resolution No. 54/2014 issued by the General Director of Genesis approved the expanded Purpose: Design, Museology, curator, guided visits to workshops producing fine artists, and delivery of workshops on manufacturing process and Serigraphic learning process, marketing projects interior of the plastic works in different media, conducting framing service, leasing of space for exhibitions and other activities, framed hire for exhibitions, construction and rental of crates and racks .

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
OBRAS DE LAS ARTES PLÁSTICAS ORIGINALES	WORKS OF THE ORIGINAL PLASTIC ARTS	9701100000
SERIGRAFÍAS	SERIGRAFÍAS	9701100000

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 <small>EXPORTADORA EXPORTER</small>		<h1>GALERÍA HABANA</h1>	
Organismo <i>Organism</i>		Sector <i>Sector</i>	
MINCULT		Cultura	
		Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Luis Pedro Miret Pérez		Victor Mejías	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Línea No. 460 entre E y F, Vedado		10400	Plaza
Ciudad <i>City</i>		Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana		(+53) 7 832 7101; 7 831 4646	

**Correo E-mail**

habana@cubarte.cult.cu

Sitio Web Web site

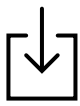
www.galerihabana.com

La empresa Galería Habana se especializa en la comercialización de obras de las artes visuales representando por medio de su Galería Habana una selección de los artistas plásticos cubanos contemporáneos más reconocidos, promoviendo su obra tanto nacional como internacionalmente. Adicionalmente la empresa organiza Subasta Habana, evento que promueve y comercializa la obra de artistas cubanos de todos los tiempos. *The Enterprise Gallery Habana, specializes in the commercialization of works of visual arts representing by the Gallery Habana a selection of the most recognize contemporary Cuban artists, promoting their artworks nationally and internationally. Additionally, the enterprise organizes the Havana Auction, event that promotes and commercializes artworks from Cuban Artists from all times.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PINTURAS Y DIBUJOS	PAINTINGS AND DRAWINGS	97011000
GRABADOS Y FOTOGRAFÍA	ENGRAVINGS AND PHOTOGRAPHY	49119100
LIBROS Y FOLLETOS	BOOKS AND BROCHURES	49111000
ESCULTURA	SCULPTURE	97030000

Tipo de Empresa
Type of Company

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

Nombre de la Empresa
Company name

**INSTITUTO CUBANO
DEL ARTE E INDUSTRIA
CINEMATOGRAFICOS**

Organismo *Organism*

MINCULT

Siglas *Acronym*

ICAIC

Sector *Sector*

Cultura

**Director(a)** *Director*

Roberto Carlos Smith de Castro

Contacto *Contact*

Roy Villanueva Tagle



Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
Bellavista entre Conill y Tulipán		Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 8813735	(+53) 7 8816878
Correo <i>E-mail</i>		
sdcdist@icaic.cu		

Nuestra institución garantiza la producción, programación, promoción, distribución, exhibición, comercialización, conservación y restauración del patrimonio y de todo producto audiovisual cubano y extranjero. *Nuestra institución garantiza la producción, programación, promoción, distribución, exhibición, comercialización, conservación y restauración del patrimonio y de todo producto audiovisual cubano y extranjero. Our institution guarantees the production, programming, promotion, distribution, exhibition, commercialization, conservation and restoration of the patrimony and all Cuban and foreign audio-visual product.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS CINEMATOGRAFICOS	ROYALTIES	15

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>
EQUIPAMIENTO CINEMATOGRAFICO	CINEMA EQUIPMENTS
EQUIPAMIENTO AUDIOVISUAL	AUDIO EQUIPMENTS

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
  <small>EXPORTADORA EXPORTER</small> <small>IMPORTADORA IMPORTER</small>	PRODUCCIONES TRIMAGEN S.A.



OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GRUPO DE ADMINISTRACION EMPRESARIAL	MINFAR	TRIMAGEN	Cultura
	Director(a) <i>Director</i> Benigna Martínez Hernández	Contacto <i>Contact</i> Idanet Rodríguez Hernández	
Dirección <i>Address</i> Calzada de Ayestarán No. 176 entre 19 de Mayo y Desagüe		Cód. postal <i>P.O. Box</i> 10600	Municipio <i>Municipality</i> Cerro
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 870 2581 Ext. 151, 143 y 154; 7	Fax <i>Fax</i> 873 5808	
Correo <i>E-mail</i> idanet@trimagen.co.cu			

Comercialización de mercancías y servicios del universo audiovisual, que incluye cine, video, televisión, radio, música, teatro, confección de guiones, impresión de gigantografía y fotografía en diferentes formatos, impresión textil, confección de cuños, servicio de enmarcado, impresión de personalización de objetos, entre otros. *Marketing of goods and services of the audiovisual sector, which includes film, video, tv, radio, music, theater, making of scripts, printing of gigantography and photography in different formats, printing on fabrics, making of seals, service of framing, printing of customization of objects, among others.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIO DE FILMACIÓN Y EDICIÓN DE MATERIAL AUDIOVISUAL.	<i>SERVICE OF FILMING AND EDITING AUDIO-VISUAL MATERIAL.</i>	1
IMPRESIÓN FOTOGRÁFICA EN DIFERENTE FORMATO Y SOPORTES.	<i>PHOTO PRINTING IN DIFFERENT FORMATS AND SUPPORTS.</i>	21

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
PAPEL FOTOGRÁFICO	<i>PHOTOPAPER</i>	3703.10.00; 3703.20.00; 3704.00.00; 3705.10.00;



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LIENZO	CANVAS	3703.90.00
JUNTA DE ESPUMA	FOAMCOUPLING	3921.11.00
CRISTAL	GLASS	7005.29.00
MOLDURAS	FOIL	3925.90.00; 3926.90.90; 4418.90.00
LÁMINA DE DIAFRAGMA Y PLASTIFICAR	STRIPS FOR DIAPHRAGM AND LAMINATION	3920.99.00
CÁMARAS FOTOGRÁFICAS, DE VIDEO PROFESIONAL Y SEMI- PROFESIONAL, PANTALLAS, DIGITALES Y VIDEOCÁMARA	PHOTOGRAPHIC CAMERAS, PROFESSIONAL AND SEMI-PROFESSIONAL DIGITALCAMCORDERS, SCREENS	8525.80.00
GUILLOTINAS	GUILLOTINE	8214.00.00
MÁQUINAPARAPLASTIFICAR	MACHINE FOR LAMINATION	8543.70.00
ENCUADERNADORA	BINDERMACHINE	8440.10.00
DATA SHOW	DATA SHOW	8528.61.00
LECTOR DE TARJETA	CARD READER	8542.31.00
ANILLASPLÁSTICAS	PLASTIC RINGS	3926.90.90
ESPIRALESMETÁLICOS	METAL COILS	7326.20.90
BATERÍAS RECARGABLE Y ALCALINAS, CARGADORES DE BATERÍAS, MICRO BATERÍAS, CONECTORES, UPS	ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES, BATTERY CHARGERS, MICRO BATTERIES, CONNECTORS, UPS	8507.80.00; 8506.80.00
REPRODUCTORES DE PEQUEÑO FORMATO, , MP3, MP4,	PLAYERS SMALL-FORMAT, MP3, MP4,	8527.12



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BOCINAS	HORNS	8518.22.00; 8515.50.00; 8518.40.00; 8527.21.00
DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO DE DATOS (MEMORIAS USB ; MICRO SD; DISCO DURO)	DATA STORAGE DEVICES (USB FLASH DRIVES; MICRO SD; HARD DISK)	8542.32.00
BINOCULARES INCLUIDOS LOS PRISMÁTICOS	BINOCULARS	9005.10.00
LINTERNAS	FLASHLIGHTS	8513.10.00
TELÉFONOS, INCLUIDOS LOS TELÉFONOS CELULARES Y LOS DE OTRAS REDES INALÁMBRICAS (CON CAPACIDADES AUDIOVISUALES (FOTOGRAFÍA, JUEGOS, REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES Y SONIDO)	PHONES, INCLUDING CELLULAR PHONES AND OTHER WIRELESS NETWORKS (WITH AUDIOVISUAL CAPABILITIES (PHOTOGRAPHY, GAMES, IMAGE AND SOUND)	8517.00.00
CHALECOS PARA FOTÓGRAFOS	FLAK FOR PHOTOGRAPHERS	4202.39.00
ARTÍCULOS DE CUERO, TALABARTERÍA, BAÚLES, MALETAS, MALETINES, BOLSOS PARA CÁMARAS DE FOTOGRAFÍA Y VIDEO	LEATHER GOODS, SADDLERY, TRUNKS, SUITCASES, BRIEFCASES, HANDBAGS FOR PHOTO CAMERAS AND VIDEO	4202.22.00; 4202.12.00; 4202.32.00
PAPEL GENERATIUM CANVAS	GENERATIUM CANVAS PAPER	5901.00.00
MÁQUINAS DE CALCULAR (CALCULADORAS DE TODO TIPO) Y AGENDAS ELECTRÓNICAS.	CALCULATING MACHINES (CALCULATORS OF ALL KINDS) AND ELECTRONIC BOOKS.	8470.10.00, 8471.30.00
PAPEL ADHESIVO; CALCOMANÍAS, ESTAMPAS Y OTROS IMPRESOS.	ADHESIVE PAPER; DECALS, PRINTS AND OTHER PRINTED MATTER	4811.41.00
PEGAMENTOS	GLUES	3506.91.00; 3907.30.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CINTAS PARA IMPRESORAS Y OTROS EQUIPOS DE IMPRESIÓN.	PRINTER RIBBONS AND OTHER PRINTING EQUIPMENT.	9612.00.00
TÓNER; CARTUCHOS PARA IMPRESORAS Y OTROS EQUIPOS DE IMPRESIÓN	TONER CARTRIDGES FOR PRINTERS AND OTHER PRINTING EQUIPMENT	8443.99.00
TINTAS PARA IMPRESORAS Y OTROS EQUIPOS DE IMPRESIÓN	INK FOR PRINTERS AND OTHER EQUIPMENTFOR PRINTING.	3215.11.00; 3215.90.00; 3215.19.00
TINTATEXIL	TEXTILEINK	3206.49.00
CONTROL REMOTO UNIVERSAL	UNIVERSAL REMOTE CONTROL	8543.20.00
TAZAS DE 11 ONZ.	CUPS OF 11 OZ	6912.00.00
ACCESORIOS COMO TECLADOS, MOUSE, WEBCAMS, FUENTES DE RESPALDO (UPS).	ACCESSORIES SUCH AS KEYBOARDS, MICE, WEBCAMS, AND SOURCES OF SUPPORT (UPS).	8471.80.00
TARJETAS DE AUDIO Y VIDEO DE COMPUTADORAS	CARDS OF AUDIO AND VIDEO FOR COMPUTERS	8473.30.00
SOPORTESPARA TV	TV STANDS	9403.20.00
PORTACLIPMETÁLICOS	METAL CLIP HOLDER	7326.90.00
CLIP PLÁSTICO PARA IDENTIFICADOR, ESTUCHES PLÁSTICOS	PLASTIC CLIP FOR IDENTIFIER, PLASTIC KITS	3926.90.90
PORTARETRATOS	PICTURE FRAMES	3926.40.00; 3926.90.90
TAYPE UNIVERSAL ATG	UNIVERSAL TAYPE ATG	3919.90.00
PULÓVERES	SWEATERS	6110.30.00; 6110.20.00
PUNTEROLÁSER	LASER POINTER	9013.20.00
GORRASALGODÓN	COTTON CAPS	6505.90.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
AGENDAS	NOTEBOOKS	4820.10.00; 4820.30.00
MICRÓFONOS, PARTES DE ESTE, AUDÍFONOS	MICROPHONES, PARTS OF THEM, HEARING AIDS	8518.10.00; 8518.90.00; 8518.30.00
CABLE HDMI, AUDIO VIDEO DIGITAL; CONECTORES USB; SPEAKER	HDMI CABLE, DIGITAL AUDIO VIDEO; CONNECTORS USB; SPEAKER	8522.90.00
FOSFORERAS DE GAS RECARGABLES Y NO RECARGABLES	GAS LIGHTERS RECHARGEABLE AND NON-RECHARGEABLE	9613.10.00; 9613.20.00
MATERIALES DE OFICINA: TIJERAS	OFFICE SUPPLIES: SCISSORS	8213.00.00
GOMA DE BORRAR	ERASER	4016.92.00
PRESILLADORA	STAPLER	8472.90.00
LÁPICES DE COLORES, CAJAS DE COLORES, LÁPICES CON GOMA	COLORLED PENCILS, COLORED BOXES, PENCILS WITH RUBBER	9609.10.00
SET DE RESALTADORES (MARCADORES)	ENHANCERSSET (BOOKMARKERS)	9608.20.00
BOLÍGRAFO TINTA GEL, BOLÍGRAFO DESECHABLE	GEL INK PEN, DISPOSABLE PEN	9608.10.00
PORTAMINAS Y MINAS	MECHANICAL PENCIL AND MINES	9608.40.00; 9609.20.00
REGLASPLÁSTICAS	PLASTICRULES	9017.80.00
ORGANIZADOR DE BURÓ, PONCHADORA, PRESILLADORA, SET DE PLUMONES, PRESILLAS CLIP DE MARIPOSA; ANILLADORAS	ORGANIZER OF BUREAU, STAPLER, SET OF BOARD MARKERS, BUTTERFLY CLIPS; AND OTHERS.	7317.00.00; 8305.90.00; 8470.10.00; 3926.10.00



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
  <small>EXPORTADORA EXPORTER</small> <small>IMPORTADORA IMPORTER</small>		PROMOCIONES ARTÍSTICAS Y LITERARIAS ARTEX S.A	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>	
MINCULT	Artex S.A	Cultura	
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Humberto J. Cruz Hernández	Marta Caballero Martínez	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave 5ta esquina 82 No. 8010 Miramar		11649	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
La Habana	(+53) 7 204 4459; 7 204 3440		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
infoartex@artex.cu; marta-caballero@cm.artex.cu		www.artexsa.com	

Promociones Artísticas y Literarias, ARTex S.A; es una sociedad mercantil con capital 100% cubano fundada en 1989. Es la principal entidad promotora y comercializadora de productos y servicios culturales cubanos, abarcando en su gestión un amplio espectro de la creación artística nacional a través de 7 Agencias y 2 Divisiones, la importadora Comercial Lauros, así como representación en 13 provincias y en México bajo la denominación de Prela S.A. *Artistic and Literary Promotions, ARTex S.A; It is a company with 100% Cuban capital founded in 1989. It is the leading developer and marketer of Cuban cultural products and services, ranging in managing a broad spectrum of national artistic creation through 8 Agencies and Divisions, the importing Comercial Lauros as well as representation in 13 provinces and Mexico under the name of Prela SA.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
LITERATURA CUBANA	CUBAN BOOKS	4901990000	
PUBLICACIONES PERIÓDICAS CUBANAS	CUBAN PERIODICALS	4902900000	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
CARTELES DE CINE Y AFICHES	<i>MOVIE POSTERS</i>	4911990000	
DISCOGRAFÍA Y AUDIOVISUALES	<i>CD AND DVD CUBAN MUSIC</i>	8523490000	
ARTESANÍA	<i>HANDCRAFT</i>		
CONFECCIONES Y ACCESORIOS PARA EL VESTIR, IMAGEN CUBA	<i>CUBAN TYPICAL TEXTILE INDUSTRY, CUBAN IMAGE</i>	6307909000	
ARTE EN CASA	<i>ART AT HOME</i>	6912000000	
PRESENTACIONES ARTÍSTICAS Y ESPECTÁCULOS	<i>PERFORMANCE AND ENTERTAINMENT</i>		1
CURSOS ACADÉMICOS	<i>ACADEMIC COURSES</i>		10
ROYALTYS, LICENCIAS, LICENCIAMIENTO DE MATRICES Y DERECHOS EDITORIALES.	<i>ROYALTYS, LICENSES, LICENSING AND PUBLISHING RIGHTS MATRICES.</i>		1
SERVICIOS PROFESIONALES Y TÉCNICOS (AT Y FT)	<i>PROFESSIONAL AND TECHNICAL SERVICES (AT AND FT)</i>		15
SERVICIOS COMERCIALES AL POR MAYOR (DESCARGAS ONLINE, SERVICIOS DE ENTREGA, PASARELAS DE PAGO, SUSCRIPCIONES PERIÓDICAS).	<i>WHOLESALE TRADE SERVICES (ONLINE DOWNLOADS, DELIVERY SERVICES, PAYMENT GATEWAYS, PERIODICAL SUBSCRIPTIONS).</i>		11
ASISTENCIA A VENEZUELA CONVENIO COLABORACIÓN,	<i>VENEZUELA ASSISTANCE PARTNERSHIP AGREEMENT</i>		15
SERVICIOS TURÍSTICOS CULTURALES.	<i>CULTURAL TOURISM SERVICES</i>		10
PRESENTACIONES ARTÍSTICAS Y ESPECTÁCULOS	<i>PERFORMANCE AND ENTERTAINMENT</i>		1



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
CURSOS ACADÉMICOS	ACADEMIC COURSES		10
ROYALTYS, LICENCIAS, LICENCIAMIENTO DE MATRICES Y DERECHOS EDITORIALES.	ROYALTYS, LICENSES, LICENSING AND PUBLISHING RIGHTS MATRICES.		1

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ARTE EN CASA	ART AT HOME	6912000000
EQUIPOS REPRODUCTORES DE IMAGEN Y SONIDO	TEAMS PLAYERS , DVD AND SEARCHLIGHT PICTURE AND SOUND	85.19, 85.28
ACCESORIOS PARA EL VESTIR	CLOTHING ACCESSORIES	6217.10
TEJIDOS DEL TIPO TOALLA	TOWELING FABRICS	58.02
PARAGUAS, SOMBRILLAS Y QUITASOLES	UMBRELLAS AND PARASOLS	66.01
BISUTERÍA	IMITATION JEWELERY	63.096309.00.00
TARJETAS POSTALES IMPRESAS, ILUSTRADAS O CON APLICACIONES	POSTCARDS PRINTED, ILLUSTRATED OR APPLICATIONS	49.09 4909.00.00
IMPRESOS, INCLUIDAS LAS ESTAMPAS, GRABADOS Y FOTOGRAFÍAS.	PRINTED MATTER, INCLUDING PRINTED PICTURES AND PHOTOGRAPHS.	49.11
ARTÍCULOS DE OFICINA Y ARTÍCULOS ESCOLARES	OFFICE AND SCHOOL SUPPLIES	3926.10.00, 48.20
CONFECCIONES Y ACCESORIOS PARA EL VESTIR, IMAGEN CUBA	CUBAN TYPICAL TEXTILE INDUSTRY, CUBAN IMAGE	6307909000
ROPAS DE CAMA, ESTAMPADAS	BEDDING, STAMPED	6302.22.00
ROPA DE MESA, DE PUNTO	TABLE LINEN, KNITTED	6302.40.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CONFECCIONES DE PUNTO, PARA HOMBRES O NIÑOS.	KNITTED CLOTHING FOR MEN AND BOYS.	61.03
CONFECCIONES DE PUNTO, PARA MUJERES O NIÑAS.	KNITTED CLOTHING FOR WOMEN AND GIRLS	61.04
CONFECCIONES PARA HOMBRES O NIÑOS.	CLOTHING FOR MEN AND BOYS.	62.03
CONFECCIONES PARA MUJERES O NIÑAS.	CLOTHING FOR WOMEN AND GIRLS.	62.04
CAMISAS PARA HOMBRES O NIÑOS.	SHIRT FOR MEN AND BOYS	62.05
CAMISAS, BLUSAS Y BLUSAS CAMISERAS, PARA MUJERES O NIÑAS.	SHIRTS, BLOUSES FOR WOMEN OR GIRLS.	62.06

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER	PROMUSIC S.A.	
Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>	
MINCULT	Cultura	
Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
 Carlos A. de la Llera Gutiérrez	Yasser Rivery Pérez	
Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 5ta esquina a C No. 302,	10500	Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 834 6576	rivery@promusic.cult.cu



Empresa exportadora de bienes culturales. Proveemos los siguientes bienes: Artes Plásticas, Artesanías, Libros, Revistas, CDs, DVDs de Música, Audiovisuales (Música, Películas, Documentales). *Exporting Company of cultural assets. We provide the following goods: Fine Arts, crafts, books, magazines, CDs, Music DVDs, audio-visual media (music, movies, and documentaries).*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CDS Y DVDS DE MÚSICA Y MULTIMEDIAS	MUSIC (CDS AND DVDS) AND AUDIOVISUALS	85238000
LIBROS Y REVISTAS.	BOOKS AND MAGAZINES	49019900
PINTURAS Y DIBUJOS ORIGINALES	ORIGINAL PAINTINGS AND DRAWINGS	97011000
GRABADOS, ESTAMPAS Y LITOGRAFÍAS ORIGINALES	ORIGINAL ENGRAVINGS, PRINTS AND LITHOGRAPHS	97020000
OBRAS ORIGINALES DE ESTATUARIA O ESCULTURA	ORIGINAL SCULPTURES	97030000
FOTOGRAFÍAS	PHOTOS	49119100
ARTESANÍAS HECHAS DE SEMILLAS Y FIBRAS NATURALES	HANDICRAFTS MADE OF SEEDS AND NATURAL FIBERS	96020000
ADORNOS CERÁMICOS	CERAMIC PRODUCTS FOR DECORATION	69139000
MUEBLES DE MADERA	FURNITURE MADE OF WOOD	94036000
LÁMPARA DE CRISTAL EMPLOMADO PARA MESA	TABLE LAMPS MADE OF METAL AND GLASS	94052000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LÁMPARA DE CRISTAL EMPLOMADO PARA COLGAR	CEILING LAMPS MADE OF METAL AND GLASS	94051000
ESTATUILLAS Y ADORNOS DE MADERA	WOODEN STATUETTES AND OBJECTS OF ART	44201000
CALZADO	FOOTWEAR	64031900, 64042000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	
   <small>PRODUCTORA EXPORTADORA IMPORTADORA PRODUCER EXPORTER IMPORTER</small>	<h1>REPRESENTACIONES CULTURALES S.A.</h1>	
Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINCULT	RECSA	Cultura
 Director(a) Director	Contacto Contact	
Eduardo Cecilio Quesada Palenzuela	Enrique Luis Bottaro Zelis	
Dirección Address	Municipio Municipality	
Calle 146 esquina a 9na No. 517 Reparto Atabey	Playa	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 208 9320	quesada@reca.cult.cu; bottaro@reca.cult.cu; alma@reca.cult.cu

Sociedad Mercantil creada para representar y asistir en calidad de agente o gestor a personas naturales y jurídicas que realicen operaciones de comercio exterior en productos y servicios vinculados a la industria cultural. Promueve la comercialización por las compañías representadas de tecnología profesional de audio, iluminación, audiovisual, instrumentos musicales y sus accesorios, materiales para artesanos y artistas plásticos, textiles y otros productos con Imagen Cuba y personalizados, sitios WEB con contenido cultural entre otros. *Corporation created to represent and assist as agent or manager to natural and legal persons performing foreign trade in products and services linked to the cultural industry. It promotes marketing by the companies represented in audio, lighting, audiovisual, musical instruments and accessories, textile materials for craftsmen and artists and other products with Image Cuba and personalized, professional technology Web sites with cultural content among others*



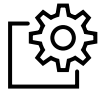
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE REPRESENTACIÓN EN CALIDAD DE AGENTE O GESTOR	<i>REPRESENTATION SERVICES ACTING AS AGENT OR MANAGER</i>	1





Sector Defensa
Defence sector

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyPRODUCTORA
PRODUCER**Nombre de la Empresa**
Company name

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE ARMAMENTO DE INFANTERÍA

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

Unión de Industria Militar (UIM)

MINFAR

CIDAI

Defensa

**Director(a) Director**

Julio Hurtado Betancourt

Contacto Contact

Julio Hurtado Betancourt

Dirección Address

Circunvalación Norte Kilómetro 8 1/2

Municipio Municipality

Camagüey

Ciudad City

Camagüey

Teléfono Phone

(+53) 032 201321

Proyectar, diseñar, desarrollar, comercializar y ejecutar proyectos específicos de la esfera militar y otros vinculados con la rama metalmecánica y afines, prestando servicios técnicos asociados a su actividad. *Development, design, develop, market and implement projects specific to the military sphere and others associated with the metallurgical branch and others, providing technical services associated with their activity.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIO EN LA RAMA METALMECÁNICA Y AFINES	SERVICE IN THE METALWORKING INDUSTRY AND RELATED.	8	CIDAI



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE ELECTRÓNICA Y MECÁNICA

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

Unión de Industria Militar
(UIM)

MINFAR

MECATRONICS

Defensa



Director(a) Director

Contacto Contact

Francisco Bode Valdés

Francisco Bode Valdés

Dirección Address

Municipio Municipality

Calle 15 esquina 86a

Playa

Ciudad City

Teléfono Phone

Correo E-mail

La Habana

(+53) 7 205 1349

cid3@reduim.cu

Proyectar, diseñar, desarrollar, comercializar y ejecutar proyectos en las ramas de la electrónica, mecánica aplicada, radioelectrónica, automática y aeronáutica, y otras a fines, prestando servicios técnico asociados a su actividad. *Development, design, develop, market and implement projects in the fields of electronics, applied mechanics, radioelectronics, auto and aerospace, and related, providing technical services associated with their activity.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIO DE ELECTRÓNICA, MECÁNICA APLICADA, RADIOELECTRÓNICA, AUTOMÁTICA Y AERONÁUTICA	SERVICE ELECTRONICS, APPLIED MECHANICS, RADIO ELECTRONICS, AUTO AND AVIATION	8	MECATRONIC

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company namePRODUCTORA
PRODUCER

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE SIMULADORES

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)***Organismo** *Organism***Siglas** *Acronym***Sector** *Sector*Unión de Indus-
tria Militar (UIM)

MINFAR

SIMPRO

Defensa

**Director(a)** *Director***Contacto** *Contact*

Joaquín Cancio Monteagudo

Aimée Reina Pérez

Dirección *Address***Municipio** *Municipality*

Calle Loma s/n, entre Santa Ana y Conill, Nuevo Vedado

Plaza de la Revolución

Ciudad *City***Teléfono** *Phone***Fax** *Fax*

La Habana

(+53) 7 883 3945 Ext. 157

aymee@simpro.reduim.cu

Proyectar, diseñar, desarrollar, implementar, comercializar y ejecutar proyectos de investigación y soluciones integrales para sistemas de gestión en la esfera docente educativa para la instrucción y adiestramiento del personal, incluyendo la fabricación de simuladores y otras aplicaciones de la realidad virtual, prestando servicios técnicos asociados a su actividad. *Development, design, develops, implement, commercialize and execute projects investigation and solutions for systems gestion in the educational field for teachers. instrucción and training of personnel, including fabrication simulators and other virtual reality applications.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
FABRICACIÓN DE SIMULADORES Y OTRAS APLICACIONES DE LA REALIDAD VIRTUAL, PRESTANDO SERVICIOS TÉCNICOS ASOCIADOS A SU ACTIVIDAD.	<i>FABRICATION OF SIMULATORS AND OTHER APPLICATIONS OF VIRTUAL REALITY, PROVIDING TECHNICAL SERVICES ASSOCIATED WITH THEIR ACTIVITY.</i>	8	SIMPRO



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



EXPORTADORA
EXPORTER

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DEL ARMAMENTO DE ARTILLERÍA E INSTRUMENTOS ÓPTICOS Y ÓPTICOS ELECTRÓNICOS

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	CIDAO	Defensa

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	T. Cor Vismar Salazar Charón	Jorge Suarez Tamayo

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Apartado 7034, Barrio "Liberación",	San José de las Lajas

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Mayabeque	(+53) 047-89-32-34 ext. 141-143	cid7@reduim.cu

Proyectar, diseñar, desarrollar, comercializar y ejecutar proyectos de investigación específicos de la esfera militar vinculados con las ramas metal-mecánica, electrónica, óptica y otras afines, prestando servicios técnicos asociados a su actividad. *Development, design, develop, market and implement specific research projects related to the military sphere with branches metal-mechanics, electronics, optics and others related, providing technical services associated with their activity.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	CAPACITY SERVICE	2



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS	MAINTENANCE AND REPAIRED EQUIPMENT OF SERVICE	7
SERVICIOS INTERDISCIPLINARIOS DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO	INVESTIGATION SERVICE	13

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DEL TRANSPORTE

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	DCM TRANS	Defensa

**Director(a) Director**

Jorge Felipe Martínez Hung

Contacto Contact

Dalia Fernández Castro

Dirección Address	Municipio Municipality
Autopista del Mediodía y Calle 161, Valle Grande	La Lisa

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 255 1874; 7 255 1870/71 Ext. 3002,3004,3006	cid4@reduim.cu


Proyectar, diseñar, desarrollar, comercializar y ejecutar proyectos de investigación en las ramas de la mecánica, la hidráulica, la automática y otros fines, prestando servicios técnicos asociados a su actividad. *Development, design, develop, market and implement projects investigation in the branches of the mechanical, hydraulic, auto and other purposes, providing technical services associated with their activity.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO ASOCIADOS A MEDIOS DEL TRANSPORTE Y LA CONSERVACIÓN	RESEARCH SERVICE AND ASSOCIATED WITH MEANS OF TRANSPORT DEVELOPMENT AND CONSERVATION	8	DCM TRANS

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 PRODUCTORA PRODUCER	CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO NAVAL

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	CID NAV	Defensa

Director(a) Director	Contacto Contact
 CN Dioglis Pedrera	CN Dioglis Pedrera

Dirección Address	Municipio Municipality
Estrada Palma No.13 Casa Blanca	Regla

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 793 7563	dioglis@reduim.cu


Proyectar, diseñar, desarrollar, comercializar y ejecutar proyectos de investigación en las ramas de la ingeniería naval, metal mecánica, electrónica, energética y otras afines, prestando servicios técnicos asociados a su actividad. *Development, design, develop, market and implement research projects in the fields of shipbuilding, metalworking, electronic, energy and related, providing technical services associated with their activity.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
SERVICIO DE INGENIERÍA NAVAL, METAL MECÁNICA, ELECTRÓNICA, ENERGÉTICA Y OTRAS AFINES.	<i>SERVICE MARINE ENGINEERING, MECHANICS, ELECTRONICS, METAL AND ENERGY RELATED INDUSTRIES.</i>	8	CID NAV

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	<h1>CENTRO DE INVESTIGACIÓN, DESARROLLO Y PRODUCCIÓN GRITO DE BAIRE</h1>

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	GELCOM	Defensa

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Coronel Mónica Milián Gómez	Odalys Jorge Ceballos

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Santa Ana No.711 entre 47 y Reforma, Nuevo Vedado	Plaza de la Revolución

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 881 8950	(+53) 7 881 6545

Correo <i>E-mail</i>
odalys@gb.reduim.cu

Nuestro principio consiste en proyectar, diseñar, desarrollar, comercializar y ejecutar proyectos de investigación específicos de la esfera militar vinculados con las ramas de la electrónica, telecomunicaciones, automática, informática, metal-mecánica y prestando servicios técnicos asociados a su actividad. *Our principle is to project, design, develop, market and implement specific research projects related to the military sphere with the branches of the electronics, telecommunications, automation, computer, metalworking and providing technical services associated with their activity.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
PRODUCTOS DE HIGIENE Y LIMPIEZA	<i>PRODUCTS OF HYGIENE AND CLEANING</i>	3	CENTRO DE INVESTIGACIÓN, DESARROLLO Y PRODUCCIÓN GRITO DE BAIRE
REMANUFACTURACIÓN DE TONERS	<i>TONER'S REMANUFACTURACION</i>	8	CENTRO DE INVESTIGACIÓN, DESARROLLO Y PRODUCCIÓN GRITO DE BAIRE
INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE ALARMA Y REDES	<i>INSTALLATION OF ALARM SYSTEMS</i>	8	CENTRO DE INVESTIGACIÓN, DESARROLLO Y PRODUCCIÓN GRITO DE BAIRE
REPARACIÓN DE MEDIOS DE CÓMPUTO Y AUDIOVISUALES	<i>REPAIR OF COMPUTATION AND AUDIOVISUAL MEANS</i>	8	CENTRO DE INVESTIGACIÓN, DESARROLLO Y PRODUCCIÓN GRITO DE BAIRE
SOPORTE DE PARED PARA TV/MONITOR PLASMA	<i>WALL SUPPORT FOR TV/MONITOR</i>	4	CENTRO DE INVESTIGACIÓN, DESARROLLO Y PRODUCCIÓN GRITO DE BAIRE

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	EMI CORONEL FRANCISCO AGUIAR RODRÍGUEZ	MINFAR	YABO	Defensa
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>				
Unión de Industria Militar (UIM)				

**Director(a)** *Director*

Sergio Conrado Duardo

Contacto *Contact*

Yoandy Jimenez Peralta

Dirección *Address*

Carretera Central km. 385

Municipio *Municipality*

Sancti Spíritus

Ciudad *City*

Sancti Spíritus

Teléfono *Phone*

(+53) 041 327013 Ext. 1202

Correo *E-mail*

aguiar@reduim.cu

Se dedica a la reparación con re de las técnicas automotrices, fabricación y reparación de muebles de madera, mimbre y ratán, así como la fabricación y reparación de semi-ómnibus y furgones, equipos de garajes y medios agrícolas. *It is dedicated to repair with re automotive techniques, manufacturing and repair of wood, wicker and rattan furniture, as well as manufacturing and repair semi-omnibus and vans, garages equipment and agricultural means.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*



Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
REPARACIÓN GENERAL CON REMOTORIZACIÓN DE GAZ 53	<i>OVERHAUL WITH ENGINING OF GAZ 53</i>	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
REPARACIÓN GENERAL CON REMOTORIZACIÓN GAZ 66	<i>OVERHAUL WITH ENGINING GAZ 66</i>	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
REPARACIÓN GENERAL CON REMOTORIZACIÓN ZIL 131	<i>OVERHAUL WITH ENGINING OF ZIL 131</i>	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
REPARACIÓN GENERAL CON REMOTORIZACIÓN ZIL 130	<i>OVERHAUL WITH ENGINING OF ZIL 130</i>	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
REPARACIÓN GENERAL SEMI-ÓMNIBUS/ZIL	<i>OVERHAUL SEMI-BUS/ ZIL</i>	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
SURTIDOR DE ACEITE	<i>OIL SUPPLIER</i>	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
BOMBA ENGRASE MANUAL	<i>OPERATED GREASE PUMP</i>	8t	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
BOMBA ENGRASE DE PEDAL	PEDAL LUBRICATING PUMP	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
COMPRESOR MÓVIL DE TALLER	MOBILE WORKSHOP COMPRESSOR	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
CARRETILLA P/CARGAR MOTORES	HANDLING TO LOAD ENGINES	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
CARRETILLAS CARGAR PIEZAS	HANDLING TO LOAD PARTS	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
MESA PARA FREGAR PIEZAS	MESA SCOURING PIECES	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
FABRICACIÓN DE CARRETILLA/ DESMONTAR NEUMÁTICO	MANUFACTURING OF T HANDLING/ REMOVING TIRE	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
MESA METÁLICA (1200X800)	METAL TABLE (1200X800)	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
MESA P/ FREGAR PIEZAS	TABLE W/ SCRUB PARTS	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
CARRETILLAS PARA ALMACÉN	HANDLING STORE	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
MUEBLES RATÁN MIMBRE	RATTAN WICKER FURNITURE	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
REPARACIÓN DE UAZ CON REMOTORIZACIÓN HYUNDAI	REPAIR UAZ WITH HYUNDAI REPOWER	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
FABRICACIÓN CAPOTAS DE UAZ	HOODS MANUFACTURING UAZ	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
FABRICACIÓN CAMA PLATAFORMA ZIL 131-130	MANUFACTURING PLATFORM BED ZIL 131-130	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
REPARACIÓN MOTORES ELÉCTRICOS INDUSTRIALES HASTA 10 KW	INDUSTRIAL REPAIR ELECTRIC MOTORS UP TO 10 KW	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
REPARACIÓN GENERAL DE MOTOR YUCHAI Y4	GENERAL MOTOR REPAIR YUCHAI Y4	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
REPARACIÓN GENERAL DE MOTOR YUCHAI Y6	GENERAL MOTOR REPAIR YUCHAI Y6	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
REPARACIÓN GENERAL DE TRACTOR YUNS	GENERAL TRACTOR REPAIR YUNS	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
CHAPISTERÍA CABINA DE UAZ 469, GAZ 66, 53 Y ZIL 130	BODYWORK CABIN UAZ 469, GAZ 66, 53 AND ZIL 130	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ
FABRICACIÓN DE ÓMNIBUS DIANA	BUS MANUFACTURING DIANA	8	EMI FRANCISCO AGUIAR RODRIGUEZ

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMI "G.B. FRANCISCO CRUZ BOURZAC"		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	TECNOPRO	Defensa
	Director(a) Director Coronel Victoriano Illanas Suarez	Contacto Contact Blas Bravo Medina	
Dirección Address Barrio Liberación y Final		Municipio Municipality San José de las Lajas	
Ciudad City Mayabeque	Teléfono Phone (+53) 47 89 3236 Ext. 121	Correo E-mail pepe@fcruz.reduim.cu	

Somos un complejo de fabricación y reparación óptico electrónico, entre los principales productos están las cubiertas metálicas, luminarias, reparación de medios ópticos, servicios galvánicos, gabinetes eléctricos y fabricación de piezas. *We are a manufacturing complex optical and electronic repair, the main products are metal roofs, lighting, optical repair, electroplating services, electrical cabinets and parts manufacturing.*

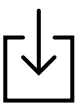


PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
LUMINARIA FLUORESCENTE	FLUORESCENT ALTAR LIGHTS	4	EMI "G.B. FRANCISCO CRUZ BOURZAC"
LUMINARIAS CON TECNOLOGÍA LED PARA INTERIORES	ILLUMINATIONS WITH LED TECHNOLOGY FOR INSIDES	4	EMI "G.B. FRANCISCO CRUZ BOURZAC"
TEJAS METÁLICAS, VIGAS C Y ACCESORIOS	METALLIC COVER, C BEAMS AND ACCESSORY	4	EMI "G.B. FRANCISCO CRUZ BOURZAC"
DECK COLABORANTE	STEEL DECK	4	EMI "G.B. FRANCISCO CRUZ BOURZAC"
PIZARRAS ELÉCTRICAS DE BAJA TENSIÓN	ELECTRIC SLATES OF LOW TENSION	4	EMI "G.B. FRANCISCO CRUZ BOURZAC"
ESTANTERÍAS METÁLICAS	SHELVES OF METAL	4	EMI "G.B. FRANCISCO CRUZ BOURZAC"
TAQUILLAS Y GABINETES	LOCKERS AND CABINETS	4	EMI "G.B. FRANCISCO CRUZ BOURZAC"

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

EMPRESA CUBANA EXPORTADORA E IMPORTADORA DE SERVICIOS, ARTÍCULOS Y PRODUCTOS TÉCNICOS ESPECIALIZADOS

IMPORTADORA
IMPORTER

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GAE	MINFAR	TECNOTEX	Defensa



Director(a) Director
Belkis Mir Verdura

Contacto Contact
Jefa de despacho (patricia)



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave del puerto No.102 entre Justíz y Obra Pía Edificio la Marina	10400	Habana Vieja
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 861 5526	bmir@tecnorex.gae.com.cu

TECNOTEX, fue creada por la Resolución No. 118 del 13 de septiembre de 1983, dictada por el Ministro de Comercio Exterior su código en el REEUP es 271.0.05996, y el Código de Identificación Tributaria NIT: 30001715569. Es Miembro Asociado de la Cámara de Comercio de la República de Cuba. Está registrada con el número 037. Por Resolución No. 131 de fecha 3 de mayo de 2013, dictada por el Ministro de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera, donde se ratifica en calidad de Importadora y Exportadora a la Empresa Tecnotex. Exportar e importar bienes y servicios, según la nomenclatura aprobada por el Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera. Comercializar productos, equipos y servicios, tanto importados como adquiridos en el mercado nacional. Brindar servicios de agente aduanal. *Tecnotex, was created by Resolution No. 118 of September 13, 1983, issued by the Minister of Foreign Trade, the REEUP code is 271.0.05996, and Tax Identification Code NIT: 30001715569. The company is an Associate Member of the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba. It is registered with the number 037. By Resolution No. 131 dated May 3, 2013, issued by the Minister of Foreign Trade and Foreign Investment, which is ratified as importing and exporting the Tecnotex Company. Export and import goods and services, according to the nomenclature adopted by the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment. Marketing products, equipment and services, whether imported or purchased on the domestic market. Provide services broker.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
MADERA	<i>WOOD</i>	4401	X
METALES	<i>METALS</i>	7106	X
PLYWOOD	<i>PLYWOOD</i>	4407	X
RESINAS	<i>RESINS</i>	3909	
SPLITS	<i>SPLITS</i>	8415	
EMBARCACIONES	<i>SHIPS</i>	8901	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
TELEVISORES	TV	8528	
ENFRIADORAS	CHILLERS	8415	
MINIBARES	MINIBARS	8418	
CARROS ELECTRICOS	ELECTRIC CARS	8709	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 <small>PRODUCTORA PRODUCER</small> <small>EXPORTADORA EXPORTER</small>	<h2>EMPRESA DE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN PARA LA DEFENSA</h2>

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	XETID	Defensa

 Director(a) Director	Contacto Contact
Medardo Morales Martín	Raúl Triana Díaz

Dirección Address	Municipio Municipality
Calle 296 entre 207 y 203.	Boyeros

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 837 3608

Correo E-mail	Sitio Web Web site
rtrianad@xetid.cu	www.xetid.cu

Somos la Empresa de Tecnología de la Información para la Defensa, diseñamos, desarrollamos y comercializamos soluciones, productos y servicios informáticos de excelencia. *We are the company of Information Technology for Defense, design, develop and market solutions, computer products and excellent services.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA	<i>COMPUTER SYSTEM FOR STRATEGIC PLANNING</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA PLANIFICACIÓN MATERIAL Y FINANCIERA	<i>COMPUTERIZED SYSTEM FOR MATERIAL AND FINANCIAL PLANNING</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO INTEGRAL DE ORGANIZACIÓN Y CONFORMACIÓN DE ENTIDADES	<i>INTEGRATED COMPUTER SYSTEM ORGANIZATION AND FORMATION OF ENTITIES</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LOS INVENTARIOS Y GESTIÓN LOGÍSTICA	<i>INFORMATION SYSTEM FOR INVENTORY AND LOGISTICS MANAGEMENT</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA EL CONTROL DE ACTIVOS Y MEDIOS TÉCNICOS	<i>COMPUTER CONTROL SYSTEM FOR ASSETS AND TECHNICAL MEANS</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE PEDIDOS Y COMPRAS	<i>COMPUTER SYSTEM FOR ORDER MANAGEMENT AND PROCUREMENT</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA CONTABILIDAD	<i>COMPUTERIZED SYSTEM FOR ACCOUNTING</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS	<i>INFORMATION SYSTEM FOR HUMAN RESOURCES MANAGEMENT</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE LOS CUADROS	<i>COMPUTER SYSTEM FOR MANAGING TABLES</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA EL REGISTRO Y CONTROL DE ACCESO DEL PERSONAL Y MEDIOS TÉCNICOS	<i>INFORMATION SYSTEM FOR REGISTRATION AND ACCESS CONTROL PERSONNEL AND TECHNICAL RESOURCES</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LAS NOMINAS	<i>INFORMATION SYSTEM FOR PAYROLL</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE PROYECTOS	<i>INFORMATION SYSTEM FOR PROJECT MANAGEMENT</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DOCUMENTAL	<i>COMPUTERIZED SYSTEM FOR DOCUMENT MANAGEMENT</i>	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA FIRMA DIGITAL	<i>COMPUTERIZED SYSTEM FOR DIGITAL SIGNATURE</i>	11



Productos	Products	Clasificación Classification
SISTEMA INFORMÁTICO PARA EL REGISTRO, MONITOREO Y DIRECCIÓN PARA LA SEGURIDAD INFORMÁTICA	COMPUTER SYSTEM FOR THE REGISTRATION, MONITORING AND MANAGEMENT FOR INFORMATION SECURITY	11
SISTEMAS DE MONITOREO, REGISTRO Y ANÁLISIS DEL EMPLEO DE LAS REDES	MONITORING, RECORDING AND ANALYSIS OF THE USE OF THE NETWORKS	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN Y REPLICA DE BASES DE DATOS	INFORMATION SYSTEM FOR MANAGEMENT AND DATABASE REPLICA	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE INCIDENTES PARA INFRAESTRUCTURAS DE GOBIERNO, EMPRESARIALES Y CRITICAS	COMPUTERIZED SYSTEM FOR INCIDENT MANAGEMENT TO GOVERNMENT INFRASTRUCTURE, BUSINESS AND CRITICAL	11
SISTEMAS INFORMÁTICOS PARA LOS TABLEROS DE CONTROL Y CUADROS DE MANDO INTEGRAL PARA LA GESTIÓN DE INFORMACIÓN Y LA TOMA DE DECISIONES.	COMPUTER SYSTEMS FOR CONTROL PANELS AND BALANCED SCORECARD FOR INFORMATION MANAGEMENT AND DECISION-MAKING.	11
SISTEMAS INFORMÁTICOS PARA LA REPRESENTACIÓN Y GEOREFERENCIACIÓN DE LA INFORMACIÓN	COMPUTER SYSTEMS FOR THE REPRESENTATION AND GEOREFERENCING INFORMATION	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA COMUNICACIONES UNIFICADAS (TELEFONÍA, DATOS, VIDEO) MULTIPROTOCOLO.	COMPUTER SYSTEM FOR MULTIPROTOCOL UNIFIED COMMUNICATIONS (TELEPHONY, DATA, VIDEO).	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA CONTROL, MONITOREO Y ANÁLISIS DE SEGURIDAD DE LOCALES E INSTALACIONES.	COMPUTER SYSTEM FOR CONTROL, MONITORING AND ANALYSIS OF SECURITY OF PREMISES AND FACILITIES.	11
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA VIDEO VIGILANCIA	COMPUTERIZED SYSTEM FOR SURVEILLANCE	11
DESARROLLO DE PROYECTOS Y SOLUCIONES DE SOFTWARE A LA MEDIDA	PROJECT DEVELOPMENT AND SOFTWARE SOLUTIONS TAILORED	11



Productos	Products	Clasificación Classification
CAPACITACIÓN TECNOLÓGICA PARA EL DESARROLLO DE SOFTWARE Y LA CIBERSEGURIDAD.	TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT OF SOFTWARE AND CYBERSECURITY TRAINING.	2
CAPACITACIÓN EN EL EMPLEO DE LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS QUE PROVEE LA EMPRESA.	TRAINING IN THE USE OF THE PRODUCTS AND SERVICES PROVIDED BY THE COMPANY.	2
SOPORTE Y ASISTENCIA TÉCNICA A SISTEMAS Y SERVICIOS INFORMÁTICOS (SOFTWARE Y HARDWARE)	SUPPORT AND TECHNICAL ASSISTANCE TO SYSTEMS AND SERVICES (SOFTWARE AND HARDWARE)	15
DIAGNOSTICOS Y PROYECTOS DE INFORMATIZACIÓN INTEGRALES	DIAGNOSTIC AND COMPREHENSIVE COMPUTERIZATION PROJECTS	15
ASESORAMIENTO, PLANEACIÓN, DESPLIEGUE Y CONFIGURACIÓN DE INFRAESTRUCTURAS TECNOLÓGICAS	CONSULTING, PLANNING, DEPLOYMENT AND CONFIGURATION OF TECHNOLOGICAL INFRASTRUCTURE	15
DISEÑO Y DESARROLLO DE PORTALES E INTRANET CON TECNOLOGÍAS WEB 2.0	DESIGN AND DEVELOPMENT OF INTRANET PORTALS AND WEB 2.0	11

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA	COMPUTER SYSTEM FOR STRATEGIC PLANNING	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA PLANIFICACIÓN MATERIAL Y FINANCIERA	COMPUTERIZED SYSTEM FOR MATERIAL AND FINANCIAL PLANNING	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO INTEGRAL DE ORGANIZACIÓN Y CONFORMACIÓN DE ENTIDADES	INTEGRATED COMPUTER SYSTEM ORGANIZATION AND FORMATION OF ENTITIES	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LOS INVENTARIOS Y GESTIÓN LOGÍSTICA	INFORMATION SYSTEM FOR INVENTORY AND LOGISTICS MANAGEMENT	5	XETID



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SISTEMA INFORMÁTICO PARA EL CONTROL DE ACTIVOS Y MEDIOS TÉCNICOS	COMPUTER CONTROL SYSTEM FOR ASSETS AND TECHNICAL MEANS	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE PEDIDOS Y COMPRAS	COMPUTER SYSTEM FOR ORDER MANAGEMENT AND PROCUREMENT	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA CONTABILIDAD	COMPUTERIZED SYSTEM FOR ACCOUNTING	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS	INFORMATION SYSTEM FOR HUMAN RESOURCES MANAGEMENT	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE LOS CUADROS	COMPUTER SYSTEM FOR MANAGING TABLES	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA EL REGISTRO Y CONTROL DE ACCESO DEL PERSONAL Y MEDIOS TÉCNICOS	INFORMATION SYSTEM FOR REGISTRATION AND ACCESS CONTROL PERSONNEL AND TECHNICAL RESOURCES	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LAS NOMINAS	INFORMATION SYSTEM FOR PAYROLL	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE PROYECTOS	INFORMATION SYSTEM FOR PROJECT MANAGEMENT	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DOCUMENTAL	COMPUTERIZED SYSTEM FOR DOCUMENT MANAGEMENT	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA FIRMA DIGITAL	COMPUTERIZED SYSTEM FOR DIGITAL SIGNATURE	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA EL REGISTRO, MONITOREO Y DIRECCIÓN PARA LA SEGURIDAD INFORMÁTICA	COMPUTER SYSTEM FOR THE REGISTRATION, MONITORING AND MANAGEMENT FOR INFORMATION SECURITY	5	XETID
SISTEMAS DE MONITOREO, REGISTRO Y ANÁLISIS DEL EMPLEO DE LAS REDES	MONITORING, RECORDING AND ANALYSIS OF THE USE OF THE NETWORKS	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN Y REPLICA DE BASES DE DATOS	INFORMATION SYSTEM FOR MANAGEMENT AND DATABASE REPLICA	5	XETID



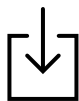
Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE INCIDENTES PARA INFRAESTRUCTURAS DE GOBIERNO, EMPRESARIALES Y CRÍTICAS	COMPUTERIZED SYSTEM FOR INCIDENT MANAGEMENT TO GOVERNMENT INFRASTRUCTURE, BUSINESS AND CRITICAL	5	XETID
SISTEMAS INFORMÁTICOS PARA LOS TABLEROS DE CONTROL Y CUADROS DE MANDO INTEGRAL PARA LA GESTIÓN DE INFORMACIÓN Y LA TOMA DE DECISIONES.	COMPUTER SYSTEMS FOR CONTROL PANELS AND BALANCED SCORECARD FOR INFORMATION MANAGEMENT AND DECISION-MAKING.	5	XETID
SISTEMAS INFORMÁTICOS PARA LA REPRESENTACIÓN Y GEOREFERENCIACIÓN DE LA INFORMACIÓN	COMPUTER SYSTEMS FOR THE REPRESENTATION AND GEOREFERENCING INFORMATION	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA COMUNICACIONES UNIFICADAS (TELEFONÍA, DATOS, VIDEO) MULTIPROTOCOLO.	COMPUTER SYSTEM FOR MULTIPROTOCOL UNIFIED COMMUNICATIONS (TELEPHONY, DATA, VIDEO)	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA CONTROL, MONITOREO Y ANÁLISIS DE SEGURIDAD DE LOCALES E INSTALACIONES	COMPUTER SYSTEM FOR CONTROL, MONITORING AND ANALYSIS OF SECURITY OF PREMISES AND FACILITIES.	5	XETID
SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA VIDEO VIGILANCIA	COMPUTERIZED SYSTEM FOR SURVEILLANCE	5	XETID

Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

**EMPRESA IMPORTADORA
EXPORTADORA DE
ABASTECIMIENTOS TÉCNICOS**



Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
MININT	EMIAT	Defensa
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Vladimir Cañizares Rodríguez (Director Adjunto)	Reinaldo Facenda Ramírez
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
Calle 28 No. 112 entre 1ra y 3ra, Miramar		Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana	(+53) 7 858 5112	

Empresa Importadora Exportadora de Abastecimientos Técnicos para los Órganos de la defensa, por sus siglas EMIAT, es una entidad cubana constituida en virtud de la Resolución No. 79 de 1983 de fecha 12 de Julio de 1983 del Ministerio de Comercio Exterior, subordinada a la Dirección de Economía y Finanzas del Ministerio del Interior. Inscripta en el Registro de Miembros Asociados de la Cámara de Comercio, tiene como objeto social ejecutar las operaciones de comercio exterior, relacionadas con la importación y exportación de bienes y servicios, según nomenclatura aprobada por el Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera; y la comercialización de los productos importados. *Importing Company exporter of technical supplies for the Bodies of the defense, by its acronym EMIAT, Cuban is an entity formed under Resolution No. 79 Of 1983 dated 12 July 1983 the Ministry of Foreign Trade, subject to the direction of Economy and Finance of the Ministry of the Interior.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CANES	<i>DOGS</i>	01
CARBÓN VEGETAL	<i>CHARCOAL</i>	44
AEROSOLES	<i>AEROSOLS</i>	38

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
ANIMALES VIVOS	01



Productos	Código S.A. S.A. Code
CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES	02
"CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES, SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS; HARINA Y POLVO COMESTIBLES, DE CARNE O DE DESPOJOS"	021
PESCADOS Y CRUSTÁCEOS, MOLUSCOS Y DEMÁS INVERTEBRADOS ACUÁTICOS	03
LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS; HUEVOS DE AVE; MIEL NATURAL; PRODUCTOS COMESTIBLES DE ORIGEN ANIMAL, NO EXPRESADOS NI COMPENDIDOS EN OTRA PARTE	04
FRUTAS Y FRUTOS COMESTIBLES; CORTEZAS DE AGRIOS (CÍTRICOS),MELONES O SANDÍAS	08
CAFÉ, TÉ, YERBA MATE Y ESPECIAS	09
CEREALES	10
SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS; SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS; PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES; PAJA Y FORRAJE	12
GOMAS, RESINAS Y DEMÁS JUGOS Y EXTRACTOS VEGETALES	13
PREPARACIONES ALIMENTICIAS DIVERSAS	21
BEBIDAS, LÍQUIDOS ALCOHÓLICOS Y VINAGRE	22
SAL; AZUFRE; TIERRAS Y PIEDRAS; YESOS, CALES Y CEMENTOS	25
COMBUSTIBLES MINERALES, ACEITES MINERALES Y PRODUCTOS DE SU DESTILACIÓN; MATERIAS BITUMINOSAS; CERAS MINERALES	27
PRODUCTOS QUÍMICOS INORGÁNICOS; COMPUESTOS INORGÁNICOS U ORGÁNICOS DE METAL PRECIOSO, DE ELEMENTOS RADIATIVOS, DE METALES DE LAS TIERRAS RARAS O DE ISÓTOPOS.I- ELEMENTOS QUÍMICOS	28
PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS, HIDROCARBUROS Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	29
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	30
EXTRACTOS CURTIENTES O TINTÓREOS; TANINOS Y SUS DERIVADOS; PIGMENTOS Y DEMÁS MATERIAS COLORANTES; PINTURAS Y BARNICES; MÁSTIQUES; TINTAS	32



Productos	Código S.A. S.A. Code
JABÓN, AGENTES DE SUPERFICIE ORGÁNICOS, PREPARACIONES PARA LAVAR, PREPARACIONES LUBRICANTES, CERAS ARTIFICIALES, CERAS PREPARADAS, PRODUCTOS DE LIMPIEZA, VELAS Y ARTÍCULOS SIMILARES, PASTAS PARA MODELAR, «CERAS PARA ODONTOLOGÍA» Y PREPARACIONES PARA ODONTOLOGÍA A BASE DE YESO FRAGUABLE	34
PÓLVORA Y EXPLOSIVOS; ARTÍCULOS DE PIROTECNIA; FÓSFOROS (CERILLAS); ALEACIONES PIROFÓRICAS; MATERIAS INFLAMABLES	36
PRODUCTOS FOTOGRÁFICOS O CINEMATOGRÁFICOS	37
PLÁSTICO Y SUS MANUFACTURAS I FORMAS PRIMARIAS	39
CAUCHO Y SUS MANUFACTURAS	40
PIELES (EXCEPTO LA PELETERÍA) Y CUEROS	41
PELETERÍA Y CONFECCIONES DE PELETERÍA; PELETERÍA FACTICIA O ARTIFICIAL	43
MADERA, CARBÓN VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA	44
PAPEL Y CARTÓN; MANUFACTURAS DE PASTA DE CELULOSA, DE PAPEL O CARTÓN	48
PRODUCTOS EDITORIALES, DE LA PRENSA Y DE LAS DEMÁS INDUSTRIAS GRÁFICAS; TEXTOS MANUSCRITOS O MECANOGRAFIADOS Y PLANOS	49
FIBRAS SINTÉTICAS O ARTIFICIALES DISCONTINUAS	55
TEJIDOS ESPECIALES; SUPERFICIES TEXTILES CON MECHÓN INSERTADO; ENCAJES; TAPICERÍA; PASAMANERÍA; BORDADOS	58
TEJIDOS DE PUNTO	60
PRENDAS Y COMPLEMENTOS (ACCESORIOS), DE VESTIR, DE PUNTO	61
CALZADO, POLAINAS Y ARTÍCULOS ANÁLOGOS; PARTES DE ESTOS ARTÍCULOS	64
MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO FRAGUABLE, CEMENTO, AMIANTO (ASBESTO), MICA O MATERIAS ANÁLOGAS	68
VIDRIO Y SUS MANUFACTURAS	70



Productos	Código S.A. S.A. Code
FUNDICIÓN, HIERRO Y ACERO I PRODUCTOS BÁSICOS; GRANALLAS Y POLVO	72
HERRAMIENTAS Y ÚTILES, ARTÍCULOS DE CUCHILLERÍA Y CUBIERTOS DE MESA, DE METAL COMÚN; PARTES DE ESTOS ARTÍCULOS, DE METAL COMÚN	82
MANUFACTURAS DIVERSAS DE METAL COMÚN	83
REACTORES NUCLEARES, CALDERAS, MÁQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS MECÁNICOS; PARTES DE ESTAS MÁQUINAS O APARATOS	84
MÁQUINAS, APARATOS Y MATERIAL ELÉCTRICO, Y SUS PARTES; APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE SONIDO, APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE IMAGEN Y SONIDO EN TELEVISIÓN, Y LAS PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS APARATOS	85
VEHÍCULOS AUTOMÓVILES, TRACTORES, VELOCÍPEDOS Y DEMÁS VEHÍCULOS TERRESTRES; SUS PARTES Y ACCESORIOS	87
AERONAVES, VEHÍCULOS ESPACIALES, Y SUS PARTES	88
BARCOS Y DEMÁS ARTEFACTOS FLOTANTES	89
INSTRUMENTOS Y APARATOS DE ÓPTICA, FOTOGRAFÍA O CINEMATOGRAFÍA, DE MEDIDA, CONTROL O PRECISIÓN; INSTRUMENTOS Y APARATOS MEDICO QUIRÚRGICOS; PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS INSTRUMENTOS O APARATOS	90
APARATOS DE RELOJERÍA Y SUS PARTES	91
INSTRUMENTOS MUSICALES; SUS PARTES Y ACCESORIOS	92
ARMAS, MUNICIONES, Y SUS PARTES Y ACCESORIOS	93
MUEBLES; MOBILIARIO MEDICOQUIRÚRGICO; ARTÍCULOS DE CAMA Y SIMILARES; APARATOS DE ALUMBRADO NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE; ANUNCIOS, LETREROS Y PLACAS INDICADORAS, LUMINOSOS Y ARTÍCULOS SIMILARES; CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS	94
JUGUETES, JUEGOS Y ARTÍCULOS PARA RECREO O DEPORTE; SUS PARTES Y ACCESORIOS	95
MANUFACTURAS DIVERSAS	96



Productos	Código S.A. S.A. Code
OBJETOS DE ARTE O COLECCIÓN Y ANTIGÜEDADES	97
FRIJOLES (POROTOS, ALUBIAS, JUDÍAS, FRÉJOLES)* (VIGNA SPP, PHASEOLUS SPP):	200
CLASIFICACIONES ESPECIALES	98

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA MILITAR INDUSTRIAL "MY GRAL IGNACIO AGRAMONTE Y LOYNAZ"

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	PLAMEC	Defensa

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Coronel Carlos Borrero Coss	Jorge V. Montenegro Izada

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Planta Mecánica Circunvalación Norte, Km 8 1/2	Camagüey

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Camagüey	(+53) 032 201974; 032 295496; 032 298110	mercadotecnia@pmec.reduim.cu

Nos dedicamos al Diseño, fabricación, y comercialización de piezas de repuesto, herramienta y accesorios, artículos de madera, metálico y plástico reforzado, elementos en seguridad, utillaje tecnológico, instrumentos de medición, ferretería industrial, útiles y herramientas de corte, materiales compuestos plástico y reparación de máquinas herramientas. *We design, manufacture, and marketing of spare parts, tools and accessories, articles of wood, metal and reinforced plastic, security elements, technological tools, measuring instruments, industrial hardware, tools and cutting tools, plastic composites and repair of machines tools.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
HERRAMIENTAS DE CORTE	<i>CUTTING TOOLS</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE
MUEBLES METÁLICOS	<i>METAL FURNITURE</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE
MUEBLES CON TUBOS Y TEJIDOS DE PVC	<i>FURNITURE FABRICS AND PVC PIPES</i>	3	EMI IGNACIO AGRAMONTE
SELLOS DE GRAPAS	<i>STAMPS STAPLE</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE
REJILLA	<i>RACK</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE
GRAPA	<i>STAPLE</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE
PUERTAS DE MADERA	<i>WOODEN DOORS</i>	3	EMI IGNACIO AGRAMONTE
FABRICACIÓN DE MEDIOS DE RESINAS POLIÉSTER (FIBRA DE VIDRIO)	<i>MANUFACTURE OF POLYESTER RESINS MEDIA (FIBERGLASS)</i>	3	EMI IGNACIO AGRAMONTE
FABRICACIÓN DE ESTRUCTURA METÁLICA	<i>MANUFACTURE OF METAL STRUCTURE</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE
TANQUES PARA COMBUSTIBLE DE VEHÍCULO	<i>VEHICLE FUEL TANKS</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE
PLANCHA ANTI RESBALANTE	<i>IRON ANTI-SLIP</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE
PIEZAS DE REPUESTOS	<i>SPARE PARTS</i>	4	EMI IGNACIO AGRAMONTE

Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

**EMPRESA MILITAR
INDUSTRIAL ASTILLEROS
ASTIMAR**



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	EMI ASTILLEROS ASTIMAR	Defensa

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	CN Emilio Kinet Cárdenas	Yoandy José Fuentes Milanes

Dirección <i>Address</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave. 7 1 s/n Cayo Lenin Mariel	Mariel

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Mariel	(+53) 47 392112; 47 398105	(+53) 7 881 8950

Correo <i>E-mail</i>
astimar @reduim.cu

Nuestro principio consiste en Construir, Reparar, Modernizar y Comercializar Medios Navales prestando todos los Servicios asociados a ello, además de la fabricación de muelles flotantes. *Our principle is to build, Repair, modernize and commercialize naval means providing all services associated with it, besides making floating docks.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
CONSTRUCCIÓN Y REPARACIONESNAVALES	<i>BUILDING AND SHIP REPAIR</i>	8	ASTILLEROS AS- TIMAR.
MUELLESFLOTANTES	<i>FLOATING DOCKS</i>	8	ASTILLEROS AS- TIMAR.



PRODUCTORA
PRODUCER

EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA MILITAR INDUSTRIAL ASTILLEROS CENTRO

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	EMI Astilleros Centro	Defensa



	Director(a) <i>Director</i> CN Pedro R. Viera González	Contacto <i>Contact</i> Joaquín Guerra Ortiz
Dirección <i>Address</i> Avenida 58 Calle 19 Cayo Loco		Municipio <i>Municipality</i> Cienfuegos
Ciudad <i>City</i> Cienfuegos	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 043 519457; 043 518403	Correo <i>E-mail</i> mercado@cfg.reduim.cu

Nuestro principio consiste en **Construir, Reparar, Modernizar y Comercializar Medios Navales** prestando todos los **Servicios asociados a ello**. *Our principle is Building Repairing modernize and commercialize naval means providing all services associated with it.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE REPARACIONES NAVALES	<i>SERVICES SHIP REPAIRS</i>	7

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*


Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
REP. NAVALES LANCHAS RÁPIDAS HALCÓN	<i>REP NAV SWIFT BOAT FALCON</i>	8	EMI ASTILLEROS CENTRO
FABRICACIÓN DE ENCERADOS P/ CAMIONES	<i>TARPAULINS MANUFACTURE OF P / TRUCK</i>	8	EMI ASTILLEROS CENTRO
FABRICACIÓN DE PRODUCTOS DE ASEO Y LIMPIEZA	<i>MANUFACTURE OF CLEANING</i>	3	EMI ASTILLEROS CENTRO
FABRICACIÓN DE MUEBLES DE LUJO	<i>LUXURY FURNITURE MAKING</i>	3	EMI ASTILLEROS CENTRO
PRESTAR SERVICIOS CONTRA INCENDIO Y DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DE MUELLE Y DIQUE	<i>SERVE FIRE AND SECURITY AND PROTECTING PIER AND DOCK</i>	8	EMI ASTILLEROS CENTRO



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PRESTAR SERVICIOS DE ELECTRICIDAD, MAQUINADO, SOLDADURA, PAILERÍA, TRATAMIENTO Y CONSERVACIÓN DE SUPERFICIES.	TO PROVIDE ELECTRICITY, MACHINING, WELDING, PAILER, SURFACE TREATMENT AND CONSERVATION	8	EMI ASTILLEROS CENTRO

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA MILITAR INDUSTRIAL COMANDANTE ERNESTO CHE GUEVARA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	CAHOMA	Defensa

 Director(a) Director	Contacto Contact
Coronel Arturo E. Torres Rodríguez	Enrique García Rodríguez

Dirección Address	Municipio Municipality
La Campana, Manicaragua	Villa Clara

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Villa Clara	(+53) 042 499131; 042 499 373	greter@che.reduim.cu

Nuestra empresa oferta una amplia gama de productos derivados del plástico con tecnología de punta en inyección, soplado, rotomoldeo y bolseado, especialmente productos destinados a envases y/o embalajes y empaques flexibles. *Our company offers a wide range of plastic products with advanced technology in injection, blow molding, rotational molding and bolseado, especially products for packaging and / or packaging and flexible packaging.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
CUBETA DE 4 LITROS	<i>4 LITER BUCKET</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CUBETA DE 20 LITROS	<i>20 LITER BUCKET</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CUBETA DE 10 LITROS - REFORZADA	<i>10 LITER BUCKET - REINFORCED</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CAJA PLÁSTICA PARA RON	<i>PLASTIC BOX FOR RON</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CAJA DE LECHE SIN DIVISIÓN	<i>MILK BOX WITHOUT DIVISION</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
EMBALAJE PARA CERVEZA	<i>PACKAGING FOR BEER</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
ENVASE PARA REFRESCO	<i>PACKAGING FOR REFRESHMENT</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CAJA MULTIUSOS	<i>MULTIPURPOSE BOX</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CAJA PARA ACOPIO	<i>BOX COLLECTION</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CAJA PARA HUEVO (AVÍCOLA)	<i>EGG BOX (POULTRY)</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CAJA PARA PESCADO	<i>BOX FISH</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
BIDÓN	<i>DRUM</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
CONTENEDOR DE BASURA	<i>DUMPSTER</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
PREFORMAS PET	<i>PET PREFORMS</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
BOLSAS PLÁSTICAS	<i>PLASTIC BAGS</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
POMO PLÁSTICO	<i>PLASTIC HANDLE</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
TANQUE PLÁSTICO	<i>PLASTIC TANK</i>	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CUBO PLÁSTICO	PLASTIC BUCKET	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
SILLA PLÁSTICA	PLASTIC CHAIR	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA
MESA PLÁSTICA	PLASTIC TABLE	3	EMI ERNESTO CHE GUEVARA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA MILITAR INDUSTRIAL DESEMBARCO DEL GRANMA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	DEGOR	Defensa

Director(a) Director	Contacto Contact
 Coronel Ramón Eduardo Sánchez Gómez	Manuel Araujo Dowins

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Avenida de los Libertadores Esquina a Calle 10 Reparto Sorribes	90500	Santiago de Cuba

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
Santiago de Cuba	(+53) 022 652467; 022 628257	(+53) 022 628153

Correo E-mail
degranma@dgr.reduim.cu; araujo@dgr.reduim.cu

Nos dedicamos a la modernización de la técnica de transporte, reparación general de vehículos, cabinas, motores y agregados, fabricación o reparación de camas metálicas para vehículos, fabricación de piezas de repuesto, fabricación de productos de higiene y limpieza. *We are dedicated to the modernization of technical transport, repair of vehicles, cabins, engines and aggregates, manufacture or repair of metal beds for vehicles, spare parts manufacturing, manufacturing products of hygiene and cleanliness.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
REPARACIÓN GENERAL DE VEHÍCULO MAZ 500	<i>GENERAL REPAIR OF VEHICLE MAZ 500</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE VEHÍCULO KAMAZ	<i>GENERAL REPAIR OF VEHICLE KAMAZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE VEHÍCULO KRAZ	<i>GENERAL REPAIR OF VEHICLE KRAZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE VEHÍCULO UAZ	<i>GENERAL REPAIR OF VEHICLE UAZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE MOTORES YAMZ 236 EURO 0	<i>GENERAL MOTORS REPAIR YAMZ EURO 236 0</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE MOTORES YAMZ 238 EURO 0	<i>GENERAL MOTORS REPAIR YAMZ EURO 238 0</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE MOTORES KAMAZ 740 EURO 0	<i>GENERAL REPAIR OF ENGINES KAMAZ EURO 740 0</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE CAJA DE VELOCIDAD DE MOTOR YAMZ	<i>GENERAL REPAIR OF MOTOR SPEED BOX YAMZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE ALTERNADORES DE MOTOR KAMAZ	<i>GENERAL REPAIR OF ALTERNATORS ENGINE KAMAZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE ALTERNADORES DE MOTOR YAMZ	<i>GENERAL REPAIR OF ALTERNATORS MOTOR YAMZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE COMPRESORES DE MOTOR YAMZ	<i>COMPRESSOR REPAIR GENERAL MOTOR YAMZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE COMPRESORES DE MOTOR KAMAZ	<i>COMPRESSOR REPAIR GENERAL MOTOR KAMAZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
REPARACIÓN GENERAL DE MOTOR DE ARRANQUE DE MOTOR KAMAZ	GENERAL REPAIR OF MOTOR STARTER KAMAZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE MOTOR DE ARRANQUE DE MOTOR YAMZ	GENERAL REPAIR OF MOTOR STARTER YAMZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE BOMBA DE AGUA DE MOTOR YAMZ	GENERAL REPAIR WATER PUMP MOTOR YAMZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE BOMBA DE ALTA PRESIÓN (INYECCIÓN) DE MOTOR KAMAZ	GENERAL REPAIR OF HIGH-PRESSURE PUMP (INJECTION) ENGINE KAMAZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN GENERAL DE BOMBA DE ALTA PRESION (INYECCIÓN) DE MOTOR YAMZ	GENERAL REPAIR OF HIGH-PRESSURE PUMP (INJECTION) ENGINE YAMZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN DE INYECTORES DE MOTOR YAMZ	INJECTORS ENGINE REPAIR YAMZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN DE INYECTORES DE MOTOR KAMAZ	INJECTORS ENGINE REPAIR KAMAZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REVESTIMIENTO DE DISCO DE EMBRAGUE DE MOTORES YAMZ	REVESTIMINETO CLUTCH DISC MOTORS YAMZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REVESTIMIENTO DE DISCO DE EMBRAGUEDE MOTORES KAMAZ	DISK REVESTIMINETO EMBRAGUEDE KAMAZ ENGINES	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REVESTIMIENTO DE ZAPATAS DE FRENO DE LOS VEHÍCULOS MAZ- KRAZ Y KAMAZ	REVESTIMINETO OF BRAKE SHOES MAZ- VEHICLES KRAZ AND KAMAZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REPARACIÓN DE PLATO OPRESOR DE MOTOR YAMZ	REPAIR PRESSURE PLATE MOTOR YAMZ	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA




Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
REPARACIÓN DE PLATO OPRESOR DE MOTOR KAMAZ	<i>REPAIR PRESSURE PLATE ENGINE KAMAZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
FABRICACIÓN DE CAMAS PARA VEHÍCULOS MAZ, KAMAZ Y KRAZ	<i>CAR MANUFACTURING BEDS MAZ, KAMAZ AND KRAZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
FABRICACIÓN DE FURGONES (NO REFRIGERADOS) SOBRE CAMIONES	<i>MANUFACTURING OF VANS (NOT COOLED) ON TRUCKS</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
FABRICACIÓN DE PERNOS TETOS Y CLANES	<i>MANUFACTURE OF FASTENERS TETOS AND CLANS</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
REMOTORIZACIÓN DE VEHÍCULOS PESADOS CON MOTORES DIESEL (YAMZ 236, YAMZ 238 Y KAMAZ 740)	<i>ENGINING OF HEAVY VEHICLES WITH DIESEL ENGINES (YAMZ 236, KAMAZ YAMZ 238 AND 740)</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
CHAPISTERÍA, TAPICERÍA Y PINTURA DE CABINAS DE LAS LÍNEAS MAZ- KRAZ Y KAMAZ	<i>BODY SHOPS, UPHOLSTERY AND PAINT BOOTHS MAZ- LINES KRAZ AND KAMAZ</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
ENSAMBLE Y COMERCIALIZACIÓN DE CABINAS DE KRAZ MODELO 260	<i>ASSEMBLY AND KRAZ CABINS COMERCAILIZACION MODEL 260</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
FABRICACIÓN Y MONTAJE DE ELEMENTOS DE CARPINTERÍA DE ALUMINIO.	<i>MANUFACTURE AND ASSEMBLY OF ALUMINUM JOINERY ELEMENTS.</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA
FABRICACIÓN DE ELEMENTOS POR EL MÉTODO DE FIBRA DE VIDRIO.	<i>MANUFACTURE OF ELEMENTS FOR THE METHOD OF FIBERGLASS.</i>	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
FABRICACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS DE ASEO Y LIMPIEZA	MANUFACTURE AND MARKETING OF CLEANING	8	EMI DESEMBARCO DEL GRANMA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA MILITAR INDUSTRIAL EMILIO BÁRCENAS PIER

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	CORCEL	Defensa

Director(a) Director	Contacto Contact
 Mario Mor Lorenzo	Eduardo Pérez

Dirección Address	Municipio Municipality
Autopista Novia del Mediodía Km. 2 1/2 y 161	La Lisa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 202 0512; 7 202 0413; 7 202 0572	dtorcomercial@ebpier.reduim.cu

Nuestro principio consiste en la elaboración mecánica, así como en la transformación del plástico y la fundición de metales ferrosos y no ferrosos, además de la reparación de equipos pesados y mecánicas en general. *Our principle is mechanical processing and in plastics processing and smelting of ferrous and nonferrous metals, in addition to the repair of heavy and general mechanical equipment.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
FABRICACIÓN DE PALLET PLÁSTICO CON ASERRÍN Y ELABORACIÓN DE PRODUCTOS EN MADERA.	<i>PALLET MANUFACTURING PLASTIC SAWDUST AND WOOD PRODUCT PROCESSING.</i>	3	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
FABRICACIÓN DE CASA DE CULTIVO TAPADO	<i>CROP PRODUCTION HOUSE COVERED.</i>	0	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
FABRICACIÓN DE PIEZAS DE REPUESTO Y EQUIPOS.	<i>MANUFACTURE OF SPARE PARTS AND EQUIPMENT</i>	4	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
FABRICACIÓN DE ESTRUCTURAS METÁLICAS Y REJAS.	<i>PRODUCTION OF METAL STRUCTURES AND BARS.</i>	5	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
FABRICACIÓN DE MUEBLES METÁLICOS	<i>MANUFACTURE OF METAL FURNITURE.</i>	4	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
FUNDICIÓN DE ACERO Y NO FERROSO	<i>CASTING OF STEEL AND NON FERROUS.</i>	8	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
ENSAMBLE DE MANGUERAS HIDRÁULICAS Y DE AIRE.	<i>ASSEMBLY OF HYDRAULIC HOSES AND AIR.</i>	8	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
REPARACIÓN DE CALDERAS.	<i>BOILER REPAIR.</i>	8	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
REPARACIÓN DE TRACTORES, MOTORES Y OTROS MEDIOS INGENIEROS.	<i>REPAIR OF TRACTORS, ENGINES AND OTHER MEANS ENGINEERS.</i>	8	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
MODERNIZACIÓN Y MANTENIMIENTO A GRUPOS ELECTRÓGENOS	<i>MODERNIZATION AND MAINTENANCE GENERATORS</i>	9	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER
REPARACIÓN DE EQUIPOS PESADOS	<i>HEAVY EQUIPMENT REPAIR</i>	4	EMI EMILIO BÁR-CENAS PIER

Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

**EMPRESA MILITAR
INDUSTRIAL GRANMA**



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	NAZCA	Defensa
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	CN Lázaro Raúl Hernández Gómez	Alain López Caballero	
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Estrada Palma No. 13. Casa Blanca		Regla	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 793 7841	comercialgranma@grm.reduim.cu	

Complejo industrial destinado a las reparaciones navales, producción de muelles flotantes, elaboración en madera, fabricación de puertas metálicas, servicios asociados a la conservación de superficies además de la confección textil. *Industrial complex intended for ship repairs, production of floating docks, wood processing, manufacture of metal doors, services related to the conservation of surfaces beyond the textiles.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
MUELLES FLOTANTES	<i>FLOATING JETTIES</i>	3	EMI GRANMA
MENAJE DE COCINA	<i>KITCHEN FURNITURE</i>	4	EMI GRANMA
CONFECCIONES TEXTILES	<i>WORK CLOTHES</i>	2	EMI GRANMA
PUERTAS METÁLICAS	<i>METALLIC DOORS</i>	4	EMI GRANMA
FABRICACIONES EN MADERA Y FIBRA DE VIDRIO	<i>MANUFACTURES WOOD AND FIBERGLASS</i>		EMI GRANMA
MAQUINADO POR ARRANQUE DE VIRUTAS	<i>SCHEMED BY CHIP OUTBURST</i>	4	EMI GRANMA
REPARACIÓN DE EQUIPAMIENTO DE RADIO, RADAR Y NAVEGACIÓN	<i>REPAIR OF RADIO EQUIPMENT, RADAR AND SAILING</i>	4	EMI GRANMA
REPARACIONES NAVALES	<i>NAVAL REPAIRS</i>	4	EMI GRANMA
REPARACIÓN DE MOTORES DIESEL	<i>REPAIR OF DIESEL ENGINES</i>	4	EMI GRANMA



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
REPARACIÓN DE ESTRUCTURAS METÁLICAS	REPAIR OF METAL STRUCTURES	4	EMI GRANMA
FABRICACIÓN DE TANQUES METÁLICOS PARA ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS	MANUFACTURE OF METAL TANKS FOR LIQUID STORAGE	4	EMI GRANMA
CONSERVACIÓN Y PINTURA A SUPERFICIES DE HORMIGÓN Y ESTRUCTURAS METÁLICAS	CONSERVATION AND PAINT SURFACES OF CONCRETE AND METAL STRUCTURES	4	EMI GRANMA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA MILITAR INDUSTRIAL TRANSPORTE OCCIDENTE

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	CASEG	Defensa

**Director(a) Director**

Tte. Coronel Luís Reinaldo Roque

Contacto Contact

Guillermo González Leyva

Dirección Address	Municipio Municipality
Avenida Independencia y Final. Managua	Arroyo Naranjo

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 609 8478 Ext. 105; 7 609 6550 Ext. 108	rafael@tocc.reduim.cu

Empresa industrial especializada en los servicios de reparación del transporte, específicamente autos y camiones, así como producción y mantenimiento de cajas de seguridad y elaboración mecánicas en general. *Industrial company specializing in the repair of transport, particularly cars and trucks, as well as production and maintenance of safes and general mechanical drawing.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
FABRICACIÓN DE CAJAS DE SEGURIDAD	MANUFACTURE OF SAFES	8	EMI TRANSPORTE OCCIDENTE
SERVICIO DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO AUTOS PEUGEOT	REPAIR AND MAINTENANCE CARS PEUGEOT	6	EMI TRANSPORTE OCCIDENTE
FABRICACIÓN DE PRESILLAS YEN	LOOPS MAKING YEN	4	EMI TRANSPORTE OCCIDENTE
SERVICIO DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE UAZ	REPAIR AND MAINTENANCE OF UAZ	6	EMI TRANSPORTE OCCIDENTE

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
   PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER	<h1>EMPRESA MILITAR INDUSTRIAL YURI GAGARIN</h1>		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión de Industria Militar (UIM)	MINFAR	EMI YURI GAGARIN	Defensa
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Coronel Manuel Perez Sotolongo	Ing. Mayelin Rivero Dopico	
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Ave. 15 y 86 A		Playa	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 209 4031; 7 209 5681	ygagarin@ygag.reduim.cu; mayelinrd@ygag.reduim.cu	



Nuestro principio consiste en fabricar, reparar, modernizar y comercializar medios de transporte aéreo y otros de la actividad industrial, prestando servicios asociados a ello. *Our principle is to manufacture, repair, modernize and commercialize air transport and other industrial activity, providing services associated with it.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
FABRICACIÓN DE CARPINTERÍA DE ALUMINIO	<i>MANUFACTURE OF ALUMINUM CARPENTRY</i>	4	EMI YURI GAGARIN.
TRATAMIENTO GALVÁNICO	<i>GALVANIC TREATMENT</i>	4	EMI YURI GAGARIN.
PIEZAS DE GOMA	<i>RUBBER PARTS</i>	3	EMI YURI GAGARIN.
TOLDOS	<i>AWNINGS</i>	3	EMI YURI GAGARIN.







Sector Educación
Education sector

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***CENTRO INTERNACIONAL DE
LA HABANA S.A (CIH, S.A.)****Organismo** *Organism*

MES

Siglas *Acronym*

CIH S.A

Sector *Sector*Educación, Ciencia y Tecnología y Servicios
Profesionales**Director(a)** *Director*

Alberto Pérez Tejeda

Contacto *Contact*

Armando Barrera García

Dirección *Address*Calle 20 No. 3108 entre 31 A y 33,
Miramar**Cód. postal** *P.O. Box*

11300

Municipio *Municipality*

Playa

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*(+53) 7 204 1341; 204 1802; 204
0360**Fax** *Fax*

(+53) 7 204 1859

Correo *E-mail*

cih@cih.cu

Sitio Web *Web site*

www.cih.cu

Centro Internacional de La Habana (CIH, S.A.) es una sociedad mercantil de servicios, afiliada a la Cámara de Comercio de la República de Cuba y con presencia en todo el territorio nacional. Ofrece servicios profesionales vinculados a actividades de consultoría, transferencia tecnológica, auditoría y formación a empresas e instituciones nacionales y extranjeras, ubicadas dentro y fuera de fronteras. Su interrelación con las universidades y centros de investigación de la Educación Superior Cubana, le permiten a CIH, S.A. actuar como interfase Universidad–Empresa, toda vez que promueve productos y servicios científico técnicos resultados de las investigaciones de estas instituciones, y prestigia su staff de consultores y asesores con reconocidos catedráticos y expertos en las más diversas ramas del saber, cuyos conocimientos, experiencia y dedicación, marcan la diferencia de los servicios prestados. *International Center of Havana (CIH, S.A.) is a commercial services company, affiliated to the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba and with presence throughout the national territory. CIH offers professional services related to; consulting activities, expert advice, technology transfer, auditing and professional training. Its relationship with universities and research centers allow CIH to act as university-business interface, promoting products and scientific-technical services, which contain investigations results of those institutions. At the same time, CIH is honored to*

have among its consultants and advisers renowned professors and experts in diverse fields of knowledge, whose experience and dedication mark the difference in the services provided.



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN GENERAL	<i>CONSULTANCY SERVICES IN GENERAL MANAGEMENT</i>	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS	<i>CONSULTANCY SERVICES IN HUMAN RESOURCE MANAGEMENT</i>	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE LA COMERCIALIZACIÓN	<i>CONSULTANCY SERVICES IN COMMERCIAL MANAGEMENT</i>	4
SERVICIOS DE AUDITORÍA FINANCIERA	<i>FINANCIAL AUDITING SERVICES</i>	15
SERVICIOS DE REVISIÓN DE CUENTAS	<i>SERVICES OF REVIEW TO ACCOUNTS</i>	15
SERVICIOS DE PREPARACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS	<i>SERVICES OF PREPARATION TO FINANCIAL STATEMENTS</i>	15
OTROS SERVICIOS DE CONTABILIDAD	<i>OTROS SERVICIOS DE CONTABILIDAD</i>	15
SERVICIOS DE TENEDURÍA DE LIBROS, EXCEPTO DECLARACIONES DE IMPUESTOS	<i>BOOKKEEPING SERVICES, EXCEPT TAX DECLARATION</i>	15
SERVICIOS RELACIONADOS CON CASOS DE INSOLVENCIA Y LIQUIDACIÓN	<i>SERVICES RELATED TO INSOLVENCY AND LIQUIDATION SITUATIONS</i>	15
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN FINANCIERA	<i>CONSULTANCY SERVICES IN FINANCIAL MANAGEMENT</i>	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE LA PRODUCCIÓN	<i>CONSULTANCY SERVICES IN PRODUCTION MANAGEMENT</i>	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN	<i>OTHER MANAGEMENT CONSULTING SERVICES</i>	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA PRESTADOS A LAS EMPRESAS	<i>OTHER CONSULTING SERVICES</i>	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA DEL MEDIO AMBIENTE	<i>CONSULTING SERVICES ABOUT ENVIRONMENT</i>	4



Productos	Products	Clasificación Classification
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA CIENTÍFICA Y TÉCNICA N.C.P.	OTHER SERVICES OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL CONSULTING	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN EQUIPO DE INFORMÁTICA	HARDWARE CONSULTING SERVICES	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN PROGRAMAS DE INFORMÁTICA	SOFTWARE CONSULTING SERVICES	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN INFORMÁTICA	OTHER INFORMATICS CONSULTING SERVICES	4
SERVICIOS DE GESTIÓN DE INSTALACIONES DE INFORMÁTICA	NETWORK MANAGEMENT SERVICES	4
OTROS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA ENSEÑANZA Y LA CAPACITACIÓN.	OTHER SERVICES RELATED TO EDUCATION AND TRAINING	2

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE ABASTECIMIENTO Y SERVICIOS A LA EDUCACIÓN GUANTÁNAMO

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINED	EASE-GT	Educación



Director(a) Director

Yorka Robas Valverde

Contacto Contact

Elvis Pelegrín Soto Director UEB Comercial

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calixto García No. 1056 entre Donato Mármol y Bernabé Varona	95100	Guantánamo

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
Guantánamo	(+53) 021 32 5931	(+53) 021 32 5931

**Correo E-mail**

yorka@epase.gu.rimed.cu

La Empresa de Abastecimiento y Servicio a la Educación. Guantánamo en forma abreviada EASE-GT, fue creada el 6 de marzo del 2012, producto a la fusión de la Empresa Provincial de Obras Escolares con la Empresa Provincial de Abastecimiento y Servicios a la Educación Guantánamo, es una entidad económica que desarrolla sus actividades por un plan sobre la base de cálculo económico, la que funciona bajo la orientación y supervisión del Grupo Empresarial del MINED. *The company's supply and service to education. Guantánamo in abbreviated form EASE-GT, was created on 6 March 2012, product to the merger of the Provincial company of school works with the Provincial supply and services to the Guantánamo education company, is an economic entity that operates by a plan on the basis of economic calculation, which operates under the guidance and supervision of the management group of the MINED.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
COMERCIALIZAR LOS MEDIOS Y RECURSOS QUE GARANTICEN EL PROCESO DOCENTE EDUCATIVO.	<i>MARKET MEDIA AND RESOURCES THAT GUARANTEE THE EDUCATIONAL TEACHING PROCESS.</i>	6	DIRECCIÓN PROVINCIAL DE EDUCACIÓN UNIDADES PRESUPUESTADAS DEL SISTEMA EDUCACIONAL U/P DEL SECTOR DE SALUD PÚBLICA U/P DEL SECTOR DE CULTURA INSTITUCIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR ESCUELAS MILITARES C. CIENFUEGOS UNIDADES PRESUPUESTADAS DEL DEPORTE
PRESTAR SERVICIOS DE INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS Y MEDIOS EN FUNCIÓN DE LA ENSEÑANZA.	<i>PROVISION OF INSTALLATION, MAINTENANCE AND REPAIR OF EQUIPMENT AND MEANS ACCORDING TO THE TEACHING</i>	8	DIRECCIÓN PROVINCIAL DE EDUCACIÓN UNIDADES PRESUPUESTADAS DEL SISTEMA EDUCACIONAL U/P DEL SECTOR DE SALUD PÚBLICA U/P DEL SECTOR DE CULTURA INSTITUCIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR ESCUELAS MILITARES C. CIENFUEGOS UNIDADES PRESUPUESTADAS DEL DEPORTE




Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
BRINDAR SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO CONSTRUCTIVO.	PROVIDE CONSTRUCTION, BUILDING MAINTENANCE AND REPAIR SERVICES	5	DIRECCIÓN PROVINCIAL DE EDUCACIÓN UNIDADES PRESUPUESTADAS DEL SISTEMA EDUCACIONAL U/P DEL SECTOR DE SALUD PÚBLICA U/P DEL SECTOR DE CULTURA INSTITUCIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR ESCUELAS MILITARES C. CIENFUEGOS UNIDADES PRESUPUESTADAS DEL DEPORTE
BRINDAR SERVICIOS DE TRANSPORTE DE CARGA DE MEDIOS, EQUIPOS Y TODOS LOS RECURSOS QUE GARANTIZAN EL PROCESO DOCENTE EDUCATIVO AL SECTOR EDUCACIONAL.	PROVIDING CARGO TRANSPORTATION, EQUIPMENT AND ALL RESOURCES THAT GARANTEE THE EDUCATIONAL TEACHING PROCESS TO THE EDUCATIONAL SECTOR.	6	DIRECCIÓN PROVINCIAL DE EDUCACIÓN UNIDADES PRESUPUESTADAS DEL SISTEMA EDUCACIONAL U/P DEL SECTOR DE SALUD PÚBLICA U/P DEL SECTOR DE CULTURA INSTITUCIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR ESCUELAS MILITARES C. CIENFUEGOS UNIDADES PRESUPUESTADAS DEL DEPORTE



PRODUCTORA PRODUCER

EMPRESA DE PRODUCCIÓN DE MEDIOS DE ENSEÑANZA

Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
MINED	EMEG	Educación
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Rolando Zurbano Iglesias	Eddy Fonseca Cabrales
Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Avenida Camilo Cienfuegos. Entrada Al Dagamal	87510	Manzanillo



Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Granma	(+53) 023 577283 Pizarra: (023) 577261; (023) 577506 Ext. 102 y 103	(+53) 023 577283

Correo *E-mail*

zurbano@eme.gr.rimed.cu; eddyfonseca@eme.gr.rimed.cu

La Empresa de Producción de Medios de Enseñanza (EMEG), perteneciente a la OSDE MINED, produce medios para los distintos niveles de enseñanza del Ministerio de Educación de Cuba, se encuentra en Perfeccionamiento Empresarial desde el año 2007. Posee sus sistemas de gestión de la calidad y ambiental acorde a las normas ISO 9000 y 18000 respectivamente y se trabaja en su certificación. Produce lápices con goma, plastilina, goma de pegar, mobiliario escolar, juguetería didáctica, artículos plásticos y otros medios de enseñanza metálicos, plásticos y de madera. *Company Teaching Media Production (EMEG) belonging to the OSDE MINED, produces media for various levels of education, Ministry of Education of Cuba, is in Enterprise Improvement since 2007. It has its systems management and environmental quality according to ISO 9000 and 18000 respectively and working on your certification. It produces rubber pencils, clay, glue, school furniture, educational toys, plastic items and other means of teaching metal, plastic and wood.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
LÁPIZ CON GOMA	<i>PENCILS</i>	3	EMEG
GOMA DE PEGAR	<i>GLUE</i>	3	EMEG
PLASTILINA	<i>CLAY</i>	3	EMEG
ARTÍCULOS PLÁSTICOS	<i>PLASTIC ITEMS</i>	3	EMEG
MOBILIARIO ESCOLAR	<i>SCHOOL FURNITURE</i>	3	EMEG
MEDIOS DE ENSEÑANZA PLÁSTICOS, METÁLICOS Y DE MADERA	<i>MEANS OF TEACHING METAL, PLASTIC AND WOOD</i>	3	EMEG
JUGUETERÍA DIDÁCTICA	<i>EDUCATIONAL TOYS</i>	3	EMEG

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
Company name

EMPRESA EDITORIAL PUEBLO Y EDUCACIÓN

OSDE ASBM
(Agency Superior of business management)

MINED

Organismo
Organism

MINED

Siglas Acronym

EPE

Sector Sector

Educación

**Director(a) Director**

Catalina Lajud Herrero

Contacto Contact

Maykel Guevara Martínez

Dirección Address

Avenida 3ra a No.4601 entre 46 y 60

Municipio Municipality

Playa

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 202 1490

Fax Fax

(+53) 7204 0844

Correo E-mail

epe@enet.cu

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
CARTILLA YO SÍ PUEDO	<i>ELEMENTARY TEXT BOOKS YES I CAN</i>	4901990000	
MANUAL DEL ALFABETIZADOR YO SÍ PUEDO	<i>MANUAL YES I CAN</i>	4901990000	
JUEGOS DE DVD YO SÍ PUEDO	<i>SET OF DVD RECORDER YES I CAN</i>	8523400000	
LIBROS DE TEXTO	<i>TEXT BOOKS</i>	4901990000	
MANUAL	<i>MANUAL</i>	4901990000	
LIBRETAS	<i>NOTEBOOKS</i>	4901990000	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
REVISTAS	MAGAZINE	4901990000	
SERVICIOS EDITORIALES	EDITORIAL SERVICE		4

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA PRODUCTORA DE MATERIALES VARIOS PARA LA ENSEÑANZA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
OSDE-MINED	MINED	EMPROMAVE	Educación



Director(a) Director	Contacto Contact
Ramón Ariel Llorente García	Dolores de la C. Piñeiro Lamas

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
San Rafael No.1202 esquina Mazón	10400	Plaza

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 878 3595; 7 879 6413; 7 879 2451	(+53) 7 878 8781

Correo E-mail
ariel@empromave.rimed; loly@empromave.rimed.cu

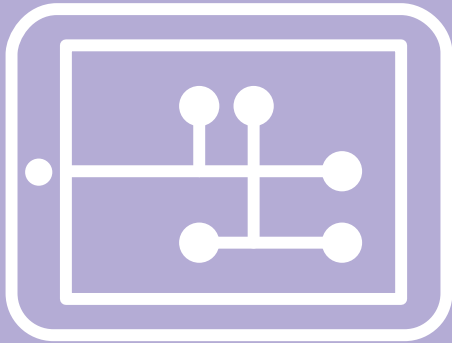
Producir y comercializar medios y equipos en función de la enseñanza, comercializar productos derivados de la práctica profesional, prestar servicios de instalación, mantenimiento y reparación de equipos y medios en función de la enseñanza, de aterramiento, así como de impresiones gráficas, tampográficas y serigráficas. *Producing and marketing facilities and equipment based on education, market products derived from professional practice, provide installation services, maintenance and repair of equipment and means in terms of education, grounding and graphics printing, pad printing and screen printing.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI
MOBILIARIO ESCOLAR	<i>SCHOOL FURNITURE</i>	8
MATERIALES Y USO COMÚN ESCOLAR	<i>MATERIALS AND SCHOOL USE COMMOM</i>	8
JUGUETERÍA DIDÁCTICA	<i>EDUCATIONAL TOYS</i>	8







Sector Electrónica

Electronics sector



Tipo de Empresa
Type of Company



EXPORTADORA
EXPORTER

Nombre de la Empresa
Company name

EMPRESA AUTOMATIZACIÓN INTEGRAL CEDAI

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

Grupo de la Electrónica

MINDUS

CEDAI

Electrónica



Director(a) Director

Ernesto Cedeño Rodríguez

Contacto Contact

José Antonio González Fernández

Dirección Address

G No. 302, esquina 13 Vedado

Cód. postal P.O. Box

10400

Municipio Municipality

Plaza de la Revolución

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 835 68 23; 7 836 34 91

Correo E-mail

comercial@cedai.com.cu

Sitio Web Web site

www.cedai.com.cu

Es la empresa de Automatización Integral del Grupo Empresarial GELECT del Ministerio de Industria. Fundada en 1978, desde entonces desarrolla proyectos de automatización, con la filosofía de integración de sistemas dirigidos a edificios e industrias para el uso racional de la energía y el aumento de la eficiencia productiva. *CEDAI is the company for all kinds of projects in automation of the Cuban Ministry of Industries. Founded in 1978, it develops projects for automation of buildings, industries, and processes, aimed to a more efficient use of energy and the increment of the productive efficiency.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
EJECUCIÓN DE PROYECTOS TÉCNICOS, SUMINISTRO DE TECNOLOGÍAS, MONTAJES Y PUESTA EN MARCHA DE SISTEMAS AUTOMÁTICOS, ELECTRICIDAD, CORRIENTES DÉBILES Y PROTECCIONES, INCLUIDAS LAS APLICACIONES INFORMÁTICAS ASOCIADAS. PUESTA EN MARCHA DE SISTEMAS AUTOMÁTICOS, ELECTRICIDAD, CORRIENTES DÉBILES Y PROTECCIONES, INCLUIDAS LAS APLICACIONES INFORMÁTICAS ASOCIADAS. CONSULTORÍAS Y ASESORÍAS ESPECIALIZADAS EN LA ACTIVIDAD QUE REALIZA. CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN EN LAS TECNOLOGÍAS DE LA AUTOMATIZACIÓN.	<i>EXECUTION OF TECHNICAL PROJECT, INCLUDING SUPPLY OF ALL MATERIALS AND DEVICES, IN SITE SETUP, DEPLOYMENT OF THE TECHNOLOGY AND DEBUGGING OF THE ALL SYSTEMS COMPONENTS INCLUDING THE SOFTWARE. DEBUGGING OF AUTOMATIC SYSTEMS FOR ELECTRICITY, NETWORKING AND PROTECTIONS OF THE CIRCUITS INCLUDING SOFTWARE. AFTERSALES SERVICES OVER AUTOMATION, ELECTRICITY AND NETWORKING. CONSULTING AND TECHNICAL ADVISING. TRAINING OF THE CUSTOMER'S PERSONNEL</i>	4, 11
AUTOMATIZACIÓN DE PROCESOS. PROYECTO DE SELECCIÓN DE INSTRUMENTACIÓN DE CAMPO E INTEGRACIÓN CON LOS DIFERENTES NIVELES DE CONTROL Y SUPERVISIÓN. APLICACIÓN DE CONTROLADORES LÓGICOS PROGRAMABLES (PLC) PARA EL CONTROL DE PROCESOS E INTEGRACIÓN CON REDES DE GESTIÓN Y SUPERVISIÓN. SISTEMAS SUPERVISORIOS Y DE ADQUISICIÓN DE DATOS (SCADA), INCLUIDO EL MONITOREO REMOTO DE VÍA WEB. SISTEMA DE CONTROL DE MOVIMIENTOS CON TÉCNICAS ELECTRÓNICAS, ELECTROMECAÑICAS, NEUMÁTICAS Y/U OLEO HIDRÁULICOS, INCLUIDOS EL DISEÑO DE LAS REDES TÉCNICAS NECESARIAS. APLICACIONES DE CONTROL MEDIANTE VARIADORES DE VELOCIDAD (CONTROL DE MOTORES, SISTEMA DE CONTROL DE CAUDAL, ETC.)	<i>PROCESS AUTOMATION PROJECT FOR SELECTION OF FIELD'S INSTRUMENTS IN INTEGRATION WITH THE LEVELS OF CONTROL AND SUPERVISION. USE OF PLC (PROGRAMMABLE LOGIC CONTROLLERS) FOR PROCESS CONTROL AND INTEGRATION WITH MANAGEMENT NETWORKING AND SUPERVISION SCADA, INCLUDING MONITORING THROUGH WEB OF THE PARAMETERS SYSTEMS FOR MOVEMENT CONTROL WITH ELECTRONIC, ELECTRO MECHANIC, PNEUMATIC AND HYDRAULIC TECHNIQUES INCLUDING NETWORKING. SYSTEMS FOR MOTOR'S CONTROL INCLUDING SPEED VARIATION.</i>	5, 11



Productos	Products	Clasificación Classification
AUTOMATIZACIÓN DE INMUEBLES. SISTEMA DE SUPERVISORIOS Y DE ADQUISICIÓN DE DATOS (SCADA), INCLUIDO EL MONITOREO REMOTO DE VÍA WEB. SISTEMAS DE CORRIENTES DÉBILES PARA LA TELEFONÍA, PLATAFORMA DE COMUNICACIÓN Y CIRCUITO CERRADO DE TV. SISTEMA DE CONTROL DE CLIMA. SISTEMA DE CONTROL DE BOMBEO (BOMBEO INTELIGENTE). SISTEMA DE CONTROL DE ACCESO, ASÍ COMO MECANISMO DE SEGURIDAD Y CIERRE. SISTEMA DE CONTROL ELÉCTRICO Y DE ILUMINACIÓN. CONTROL DE CÁMARA FRÍA.	BUILDING'S AUTOMATION. SCADA, INCLUDING MONITORING THROUGH WEB OF THE PARAMETERS TELEPHONIC, CCTV AND DATA PLATFORM AUTOMATION FOR AIR CONDITIONER INTELLIGENT PUMPING CONTROL ACCESS CONTROL FOR LOCKING AND SECURITY. POWER AND LIGHTING CONTROL. AUTOMATIC CONTROL FOR FREEZING AND CONSERVATION CHAMBERS	5, 11, 15 20,
AUTOMATIZACIÓN DE MAQUINAS CONTROL DE COMPRESORES DE AIRE CONTROL Y ELECTRICIDAD DE GRÚAS AUTOMATIZACIÓN DE MAQUINARIAS USANDO: CNC CONTROL DE MOTORES POR VARIACIÓN DE VELOCIDAD CONTROL DE SECUENCIAS CON PLC	MACHINERY AUTOMATION: CONTROL FOR AIR COMPRESSORS CONTROL AND ELECTRICITY FOR CRANES AUTOMATION OF MACHINERY FOR INDUSTRIAL PRODUCTION INCLUDING: MOTOR CONTROL AND SPEED VARIATION. SEQUENTIAL CONTROL WITH PLC	5, 11

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE COMPONENTES ELECTRÓNICOS "ERNESTO CHE GUEVARA		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GELECT Grupo de la Electrónica	MINDUS	CCE	Electrónica
	Director(a) Director Iván González Pita	Contacto Contact Madaysi Andarsio Ramirez	

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Km. 2 Carretera Borrego Repto. Hermanos Cruz	20200	Pinar del Río
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Pinar del Río	(+53) 048 764508	madaysi @ccepr.co.cu

La Empresa de Componentes Electrónicos "Ernesto Che Guevara", cuenta con un total de 460 trabajadores y fue creada en 1981 por el Ministerio de la Industria Sideromecánica ha sido precursora y base fundamental para el desarrollo de la electrónica. Sus diversas producciones se dirigen al sector industrial, de los servicios y a la población con el objetivo de satisfacer el mercado interno y estar presentes en el mercado externo con productos que se enmarcan en las ramas de la electrónica, la informática, las energías renovables y servicios para aplicaciones industriales, que ofrecen a sus clientes protección, ahorro, buenos precios y calidad. Nuestra Empresa se caracteriza por la vinculación permanente de la innovación tecnológica con la producción. Posee capacidades e instalaciones seguras para producciones con requerimientos tecnológicos especiales y equipos electrónicos de múltiples usos contamos con ocho direcciones y siete UEB en la estructura empresarial. *The Electronics Components Company "Ernesto Che Guevara", has a total of 460 employees and was created in 1981 by the Ministry of Metallurgical Industry has been a precursor and essential to the development of electronic base. Its various productions are directed to the industrial sector, services and people in order to satisfy the domestic market and be present in the external market with products that fall under the branches of electronics, information technology, renewable energy and services for industrial applications, they offer their customers protection, savings, good prices and quality. Our company is characterized by constant technological innovation linking with production. It has capabilities and secure facilities for productions with special technological requirements and multipurpose electronic equipment. We have eight points and seven UEB in the corporate structure.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
MÓDULOS FOTOVOLTAICOS	<i>PHOTOVOLTAIC MODULES</i>	8	UNE
CARTUCHOS DE TONER	<i>TONER CARTRIDGES</i>	8	DIVEP, COPEXTEL, AUSA
MAGNETIZADORES	<i>MAGNETISTS</i>	8	DIVEP, AXESS
FUENTES DE UPS	<i>UNINTERRUPTED POWER SOURCES</i>	8	DIVEP, COPEXTEL, AUSA



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PROTECTORES DE LÍNEA	ELECTRONIC PROTECTORS	8	TRD
INTERMITENTES ELECTRÓNICOS	ELECTRONIC FLASHING	8	DIVEP
REGULADORES DE VOLTAJE	VOLTAGE REGULATOR	8	DIVEP
PLANTAS DE TRATAMIENTO	TREATMENT PLANTS	8	TURISMO
OTROS SERVICIOS	OTHER SERVICES	8	EISA, GEDEME

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
 PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER	EMPRESA DE SERVICIOS DE SEGURIDAD INTEGRAL S.A.			
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)		MINDUS	SEISA	Electrónica
 Director(a) Director Ayleen Herrera Suárez			Contacto Contact Dayana Otero Serrano	
Dirección Address Calle 47 No. 3407 entre 34 y 36		Cód. postal P.O. Box 10400		Municipio Municipality Playa
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 227 7128 7 227 7136		Correo E-mail seisa@seisa.cu	

SEISA ofrece soluciones técnicas de seguridad integral que garantizan la protección de las personas, inmuebles y equipamiento tecnológico. Para ello se ofertan servicios a "ciclo completo" de Sistemas de Seguridad Integral Contra Incendios e Intrusos, estando certificada por la Agencias rectoras de la actividades de seguridad en Cuba. SEISA cuenta con la experiencia de más de 400 profesionales en esta esfera y es líder, en el sector nacional, en la prestación de servicios "llave en mano" de Sistemas de Seguridad Integral Contra Incendios. SEISA offers technical comprehensive security solutions that guarantee the protection of people, buildings and technological equipment. For this services are offered to "full course" Integrat-

ed Security Systems Fire and intruders, by the governing agencies of security activities in Cuba being certified. SEISA has the experience of more than 400 professionals in the field and is a leader in the domestic sector in the provision of services "turnkey" Integral Systems Fire Safety.



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE PROYECCIÓN DE SISTEMAS DE SEGURIDAD INTEGRAL CONTRA INCENDIOS E INTRUSOS.	<i>PROJECTION SERVICES SECURITY SYSTEMS INTEGRATED FIRE AND INTRUDERS.</i>	3
SERVICIOS DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA E HIDRÁULICA (SADI, SACI, INSTALACIÓN DE PARARRAYOS Y EXTINCIÓN FIJA)	<i>SERVICES ELECTRICAL AND HYDRAULIC INSTALLATION (SADI, SACI, INSTALLATION OF LIGHTNING RODS AND FIXED EXPIRY)</i>	3
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO DE SISTEMAS (CONTRA INCENDIOS E INTRUSOS)	<i>SERVICIOS DE MANTENIMIENTO DE SISTEMAS (CONTRA INCENDIOS E INTRUSOS)</i>	7
SERVICIOS COMERCIALES AL POR MAYOR PRESTADOS A COMISIÓN O POR CONTRATO, DE SISTEMAS INTEGRALES DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS E INTRUSOS.	<i>WHOLESALE TRADE SERVICES ON A FEE OR CONTRACT BASIS, OF INTEGRATED SECURITY SYSTEMS FIRE AND INTRUDERS.</i>	12
RECARGA DE EXTINTORES	<i>RECHARGING OF EXTINGUISHERS</i>	7

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
SISTEMAS DE SEGURIDAD ELECTRÓNICA CONTRA INCENDIOS E INTRUSOS	<i>ELECTRONIC SECURITY SYSTEMS FIRE AND AGAINST INTRUDERS</i>	5461
SISTEMAS DE PROTECCIÓN CONTRA RAYOS	<i>LIGHTNING PROTECTION SYSTEMS</i>	8316
SISTEMAS FIJOS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS	<i>FIXED FIRE EXTINGUISHING SYSTEMS</i>	6129
EXTINTORES PORTÁTILES	<i>PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS</i>	4392



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CERRAJERÍA DE SEGURIDAD	SECURITY LOCKSMITH	8316

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIOS DE PROYECCIÓN DE SISTEMAS DE SEGURIDAD INTEGRAL CONTRA INCENDIOS E INTRUSOS.	PROJECTION SERVICES SECURITY SYSTEMS INTEGRATED FIRE AND INTRUDERS.	8,9
SERVICIOS DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA E HIDRÁULICA (SADI, SACI, INSTALACIÓN DE PARARRAYOS Y EXTINCIÓN FIJA)	SERVICES ELECTRICAL AND HYDRAULIC INSTALLATION (SADI, SACI, INSTALLATION OF LIGHTNING RODS AND FIXED EXPIRY)	8,9
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO DE SISTEMAS (CONTRA INCENDIOS E INTRUSOS)	SERVICIOS DE MANTENIMIENTO DE SISTEMAS (CONTRA INCENDIOS E INTRUSOS)	8,9

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA DE SERVICIOS PROFESIONALES Y TÉCNICOS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GELECT	MINDUS	ESAC	Electrónica



Director(a) Director

Acela Méndez Evora

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Ave. 349 No. 16030 entre 160 y 180, Reparto 1. de Mayo.	19210	Boyeros

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 683 9373	(+53) 7 683 2057; 7 683 2058; 7 683 9028

**Correo E-mail**

acela@esac.cu; moreira@esac.cu

Sitio Web Web site

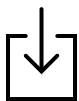
www.cgc.esac.cu

Empresa de Servicios que realiza Consultoría y Auditorías a Sistemas de Gestión con más de cien Acciones de Formación que incluyen Diplomados. Laboratorios Acreditados de Ensayos de Equipos Eléctricos y Electrónicos y de Servicios Metrológicos. Reparación y Mantenimiento de Equipos de Computación y sus Periféricos. *Company of Services dedicated to carry out Consultancy and Audits to Systems of Management with more than a hundred Actions of Formation that include Graduates. Credited Laboratories of Tests of Electric and Electronic Teams and of Services Metrológicos. Repair and Maintenance of Teams of Computation and their Peripherals.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
CONSULTORÍA Y AUDITORIAS EN SISTEMAS DE GESTIÓN	CONSULTANCY AND AUDITS IN MANAGEMENT SYSTEMS	4
GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO	MANAGEMENT OF THE KNOWLEDGE	2
ENSAYOS A EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS	TESTS TO ELECTRIC AND ELECTRONIC TEAMS	15
SERVICIOS METROLÓGICOS	SERVICIOS METROLÓGICOS	15
SERVICIOS A EQUIPOS DE COMPUTACIÓN Y PERIFÉRICOS	SERVICIOS TO TEAMS OF COMPUTATION AND OUTLYING	11

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

**EMPRESA IMPORTADORA
Y EXPORTADORA DE
PRODUCTOS DE LA
ELECTRÓNICA Y LAS
COMUNICACIONES**



OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo de la Electrónica (GELECT)	MINDUS	CUBAELECTRONICA	TIC (información y comunicaciones) Electrónica

	Director(a) Director	Contacto Contact
	Irelis Norys Losada Guerra	Juan Carlos Almeida Alejo

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 22 No. 510 entre 5ta y 7ma avenidas, Miramar	11300	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 214 1391 Ext. 101

Correo E-mail
cubaelectronica@cubaelectronica.cu; jcalmeida@cubaelectronica.cu

CUBAELECTRONICA, Empresa Importadora y Exportadora de Productos de la Electrónica y las Comunicaciones. Tiene como objeto social, Importar, Exportar y Comercializar los productos aprobados en su nomenclador con una alta profesionalidad, también lograr la identificación de nuevos renglones exportables, incrementar las ventas por concepto de la comercialización. CUBAELECTRONICA es pieza clave en la cadena productiva de la Industria de la Electrónica de la República de Cuba, la misma se encarga de suministrarle a dicha industria las materias primas y materiales para la producción de equipos electrónicos y de las comunicaciones. CUBAELECTRONICA, is the Import / Export Company for Electronics and Communication Equipments. Its purpose is to Import / Export and Trade goods approved for its license. Always under a highly professional standard, the company works to identify new exportable items for new target markets in order to increase sales by trading. CUBAELECTRONICA is crucial in the production chain for the Electronic Industry in the Republic of Cuba as it is in charge of supplying all necessary raw materials, electronic parts and devices to the industry in order to produce electronic equipments.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÓDULO FOTOVOLTAICO	PHOTOVOLTAIC MODULE	8541400000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TV LED 32"	TV LED 32"	8528720000
LUMINARIAS LED	LED LIGHTING	8541400000
MASTER CD, DVD, DISCOS MASTER	MASTER CD, DVD, DISCOS MASTER	8523490000
TORRES AUTOSOPORTADAS DE RADIO DIFUSION	RADIO BROADCAST MASTS AND TOWERS	839486299743

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÓDULO FOTOVOLTAICO	PHOTOVOLTAIC MODULE	8541400000
TV LED 32"	TV LED 32"	8528720000
MONITORES PARA PC	PC MONITORS	8528510000
CAJA DECODIFICADORA	SET TOP BOX	8525600000
LUMINARIAS LED	LED LIGHTING	8541400000
PCB, CIRCUITO INTEGRADO	CHIPS	8542310000
SISTEMA DE ALIMENTACION ININTERRUMPIDA (SAI)	UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY (UPS)	8504400000
LAVADORAS AUTOMATICAS Y SEMIAUTOMÁTICAS	AUTOMATIC & SEMIAUTOMATIC WASHING MACHINE	8450120000
PARTES DE COCINAS DE INDUCCION	KIT FOR INDUCTION COOKER	8514900000
COMPONENTES ELECTRÓNICOS	ELECTRONIC COMPONENTS	8529900000
DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTOS	FLASH MEMORIES	8523510000
MASTER CD, DVD, DISCOS MASTER	MASTER CD, DVD, DISCOS MASTER	8523490000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PLACA DE CIRCUITO IMPRESO	PRINTED CIRCUIT BOARD	8534000000
TELÉFONOS CELULARES	CELLPHONES	8517120000
FUENTES DE ALIMENTACIÓN	POWER SUPPLY	8504400000
MOLDES PARA INYECCIÓN DE PLÁSTICO	INJECTION MOULDS FOR PLASTIC	8480710000
BALASTO ELÉCTRICO	ELECTRICAL BALLAST	8504100000







Sector Energía
Energy Sector

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyIMPORTADORA
IMPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***CASTROL CUBA S.A.****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)*

CUPET

Organismo
Organism

MINEM

Siglas Acronym

CCSA

Sector Sector

Energía

**Director(a) Director**

Ing. Reinaldo Blanco Benítez

Contacto Contact

Lic. Jesús Viera González

Dirección AddressCalle 6 No. 319 esquina a 5ta ave. Mi-
ramar**Cód. postal P.O. Box**

11300

Municipio Municipality

Playa

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 204 2005

Fax Fax

(+53) 7 204 2984

Correo E-mail

viera@castrol.cu

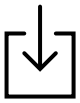
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITES LUBRICANTES CASTROL	CASTROL LUBRICANT OILS	2710 19 72
GRASAS LUBRICANTES CASTROL	CASTROL LUBRICANT GREASES	2710 19 73
LIQUIDOSREFRIGERANRES	COOLINGFLUIDS	3820 00 00
LIQUIDOS DE FRENOS	BRAKEFLUIDS	3819 00 00
SOLVENTES Y LIMPIADORES	SOLVENTS AND CLEANERS	3814 00 00
ADITIVOS PARA LUBRICANTES	LUBRICANTADDITIVES	2811 21 00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PREPARACIONES LUBRICANTES	LUBRICANTINGPREPARATIONS	3408 11 00
PREPARACIONES LUBRICANTES	LUBRICANTINGPREPARATIONS	3403 19 00
DESMOLDOANTES	MOULDINGPRODUCTS	2710 19 41

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



IMPORTADORA
IMPORTER

COMERCIAL CUPET S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión Cuba Petróleo	MINEM	CCSA	Energía



Director(a) Director	Contacto Contact
Pedro Arturo Sorzano Urquiza	Virginia Hernández Portuondo

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 11 No. 511 entre E y D, Vedado	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 831 47447 al 50 Ext. 111/116/132	(+53) 7 831 4751

Correo E-mail	Sitio Web Web site
psorzano@cupetsa.co.cu; vhernandez@cupetsa.co.cu	www.cupet.cu





Comercial Cupet S.A. fue creada en el año 1991 con el objetivo fundamental de ser el interlocutor cubano en las negociaciones de la UNION CUPET con las compañías extranjeras interesadas en invertir en la Industria Petrolera en Cuba. Su misión es captar capital extranjero para la inversión en la Industria Petrolera Cubana en correspondencia con los intereses estratégicos de CUPET. *Commercial Cupet SA. It was created in 1991, with the ultimate goal being the Cuban partner in negotiations UNION Cupet with foreign companies interested in investing in the oil industry in Cuba. Its mission is to attract foreign capital for investment in the Cuban oil industry in line with the strategic interests of Cupet.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE EXPLORACIÓN Y PRODUCCIÓN	EXPLORATION AND PRODUCTION OF OIL & NATURAL GAS	15
SERVICIOS DE REFINACIÓN	REFINING SERVICES	15
SERVICIOS DE ENTRENAMIENTO Y CAPACITACIÓN	ENGINEERING RESEARCH AND TRAINING	2
SERVICIOS TÉCNICOS ASOCIADOS A LA INDUSTRIA DEL PETRÓLEO	TECHNICAL SERVICES ASSOCIATED TO THE OIL INDUSTRY	15
SERVICIOS DE LODOS	FLUID MUD SERVICES	15
SERVICIO DE REGISTRO	WIRE LINE SERVICES	15
SERVICIO PARA EL CONTROL DE LOS PARÁMETROS EN TIEMPO REAL	MUD LOGGING EQUIPMENT AND SERVICE FEE	15
SERVICIO DEL REGISTRO ELÉCTRICO	WIRE LOGGING	15
PAGO POR SERVICIOS DE LODOS	MUD MATERIAL AND SERVICE FEE	15

Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name




PRODUCTORA
PRODUCER

CUVENPETROL, S.A.



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
CUPET	MINEM	CUVENPETROL REFINERIA DE CIENFUEGOS	Energía

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Hemenegildo Montalvo Ibarra	Osmani Cuesta Alfonso

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Finca Carolina Zona Industrial No 2	55100	Cienfuegos

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Cienfuegos	(+53) 043 -543132	ocuesta@cuenpetrol.cu

CUVENPETROL S.A fue creada el 10 de abril del 2006, fruto de la colaboración Cuba-Venezuela y del ALBA (Alternativa Bolivariana para las Américas). Después de un proceso de reactivación inicia su producción de derivados de combustibles el 21 de diciembre de 2007 cuya inauguración fue presidida por los presidentes de Cuba y Venezuela, Raúl Castro Ruz y Hugo Chávez Frías. Realizar las actividades de refinación de hidrocarburos y manufactura de productos. Compra, almacenamiento, procesamiento, distribución y comercialización de hidrocarburos y productos derivados, dentro del territorio cubano y en el exterior. Transporte de petróleo y sus derivados por la vía marítima, fluvial y terrestre dentro y fuera del territorio cubano, mediante naves de propiedad ó fletadas al efecto. Realizar las actividades inherentes y conexas a la operación de una refinería y aquellas que se determinan en el plan de negocios de la empresa, incluyendo la compra, enajenación, arrendamiento, usufructo, importación y exportación de bienes y servicios requeridos para el cumplimiento de su objeto social, así como concertar toda clase de contratos relacionados con éste, con un fin licito. *CUVENPETROL S.A The joint venture was established on April 10, 2006, a collaboration Cuba-Venezuela and ALBA (Bolivarian Alternative for the Americas) .After recovery process begins production of fuel derivatives on December 21, 2007 which inauguration was chaired by the presidents of Cuba and Venezuela, Raul Castro and Hugo Chavez. Carry out the activities of oil refining and manufacturing of products. Acquisition, storage, processing, distribution and marketing of oil and oil products, within Cuban territory and abroad. Transportation of oil and oil products by sea, river and land within and outside of Cuban territory by vessels owned or chartered for the purpose. Perform the inherent and related to the operation of a refinery activities and those that are determined in the business plan of the company, including the purchase, sale, lease, lease, import and export of goods and services required for the fulfillment of its purpose, and to conclude all types of contracts related to it, with a lawful order.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY**

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
GASOLINA PARA MOTORES, INCLUSO GASOLINA DE AVIACIÓN.	MOTOR GASOLINE, INCLUDING AVIATION FUEL	3	CUBA METALES, ECC CIENFUEGOS PDVSA
COMBUSTIBLES PARA AVIONES DE RETROPROPULSIÓN DE TIPO GASOLINA	FUELS FORJET AIRCRAFTFUELTYPE	3	CUBA METALES, ECC CIENFUEGOS PDVSA
QUEROSENO(INCLUSO COMBUSTIBLE DE TIPO QUEROSENO PARA AVIONES DE PROPULSIÓN)	KEROSENE(FUEL EVENKEROSENE TYPEJETPROPULSION)	3	CUBA METALES, ECC CIENFUEGOS PDVSA
GASÓLEOS(GAS-OÍL)	DIESEL(GAS OIL)	3	CUBA METALES, ECC CIENFUEGOS PDVSA
COMBUSTIBLES PARA CALDERAS(FUEL-OÍL) N.C.P.	BUNKER FUELS(FUEL OIL) N.C.P.	3	CUBA METALES, ECC CIENFUEGOS PDVSA
PROPANO Y BUTANOLICUADOS	LIQUEFIEDPROPANE ANDBUTANE	3	CUBA METALES, ECC CIENFUEGOS PDVSA
GAS COMBUSTIBLE DE REFINERÍA	REFINERYFUEL GAS	3	CUBA METALES, ECC CIENFUEGOS PDVSA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 IMPORTADORA IMPORTER	EMPRESA CUBANA DE GAS S.A

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión Cuba Petróleo	MINEM	ECG SA	Energía



	Director(a) <i>Director</i> Lazara Soria Morejón	Contacto <i>Contact</i> Alexander Turton Pérez
Dirección <i>Address</i> Avenida Vía Blanca y Belot		Municipio <i>Municipality</i> Regla
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 797 5560	Fax <i>Fax</i> (+53) 7 797 5500
Correo <i>E-mail</i> lazara.soria@pumagas.com alex.turton@pumagas.com		

Empresa Cubana de Gas S.A. fue constituida mediante Escritura Pública Notarial N° 337 otorgada el 16 de diciembre de 1997, con el objetivo de la participación en el Programa de Modernización de la Distribución de GLP, almacenaje, embotellamiento y si se requiere transporación de GLP al mercado no autofinanciado, venta de GLP por medio de la Agencia Cubana al mercado no autofinanciado, importación, almacenamiento, embotellado, venta, transporte y distribución de GLP para el Mercado autofinanciado, importación a Cuba de GLP o de cualquiera de sus componentes y las operaciones de cualquier servicio o actividad relacionada con cualquiera de las actividades descritas. *Cuban Company of Gas S. A. was established by notarial deed No. 337 granted on 16 December 1997, with the aim of participating in the program of modernization of the LPG (Liquefied petrol gas) distribution, storage, and bottling; transportation of LPG, if required, to a non-self-financing market; sale of LPG by means of the Agency to the Cuban non- self-financing market; import, storage, bottling, sale, transport and distribution of LPG for the self-financing market; import to Cuba of LPG or any of its components and operations of any service or activity related to any of the activities described.*

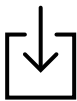
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE ENTRENAMIENTO Y CAPACITACIÓN	<i>ENGINEERING RESEARCH AND TRAINING SERVICES</i>	2
SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN E INGENIERÍA	<i>CONSTRUCTION AND ENGINEERING SERVICES</i>	3
SERVICIOS DE CONSULTORÍA Y GESTIÓN	<i>MANAGEMENT AND CONSULTING SERVICES</i>	4
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS	<i>SERVICE OF MAINTENANCE AND REPAIR OF EQUIPMENT</i>	7



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS INFORMÁTICOS Y DE TELECOMUNICACIONES	SERVICES OF TELECOMMUNICATIONS AND COMPUTER SCIENCE	11
CILINDROS DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO DE 10 Y 45 KG	LIQUEFIED PETROL GAS BOTTLE (10 AND 45 KG)	
EQUIPAMIENTO TECNOLÓGICO, PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS ASOCIADOS A PLANTA DE LLENADO, ÁREA DE BALAS DE GLP, PLANTA DE RECALIFICACIÓN DE CILINDROS DE GLP	TECHNOLOGICAL EQUIPMENT, PARTS, PIECES AND ACCESSORIES OF LPG PLANT, LPG STORE, PLANT FOR THE REQUALIFICATION OF BOTTLES	
FLUJÓMETROS MÁSCOS (MEDIOS DE MEDICIÓN DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO)	LPG MEASUREMENT EQUIPMENT	
EQUIPAMIENTO TECNOLÓGICO Y PPA ASOCIADOS PARQUE AUTOMOTOR	TECHNOLOGICAL EQUIPMENT, PARTS, PIECES AND ACCESSORIES OF TRANSPORT	
INSUMOS (PRODUCTIVOS PLANTA DE LLENADO, PLANTA DE RECALIFICACIÓN DE CILINDROS DE GLP, SERVICIO POST-VENTA, MANTENIMIENTO INDUSTRIAL)	MATERIALS OF VARIOUS KINDS FOR: LPG PLANT, LPG STORE, REQUALIFICATION PLANT , POST-SALES SERVICE, INDUSTRIAL MAINTENANCE	
EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL Y COLECTIVA	PERSONAL AND COLLECTIVE PROTECTION EQUIPMENT	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

**EMPRESA CUBANA
IMPORTADORA Y
EXPORTADORA DE
COMBUSTIBLES Y
LUBRICANTES**



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Unión Cuba-Petróleo - CUPET	MINEM	CUBAMETALES	Minería,Energía
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Mary Carmen Arencibia Vázquez	Caridad Juliette Llorente Figueroa	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 30, No. 512 entre 5ta y 7ma, Miramar		11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7212 5471 al 74	(+53) 7 204 0656	
Correo <i>E-mail</i>			
juliette@cubametales.minem.cu			

CUBAMETALES, Empresa Cubana Importadora y Exportadora de Combustibles y Lubricantes, es la empresa estatal comercializadora en el exterior perteneciente a la Unión Cuba Petróleo (CUPET) del Ministerio de Energía y Minas de Cuba. Fue fundada en 1962 y por más de 50 años ha estado presente activamente en el mercado internacional de combustibles y lubricantes, gozando de reconocimiento en este mercado. Tiene como objeto social principal, ejecutar todas las operaciones de importación y exportación de combustibles y lubricantes. Su Sistema de Gestión de la Calidad está certificado por la NC ISO 9001:2008 Comercializa fundamentalmente los siguientes renglones: Importación: Crudos y derivados; LPG; Aceites básicos; Aditivos; Lubricantes terminados; Grasas. Exportación: Crudo nacional; Jet de Aviación; Gasolina, Diesel; Nafta CUBAMETALES, realiza a su vez otras actividades complementarias a la comercialización como son el fletamento de buques tanqueros por tiempo y spot, así como hedging de productos físicos. *CUBAMETALES, The Cuban Company in charge of importing and exporting Oils and Lubricants. is a stated own trading company belonging to Unión Cuba Petróleo (CUPET) subordinate to the Cuban Ministry of Energy and Mines. Cubametales was founded in 1962 and for more than 50 years has been actively present in the international market of oil and lubricants, enjoying the recognition of this market. The company has as main corporate object to perform all the Oil and Lubricants import and export operations His management Quality system is certified by the Cuban norm ISO 9001: 2008. The company mainly commercializes the following products: Importation: Crude and oil derivative products as; LPG; Basic oils; Additives; Finished Lubricants; Fats. Export: Crude; Jet A 1; Gasoline, Diesel, Naphtha CUBAMETALES,at the same time performs other complementary activities to the trading as spot chemical oil tanker chartering or voyage charter contracts and also hedging for physical products.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CRUDONACIONAL	<i>NATIONAL OIL</i>	27090000
NAFTA	<i>NAPHTHA</i>	27101140
GASOLINA REGULAR	<i>REGULAR GASOLINE</i>	27101110
COMBUSTIBLE DE AVIACIÓN	<i>JET FUEL</i>	27101160
DIESEL	<i>DIESEL</i>	27101941
FUEL OIL BAJO AZUFRE	<i>FUEL OIL LOW SULFUR</i>	27101943

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
GASOLINA	<i>FUEL OIL</i>	27101943
COMBUSTIBLE DE AVIACIÓN	<i>JET FUEL</i>	27101160
CRUDO MESA	<i>CRUDE MESA</i>	27090000
CRUDO MEREY	<i>CRUDE MEREY</i>	27090000
DIESEL	<i>DIESEL</i>	27101941
GASOLINA	<i>GASOLINE</i>	27101110
COMBUSTIBLE DE AVIACIÓN	<i>AV GAS</i>	27101120
GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP)	<i>LIQUEFIED PETROLEUM GAS</i>	27111200
ACEITES BÁSICOS	<i>BASIC OILS</i>	27101972
GAS NATURAL LICUADO (GNL)	<i>LIQUEFIED NATURAL GAS</i>	27111200
NAFTA	<i>NAPHTHA</i>	27101140



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 IMPORTADORA IMPORTER	EMPRESA DE EXPLORACIÓN Y EXTRACCIÓN DE PETRÓLEO Y GAS S.A.		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GAE	MINFAR	PETRAF	Energía
 Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>		
Reinaldo Máximo Ruíz González	Reinaldo Máximo Ruíz González		
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Calle 11 No.610 entre 6 y 41		Playa	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 206 9016 al 18	presidente@petraf.co.cu	

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CROSS-OVER 3 1/2" EUE PIN X 3" LP PIN	CROSS-OVER 3 1/2 " EUE PIN X 3 " LP PIN	7307220000040101
CROSS-OVER 3 1/2" EUE PIN X 2" LP PIN	CROSS-OVER 3 1/2 " EUE PIN X 2 " LP PIN	7307220000040201
JUNTA_2-014_AFLAS 718 2B	JUNTA_2-014_AFLAS 718 2B	4016950000050100
JUNTA_2-014_VITON 90	JUNTA_2-014_VITON 90	4016950000050200
NIPLE DOBLE PIN 4 1/2" EUE 4 FT J 55	NIPLE DOBLE PIN 4 1/2" EUE 4 FT J 55	7304290000020100
CALA DE TUBERÍA DE 4 1/2" EUE J-55	CALA TUBING OF 4 1/2" EUE J-55	7304290000020200
PROTECTOR DE CALAS 4 1/2" LIGERO ROSCA BUTRESS X 11 MM X 1M	PROTECTOR OF FEELER GAUGES 4 1/2 " LIGHTWEIGHT THREAD BUTRESS X 11MM X 1M	7304290000020300



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CALA DE 1/2" NPT 6000 PSI	CALA 1/2" NPT 6000 PSI	7304290000020500
4 50" PROTECTOR DE CALAS. SERVICIO PESADO_EUE_11MM X 11MM, C	4 50 " PROTECTOR OF COVES. SERVICE PESADO_EUE_11MM X 11MM, C	7304290000020600
2.875" PROTECTOR DE CALAS. SERVICIO PESADO_EUE_11MM X 11MM,	2,875 " PROTECTOR OF COVES. SERVICE PESADO_EUE_11MM X 11MM,	7304290000020700

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 PRODUCTORA PRODUCER	<h1>EMPRESA DE PRODUCCIONES ELECTROMECAÑICAS</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
UNE	MINEM	EPE	Energía
Director(a) Director	Contacto Contact		
Orestes Bermúdez Rodríguez	Orestes Bermúdez Rodríguez		
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Ave. 47 No. 2808 entre 28 y 34 Rpto. Kholý	2301	Playa	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 207 9645; 7 207 9647	orestes@epem.une.cu	

La Empresa de Producciones Electromecánicas, EPE fue creada con el objetivo de desarrollar la industria de producciones electromecánicas para el sector eléctrico, la entidad se dedica a la producción, comercialización, reparación y mantenimiento de componentes electrotécnicos y electromecánicos con los política de satisfacer las necesidades y expectativas de los clientes, preservar el medio ambiente y garantizar la seguridad, salud y competencia del capital humano. *The Electro-Mechanical Productions Company, EPE was created to develop the electro-mechanical productions industry for the electric sector, EPE dedicated to the production, sale, repair and maintenance of electronic and electro-mechanical components, follows*

the policy of satisfying the needs and expectations of its customers, preserve the environment, and guarantee security, health and the competence of its staff and workers.



PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
TRANSFORMADORES MONOFÁSICOS DE DISTRIBUCIÓN (MEDIA TENSIÓN) EN LAS CAPACIDADES DESDE 10 A 167 KVA	<i>DISTRIBUTION SINGLE-PHASE OIL IMMERSE TRANSFORMERS (HALF-TENSION) AT THE CAPACITIES FROM 10 TO 167 KVA.</i>	1	EPE
NÚCLEOS MAGNÉTICOS DE ACERO AL SILICIO DE GRANO ORIENTADO	<i>MAGNETIC NUCLEUS OF GRAIN ORIENTED SILICON STEEL SHEETS.</i>	1	EPE
TRANSFORMADORES SECOS Y MOTORES ELÉCTRICOS	<i>DRY TRANSFORMERS AND ELECTRICAL MOTORS</i>	1	EPE
LUMINARIAS DE ALUMBRADO PÚBLICO	<i>STREET LIGHTS LAMPS</i>	1	EPE
ESLABÓN FUSIBLE DE MEDIA TENSIÓN TIPO K	<i>TYPE K HALF-TENSION FUSE LINK</i>	1	EPE
SECCIONADORES MONOPOLARES Y TRIPOLARES DE DISTRIBUCIÓN (MEDIA TENSIÓN)	<i>DISTRIBUTION MONOPOLAR AND TRIPOLARES SECTION SWITCHES</i>	1	EPE
CORTACIRCUITO DE EXPULSIÓN	<i>DROP OUT</i>	1	EPE
CONTADOR DE ENERGÍA ELÉCTRICA	<i>MONOPHASIC ELECTRIC METER</i>	1	EPE
GABINETES PARA CONTADORES DE ENERGÍA ELÉCTRICA	<i>CASES FOR ELECTRIC METERS</i>	1	EPE
SERVICIO DE FABRICACIÓN Y GALVANIZACIÓN DE ESTRUCTURAS Y HERRAJES PARA LAS REDES ELÉCTRICAS.	<i>SERVICE OF MANUFACTURE AND GALVANIZE OF PART'S ELECTRIC SYSTEM</i>	1	SERVICIO DE FABRICACIÓN Y GALVANIZACIÓN DE ESTRUCTURAS Y HERRAJES PARA LAS REDES ELÉCTRICAS.

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyIMPORTADORA
IMPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***EMPRESA IMPORTADORA DE
ABASTECIMIENTO PARA EL
PETRÓLEO (ABAPET)****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

Unión CUPET

MINEM

ABAPET

Energía

**Director(a) Director**

Paula Amaral Pérez

Contacto Contact

Ileana Graso Piñero

Dirección Address

Ave: 70 No. 29ª 23 entre 29ª y 29B

Cód. postal P.O. Box

11300

Municipio Municipality

Playa

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 204-20-06 al 10 y 7 204-20-40

Correo E-mail

ilena@abapet.cupet.cu

Sitio Web Web site

www.abapet.cupet.cu.

ABAPET ejecuta las operaciones de comercio exterior relacionadas con la importación de bienes, garantizando el suministro de equipos, partes, piezas y accesorios, medios de protección y productos químicos, en beneficio de los clientes de la industria petrolera. *ABAPET runs foreign trade operations related to the import of goods, ensuring the supply of equipment, parts and accessories, means of protection and chemicals for the benefit of customers in the oil industry.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ABRASIVOS	ABRASIVE	68050000
ABRAZADERAS	CLAMPS	73260000
ACCESORIOSPARACABEZALES PCP	ACCESSORIES FOR PCP HEADERS	84130000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACCESORIOSPARACAMISAS (CASING)	ACCESSORIES FOR SHIRTS(CASING)	73040000
ACEITES Y GRASAS	OILS AND FATS	27000000
ACTUADORES DE VALVULAS	VALVES ACTUATORS	84810000
ADITIVOS	ADDITIVES	38110000
AISLAMIENTOTERMICO	THERMAL INSULATION	84470000
ANDAMIOS Y SUSPARTES	SCAFFOLDINGS AND THEIR PARTS	73080000
ANTIESPUMANTE	ANTIFOAM	68060000
ATERRAMIENTO DE TANQUES	LANDINGTANKS	73070000
BARRENAS DE PERFORACIÓN	BITS FOR DRILLING	82070000
BARRERASFLOTANTES	FLOATING BARRIERS	82070000
BOMBAS Y SUSPARTES	PUMPS AND PARTS	84130000
BOMBAS APLEX Y SUS PARTES	APLEX PUMPS AND PARTS	84130000
BOMBAS BYRON JAKSON	BYRON JAKSON PUMPS	84130000
BOMBAS CENTRÍFUGAS BONERMANG Y SUS PARTES	BONERMANGCENTRIFUGAL PUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBASELÉCTRICA	ELECTRIC PUMPS	84130000
BOMBAS EMICA Y SUS PARTES	EMICA PUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS GRUNDFOS Y SUS PARTES	GRUNDFOS PUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS IDEAL	IDEAL PUMPS	84130000
BOMBAS INGERSOLL RAND Y SUS PARTES	INGERSOLL RAND PUMPS AND THEIR PARTS	84130000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BOMBAS ITUR Y SUS PARTES	ITURPUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS KSB Y BOREMAN	KSB AND BOREMAN PUMPS	84130000
BOMBAS LUIGI Y SUS PARTES	LUIGI PUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS MILTON REY Y SUS PARTES	MILTON KING PUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS MOYNO Y SUS PARTES	MOYNO PUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS PCP Y SUS PARTES NETZCH	PCP PUMPS AND THEIR PARTS NETZCH	84130000
BOMBAS SALMSON Y PARTES	SALMSONPUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS SIHI Y SUS PARTES	SIHI PUMPS AND PARTS	84130000
BOMBAS SISTEMAS CONTRA INCENDIOS	SYSTEM PUMPS AGAINST FIRE	84130000
BOMBAS TORNATECH Y SUS PARTES	TORNATECH PUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS VIKOMA Y SUS PARTES	VIKOMAPUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS WORTHINGTON Y SUS PARTES	WORTHINGTON PUMPS AND THEIR PARTS	84130000
BOMBAS, PPA Y SUS ACCESORIOS	PPA PUMPS AND THEIR ACCESSORIES	84130000
BOMBAS, PPA Y SUS ACCESORIOS (GRUNDFOS)	PPA PUMPS AND THEIR ACCESSORIES (GRUNDFOS)	84130000
BOTAS DE SEGURIDAD	SAFETY BOOTS	64000000
BRAZOS DE SUCCIÓN	SUCTION ARMS	76160000
BRAZOS FLOTANTES Y DE CARGA	FLOATING AND LOAD ARMS	76160000
CABEZA DE POZOS	WELLHEADS	84310000
CABLES DE ACERO, ESLINGAS Y ELEMENTOS DE IZAJE Y SUJECIÓN	STEEL CABLES, SLINGS AND ELEMENTS OF HOISTING AND FASTEN	73120000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CABLES ELECTRICOS	ELECTRICAL CABLES	73120000
CADENAS Y ROLLETES	CHAINS AND ROLLS	73150000
CALDERAS Y SUSPARTES	BOILERS AND THEIR PARTS	84000000
CAMARA DE ESPUMA	FOAM CAMERA	84140000
CARBON COQUE	COAL COKE	84450000
CASING	CASING	73040000
CASING Y SUSACCESORIOS	CASING AND ITS ACCESSORIES	73040000
CATALIZADOR DAN	CATALYST DAN	38150000
CATALIZADORSTHANO SETA	MUSHROOM STHANO CATALYTIC	38150000
CATALIZADORES PARA CRAQUEO DE PETRÓLEO	CATALYTIC CONVERTERS FOR CRACKING OF PETROLEUM	38150000
CENTRO DE CONTROL DE MOTORES	MOTOR CONTROL CENTER	85370000
CLIMATIZACION	AIR CONDITIONING	84150000
COMPRESORELÉCTRICO	ELECTRIC COMPRESSORS	84150000
COMPRESORES BETICO Y PARTES	BETICO COMPRESSOR AND PARTS	84150000
COMPRESORES PPA Y SUS ACCESORIOS	COMPRESSORS PPA AND THEIR ACCESSORIES	84150000
COMPRESORES RUSOS	RUSSIANCOMPRESSORS	84150000
COMPRESORES Y SUS PARTES CENTAC	CENTAC COMPRESSORS AND THEIR PARTS	84150000
COMPRESORES Y SUS PPA Y ACCESORIOS	COMPRESSORS AND THEIR PPA AND ACCESSORIES	84150000
COMPRESORES Y SUS PPA Y ACCESORIOS (ABC)	COMPRESSORS AND THEIR PPA AND ACCESSORIES (ABC)	84150000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
COMPRESORES Y SUS PPA Y ACCESORIOS (ATLAS COPCO)	COMPRESSORS AND THEIR PPA AND ACCESSORIES (ATLAS COPCO)	84150000
COMPRESORES Y SUS PPA Y ACCESORIOS (COMPAIR)	COMPRESSORS AND THEIR PPA AND ACCESSORIES (COMPAIR)	84150000
COMPRESORES Y SUS PPA Y ACCESORIOS (ELOF HANSON)	COMPRESSORS AND THEIR PPA AND ACCESSORIES (ELOF HANSON)	84150000
COMPRESORES Y SUS PPA Y ACCESORIOS (KAESER)	COMPRESSORS AND THEIR PPA AND ACCESSORIES (KAESER)	84150000
CONEXIONESCAPLOCK	CONNECTIONS CAPLOCK	39170000
CONEXIONESRÁPIDAS CON JUNTAS	FAST CONNECTIONS WITH SEALS	39170000
CONEXIONES Y ACCESORIOS DE TUBERIAS	CONNECTIONS AND FITTINGS	39170000
CONSUMIBLES DEL TURBO COMBUSTIBLE	TURBO FUEL SUPPLIES	84110000
COQUILLAS	COWLINGS	68060000
CORREAS	BELTS	40100000
CORREAS (CONCENTRACION)	BELTS (CONCENTRATION)	40100000
COUPLING Y SUSPARTES	COUPLING AND ITS PARTS	73070000
CREMAPROTECTORA INDUSTRIAL	INDUSTRIAL PROTECTIVE CREAM	33040000
CRISTALERIAPARALABORATORIOS	LABORATORY GLASSWARE	70170000
DEFENSAS DE MUELLE	DEFENSES OF SPRING	40160000
DEMULSIFICANTE	DEMULSIFIER	38110000
DESENGRASANTES	DEGREASERS	38140000
DETECTORES DE GASES DRAGUER	DRAGUER GAS DETECTORS	90270000
DETECTORES DE GASES Y SUS PARTES	GAS DETECTORS AND THEIR PARTS	90270000
DIETANOLAMINA DEA	DIETHANOLAMINE DEA	29220000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DISPERSANTES DE ASFALTENO	ASPHALTENE DISPERSANTS	38110000
DOMOSGEODESICOS Y MEMBRANAS	GEODESIC DOMES AND MEMBRANES	76100000
EQUIPOS E INSUMOS PARA PERFORACIÓN	EQUIPMENT AND INPUTS FOR DRILLING PADS	84300000
ELECTRODOS	ELECTRODES	83111000
ELEMENTOSFILTRANTES	FILTER ELEMENTS	84210000
ENVASESPLASTICOS	PLASTIC PACKAGING	39230000
ENVASESMETALICOS	METAL PACKAGING	76120000
EQUIPOS AIRLESS YSNADBLASTING Y SUS PPA	AIRLESS ANDSNAD BLASTING EQUIPMENT AND THEIR PPA	84140000
EQUIPOS AUTOMOTORES ESPECIALES Y SUS PARTES	SPECIAL AUTOMOTIVE EQUIPMENT AND PARTS	87040000
EQUIPOS DE CEMENTADORES	EQUIPMENT FOR CEMENT MIXER	84310000
EQUIPOS DE CHORREO DE AGUA	SANDBLASTING FACILITIES OF WATER	84240000
EQUIPOS DE CHORREO DE AGUA WOMA	WOMA WATER BLASTING EQUIPMENT	84240000
EQUIPOS DE ENGRASE (ESPAÑA)	EQUIPMENT OF GREASE (SPAIN)	84810000
EQUIPOS DE INSPECCION Y DEFECTOSCOPIA	INSPECTION AND DEFECTCOPIEREQUIPMENT	90240000
EQUIPOS DE LABORATORIO	LABORATORY EQUIPMENT	90100000
EQUIPOS DE LABORATORIO MARCA STHANO SETA	LABORATORY EQUIPMENT BRAND STHANOMUSHROOM	90100000
EQUIPOS DE SOLDAR, PPA Y ACCESORIOS	WELDING EQUIPMENT, PPA AND ACCESSORIES	84680000
EQUIPOS PARA LA CONSTRUCCION Y SUS PARTES	EQUIPMENT FOR CONSTRUCTION AND PARTS	84790000
ESPUMAS AFFF AL 6%	AFFF FOAM 6%	68060000
ESPUMOGENOS	FOAMING	38130000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ESTACIONES DE REGULACION GM	GM REGULATION STATIONS	84050000
ETHYL MERCANTANO	ETHYL MERCANTANO	38240000
FILTROS Y SUSPARTES	FILTERS AND THEIR PARTS	84210000
GATOS HIDRÁULICOS	HYDRAULIC JACKS	84250000
BALLOON SHOT SHUTTERS	40160000	
GRANALLA	PEENING	72050000
GRASA SELLADORAS	SEALING GREASE	27100000
GRUAS KC Y SUS PPA	KC CRANES AND THEIR PPA	84260000
GRUAS LUNA Y SUS PPA	MOON CRANES AND THEIR PPA	84260000
GRUASTADANO Y SUS PPA	TADANO CRANES AND THEIR PPA	84260000
GRUASTEREX Y SUS PPA	TEREX CRANES AND THEIR PPP	84260000
HERRAMIENTASELECTRICAS	ELECTRICAL TOOLS	82070000
HERRAMIENTAS INDUSTRIALES Y DE TALLER	INDUSTRIAL AND WORKSHOP TOOLS	82070000
HERRAMIENTASMANUALES	MANUAL TOOLS	82050000
HERRAMIENTASNEUMÁTICAS	PNEUMATIC TOOLS	84670000
HERRAMIENTASMECÁNICAS	MECHANICAL TOOLS	82070000
INSTRUMENTOS DE MEDICIONDIGITALES	DIGITAL MEASURING INSTRUMENTS	90260000
INHIBIDORES DE CORROSIÓN	CORROSION INHIBITORS	38110000
INSTRUMENTOS DE MEDIDA, CONTROL Y CALIBRACIÓN	MEASURING, CONTROL AND CALIBRATION INSTRUMENTS	90260000
INTERCAMBIADORES DE CALOR	HEAT EXCHANGERS	84190000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
JUNTAS Y EMPAQUETADURAS	SEALS AND GASKETS	40160000
LIENZAS Y PASTAS PARA MEDIR AGUA	LEVELING LINES AND PASTESTO MEASURE WATER	90170000
LINER HANGER	LINER HANGER	84310000
LÍQUIDOSPENETRANTES	DYE PENETRANT	37070000
MALLASESPECIALES	SPECIAL MESH	56080000
MANGUERAS Y CONEXIONES	HOSES AND CONNECTIONS	59090000
MANGUERAS Y PRESILLAS PARA GLP	HOSES AND CLAMPS FOR LPG	40090000
MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	90260000
MANÓMETROS DE POZOS	PRESSURE GAUGES FOR WELLS	90260000
MAQUINAS DE SOLDAR LINCON	"LINCON WELDING MACHINES	90310000
MAQUINAS DE SOLDAR Y REPUESTOS PARA EQUIPAMIENTO DE SOLDAR MILLER Y VICTORY	MILLERAND VICTORYWELDING MACHINES AND SPARE PARTS	90310000
MAQUINAS DE SOLDAR, PPA Y ACCESORIOS	WELDING MACHINES, PPA AND ACCESSORIES	90310000
MAQUINASHERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS	82050000
MATERIALESELECTRICOS	ELECTRICAL MATERIALS	85000000
MATERIALES PARA ENROLLADO P/ MOTORES	MATERIALS TO WRAP ENGINES	74130000
MATERIALES PARA GLP	MATERIALS FOR LPG	84810000
METROS CONTADORES DE PAILAS (METER SMITH)	COUNTING METERS OFPAILAS (METER SMITH)	90281000
METROS CONTADORES Y SUS REPUESTOS MARCA BETA Y SINTA	BETA AND SINTA COUNTING METERS AND THEIR SPARES	90281000
METROS CONTADORES Y SUS REPUESTOS MARCA SAMGAS	SAMGAS COUNTING METERSAND THEIR SPARES	90281000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MOTOR ELECTRICO	<i>ELECTRIC MOTOR</i>	84670000
MOTOREDUCTORES	<i>MOTOREDUCERS</i>	85010000
MOTORES CARTERPIALAR Y SUS PARTES	<i>CARTERPIALAR ENGINES AND THEIR PARTS</i>	85010000
MOTORES STORK Y SUS PPA	<i>STORK ENGINES AND THEIR PPA</i>	85010000
MOTORES YANMAR	<i>YANMAR ENGINES</i>	85010000
MUESTREADORES DE FONDO	<i>SAMPLERS OF BOTTOM</i>	85010000
PEGAMENTOS Y SELLANTES INDUSTRIALES	<i>ADHESIVE AND INDUSTRIAL SEALANTS</i>	35060000
PASTILLAS SHELL	<i>SHELL PADS</i>	84210000
PATRONES Y TOMAMUESTRAS	<i>PATTERNS AND SAMPLES</i>	38220000
PEGAMENTOS ESPECIALES, JET – LOK II.	<i>SPECIAL ADHESIVES, JET - LOK II.</i>	39110000
PLACAS RADIOGRAFICAS Y LIQUIDOS REVELADORES	<i>X RAY PLATES AND REVEALING LIQUID</i>	37040000
PLANTA DE AIRE METANO	<i>METHANE AIR PLANT</i>	84050000
PPA AUTOMOTRIZ	<i>PPA AUTOMOTIVE</i>	84820000
PPA AUTOMOTRIZ ELEVADORES GENIE	<i>PPP AUTOMOTIVE GENIE LIFT</i>	84820000
PPA AUTOMOTRIZ HYUNDAI	<i>PPP HYUNDAI AUTOMOTIVE</i>	84820000
PPA AUTOMOTRIZ LINEA AMERICANA	<i>PPP AMERICAN AUTOMOTIVE</i>	84820000
PPA AUTOMOTRIZ LINEA ASIATICA	<i>PPP ASIAN AUTOMOTIVE LINE</i>	84820000
PPA AUTOMOTRIZ LINEA EUROPEA	<i>PPA EUROPEAN AUTOMOTIVE LINE</i>	84820000
PPA AUTOMOTRIZ LINEA RUSA	<i>PPP RUSSIAN AUTOMOTIVE LINE</i>	84820000
PPA AUTOMOTRIZ VW	<i>PPP VW AUTOMOTIVE LINE</i>	84820000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PRECINTO DE SEGURIDAD	SECURITY SEAL	39230000
PRODUCTOS QUIMICOS, EQUIPOS Y SUMNISTROS PARA LABORATORIOS	CHEMICALS, EQUIPMENT AND SUPPLIES FOR LABORATORIES	38220000
REACTIVOSQUIMICOS	CHEMICAL REAGENTS	38220000
REFRACTARIOS	REFRACTORY	38160000
REFRIGERACION	COOLING	84180000
REGULADORESDOMÉSTICO GLP	LPG HOME REGULATORS	84810000
REGULADORES INDUSTRIALES Y VALVULAS MARCA REGO	REGO INDUSTRIAL REGULATORS ANDVALVES	84810000
RESINAS	RESINS	39070000
RODAMIENTOS Y RETENES	BEARINGS AND SEALS	84820000
SELLOS MECÁNICOS Y SUS PARTES	MECHANICAL SEALS AND THEIR PARTS	84130000
SELLOSPARACILINDROS GLP	STAMPS FOR LPG CYLINDERS	84200000
SELLOSPARATANQUES	STAMPS FOR TANKS	84840000
SISTEMAS DE TRATAMIENTO DE AGUAS	WATER TREATMENT SYSTEMS	84210000
TERMOMETROS	THERMOMETERS	90250000
TORNILLERIA, TUERCAS Y ARANDELAS	NUTS, BOLTS AND WASHERS	73180000
TRAJE DE BUCEO	DIVING SUIT	62030000
TUBERÍA Y ACCESORIOS	PIPING AND ACCESSORIES	39170000
UNIDADES DE BOMBEO	PUMPING UNITS	84130000
UTILES DE CORTE PARA MAQUINADO	CUTTING TOOLS FOR MACHINING	82000000
UTILES Y HERRAMIENTAS	TOOLS AND IMPLEMENTS	82000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VÁLVULAS	VALVES	84810000
VAPEN	VAPEN	38110000
VARIADORES DE VELOCIDAD	CHANGERS OF SPEED	84830000
VENTILADORES Y EXTRACTORES	FANS AND EXTRACTORS	84140000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

IMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA IMPORTADORA- EXPORTADORA DE OBJETIVOS ELECTROENERGÉTICOS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
UNE	MINEM	ENERGOIMPORT	Energía



Director(a) Director

Rafael Ernesto Lage Pérez

Contacto Contact

Teresita Ruiz Rodríguez, Secretaria Ejecutiva

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Amenidad No.124, entre 20 de Mayo y Nueva,	10600	Cerro

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 78702501 al 04; 7 787 30351	(+53) 7 787 36079

Correo E-mail	Sitio Web Web site
energoimport@energonet.com.cu	www.energonet.com.cu

ENERGOIMPORT garantiza la importación y exportación de recursos para la Industria Eléctrica Cubana con la mejor relación calidad-precio, al menor costo total y en el momento óptimo según las necesidades de nuestros clientes. Sobrepasa las expectativas contractuales establecidas y alcanza eficiencia internacional en cada contrato. Para lograrlo asume la ejecución de



las operaciones de importación de plantas completas, equipos, piezas, repuestos, productos, proyectos, documentación técnica y conocimientos directamente relacionados con el mantenimiento, la explotación y el desarrollo de la Industria Eléctrica Nacional. Comercializa de forma mayorista los productos importados directamente a la Empresa ENERGOMAT . *ENERGO-IMPORT guarantees the importation procedures to provide the Cuban Electric Industry with the best relationship between quality & price, with the smallest total cost and in the optimal moment according to the necessities of our clients. Goes beyond the contractual expectations and reach international efficiency. Assumes the execution of procedures to commercialize complete plants, equipments, pieces, spare part, products, projects, technical documentation and know how directly related with the maintenance, exploitation and development of the National Electric Industry. Commercializes to ENERGOMAT Enterprise these products being the unique wholesaler.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PLANTAS COMPLETAS	COMPLETE PLANTS	85020000
EQUIPOS ELÉCTRICOS	ELECTRIC EQUIPMENT	85010000
PIEZAS DE REPUESTO	SPARE PARTS	85030000
ASISTENCIA TÉCNICA	TECHNICAL ATTENDANCE	

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



EXPORTADORA
EXPORTER

SERVICIOS DE INGENIERÍA ELÉCTRICA CUBANA, S.A.

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Unión Eléctrica	MINEM	SIECSA	Energía



Director(a) *Director*

MSc. Carlos Otero Mangas

Contacto *Contact*

MSc. Luis San Juan Suarez



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle N entre 21 y 23, Edificio ENE, 8vo piso,	10400	Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana	(+53) 7 831 8546	
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
sanjuancuba@siecsa.cu ; otero@siecsa.cu	www.siecsa.cu	

La Sociedad Mercantil Servicios de Ingeniería Eléctrica Cubana, S.A (SIECSA), es una compañía 100% de capital cubano, con personalidad jurídica y patrimonios propios, cuyo objeto social consiste en la ejecución de servicios técnicos energéticos integrales contando con el respaldo de más 40 Empresas que conforman la Unión Eléctrica de Cuba y que poseen más de 45000 trabajadores. Los Servicios técnicos que SIECSA ejecuta según el Clasificador Central de Productos (CPCU) de la ONI están clasificados como Servicios de Ingeniería, con el Código 833 y del código 532 con sus partidas y sub partidas de acuerdo a los diferentes servicios que ejecutamos. *The Cuban Power Engineering Services S.A (SIECSA) is a commercial company whose corporate purpose consists in the execution of technical services in the power generation sector with the backing of 40 companies that make up the Electrical Union of Cuba with more than 45 000 workers. The technical services we offer are classified as engineering services, with CPCU code 833 and code 532, with their headings and sub headings according to the different services we carry out.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
INGENIERÍA BÁSICA Y DE DETALLE PARA LA CONSTRUCCIÓN, INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE CENTRALES ELÉCTRICAS BASADAS EN EL USO DE COMBUSTIBLE FUEL O DIÉSEL, INCLUYE ENTRENAMIENTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	<i>BASIC AND DETAILED ENGINEERING, CONSTRUCTION, INSTALLATION, COMMISSIONING OF POWER GENERATION FACILITIES BASED ON THE USE OF DIESEL ENGINES, FUEL OIL OR NATURAL GAS, INCLUDING TRAINING BOTH THEORETICAL AND PRACTICAL</i>	3
DISEÑO Y EJECUCIÓN DE ACCIONES DE MANTENIMIENTO PARA INSTALACIONES DE GENERACIÓN DE ENERGÍA CON COMBUSTIBLE FÓSIL O ENERGÍA RENOVABLE	<i>DESIGN AND EXECUTION OF MAINTENANCE TASKS OF POWER GENERATION FACILITIES USING BOTH FOSSIL FUELS AND RENEWABLE ENERGY.</i>	7



Productos	Products	Clasificación Classification
DISEÑO , CONSTRUCCIÓN Y PUESTA A PUNTO DE LÍNEAS DE TRANSMISIÓN O DISTRIBUCIÓN Y SUBESTACIONES DE DIFERENTE NIVELES DE VOLTAJE	DESIGN, CONSTRUCTION AND START-UP OF POWER LINES AND SUBSTATIONS OF DIFFERENT VOLTAGE LEVELS	3
EJECUCIÓN DE MANTENIMIENTOS A LÍNEAS ELÉCTRICAS ENERGIZADAS DE TRANSMISIÓN O DISTRIBUCIÓN DE DIFERENTES NIVELES DE VOLTAJE	EXECUTION OF MAINTENANCE OF POWER LINES AND SUBSTATIONS OF DIFFERENT VOLTAGE LEVELS	7
ENTRENAMIENTOS TEÓRICO-PRÁCTICOS EN MANTENIMIENTOS A LÍNEAS ELÉCTRICAS ENERGIZADAS	THEORETICAL AND PRACTICAL TRAINING IN ENERGIZED POWER LINES MAINTENANCE	2
ASESORÍA EN LA OPERACIÓN DE SISTEMAS ELÉCTRICOS O EN INSTALACIONES ESPECÍFICAS COMO SUBESTACIONES O LÍNEAS DE TRANSMISIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA	ASSESSMENT ON OPERATION FOR ELECTRICAL SYSTEMS OR SPECIFIC INSTALLATIONS LIKE POWER STATIONS OR POWER TRANSMISSION AND DISTRIBUTION LINES.	4
ESTUDIOS INTEGRALES PARA REDUCCIÓN DE PÉRDIDAS ELÉCTRICAS Y ASESORAMIENTO EN LAS ACCIONES A REALIZAR PROVENIENTES DE DICHOS ESTUDIOS	COMPREHENSIVE STUDIES TO REDUCE ELECTRICAL LOSSES AND ASSESSMENT IN IMPLEMENTATION OF ALL ACTIONS ISSUED FROM SUCH STUDIES	4
DISEÑO Y EJECUCIÓN DE ESTUDIOS PARA LA OPTIMIZACIÓN DE SISTEMAS ELÉCTRICOS MEDIANTE EL INCREMENTO DE LA CALIDAD Y DISPOSICIÓN DE LA ENERGÍA	DESIGN AND EXECUTION OF STUDIES TO OPTIMIZE POWER GENERATION SYSTEMS BY INCREASING THE AVAILABILITY AND QUALITY OF THE GENERATED ENERGY	15
PREPARACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE ESTUDIOS INTEGRALES PARA EL USO RACIONAL DE LA ENERGÍA TANTO EN INSTALACIONES COMERCIALES COMO INDUSTRIALES.	PREPARATION AND IMPLEMENTATION OF COMPREHENSIVE STUDIES AIMED AT RATIONAL USE OF ENERGY RESOURCES (ELECTRICITY, FUEL, STEAM, WATER) BOTH INDUSTRIAL AND COMMERCIAL FACILITIES	15



Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
PREPARACIÓN Y EJECUCIÓN DE PROYECTOS PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE. SISTEMAS INTEGRADOS DE GESTIÓN AMBIENTAL	<i>PREPARATION AND EXECUTION OF PROJECTS TO ENSURE FULL PROTECTION OF THE ENVIRONMENT IN POWER GENERATION FACILITIES</i>	17







Sector Farmacéutica
Pharmaceutical Sector



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER		CENTRO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>	
MES	CENSA	Agroalimentario, Salud, Farmacéutica, Biotecnología, Ciencia y tecnología	
	Director(a) <i>Director</i>		
	Dra. Cs. Ondina Jacinta León Díaz		
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Autopista Nacional y Carretera de Tapaste		Apdo. 10., CP: 32700	San José de las Lajas
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		Fax <i>Fax</i>
Mayabeque	(+53) 047 863206; 047 863897; 047 849103		(+53) 047 861104
Correo <i>E-mail</i>			Sitio Web <i>Web site</i>
ondina@censa.edu.cu; comercial@censa.edu.cu			www.censa.edu.cu

Contribuir a preservar y elevar la sanidad animal, vegetal y humana. Desarrollo de investigaciones en salud animal, vegetal y humana. Prestación de servicios altamente especializados para la emergentes y transfronterizas, así como prevención, diagnóstico y control de enfermedades emergentes, plagas cuarentenarias. Desarrollo, producción y comercialización de productos para uso veterinario, agrícola y humano. Proyectos de apoyo a productores y comunidades agropecuarias. Formación posgraduada y capacitación. *Helps to preserve and improve the animal sanity, vegetable and human. Developments of researches in human, animal and vegetable health. Offers of services highly customized for the prevention, diagnostic and control of sicknesses resultants and foreign as such quarantine plagues. Developments, production and trade of products or veterinarian, human and agricultural use. Projects of support to producers and farming communities. Training and teaching after college education.*



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

PRODUCTOS	PRODUCTS	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	<i>SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)</i>	3004.9000	
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	<i>STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION</i>	3815.9000	
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	<i>CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC</i>	3822.0000	
KLAMIC®: BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	<i>KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)</i>	3808.9900	
LIBROS Y REVISTAS REVISTA DE SALUD ANIMAL. REVISTA DE PROTECCIÓN VEGETAL. LAS CHINCHES HARINOSAS DE CUBA. PLANTAS TÓXICAS EN EL TRÓPICO. BIOESTADÍSTICA APLICADA A LA SANIDAD VEGETAL.	<i>BOOKS, AND JOURNALS JOURNAL OF ANIMAL HEALTH JOURNAL OF PLANT PROTECTION MEALY BUGS IN CUBA TOXIC PLANTS IN THE TROPIC PLANT PROTECTION APPLIED BIostatISTICS</i>		
SERVICIOS CIENTÍFICOS Y OTROS SERVICIOS TÉCNICOS:			2, 4, 5, 11, 13, 14, 15 16.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

PRODUCTOS	PRODUCTS	Comercializadora <i>Trading company</i>
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	<i>SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)</i>	CENSA
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	<i>STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION</i>	CENSA
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	<i>CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC</i>	CENSA
KLAMIC®: BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	<i>KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)</i>	CENSA

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER	EMPRESA IMPORTADORA EXPORTADORA FARMACUBA	BioCubaFarma	Consejo de Ministros	FARMACUBA	Farmacéutica
	Director(a) Director Ing. Manuel Landrián Setién	Contacto Contact Ing. Manuel Landrián Setién			



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 70 No. 29B14 Entre 29B y 29C	11400	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 212 5796 al 99	direccion@farmacuba.cu; importaciones@farmacuba.cu; exportaciones@farmacuba.cu



FARMACUBA tiene como objetivo importar y almacenar las materias primas, envases, medicamentos, reactivos, equipos y piezas de repuesto para la Industria Farmacéutica Nacional y la exportación de medicamentos genéricos a países de América Latina, África y Medio Oriente. FARMACUBA representa, para la comercialización de sus productos, a las empresas y laboratorios de la industria farmacéutica, que agrupan a miles de trabajadores con una alta calificación técnico-profesional, donde se fabrican más de 500 medicamentos de los principales grupos farmacológicos, que cumplen con las normas internacionales vigentes y que nuestra empresa comercializa en el mercado internacional. *FARMACUBA aims to import and store raw materials, packaging, drugs, reagents, equipment and spare parts for the national pharmaceutical industry and export of pharmaceutical products to Latin America, Africa and Middle East. FARMACUBA represents the products of companies and laboratories of the pharmaceutical industry for marketing, which include thousands of workers with high technical and professional qualification, that produce more than 500 drugs of the major pharmaceutical groups, complying with in-force international standards and which our company markets in the international market.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	<i>PHARMACEUTICAL PRODUCTS</i>	30000000
MEDICAMENTOS	<i>DRUGS</i>	30040000
HEMODERIVADOS	<i>PLASMA PRODUCTS</i>	30022000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REACTIVOS DE DIAGNÓSTICO	DIAGNOSTIC REAGENTS	38220000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MATERIAS PRIMAS PARA LA INDUSTRIA FARMACÉUTICA (PRINCIPIOS ACTIVOS)	RAW MATERIALS FOR THE PHARMACEUTICAL INDUSTRY (ACTIVE INGREDIENTS) (API)	2900000000
MATERIAL DE ENVASE DE VIDRIO	GLASS PACKAGING MATERIAL	7010000000
MATERIAL DE ENVASE DE PLÁSTICO	PLASTIC PACKAGING MATERIAL	3923000000
MATERIAL DE ENVASE DE CARTÓN (CAJAS DE CARTÓN CORRUGADO)	CORRUGATED CARDBOARD BOX	4819000000
EQUIPOS Y PIEZAS DE REPUESTO	EQUIPMENT AND SPARE PARTS	8400000000
REACTIVOS	REAGENTS	3822000000
MEDICAMENTOS	DRUGS	3004000000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER**EMPRESA LABORATORIO
FARMACÉUTICO ORIENTE**

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
BioCubaFarma	Consejo de Ministros	LBF Laboratorios Farmacéuticos	Farmacéutica

**Director(a) Director**

Ing. Jorge Orestes Fernández Batista

Contacto Contact

Ing. Roberto Quiala Marcheco



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Prolongación de Calle 5ta y final s/n, Rpto. 30 de Noviembre	903000	Santiago de Cuba
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Santiago de Cuba	(+53) 022 644964; 022 642000; 022 641784	(+53) 022 641784
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
jorge.oreste@lfo.biocubafarma.cu;	roberto@lfo.biocubafarma.cu	



La Empresa Laboratorio Farmacéutico Oriente, de ahora en lo adelante LBF Laboratorios Farmacéuticos, perteneciente al Grupo de las Industrias Biotecnológica y Farmacéutica (BioCubaFarma), se dedica a la producción y comercialización de medicamentos, productos naturales y equipos médicos. Con más de 40 años de experiencia en la producción de medicamentos cuentan con 5 líneas de producción farmacéuticas Sus líneas farmacéuticas están avaladas con la Licencia Sanitaria de Operaciones Farmacéutica que otorga el Centro para el Control Estatal de Medicamentos, Equipos y Dispositivos Médicos (CECMED). *East Pharmaceutical Company Lab, now henceforth LBF Pharmaceutical Laboratories, belonging to Group of Biotechnology and Pharmaceutical (BioCubaFarma) Industries, is dedicated to the production and marketing of drugs, natural products and medical equipment. With over 40 years experience in the production of medicines have 5 lines of pharmaceutical production Its pharmaceutical lines are backed by the Health Pharmaceutical Operations license granted by the Center for State Control of Drugs, Medical Devices (CECMED).*

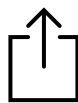
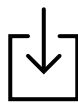
PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
NAPROXENO - 250 MG TABLETAS	NAPROXEN - 250 MG TABLETS	3	FARMACUBA



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
VITAMINA B1 - 50 MG TABLETAS	VITAMIN B1 - 50 MG TABLETS	3	FARMACUBA
FENITOINA - 50 MG TABLETAS	PHENYTOIN - 50 MG TABLETS	3	FARMACUBA
FENOBARBITAL - 15 MG TABLETAS	PHENOBARBITAL - 15 MG TABLETS	3	FARMACUBA
NICOTINAMIDA - 50 MG TABLETAS	NICOTINAMIDE - 50 MG TABLETS	3	FARMACUBA
ALPRAZOLAM - 0.5 MG TABLETAS	ALPRAZOLAM - 0.5 MG TABLETS	3	FARMACUBA
SULFATO DE CINCO - 10 MG TABLETAS	ZINC SULFATE - 10 MG TABLETS	3	FARMACUBA
NUTRIFORTE CD X 100 TABLETAS	NUTRIFORTE CD X 100 TABLETS	3	FARMACUBA
AGUA ESTERIL P/ INYECCIÓN BOLSAS PVC 500 ML	STERILE WATER P / INJECTION PVC BAGS 500 ML	3	FARMACUBA
DEXTROSA 5%, 10%, 30%, BOLSA PVC (250, 500, 1000 ML)	DEXTROSE 5%, 10%, 30%, PVC BAG (250, 500, 1000 ML)	3	FARMACUBA
CLORURO DE SODIO AL 0.9 %, BOLSA PVC (250, 500, 1000 ML)	SODIUM CHLORIDE 0.9%, PVC BAG (250, 500, 1000 ML)	3	FARMACUBA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

LABORATORIOS DALMER S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
BioCubaFarma	CITMA	Laboratorios Dalmer	Biotecnología, Salud, Farmacéutica, Ciencia y tecnología



	Director(a) <i>Director</i> Rafael Gámez Menéndez	Contacto <i>Contact</i> Ivonne Salome Fernández
Dirección <i>Address</i> Ave 25 No.15819, 158 y 190, Reparto Cubanacán	Cód. postal <i>P.O. Box</i> 6990	Municipio <i>Municipality</i> Playa
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 208 0948; 7 273 0167	Fax <i>Fax</i> (+53) 7 273 6837
Correo <i>E-mail</i> dalmer@enet.cu; dalmer@cnic.edu.cu	Sitio Web <i>Web site</i> www.dalmer.cnic.edu.cu	

Empresa comercializadora de productos farmacéuticos, suplementos nutricionales, cosméticos, desarrollo de vacunas y equipos semiautomatizados para diagnóstico microbiológico y tratamiento médico, con ozono. Equipos ozonificadores para tratamiento de aguas y aguas residuales para uso social e industrial. Así como también servicios especializados en tratamiento de aguas y corrosión. *Sales of pharmaceutical products, nutritional supplements, cosmetics, vaccine development and semi-automated equipment for microbiological diagnosis and medical treatment with ozone. Equipment for ozone treatment of water and sewage for social and industrial use. As well as specialized services in water treatment and corrosion.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
POLICOSANOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). MEDICAMENTO Y SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>POLICOSANOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). PHARMACEUTICAL PRODUCTS AND NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	3004.90.90	
VASOACTOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>VASOACTOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
ABEXOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	ABEXOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES	2106.90.90	
PREVENOX (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	PREVENOX (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES	2106.90.90	
PALMEX (INGREDIENTE ACTIVO, CÁPSULAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	PALMEX (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES	2106.90.90	
OLEOZÓN TÓPICO (A GRANEL, FRASCOS POR 500 ML Y POR 30ML). MEDICAMENTO	OLEOZÓNTÓPICO (BULK, FLASKS FOR 500 ML AND 30 ML). MEDICINE	3004.90.90	
OLEOZÓN ORAL (A GRANEL, FRASCOS POR 500 ML Y POR 30ML). MEDICAMENTO	OLEOZÓN ORAL BULK, FLASKS FOR 500 ML AND 30 ML). MEDICINE	3004.90.90	
JABÓN DE ACEITE DE GIRASOL OZONIZADO. COSMÉTICO	OOZONIZED OIL SOAP. COSMETIC	3401.11.00	
EQUIPO DIRAMIC Y DIAGNOSTICADORES PARA DIAGNÓSTICO MICROBIOLÓGICO	DIRAMIC 10 RAPID MICROBIOLOGICAL DIAGNOSTIC EQUIPMENT AND KIT FOR DIAGNOSTIC	9018.90.00 3821.00.00	
OZOMED PLUS, EQUIPOS PARA USO MÉDICO GENERADOR DE OZONO	OZOMED OZONE-GENERATING MEDICAL EQUIPMENT	9019.20.00	
EQUIPOS DOMÉSTICOS, SOCIAL E INDUSTRIAL PARA TRATAMIENTO DE AGUA CON OZONO	EQUIPMENT FOR DOMESTIC, SOCIAL AND INDUSTRIAL FOR WATER TREATMENT WITH OZONO	8421.29.00	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS: TRATAMIENTO DE AGUAS CON OZONO. SERVICIOS ANALÍTICOS PARA MUESTREO Y LO RELACIONADO CON EL CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE VERTIMIENTO Y LA SOLICITUD DE LICENCIAS AMBIENTALES. SERVICIOS DE EVALUACIÓN DE GRADO DE AGRESIVIDAD DE LA ATMÓSFERA Y PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN. QUÍMICA ANALÍTICA Y TOXICOLOGÍA PRECLÍNICA.	SERVICES: WATER TREATMENT WITH OZONE. ANALYTICAL SERVICES FOR SAMPLING, PARTICULARLY IN RELATION WITH THE FULFILLMENT OF DUMPING STANDARDS AND REQUEST OF ENVIRONMENTAL LICENSES. EVALUATION OF THE AGGRESSIVENESS DEGREE OF THE ATMOSPHERE AND FOR PROTECTION AGAINST CORROSION. ANALYTICAL CHEMISTRY AND PRE-CLINICAL TOXICOLOGY.		13, 17

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REACTIVOS, MEDIOS DE CULTIVO, MATERIAS PRIMAS.	REAGENTS AND RAW MATERIALS	9027.90.00 3912.31.00 2807.00.00 2915.21.00 2806.10.00 3822.00.00 2815.11.00 2501.00.00 2905.11.00 2827.31.00 2827.39.00 2931.00.99 2903.13.00
MATERIALES, INSUMOS, EQUIPAMIENTO Y PIEZAS DE REPUESTO PARA LABORATORIO.	LABORATORY MATERIALS, EQUIPMENT AND SPARE PARTS	7010.90.00 8419.90.00 3401.11.99 8419.90.00 7010.90.00 4407.22.00 9018.31.00 9018.31.00 7318.16.00 9603.90.90 8507.80.00 8504.40.00 3926.90.90 9011.80.00 9011.90.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MEDIOS DE PROTECCIÓN. ROPA Y CALZADO VARIADO.	MEANS OF PROTECTION. CLOTHING AND FOOTWEAR IN VARIETY	6216.10.90 6211,32,00 6307.90.10 9033.00.00 9020.00.00 9004.90.10 4203.40.00 6401.92.00 6403.91.00 6403.40.00
HERRAMIENTAS DE CUALQUIER TIPO.	TOOLS OF ANY KIND	8202.91.00 8207.40.00 8203.30.00 8206.00.00 8468.10.00 8205.51.00 8203.40.00 8205.20.00
PLOMERÍA. FERRETERÍA.	PLUMBING & HARDWARE	4009.22.00 8481.80.00 3506.91.00
REFRIGERACIÓN Y CLIMATIZACIÓN (INCLUYE EQUIPOS Y PIEZAS DE REPUESTO)	REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING (INCLUDES EQUIPMENT AND SPARE PARTS)	9846.21.00 9027.10.00 84828000 85321000 8415.90.00 4009.11.00 2711.29.00 7411.29.00 8414.30.00 9032.20.00 9026.80.00 1301.90.00 8544.49.25 8536.36.00 8544.20.00 8473.30.00 8544.20.00
MATERIAL DE ENVASE Y EMBALAJE,	PACKAGING MATERIAL	3923.21.10 7310.29.00 4819.10.00
INSUMOS DE ELECTRICIDAD. COMPONENTES ELECTRÓNICOS.	ELECTRICITY SUPPLIES. ELECTRONIC COMPONENTS.	8481.20.00 8536.90.00 8504.31.00 8481.20.10 8544.20.00
PIEZAS DE REPUESTO AUTOMOTRICES.	AUTOMOTIVE SPARE PARTS.	8708.30.00 8511.10.00 8708.80.00 8708.30.00 8708.93.00 8409.91.00 8512.90.00 8484.10.00 8409.99.00 8708.50.00 8483.90.00
EQUIPAMIENTO Y MATERIALES INDUSTRIALES	INDUSTRIAL EQUIPMENT AND MATERIALS	4010.39.00
EQUIPOS Y REPUESTOS PARA TRATAMIENTO DE AGUA	EQUIPMENT AND SPARE PARTS FOR WATER TREATMENT	3926.90.90 7616.99.90



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA LÍNEAS DE AIRE, VAPOR Y AGUA.	AIR LINES, STEAM AND WATER.	8501.52.00 9032.59.00 8543.70.00 8414.30.00 8414.59.00
PINTURA, ESMALTES Y ACCESORIOS.	PAINT, ENAMEL AND ACCESSORIES.	3214.90.00 9603.90.90 9603.40.00 3212.90.00 3403.99.00
MATERIALES Y EQUIPAMIENTO PARA LA CONSTRUCCIÓN	MATERIALS AND EQUIPMENT FOR CONSTRUCTION	5603.14.00 7314.20.00 8301.50.00 8302.10.00 8302.60.00 7318.24.00 8302.10.00 7216.61.00 6906.00.00 7216.61.00 5903.20.00 7216.91.00
MAQUINARIAS Y SISTEMAS GENERALES.	MACHINERY AND GENERAL SYSTEMS.	3920.20.00 3920.20.00 9026.80.00 7318.19.00 7616.99.90
PIEZAS DE REPUESTO VARIADAS	SPARE PARTS IN VARIETY	7318.15.00 8516.80.00 9032.89.00 9026.80.00 8536.50.00





Sector Hidráulico
Hydraulic Sector



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER		EMPRESA CENTRAL DE EQUIPOS HIDRÁULICOS	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector	
INRH	CUBAHIDRÁULICA	Farmacéutica	
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Eduardo Manuel Molina Rojas	Hilda Pileta Colon	
Dirección Address		Municipio Municipality	
Carretera Vieja y Línea del ferrocarril. Reparto Mañana		Guanabacoa	
Ciudad City	Teléfono Phone		
La Habana	(+53) 7 797 9265		
Correo E-mail		Sitio Web Web site	
marketing@cubahidraulica.cu		www.cubahidraulica.cu	



Empresa Importadora y Exportadora del Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INRH) de reconocido prestigio nacional e internacional en la actividad del Comercio Exterior en la rama de la hidráulica. Ofrece servicios de importación, exportación, asistencia técnica y venta de mercancías en consignación, relacionados con la tecnología del agua y soportados por un sistema de gestión de la calidad. Cuenta con un personal altamente calificado capaz de satisfacer las expectativas de nuestros clientes, con la más alta eficiencia y profesionalidad. CUBAHIDRAULICA ha adoptado como política ser líder en la captación de los servicios, satisfaciendo y superando plenamente las expectativas de sus clientes y otras partes interesadas. Desarrollando una cultura de calidad basada en los principios de honestidad, liderazgo y desarrollo del recurso humano, solidaridad, compromiso de mejora y seguridad en nuestras operaciones. *Importing and Exporting Company of the National Institute of Hydraulic Resources (NIHR) of recognized national and international reputation in the Foreign Trade Activity in the branch in the field of hydraulics. Offers services of import, export, technical assistance and sale of goods on consignment, related to the technology of the water and supported by a quality*

management system. Account with a highly qualified staff able to meet the expectations of our customers with the highest standards of efficiency and professionalism. CUBAHIDRAULICA has been adopted as policy be a leader in the uptake of services, meeting and exceeding the expectations of its customers and other interested parties.



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
TUBERÍAS Y ACCESORIOS DE POLIETILENO	<i>POLYETHYLENE PIPES AND FITTINGS</i>	39172110 (21.3 MM A 88.9 MM) Y 39172190	
PANELES ELÉCTRICOS	<i>ELECTRIC BOARDS</i>	85371000	
SELECCIÓN DE EQUIPOS DE BOMBEO	<i>PUMPING EQUIPMENT SELECTION</i>		4
PUESTA EN MARCHA DE EQUIPOS DE BOMBEO	<i>COMMISSIONING PUMPING EQUIPMENT</i>		3
EVALUACIÓN DE INSTALACIONES HIDRÁULICAS	<i>HYDRAULIC FACILITY ASSESSMENT</i>		4,3
ESTUDIO DE FACTIBILIDAD PARA NUEVAS INVERSIONES	<i>FEASIBILITY STUDY FOR NEW INVESTMENTS</i>		4,3
GESTIÓN INTEGRAL DEL CICLO DEL AGUA	<i>WATER CYCLE INTEGRAL MANAGEMENT</i>		4,3

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
RESINAS POLIETILENO	<i>POLYETHYLENE RESINS</i>	3901
EQUIPOS DE BOMBEO	<i>PUMPING EQUIPMENT</i>	8413,8414
PLANTAS DE TRATAMIENTO	<i>WATER TREATMENT PLANTS</i>	84.21.21
COMPONENTES ELÉCTRICOS	<i>ELECTRICAL PARTS</i>	85.01
PANELES ELÉCTRICOS	<i>ELECTRIC BOARDS</i>	8537



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACCESORIOS DE TUBERÍAS PEAD	PIPE FITTINGS OF HDPE	3917
ACCESORIOS DE TUBERÍAS DE ACERO	STEEL PIPE FITTINGS	7307
VÁLVULAS	VALVES	8481
RODAMIENTOS	BEARINGS	8482
CORREAS	STRAPS	4010
MAQUINAS DE SOLDAR	WELDING MACHINE	8515
MAQUINAS DE EXTRUSIÓN E INYECCIÓN	EXTRUDERS AND INJECTION MACHINE	8477
PIEZAS PARA MAQUINAS DE EXTRUSIÓN E INYECCIÓN	PARTS FOR EXTRUSION AND INJECTION	8477
EQUIPOS DE CLORACIÓN	CHLORINATION EQUIPMENT	8421
MOTORES ELÉCTRICOS	ELECTRIC MOTORS	8501







Sector Industria Ligera
Light Industry Sector



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE MATERIALES HIGIÉNICO SANITARIOS		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GEMPIL	MINDUS	MATHISA	Industria Ligera
	Director(a) Director Emma M. Hernández Ibarra		
Dirección Address		Municipio Municipality	
Ayestarán No. 196 entre 19 de Mayo y Desagüe		Cerro	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 878 8319	diremathi@mathisa.co.cu	

Empresa dedicada a la producción de materiales higiénico sanitarios (almohadillas sanitarias con las marcas Mariposa y Pétalos, además se reenvasa algodón absorbente en 2 presentaciones 150 g y 10 kg). También se convierte en formatos más pequeños para uso hospitalario: la gasa. *Company dedicated to the production of sanitary toilet materials (sanitary pads with the marks Butterfly and Petals, also absorbent cotton packing presentations in 150g. and 10kg. Gauze is packed in smaller formats for hospital use.*

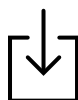
PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ALMOHADILLAS SANITARIAS	SANITARY PADS	2	EMCOMED
GASA 91 X 7643 CM	GAUSE 91 X 7643 CM	2	EMCOMED
GASA 45 X 15000 CM	GAUSE 45 X 15000 CM	2	EMCOMED
GASA 31 X 15000 CM	GAUSE 31 X 15000 CM	2	EMCOMED
GASA 91 X 740 CM	GAUSE 91 X 740 CM	2	EMCOMED
ALGODÓN X 150 G	COTTON X 150 G	2	EMCOMED



Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
ALGODÓN X 10 KG	COTTON X 10 KG	2	EMCOMED

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA IMPORTADORA EXPORTADORA ILECO

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Industria Ligera	MINDUS	ILECO	Industria Ligera

	Director(a) Director	Contacto Contact
	Efrain Yera Sánchez	Katia Lugo Martínez Manuel Sánchez Manzano

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Oreilly No.152 entre San Ignacio y Mercaderes	10100	Habana Vieja

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 862 5081 al 84	efrain.yera@ecoimpex.com.cu; katia.lugo@ecoimpex.com.cu; manuel@ecoimpex.com.cu

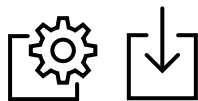
ILECO, es la empresa importadora exportadora cubana del Grupo GEMPIL, del Ministerio de Industrias que importa maquinarias, piezas de repuesto, accesorios, hilazas, fibras, productos químicos, tejidos, hilos, pegamentos para calzados, consumibles para las tenerías, papel y productos auxiliares para la Industria Poligráfica. *ILECO Import-Export Enterprise is the Cuban Enterprise from GEMPIL Group of the Ministry of Industry; imports machineries, parts and spare parts, accessories, yarns, fiber, chemicals, fabrics, thread yarns, interlining, zippers, buttons, kits of footwear's, sticking for footwear's, consumables for tanneries, paper and auxiliary products required by our Manufacturing Enterprises.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CUERO WET BLUE	<i>LEATHER WET BLUE</i>	4104.11.00
CUERO SALADO	<i>SALT HIDE</i>	4101.20
CUERO PIQUELADO	<i>LEATHER WET WHITE</i>	4101.50.00
SUELA DE CUERO	<i>SOLE LEATHER</i>	4107.11.00
SACO DE YUTE	<i>JUTE SACKS</i>	6305.10.10
TEJIDOS DE YUTE	<i>HESSIAN CLOTH</i>	5310.90.00
CORDELES DE SISAL	<i>SISAL CORDS</i>	5607.21.10
CORDELES Y SOGAS DE SISAL	<i>SISAL CORDS AND ROPES</i>	5607.10.90
TOALLAS	<i>TOWEL</i>	6302.6
GUAYABERAS P/ HOMBRE	<i>MEN GUAYABERAS</i>	6205.90.00
VESTIDOGUAYABERA P/ MUJER	<i>WOMEN DRESS GUAYABERA</i>	6204.49.00
JEAN BÁSICO DE 5 BOLSILLOS P/ HOMBRE	<i>BASIC JEAN WITH 5 POCKETS FOR MEN</i>	6203.42.11
OVEROL DE TRABAJO	<i>OVERALL FOR WORKING PURPOSES</i>	6211.20.00
TRAJES DE BAÑO P/ SEÑORAS, JÓVENES Y NIÑAS	<i>BATHING SUIT FOR WOMAN, TEENAGER AND GIRL</i>	6211.12.00
T- SHIRT	<i>T- SHIRT</i>	6109.10.00
POLO SHIRT	<i>POLO SHIRT</i>	6110.20.00

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
TEJIDOS VARIOS	<i>TEXTILE</i>	5514 5210- 5513 5515 6215 5903 5407 6006 5806 6004- 5301
ALGODON	<i>COTTON</i>	300,590
FIBRAS SINTETICAS	<i>SYNTHETIC FIBERS</i>	5501.00
FIBRAS DE YUTE	<i>JUTE FIBER</i>	5303.10
HILAZAS DE ALGODÓN Y ACRILICAS	<i>YARNS OF COTTON AND ACRYLIC</i>	5205 5509
KITS PARA CALZADO DIFERENTES TIPOS	<i>KITS FOR FOOTWEAR DIFFERENT TYPES</i>	6401 6406 6403
KITS Y MATERIAS PRIMAS PARA MOCHILAS , BOLSOS , MALETAS Y MALETINES, GUANTES TRABAJO ETC	<i>KITS AND RAW MATERIAL FOR BACKPACKS, HANDBAGS, SUITCASES ETC.</i>	4202 4203
KITS Y ACCESORIOS PARA MOBILIARIO DE OFICINA	<i>FURNITURE KITS AND ACCESSORIES FOR OFFICE</i>	9403 9401
CUERO ARTIFICIAL	<i>ARTIFICIAL LEATHER</i>	5,514
TEJIDO PARA TAPICERIA	<i>KNITTED TAPESTRY</i>	5514 5513 5515
MODURAS	<i>FRAME</i>	4,409
VIDRIOS Y ESPEJOS	<i>GLASSES AND MIRRORS</i>	7005 7009
PARAGUAS Y SOMBRILLAS	<i>UMBRELLA</i>	6,603
MAQUINARIAS, EQUIPOS, HERRAMIENTAS, SUS PARTES Y REPUESTOS	<i>MACHINERIES, EQUIPMENTS, TOOLS, THEIR PARTS AND SPARE PART</i>	8205 8207 8402 8413 8414 8424 8440 8443 8445 8447 8446 8461 8453
TINTAS Y MATERIALES PARA IMPRESIÓN	<i>TINT AND DIFFERENT PRINTIN MATERIAL</i>	3215 3705 3907

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyPRODUCTORA
PRODUCER IMPORTADORA
IMPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***EMPRESA MIXTA ADYPEL S.A.****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)*

GEMPIL

Organismo
Organism

MINDUS

Siglas Acronym

ADYPEL S.A

Sector Sector

Industria Ligera

**Director(a) Director**

Delia María Fernández Domínguez

Contacto Contact

Delia María Fernández Domínguez

Dirección Address

Lonja del Comercio. 3er Piso Puerta A. Habana Vieja

Municipio Municipality

Habana Vieja

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 866 0155 ; 7 866 9775

Fax Fax

(+53) 7 860 6183

Correo E-mail

vicepresidencia@adypel .co.cu

La Empresa Mixta Adypel S.A., se creó en 1998 con 17 años de vigencia, 50% de las acciones a nombre de Papeles Cubanos S.A y 50% a nombre de la entidad Italiana 3C Business Development S.R.L. Actualmente se encuentra amparada por la resolución de la AEI No. 545 del 29 de Enero del 2008, tras la aceptación de la prórroga presentada. Siendo el socio cubano Poligráfica S.A, cuyo patrocinador es el MINDUS en asociación con el socio extranjero mencionado anteriormente. Su Objeto social es la producción y comercialización de papel y productos adhesivos, papeles y embalajes flexibles para envases, identificación, codificación, incluyendo el servicio de post venta que permite la correcta utilización de los productos. Adypel S.A tiene como axioma innovar en productos de calidad manteniendo un precio competitivo, lo que le permite satisfacer los requerimientos de su negocio y lograr una estable rentabilidad. Así mismo se encarga del diseño, la fabricación y la comercialización de los productos y servicios que presta la entidad. El resultado de todas nuestras producciones se encuentran certificadas por la norma ISO 9001:2008 por la LRQA y la ONN. *Adypel SA The Mixed Enterprise was established in 1998 with 17 years of operation, 50% of the shares on behalf of Papeles Cubanos Papers SA and 50% of the Italian company name 3C Business Development SRL It is currently covered by AEI resolution No. 545 of January 29, 2008, following the acceptance of the extension presented. As the Cuban partner Poligráfica SA, whose sponsor is the MIN-*

DUS in partnership with the foreign partner mentioned above. Social object: Production and marketing of paper and adhesives, flexible packaging papers and packaging, identification, coding, including after sales service that enables the correct use of the products. Adypel SA's axiom innovate in products quality while maintaining a competitive price, allowing you to meet your business requirements and achieve stable profitability. It also handles the design, manufacture and marketing of products and services provided by the entity. The result of all our productions are certified by ISO 9001: 2008 by LRQA and ONN.



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
BOLSAS DE NYLON	<i>NYLON BAGS</i>	3923.2110
NYLON ESTIRABLE	<i>NYLON STRETCH</i>	3920.1000
NYLON TERMO RETRÁCTIL	<i>THERMO RETRACTING NYLON</i>	3920.1000
PAPEL CELOFÁN	<i>CELOFAN PAPER</i>	4806.4000
PAPEL ALUMINIO	<i>ALUMINUM FOIL</i>	7607.1100
TAPES ELÉCTRICOS	<i>ELECTRICAL TAPES</i>	4008.1100
CINTA BIADHESIVA	<i>DOUBLE-SIDED ADHESIVE TAPE</i>	3919.1010
CINTA PARA FLEJADO	<i>STRAPPING TAPE</i>	3920.1000
PRESILLAS PARA FLEJADO	<i>STRAPPING LOOPS</i>	8305.2000
FLEJADORA MANUAL	<i>MANUAL STRAPPING</i>	8422.4000
MASKING TAPE	<i>MASKING TAPE</i>	4811.4100
SCOTCH TAPE	<i>SCOTCH TAPE</i>	3919.1010
PAPEL, MOÑAS Y LAZOS PARA ENVOLTURA DE REGALOS	<i>PAPER, MOÑAS AND TIES FOR GIFT WRAPPING</i>	4811.9090
ESTUCHES PLEGABLES	<i>FOLDING BOXES</i>	4819.2000
CINTA DE TRANSFERENCIA DIRECTA	<i>RIBBON</i>	9612.1000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
CINTAS ADHESIVAS EN ROLLOS, DE POLIPROPILENO BIORIENTADO (BOPP), INCLUSO IMPRESAS Y PERSONALIZADAS O SIN IMPRESIÓN.	<i>TAPES IN ROLLS, BI-ORIENTED POLYPROPYLENE (BOPP), WHETHER OR NOT PRINTED, CUSTOMIZED OR WITHOUT PRINTING.</i>	3	ADYPEL S.A.
ETIQUETAS AUTOADHESIVAS TÉRMICAS, EN ROLLOS LISTOS PARA SU USO, DEL TIPO DE LAS UTILIZADAS PARA LA IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS SEGÚN SU CÓDIGO DE BARRAS Y SU PRECIO	<i>THERMAL ADHESIVE LABELS IN ROLLS READY FOR USE, THE KIND USED TO IDENTIFY PRODUCTS BY BARCODE AND PRICE.</i>	3	ADYPEL S.A.
ETIQUETAS AUTOADHESIVAS, DE OTROS PAPELES, EN ROLLOS, LISTAS PARA SU USO, INCLUSO IMPRESAS PERSONALIZADAS.	<i>SELF-ADHESIVE LABELS, OTHER PAPERS, IN ROLLS, READY FOR USE, EVEN CUSTOM PRINTED.</i>	3	ADYPEL S.A.
ROLLOS DE PAPEL, TERMOSENSIBLES O BOND, DEL TIPO DE LOS UTILIZADOS EN CAJAS REGISTRADORAS, SUMADORAS ELECTRÓNICAS Y EQUIPOS SIMILARES.	<i>PAPER ROLLS, HEAT-SENSITIVE OR BOND, THE KIND USED IN CASH REGISTERS, ADDING MACHINES AND SIMILAR ELECTRONIC EQUIPMENT.</i>	3	ADYPEL S.A.
ROLLOS DE PAPEL AUTOCOPIA (CARBÓNICO), DEL TIPO DE LOS UTILIZADOS EN CAJAS REGISTRADORAS, SUMADORAS ELECTRÓNICAS Y EQUIPOS SIMILARES.	<i>SELF-COPY ROLLS (CARBON), OF A KIND USED IN CASH REGISTERS, ADDING MACHINES AND SIMILAR ELECTRONIC EQUIPMENT.</i>	3	ADYPEL S.A.



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
  PRODUCTORA IMPORTADORA <small>PRODUCER</small> <small>IMPORTER</small>	EMPRESA MIXTA COMPACTO CARIBE	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Ligera	MINDUS	Industria Ligera
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Marisol Marín Amores	Marisol Marín Amores
Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 34 entre 49 y 49ª, Apto 52, Centro de Negocios Kohly,	11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 204 6580	compadir@enet.cu

Empresa productora de envases y embalajes. *Company producer of packaging.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
PAPEL LINERKRAFT O BLANCO EN BOBINAS	<i>LINER KRAFT PAPER IN ROLLS OR WHITE</i>	48041100
CARTÓN ESTUCADO	<i>COATED CARDBOARD</i>	48101911
TINTAS DE COLORES	<i>INK COLORS</i>	32151900
TINTA NEGRA	<i>BLACK INK</i>	32151100
ALMIDÓN DE MAÍZ	<i>CORNSTARCH</i>	11081200
ADHESIVOS A BASE DE POLÍMEROS	<i>ADHESIVES BASED ON POLYMERS</i>	35069100



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DISOLVENTES	SOLVENTS	38140000
PARTES Y ACCESORIOS DE MÁQUINAS DE IMPRIMIR	PARTS AND ACCESSORIES OF PRINTING MACHINES	84439100
PARTES DE MÁQUINAS DE PROCESAR PAPEL	PARTS OF MACHINE TO PROCESS PAPER	84419000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CAJAS DE CARTÓN NO CORRUGADO	NO CORRUGATED CARDBOARD BOXES	3	EMPRESA MIXTA COMPACTO CARIBE S.A.
RECORTERIA DE PAPEL Y CARTÓN	CUTTINGS PAPER AND CARDBOARD	3	EMPRESA MIXTA COMPACTO CARIBE S.A.

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
  PRODUCTORA PRODUCER IMPORTADORA IMPORTER	<h1>EMPRESA MIXTA DUJO COPO S.A.</h1>
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism
GEMPIL	MINDUS
	Sector Sector Industria Ligera
	Director(a) Director José Miguel Zayas Gutiérrez
	Contacto Contact Raudel González Lemus
Dirección Address Carretera WAJAY KM. 2 1/2 ,	Cód. postal P.O. Box 19 400
	Municipio Municipality Boyeros
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 670 0623 al 27 y 28 Ext. 102
	Correo E-mail secretaria@dcf.co.cu



Producir espuma de poliuretano, colchones de espuma, almohadas, cojines, piezas conformadas de espuma tapizadas y sin tapizar y otras producciones secundarias de la espuma; fundas adicionales para colchones, almohadas y cojines; su comercialización tanto en el mercado interno mayorista como en el mercado externo, así como comercializar en el mercado interno mayorista en divisas los desperdicios de materias primas que toda la producción genere. *Produce polyurethane foam, foam mattresses, pillows, cushions, shaped pieces of foam and upholstered and other secondary productions of the foam; Additional covers for mattresses, pillows and cushions; marketing at wholesale domestic market and the external market and the wholesale market in domestic currency market waste raw materials production all generate.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

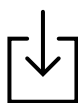
Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TEJIDOSPOLIÉSTER+ ALGODÓN	POLYESTER COTTON FABRICS	5513410000
TEJIDOCLÍNICO	CLINICALTISSUE	3920490000
TDI DIISOCIANATO DE TOLUENO (TDI)	TOLUENE DIISOCYANATE	2929102000
POLIOLES	POLYOLS	3907910000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
COLCHAS, EDREDONES, COJINES, PUFs, ALMOHADAS, SACOS DE DORMIR Y ARTÍCULOS SIMILARES, CON RESORTES O RELLENOS O GUARNECIDOS INTERIORMENTE CON CUALQUIER MATERIAL O DE CAUCHO CELULAR O PLÁSTICO(ESPUMA DE POLIURETANO, ALMOHADAS, COJINES, PIEZAS CONFORMADAS DE ESPUMA TAPIZADAS Y SIN TAPIZAR Y OTRAS PRODUCCIONES SECUNDARIAS DE LA ESPUMA; FUNDAS ADICIONALES PARA COLCHONES, ALMOHADAS Y COJINES)	DUVETS, PILLOWS, OTTOMANS, PILLOWS, SLEEPING BAGS AND THE LIKE, WITH SPRINGS OR STUFFED OR INTERNALLY FITTED WITH ANY MATERIAL OR OF CELLULAR RUBBER OR PLASTIC (POLYURETHANE FOAM, PILLOWS, CUSHIONS, FOAM MOLDINGS UPHOLSTERED AND UPHOLSTERED AND OTHER SECONDARY PRODUCTIONS OF THE FOAM; ADDITIONAL COVERS FOR MATTRESSES, PILLOWS AND CUSHIONS)	3	EMPRESA MIXTA DUJO COPO S.A



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SOMIERES; COLCHONES, CON RESORTES O RELLENOS CON CUALQUIER MATERIAL, INCLUIDOS LOS DE CAUCHO O PLÁSTICO CELULAR, ESTÉN O NO RECUBIERTOS (COLCHONES DE ESPUMA)	BEDSTEADS ; MATTRESSES , SPRING LOADED OR FILLED WITH ANY MATERIAL, INCLUDING RUBBER OR CELLULAR PLASTICS, WHETHER OR NOT COATED,(FOAM MATTRESSES)	3	EMPRESA MIXTA DUJO COPO S.A

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA MIXTA MEDIATEX S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GRUPO EMPRESARIAL DE LA INDUSTRIA LIGERA (GEMPIL.)	MINDUS	MEDIATEX	Energía
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Salvador Brull Mariño	Ramón García Álvarez	
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Avenida Independencia No. 11127 Esquina Vento Alta Habana	10800	Rancho Boyeros	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 643 4072; 7 643 4223	sbrull@mediatex.co.cu ; ramon@mediatex.co.cu	

La Empresa Mixta Mediatex. S.A constituida con arreglo a las leyes cubanas el 20 de septiembre de 2010 e inscrita en el Registro Mercantil Central por el Ministerio de Justicia de la República de Cuba en el libro de en el libro de empresas mixtas, con domicilio social en la Avenida Independencia No 11127 Esquina Vento Municipio de Rancho Boyeros, Provincia de La Habana, Cuba. Mediatex cuyo objeto social es; la de producir, distribuir y comercializar mayoritadamente en moneda libremente convertible, Medias, Calcetines, Pantys, Plantillas y otras confecciones textiles similares. En la actualidad Mediatex está a un 50% de su capacidad planificada en su proyecto de inversión, es decir que produce 5.0 millones de pares de medias, con perspectivas de llegar a 7.0 millones de pares entre el 2016 y 2017. Entre los productos



de nuevo desarrollo, que produciremos para el IV trimestre del presente, están las medias de compresión graduada para las várices, las medias para diabéticos, coderas, tobilleras, muñe-
 queras y rodilleras. *Mediatex Company has been established according to Cuban legislation on September 20th 2010 and included in Registry Mercantile Central for Ministry of justice of Cuban Republic as Mixed Company with official address in Avenida Independencia No 11127 Esquina Vento Municipio R. Boyeros Havana's province – Cuba. Mediatex, whose so-
 cial task is: Production, distribution and whole sale commerce in CUC, socks, children socks, panty-hose, sale panty with the aim to reach 7000 000 pairs in within 2016 and 2017. New
 Products development, during the 4th trimester current year, will be graduated compression medical socks for the treatment of varices, diabetic socks, and several orthopedic items.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MEDIAS PARA HOMBRE DE POLIAMIDA Y ALGODÓN, DESTINADA A UNIFORMES MILITARES.	MEN SOCKS IN COTTON AND POLYAMIDE FOR ARMY UNIFORMS	61159600
MEDIAS DE COMPRESIÓN GRADUADA PARA VÁRICES,(CON Y SIN PUNTERAS.), POLIAMIDAS 100%	GRADUATE COMPRESSION SOCKS FOR TREAT MEN OF VARICES WITH OR WITHOUT TOE 100% POLYAMIDE.	61151000
MEDIAS PARA DIABÉTICOS, (CORTAS Y LARGAS.), 100% DE ALGODÓN	DIABETIC SOCKS (SHORT AND LONG.) 100% COTTON	61159500
CODERAS, TOBILLERAS, RODILLERAS Y MUÑEQUERAS, DE POLIAMIDAS 100%	WRIST, ANKLE, KNEE ORTHOPEDIC SUPPORTS	61152100

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
HILAZA DE ALGODÓN 100%, PEINADO NE 20/1 (NM34/1) PARA CONFECCIONES DE PUNTO	100% COMBED COTTON NE 20/1	52052200
HILAZA DE ALGODÓN 100%, PEINADO NE 40/2 (NM 68/2) PARA CONFECCIONES DE PUNTO	100% COMBED COTTON NE 40/2	52054400
HILAZA DE POLIAMIDA TEXTURA, DTEX 78/24/2, NYLON 6.6, COLOR NATURAL	100% PA. TEXTURED 6.6 DTEX 78/24/2, NATURAL COLOUR	54023200



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
HILAZA DE POLIAMIDA TEXTURADA, DTEX 110/80/2, NYLON 6.6, COLOR NATURAL Y A COLORES.	100% P.A TEXTURED 6.6 DTEX 110/80/2, NATURAL AND DIETED	54023200
HILO DE GOMA, RECUBIERTA CON HILAZA DE POLIAMIDA DEN 90 +110/80/1	DOUBLE COVERED RUBBER PA 6.4 DEN 90+ 110/80/1 NATURAL AND DIETED	56041000
HILO SPANDEX (LICRA) RECUBIERTA DE POLIAMIDA DEN 20 + 90 (9 LICRA 91 DE PA	AIR JET COVERED SPANDEX, PA 6.6DEN 20+90	54024400
COLORANTESDIRECTOS	DIRECT COLOUR STUFF	32041400
COLORANTESÁCIDOS	ACID COLOUR STUFF	32041200
ÁCIDO ACÉTICO AL 80% DE CONC.	ACETIC ACID – 80% CONCENTRATED	28152000
PERÓXIDO DE HIDRÓGENO AL 35%	HIDROGEN PEROXIDE 35% CONC.	28470000
HIDROSULFITO DE SODIO AL 50%	SODIUNHIDROSULPHITE 50% CONC.	28322000
CAJAS DE CARTÓN CORRUGADO 37X30X37 CM.	CREASED CARTON BOXES 37X30X37 CM	48191000
PELÍCULA RETRÁCTIL DE POLIPROPILENO 350 – 400 G/M ² Ø INTERNO = 1" LONGITUD 600 M	POLYPROPYLENE SHRINK FILM 350 – 400 G/M ²	39202000
SACOS TRANSPARENTES DE POLIPROPILENO 70X 110X 60	POLYPROPYLENE TRANSPARENT BAGS 70/110/30	39232910
BOLSAS VARIAS DE POLIETILENO	POLIETINE BAGS MISSELLANEOUS SIZES	39232110

Tipo de Empresa
Type of Company

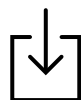
Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

**EMPRESA PROVINCIAL DE
INDUSTRIA LOCALES**



OSDE ASBM (Agency Superior of business management)		Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Ligera		MINDUS	Industria Ligera
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Neida Verdecia Tamayo	Neida Verdecia Tamayo.	
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Sociedad Patriótica No.77, entre Avenida Libertad y Cuba		Camagüey.	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
Camagüey.	(+53) 032 292468	arecm@are.co.cu	

Empresa perteneciente al Ministerio de Industria. Se caracteriza por tener una amplia gama de producción entre las que se destacan: la producción textil, artesanía, talabartería entre otros. *Company belonging to the Ministry of industry. He is characterized by a wide range of production such as: textile production, handicrafts, saddlery among others.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI
CARBÓN VEGETAL.	<i>CHARCOAL.</i>	0
CONFECCIONES TEXTILES.	<i>TEXTILE CLOTHING.</i>	2
FUNDICIONES DE ALUMINIO.	<i>ALUMINUM SMELTERS.</i>	4
PRODUCCIONES DE CERÁMICA.	<i>CERAMIC PRODUCTIONS.</i>	3
IMPRESIONES GRÁFICAS.	<i>GRAPHIC PRINTS.</i>	8

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
  PRODUCTORA PRODUCER	SUCHEL
IMPORTADORA IMPORTER	

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Ligera (GEMPIL)	MINDUS	SUCHEL	Industria Ligera



	Director(a) Director Pedro Joaquín Fraga Zamora	Contacto Contact Aida Lorenzo Molina
Dirección Address Calzada de Buenos Aires, N° 353, entre San Julio y Durege	Cód. postal P.O. Box 10600	Municipio Municipality Cerro
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 642 6611	Correo E-mail aida.lorenzo@suchel.co.cu



Producir y comercializar jabones, pasta dental, detergente, perfumería y cosméticos, así como productos para la higiene personal de uso industrial. Comercializar productos importados. *Producing and marketing soaps, toothpaste, soap, perfumery and cosmetics, as well as products for the personal hygiene of industrial use. Sell imported products.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Código S.A. S.A. Code
GOMAS, RESINAS Y DEMÁS JUGOS Y EXTRACTOS VEGETALES	13000000
GRASAS Y ACEITES ANIMALES O VEGETALES; PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS; CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL	15000000
PREPARACIONES ALIMENTICIAS DIVERSAS	21000000
BEBIDAS, LÍQUIDOS ALCOHÓLICOS Y VINAGRE	22000000
SAL; AZUFRE; TIERRAS Y PIEDRAS; YESOS, CALES Y CEMENTOS	25000000
COMBUSTIBLES MINERALES, ACEITES MINERALES Y PRODUCTOS DE SU DESTILACIÓN; MATERIAS BITUMINOSAS; CERAS MINERALES	27000000
PRODUCTOS QUÍMICOS INORGÁNICOS; COMPUESTOS INORGÁNICOS U ORGÁNICOS DE METAL PRECIOSO, DE ELEMENTOS RADIATIVOS, DE METALES DE LAS TIERRAS RARAS O DE ISÓTOPOS	28000000



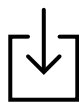
Productos	Código S.A. S.A. Code
PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS I- HIDROCARBUROS Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS	29000000
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	30000000
ABONOS	31000000
EXTRACTOS CURTIENTES O TINTÓREOS; TANINOS Y SUS DERIVADOS; PIGMENTOS Y DEMÁS MATERIAS COLORANTES; PINTURAS Y BARNICES; MÁSTIQUES; TINTAS	32000000
ACEITES ESENCIALES Y RESINOIDES; PREPARACIONES DE PERFUMERÍA, DE TOCADOR O DE COSMÉTICA	33000000
JABÓN, AGENTES DE SUPERFICIE ORGÁNICOS, PREPARACIONES PARA LAVAR, PREPARACIONES LUBRICANTES, CERAS ARTIFICIALES, CERAS PREPARADAS, PRODUCTOS DE LIMPIEZA, VELAS Y ARTÍCULOS SIMILARES, PASTAS PARA MODELAR, «CERAS PARA ODONTOLOGÍA» Y PREPARACIONES PARA ODONTOLOGÍA A BASE DE YESO FRAGUABLE	34000000
MATERIAS ALBUMINOIDEAS; PRODUCTOS A BASE DE ALMIDÓN O DE FÉCULA MODIFICADOS; COLAS; ENZIMAS	35000000
PRODUCTOS FOTOGRAFÍCOS O CINEMATOGRAFÍCOS PRODUCTOS DIVERSOS DE LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS	37000000 38000000
PLÁSTICO Y SUS MANUFACTURAS I FORMAS PRIMARIAS	39000000
CAUCHO Y SUS MANUFACTURAS	40000000
MADERA, CARBÓN VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA	44000000
CORCHO Y SUS MANUFACTURAS	45000000
PAPEL Y CARTÓN; MANUFACTURAS DE PASTA DE CELULOSA, DE PAPEL O CARTÓN	48000000
PRODUCTOS EDITORIALES, DE LA PRENSA Y DE LAS DEMÁS INDUSTRIAS GRÁFICAS; TEXTOS MANUSCRITOS O MECANOGRAFIADOS Y PLANOS	49000000
FILAMENTOS SINTÉTICOS O ARTIFICIALES; TIRAS Y FORMAS SIMILARES DE MATERIA TEXTIL SINTÉTICA O ARTIFICIAL	54000000
LOS DEMÁS ARTÍCULOS TEXTILES CONFECCIONADOS; JUEGOS; PRENDERÍA Y TRAJOS I LOS DEMÁS ARTÍCULOS TEXTILES CONFECCIONADOS	63000000
MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO FRAGUABLE, CEMENTO, AMIANTO (ASBESTO), MICA O MATERIAS ANÁLOGAS	68000000



Productos	Código S.A. S.A. Code
VIDRIO Y SUS MANUFACTURAS	70000000
FUNDICIÓN, HIERRO Y ACERO I PRODUCTOS BÁSICOS; GRANALLAS Y POLVO	72000000
MANUFACTURAS DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	73000000
COBRE Y SUS MANUFACTURAS	74000000
ALUMINIO Y SUS MANUFACTURAS	76000000
HERRAMIENTAS Y ÚTILES, ARTÍCULOS DE CUCHILLERÍA Y CUBIERTOS DE MESA, DE METAL COMÚN; PARTES DE ESTOS ARTÍCULOS, DE METAL COMÚN	82000000
REACTORES NUCLEARES, CALDERAS, MÁQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS MECÁNICOS; PARTES DE ESTAS MÁQUINAS O APARATOS	84000000
MÁQUINAS, APARATOS Y MATERIAL ELÉCTRICO, Y SUS PARTES; APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE SONIDO, APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE IMAGEN Y SONIDO EN TELEVISIÓN, Y LAS PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS APARATOS	85000000
VEHÍCULOS Y MATERIAL PARA VÍAS FÉRREAS O SIMILARES, Y SUS PARTES; APARATOS MECÁNICOS (INCLUSO ELECTROMECAÑICOS) DE SEÑALIZACIÓN PARA VÍAS DE COMUNICACIÓN	86000000
MANUFACTURAS DIVERSAS	96000000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
JABÓN, PREPARADOS PARA LIMPIAR, PERFUMES Y PREPARADOS DE TOCADOR	3	ENCOMIL

Tipo de Empresa
Type of Company
PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER
Nombre de la Empresa
Company name
SUCHEL CAMACHO S.A.



OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GEMPIL	MINDUS	SUCHEL CAMACHO S.A.	Industria Ligera
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Marilyn Maqueira Correa	Lien García Mauri	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Vía Blanca y Vía Monumental.		10900	Habana del Este
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7 795 9848; 7 795 9518 EXT. 206	(+53) 7 795 9844	
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
gmauri@suchelcamacho.cu		www.suchelcamacho.cu	

La sociedad tiene por objeto social la producción y comercialización de cosméticos, productos de perfumería, desodorantes, champúes y en general, productos para el aseo, incluyendo los productos de aseo para la salud, y el cuidado personal, y productos para la limpieza del hogar, que sean de interés para su comercialización en el mercado interno en moneda libremente convertible y en el mercado externo, así como la producción de esta gama de productos para terceras personas, utilizando las marcas y diseños que dichas terceras personas soliciten. También podrá importar y comercializar los productos de las líneas de perfumería selectiva del Grupo Antonio Puig S.A., para su distribución en el mercado interno en divisas. *The company's purpose is the production and marketing of cosmetics, perfumes, deodorants, shampoos and cleaning products, including cleaning products for health and personal care and cleaning products for the home, and other of interest for marketing in the domestic market in freely convertible currency and in foreign markets, as well as the production of this range of products for third parties, using brands and designs such third parties request. You can also import and market the products of selective perfumery lines of Antonio Puig S.A. group for distribution in the domestic market.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
PERFUMES Y AGUAS DE TOCADOR.	PERFUMES AND TOILET WATERS	33030000
PREPARACIONES PARA EL MAQUILLAJE DE LOS LABIOS	LIP MAKE-UP PREPARATIONS	33041000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PREPARACIONES PARA EL MAQUILLAJE DE LOS OJOS	EYE MAKE-UP PREPARATIONS	33042000
PREPARACIONES PARA MANICURAS Y PEDICURAS.	MANICURE OR PEDICURE PREPARATIONS	33043000
CREMAS CORPORALES	BODY CREAMS	33049900
CHAMPÚES	HAIR SHAMPOOS	33051000
ACONDICIONADORES Y TRATAMIENTOS CAPILARES	CONDITIONERS AND HAIR TREATMENTS	33059000
DENTÍFRICOS.	DENTIFRICES	33061000
DESODORANTES	PERSONAL DEODORANTS & ANTIPERSPIRANTS	33072000
JABONES DE TOCADOR	TOILET SOAP	34011191
JUEGOS Y SURTIDOS PARA VIAJES, ASEO PERSONAL (MINIDOSIS DE HOTELES)	TRAVEL SETS FOR PERSONAL TOILET (MINIDOSE HOTELS)	96050000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VIRUTA DE JABÓN	SHAVING SOAP	34010100
FRAGANCIA	FRAGRANCE	33012990
CLOORURO DE CETIL TRIMETILAMONIO	CETYL TRIMETHYLAMMONIUM CHLORIDE	25010000
CLOORURO DE BEHENTRIMONIO	BEHENTRIMONIUM CHLORIDE	33012990
METILCLOROISOTIAZOLINONA Y METILISOTIAZOLINONA	METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE AND METHYLISOTHIAZOLINONE	29032900
LAURIL ÉTER SULFATO SÓDICO	SODIUM LAURYL ETHER SULFATE	27079900
CERAMIDAS	CERAMIDES	29239000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACIDO ESTEÁRICO	STEARIC ACID	38231100
BOLA DE DESODORANTE	DEODORANT BALL	39235000
FRASCO	BOTTLES	39235000
TAPA DE FRASCO	BOTTLE CAP	39235000
MASA CREYÓN LABIAL	MASS LIP CRAYON	33041000
TAPA CREYÓN LABIAL	TOP LIP CRAYON	39235000
FRASCOS ESMALTE DE UÑAS	NAIL POLISH BOTTLES	70109000
MASA ESMALTE DE UÑAS	MASS NAIL POLISH	23043000
CUBREFERULA	COVERS FERULA	39235000
VÁLVULA	VALVE	39235000
POTE	JAR	39233090
CAJA DE ENVASE	PACKING BOX	48191000
PLEGABLE	FOLDING	48192000
FUNDA	COVER	48192000
ETIQUETAS	LABELS	48211012

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PERFUMES Y AGUAS DE TOCADOR.	PERFUMES AND TOILET WATERS	3	SUCHEL CAMACHO S.A.



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PREPARACIONES PARA EL MAQUILLAJE DE LOS LABIOS	LIP MAKE-UP PREPARATIONS	3	SUCHEL CAMACHO S.A
PREPARACIONES PARA EL MAQUILLAJE DE LOS OJOS	EYE MAKE-UP PREPARATIONS	3	SUCHEL CAMACHO S.A
PREPARACIONES PARA MANICURAS Y PEDICURAS.	MANICURE OR PEDICURE PREPARATIONS	3	SUCHEL CAMACHO S.A
CREMAS CORPORALES	BODY CREAMS	3	SUCHEL CAMACHO S.A
CHAMPÚES	HAIR SHAMPOOS	3	SUCHEL CAMACHO S.A
ACONDICIONADORES Y TRATAMIENTOS CAPILARES	CONDITIONERS AND HAIR TREATMENTS	3	SUCHEL CAMACHO S.A
DENTÍFRICOS.	DENTIFRICES	3	SUCHEL CAMACHO S.A
DESODORANTES	PERSONAL DEODORANTS & ANTIPERSPIRANTS	3	SUCHEL CAMACHO S.A
JABONES DE TOCADOR	TOILET SOAP	3	SUCHEL CAMACHO S.A
JUEGOS Y SURTIDOS PARA VIAJES, ASEO PERSONAL (MINIDOSIS DE HOTELES)	TRAVEL SETS FOR PERSONAL TOILET (MINIDOSE HOTELS)	3	SUCHEL CAMACHO S.A

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------



PRODUCTORA
PRODUCER

UEB ISMAEL SAURE CONDE

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Industria Ligera. (GEMPIL)	MINDUS	Industria Ligera
Director(a) Director	Contacto Contact	
Aleida Costilla González	Aleida Costilla González	





Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle Lugareño No.354 entre Hermanos Agüero y San Ramón.	70100	Camagüey
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Camagüey	(+53) 032 292832	dgeneral@dubelcmw.co.cu

Entidad subordinada al grupo empresarial de la industria ligera. Elabora botas de trabajo, calzados, sandalias, estuches y otras producciones a partir de los pedidos de los clientes.
Entity subordinate to the business group of the light industry. It produces boots work, shoes, sandals, cases and other productions from the customer orders.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
BOTAS DE TRABAJO.	WORK BOOTS.	2
SANDALIAS.	SANDALS.	2
CALZADO COLEGIAL LLANO.	FOOTWEAR PLAIN SCHOOLBOY.	2
CALZADO PROFILÁCTICO.	PROPHYLACTIC FOOTWEAR.	2
ALMOHADAS.	PILLOWS.	3
ESTUCHE DE TARJETA MAGNÉTICA.	MAGNETIC CARD CASE.	3

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--



PRODUCTORA
PRODUCER

UNIDAD EMPRESARIAL DE BASE MUEBLES DEL HOGAR CAMAGÜEY

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Ligera. (GEMPIL)	MINDUS	MADUC	Industria Ligera

**Director(a)** *Director*

Elpidio Nodelo Basulto

Contacto *Contact*

Elpidio Nodelo Basulto

Dirección *Address*

Carretera de Nuevitas Km 10 1/2 .

Municipio *Municipality*

Camagüey

Ciudad *City*

Camagüey

Teléfono *Phone*

(+53) 032 262329

Correo *E-mail*

elpidio@maduc.co.cu

Empresa productora perteneciente al Ministerio de Industria. Elabora y comercializa muebles para el hogar, oficinas, centros comerciales entre otros. Lo caracteriza la calidad y la belleza de los diseños. *The Ministry of industry from producing company. It produces and sells furniture for the home, offices and shopping malls, among others. Characterized it the quality and beauty of the designs.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI
MUEBLES PARA OFICINAS.	<i>FURNITURE FOR OFFICES.</i>	3
GAVETEROS.	<i>TRUNDLE.</i>	3
ARCHIVOS.	<i>FURNITURE FOR FILES</i>	3
SILLAS.	<i>CHAIRS.</i>	3
MESAS.	<i>TABLES</i>	3





Sector Minería
Mining Sector



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA CENTRAL DE LABORATORIOS "JOSÉ ISAAC DEL CORRAL"

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

Grupo Empresarial Geominero Salinero

MINEM

LACEMI

Minería



Director(a) Director

Contacto Contact

Juan Antonio Delgado Lara

Miriam Morales Aparicio

Dirección Address

Cód. postal
P.O. Box

Municipio Municipality

Prolongación de Vía Blanca S/N entre Virgen
del Camino y Línea del Ferrocarril

11000

San Miguel del Padrón

Ciudad City

Teléfono Phone

Correo E-mail

La Habana

(+53) 7 698 0779; 7 698 0778

chicho@lacemi.cu; Miriam@lacemi.cu

La Empresa Central de Laboratorios "José Isaac del Corral" (LACEMI) es una entidad estatal perteneciente al Grupo Empresarial Geominsal del Ministerio de Energía y Minas que presta servicios analíticos dirigidos a la minería, la geología y al desarrollo de estudios medioambientales, coordina ensayos de actitud, elabora materiales de referencias y desarrolla controles internos. Adicionalmente, produce y comercializa productos dermocosméticos elaborados a partir de Fangos minero medicinales y otros a partir de materias primas minerales. Nuestra meta es alcanzar la condición de empresa estatal eficiente y competitiva, para lo que se hace necesario convertirnos en líderes nacionales en la prestación de servicios analíticos a los sectores geólogo-mineros, medioambientales y otros afines; posibilitar el acceso cada vez mayor de la población nacional y del turismo a nuestros productos naturales, desarrollando las producciones, mejorando la calidad, disminuyendo los costos y optimizando los mecanismos de distribución, contribuyendo de esta forma al desarrollo de la industria nacional y al fortalecimiento de la base económica de la Revolución Socialista. *The Central Company of Laboratories "José Isaac del Corral" (LACEMI) is an entity belonging to the Group Geominsal of the Ministry of Energy and Mines that lends analytic services directed to the mining, the geology and to the development of environmental studies, it coordinates rehearsals of attitude, it elaborates materials of references and it develops internal controls. Additionally, it*



takes place and it markets dermatological cosmetics elaborated based on miner - medicinal Mires and others starting from matters cousins minerals. Our goal is to reach the condition of efficient and competitive state company, for what becomes necessary to become national leaders in the benefit of analytic services to the sectors geologist-miners, environmental and others tune; to facilitate the access every time bigger than the national population and of the tourism to our natural products, developing the productions, improving the quality, diminishing the costs and optimizing the distribution mechanisms, contributing this way to the development of the national industry and the invigoration of the economic base of the Socialist Revolution.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
LABORATORIO DE ROCAS Y MENAS EN ESTE LABORATORIO SE REALIZAN UNA GRAN VARIEDAD DE DETERMINACIONES ANALÍTICAS EN MUESTRAS DE ROCAS Y MENAS, TALES COMO LATERITAS, CARBONATOS, SILICATOS, CROMITAS Y MENAS SULFUROSAS.	LABORATORY OF ROCKS AND ORE IN THIS LABORATORY ARE CARRIED OUT A GREAT VARIETY OF ANALYTIC DETERMINATIONS IN SAMPLES OF ROCKS AND ORE, SUCH AS LATERITES, CARBONATES, SILICATES, CROMITAS AND ORES SULFUROUS.	1	EMPRESA CENTRAL DE LABORATORIOS "JOSÉ ISAAC DEL CORRAL" LACEMI
SERVICIOS CIENTÍFICO TÉCNICOS. LABORATORIO DE SERVICIOS AMBIENTALES LABORATORIO ESPECIALIZADO EN EL ANÁLISIS DE MUESTRAS DE AGUAS, AGUAS RESIDUALES Y SEDIMENTOS. TIENE IMPLANTADO UN SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD BASADO EN LA NORMA ISO 17025.	SERVICES SCIENTIST TECHNICIANS. LABORATORY OF SERVICES ENVIRONMENTAL LABORATORY SPECIALIZED IN THE ANALYSIS OF SAMPLES OF WATERS, RESIDUAL WATERS AND SEDIMENT. IMPLANTED A SYSTEM OF OF THE MANAGING QUALITY BASED ON THE NORM ISO 17025.	1	EMPRESA CENTRAL DE LABORATORIOS "JOSÉ ISAAC DEL CORRAL" LACEMI



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIOS CIENTÍFICO TÉCNICOS LABORATORIO DE ENSAYOS AL FUEGO SE ANALIZA MUESTRAS DE MATERIAL GEOLÓGICO PARA LA DETERMINACIÓN DEL CONTENIDO DE METALES PRECIOSOS EMPLEANDO PROCEDIMIENTOS MEDIANTE EL MÉTODO COMBINADO DE ENSAYO POR FUEGO – ABSORCIÓN ATÓMICA O ENSAYO POR FUEGO- ICP	<i>SERVICES SCIENTIST TECHNICIANS LABORATORY OF REHEARSALS TO THE FIREARE ANALYZED SAMPLES OF GEOLOGIC MATERIAL FOR THE DETERMINATION OF THE CONTENT OF BEAUTIFUL METALS USING PROCEDURES BY MEANS OF THE COMBINED METHOD OF REHEARSAL FOR FIRE - ATOMIC ABSORPTION OR I REHEARSE FOR FIRE - ICP</i>	1	EMPRESA CENTRAL DE LABORATORIOS "JOSÉ ISAAC DEL CO- RRAL" LACEMI
LABORATORIO DE PREPARACIÓN DE MUESTRAS PROCESA TODAS LAS MUESTRAS QUE LLEGAN A LA EMPRESA PREPARANDOLAS PARA SER ANALIZADAS, CON EL EMPLEO DE DIFERENTES PROCESOS DE SECADO, TRITURACIÓN, CUARTEO (REDUCCIÓN) Y MOLIENDA ADAPTABLES A LAS NECESIDADES ESPECÍFICAS DE CADA TIPO DE MATERIAL. FANGOMINERO MEDICINAL	<i>LABORATORY OF PREPARATION OF SAMPLES PROCESSES ALL THE SAMPLES THAT ARRIVE TO THE COMPANY PREPARING THEM TO BE ANALYZED, WITH THE EMPLOYMENT OF DIFFERENT DRYING PROCESSES, TRITURATION, I QUARTER (REDUCTION) AND ADAPTIVE MILL TO THE SPECIFIC NECESSITIES OF EACH MATERIAL TYPE. MEDICINAL MINING MIRE</i>	1	EMPRESA CENTRAL DE LABORATORIOS "JOSÉ ISAAC DEL CO- RRAL" LACEMI FARMA- CUBA
FANGO ECOLÓGICO TERMAL (FRASCOS 240 ML)	<i>THERMAL ECOLOGICAL MIRE (FLASKS 240 ML)</i>	1	EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO
MASCARA NUTRITIVA (FRASCOS 240 ML)	<i>FACE MASK NUTRITIOUS (FLASKS 240 ML)</i>	1	LOGÍSTICA AGROPE- CUARIA HABANA EM- PRESA PROVINCIAL DE COMERCIO



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
MASCARA ASTRINGENTE NATURAL (CONTENIDO 240 ML)	FACE MASK ASTRINGENT NATURAL (CONTENT 240 ML)	1	LOGÍSTICA AGROPECUARIA HABANA EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO
LODOANTICELULÍTICO (FRASCOS240 ML)	MUD ANTICELULÍTICO (FLASKS 240 ML)	1	LOGÍSTICA AGROPECUARIA HABANA EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO
PODOSAL CONTENIDO (500 G Y 250 G=	PODOSALT (CONTENT 500 Y 250 G)	1	LOGÍSTICA AGROPECUARIA HABANA EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO
LOCIÓN PARA DESPUÉS DE AFEITAR CONTENIDO 240 ML	AFTERSHAVINGLOTION (CONTENT 240 ML)	1	EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO LOGÍSTICA AGROPECUARIA HABANA
GEOLIMP CONTENIDO 100G	GEOLIMP (CONTENT 240 ML)	1	EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO LOGÍSTICA AGROPECUARIA HABANA
TALCO ZEOLITA CONTENIDO 100G	ZEOLITETALC (CONTENT 240 ML)	1	EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO LOGÍSTICA AGROPECUARIA HABANA
LOCIÓN REVITALIZANTE CONTENIDO 240ML	REVITALIZINGLOTION. (CONTENT 240 ML)	1	EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO LOGÍSTICA AGROPECUARIA HABANA
TÓNICO FACIAL CONTENIDO 240ML	FACIALTONIC (CONTENT 240 ML)	1	EMPRESA PROVINCIAL DE COMERCIO LOGÍSTICA AGROPECUARIA HABANA



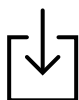
Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name

EMPRESA CUBANA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Unión Cuba-Petróleo - CUPET

Organismo
Organism

MINEM

Siglas Acronym

CUBAMETALES

Sector Sector

Minería,Energía



Director(a) Director

Mary Carmen Arencibia Vázquez

Contacto Contact

Caridad Juliette Llorente Figueroa

Dirección Address

Calle 30, No. 512 entre 5ta y 7ma, Mi-
ramar

Cód. postal P.O. Box

11300

Municipio Municipality

Playa

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7212 5471 al 74

Fax Fax

(+53) 7 204 0656

Correo E-mail

juliette@cubametales.minem.cu

CUBAMETALES, Empresa Cubana Importadora y Exportadora de Combustibles y Lubricantes, es la empresa estatal comercializadora en el exterior perteneciente a la Unión Cuba Petróleo (CUPET) del Ministerio de Energía y Minas de Cuba. Fue fundada en 1962 y por más de 50 años ha estado presente activamente en el mercado internacional de combustibles y lubricantes, gozando de reconocimiento en este mercado. Tiene como objeto social principal, ejecutar todas las operaciones de importación y exportación de combustibles y lubricantes. Su Sistema de Gestión de la Calidad está certificado por la NC ISO 9001:2008 Comercializa fundamentalmente los siguientes renglones: Importación: Crudos y derivados; LPG; Aceites básicos; Aditivos; Lubricantes terminados; Grasas. Exportación: Crudo nacional; Jet de Aviación; Gasolina, Diesel; Nafta CUBAMETALES, realiza a su vez otras actividades complementarias a la comercialización como son el fletamento de buques tanqueros por tiempo y spot, así como hedging de productos físicos. *CUBAMETALES, The Cuban Company in charge of importing*



and exporting Oils and Lubricants. is a stated own trading company belonging to Unión Cuba Petróleo (CUPET) subordinate to the Cuban Ministry of Energy and Mines. Cubametales was founded in 1962 and for more than 50 years has been actively present in the international market of oil and lubricants, enjoying the recognition of this market. The company has as main corporate object to perform all the Oil and Lubricants import and export operations His management Quality system is certified by the Cuban norm ISO 9001: 2008. The company mainly commercializes the following products: Importation: Crude and oil derivative products as; LPG; Basic oils; Additives; Finished Lubricants; Fats. Export: Crude; Jet A 1; Gasoline, Diesel, Naphtha CUBAMETALES, at the same time performs other complementary activities to the trading as spot chemical oil tanker chartering or voyage charter contracts and also hedging for physical products.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CRUDONACIONAL	NATIONAL OIL	27090000
NAFTA	NAPHTHA	27101140
GASOLINA REGULAR	REGULAR GASOLINE	27101110
COMBUSTIBLE DE AVIACIÓN	JET FUEL	27101160
DIESEL	DIESEL	27101941
FUEL OIL BAJO AZUFRE	FUEL OIL LOW SULFUR	27101943

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
GASOLINA	FUEL OIL	27101943
COMBUSTIBLE DE AVIACIÓN	JET FUEL	27101160
CRUDO MESA	CRUDE MESA	27090000
CRUDO MEREY	CRUDE MEREY	27090000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DIESEL	DIESEL	27101941
GASOLINA	GASOLINE	27101110
COMBUSTIBLE DE AVIACIÓN	AV GAS	27101120
GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP)	LIQUEFIED PETROLEUM GAS	27111200
ACEITES BÁSICOS	BASIC OILS	27101972
GAS NATURAL LICUADO (GNL)	LIQUEFIED NATURAL GAS	27111200
NAFTA	NAPHTHA	27101140

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE NÍQUEL COMANDANTE ERNESTO CHE GUEVARA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
--	-----------------------	----------------	---------------

Grupo Empresarial Cubaníquel

MINEM

ECG

Minería



Director(a) Director

Luis Guillermo Rabilero Fernández

Contacto Contact

Luis Guillermo Rabilero Fernández

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
-------------------	----------------------	------------------------

Edificio M Apto. 15 Rpto. Atlántico

83330

Moa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
-------------	----------------	---------

Holguín

(+53) 024 607398

(+53) 024 602240

Correo E-mail

lrabilero@ecg.moa.minem.cu

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY**

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
NÍQUEL	NICKEL	1	ECG
COBALTO	COBALT	1	ECG

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER**GEOMINERA CAMAGÜEY**

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
--	--------------------	---------------

Grupo Empresarial Geominero Salinero	MINEM	Minería
--------------------------------------	-------	---------

Director(a) Director	Contacto Contact
Roberto de Jesus Rosario Rodríguez	Carlos Filiberto Balbis

Dirección Address	Municipio Municipality
Carretera Central Este Km. 5½	Camagüey

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Camagüey	(+53) 032 271990	carlosbf@geocmg.co.cu

La Empresa tiene como objeto social las siguientes actividades: - Producción y comercialización de minerales metálicos (oro y cromo) y no metálicos como, carbonato de calcio, zeolita y otros. - Investigaciones geológicas para la prospección y exploración de minerales metálicos y no metálicos. - Servicios geológicos a terceros. - La explotación y producción de oro. - Prestación de servicios mineros, eléctricos, mecánicos y constructivos. *The Company's corporate purpose is the following: - Production and sales of metallic (gold, chrome) and non-metallic minerals such as, calcium carbonate, zeolite, and others. - Geological Research for prospecting and exploration of metallic and nonmetallic mineral. - Geological Services. - Exploration and production of gold.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
CARBONATO #5	CARBONATE #5	1	GEOMINERA CAMAGUEY
CROMO	CHROME	1	MITSA
CARBONATO #4	CARBONATE #4	1	GEOMINERA CAMAGUEY
DORE DE ORO	DORE GOLD	1	MITSA

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---

PRODUCTORA
PRODUCER**EMPRESA GEOMINERA PINAR DEL RÍO**

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial Geominero Salinero	MINEM	Minería

 Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Eduardo Teodoro Royero Sánchez	José Luis Barrio Martínez

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Celso Maragoto No.122 entre Pasaje 236 y 238. Santa Lucia	24200	Minas de Matahambre

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Pinar del Rio	(+53) 48 6148123; 48 648169	luis.barrio@geopinar.gms.minem.cu

La Empresa Geominera Pinar del Río tiene como objeto social producir y comercializar plomo total, arena sílice de diferentes granulometrías, hidrato de cal, pigmento rojo, morteros para la construcción, producciones industriales, elementos derivados de la madera, actividades de maquinado, enrollado y mantenimiento de motores eléctricos así como el montaje y construcciones mecánicas. Construir puntos de fuego y acondicionamiento de obras protectoras, y la producción y comercialización de productos a partir de recursos naturales. Ofrecer servicios de arrendamiento de locales y equipos especializados. Así como, prestar servicios de suministro de fuerza de trabajo a empresas nacionales y mixtas vinculadas a la actividad




geólogo – minera. Satisfacer las demandas de servicios geológicos, topográficos, mineros, de mantenimiento. Alcanzar la condición de Empresa Estatal Socialista Eficiente y Competitiva, conquistando un mercado seguro. *The Company Geominera Pinar has like social object to take place and to market total lead, sand silica of different grains, hydrate of lime, red pigment, mortars for the construction, industrial productions, derived elements of the wood, activities of having schemed, wound and maintenance of electric motors as well as the assembly and mechanical constructions. To build fire points and to produce and to commercialize products based on natural resources. To offer lease services of local and specialized teams. As well as, to lend services of supply of work force to National and Mixed Companies linked to the activity geologist and mining. To satisfy the demands of geologic, topographical services, miners, of maintenance. To reach the condition of Company Efficient and Competitive State Socialist, conquering a sure market.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
ARENA SÍLICE CLASE A FRACCIÓN -0.59+0.1MM	<i>SILICE SAND CLASS A, FRACTION-0.59+0.1</i>	1	GEOMINERA PINAR
ARENA SÍLICE CLASE B	<i>SILICE SAND CLASS B</i>	1	GEOMINERA PINAR
ARENA SÍLICE CLASE C FRACCIÓN 0.1-0.63	<i>SILICE SAND CLASS C, FRACTION 0.1-0.63</i>	1	GEOMINERA PINAR
ARENA SÍLICE CLASE G1	<i>SILICE SAND CLASS G1</i>	1	GEOMINERA PINAR
CAL FINA (HIDRATADA)	<i>FINE CAL</i>	1	GEOMINERA PINAR
CAL GRUESA	<i>THICK CAL</i>	1	GEOMINERA PINAR
PLOMO ANTIMONIAL	<i>ANTIMONIAL LEAD</i>	1	MITSA

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 IMPORTADORA IMPORTER	EMPRESA IMPORTADORA Y ABASTECEDORA DEL NÍQUEL



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial Cubaníquel	MINEM	CEXNi	Minería
	Director(a) Director Roilán Pérez Cabañas	Contacto Contact Milagros Serrano Peña; Julio César Hernández Ariososa	
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Carretera Sagua Moa, Km. 1 1/2.	83300	Moa	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
Moa	(+53) 024 602318	rcabanas@cexni.moa.minem.cu; mserrano@cexni.moa.minem.cu; julioc@cexnihabana.minem.cu	

La Empresa Importadora y Abastecedora del Níquel, conocida por sus siglas CEXNi fue fundada el 29 de diciembre de 1993. Pertenece al Grupo Empresarial Cubaníquel, ubicado en Moa, Provincia de Holguín. Nuestra misión es garantizar todas las importaciones que demandan las entidades del Grupo Empresarial del Níquel y Geominsal con el fin de mantener el funcionamiento continuo de sus empresas. Está certificada por la norma internacional ISO-9001 del año 2008. CEXNi proyecta su alcance al proceso de gestión de importaciones, o sea, la adquisición en el mercado nacional o en el extranjero y la comercialización mayorista de materiales, materias primas, partes, piezas y otros recursos autorizados a importar según nomenclador aprobado por el Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera. *The Cubaníquel importing and supplying company, best known by its acronym CEXNi, was created on December 29, 1993. It is subordinated to the Nickel Industry Business Group (Cubaníquel) that which is located in Moa in the northeast of the province of Holguín. Our mission is to ensure all imports demanded by the Nickel Industry Business Group (Cubaníquel) entities and Geominsal in order to maintain the continuous operation of their respective businesses. It is certified by the international standard ISO-9001 in 2008. CEXNi is projected to the import management process, namely, procurement in the domestic market or abroad and wholesale marketing of materials, raw materials, parts, pieces and other resources authorized to be imported as approved by the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment classification.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ABRASIVOS	ABRASIVES	68042000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ARTÍCULOS DE OFICINA	OFFICE ITEMS	39261000
ANDAMIOS	SCAFFOLDING	73084000
BIG BAG	BIG BAG	63053200
BOMBAS Y SUS PARTES Y PIEZAS	PUMPS AND PARTS THEREOF	84130000
BANDAS TRANSPORTADORAS	CONVEYOR	40100000
CABLES DE ACERO	WIRE ROPE	73121000
CALDERAS Y SUS PARTES Y PIEZAS	BOILERS AND PARTS THEREOF	84020000
CARBÓN ANTRACITA	ANTHRACITE COAL	27011100
COMPRESORES Y SUS PARTES Y PIEZAS	COMPRESSORS AND PARTS	84140000
CONSUMIBLES Y MISCELÁNEAS DE LABORATORIO	LABORATORY CONSUMABLES AND MISCELLANEOUS	70170000
CORREAS	BELTS	40100000
CALZADO DE SEGURIDAD	SAFETY SHOES	64000000
ELECTRODOS	ELECTRODES	83110000
EQUIPOS AUTOMOTORES Y SUS PARTES Y PIEZAS	AUTOMOTIVE EQUIPMENT AND PARTS THEREOF	87000000
EQUIPOS DE CLIMA Y SUS PARTES Y PIEZAS	CLIMATE AND EQUIPMENT AND PARTS THEREOF	84000000
EQUIPOS DE COMPUTACIÓN, INSUMOS Y SUS PARTES Y PIEZAS	COMPUTER EQUIPMENT, SUPPLIES AND PARTS THEREOF	84700000
EQUIPOS DE IZAJE Y SUS PARTES Y PIEZAS	LIFTING EQUIPMENT AND PARTS THEREOF	84260000
EQUIPOS DE LABORATORIO Y SUS PARTES Y PIEZAS	LABORATORY EQUIPMENT AND PARTS THEREOF	84000000
EQUIPOS DE MEDICIÓN Y SUS PARTES Y PIEZAS	MEASURING EQUIPMENT AND PARTS THEREOF	90000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
EQUIPOS DE PERFORACIÓN MINERA Y SUS PARTES Y PIEZAS	MINING AND DRILLING EQUIPMENT AND SPARE PARTS	84000000
EQUIPOS DE TOPOGRAFÍA Y SUS PARTES Y PIEZAS	SURVEYING EQUIPMENT AND PARTS THEREOF	85000000
EQUIPOS ELÉCTRICOS Y SUS PARTES Y PIEZAS	ELECTRICAL EQUIPMENT AND PARTS THEREOF	85000000
EQUIPOS MINEROS Y SUS PARTES Y PIEZAS	MINING EQUIPMENT AND PARTS THEREOF	84000000
EQUIPOS DE COMUNICACIÓN	COMMUNICATION EQUIPMENT	84000000
FERRETERÍA	HARDWARE	85000000
FERROALEACIONES	FERROALLOYS	72020000
FILTRO DE MANGAS Y SUS PARTES Y PIEZAS	BAG FILTER AND PARTS THEREOF	84210000
HERRAMENTAL DE CORTE	CUTTING TOOLING	82000000
HERRAMIENTAS MANUALES	HAND TOOLS	82000000
INSTRUMENTACIÓN Y AUTOMÁTICA	INSTRUMENTATION AND AUTOMATION	90000000
JUNTAS Y EMPAQUETADURAS	SEALS AND GASKETS	84840000
MEDIOS DE SOLDADURA	WELDING MEANS	85150000
MANGUERAS INDUSTRIALES	INDUSTRIAL HOSES	40090000
MÁQUINAS DE SOLDAR , DE CORTE Y SUS PARTES Y PIEZAS	MACHINES WELDING, CUTTING AND PARTS THEREOF	85150000
MATERIAL PARA IMPERMEABILIZAR	WATERPROOF MATERIAL	27150000
MEDIOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL	PERSONAL PROTECTION	84000000
METALES	METALS	70000000
MATERIALES ELÉCTRICOS	ELECTRICAL SUPPLIES	85000000



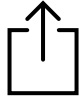
Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MOTORES ELÉCTRICOS	ELECTRIC MOTORS	85000000
MATERIALES PARA LA FABRICACIÓN DE TERMOPARES	MATERIALS FOR MANUFACTURING THERMOCOUPLES	90000000
NEUMÁTICOS MINEROS	MINERS TIRES	40110000
PEGAMENTOS Y ADHESIVOS	GLUES AND ADHESIVES	35060000
MÁQUINAS HERRAMIENTAS Y PARTES Y PIEZAS	TOOLS AND MACHINES AND SPARE PARTS	84660000
PRODUCTOS Y REACTIVOS QUÍMICOS	CHEMICAL PRODUCTS	38220000
REDUCTORES Y SUS PARTES Y PIEZAS	GEARBOXES AND PARTS THEREOF	84830000
REFRACTARIOS	REFRACTORY	69000000
RODAMIENTOS	BEARINGS	84820000
TERMOMETRÍA	THERMOMETRY	90150000
TORNILLERÍA	FASTENERS	73180000
TUBERÍAS PLÁSTICAS	PLASTIC PIPES	39170000
VÁLVULAS Y ACCESORIOS PARA TUBERÍAS	VALVES AND PIPE FITTINGS	84810000
LUBRICANTES	LUBRICANTS	27100000



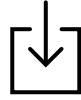
Tipo de Empresa
Type of Company



PRODUCTORA
PRODUCER



EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

Nombre de la Empresa
Company name

**EMPRESA MIXTA MOA NICKEL
S.A "PEDRO SOTTO ALBA"**

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

Grupo Empresarial Cubaníquel

MINEM

PSA

Minería



Director(a) Director

Kevin Mueller

Contacto Contact

Yaices Gámez Salazar

Dirección Address

Avenida del puerto s/n

Cód. postal P.O. Box

83300

Municipio Municipality

Moa

Ciudad City

Moa

Teléfono Phone

(+53) 024 602702

Correo E-mail

ygamez@moanickel.com.cu

La Empresa Mixta Moa Nickel SA que tiene nacionalidad cubana, constituida el 1 de diciembre de 1994. Pertenece al Grupo Empresarial Cubaníquel, ubicado en Moa, Provincia de Holguín. El objeto social es producir y comercializar sulfuros mixtos de níquel y cobalto, para ello, importa todos los suministros necesarios para dar cumplimiento a su objeto social. Moa Nickel SA forma parte de un negocio internacional donde General Nickel Company es el accionista por Cuba y Sherritt es el accionista por Canadá. El gobierno y representación de la sociedad está a cargo de la Junta General de Accionista y la administración a cargo de la Junta de Directiva. *The joint venture Moa Nickel SA has Cuban nationality, established on December 1st, 1994. It belongs to Grupo Empresarial Cubaníquel located in Moa, Holguín Province. The corporate purpose is to produce and market mixed nickel and cobalt sulphides, for it, imports all the supplies needed to comply with its corporate purpose. Moa Nickel SA is part of an international business where General Nickel Company is the shareholder from Cuba and Sherritt is the shareholder from Canada. The government and representation of the company is in charge of the General Meeting of Shareholders and the administration by the Board of Directors.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SULFUROS MIXTOS DE NÍQUEL Y COBALTO	MIXED NICKEL AND COBALT SULPHIDES	75012090

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MOA NICKEL SA ESTÁ AUTORIZADA A IMPORTAR 2019 PARTIDAS ARANCELARIAS EN CORRESPONDENCIA CON EL OBJETO SOCIAL SEGÚN RESOLUCIÓN NO. 530 DE 2013 DEL MINCEX.	MOA NICKEL SA CAN IMPORT 2019 TARIFF ITEMS REGARDING ITS CORPORATE PURPOSE AS RESOLUTION NO. 530 OF 2013 FROM MINCEX.	75012090

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SULFUROS MIXTOS DE NÍQUEL Y COBALTO.	MIXED NICKEL AND COBALT SULPHIDES	1	INTERNATIONAL COBALT COMPANY INC. (ICCI)

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 PRODUCTORA PRODUCER	<h1>EMPRESA NACIONAL DE LA SAL</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GRUPO EMPRESARIAL GEOMINERO SALINERO	MINEM	ENSAL	Minería
 Director(a)	Director	Contacto	Contact
Jorge Luis Bell Alvares		Idalmis Delgado Núñez	
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Calle 13 entre Final y Carretera de Cojímar. Reparto Chivas	11000 Zona 11	Guanabacoa	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 795 2103; 7 795 2104	bell@gms.minem.cu	



Extraer, producir, beneficiar y comercializar sal y sus derivados de forma eficiente para satisfacer la demanda del país, garantizar fuentes de ingresos en MLC para el desarrollo tecnológico y bienestar de los trabajadores de la Empresa. Ser una Empresa sólida y eficiente, proveedora de sal con la calidad que exigen los clientes. Contar con tecnología actualizada y con un colectivo capacitado y experimentado que satisfaga las necesidades de todos sus clientes en el mercado nacional e internacional. Llevar a cabo la producción, extracción, procesamiento, beneficio, transportación y comercialización de la sal. *To extract, produce, benefit and commercialize salt and its derivatives efficiently to meet the country's demand, secure sources of income in hard currency for technology development and welfare of workers of the company. Being a solid and efficient company, supplier of salt with the quality demanded by customers. Date technology and have a trained and experienced group that meets the needs of all its customers in the domestic and international markets. To conduct the production, extraction, processing, benefit, transportation and marketing of salt.*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SAL INDUSTRIAL	INDUSTRIAL SALT	1	EMPRESA NACIONAL DE LA SAL
SAL CONSUMO HUMANO	SALT FOR HUMAN CONSUME	1	EMPRESA NACIONAL DE LA SAL

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 IMPORTADORA IMPORTER	<h1>FERRONÍQUEL MINERA S.A.</h1>

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
CUBANIQUEL	MINEM	FEMSA	Minería

Director(a) Director	Contacto Contact
Oscar Batista Batista	Ronaldo E. Nieblas Fresno

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Carretera Moa-Sagua Km 2. Holguín	83300	Moa



Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Moa, Holguín	(+53) 024 604954 Ext. 6201	rnieblas@ferroniquelminera.cu

Empresa mixta constituida el 15 de Octubre del 2007 entre Yamanigüey S.A. de Cuba y la Empresa de Producción Social Minera Nacional C.A. de Venezuela, cuyo objeto social será la exploración, desarrollo, explotación y procesamiento de los minerales serpentiniticos, extraídos de las áreas concesionadas del yacimiento Moa Occidental II, así como la comercialización dentro y fuera del territorio nacional del ferroníquel obtenido y los subproductos y desechos relacionados al proceso. La Empresa se encuentra actualmente en proceso de actualización del Estudio de Factibilidad y de la Ingeniería y al mismo tiempo presta servicios con el equipamiento minero en las empresas Ernesto Che Guevara y Pedro Soto Alba, en apoyo a la producción de Níque. *Joint Venture established on October 15, 2007 between Yamanigüey SA of Cuba and the National Mining Social Production Enterprise CA of Venezuela, whose purpose is the exploration, development, mining and processing of serpentinitic minerals extracted from the concession areas of the site Moa Occidental II, as well as marketing within and outside the national territory of ferronickel obtained and by-products and waste related process. The Company is currently in the process of updating the Feasibility Study and Engineering and at the same time serves the mining equipment in enterprises Ernesto Che Guevara and Pedro Soto Alba, in supporting the production of Nicke.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*


Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
PARTES Y PIEZAS DE EQUIPOS MINEROS KOMATSU	<i>PARTS OF MINING EQUIPMENT KOMATSU</i>	8431.00
NEUMÁTICOS PARA EQUIPOS MINEROS	<i>TIRES FOR MINING EQUIPMENT</i>	4011.00
INSUMOS PARA MANTENIMIENTO	<i>SUPPLIES FOR MAINTENANCE</i>	8536.00 3919.00
PARTES Y PIEZAS DE EQUIPOS AUTOMOTORES LIGEROS MARCA TOYOTA	<i>PARTS OF LIGHT AUTOMOTIVE EQUIPMENT TOYOTA</i>	8708.00
PARTES Y PIEZAS DE EQUIPOS AUTOMOTORES LIGEROS MARCA PEUGEOT	<i>PARTS OF LIGHT AUTOMOTIVE EQUIPMENT PEUGEOT</i>	8708.00
PARTES Y PIEZAS DE EQUIPOS AUTOMOTORES MARCA HYUNDAI	<i>PARTS OF LIGHT AUTOMOTIVE EQUIPMENT HYUNDAI</i>	8708.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PARTES Y PIEZAS DE EQUIPOS MINEROS MARCA BOMAG	PARTS OF MINING EQUIPMENT BOMAG	8431.00
NEUMÁTICOS PARA EQUIPOS LIGEROS	TIRES FOR LIGHT EQUIPMENT	4011.10
MATERIALES DE OFICINA	OFFICE SUPPLIES	4817.10 4820.00 8305.00 9608.00
INSUMOS DE INFORMÁTICA	COMPUTER SUPPLIES	8506.00 8471.00
ROPA Y CALZADO DE PRESENCIA	CLOTHING AND FOOTWEAR PRESENCE	6110.00 6203.4211 6205.00 6206.00 6403.19
MEDIOS DE PROTECCIÓN	PROTECTION MEANS	6401.10 6217.1010 4203.29 6403.40
HERRAMIENTAS	TOOLS	8205.00
ESLINGAS Y GRILLETES	SLINGS AND SHACKLES	7312.90
LUBRICANTES	LUBRICANTS	2710.00

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	Organismo Organism	Sector Sector
 PRODUCTORA PRODUCER	GEOMINERA LA ISLA	MINEM	Minería
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Grupo Empresarial Geominero Salinero		



	Director(a) Director Pablo A Salas Bandera	Contacto Contact Wilfredo Brito Puerto
Dirección Address Km 1/2, Carretera Gerona Bich	Cód. postal P.O. Box 25300, 25100	Municipio Municipality Gerona
Ciudad City Isla de la Juventud	Teléfono Phone (+53) 046 323578	Correo E-mail gptisla@gmisl.gms.minem.cu

La Empresa tiene como objeto social las siguientes actividades: -Producción y comercialización de minerales metálicos y no metálicos como, arena sílice natural para cerámica, arena sílice natural lavada, caolín, feldespato y otros. -Investigaciones geológicas para la prospección y exploración de minerales metálicos y no metálicos. -Servicios geológicos a terceros -Prestación de servicios mineros. *The Company's corporate purpose is the following: -Production and sales of metallic and nonmetallic minerals as natural for ceramic silica sand washed natural silica sand, kaolin, feldspar and others. -Geological prospecting and exploration for metallic and nonmetallic minerals Research. -Geological Services to third parties -Provision Mining services.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ARENA SÍLICE NATURAL LAVADA FRACCIÓN-0.54MM	SILICA SAND NATURAL WASHED FACTION -0.54MM	1
ARENA SÍLICE SECA FRACCIÓN -0.18+0.1MM	SILICA SAND FACTION-0.18+0.1MM	1
ARENA SÍLICE CLASE A FRACCIÓN -0.59+0.1MM	SILICA SAND CLASS A FACTION- 0.59+0.1MM	1

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 PRODUCTORA PRODUCER	GEOMINERA CAMAGÜEY	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial Geominero Salinero	MINEM	Minería

**Director(a)** *Director*

Roberto de Jesús Rosario Rodríguez

Contacto *Contact*

Carlos Filiberto Balbis

Dirección *Address*

Carretera Central Este Km5 1/2

Cód. postal *P.O. Box*

70100 70200

Municipio *Municipality*

Camagüey

Ciudad *City*

Camagüey

Teléfono *Phone*

(+53) 032 271990

Correo *E-mail*

carlosbf@geocmg.co.cu

La Empresa tiene como objeto social las siguientes actividades: -Producción y comercialización de minerales metálicos (oro y cromo) y no metálicos como, carbonato de calcio, zeolita y otros. -Investigaciones geológicas para la prospección y exploración de minerales metálicos y no metálicos. -Servicios geológicos a terceros -La explotación y producción de oro. -Prestación de servicios mineros, eléctricos, mecánicos y constructivos. *The Company's corporate purpose is the following: - Production and sales of metallic (gold, chrome) and non-metallic minerals such as, calcium carbonate, zeolite, and others. - Geological Research for prospecting and exploration of metallic and nonmetallic mineral. - Geological Services. - Exploration and production of gold.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CARBONATO #5	CARBONATE #5	1	GEOMINERA CAMAGÜEY
CROMO	CHROME	1	MITSA
CARBONATO #4	CARBONATE #4	1	GEOMINERA CAMAGÜEY
DORE DE ORO	DORE GOLD	1	MITSA

Tipo de Empresa
Type of CompanyPRODUCTORA
PRODUCER**Nombre de la Empresa**
*Company name***GEOMINERA DEL CENTRO****OSDE ASBM***(Agency Superior of business management)***Organismo**
Organism

MINEM

Sector *Sector*

Minería

Grupo Empresarial Geominero Salinero



	Director(a) Director Argelio Jesús Abad Vega	Contacto Contact Mauro Ordoñez Morejón
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Carretera de Malezas Km 2 ½ Santa Clara	50100	Santa Clara
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
Villa Clara	(+53) 042 2205584	abad@gms,gms.minem.cu

La Empresa tiene como objeto social las siguientes actividades: - Producción y comercialización de minerales metálicos y no metálicos como la arena sílice, carbonato de calcio, zeolita, bentonita, dolomita y otros. - Investigaciones geológicas para la prospección y exploración de minerales metálicos y no metálicos. - Servicios geológicos a terceros - La explotación y producción de oro. -Prestación de servicios eléctricos, mecánicos y de construcción. *The Company's corporate purpose is the following: - Production and sales of metallic and non-metallic minerals such as silice sand, calcium carbonate, zeolite, bentonite, dolomite and others. - Geological prospecting and exploration of metallic and nonmetallic mineral Research. - Geological Services to third parties - The exploration and production of gold. -Provision Electrical services, mechanical and construction.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ARENA SILICE CLASE A FRACCIÓN -0.59+0.1	SILICE SAND CLASS A FACTION -0.59+0.1	1	GEOMINERA DEL CENTRO
ZEOLITA FRACCIÓN -3+1MM(FERTIZOL)	ZEOLITE FACTION-3+1MM	1	GEOMINERA DEL CENTRO
ZEOLITA FRACCIÓN -0.8MM	ZEOLITE FACTION -0.8MM	1	GEOMINERA DEL CENTRO
ZEOLITA FRACCIÓN-3+8MM	ZEOLITE FACTION -3+8MM	1	GEOMINERA DEL CENTRO
CARBONATO #5	CARBONATE #5	1	GEOMINERA DEL CENTRO
CARBONATO #4	CARBONATE #4	1	GEOMINERA DEL CENTRO
CARBONATO 1C	CARBONATE 1C	1	GEOMINERA DEL CENTRO



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CARBONATO MICRONIZADO	CARBONATE MICRONISED	1	GEOMINERA DEL CENTRO
DOLOMITA	DOLOMITE	1	GEOMINERA DEL CENTRO

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

GEOMINERA ORIENTE

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
Grupo Empresarial Geominero Salinero	MINEM	Minería

Director(a) Director	Contacto Contact
Aramis Lasserra Portuondo	Yasmet Reyes Rivaflecha

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Carretera Siboney Km. 21/2	90800	San Juan

Ciudad City	Teléfono Phone
Santiago de Cuba	(+53) 022 642624; 022 642679

Correo E-mail	Sitio Web Web site
yribaflecha@geominera.co.cu	www.geominera.co.cu


La Empresa tiene como objeto social las siguientes actividades: - Producción y comercialización de minerales metálicos (oro y metales bases) y no metálicos como, carbonato de calcio, zeolita, bentonita, y otros. - Investigaciones geológicas para la prospección y exploración de minerales metálicos y no metálicos. - Servicios geológicos a terceros - La explotación y producción de oro. -Prestación de servicios mineros. *The Company's corporate purpose is the following: - Production and sales of metallic and non-metallic minerals such as calcium carbonate, zeolite, bentonite, and others. - Geological Research of prospecting and exploration of metallic and nonmetallic mineral. - Geological Services to third parties - The exploration and production of gold.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ZELITAFRACCIÓN -3+1MM	ZEOLITE FACTION -3+1MM	1	GEOMINERA ORIENTE
CARBONATO #5	CARBONATE #5	1	GEOMINERA ORIENTE
CARBONATO 1C	CARBONATE 1C	1	GEOMINERA ORIENTE
VIDRIOVOLCÁNICO	VOLCANIC GLASS	1	GEOMINERA ORIENTE
ZEOLITA NATURAL 1-3MM	NATURAL ZEOLITE 1-3MM	1	MITSA
ZEOLITA NATURAL -0.8MM	N NATURAL ZEOLITE -0.8MM	1	MITSA
ZEOLITA NATURAL -8+3MM	NATURAL ZEOLITE -8+3MM	1	MITSA
ORO	GOLD	1	MITSA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER	GEOMINERA S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GRUPO EMPRESARIAL GEOMINERO SALINERO	MINEM	GMSA	Minería

Director(a) Director	Contacto Contact
 Jesús Moreira Martínez	Pedro Miralles Corrales, Esp. A Minas, Greter Santana Lam, Esp. Comunicación y Marketing

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calzada de Güines s/n entre Virgen del Camino y Línea del Ferrocarril, Rpto. Los Ángeles.	11000	San Miguel del Padrón



Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 690 2786; 7 690 2741	(+53) 7 690 2786
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
direccion@gmsa.cu; miralles@gmsa.cu; greter@gmsa.cu	www.gmsa.cu	

Geominera S.A., es una Sociedad Mercantil 100 % cubana. Fue constituida en agosto de 1993, y su objeto social aprobado es: Constituir y participar en asociaciones económicas internacionales, tanto en el territorio nacional como en el extranjero, para el reconocimiento, investigación geológica, explotación y procesamiento de yacimientos minerales y sal. Brindar servicios técnicos especializados en geología, minería y sal, tanto en el territorio nacional como en el extranjero. Exportar servicios y sus bienes asociados, así como los servicios de asistencia técnica de profesionales y técnicos relacionados con la actividad geológica y minera, así como brindar servicios de asesoría y consultoría para la prospección, exploración, explotación y procesamiento de yacimientos minerales y de otras producciones y servicios vinculados a las actividades de geología, minería y sal. *Geominera S.A. is a 100% Cuban company. It was constituted in August 1993, and its approved purpose is to: establish and participate in international economic associations, both in the country and abroad, for the recognition, geologic exploration, exploitation and processing of mineral deposits and salt. Provide specialized technical services in geology, mining and salt, both in the national territory and abroad. Export services and associated assets, as well as the technical assistance services of professionals and technicians related to the geological activity and mining, as well as providing advice and consultancy for the prospecting, exploration, exploitation and processing of mineral deposits and other productions and services linked to the activities of geology, mining and salt.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*



Productos	Products	Clasificación Classification
<p>SERVICIO DE PERFORACIÓN: PERFORACIÓN A COLUMNA CON CORONAS DE DIAMANTE Y RECUPERACIÓN DEL TESTIGO ÍNTEGRO, UTILIZANDO SISTEMA WIRE LINE DE DOBLE TUBO, INCLUIDA LA PERFORACIÓN CON TRIPLE TUBO PARA INTERVALOS GEOLÓGICOS DE ALTA COMPLEJIDAD (DIAMOND DRILLING) PERFORACIÓN CON CIRCULACIÓN INVERSA, UTILIZANDO AIRE COMPRIMIDO (REVERSE CIRCULATION) CON MARTILLO DE FONDO Y CON TRICONOS PERFORACIÓN SUBTERRÁNEA DURANTE LA EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE YACIMIENTOS BAJO MINAS PERFORACIÓN CON ESPIRAL PERFORACIÓN COMBINADA CON ESPIRAL Y EXTRACCIÓN DEL NÚCLEO (SISTEMA HALLOWAUGER) SERVICIOS DE MEDICIÓN DE LA ALINEACIÓN DE LOS POZOS, YA SEA MEDICIÓN SIMPLE DE LA INCLINACIÓN DEL POZO O MEDICIÓN DE INCLINACIÓN Y AZIMUT DEL POZO CON EQUIPOS ESPECIALES DE ALTA PRECISIÓN PERFORACIONES ESPECIALES PARA LA EJECUCIÓN DE TRABAJOS GEOTÉCNICOS EN LOS POZOS SERVICIOS DE PERFORACIÓN DE POZOS DE GRANDES DIÁMETROS, HASTA 1.5M Y CONSTRUCCIÓN DE PILOTES DE CIMENTACIÓN SERVICIOS DE SUPERVISIÓN Y CONSULTORÍA SOBRE DIFERENTES TEMAS TÉCNICOS RELACIONADOS CON LA ACTIVIDAD DE PERFORACIÓN.</p>	<p><i>1. SERVICES OF DRILLING DIAMOND CORE DRILLING WITH FULL CORE RECOVERY, USING DOUBLE TUBE CORE BARRELS, INCLUDING TRIPLE TUBES FOR HIGH COMPLEXITY GEOLOGICAL SECTIONS REVERSE CIRCULATION (RC) DRILLING, WITH COMPRESSED AIR, USING DOWN THE HOLE HAMMERS AND ROTARY SYSTEMS UNDERGROUND DIAMOND DRILLING FOR EXPLORATION AND MINE DEVELOPMENT AUGER DRILLING COMBINED AUGER AND CORER DRILLING (HALLOW STEAM AUGER) HOLE ORIENTATION SERVICES, NOT ONLY SIMPLE HOLE INCLINATION BUT ALSO MEASUREMENT OF AZIMUTH AND INCLINATION USING SPECIAL HIGH-PRECISION EQUIPMENT ON CLIENT REQUEST SPECIAL DRILLING OPERATIONS TO EXECUTE GEOTECHNICAL ASSESSMENTS LARGE DIAMETER HOLE DRILLING SERVICES, UP TO 1.5M AND BUILDING OF PILED FOUNDATIONS SUPERVISION AND CONSULTING SERVICES ON THE VARIOUS TOPICS RELATED WITH THE DRILLING PROCESS.</i></p>	<p>7</p>
<p>2. SERVICIOS GEOFÍSICOS BÚSQUEDA DE MINERALES METÁLICOS Y NO METÁLICOS BÚSQUEDA DE AGUAS MINERALES Y POTABLES BÚSQUEDA DE HIDROCARBUROS Y GAS GEOFÍSICA APLICADA A LA CARTOGRAFÍA REGIONAL GEOFÍSICA APLICADA AL MEDIO AMBIENTE GEOFÍSICA APLICADA A LA INGENIERÍA GEOLÓGICA GEOFÍSICA APLICADA A LA ARQUEOLOGÍA TRAZADO DE LÍNEAS TOPOGRÁFICAS.</p>	<p><i>2 SERVICIOS GEOFÍSICOS EXPLORATION OF METALLIC AND NOT METALLIC MINERALS AND ORES MINERAL, THERMAL AND DRINKABLE WATER EXPLORATION SURVEY AND EXPLORATION OF SHALLOW HYDROCARBONS AND GAS DEPOSITS GEOPHYSICS APPLIED TO GEOLOGICAL AND STRUCTURAL CARTOGRAPHY GEOPHYSICS APPLIED TO THE ENVIRONMENTAL AND POLLUTION STUDIES APPLIED GEOPHYSICS TO ENGINEERING APPLIED GEOPHYSICS TO ARCHAEOLOGY LAYOUT OF TOPOGRAPHIC LINES.</i></p>	<p>7</p>



Productos	Products	Clasificación Classification
<p>3. SERVICIOS GEOLÓGICOS: •RECONOCIMIENTO GEOLÓGICO, INCLUYENDO LA CARTOGRAFÍA DIGITAL CON EL USO DE IMÁGENES AÉREAS Y CÓSMICAS. •TRABAJOS GEOFÍSICOS, GEOQUÍMICOS E HIDROGEOLOGÍCOS. •UBICACIÓN DE LA PERFORACIÓN DE POZOS Y LABOREOS MINEROS. •ANÁLISIS DE LABORATORIO DE DIFERENTES TIPOS. •INVESTIGACIONES TECNOLÓGICAS PARA EL BENEFICIO DE MINERALES.</p>	<p>3. INTEGRAL GEOLOGIC: •GEOLOGIC RECOGNITION, INCLUDING THE DIGITAL CARTOGRAPHY WITH THE USE OF REMOTE SENSING INTERPRETATION, SMALL SCALE GEOPHYSICAL RESULTS AND ANCIENT GEOLOGICAL, GEOPHYSICAL AND GEOCHEMICAL INFORMATION, CONSTRUCTION OF PRE MAPS. •GEOPHYSICAL, GEOCHEMICAL AND HYDROGEOLOGICAL ACQUISITION WORKS. •PROCESSING AND INTERPRETATION OF PRIMARY DATASETS. MAKING OF ALL BASIC MAPS FOR EACH ACTIVITY. •SELECTION AND LOCATION OF DRILL AND LIGHT MINING WORKS SITES FOR EXPLORATION (STRIPPING TRENCH AND OTHERS). •LABORATORY ANALYSIS OF DIFFERENT TYPES AND PURPOSES. •TECHNOLOGICAL INVESTIGATIONS FOR THE BENEFIT OF MINERALS.</p>	7
<p>4.SERVICIOS TOPOGRÁFICOS •BAJO SUPERFICIE. •DE SUPERFICIES</p>	<p>4. TOPOGRAPHIC SERVICES UNDERGROUNDSURFACE SURFACE</p>	7
<p>5. SERVICIOS DE INGENIERÍA: PROYECTOS DE INGENIERÍA BÁSICA PROYECTOS DE INGENIERÍA DE DETALLE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE DE PLANTAS COMPLETAS O SUS PARTES PARA LA INDUSTRIA SALINERA ADMINISTRACIÓN DE CONTRATOS DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE INSPECCIÓN DE FABRICACIÓN DE ESTRUCTURAS Y EQUIPOS INSPECCIÓN DE OBRAS DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD DE DIFERENTES GRADOS Y DESARROLLO DE PROYECTOS DE INGENIERÍA Y PROYECTOS.</p>	<p>5. SERVICES OF ENGINEERING : BASIC ENGINEERING PROJECTS ENGINEERING OF DETAILS PROJECTS CONSTRUCTION AND ASSEMBLY OF COMPLETE PLANTS OR THEIR PARTS FOR SALT INDUSTRIES MANAGEMENT OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY CONTRACTS INSPECTION OF PRODUCTION OF STRUCTURES AND EQUIPMENT INSPECTION OF CONSTRUCTION FACILITIES AND PLANT ASSEMBLY FEASIBILITY STUDIES FOR DIFFERENT GRADES AND DEVELOPMENTS OF ENGINEERING PROJECTS.</p>	3

Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

MINERA OCCIDENTE



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial Geominero Salinero	MINEM	EMO	Minería
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Haroldo Vidal Valenciaga Díaz	Ciro Benítez. Director Comercial	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Carretera Tapaste - San José, Km. 1 ½. Mayabeque		32 700	San José de las Lajas.
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
Mayabeque	(+53) 47 865206		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
haroldo@occidente.minem.cu;		olaguibel@occidente.minem.cu	

Llevar a cabo la investigación geológica, explotación, procesamiento, transportación y comercialización de materias primas, minerales no metálicos y sus derivados. Prestar servicios mineros y geológicos. Producir, transportar y comercializar morteros para la construcción. *Conducting geological research, exploitation, processing, transportation and marketing of raw materials, non-metallic minerals and their derivatives. Providing mining and geological services. Produce, transport and market mortars for construction.*

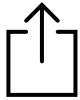
PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
CAL FINA	<i>FINE CAL</i>	1	MINERA OCCIDENTE
CAL GRUESA	<i>THICK CAL</i>	1	MINERA OCCIDENTE
CARBONATO #5	<i>CARBONATE #5</i>	1	MINERA OCCIDENTE
CARBONATO #4	<i>CARBONATE #4</i>	1	MINERA OCCIDENTE
CARBONATO 1C	<i>CARBONATE 1C</i>	1	MINERA OCCIDENTE
CARBONATOMICRONIZADO	<i>CARBONATE MICRONISED</i>	1	MINERA OCCIDENTE
BENTONITANATRIFICADA	<i>MIXED BENTONITE WITH SODIUM CARBONATE</i>	1	MINERA OCCIDENTE
FOSFORITA	<i>PHOSPHORITE</i>	1	MINERA OCCIDENTE



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
MAGNESITA	MAGNESITE	1	MINERA OCCIDENTE

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER**MITSA S.A.**

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial Cubaníquel	MINEM	MITSA	Minería

**Director(a) Director**

Oscar Puyol Tamayo

Contacto Contact

Oscar Puyol Tamayo y Osmay Rodríguez Mendoza

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 12 No. 513 entre 5ta y 7ma, Miramar	11300	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 212 5270	(+53) 7 212 5271

Correo E-mail
exportaciones@mitsa.cu

Sociedad Mercantil exportadora y comercializadora de minerales y metales. *Export trading company and distributor of minerals and metals.*

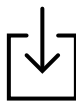
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ÓXIDO DE NÍQUEL SINTERIZADO	NICKEL OXIDE SINTER	7501.20.20
SULFURO DE NÍQUEL Y COBALTO	NICKEL AND COBALT SILPHIDE	7501.20.90



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SULFURO DE NÍQUEL	NICKEL SULPHIDE	7501.20.90
OXIDO DE NÍQUEL EN POLVO- QUÍMICO	CHEMICAL NICKEL OXIDE POWDER	7501.20.10
OXIDO DE NÍQUEL EN POLVO- METALÚRGICO	METALLURGY NICKEL OXIDE POWDER	7501.20.10
MINERAL DE CROMO RAJÓN	LUMPY CHROME ORE	2610.00.00
MINERAL DE CROMO FINO	CHROME ORE FINES	2610.00.00
ZEOLITA	ZEOLITE	2530.90.00
PLOMO ANTIMONIAL	ANTIMONIAL LEAD	7801.91.00
CONCENTRADO DE ORO (DORÉ)	DORE- GOLD CONCENTRADO	2616.90.00

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

UNIÓN LATINOAMERICANA DE EXPLOSIVOS, S.A.

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINFAR	ULAEX,S.A	Minería, Construcción



Director(a) Director	Contacto Contact
Reinaldo Guerrero Fernández	Ariel Enríquez García

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Finca La Campana	52400	Manicaragua

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
Villa Clara	(+53) 042 499112; 042499142; 77661086; 77663433	(+53) 04249143

Correo E-mail
ulaex@ulaex.cu



ULAEX, S.A. es una Empresa Mixta de Cuba con Orica Mining Services. Abastece desde hace 20 años a la construcción y la minería del mercado local, centroamericano y del Caribe. Producimos toda la gama de Detonadores no eléctricos, Detonadores Eléctricos, Explosivos Industriales Encartuchados, Anfo, y ya contamos en el mercado cubano con la Emulsión Bulk (o a granel) bajo la marca comercial Centra Gold. Estos productos son fabricados bajo las marcas registradas en Cuba TECTRÓN y TECNITRÓN y con las marcas globales de Orica registradas en Cuba y el resto del mundo EXEL, SENATEL, FORTEL, AMEX y CENTRA GOLD. Comercializa todo tipo de accesorios para voladuras. Da Servicio de Asistencia Técnica, Elaboración de Proyectos de Voladuras con Control de Autor y Barrenación. *ULAEX, S. A. is a joint venture of Cuba with Orica Mining Services. It has been providing supplies since 20 years ago to the Construction and Mining of the local market, Central America and the Caribbean. We produce the entire range of non-electric detonators; electric detonators, industrial explosives in cartridges, ANFO, and we already have in the Cuban market the emulsion Bulk (or Bulk) under the trademark Centra Gold. These products are manufactured under the Cuban trademarks TECTRÓN and TECNITRÓN and with the global trademarks of Orica registered in Cuba and in the rest of the world: EXEL, SENATEL, FORTEL, AMEX and CENTRA GOLD. Sells all kinds of accessories for blasting. Provide Service of Technical Assistance, development of blasting projects with Author Control and Drilling.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
EMULSIÓN ENCARTUCHADA SENSIBLE	<i>SENSITIVE CARTRIDGED EMULSION</i>	3602.0000	
EMULSIÓN ENCARTUCHADA NO SENSIBLE	<i>NON SENSITIVE CARTRIDGED EMULSION</i>	3602.0000	
ANFO	<i>ANFO</i>	3602.0000	
DETONADORES NO ELÉCTRICOS	<i>NON ELÉCTRIC DETONATORS</i>	3603.0000	
DETONADORES ELÉCTRICOS	<i>ELECTRIC DETONATORS</i>	3603.0000	
CORDON DETONANTE.	<i>DETONATING CORD</i>	3603.0000	
PROYECTOS DE VOLADURAS CON CONTROL DE AUTOR	<i>BLASTING PROJECTS WITH CONTROL OF AUTHORS</i>		15

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACEITEEMULSIFICANTE	<i>EMULSIFIER OIL</i>	2710.0029
CERAMICROCRISTALINA	<i>WAX</i>	2712.9000
NITRATO DE AMONIO	<i>AMMONIUM NITRATE</i>	3102.3010
NITRATO DE SODIO	<i>NITRATE OF SODIUM</i>	3102.5000
NITRITO DE SODIO	<i>SALTPETER OF SODIUM</i>	2834.2900
CAJAS	<i>CARDBOARD BOXES</i>	4819.1000
FLEJES Y CINTAS PARA EMBALAJES	<i>TAPES FOR PACKINGS</i>	3920.9900
GRAPAS Y CASQUILLOS DE ALUMINIO	<i>STAPLES AND ALUMINUM SHELL</i>	7616.9900
ÁCIDOACÉTICO	<i>ACETIC ACID</i>	2915.2100
DIETANOLAMINA	<i>DIETHANOLAMIDE</i>	2922.1200
TUBO DE CHOQUE	<i>SHOCK TUBE</i>	3603.0000
CONECTORESPLÁSTICOS	<i>PLASTIC CONNECTORS</i>	3926.9000
DISCOS DE CARTÓN	<i>CUSHION DISK</i>	4823.9090
AMARRASELÁSTICAS	<i>ELASTIC TIES</i>	4016.9900
MANGUERA DE GOMA	<i>RUBBER HOSE</i>	4009.1000
CINTA MASKING	<i>TAPE MASKING</i>	3919.1010
MIXTOS DE RETARDOS	<i>STUBBIES</i>	3604.9090
SACOS DE POLIPROPILENO	<i>BAGS</i>	3923.2910
HILO	<i>THREAD</i>	3206.4900



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
COLORANTE	PIGMENT	3204.1700
CORDÓN DETONANTE Y MECHA LENTA	DETONATING CORD AND SLOW WICK	3603.0000
MULTIPLICADORES	BOOSTERS	3602.0000
EMULSIÓN ENCARTUCHADA	CARTRIDGED EMULSION	3602.0000
ANFO	ANFO	3602.0000
DETONADORES NO ELÉCTRICOS	NON ELECTRIC DETONATORS	3603.0000
DETONADORES ELÉCTRICOS	ELECTRIC DETONATORS	3603.0000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
EMULSIÓN ENCARTUCHADA SENSIBLE	SENSITIVE CARTRIDGED EMULSIÓN	3
EMULSIÓN ENCARTUCHADA NO SENSIBLE	NON SENSITIVE CARTRIDGED EMULSIÓN	3
ANFO	ANFO	3







Sector Química
Chemical Sector



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

PRODUCTORA
PRODUCER

CENTRO DE INGENIERÍA E INVESTIGACIONES QUÍMICAS

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la industria Química (GEIQ)	MINDUS	CIIQ	Química

	Director(a) Director	Contacto Contact
	Manuel Rebull Rivero	Manuel Rebull Rivero

Dirección Address	Municipio Municipality
Vía Blanca entre Palatino e Infanta	Cerro

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 648 9138	(+53) 7 648 9139

Correo E-mail
manolo@ciiq.minem.cu

El CIIQ es el resultado de la fusión del CEPIQ y de la parte de CIQ (Centro de Investigaciones Químicas) que se dedica a la química no relacionada con el petróleo. Su característica distintiva es la de funcionar como empresa de proyectos y centro de Investigaciones. Su misión es hacer investigaciones científicas, brindar servicios científico-técnicos y de ingeniería con alto sentido de la calidad. *The CIIQ is the result of the merger of CEPIQ and part of the IBC (Chemical Research Center) dedicated to chemistry unrelated to oil. Its distinctive feature is working as project company and Research Center. Its mission is to make scientific research, providing scientific, technical and engineering services with high sense of quality.*

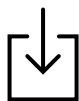
PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ANÁLISIS Y CONTROL DE PROCESOS	ANALYSIS AND PROCESS CONTROL	8	CIIQ
ANTICORROSIVOS	ANTICORROSIVE	8	CIIQ



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
DISEÑO GRÁFICO	GRAPHIC DESIGN	8	CIIQ
INFORMACIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA	SCIENTIFIC AND TECHNICAL INFORMATION	8	CIIQ
INGENIERÍA	ENGINEERING	8	CIIQ
INVESTIGACIONES APLICADAS	APPLIED RESEARCH	8	CIIQ
PINTURAS Y RECUBRIMIENTOS	PAINTS AND COATINGS	8	CIIQ
PRODUCCIONES ESPECIALIZADAS	SPECIALIZED PRODUCTIONS	8	CIIQ
SERVICIOS CIENTÍFICOS	SCIENTIFIC SERVICES	8	CIIQ
VALIDACIÓN	VALIDATION	8	
ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD	FEASIBILITY STUDIES	8	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

IMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA COMERCIALIZADORA DE MATERIAS PRIMAS Y PRODUCTOS INTERMEDIOS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GECOMEX	MINCEX	MAPRINTER	Química

Director(a) Director	Contacto Contact
Isabel Cristina Blanco Pérez	Isabel Cristina Blanco Pérez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 23 No.55 2do Piso entre Infanta y P	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
LA HABANA	(+53) 7 838 0645	iblanco@maprinter.cu; direccion@maprinter.cu



La Importación, Exportación y Comercialización Mayorista de Materias Primas y Productos Intermedios, pudiendo para ello realizar todo tipo de Operaciones Comerciales en Moneda Libremente Convertible y en Moneda Nacional. *The Import, export and wholesale marketing of raw materials and intermediate products, though it can do all kinds of Commercial Operations in freely convertible currency and in local currency.*

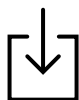
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
MADERAS Y DERIVADOS (PLYWOOD, TABLEROS MDF, ESTUCHES Y LÁMINAS, ETC.)	<i>WOOD AND DERIVATIVES (PLYWOOD, MDF BOARDS, CASES AND SHEETS, ETC.)</i>	4407.00,
ENVASES FLEXIBLES	<i>FLEXIBLE PACKAGING</i>	392
PAPELES , CARTULINAS ENVASES DE CARTÓN, MARQUILLAS Y ENVOLTURAS	<i>PAPER, PAPERBOARD CARTONS, TAGS AND WRAPPERS</i>	48
RESINAS PLÁSTICAS	<i>PLASTIC RESINS</i>	39
PINTURAS INDUSTRIALES, DECORATIVAS Y AUTOMOTRICES. BARNICES Y ACABADOS	<i>DECORATIVE, INDUSTRIAL PAINTS, AND AUTOMOTIVE. COATINGS AND FINISHES</i>	3208. 3209
SACOS DE POLIPROPILENO	<i>POLYPROPYLENE BAGS</i>	63053300
IMPERMEABILIZANTES CONSTRUCTIVOS(MORTEROS, MANTAS, ESMALTES SINTÉTICOS, REVESTIMIENTOS EPÓXIDOS, MEMBRANAS IMPERMEABILIZANTES, ENTRE OTROS)	<i>CONSTRUCTION WATERPROOFING</i>	390730, 680710, 320890, 320990, 321490
CERAPARAFINA ,CERA CARNAUBA Y PERLADA	<i>PARAFFIN WAX, CARNAUBA WAX AND PEARLY</i>	271220
VIDRIOS	<i>GLASS</i>	70



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



IMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA CUBANA IMPORTADORA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

GECOMEX

MINCEX

QUIMIMPORT

Química



Director(a) Director

Contacto Contact

Reinaldo Basilio Rodríguez García

Yamilet Bermúdez Romero

Dirección Address

Cód. postal P.O. Box

Municipio Municipality

Calle 23, No. 55, 5to piso, e/ Infanta y P

10400

Plaza de la Revolución

Ciudad City

Teléfono Phone

La Habana

(+53) 7 836 3394

Correo E-mail

Sitio Web Web site

yamilet.bermudez@quimimport.cu

www.quimimport.cu

Quimimport fue fundada en 1962. Estamos especializados en la importación de fertilizantes, plaguicidas y otros productos químicos procedentes de China, Costa Rica, México, Suiza, Trinidad y Tobago, España y otros países alrededor del mundo. Nuestros principales clientes son AZCUBA, MINSAP, MINAG, MINEM y MINTUR. *Quimimport was founded in 1962. We are specialized in the importation of fertilizers, pesticides and many other chemicals products from China, Costa Rica, Mexico, Switzerland, Trinidad y Tobago, Spain and other countries around the world. Our main customers are AZCUBA, MINSAP, MINAG, MINEM and MINTUR.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACIDO BÓRICO	BORIC ACID	28100000
AMONIACO ANHIDRO	ANHYDROUSAMMONIA	28141000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SULFATOS, ALUMBRES	SULPHATES, ALUMS	28330000
NITRITOS, NITRATOS	NITRITES, NITRATES	28340000
FOSFATOS	PHOSPHATES	28350000
SALES E HIDROXIDOS DE AMONIO CUATERNARIO; LECITINAS Y DEMAS FOSFOAMINOLIPIDOS, AUNQUE NO SEAN DE CONSTITUCION QUIMICA DEFINIDA	SALTS AND QUATERNARY AMMONIUM HYDROXIDES; LECITHINS AND OTHER PHOSPHOAMINOLIPIDS, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED	29230000
ABONOS DE ORIGEN ANIMAL Y VEGETAL	FERTILIZERS OF ANIMAL AND VEGETABLE ORIGIN	31010000
ABONOS MINERALES, QUÍMICOS NITROGENADOS	MINERAL FERTILIZERS, CHEMICAL NITROGEN	31020000
ABONOS MINERALES, QUÍMICOS FOSFATADOS	MINERAL FERTILIZERS, PHOSPHATECHEMICALS	31030000
ABONOS MINERALES, QUÍMICOS POTÁSICOS	MINERAL FERTILIZERS, CHEMICAL POTASSIC	31040000
ABONOS MINERALES O QUÍMICOS CON 3 ELEMENTOS FERTILIZANTES, NITRÓGENO, FOSFORO Y POTASIO	MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS CONTAINING THREE NUTRIENTS, NITROGEN, PHOSPHORUS AND POTASSIUM	31050000
SULFATO DE COBRE	COPPER SULPHATE	28332500
FOSFURO DE ALUMINIO	ALUMINUMPHOSPHIDE	28480010
AGROCELHONE	AGROCELHONE	29302010
COADYUVANTES, SULFATANTES, REGULADORES DE PH	ADJUVANTS, SULFATING, PHREGULATORS	34021300
INSECTICIDAS/RATICIDAS	INSECTICIDE/RODENTICIDE	38089199
FUNGICIDAS	FUNGICIDES	38089299
HERBICIDAS	HERBICIDES	38089390



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TAPAS, CÁPSULAS, DISPOSITIVOS DE CIERRE	CAPS, CLOSURES	39235000
JERINGAS CON AGUJA	SYRINGES WITH NEEDLE	90183100
ACEITE DE LINAZA COCIDO	BOILED LINSEED OIL	38030000
HIPOCLORITO DE CALCIO 70%	BOILED LINSEED OIL	28281000
ACIDO FOSFÓRICO 85%	PHOSPHORIC ACID 85%	28092000
ACETONA	ACETONE	29141100
DIETILENGLICOL	DIETHYLENEGLYCOL	29094100
DILUENTE	DILUENT	38140090
FÉCULA DE PAPA	POTATO STARCH	11031300
FORMOL 37%	FORMOL 37%	29121100
FOSFATO DE ZINC	ZINC PHOSPHATE	28353900
ACIDO ACÉTICO GLACIAL 99.85	GLACIAL ACETIC ACID 99.85	29152100
ACIDO FOSFÓRICO 85%	PHOSPHORIC ACID 85%	28092000
ACIDO OLEICO	OLEIC ACID	29161500
CIANURO DE SODIO	SODIUM CYANIDE	28371100
COLORANTES	COLORANTS	32041300
GLICERINA	GLYCERIN	29054500
ISOCIANATO H 25 C	ISOCYANATE H 25 C	29054900
PETROLATO (ACEITE PHARMA PESADO)	PETROLEUM (HEAVY OIL PHARMA)	27121000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
POLIOL 1001	POLYOL1001	39095000
PROPILENGLICOL	PROPYLENEGLYCOL	29094100
XILENO	XYLENE	29024100
GASES REFRIGERANTES	REFRIGERANT GASES	38240000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE FERTILIZANTES Y PLAGUICIDAS			
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Grupo Empresarial de la Industria Química	MINDUS	EMPREQUIN	Química
	Director(a) Director Carlos Macías Fernández	Contacto Contact Erick Mateo Rosario		
Dirección Address Carretera Termoeléctrica 3 12-B Nuevitas-Camagüey		Municipio Municipality Nuevitas		
Ciudad City Camagüey	Teléfono Phone (+53) 032 413142	Correo E-mail macias@emprequin.co.cu		

EmpreQuíN, es una Empresa Cubana integrada al Grupo Empresarial de la Industria Química, subordinado al Ministerio de Industria. Fue fundada en 1975, es líder en producciones químicas, cuenta con un personal de alta calificación y experiencia en la operación y control de diferentes procesos tecnológicos. La calidad de sus producciones, está garantizada por control de las operaciones tecnológicas de los procesos de producción. Trabajamos con un Sistema de Gestión de Calidad integrado con las normas internacionales ISO 9001: 2000. En la actualidad se realizan exportaciones a través de QUIMIMPEX. *EmpreQuíN, is a Cuban Company integrated the Business Group of Chemical Industry under the Ministry of Industry. It was founded in 1975, is a leader in chemical products. It has a staff of highly qualified and*

experienced in the operation and control of various processes. The quality of their products is guaranteed by controlling technological operations of the production process. We work with a Quality Management System integrated with international standards ISO 9001: 2000.



PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
NITRATO DE AMONIO GRADO FERTILIZANTES	<i>- GRADE AMMONIUM NITRATE FERTILIZER</i>	0	AZUMAT SUMINISTRO AGROPECUARIO
NITRATO DE AMONIO GRADO TÉCNICO	<i>- TECHNICAL GRADE AMMONIUM NITRATE</i>	0	QUIMIMPEX EMPREQUIN
FÓRMULA COMPLETA NPK	<i>- COMPLETE FORMULA NPK</i>	0	SUMINISTRO AGROPECUARIO
NITRATO DE CALCIO	<i>- CALCIUM NITRATE</i>	0	SUMINISTRO AGROPECUARIO,
ZEONITRO AL 15 Y 25%	<i>-ZEONITRO 15 AND 25%</i>	0	SUMINISTRO AGROPECUARIO
ÁCIDO NÍTRICO	<i>- NITRIC ACID</i>	0	SUMINISTRO AGROPECUARIO, EMPREQUIN
HIDRÓXIDO AMONIO AL 25%	<i>- 25% AMMONIUM HYDROXIDE</i>	0	EMPREQUIN
HERBICIDAS, PLAGUICIDAS E INSECTICIDAS (ESTEROL, BIESTER, GLIFOSATE, GLIFOAMONIO, SAL DE AMINA, DUPLEX, ZINEB Y MANCOCEB ADEMÁS DE RODENTICIDA)	<i>- HERBICIDES, PESTICIDES AND INSECTICIDES (STEROL, BIESTER, GLIFOSATE, GLIFOAMONIO, AMINE SALT, DUPLEX, PLUS MANCOZEB ZINEB AND RODENTICIDE)</i>	0	AZUMAT SUMINISTRO AGROPECUARIO
PRODUCTOS DE ALTA DEMANDA POPULAR(AGUA DE COLONIA, LOCIÓN DE AFEITAR, NITROFUMAN, LEJÍA, ACIDO PARA BATERÍA ENTRE OTROS)	<i>HIGH DEMAND -PREPARED POPULAR (EAU DE COLOGNE, AFTERSHAVE, NITROFUMAN, BLEACH, BATTERY ACID ETC.)</i>	3	EMPREQUIN MINCINC
CIRCULACIÓN ÁCIDO SULFÚRICO Y AMONIACO ANHIDRO	<i>- CIRCULATION SULFURIC ACID AND ANHYDROUS AMMONIA</i>	3	EMPREQUIN

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company namePRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE LA GOMA

OSDE ASBM*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**Grupo Empresarial de la industria Quí-
mica

MINDUS

POLIGOM

Química

**Director(a) Director**

Luis Acosta Echevarría

Contacto Contact

Luis Acosta Echevarría

Dirección Address

Calle Aménidad No. 125 entre Nueva y 20 de Mayo

Municipio Municipality

Cerro

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 870 4215

Fax Fax

lacosta@goma.minem.cu

La Empresa de la goma posee más de 50 años de experiencia en la producción de neumáticos, recape y artículos técnicos de Goma. Cuenta con la tecnología de recape en frío, con altos rendimientos en kilómetros y la convencional o caliente, en ambos casos se emplean materias primas de calidad. Dispone de un amplio surtido de artículos técnicos de Goma para uso industrial y domésticos. *The rubber company POLIGON has operated for over 50 years in the manufacture of tyres, retreading, production of technical rubber items and rubber / fabric footwear. It deploys both cold process retreading technology, which produces excellent results in terms of mileage, and the hot cure method. In both cases, first quality materials are used. The company produces a wide range of technical rubber items for industrial and domestic use.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
NEUMÁTICOS	TYRES	3	QUIMIMPEX PO- LIGOM



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
RECAPE	RETREADING	3	QUIMIMPEX POLIGOM
ARTÍCULOS TÉCNICOS DE GOMA	PRODUCTION OF TECHNICAL RUBBER	3	QUIMIMPEX POLIGOM

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DEL PAPEL

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
---	-----------------------	---------------

Grupo Empresarial de la Industria Química

MINDUS

Química



Director(a) Director

Wilfredo Gatell Pino

Contacto Contact

Wilfredo Gatell Pino

Dirección Address	Municipio Municipality
-------------------	------------------------

Ave. 7ma No. 2604 entre 26 y 28

Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
-------------	----------------	---------------

La Habana

(+53) 7 203 8915; 7 203 8944

gatell@pappyrus.minem.cu

Empresa del Papel, con más de 40 años en experiencia y un personal técnico altamente calificado en sus plantas productoras a lo largo del país, cuenta además con una adecuada red de distribución y una creciente flota de equipos especializados en transporte. *Empresa del Papel boasts over 40 years' experience and highly skilled technical personnel in its mills throughout CUBA. It also operates an efficient distribution system based on an expanding fleet of specialized vehicles.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PAPEL KRAFT 85-105G/M2	KRAFT PAPER 85-105 G/M2	3	QUIMIMPEX CUBAPEL



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CORES, 76.2ML, DÁMETRO INTERIOR: 76.2MM, HASTA 18 CAPAS. LONGITUD: 2.85 M/U, AUNQUE SE PUEDE AJUSTAR AL PEDIDO DEL CLIENTE.	CORES, 76.2ML, INTERIOR DIAMETER: 76.2, UP TO 18 LAYERS. LENGTH 2.85 M PER UNIT, VARIABLE ON CUSTOMER REQUEST	3	QUIMIMPEX CUBAPEL
LINER175-200 G/M2, PLIEGOS DE LINER EN DIFERENTES COLORES CON LA TOTALIDAD UNIFORME Y LOS CORTES PAREJOS.	LINERS 175-200 G/M2,, ONE SIZE LINER SHEETS IN ASSORTED PLAIN COLORS.	3	QUIMIMPEX CUBAPEL
SACOS DE PAPEL, SACOS DE 3 PLIEGUES DE PAPEL KRAFTSEMIEXTENSIBLE DE 80 G, PEGADO, VALVULADO, DIMENSIONES 470 MM DE ANCHO X 550 MM DE LARGO X 110 DE FONDO, CON IMPRESIÓN A 2 COLORES MÁXIMO.	PAPER SACKS, VALVE PAPER SACKS, THREE LAYERS OF 80G KRAFT PAPER, SEMI-EXPANDABLE, GLUED, DIMENSIONS 470 MM WIDE BY 550 MM TALL BY 110 MM DEEP, WHIT A MAXIMUM OF TWO-COLOR PRINTING.	3	QUIMIMPEX CUBAPEL
CARTONCILLO P/ CORRUGAR 160G / M2	PAPER FOR CORRUGATION, 160G/M2	3	QUIMIMPEX CUBAPEL

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA ELECTROQUÍMICA DE SAGUA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Industria Química	MINDUS	ELQUIM	Química



Director(a) Director

Sergio Díaz Arredondo

Contacto Contact

Sergio Díaz Arredondo



Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
Carretera de Santa Clara Km 4 ½ Sagua la Grande		Sagua la Grande
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
Villa Clara	(+53) 042 664288	sdiaz@elquim.minem.cu

La Empresa Electroquímica de Sagua (ELQUIM) con más de 70 años de experiencia, garantiza sus producciones con la más alta calidad, ofrece excelentes servicios de postventa y asistencia técnica a sus clientes, todo ello homologado por un sistema de calidad implantado bajo las normas internacionales ISO 9001-2000, certificaciones de la Lloyds Register y la Oficina Nacional de Normalización. *The Empresa Electroquímica de Sagua (ELQUIM) with over 70 years experience, manufactures at the highest quality levels, offers its customers excellent alter-sales and technical support services, all validated by a quality management system established under the ISO 9001-2000 international standards and Lloyds Register certification and endorsed by the Cuban National Standards Office.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ACIDO CLORHÍDRICO	<i>HYDROCHLORIC ACID</i>	3	EMPRESA ELECTROQUÍMICA DE SAGUA QUIMIM-PEX
HIDRÓXIDO DE SODIO	<i>SODIUM HYDROXIDE</i>	3	EMPRESA ELECTROQUÍMICA DE SAGUA QUIMIM-PEX
HIPOCLORITO DE SODIO	<i>SODIUM HYPOCHLORITE</i>	3	
CORO LÍQUIDO	<i>LIQUID CHLORINE</i>	3	
SILICATO DE SODIO LÍQUIDO	<i>LIQUID SODIUM SILICATE</i>	3	
SULFATO DE ALUMINIO	<i>ALUMINUM SULFATE</i>	3	
DESENGRASANTES	<i>DEGREASING</i>	3	
DETERGENTES LÍQUIDOS	<i>LIQUID DETERGENTS</i>	3	
DESINCRUSTANTES	<i>DESCALING</i>	3	



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA GASES INDUSTRIALES

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

Grupo Empresarial de la Industria
Química

MINDUS

EGI

Química



Director(a) Director

Contacto Contact

Manuel Alexander Sánchez Valdés

Manuel Alexander Sánchez Valdés

Dirección Address

Municipio Municipality

Carretera Santa Maria del Rosario Km. 4 1/2 Reparto Villa Maria

Guanabacoa

Ciudad City

Teléfono Phone

Correo E-mail

La Habana

(+53) 7 797 7254

manuel@hve.gases.co.cu; ritaf@hve.gases.
co.cu; gamez@hve.gases.co.cu; tapia@hve.
gases.co.cu



La Empresa de Gases Industriales es productora y comercializadora de oxígeno, nitrógeno, argón y CO₂, líquidos y gaseosos, para uso industrial, medicinal, y alimenticio; acetileno, óxido nitroso, hidrógeno, mezclas de gases y carburo de Calcio. Presta servicios de instalación y mantenimiento de equipos criogénicos; integral de extintores; y de aplicaciones de gases. *Industrial Gases Company is a producer and marketer of oxygen, nitrogen, argon and CO₂, liquid and gas, industrial, medical, and food; Acetylene, nitrous oxide, hydrogen, gas mixtures and calcium carbide. Serves installation and maintenance of cryogenic equipment; comprehensive extinguishers; gases and applications.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
OXÍGENO LÍQUIDO	INDUSTRIAL OXYGEN	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
NITRÓGENO LÍQUIDO	NITROGEN	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
GASIFICACIÓN DE O2 Y ENVASADO EN CILINDROS	MEDICAL OXYGEN	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
GASIFICACIÓN DE O2 EN LA INSTALACIÓN DEL CLIENTE	MEDICAL OXYGEN	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
GASIFICACIÓN DE N2 Y ENVASADO EN CILINDROS.	NITROGEN	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
GASIFICACIÓN DE ARGÓN Y ENVASADO EN CILINDROS.	ARGON	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
ÓXIDO NITROSO	NITROUS OXIDE	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
ACETILENO Y ENVASADO EN CILINDROS	INDUSTRIAL ACETYLENE	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
CO2 LÍQUIDO	CARBON DIOXIDE	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES
ENVASADO DE CO2 EN CILINDROS	CARBON DIOXIDE	3	EMPRESA DE GASES INDUSTRIALES

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER**EMPRESA QUÍMICA DE
CIENFUEGOS**

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Industria Química	MINDUS	EQUIFA	Química



	Director(a) Director Ney Sandó Castillo	Contacto Contact Ney Sandó Castillo
Dirección Address Zona Industrial No 2 O' Bourque.		Municipio Municipality Cienfuegos
Ciudad City Cienfuegos	Teléfono Phone (+53) 043 522345	Fax Fax (+53) 043 551236
Correo E-mail ney@ferti.cfg.minem.cu		

Empresa Química de Cienfuegos dedicada al reenvase de reactivos químicos y materias primas dispensariales y otras producciones químicas. *Cienfuegos Chemical Company dedicated to repackaging dispensariales chemical reagents and chemical raw materials and other production.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
REENVASE DE REACTIVOS QUÍMICOS	REPACKAGING OF CHEMICAL REAGENTS	3	EQUIFA
FERTILIZANTES LÍQUIDOS	LIQUID FERTILIZERS	3	EQUIFA
LEJÍAS	BLEACHES	3	EQUIFA
INSECTICIDAS	INSECTICIDES	3	EQUIFA

Tipo de Empresa Type of Company  PRODUCTORA PRODUCER	Nombre de la Empresa Company name EMPRESA SAÚL DELGADO DUARTE		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management) Grupo Empresarial de la Industria Química	Organismo Organism MINDUS	Siglas Acronym VITEC	Sector Sector Química



	Director(a) Director Luis Méndez Muguercia	Contacto Contact Luis Méndez
Dirección Address	Municipio Municipality	
Subirana No. 263 entre Desagüe y Benjumea	Centro Habana	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 870 3600	lmendez@vitec.minem.cu

Con el nombre comercial de VITEC se identifica la empresa Saúl Delgado Duarte, una entidad del Ministerio de Industrias que tiene más de 40 años de experiencia en la producción de cristalería para laboratorios y en los últimos tiempos ha visto enriquecida su gestión a partir de la introducción de nuevas tecnologías y la optimización de sus condiciones laborales, lo que le ha permitido elevar sostenidamente la calidad y ofrecer precios más competitivos en el mercado. VITEC fabrica una amplia gama de líneas entre las que se encuentran matraces, tubos, pipetas, probetas, buretas; vasos, frascos y copas; matraces volumétricos, embudos, componentes y aparatos. Brindan además un servicio de completamiento, adicionando en su oferta los pocos elementos que no producen y que también resultan indispensables para el equipamiento de un laboratorio: Cristalería en PVC o PP; misceláneas diversas que incluyen mangueras, pesillas, soportes, gradillas y porcelana; y útiles de laboratorio como cucharillas, rollos amantados y trípodes. *VITEC is the trade name of Saúl Delgado Duarte, a company belonging to the ministry of industry with over 40 years' experience in the manufacture of laboratory glassware; its operations have recently been enhanced by the introduction of new technologies and optimization of the working conditions. Its quality standards are consistently higher in consequence and the company's price structure has become more competitive. VITEC manufactures a wide range of lines, including balloon flasks, tubes, pipettes, test tubes, burettes: glasses, flasks and beakers; graduated balloon flasks, funnels, components and apparatuses. The company also offers an order-completion service, buying-in the few items it does not manufacture which are essential for equipping a laboratory: PVC and PP plastic ware, test-tube racks and porcelain dishes; also measuring spoons, magnetic rolls and tripods.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
NEBULIZADOR DE DISEÑO CUBANO REALIZADO CON VIDRIO ALEMÁN, BOROSILICATO 3.3X10-6 K-1 ; EN CONCORDANCIA CON LA NC EN 5561:2008	GLASSWARE CUBAN-DESIGUED ATOMIZER MANUFACTURED FROM GERMAN BOROSILICATE GLASS, 3.3X10-6 K-1, COMPLIAT WITH CUBAN STANDARD (NC) EN 5561:2008. HYDROLYTIC PHASE NO. 1 (RESISTANT TO CHEMICAL ATTACK); RESISTANT TO SUDDEN CHANGES OF TEMPERATURE.	3	QUIMIMPEX VITEC



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
TUBOS DE ENSAYO Y DE CULTIVO TUBO DE CULTIVO, DIÁMETRO 13X100MM, TIPO I, CON VIDRIO ALEMÁN, BOROSILICATO 3.3X10-6 K-1; EN CONCORDANCIA CON ISO 4142:2002. TUBO DE CULTIVO, DIÁMETRO 13X100MM, TIPO II, CON VIDRIO ALEMÁN, BOROSILICATO 5X10-6 K-1; EN CONCORDANCIA CON ISO 4142:2002. TUBO DE CULTIVO, DIÁMETRO 13X100MM, TIPO III, CON VIDRIO ALEMÁN, BOROSILICATO 9.1 X 10-6 K-1; EN CONCORDANCIA CON ISO 4142:2002. TUBO DE ENSAYO : DIÁMETRO 12.75 MM, ELABORADO CON VIDRIO TIPO I TUBO DE ENSAYO : DIÁMETRO 12.75 MM, ELABORADO CON VIDRIO TIPO II TUBO DE ENSAYO: DIÁMETRO 12.75 MM, ELABORADO CON VIDRIO SÓDICO CÁLCIO.	GLASS TUBES WITH ROUNDED BOTTOM AND FINISHED RIM. DIAMETER 13 X 100 MM, TYPE I, GERMAN BOROSILICATE GLASS 3.3X 10-6 K-1 COMPLIANT WITH ISO 4142:2002 DIAMETER 13 X 100 MM, TYPE II, NEUTRAL, GERMAN BOROSILICATE GLASS 9.1 X 10-6 K-1 COMPLIANT WITH ISO 4142:2002. TEST TUBE : DIAMETER 12.75 MM, GLASS TYPE I TEST TUBE : DIAMETER 12.75 MM, GLASS TYPE II TEST TUBE: DIAMETER 12.75 MM, SODA LIME GLASS.	3	QUIMIMPEX VITEC


Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA VIDRIOS LISA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Industria Química	MINDUS	Vidrios Lisa	Química



	Director(a) Director Heriberto Suárez González	Contacto Contact Heriberto Suárez González
Dirección Address	Municipio Municipality	
Calle 240 No 6124 entre 51 y Carretera de Tele Villa San Agustín	La Lisa	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 271 2489	heriberto@vidlisa.minem.cu

Empresa con una larga tradición en la producción de artículos de vidrio prensados manuales y prensados automáticos. *Company with a long tradition in the production of glass pressed and pressed manual machines.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ARTÍCULOS PENSADOS AUTOMÁTICOS DE VIDRIO (VASOS, JARRAS Y OTROS)	AUTOMATIC PRESSED GLASS ITEMS (CUPS, JUGS AND OTHERS)	3	EMPRESA VIDRIOS LISA
ARTÍCULOS PENSADOS MANUALES DE VIDRIO (PARA LA MESA Y ORNAMENTALES).	PRESSED GLASS MANUALS (FOR THE TABLE AND ORNAMENTAL) ITEMS.	3	EMPRESA VIDRIOS LISA
ARTÍCULOS DE SOPLADOS MANUALES	HAND BLOWN ITEMS	3	EMPRESA VIDRIOS LISA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	
   <small>PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER</small>	OXISOLD S.A.	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo Organism	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Industria Química	MINDUS	Química



	Director(a) <i>Director</i> Tamara Elena Rodríguez Rivero	Contacto <i>Contact</i> Tamara Elena Rodríguez Rivero
Dirección <i>Address</i> Calle 100 y Carretera Central.		Municipio <i>Municipality</i> Cotorro
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 682 1960	Correo <i>E-mail</i> tamara@oxi.co.cu

Oxisold es una empresa de servicios, cuyo principal objetivo es introducir en Cuba estas tecnologías de aplicaciones, y técnicas, equipos y medios de corte y soldadura, ofreciendo a sus Clientes un Servicio Integral que incluye: Estudio técnico económico del problema a solucionar o mejorar Propuesta y suministro de la tecnología adecuada Montaje, puesta en marcha y mantenimiento de instalaciones criogénicas Gases atmosféricos líquidos de alta pureza, hidrógeno de alta pureza, mezclas gaseosas, helio, y otros gases especiales Asesoría y Capacitación Servicio de Post Venta. *Oxisold is a service organization created for market development and focused in the introduction of gas application technologies, new gas products and mixtures; and equipment and accessories for cutting and welding, offering to their costumers an Integral Service in both fields, offering you: Technical and Economical solutions for the customer problems Proposal and Supply of the adequate technology Mounting, start up, and maintenance to cryogenic facilities High purity atmospheric liquid gases, high purity hydrogen, helium, gas mixtures and other special gases Technical consulting and personnel qualifying Back - sale service.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
OXIGENO	<i>OXYGEN</i>	2804.40.00
NITRÓGENO	<i>NITROGEN</i>	2804.30.00
MEZCLAS Y GASES ESPECIALES	<i>SPECIAL GASES AND GAS MIXTURES</i>	
ARGON	<i>ARGON</i>	2804.21.00

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
OXIGENO	<i>OXYGEN</i>	2804.4000
NITRÓGENO	<i>NITROGEN</i>	2804.3000
MEZCLAS Y GASES ESPECIALES	<i>SPECIAL GASES AND GAS MIXTURES</i>	
ARGON 5.0	<i>ARGON 5.0</i>	28.04.21.00
HELIO 5.0	<i>HELIO 5.0</i>	28.04.29.00
CILINDROS DE GAS A PRESION	<i>CILINDER</i>	76130000
CARETAS DE SOLDAR	<i>WELDING MASK</i>	392690200
DELANTAR DE SOLDADOR	<i>WELDING CLOTHES</i>	420310000
GUANTES DE SOLDAR	<i>WELDING GLOVES</i>	420329000
CINTOS DE FAJA	<i>SUPPORTER WORK</i>	420330000
MUÑEQUERAS DE PIEL	<i>STRAPS WORK</i>	420340000
POLAINAS	<i>LEGGING</i>	460690000
CASCO	<i>HELMET</i>	650610900
GAFAS DE PROTECCION LABORAL	<i>SAFETY GLASS</i>	900490100
ELECTRODOS, ALAMBRES Y VARILLAS	<i>WELDING ELECTRODES</i>	331100000
ACCESORIOS PARA EQUIPOS DE SOLDADURA	<i>WELDING SPACE PARTS</i>	
EQUIPAMIENTOS PARA MEDIR PRESION, CAUDAL, NIVEL	<i>MEASURE EQUIPMENT</i>	902600000
INTERCAMBIADORES DE CALOR	<i>HEAT EXCHANGE</i>	841900000



Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
BOMBAS DE LIQUIDO	PUMPS	841300000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
OXIGENO	OXYGEN	3	OXICUBA S.A
NITRÓGENO	NITROGEN	3	OXICUBA S.A
MEZCLAS Y GASES ESPECIALES	SPECIAL GASES AND GAS MIXTURES	3	OXICUBA S.A MESSER FRAN- CIA
ARGON	ARGON	3	OXICUBA S.A

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER	<h1>QUIMIMPEX, IMPORT- EXPORT</h1>

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial de la Industria Química	MINDUS	QUIMIMPEX	Química

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Daimi Pérez López	Dacha Hernández Fallat

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave 57 No.4437 entre 44 y 46 Puentes Grandes	10400	Playa

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
La Habana	(+53) 7 203 4277 Pizarra; 7 204 1190; 7 206 8706-7 Ext: 102, 103	direccion@quimimpex.cu; daimi@quimimpex.cu



La Empresa QUIMIMPEX Import- Export, proporciona los servicios de Importación y Exportación a la Industria Química Cubana. Importamos todas las materias primas necesarias para sus producciones y exportamos: Óxido Nitroso, Oxígeno, Nitrógeno, Argón Líquido, Dióxido de Carbono, Mezclas de Gases, Nitrato de Amonio en Grado Fertilizante y en Grado Técnico, Zeonitro al 25 %, Ácido Nítrico al 50 %, Hidróxido de Amonio al 50%, Glifoamonio, Ácido Sulfúrico al 98%, Sulfato de Aluminio, Nebulizadores, Tubos de Ensayo y de Cultivo, Productos de Vidrio Técnico para uso de Laboratorio, Papel Kraft, Cores, Liner, Sacos de papel, Cartoncillo p/ Corrugar. Cuban Chemical Industry. At that we care all the raw materials needed for their production and export : Nitrous Oxide , Oxygen , Nitrogen, Liquid Argon , Carbon Dioxide , gas mixtures , in Grade Ammonium Nitrate Fertilizer and Technical Grade , Zeonitro 25 % 50% nitric acid , ammonium hydroxide 50 % Glifoamonio , 98% sulfuric acid , aluminum sulfate, foggers , test tubes and culture , technical glass products for laboratory use , Kraft Paper, Cores, Liner, paper bags , Paperboard p / corrugated , services Recape tires , roller coating and ATG.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
NITRATO DE AMONIO DE ALTA DENSIDAD (TÉCNICO)	AMMONIUM NITRATE HIGH DENSITY (TECHNICAL)	31023000
NITRATO DE AMONIO GRADO FERTILIZANTE	GRADE AMMONIUM NITRATE FERTILIZER	31023000
ZEONITRO AL 25 % (NITRATO DE AMONIO + ZEOLITA)	ZEONITRO 25% (AMMONIUM NITRATE + ZEOLITE)	31024000
ÁCIDO NÍTRICO AL 50%	NITRIC ACID 50 %	28080000
HIDRÓXIDO DE AMONIO AL 25%	AMMONIUM HYDROXIDE 25%	28142000
ÁCIDO SULFÚRICO AL 98%	SULFURIC ACID 98%	28070000
SULFATO DE ALUMINIO	ALUMINUM SULFATE	28332200
GLIFOAMONIO	GLIFOAMONIO	38083000
ÓXIDO NITROSO	NITROUS OXIDE	28112900
OXÍGENO	OXYGEN	28044000
NITRÓGENO	NITROGEN	28043000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ARGÓN LÍQUIDO	LIQUID ARGON	28042100
DIÓXIDO DE CARBONO	CARBON DIOXIDE	28112100
MEZCLAS DE GASES	GAS MIXTURES	28046900
NEBULIZADORES	NEBULIZERS	70170000
TUBOS DE ENSAYOS Y CULTIVO	TEST TUBES AND CULTURE	70172000
PRODUCTOS DE VIDRIO TÉCNICO PARA USO EN LABORATORIOS, LOS DEMÁS VIDRIOS	TECHNICAL GLASS PRODUCTS FOR USE IN LABORATORIES, OTHER GLASS	70049000
CARTONCILLO PARA CORRUGAR 160 G/M2	CORRUGATED CARDBOARD TO 160 G / M2	48051100
PAPEL KRAFT 85- 105 G/M2	KRAFT 85- 105 G / M2	48042900
PAPEL SEMIKRAFT 65 G/M2	SEMI KRAFT PAPER 65 G / M2	48040000
LINER 175- 200 G/M2	LINER 175- 200 G / M2	48040000
CORES DE 76.2 ML	CORES OF 76.2 ML	48020000
SACOS DE PAPEL	CORRUGATED PAPER BAGS	48194000

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
HIDRÓXIDO DE ALUMINIO	ALUMINUM HYDROXIDE	28183000
CARBONATO DE SODIO	SODIUM CARBONATE	28362000
SILICATO DE SODIO	SODIUM SILICATE	28391900
RESINA INTERCAMBIADOR AGT-73	GT- 73 EXCHANGE RESIN	38159000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
RESINA ANIÓNICA	ANIONIC RESIN	38159000
CLORURO DE BENZALCONIO	BENZALKONIUM CHLORIDE	34021900
ÁCIDO DODECIL BENCERO SULFONADO	SULFONATED DODECYL BENCERO	34021100
LAURILETER (LESS) AL 70%	LAURYL ETHER (LESS) 70%	34021100
NONIL FENOLETOKILADO (NP-9)	ETHOXYLATEDNONYL PHENOL (NP-9)	29181200
MONOETALONAMINA	MONOETALONAMINA	29221100
CILINDROS ACETILENO	ACETYLENE CYLINDERS	73110000
CILINDROS DE OXIGENO, OXIDO NITROSO (N2O) DIÓXIDO CARBONO (CO2)	OXYGEN CYLINDERS NITROUS OXIDE (N2O) CARBON DIOXIDE (CO2)	73110000
CARBURO DE CALCIO 50-80/25-50	CALCIUM CARBIDE 50-80 / 25-50	28365000/ 9900
ACETONA TÉCNICA	TECHNICAL ACETONE	29141100
CLORURO DE CALCIO	CALCIUM CHLORIDE	28272000
CARBONATO DE COBRE	COPPER CARBONATE	28369900
ANTIESPUMANTE	ANTIFOAM	38249010
FOSFATO DE AMONIO	AMMONIUM PHOSPHATE	28352900
SOSA CAUSTICA	CAUSTIC SODA	28151100
CETAMINA E 406	KETAMINE E 406	29223900
FERROCID 8583	FERROCID 8583	29309090
SACOS Y ENVELOPES	BAGS AND ENVELOPES	
PARCHES	PATCHES	40169900



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MEZCLA	MIX	38249010
CUERDA	ROPE	59021000
ALAMBRE	WIRE	85441110
BLADDERS	BLADDERS	40169500
CAMARAS	WEBCAMS	40139090
PROTECTORES	COVERS	40129000
BANDAS PRESTAMPADAS	BANDS PRESTAMPADAS	40129000
COJÍN CEMENTOS Y RELLENO	CEMENTOS CUSHION AND PADDING	35069100
NEGROS HUMO	BLACK SMOKE	28030000
CAUCHO NATURAL Y SINTÉTICO	NATURAL AND SYNTHETIC RUBBER	40012200
CARBONATO DE SODIO	SODIUM CARBONATE	28362000
TUBERÍA BOROSILICATO	BOROSILICATE TUBING	70179000
HIDROXIDO DE ALUMINIO	ALUMINUM HYDROXIDE	28183000
NITRATO DE POTASIO	POTASSIUM NITRATE	28342900
SULFATO DE SODIO	SODIUM SULFATE	28331900
BIG BAG	BIG BAG	39232110
BANDAS TRANSPORTADORAS	CONVEYORS	40101990
NOVOFLOW	NOVOFLOW	38249099
POLÍMEROS DE ACETATO DE VINILO O DE OTROS ÚSTERES VINÍLICOS (ACETATO DE POLIVINILO)	POLYMERS OF VINYL ACETATE OR OTHER VINYL ÚSTERES (POLYVINYL ACETATE)	39052100



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ALMIDÓN DE MAÍZ DE ALTA MILAZA (NO COMESTIBLE)	CORN STARCH HIGH MILAZA (NOT EDIBLE)	11081200
ALMIDON CATIONICO BASE MAIZ	CATIONIC STARCH CORN BASIS	11081200
HIDRÓXIDO DE SODIO (SOSA CAUSTICA)	SODIUM HYDROXIDE (CAUSTIC SODA)	28151100
COLOFONIAS (RESINAENCOLANTE AKD)	ROSIN (RESIN SIZING AKD)	38061000
FOSFERATOS, FOSFORATES Y FOSFATOS (FOSFATO DISODICO)	FOSFERATOS, FOSFORATES AND PHOSPHATES (DISODIUM PHOSPHATE)	28352200
FOSFERATOS, FOSFORATES Y FOSFATOS (FOSFATO MONOSODICO)	FOSFERATOS, FOSFORATES AND PHOSPHATE (MONOSODIUM PHOSPHATE)	28352200
BORATOS; PEROXOBORATOS (PERBORATOS). (BORAX DECAHIDRATADO)	BORATES; PEROXOBORATES (PERBORATES). (BORAX DECAHYDRATE)	28402000
PIGMENTOS, OPACIFICANTES Y COLORES PREPARADOS, COMPOSICIONES (TINTAS FLEXOGRÁFICAS)	PIGMENTS, OPACIFIERS AND PREPARED COLORS, COMPOSITIONS (FLEXOGRAPHIC INKS)	32151900
ANTIESPUMANTES PARA PASTAS DE PAPEL	DEFOAMERS FOR PULPS	38249099
LUDERUR KM 70 (POLÍMERO A BASE DE ACRILAMIDA.)	LUDERUR KM 70 (ACRYLAMIDE BASED POLYMER.)	39069000
COAGULANTES Y FLOCULANTES (ACRILAMIDA Y FLOQUAT FL-4440)	COAGULANTS AND FLOCCULANTS (ACRYLAMIDE AND FLOQUAT FL-4440)	34021100
PAPEL Y CARTÓN KRAFT, SIN ESTUCAR NI RECUBRIR, EN BOBINAS (LINERS VIRGENES)	KRAFT PAPER AND PAPERBOARD, UNCOATED, IN ROLLS (LINERS VIRGIN)	48041100
PAPEL Y CARTÓN KRAFT, SIN ESTUCAR NI RECUBRIR, EN BOBINAS (LINERS BLANCOS VIRGENES)	KRAFT PAPER AND PAPERBOARD, UNCOATED, IN ROLLS (WHITE LINERS VIRGIN)	48041100



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PAPEL Y CARTÓN KRAFT, SIN ESTUCAR NI RECUBRIR, EN BOBINAS (PAPELES SEMIEXTENSIBLES)	<i>KRAFT PAPER AND PAPERBOARD, UNCOATED, IN ROLLS (SEMIEXTENSIBLES PAPERS)</i>	48042100
PAPEL Y CARTÓN KRAFT, SIN ESTUCAR NI RECUBRIR, EN BOBINAS (PAPELES PLANOS)	<i>KRAFT PAPER AND PAPERBOARD, UNCOATED, IN ROLLS (PAPER PLANES)</i>	48041100
PAPEL Y CARTÓN KRAFT, SIN ESTUCAR NI RECUBRIR, EN BOBINAS (CARTÓN PARA CORES. CHIP CORE BOARD)	<i>KRAFT PAPER AND PAPERBOARD, UNCOATED, IN ROLLS (CARDBOARD CORES. CHIP CORE BOARD)</i>	48041100
LOS DEMÁS PAPELES Y CARTONES, SIN ESTUCAR NI RECUBRIR, EN BOBINAS.(PAPEL BLANCO BOND 75 GRAMOS)	<i>OTHER PAPER AND PAPERBOARD, UNCOATED, IN ROLLS. (WHITE PAPER BOND 75 GRAMS)</i>	48025500
LOS DEMÁS PAPELES, CARTONES, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS. (PAPELVINILIZADO EN BOBINAS)	<i>OTHER PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING AND WEBS. (VINILIZADO PAPER IN ROLLS)</i>	48043900
LOS DEMÁS PAPELES, CARTONES, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS. (RECORTESCALIDAD OCC)	<i>OTHER PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING AND WEBS. (SCRAPS QUALITY OCC)</i>	47071000
LOS DEMÁS PAPELES, CARTONES, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS. (PULPAS DE MADERAS EN FARDOS)	<i>OTHER PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING AND WEBS. (WOOD PULPS IN BALES)</i>	47041100







Sector Salud
Health Sector

**Tipo de Empresa**
Type of Company**Nombre de la Empresa**
Company name

CENTRO INTERNACIONAL DE RESTAURACIÓN NEUROLÓGICA

Organismo
Organism

MINSAP

Siglas *Acronym*

CIREN

Sector *Sector*

Salud

**Director(a)** *Director*Dr. Raúl José Macías González,
Presidente--psr**Contacto** *Contact*Lic. Raiza Mercedes Benítez Maurell,
Lic. Julio Cesar Morales Díaz**Dirección** *Address*Ave 25 No. 15805 entre 158 y 160,
Cubanacán**Cód. postal** *P.O. Box*

11300

Municipio *Municipality*

Playa

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*(+53) 7 273 6003; 7 271 5044
Ext. 173**Correo** *E-mail*raizam@neuro.ciren.cu;
julio@neuro.ciren.cu

El Centro Internacional de Restauración Neurológica, CIREN, fundado el 26 de febrero de 1989, es una institución científico-médica de avanzada con un área y programas de investigaciones básicas que aportan nuevos conocimientos e introducen y desarrollan tecnologías en el ámbito de las neurociencias; y un área asistencial cuyos dos programas terapéuticos originales: de Restauración Neurológica y de Restauración Biológica General, han atendido con enfoques novedosos y reconocido éxito a miles de pacientes procedentes de decenas de países de todos los continentes. El CIREN dispone de una infraestructura de investigación, de servicios clínicos y no clínicos, rigurosamente organizada, así como de instalaciones hospitalarias modernas y confortables, equipadas con tecnología e instrumental de última generación, profesionales de elevada calificación y un sello distintivo de calor humano y consagración al paciente. *The International Center of Neurologic Restoration (CIREN) founded on February 26th, 1989, is an avant-garde medical scientific institution with an area for basic investigation Programs. It offers new knowledge by introducing and developing technologies in the neurosciences. International Center of Neurological Restoration also has an assistential area with two original therapeutic programs: Neurological Restoration and General Biologic Restoration – REBIOGER – that have both assisted with renowned success and updated approaches, thousands of patients from countries around the world. CIREN counts with an infrastructure*

of investigation, clinical and non-clinical services rigorously organized, as well as modern and comfortable hospital facilities equipped with technology and state-of-the-art instrumental, high-qualified professionals and a distinctive zeal of human warmth and consecration to the patient's care.



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
PROGRAMA DE RESTAURACIÓN NEUROLÓGICA	NEUROLOGICAL RESTORATION PROGRAM	14
PROGRAMA DE RESTAURACIÓN BIOLÓGICA GENERAL (REBIOGER)	GENERAL BIOLOGICAL RESTORATION PROGRAM (REBIOGER)	14
SISTEMA COMPUTARIZADO DE PLANEAMIENTO ESTEREOTÁCTICO "STASSIS"	STEREOTACTIC PLANNING COMPUTARIZED SYSTEM (STASSIS)	
SISTEMA COMPUTARIZADO DE REGISTRO CEREBRAL PROFUNDO "NDRS"	DEEP BRAIN RECORDING COMPUTARIZED SYSTEM (NDRS)	

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	Comercializadora Trading company
SISTEMA COMPUTARIZADO DE PLANEAMIENTO ESTEREOTÁCTICO "STASSIS"	STEREOTACTIC PLANNING COMPUTARIZED SYSTEM (STASSIS)	CENTRO INTERNACIONAL DE RESTAURACIÓN NEUROLÓGICA
SISTEMA COMPUTARIZADO DE REGISTRO CEREBRAL PROFUNDO "NDRS"	DEEP BRAIN RECORDING COMPUTARIZED SYSTEM (NDRS)	CENTRO INTERNACIONAL DE RESTAURACIÓN NEUROLÓGICA

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 <small>PRODUCTORA PRODUCER</small> <small>EXPORTADORA EXPORTER</small>	<h1>CENTRO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA</h1>	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
MES	CENSA	Agroalimentario, Salud, Farmacéutica, Biotecnología, Ciencia y tecnología

**Director(a) Director**

Dra. Cs. Ondina Jacinta León Díaz

Dirección Address Autopista Nacional y Carretera de Tapaste	Cód. postal P.O. Box Apdo. 10., CP: 32700	Municipio Municipality San José de las Lajas
Ciudad City Mayabeque	Teléfono Phone (+53) 047 863206; 047 863897; 047 849103	Fax Fax (+53) 047 861104
Correo E-mail ondina@censa.edu.cu; comercial@censa.edu.cu		Sitio Web Web site www.censa.edu.cu

Contribuir a preservar y elevar la sanidad animal, vegetal y humana. Desarrollo de investigaciones en salud animal, vegetal y humana. Prestación de servicios altamente especializados para la emergentes y transfronterizas, así como prevención, diagnóstico y control de enfermedades emergentes, plagas cuarentenarias. Desarrollo, producción y comercialización de productos para uso veterinario, agrícola y humano. Proyectos de apoyo a productores y comunidades agropecuarias. Formación posgraduada y capacitación. *Helps to preserve and improve the animal sanity, vegetable and human. Developments of researches in human, animal and vegetable health. Offers of services highly customized for the prevention, diagnostic and control of sicknesses resultants and foreign as such quarantine plagues. Developments, production and trade of products or veterinarian, human and agricultural use. Projects of support to producers and farming communities. Training and teaching after college education.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

PRODUCTOS	PRODUCTS	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)	3004.9000	
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION	3815.9000	



PRODUCTOS	PRODUCTS	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC	3822.0000	
KLAMIC®:BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)	3808.9900	
LIBROS Y REVISTAS REVISTA DE SALUD ANIMAL. REVISTA DE PROTECCIÓN VEGETAL. LAS CHINCHES HARINOSAS DE CUBA. PLANTAS TÓXICAS EN EL TRÓPICO. BIOESTADÍSTICA APLICADA A LA SANIDAD VEGETAL.	BOOKS, AND JOURNALS JOURNAL OF ANIMAL HEALTH JOURNAL OF PLANT PROTECTION MEALY BUGS IN CUBA TOXIC PLANTS IN THE TROPIC PLANT PROTECTION APPLIED BIOSTATISTICS		
SERVICIOS CIENTÍFICOS Y OTROS SERVICIOS TÉCNICOS:			2, 4, 5, 11, 13, 14, 15 16.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

PRODUCTOS	PRODUCTS	Comercializadora Trading company
SURFACEN®: SURFACTANTE PARA EL TRATAMIENTO DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIA DEL RECIÉN NACIDO (SDRN) Y DEL SÍNDROME DE DIFICULTAD RESPIRATORIO AGUDO (SDRA)	SURFACEN®: SURFACTANT FOR THE TREATMENT OF NEWBORN RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRN) AND ACUTE RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (SDRA)	CENSA
STABILAK®: ACTIVADOR ENZIMÁTICO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA LECHE CRUDA SIN REFRIGERACIÓN	STABILAK®: ENZYMATIC ACTIVATOR FOR THE RAW MILK PRESERVATION WITHOUT REFRIGERATION	CENSA



PRODUCTOS	PRODUCTS	Comercializadora Trading company
CENMAST®: DIAGNOSTICADOR DE LA MASTITIS BOVINA.	CENMAST® : BOVINE MASTITIS DIAGNOSTIC	CENSA
KLAMIC®: BIONEMATICIDA AGRÍCOLA A PARTIR DEL HONGO POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) PARA EL MANEJO DE POBLACIONES DE NEMATODOS FORMADORES DE AGALLAS (MELOIDOGYNE SPP.)	KLAMIC® : AGRICULTURE BIONEMATICIDE FROM POCHONIA CHLAMYDOSPORIA VAR. CATENULATA (IMI SD 187) FUNGUS, FOR THE MANAGEMENT OF ROOT KNOT NEMATODES POPULATIONS (MELOIDOGYNE SPP.)	CENSA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER	<h2 style="text-align: center;">CENTRO PARA EL DESARROLLO INFORMÁTICO DE LA SALUD PÚBLICA</h2>

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de Apoyo a la Salud Pública	MINSAP	CEDISAP	Salud

Director(a) Director	Contacto Contact
Lester López Benítez	Lester López Benítez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Infanta No. 1259 entre Santa Marta y Manglar	10200	Centro Habana

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 870 8458	llopez@infomed.sld.cu

Empresa destinada a la prestación de servicios informáticos en el área de la salud. Especializada en el diseño y la implementación de proyectos de informatización de centros de salud, y una variada colección de productos; servicios digitales, publicitarios y de capacitación. *Company for the provision of IT services in the area of health. Specializing in the design and*

implementation of computerization projects of health centers and a diverse collection of products; promotional and training services.



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE PROYECTOS DE INFORMATIZACIÓN DE CENTROS DE SALUD	DESIGN AND IMPLEMENTATION OF PROJECTS OF COMPUTERIZATION OF HEALTH CENTER	11
DESARROLLO DE SOFTWARE DE GESTIÓN MÉDICA	MEDICAL SOFTWARE DEVELOPMENTMANAGEMENT	11
CATÁLOGO DE PRODUCTOS MULTIMEDIA RELACIONADA CON LA SALUD	CATALOG MULTIMEDIA PRODUCTS RELATED TO HEALTH	11

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 <small>EXPORTADORA EXPORTER</small>	COMERCIALIZADORA DE SERVICIOS MÉDICOS CUBANOS, S.A.

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINSAP	CSMC, S.A.	Salud

Director(a) Director	Contacto Contact
 Dra. Yiliam Jiménez Expósito	Lic. Mayra Sánchez Olivera

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 44, No. 502 entre 5ta Ave y 5ta A	11300	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 209 6977	(+53) 7 203 1590

Correo E-mail	Sitio Web Web site
Mayra@smcsalud.sld.cu	www.smcsalud.cu



Comercializadora de servicios médicos, de salud y académicos con recurso humano de alta calificación y sentido ético-humanista; para ello dispone de cuarenta y siete prestigiosas instituciones asistenciales, cuarenta y una instituciones vinculadas a los servicios académicos del Sistema Nacional de Salud, cinco villas para la rehabilitación de las adicciones (Nuevo día), y nueve clínicas en los más importantes polos turísticos del país (Clínicas del Sol). Cuenta además, con una red de quince ópticas y setenta y cinco farmacias. Desarrolla su actividad en siete líneas de negocios: Servicios médicos asistenciales en Cuba, Servicios Académicos y Docentes dentro del perfil de Salud. Servicios de Salud, para el bienestar y la calidad de vida. Servicios médicos y de salud en frontera. Servicios de salud asociado a productos ópticos, farmacéuticos y medicina natural y tradicional, Servicios de Eventos Científicos. Servicios Profesionales asociados a los servicios médicos y de salud, en el exterior. *Our company exports medical, health and academic services provided by highly qualified professionals who have an ethical humanist sense; for this, it has forty-seven prestigious healthcare institutions, forty-one institutions linked to the academic services of the National Health System, five villas for the rehabilitation of the addictions (New day), and nine clinics in the most important tourist centers of the country (Clinics of the Sun). In addition, it has a network of fifteen optical and seventy-five pharmacies. The company develops its activities in seven lines of businesses: * Medical Care in Cuba. * Academic and Teaching Services within the health profile. * Health Services, for the welfare and quality of life. * Health and Medical Services in border. * Health Services associated with optical products, pharmaceuticals and natural and traditional medicine * Services of scientific events. 7* Professional Services associated to the medical and health services, abroad.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS MÉDICOS ASISTENCIALES EN CUBA.	MEDICAL SERVICES IN CUBA.		14
SERVICIOS ACADÉMICOS Y DOCENTES DENTRO DEL PERFIL DE SALUD.	ACADEMIC SERVICES IN HEALTH SCIENCES.		2
SERVICIOS DE SALUD, PARA EL BIENESTAR Y LA CALIDAD DE VIDA EN CUBA.	QUALITY OF LIFE, HEALTH AND WELFARE SERVICES IN CUBA.		10
SERVICIOS MÉDICOS Y DE SALUD EN FRONTERA.	BORDER MEDICAL SERVICES.		14
SERVICIOS DE SALUD ASOCIADOS A PRODUCTOS ÓPTICOS, FARMACÉUTICOS Y MEDICINA NATURAL Y TRADICIONAL.	HEALTH SERVICES ASSOCIATED WITH OPTICAL, PHARMACEUTICAL, NATURAL AND TRADITIONAL MEDICINE PRODUCTS.		10



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS DE EVENTOS CIENTÍFICOS.	SERVICES ASSOCIATED WITH SCIENTIFIC EVENTS.		10
SERVICIOS PROFESIONALES ASOCIADOS A LOS SERVICIOS MÉDICOS Y DE SALUD, EN EL EXTERIOR.	PROFESSIONAL SERVICES ABROAD IN THE FIELD OF MEDICAL AND HEALTH SERVICES.		15

CUBA
Un destino de salud para todos

- Servicios médicos asistenciales en Cuba
- Servicios académicos y docentes dentro del perfil de Salud.
- Servicios de salud para el bienestar y la calidad de vida.
- Servicios médicos y de salud en frontera.
- Servicios de salud asociados a productos ópticos, farmacológicos, y de medicina natural y tradicional
- Servicios de eventos científicos.
- Servicios profesionales médicos y de salud en el exterior.

www.smcsalud.cu

Cheques Médicos - Oftalmología - Dermatología - Ortopedia - Traumatología - Implantes Codoares y Rehabilitación - Cirugía Estética y Reconstructiva - Grupo Cardiovascular - Grupo Bariátrica - Cirugía de Mínima acceso - Cirugía Ortopédica - Rehabilitación Ortopédica - Tratamientos Neurológicos y Neurocirugía - Restauración Neurológica - Rehabilitación de drogas y alcohol.



Calle 44 No. 502 esq. De. Ave. Pinar, La Habana, Cuba. Tel: (57) 208 0177 Fax: (57) 203 0282
Correo: info@smcsalud.cu



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
   PRODUCTORA EXPORTADORA IMPORTADORA <small>PRODUCER EXPORTER IMPORTER</small>		<h1>COMPLEJO CIENTÍFICO ORTOPÉDICO INTERNACIONAL FRANK PAÍS</h1>	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector	
MINSAP	CCOI FRANK PAIS	Salud	
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Prof. Dr. Sc. Rodrigo Alvarez Cambras	Dr. Norberto Garcia Mesa	
Dirección Address		Municipio Municipality	
Ave. 51 No. 19603 esquina 202		La Lisa	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 271 3424; 7 271 3176	comercial@fpais.sld-cu; eventos@fpais.sld-cu	

Centro Científico que presta servicios médicos nacionales e internacionales, el cual posee: Fabrica ORTOP-RALCA Centro de Convenciones ORTOP Escuela Iberoamericana de Ortopedia y Traumatología Aparthotel ORTOP Casa de Salud y Rehabilitación ORTOFORZA Banco de Tejido. *Scientific center that provides national and international health care. This center has the following services: ORTOP-RALCA Factory ORTOP Convention Center Latin American School of Orthopedics and Traumatology O RTOP Aparthotel ORTOFORZA Center of Health and Rehabilitation Tissue Bank.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
PRODUCTOS DE BANCO DE TEJIDOS	<i>TISSUES BANK PRODUCTS</i>	0506	
PRODUCTOS DE INDUSTRIA ORTOP- RALCA	<i>ORTOP-RALCA,FACTORY PRODUCTS</i>	9021	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
ASISTENCIA MÉDICA INTERNACIONAL	INTERNATIONAL ASSISTANCE		14
SERVICIOS ACADÉMICOS	ACADEMYCS SERVICES		14

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
MATERIAL ORTOPÉDICO	ORTOPEDICS MATERIAL	9021.	14

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PRODUCTOS DE LA INDUSTRIA ORTOP- RALCA	ORTOP RALCA FACTORY	8	COMPLEJO CIENTÍFICO ORTOPÉDICO INTERNACIONAL "FRANK PAÍS".
PRODUCTOS DEL BANCO DE TEJIDO	TISSUES BANK PRODUCTS	8	COMPLEJO CIENTÍFICO ORTOPÉDICO INTERNACIONAL "FRANK PAÍS".

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



IMPORTADORA
IMPORTER

IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE PRODUCTOS MÉDICOS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de Aseguramiento de la Salud Pública	MINSAP	Medicuba S.A.	Salud

**Director(a)** *Director*

Armando Piloto Carvajal

Contacto *Contact*

Raquel Acosta Porta

Dirección *Address*

Calle 2 No 352 entre 15 y 17.

Cód. postal *P.O. Box*

10400

Municipio *Municipality*

Plaza de la Revolución

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 830 5955

Correo *E-mail*

presidente@medicuba.sld.cu

Comercializadora de medicamentos, reactivos ó diagnosticadores, material gastable e instrumentos quirúrgicos, Oftalmología, Estomatología, equipos médicos y no médicos, y piezas de repuesto. *Marketing of drugs, reagents or diagnosticians, disposable material and surgical instruments, ophthalmology, dental, medical and non-medical equipment, and spare parts.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
AMINOÁCIDOS, EXCEPTO LOS QUE CONTENGAN FUNCIONES OXIGENADAS DIFERENTES, Y SUS ESTERES; SALES DE ESTOS PRODUCTOS:	AMINO ACIDS, EXCEPT THOSE CONTAINING DIFFERENT OXYGENATED FUNCTIONS, AND THEIR ESTERS; SALTS THEREOF:	29224000
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	PHARMACEUTICAL PRODUCTS	30000000
PROVITAMINAS Y VITAMINAS, NATURALES O REPRODUCIDAS POR SÍNTESIS (INCLUIDOS LOS CONCENTRADOS NATURALES) Y SUS DERIVADOS UTILIZADOS PRINCIPALMENTE COMO VITAMINAS, MEZCLADOS O NO ENTRE SÍ O EN DISOLUCIONES DE CUALQUIER CLASE	PROVITAMINS AND VITAMINS, NATURAL OR REPRODUCED BY SYNTHESIS (INCLUDING NATURAL CONCENTRATES) AND THEIR DERIVATIVES PRIMARILY AS VITAMINS, MIXED OR UNMIXED OR ANY SOLVENT	29360000
-VITAMINAS Y SUS DERIVADOS, SIN MEZCLAR:	VITAMINS AND ITS DERIVATIVES, UNMIXED	29362000
-TEOFILINA Y AMINOFILINA (TEOFILINAETILENDIAMINA) Y SUS DERIVADOS; SALES DE ESTOS PRODUCTOS:	TEOFILINA AND AMINOPHYLLINE (TEOFILINAETILENDIAMINA) AND DERIVATIVES; SALTS THEREOF:	29395000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ANTIBIÓTICOS	ANTIBIOTICS	29410000
GUATAS, GASAS, VENDAS Y ARTÍCULOS ANÁLOGOS (POR EJEMPLO: APÓSITOS, ESPARADRAPOS, SINAPISMOS), IMPREGNADOS O RECUBIERTOS DE SUSTANCIAS FARMACÉUTICAS O ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR CON FINES MÉDICOS, QUIRÚRGICOS, ODONTOLÓGICOS O VETERINARIOS.	WADDING, GAUZE, BANDAGES AND SIMILAR ARTICLES (FOR EXAMPLE, DRESSINGS, ADHESIVE PLASTERS, POULTICES), IMPREGNATED OR COATED WITH PHARMACEUTICAL SUBSTANCES OR PUT UP FOR RETAIL FOR MEDICAL, SURGICAL, DENTAL OR VETERINARY PURPOSES.	30050000
INSTRUMENTOS Y APARATOS DE ÓPTICA, FOTOGRAFÍA O CINEMATOGRAFÍA, DE MEDIDA, CONTROL O PRECISIÓN; INSTRUMENTOS Y APARATOS MEDICO QUIRÚRGICOS; PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS INSTRUMENTOS O APARATOS	INSTRUMENTS AND APPARATUS FOR OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING OR PRECISION; SURGICAL INSTRUMENTS AND MEDICAL DEVICES; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	90000000
MICROSCOPIOS ÓPTICOS, INCLUSO PARA FOTOMICROGRAFÍA, CINEFOTOMICROGRAFÍA O MICROPROYECCIÓN	OPTICAL MICROSCOPES, INCLUDING THOSE FOR PHOTOMICROGRAPHY, CINEPHOTOMICROGRAPHY OR MICRO PROJECTION	90110000
-JERINGAS, AGUJAS, CATÉTERES, CÁNULAS E INSTRUMENTOS SIMILARES:	JERINGAS, NEEDLES, CATHETERS, CANNULAE AND THE LIKE:	90183000
-LOS DEMÁS INSTRUMENTOS Y APARATOS DE ODONTOLOGÍA:	OTHER INSTRUMENTS AND DENTAL APPLIANCES:	90184000
ARTÍCULOS Y APARATOS DE ORTOPEDIA, INCLUIDAS LAS FAJAS Y VENDAJES MEDICO QUIRÚRGICOS Y LAS MULETAS; TABLILLAS, FÉRULAS U OTROS ARTÍCULOS Y APARATOS PARA FRACTURAS; ARTÍCULOS Y APARATOS DE PRÓTESIS; AUDÍFONOS Y DEMÁS APARATOS QUE LLEVE LA PROPIA PERSONA SE LE IMPLANTEN PARA COMPENSAR UN DEFECTO O INCAPACIDAD	ARTICLES AND ORTHOPEDIC DEVICES, INCLUDING SURGICAL BELTS AND MEDICAL BANDAGES AND CRUTCHES; SPLINTS AND OTHER FRACTURE APPLIANCES ARTICLES; ARTICLES AND PROSTHETICS; HEARING AIDS AND OTHER APPLIANCES WHICH ARE WORN ITSELF IMPLANTED TO COMPENSATE FOR A DEFECT OR DISABILITY	90210000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
-APARATOS DE RAYOS X, INCLUSO PARA USO MÉDICO, QUIRÚRGICO, ODONTOLÓGICO O VETERINARIO, INCLUIDOS LOS APARATOS DE RADIOGRAFÍA O RADIOTERAPIA:	<i>X-RAY APPARATUS, EVEN FOR MEDICAL, SURGICAL, DENTAL OR VETERINARY USES, INCLUDING APPLIANCES RADIOGRAPHY OR RADIOTHERAPY</i>	90221000
-APARATOS QUE UTILICEN RADIACIONES ALFA, BETA O GAMMA, INCLUSO PARA USO MÉDICO, QUIRÚRGICO, ODONTOLÓGICO O VETERINARIO, INCLUIDOS LOS APARATOS DE RADIOGRAFÍA O RADIOTERAPIA:	<i>APPARATUS USING ALPHA, BETA OR GAMMA, INCLUDING FOR MEDICAL, SURGICAL, DENTAL OR VETERINARY USE, INCLUDING RADIOGRAPHY OR RADIOTHERAPY</i>	90222000
MOBILIARIO PARA MEDICINA, CIRUGÍA, ODONTOLOGÍA O VETERINARIA (POR EJEMPLO: MESAS DE OPERACIONES O DE RECONOCIMIENTO, CAMAS CON MECANISMO PARA USO CLÍNICO, SILLONES DE DENTISTA); SILLONES DE PELUQUERÍA Y SILLONES SIMILARES, CON DISPOSITIVOS DE ORIENTACIÓN Y ELEVACIÓN; PARTES DE ESTOS ARTÍCULOS.	<i>FURNITURE FOR MEDICAL, SURGICAL, DENTAL OR VETERINARY FURNITURE (FOR EXAMPLE, OPERATING TABLES, EXAMINATION, HOSPITAL BEDS WITH MECHANICAL FITTINGS, DENTISTS' CHAIRS); BARBERS' CHAIRS AND SIMILAR CHAIRS, HAVING ROTATING AND LIFTING; PARTS THEREOF.</i>	94020000
MÁQUINAS, APARATOS Y MATERIAL ELÉCTRICO, Y SUS PARTES; APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE SONIDO, APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE IMAGEN Y SONIDO EN TELEVISIÓN, Y LAS PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS APARATOS.	<i>MACHINERY AND ELECTRICAL EQUIPMENT AND PARTS THEREOF; APPLIANCES RECORDING OR SOUND REPRODUCING APPARATUS FOR RECORDING AND REPRODUCING PICTURES AND SOUND ON TELEVISION, AND PARTS AND ACCESSORIES THEREOF.</i>	85000000



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER		<h1>LABORATORIOS DALMER S.A.</h1>	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
BioCubaFarma	CITMA	Laboratorios Dalmer	Biotecnología, Salud, Farmacéutica, Ciencia y tecnología
	Director(a) <i>Director</i> Rafael Gámez Menéndez	Contacto <i>Contact</i> Ivonne Salome Fernández	
Dirección <i>Address</i> Ave 25 No.15819, 158 y 190, Reparto Cubanacán		Cód. postal <i>P.O. Box</i> 6990	Municipio <i>Municipality</i> Playa
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 208 0948; 7 273 0167	Fax <i>Fax</i> (+53) 7 273 6837	
Correo <i>E-mail</i> dalmer@enet.cu; dalmer@cnic.edu.cu		Sitio Web <i>Web site</i> www.dalmer.cnic.edu.cu	

Empresa comercializadora de productos farmacéuticos, suplementos nutricionales, cosméticos, desarrollo de vacunas y equipos semiautomatizados para diagnóstico microbiológico y tratamiento médico, con ozono. Equipos ozonificadores para tratamiento de aguas y aguas residuales para uso social e industrial. Así como también servicios especializados en tratamiento de aguas y corrosión. *Sales of pharmaceutical products, nutritional supplements, cosmetics, vaccine development and semi-automated equipment for microbiological diagnosis and medical treatment with ozone. Equipment for ozone treatment of water and sewage for social and industrial use. As well as specialized services in water treatment and corrosion.*



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
POLICOSANOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). MEDICAMENTO Y SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>POLICOSANOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). PHARMACEUTICAL PRODUCTS AND NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	3004.90.90	
VASOACTOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>VASOACTOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	
ABEXOL (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>ABEXOL (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	
PREVENOX (INGREDIENTE ACTIVO, TABLETAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>PREVENOX (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	
PALMEX (INGREDIENTE ACTIVO, CÁPSULAS, BLÍSTERES, ESTUCHES). SUPLEMENTO NUTRICIONAL. PRODUCTO NATURAL	<i>PALMEX (ACTIVE INGREDIENT, TABLETS, BLISTER PACKS, BOX). NATURAL SUPPLEMENTS OBTAINED FROM NATURAL SOURCES</i>	2106.90.90	
OLEOZÓN TÓPICO (A GRANEL, FRASCOS POR 500 ML Y POR 30ML). MEDICAMENTO	<i>OLEOZÓNTÓPICO (BULK, FLASKS FOR 500 ML AND 30 ML). MEDICINE</i>	3004.90.90	
OLEOZÓN ORAL (A GRANEL, FRASCOS POR 500 ML Y POR 30ML). MEDICAMENTO	<i>OLEOZÓN ORAL BULK, FLASKS FOR 500 ML AND 30 ML). MEDICINE</i>	3004.90.90	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
JABÓN DE ACEITE DE GIRASOL OZONIZADO. COSMÉTICO	OOZONIZED OIL SOAP. COSMETIC	3401.11.00	
EQUIPO DIRAMIC Y DIAGNOSTICADORES PARA DIAGNÓSTICO MICROBIOLÓGICO	DIRAMIC 10 RAPID MICROBIOLOGICAL DIAGNOSTIC EQUIPMENT AND KIT FOR DIAGNOSTIC	9018.90.00 3821.00.00	
OZOMED PLUS, EQUIPOS PARA USO MÉDICO GENERADOR DE OZONO	OZOMED OZONE-GENERATING MEDICAL EQUIPMENT	9019.20.00	
EQUIPOS DOMÉSTICOS, SOCIAL E INDUSTRIAL PARA TRATAMIENTO DE AGUA CON OZONO	EQUIPMENT FOR DOMESTIC, SOCIAL AND INDUSTRIAL FOR WATER TREATMENT WITH OZONO	8421.29.00	
SERVICIOS: TRATAMIENTO DE AGUAS CON OZONO. SERVICIOS ANALÍTICOS PARA MUESTREO Y LO RELACIONADO CON EL CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE VERTIMIENTO Y LA SOLICITUD DE LICENCIAS AMBIENTALES. SERVICIOS DE EVALUACIÓN DE GRADO DE AGRESIVIDAD DE LA ATMÓSFERA Y PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN. QUÍMICA ANALÍTICA Y TOXICOLOGÍA PRECLÍNICA.	SERVICES: WATER TREATMENT WITH OZONE. ANALYTICAL SERVICES FOR SAMPLING, PARTICULARLY IN RELATION WITH THE FULFILLMENT OF DUMPING STANDARDS AND REQUEST OF ENVIRONMENTAL LICENSES. EVALUATION OF THE AGGRESSIVENESS DEGREE OF THE ATMOSPHERE AND FOR PROTECTION AGAINST CORROSION. ANALYTICAL CHEMISTRY AND PRE-CLINICAL TOXICOLOGY.		13, 17

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REACTIVOS, MEDIOS DE CULTIVO, MATERIAS PRIMAS.	REAGENTS AND RAW MATERIALS	9027.90.00 3912.31.00 2807.00.00 2915.21.00 2806.10.00 3822.00.00 2815.11.00 2501.00.00 2905.11.00 2827.31.00 2827.39.00 2931.00.99 2903.13.00

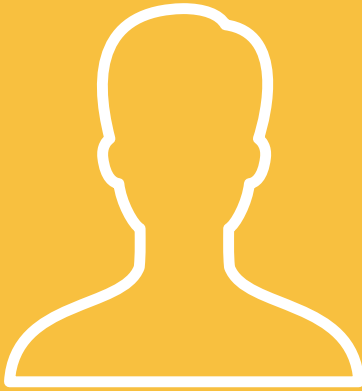


Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MATERIALES, INSUMOS, EQUIPAMIENTO Y PIEZAS DE REPUESTO PARA LABORATORIO.	LABORATORY MATERIALS, EQUIPMENT AND SPARE PARTS	7010.90.00 8419.90.00 3401.11.99 8419.90.00 7010.90.00 4407.22.00 9018.31.00 9018.31.00 7318.16.00 9603.90.90 8507.80.00 8504.40.00 3926.90.90 9011.80.00 9011.90.00
MEDIOS DE PROTECCIÓN. ROPA Y CALZADO VARIADO.	MEANS OF PROTECTION. CLOTHING AND FOOTWEAR IN VARIETY	6216.10.90 6211,32,00 6307.90.10 9033.00.00 9020.00.00 9004.90.10 4203.40.00 6401.92.00 6403.91.00 6403.40.00
HERRAMIENTAS DE CUALQUIER TIPO.	TOOLS OF ANY KIND	8202.91.00 8207.40.00 8203.30.00 8206.00.00 8468.10.00 8205.51.00 8203.40.00 8205.20.00
PLOMERÍA. FERRETERÍA.	PLUMBING & HARDWARE	4009.22.00 8481.80.00 3506.91.00
REFRIGERACIÓN Y CLIMATIZACIÓN (INCLUYE EQUIPOS Y PIEZAS DE REPUESTO)	REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING (INCLUDES EQUIPMENT AND SPARE PARTS)	9846.21.00 9027.10.00 84828000 85321000 8415.90.00 4009.11.00 2711.29.00 7411.29.00 8414.30.00 9032.20.00 9026.80.00 1301.90.00 8544.49.25 8536.36.00 8544.20.00 8473.30.00 8544.20.00
MATERIAL DE ENVASE Y EMBALAJE,	PACKAGING MATERIAL	3923.21.10 7310.29.00 4819.10.00
INSUMOS DE ELECTRICIDAD. COMPONENTES ELECTRÓNICOS.	ELECTRICITY SUPPLIES. ELECTRONIC COMPONENTS.	8481.20.00 8536.90.00 8504.31.00 8481.20.10 8544.20.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PIEZAS DE REPUESTO AUTOMOTRICES.	<i>AUTOMOTIVE SPARE PARTS.</i>	8708.30.00 8511.10.00 8708.80.00 8708.30.00 8708.93.00 8409.91.00 8512.90.00 8484.10.00 8409.99.00 8708.50.00 8483.90.00
EQUIPAMIENTO Y MATERIALES INDUSTRIALES	<i>INDUSTRIAL EQUIPMENT AND MATERIALS</i>	4010.39.00
EQUIPOS Y REPUESTOS PARA TRATAMIENTO DE AGUA	<i>EQUIPMENT AND SPARE PARTS FOR WATER TREATMENT</i>	3926.90.90 7616.99.90
REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA LÍNEAS DE AIRE, VAPOR Y AGUA.	<i>AIR LINES, STEAM AND WATER.</i>	8501.52.00 9032.59.00 8543.70.00 8414.30.00 8414.59.00
PINTURA, ESMALTES Y ACCESORIOS.	<i>PAINT, ENAMEL AND ACCESSORIES.</i>	3214.90.00 9603.90.90 9603.40.00 3212.90.00 3403.99.00
MATERIALES Y EQUIPAMIENTO PARA LA CONSTRUCCIÓN	<i>MATERIALS AND EQUIPMENT FOR CONSTRUCTION</i>	5603.14.00 7314.20.00 8301.50.00 8302.10.00 8302.60.00 7318.24.00 8302.10.00 7216.61.00 6906.00.00 7216.61.00 5903.20.00 7216.91.00
MAQUINARIAS Y SISTEMAS GENERALES.	<i>MACHINERY AND GENERAL SYSTEMS.</i>	3920.20.00 3920.20.00 9026.80.00 7318.19.00 7616.99.90
PIEZAS DE REPUESTO VARIADAS	<i>SPARE PARTS IN VARIETY</i>	7318.15.00 8516.80.00 9032.89.00 9026.80.00 8536.50.00





**Sector Servicios
Profesionales**
*Professional Services
Sector*



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 PRODUCTORA PRODUCER		<h1>AGENCIA DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS (APCI)</h1>	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector	
MININT	APCI	Servicios Profesionales	
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Lourdes León Izquierdo	Vivian Menéndez García	
Dirección Address		Municipio Municipality	
Calle Morro No. 158 2do Piso entre Colón y Trocadero.		Habana Vieja.	
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax	
La Habana	(+53) 7 866 0077; 7 866 5725 al 27 Ext. 201	(+53) 7 866 0076	
Correo E-mail			
lourdes@apci.cu; apci@apci.cu			

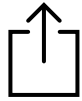
Prestar servicios integrales de certificación en materia de seguridad y protección contra incendios, así como de homologación y aprobación de los medios, equipos, sustancias, materiales, sistemas u otros; y cualificación y certificación del capital humano vinculado a estas actividades. *Provide comprehensive services for certification in the field of security and fire protection, as well as homologation and approval of the media, computers, substances, materials, or other systems. It also has to do with the training and certification of human capital linked to these activities.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SERVICIOS INTEGRALES DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS	FIRE SECURITY INTEGRAL SERVICES	20
ANÁLISIS DE RIESGO DE SURGIMIENTO DE INCENDIO Y/O EXPLOSIONES	FIRE RISKS ASSESSMENTS	20



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ELABORACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE PLANES DE EMERGENCIA	<i>EMERGENCY PLANNING DESIGN AND IMPLEMENTATION</i>	20
CERTIFICACIÓN DEL NIVEL DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS	<i>FIRE SECURITY LEVELS CERTIFICATIONS</i>	20
AUDITORÍAS DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS	<i>FIRE SECURITY AUDITS</i>	4
ASISTENCIA TÉCNICA A LA ELABORACIÓN DE PROYECTOS	<i>TECHNICAL ASSISTANCE FOR PLANNING AND PROJECT MANagements OF FIRE PROTECTION SYSTEMS</i>	4
CERTIFICACIÓN TÉCNICA DE PROYECTOS	<i>TECHNICAL CERTIFICATION OF PROJECTS CERTIFICATION OF FIRE PROTECTION SYSTEMS</i>	4
ASISTENCIA TÉCNICA A LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO	<i>TECHNICAL ASSISTANCE FOR CARRYING OUT AND MAINTENANCES OF FIRE PROTECTION SYSTEMS</i>	4
DETERMINACIÓN DE REQUERIMIENTOS TÉCNICOS DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS	<i>ASSESSMENT OF THE TECHNICAL REQUIREMENTS OF THE FIRE PROTECTION SYSTEM</i>	20
DETERMINACIÓN DE LUGAR A RIESGO	<i>FIRE RISK PLACE DETERMINATION</i>	20
CÁLCULO DE PÉRDIDAS MÁXIMAS	<i>MAJOR LOSSES EVALUATION</i>	20
CERTIFICACIÓN DE LIBRE DE GASES	<i>FREE GAS PERMISSIONS</i>	20
CERTIFICACIÓN DE PERSONAS, PRODUCTOS Y ENTIDADES.	<i>TECHNICAL CERTIFICATION FOR PERSONNEL, PRODUCTS AND ENTITIES FOR FIRE PROTECTION SYSTEMS AND ENGINEERING</i>	4
CERTIFICACIÓN PARA LA REALIZACIÓN DE TRABAJOS EN CALIENTE	<i>HOT TASKS CERTIFICATIONS</i>	4

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company nameEXPORTADORA
EXPORTER**AGENCIA INTERNACIONAL
DE INSPECCIÓN, AJUSTE DE
AVERÍAS Y OTROS SERVICIOS
CONEXOS, INTERMAR, S.A.****Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

MFP

INTERMAR, S.A.

Servicios Profesionales

**Director(a) Director****Contacto Contact**

Roberto Vázquez Hernández

Adelayda Rosabal Ramírez

Dirección Address**Cód. postal P.O. Box****Municipio Municipality**

Calle F No. 560 e/ 23 y 25, Vedado

10400

Plaza de la Revolución

Ciudad City**Teléfono Phone****Fax Fax**

La Habana

(+53) 7 833 228; 7 833 2496

(+53) 7 833 2496

Correo E-mail**Sitio Web Web site**

adelayda@casamatriz.intermar.cu

www.intermar.cu

Empresa fundada el 10 de noviembre de 1987. Es la primera empresa cubana de servicios en certificar su Sistema de Gestión de la Calidad en el año 1996 con la Oficina Nacional de Normalización (ONN) bajo el modelo ISO 9002. Dispone de 8 Unidades Empresariales de Bases en todo el país y 16 Oficinas de Ventas lo que le permite ofrecer cobertura en todo el país. Desde inicio de sus operaciones, INTERMAR, S.A. actúa como tercero independiente para determinar las causas, naturaleza, lugar, alcance y responsabilidad de las pérdidas y/o daños ocurridos a cargas de importación y exportación ofreciendo un dictamen confiable e imparcial, con reconocimiento y autoridad internacional para presentar cualquier reclamación a las partes involucradas o ante compañías aseguradoras. Ofrece servicios de inspección origen - destino desde China, Panamá, Canadá, España, Italia y Rusia. *Company founded on November 10, 1987. It was the first Cuban service enterprise to certify its Quality Management in 1996 with the National Standardization Bureau (NSB) under the ISO 9002 model. It has 8 Bases Business Units across the country and 16 sales offices allowing us to offer nationwide coverage. Since the beginning of operations, INTERMAR, S.A. acts as an independent third party to determine the causes, nature, place, scope and responsibility for the losses and / or*

damages to import and export cargo, providing reliable and impartial judgment, with international recognition and authority to submit any claims to the parties involved or to insurance companies. Provides inspection origin - destination from China, Panama, Canada, Spain, Italy and Russia.



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*


Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
INSPECCIÓN A LA DESCARGA Y EXPEDICIÓN DE CONTENEDORES DE IMPORTACIÓN	<i>INSPECTION TO UNLOADING AND EXPEDITION OF THE CONTAINER</i>		5
INSPECCIÓN A LA APERTURA DE CONTENEDORES	<i>INSPECTION TO CONTAINER'S OPENING</i>		5
INSPECCIÓN DE AVERÍAS	<i>INSPECTION TO AVERAGE</i>		5
INSPECCIÓN AL LLENADO DE CONTENEDORES	<i>INSPECTION TO THE FILLING OF THE CONTAINER</i>		5
INSPECCIÓN A LA RECEPCIÓN DE LAS CARGAS EN ALMACENES	<i>INSPECTION TO LOAD RECEPTION IN WAREHOUSE</i>		5
INSPECCIÓN AL DESAGRUPE DE LAS CARGAS CONVENCIONALES	<i>INSPECTION TO SEPARATION OF GENERAL CARGO</i>		5
TARJA DE CONTRASTE	<i>CONTRAST TALLY</i>		4
CERTIFICACIÓN DEL SELLAJE Y DESELLAJE DE BODEGAS	<i>HOLD SEALING AND RESEALING</i>		4
INSPECCIÓN DE CALADO	<i>DRAFT SURVEY</i>		5
INSPECCIÓN A CARGAS LÍQUIDAS	<i>ULLAGE SURVEY</i>		5
SERVICIOS DE CASCO Y MAQUINARIA	<i>TECNICAL INSPECTION OF HULL Y MACHINERY</i>		15
CALIBRACIÓN DE ESPESORES	<i>MEASUREMENT OF SHEET THICKNESS AND/OR STEEL STRUCTURE</i>		15
SERVICIOS SUBMARINOS	<i>UNDERWATER SERVICES</i>		15



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
ESTUDIO DE FACTIBILIDAD	FEASIBILITY STUDY		15
AVALÚO DE BIENES Y DERECHOS	PROPERTIES AND RIGHTS VALUATIONS		15
SUPERVISIÓN AL PROCESO INVERSIONISTA	INVESTMENT PROCESS SUPERVISION		15

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER	BANCO METROPOLITANO S.A.

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
BCC	BANMET	Servicios Profesionales

Director(a) Director	Contacto Contact
 Orlando López Garcés, Presidente	Yelegny Fernández Castro, Directora de Comunicación y Mercadotecnia

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle Cuba No. 225 y O'Reilly.	10 100	La Habana Vieja

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 866 3088	(+53) 7 866 8964

Correo E-mail	Sitio Web Web site
relacionespublicas@banmet.cu	www.banco-metropolitano.com

El Banco Metropolitano S.A fue creado en 1996 como una sociedad constituida por acciones que en sus inicios estuvo destinada a brindar servicios a misiones diplomáticas y a personas naturales y jurídicas. A partir del proceso de reordenamiento empresarial de la cual fue objeto, le es otorgada por el Banco Central de Cuba la licencia que mediante la Resolución 15 de 2005, la autoriza a operar en el territorio que ocupa la ciudad de La Habana, por tiempo indefinido para realizar cualquier clase de negocios de intermediación financiera. *Metropolitan Bank SA was created in 1996 as a company incorporated by shares which initially was*

intended to provide services to diplomatic missions and natural and legal persons. From the process of corporate reorganization which was the subject, which is granted by the Central Bank of Cuba license that Resolution 15 of 2005 authorizes it to operate in the territory occupied by the city of Havana, indefinitely for any kind of business of financial intermediation.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
CUENTAS BANCARIAS	<i>CURRENT ACCOUNTS</i>	15
DEPÓSITOS A PLAZO.	<i>TIME DEPOSITS</i>	15
PAGO DE CHEQUES DE VIAJEROS.	<i>PAYMENT OF TRAVELER'S CHECKS.</i>	15
CARTAS DE CRÉDITO, COBRANZAS Y DESCUENTOS DE LETRAS.	<i>LETTERS OF CREDIT, COLLECTIONS AND DISCOUNTS LETTERS.</i>	15
FINANCIAMIENTOS PARA CAPITAL DE TRABAJO Y PEQUEÑAS INVERSIONES A PERSONAS JURÍDICAS.	<i>FINANCING FOR WORKING CAPITAL AND SMALL INVESTMENTS TO LEGAL PERSONS.</i>	15
ADELANTOS DE EFECTIVO CONTRA TARJETAS DE CRÉDITO INTERNACIONALES.	<i>CASH ADVANCES AGAINST INTERNATIONAL CREDIT CARDS.</i>	15

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 <small>EXPORTADORA EXPORTER</small>	<h1>BUFETE INTERNACIONAL</h1>

Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
MINJUS	Servicios Profesionales

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Mirtha Yirina Morales Calero	Maria Antonieta Landa Martí





Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
5ta Avenida No. 4002, esquina a 40 y Edificio Jerusalén, Centro de Negocios, Miramar		Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana	(+53) 7 204 0157	
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>
directora@bufeteinternacional.cu		www.bufeteinternacional.cu

Bufete Internacional es una sociedad civil de servicios constituida en 1985 y clasifica dentro de las entidades de su tipo existentes en Cuba, entre las de mayor antigüedad, experiencia e integralidad en el servicio. Mantiene estables relaciones de trabajo con múltiples despachos radicados en otros países y sus servicios se encuentran estructurados en tres grandes divisiones: Asistencia y representación legal, servicios notariales y servicios outsourcing. *Bufete Internacional is a Law Firm established in 1985 and stands as one of the primary law firms of such type offering excellent legal services rendered with a highly qualified and experienced staff. Likewise, Bufete Internacional has developed professional relationships with multiple law firms in many other countries. The services are structured in three divisions: Legal Assistance and representation, Notarial Services and external services.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
ASESORAMIENTO Y ASISTENCIA EN TEMAS VINCULADOS CON LAS DISTINTAS MODALIDADES DE INVERSIÓN EXTRANJERA.	<i>ADVISE AND ASSISTANCE IN ALL DIFFERENT RYPES OF FOREING INVESTMENT.</i>	15
ELABORACIÓN Y REVISIÓN DE CONTRATOS INTERNACIONALES	<i>PREPARATION AND REVIEW OF INTERNATIONAL CONTRACTS</i>	15
ASESORAMIENTO Y REPRESENTACIÓN EN TEMAS FISCALES	<i>ADVISE AND REPRESENTATION IN TAX MATTERS</i>	15
PROPIEDAD INDUSTRIAL	<i>INDUSTRIAL PROPERTY</i>	15
REPRESENTACIÓN LEGAL EN PROCEDIMIENTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS Y ANTE ÓRGANOS DE ARBITRAJE INTERNACIONAL.	<i>LEGAL REPRESENTATION IN COURT PROCEEDINGS AND ANY ANOTHER PROCESSES AND INTERNATIONAL ARBITRATION.</i>	15



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS NOTARIALES	NOTARIAL SERVICES	15
ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD ECONÓMICA	ECONOMIC FEASIBILITY STUDIES	15
SERVICIOS DE GESTIÓN DE COBROS	SERVICES OF DEBT COLLECTION	15

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	
 EXPORTADORA EXPORTER	CENTRO INTERNACIONAL DE LA HABANA S.A (CIH, S.A.)	
Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MES	CIH S.A	Educación, Ciencia y Tecnología y Servicios Profesionales
	Director(a) Director	Contacto Contact
	Alberto Pérez Tejeda	Armando Barrera García
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 20 No. 3108 entre 31 A y 33, Miramar	11300	Playa
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 204 1341; 204 1802; 204 0360	(+53) 7 204 1859
Correo E-mail	Sitio Web Web site	
cih@cih.cu	www.cih.cu	

Centro Internacional de La Habana (CIH, S.A.) es una sociedad mercantil de servicios, afiliada a la Cámara de Comercio de la República de Cuba y con presencia en todo el territorio nacional. Ofrece servicios profesionales vinculados a actividades de consultoría, transferencia tecnológica, auditoría y formación a empresas e instituciones nacionales y extranjeras, ubicadas dentro y fuera de fronteras. Su interrelación con las universidades y centros de investigación de la Educación Superior Cubana, le permiten a CIH, S.A. actuar como interfase Universidad-Empresa, toda vez que promueve productos y servicios científico técnicos resultados de las



investigaciones de estas instituciones, y prestigia su staff de consultores y asesores con reconocidos catedráticos y expertos en las más diversas ramas del saber, cuyos conocimientos, experiencia y dedicación, marcan la diferencia de los servicios prestados. *International Center of Havana (CIH, S.A.) is a commercial services company, affiliated to the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba and with presence throughout the national territory. CIH offers professional services related to; consulting activities, expert advice, technology transfer, auditing and professional training. Its relationship with universities and research centers allow CIH to act as university-business interface, promoting products and scientific-technical services, which contain investigations results of those institutions. At the same time, CIH is honored to have among its consultants and advisers renowned professors and experts in diverse fields of knowledge, whose experience and dedication mark the difference in the services provided.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN GENERAL	CONSULTANCY SERVICES IN GENERAL MANAGEMENT	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS	CONSULTANCY SERVICES IN HUMAN RESOURCE MANAGEMENT	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE LA COMERCIALIZACIÓN	CONSULTANCY SERVICES IN COMMERCIAL MANAGEMENT	4
SERVICIOS DE AUDITORÍA FINANCIERA	FINANCIAL AUDITING SERVICES	15
SERVICIOS DE REVISIÓN DE CUENTAS	SERVICES OF REVIEW TO ACCOUNTS	15
SERVICIOS DE PREPARACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS	SERVICES OF PREPARATION TO FINANCIAL STATEMENTS	15
OTROS SERVICIOS DE CONTABILIDAD	OTROS SERVICIOS DE CONTABILIDAD	15
SERVICIOS DE TENEDURÍA DE LIBROS, EXCEPTO DECLARACIONES DE IMPUESTOS	BOOKKEEPING SERVICES, EXCEPT TAX DECLARATION	15
SERVICIOS RELACIONADOS CON CASOS DE INSOLVENCIA Y LIQUIDACIÓN	SERVICES RELATED TO INSOLVENCY AND LIQUIDATION SITUATIONS	15
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN FINANCIERA	CONSULTANCY SERVICES IN FINANCIAL MANAGEMENT	4



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN DE LA PRODUCCIÓN	CONSULTANCY SERVICES IN PRODUCTION MANAGEMENT	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN GESTIÓN	OTHER MANAGEMENT CONSULTING SERVICES	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA PRESTADOS A LAS EMPRESAS	OTHER CONSULTING SERVICES	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA DEL MEDIO AMBIENTE	CONSULTING SERVICES ABOUT ENVIRONMENT	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA CIENTÍFICA Y TÉCNICA N.C.P.	OTHER SERVICES OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL CONSULTING	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN EQUIPO DE INFORMÁTICA	HARDWARE CONSULTING SERVICES	4
SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN PROGRAMAS DE INFORMÁTICA	SOFTWARE CONSULTING SERVICES	4
OTROS SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN INFORMÁTICA	OTHER INFORMATICS CONSULTING SERVICES	4
SERVICIOS DE GESTIÓN DE INSTALACIONES DE INFORMÁTICA	NETWORK MANAGEMENT SERVICES	4
OTROS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA ENSEÑANZA Y LA CAPACITACIÓN.	OTHER SERVICES RELATED TO EDUCATION AND TRAINING	2

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER

CONSULTORES ASOCIADOS S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GECOMEX	MINCEX	CONAS	Servicios Profesionales



Director(a) Director

Dra. Elvira Castro Cossío

Contacto Contact

Yadira Gómez Guas



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
5ta Avenida No. 2201 entre 22 y 24.	11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 204 0781 al 7 Pizarra; (+53) 7 204 4116	(+53) 7 204 4621
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
yguas@conas.cu	www.conas.cu	



Conas es una consultoría que acumula una experiencia de casi veinticinco años en la prestación de servicios profesionales de auditoría y consultoría. Cuenta con oficinas en la Habana, Matanzas, Cienfuegos, Camagüey, Holguín y Santiago de Cuba; y mantiene la certificación de la conformidad de su Sistema de Gestión de la Calidad con la NC ISO 9001:2008. Desde el año 2001 posee una alianza estratégica con la firma internacional Ernst & Young para la prestación conjunta de servicios y la asimilación de prácticas internacionales. Entre sus clientes se destacan las principales empresas con inversión extranjera del país y de los sectores bancarios, biotecnología, telecomunicaciones, alimentario, energía, petróleo y minas. *Conas is a consultancy with an experience of nearly twenty five years in the provision of audit and consulting professional services. It has offices in Havana, Matanzas, Cienfuegos, Camagüey, Holguín and Santiago de Cuba; and holds the conformity certification of its Quality Management System with NC ISO 9001: 2008. Since 2001 it has had a relationship with the international company Ernst & Young for joint provision of services and the assimilation of international practices. Among its clients highlight the main foreign-invested enterprises of the country and the banking, biotechnological, telecommunications, alimentary, energy, oil and mining.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
ESTUDIOS DEL MERCADO CUBANO Y DE OTROS MERCADOS.	<i>STUDIES OF CUBAN OR OTHER MARKETS</i>	4
ANÁLISIS Y PROYECCIONES FINANCIERAS	<i>ANALYSIS AND FINANCIAL PROJECTIONS</i>	4



Productos	Products	Clasificación Classification
ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD ECONÓMICO-FINANCIERA	<i>ECONOMIC AND FINANCIAL FEASIBILITY STUDIES</i>	4
CONSULTORÍA EN GESTIÓN POR PROCESOS	<i>CONSULTANCY ON PROCESS MANAGEMENT</i>	4
ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL	<i>BUSINESS ORGANIZATION</i>	4
CONSULTORÍA EN SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD, AMBIENTAL, SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO, ENERGÍA, INOCUIDAD DE ALIMENTOS Y OTROS CONFORME A NORMAS CUBANAS E INTERNACIONALES.	<i>CONSULTANCY ON QUALITY, ENVIRONMENTAL, AND OCCUPATIONAL SAFETY MANAGEMENT SYSTEMS, ENERGY, FOOD SAFETY AND OTHERS ACCORDING TO CUBAN AND INTERNATIONAL STANDARDS</i>	4
CONSULTORÍA EN CONTROL INTERNO CONFORME A NORMAS CUBANAS E INTERNACIONALES.	<i>CONSULTANCY ON INTERNAL CONTROL ACCORDING TO CUBAN AND INTERNATIONAL STANDARDS</i>	4
CONSULTORÍA EN SISTEMAS INTEGRADOS DE GESTIÓN	<i>CONSULTANCY ON INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM</i>	4
ASESORÍA CONTABLE FINANCIERA CONFORME A NORMAS CUBANAS E INTERNACIONALES.	<i>FINANCIAL-ACCOUNTING ADVISORY ACCORDING TO CUBAN AND INTERNATIONAL STANDARDS</i>	4
CONSULTORÍA EN COMERCIO EXTERIOR	<i>CONSULTANCY ON FOREIGN TRADE</i>	4
CONSULTORÍA PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS DE INVERSIÓN EXTRANJERA EN CUBA.	<i>CONSULTANCY FOR THE DEVELOPMENT OF FOREIGN INVESTMENT PROJECTS IN CUBA</i>	4
VALUACIÓN DE ACTIVOS	<i>ASSETS APPRAISALS</i>	4
ACCIONES DE FORMACIÓN O CAPACITACIÓN EN LOS TEMAS ANTERIORES	<i>COURSES ON PREVIOUS ISSUES</i>	2
TRÁMITES MIGRATORIOS, DE PERMISOS DE TRABAJO, REGISTRO DE VEHÍCULOS Y OTROS EN CUBA.	<i>IMMIGRATION PROCEEDINGS, WORK PERMITS, REGISTRATION OF VEHICLES AND OTHERS IN CUBA</i>	19



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		CONSULTORES LEGALES Y AGENTES DE INVENCIONES Y MARCAS S.A. (CLAIM S.A)	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>	
MINJUST	CLAIM SA	Servicios Profesionales	
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	María Lourdes Ruíz Sotolongo	Yordanka Ramírez Pastor	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Lamparilla No.2, Lonja del Comercio, Planta Baja, Oficina G		10100	Habana Vieja,
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7 866 0743; 7 866 0755	(+53) 7 866 0746	
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
claim@claim-sa.com		www.claim-sa.com	

CLAIM es una entidad especializada en Propiedad Industrial la cual puede enfrentar necesidades de nuestros clientes en todos los aspectos relacionados con la adquisición, mantenimiento, asesoramiento y defensa de sus derechos. Nuestra compañía se destaca por poseer la mayor cantidad de agentes de la Propiedad Industrial acreditados mediante exámenes ante la Oficina Cubana de la Propiedad Industrial en comparación con otras firmas que practican la profesión. CLAIM comprende un equipo multidisciplinario altamente competente de ingenieros y abogados quienes ofrecen la mejor experiencia técnica y legal relacionada con todos los asuntos concernientes a la protección de la Propiedad Industrial. *CLAIM S.A. is a specialized intellectual property firm which can meet client's needs in all aspect of the law-litigation, prosecution and counseling. We are recognized as having more characted industrial property attorneys than any other firm in Cuba. CLAIM comprises a highly competent, multidisciplinary team of engineers and lawyers offering the best technical and legal expertise regarding all matters pertaining to the protection of Industrial Property.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL	INTELLECTUAL PROPERTY SERVICES	4, 15

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



EXPORTADORA
EXPORTER

CONSULTORÍA ECONÓMICA CANEC, S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo de Seguros y Servicios Financieros de Cuba S.A (CAU-DAL)	ANEC	CANEC S.A.	Servicios Profesionales

Director(a) Director	Contacto Contact
MsC. Zulem Pérez Rodríguez	Lic. Jesús Pulido Catasús

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle C No. 5 entre 1ra y 3ra Vedado	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 836 9000

Correo E-mail	Sitio Web Web site
directgral@canec.co.cu	www.canec.cu

Canec S.A. , ofrece servicios para soluciones integrales sobre temas económicos, contables , financieros y de auditoría a entidades nacionales, Empresas mixtas, sucursales de firmas extranjeras, cooperativas, cuentapropistas, así como a empresarios extranjeros no radicados en Cuba. *Consultancy canecs.a. is a trading society with branches located all over the country. Among varied services in economical topics, we provided Advisory and consultancy services on business and finance, foreign trade and foreign investment management.*



**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
AUDITORÍA FINANCIERA A SUCURSALES EXTRANJERAS. SERVICIOS DE ASESORÍA Y CONSULTORÍA EN GESTIÓN COMERCIAL Y FINANCIERA, DE COMERCIO EXTERIOR Y DE LA INVERSIÓN EXTRANJERA.	FINANCIAL AUDIT AMONG VARIOUS SERVICES IN ECONOMIC TOPICS, WE PROVIDE ADVISORY AND CONSULTANCY SERVICES ON BUSINESS AND FINANCE, FOREIGN TRADE AND FOREIGN INVESTMENT MANAGEMENT.	15

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER	CONSULTORÍA JURÍDICA INTERNACIONAL S.A.

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINJUS	CJI	Servicios Profesionales

Director(a) Director	Contacto Contact
MsC. José Pavón Cruz	Lic. Yashna Díaz Cabarrouy

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 16, No. 314, entre 3ra y 5ta Avenidas, Miramar	10100	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 204 2490; 7 204 9603; 7 204 8402; 7 204 2751

Correo E-mail	Sitio Web Web site
pavon@cji.cu; yashna@cji.cu	www.cji.co.cu

Consultoría Jurídica Internacional fue constituida en el año 1986 como Sociedad Civil de Servicios y desde entonces se ha especializado en brindar servicios jurídicos, de Asesoría y Asistencia Legal en todas las ramas del Derecho, Consultas Especializadas, Elaboración de Dictámenes Legales, Servicios de Constitución, Asistencia Legal y Secretaría a las distintas formas de asociación económica internacional; Representación ante Órganos, Instituciones y



OACE, Tribunales, Fiscalía y Cortes Arbitrales y Servicios Legales antes los Registros Públicos y Administrativos. Servicios Notariales entre los que se destacan los matrimonios entre extranjeros y entre estos y cubanos, Poderes Especiales y Generales, protocolizaciones, divorcios, entre otros; servicios de Trámites Migratorios y Documentales, confección y prórroga de pasaportes para los cubanos residentes en el exterior, y Obtención y legalización de documentos registrales, notariales y docentes para surtir efectos en el exterior. *The International Consultancy Office (Consultoría Jurídica Internacional, in Spanish) was founded in 1986 as a Civil Society of Legal Services and since then it has specialized in providing legal services, such as Legal Counseling and Assistance in all the Law branches, Specialized Consultancy Services, the Elaboration of Legal Opinions, Establishment Services, legal assistance and secretary for the different forms of international economic partnerships; representation before bodies, institutions and Organizations of the State Central Administration (OACE, in Spanish), Courts, District Attorney's Offices, Arbitration Courts and legal services before the Public and Administrative Registry Offices. We provide notarial services, among them: marriages, special powers of attorney, certifications, divorces, etc.; and migratory and documental procedures' services, passport's making and extension for the Cubans who reside abroad, and obtaining and legalization of registration, notarial, and teaching documents to be legally effective abroad.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS JURÍDICOS	LEGAL SERVICES		15

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



EXPORTADORA
EXPORTER

CORATUR, S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GECOMEX	MINCEX	CORATUR, S.A.	Servicios Profesionales



Director(a) *Director*

Yosvany Rafael Echemendia

Contacto *Contact*

Yosvany Rafael Echemendia



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 7ma, No. 6209, entre 62 y 66, Miramar	11 300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 204 3059; 7 204 3060	yosvany@coratur.cu

La sociedad mercantil cubana CORATUR, S.A., fue constituida mediante Escritura Notarial No. 776, en fecha 23 de marzo de 1987. Contamos con más de 25 años de experiencia en la actividad de comercio exterior, teniendo como estructura para el cumplimiento de nuestros objetivos, una Casa Matriz u Oficina Central en La Habana, una Oficina de Representación en la República Popular China y una Sucursal en la República Bolivariana de Venezuela. Actuamos en diferentes mercados, principalmente en China y Venezuela, como Agente Comercial de empresas importadoras y/o exportadoras cubanas o extranjeras, y nuestra misión es brindar un servicio eficiente a las empresas que representamos, alcanzando la excelencia empresarial y profesionalidad de nuestros trabajadores, a través de la calidad de los servicios y precios competitivos requeridos para la satisfacción de los clientes. *The Cuban Corporation CORATUR, SA, was established by Notarial Deed No. 776, dated March 23, 1987. We have over 25 years of experience in foreign trade activity, with the structure to meet our objectives, Matrix House or Central Office in Havana, a Representative Office in the People's Republic of China and a branch in the Bolivarian Republic of Venezuela. We operate in different markets, mainly in China and Venezuela, as Sales Agent importers and / or exporters Cuban or foreign, and our mission is to provide an efficient service to the companies we represent, achieving business excellence and professionalism of our workers, through quality and price competitive services required for customer satisfaction.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE AGENCIA Y REPRESENTACIÓN DE ENTIDADES EN LOS DIFERENTES MERCADOS	4 y 15

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 EXPORTADORA EXPORTER	CORPORACIÓN ANTEX S.A.



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
Grupo de Administración Empresarial (GAE)	MINFAR	Antex	Servicios Profesionales
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Ing. Carlos Santiago Martinez Rodriguez	MBA. Adonis Norberto de los Santos Siveright, Director de Desarrollo y Nuevos Negocios. Leila Rico Quintas, Jefe de Despacho	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave del Puerto No.102, entre Justiz y Obrapía,		10100	Habana Vieja
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7 869 5535; 7 866 9897; 7 869 5534; 7 869 5721; 7 866 2737; 7 869 5540	(+53) 7 866 1652	
Correo <i>E-mail</i>			
pres@antex.gae.com.cu; jdespacho@antex.gae.com.cu; dir-negocios@antex.gae.com.cu.			

La Corporación Antex s.a., es una sociedad mercantil cubana que comercializa bienes y servicios, administra y representa a empresas e instituciones en el desarrollo de sus negocios en Angola, con el respaldo de un capital humano altamente calificado resultante del desarrollo científico técnico de nuestro país, capaz de satisfacer las demandas crecientes de sus clientes. Líneas de negocios: Administración y Supervisión de empresas en el exterior. Comercialización de Bienes y Servicios y Representación de Empresas en el exterior. *The Antex SA Corporation is a Cuban commercial company which sells goods and services, manages and represents companies and institutions in the development of its business in Angola, with the support of a highly skilled human capital resulting from scientific and technical development of our country, able to meet the growing demands of its customers. Business lines: Supervision and Administration companies abroad. Marketing of Goods and Services and Business representation abroad.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS PROFESIONALES	<i>PROFESSIONAL SERVICES</i>		15



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS DE ARQUITECTURA	ARCHITECTURAL SERVICES		3
SERVICIOS DE INGENIERÍA	ENGINEERING SERVICES		3
SERVICIOS INTEGRADOS DE INGENIERÍA	INTEGRATED ENGINEERING SERVICES		3
SERVICIOS DE PLANIFICACIÓN URBANA Y DE ARQUITECTURA PAISAJÍSTICA	URBAN PLANNING AND LANDSCAPE ARCHITECTURAL SERVICES		15
SERVICIOS MÉDICOS Y ESTOMATOLÓGICOS	MEDICAL AND DENTAL SERVICES		14
SERVICIOS VETERINARIOS	VETERINARY SERVICES		14
SERVICIOS PROPORCIONADOS POR PARTERAS, ENFERMERAS, FISIOTERAPEUTAS Y PERSONAL PARAMÉDICO	SERVICES PROVIDED BY MIDWIVES, NURSES, PHYSIOTHERAPISTS AND PARA-MEDICAL PERSONNEL		14
SERVICIOS DE CONSULTORÍA RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN DE EQUIPO DE INFORMÁTICA	CONSULTANCY SERVICES RELATED TO THE INSTALLATION OF COMPUTER HARDWARE		11
SERVICIOS DE IMPLEMENTACIÓN DE SOFTWARE	SOFTWARE IMPLEMENTATION SERVICES		11
SERVICIOS DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EN CIENCIAS NATURALES	R&D SERVICES ON NATURAL SCIENCES		13
SERVICIOS INTERDISCIPLINARIOS DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO	INTERDISCIPLINARY R&D SERVICES		13
SERVICIOS DE PUBLICIDAD	ADVERTISING SERVICES		15
SERVICIO DE CONSULTORÍA DE GESTIÓN	MANAGEMENT CONSULTING SERVICE		4



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS RELACIONADOS CON EL HOMBRE. CONSULTORÍA	SERVICES RELATED TO MAN. CONSULTING		4
SERVICIOS DE ENSAYOS Y ANÁLISIS TÉCNICOS	TECHNICAL TESTING AND ANALYSIS SERV.		5
SERVICIOS RELACIONADOS CON LA AGRICULTURA, LA CAZA Y LA SILVICULTURA	SERVICES INCIDENTAL TO AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY		16
SERVICIOS RELACIONADOS CON LA MINERÍA	SERVICES INCIDENTAL TO MINING		17
SERVICIOS RELACIONADOS CON LA DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA	SERVICES INCIDENTAL TO ENERGY DISTRIBUTION		15
SERVICIOS DE COLOCACIÓN Y SUMINISTRO DE PERSONAL	PLACEMENT AND SUPPLY SERVICES OF PERSONNEL		15
SERVICIOS DE CORREO	COURIER SERVICES		6
SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES	TELECOMMUNICATION SERVICES		11
PROCESAMIENTO DE TRANSACCIONES	PROCESSING (INCL. TRANSACTION PROCESSING)		15
TRABAJOS GENERALES DE CONSTRUCCIÓN PARA EDIFICIOS	GENERAL CONSTRUCTION WORK FOR BUILDINGS		3
TRABAJOS DE CONSTRUCCIÓN GENERAL DE LA INGENIERÍA CIVIL	GENERAL CONSTRUCTION WORK FOR CIVIL ENGINEERING		3
INSTALACIÓN Y MONTAJE	INSTALLATION AND ASSEMBLY WORK		3
CONSTRUCCIÓN Y TRABAJOS DE ACABADO	BUILDING COMPLETION AND FINISHING WORK		3
SERVICIOS DE AGENCIAS (COMISIONES)	COMMISSION AGENTS' SERVICES		15
SERVICIOS DE ENSEÑANZA PRIMARIA	PRIMARY EDUCATION SERVICES		2



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA	SECONDARY EDUCATION SERVICES		2
SERVICIOS DE ENSEÑANZA SUPERIOR	HIGHER EDUCATION SERVICES		2
LA EDUCACIÓN DE ADULTOS	ADULT EDUCATION		2
OTROS SERVICIOS DE ENSEÑANZA	OTHER EDUCATION SERVICES		2
SERVICIOS HOSPITALARIOS	HOSPITAL SERVICES		14
OTROS SERVICIOS DE SALUD HUMANA	OTHER HUMAN HEALTH SERVICES		14
SERVICIOS SOCIALES	SOCIAL SERVICES		15
HOTELES Y RESTAURANTES (INCL. SERVICIO DE COMIDAS)	HOTELS AND RESTAURANTS (INCL. CATERING)		10
AGENCIAS DE VIAJES Y SERVICIOS DE LOS OPERADORES TURÍSTICOS	TRAVEL AGENCIES AND TOUR OPERATORS SERVICES		10
SERVICIOS DE TRANSPORTE AÉREO	AIR TRANSPORT SERVICES		9
TRANSPORTE DE PASAJEROS	PASSENGER TRANSPORTATION		9
ALQUILER DE AERONAVES CON TRIPULACIÓN	RENTAL OF AIRCRAFT WITH CREW		9
SERVICIOS DE TRANSPORTE TERRESTRE	ROAD TRANSPORT SERVICES		9
TRANSPORTE DE PASAJEROS	PASSENGER TRANSPORTATION		9

Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



EXPORTADORA
EXPORTER

**EMPRESA DE SERVICIOS
PROFESIONALES Y TÉCNICOS**



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GELECT	MINDUS	ESAC	Electrónica



Director(a) Director
Acela Méndez Evora

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Ave. 349 No. 16030 entre 160 y 180, Reparto 1. de Mayo.	19210	Boyeros

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 683 9373	(+53) 7 683 2057; 7 683 2058; 7 683 9028

Correo E-mail	Sitio Web Web site
acela@esac.cu; moreira@esac.cu	www.cgc.esac.cu

Empresa de Servicios que realiza Consultoría y Auditorías a Sistemas de Gestión con más de cien Acciones de Formación que incluyen Diplomados. Laboratorios Acreditados de Ensayos de Equipos Eléctricos y Electrónicos y de Servicios Metrológicos. Reparación y Mantenimiento de Equipos de Computación y sus Periféricos. *Company of Services dedicated to carry out Consultancy and Audits to Systems of Management with more than a hundred Actions of Formation that include Graduates. Credited Laboratories of Tests of Electric and Electronic Teams and of Services Metrológicos. Repair and Maintenance of Teams of Computation and their Peripherals.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
CONSULTORÍA Y AUDITORIAS EN SISTEMAS DE GESTIÓN	CONSULTANCY AND AUDITS IN MANAGEMENT SYSTEMS	4
GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO	MANAGEMENT OF THE KNOWLEDGE	2
ENSAYOS A EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS	TESTS TO ELECTRIC AND ELECTRONIC TEAMS	15
SERVICIOS METROLÓGICOS	SERVICIOS METROLÓGICOS	15
SERVICIOS A EQUIPOS DE COMPUTACIÓN Y PERIFÉRICOS	SERVICIOS A EQUIPOS DE COMPUTACIÓN Y PERIFÉRICOS	11



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA EMPLEADORA PALCO	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial PALCO	Consejo de Ministros	Servicios Profesionales
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	María Elena Luis Alvarez	Oriana Martínez Toledo
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
Calle 60 No. 505 entre 5ta Avenida y 5ta A, Miramar,		Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 204 2419; 7 206 3020; 7 204 7954	(+53) 7 204 2419
Correo <i>E-mail</i>		
oriana@empleo.palco.cu; marie@empleo.palco.cu		

Empresa de las pioneras en Cuba especializada en brindar servicios de captación, evaluación, selección de personal para todo tipo de empleo y contratación de fuerza de trabajo al sector diplomático acreditado en el país, la prensa extranjera, las ONGs extranjeras autorizadas y otros segmentos, incluidas las personas naturales. *Company pioneer in Cuba to specialize in providing capturing services, assessment, personal selection for all types of employment and recruitment of labor for the accredited diplomat sector in the country, the foreign press, foreign NGOs authorized and other areas, including natural persons.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
CONTRATACIÓN DE FUERZA DE TRABAJO	HIRING OF WORKFORCE (RECRUITMENT OF LABOR)	15



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		<h1>EMPRESA EXPORTADORA DE ASISTENCIA TÉCNICA</h1>	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo del Comercio Exterior, GECOMEX	MINCEX	CUBATECNICA	Servicios Profesionales
	Director(a) Director Maira Portilla Proenza	Contacto Contact Maira Portilla Proenza	
Dirección Address Calle 1ra entre 14 y 16, Reparto Miramar		Municipio Municipality Playa	
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 202 3270; 7 203 4645	Correo E-mail cubatecnica@cubatecnica.cu	

CUBATECNICA se especializa en brindar servicios profesionales y técnicos en empresas privadas y públicas, con un aval de 40 años de experiencia en más de 50 países de todo el mundo. Disponemos de profesionales y técnicos respaldados por organismos e instituciones gubernamentales cubanas en las siguientes esferas: pesca, transporte, minería, comercio, industria, aeronáutica, turismo y servicios de educación superior. Nuestros profesionales poseen una vasta experiencia en el montaje, en los servicios aerotécnicos, especialidades marítimas, administración de proyectos, cocina, coctelería cubana, enseñanza superior y post-gradados. *CUBATECNICA it's specialize in export technical assistance to private and public companies, our experience it's about 40 years to more than 50 countries around the world. We have professionals and technical support by Cuban government institutions in the following areas: fisheries, transport, mining, trade, industry, aviation, tourism and and international academics services. Our professionals have extensive experience in the assembly, services in Airmen, marine specialties, project management, kitchen, Cuban cocktails, undergraduate education and post graduate education.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS ACADÉMICOS INTERNACIONALES	INTERNACIONAL ACADEMIA SERVICES	2



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS AEROTÉCNICOS	AIRMEN SERVICES	15
ESPECIALISTAS DE LA INDUSTRIA ALIMENTICIA	SERVICES RELATING TO THE FOOD PROCESSING INDUSTRY	15
ESPECIALISTAS DEL TRANSPORTE AUTOMOTOR, FERROVIARIO Y AERONÁUTICO	SPECIALISTS FROM THE AUTOMOTIVE, RAILWAY AND AVIATION TRANSPORTATION	9
SERVICIOS RELACIONADOS CON EL TURISMO	TURISM SERVICES	10

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA SERVICIOS ESPECIALIZADOS PALCO

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GRUPO EMPRESARIAL PALCO	Consejo de Ministros	PALCO	Servicios Profesionales

Director(a) Director	Contacto Contact
Dimo Cárdenas Nicolova	Maryuris Rodríguez Mesa

Dirección Address	Municipio Municipality
Calle 17-B No.16428 entre 164 y 174 Cubanacán,	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 208 0723; 7 208 4771	dimocardenas@palco.cu

Prestar Servicios Gastronómicos, Culturales y de Recreación; Comercializar Productos Alimenticios y No Alimenticios. Assist Gastronomics Service, Cultural and Recreative activities; Trade nutritional and non nutritional products.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

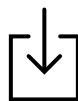
Productos	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE TURISMO	10
SERVICIOS INMOBILIARIOS	12



PRODUCTORA
PRODUCER




EXPORTADORA
EXPORTER



IMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA SERVICIOS TÉCNICOS PALCO

OSDE <i>ASBM</i> <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
GRUPO EMPRESARIAL PALCO	Consejo de Ministros	PALCO	Servicios Profesionales

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Manuel Antonio Correa González	Manuel Antonio Correa González

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 15 No.14009 entre 140 Y 146. Reparto Cubanacán.	12100	Playa

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 208 3414	manuelcorrea@palco.cu

La Empresa Servicios Técnicos Palco tiene como misión prestar un servicio de calidad, para lo cual se apoya en un personal altamente profesional, con vasta experiencia en los Servicios Técnicos a Equipos de Clima, Refrigeración, Cómputo, Comunicaciones, Decoraciones y Proyectos. Las actividades están dirigidas al Servicio de Excelencia para lograr la máxima satisfacción de sus clientes y ofrecer garantías al trabajo culminado. Se realizan trabajos de mantenimiento, montaje y reparación a equipos de Clima, Refrigeración, Cómputo, Comunicaciones. Al mismo tiempo que se ejecutan proyectos de remodelación y nueva construcción de Viviendas, Oficinas, Tiendas, Centros Comerciales, Restaurantes, Cafeterías, servicio especializado al Cuerpo Diplomático y firmas extranjeras radicadas en Cuba y se brinda una amplia gama de servicios dentro de la decoración especializados en proyectos de interiores y de exteriores. *"Palco" Technical Service Company is determined to provide a top-quality service, so it relies on a well-experienced professional group in Technical Services for Air-Conditioning, Cooling, Computer and Communications Equipment, as well as Decorations and Projects. Its activities*





are aimed at offering an Excellence Service so as to attain costumers' greatest satisfaction and guarantee a well-done work. This company offers service of maintenance, installation and repair to air-conditioning, Cooling, Computer and Communications equipment. While remodeling projects and new construction of Apartments, Offices, Stores, Malls, Restaurants, Cafeterias, specialized service to Diplomatic Corps and foreign firms in Cuba, as well as a wide range of services are provided within the specialized decoration projects of interiors and exteriors.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN	MAINTENANCE, INSTALLATION AND REPAIR SERVICES OF REFRIGERATION EQUIPMENT		7
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE CLIMA	MAINTENANCE, INSTALLATION AND REPAIR SERVICES OF AIR CONDITIONING EQUIPMENT		7
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE CÓMPUTO	MAINTENANCE, INSTALLATION AND REPAIR SERVICES OF COMPUTER EQUIPMENT		11
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE COMUNICACIONES	MAINTENANCE, INSTALLATION AND REPAIR SERVICES OF COMMUNICATIONS EQUIPMENT		11
SERVICIOS DE DECORACIONES	DECORATIONS SERVICES		12
SERVICIOS DE PROYECTOS	PROJECT SERVICES		3

PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

GRUPO EMPRESARIAL PALCO

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Consejo de Ministros	GRUPO PALCO	Servicios Profesionales



	Director(a) Director Abraham Maciques Maciques	Contacto Contact Pablo Sosa, Vicepresidente Primero
Dirección Address Calle 146 No. 1104 entre 11 y 17 D	Cód. postal P.O. Box 10600	Municipio Municipality Playa
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 209 1463; 7 204 1700	Correo E-mail maciques@palco.cu; pablososa@palco.cu

Entre sus principales prestaciones se encuentran brindar servicios integrales, la organización de eventos y ferias, los servicios especializados al cuerpo diplomático, los servicios Inmobiliarios y el alojamiento temporal y renta de apartamentos, espacios y salones con diversos fines, con los servicios complementarios para garantizar el ocio y la recreación de nuestros visitantes. *PALCO GROUP offers integral services for the organization of events, congresses and fairs, specialized services to the Diplomatic corps, Real State services, temporary lodging and the rent of apartments, spaces and rooms with diverse objectives, including complementary services to guarantee the leisure and the recreation of our visitors.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE TURISMO	<i>SERVICES OF TOURISM</i>	10
SERVICIOS CULTURALES	<i>CULTURAL SERVICES,</i>	1
SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN	<i>CONSTRUCTION SERVICES</i>	3
SERVICIOS DE CONSULTORÍA Y GESTIÓN	<i>CONSULTANCY AND ADMINISTRATION</i>	4
SERVICIOS INFORMÁTICOS	<i>COMPUTER SERVICES</i>	11
SERVICIOS INMOBILIARIOS	<i>REAL ESTATE SERVICES</i>	12
SERVICIOS PROFESIONALES (ORGANIZACIÓN DE CONGRESOS Y FERIAS)	<i>PROFESSIONALS SERVICES (ORGANIZATION OF CONGRESSES AND FAIRS)</i>	15

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
PRODUCTOS ALIMENTICIOS, BEBIDAS, TABACO, TEXTILES, ETC.	FOOD, DRINKS, CIGARS, DRIES GOODS, ETC	2
SERVICIOS COMERCIALES DE DISTRIBUCIÓN, ALOJAMIENTO, SUMINISTRO DE COMIDAS Y BEBIDAS, SERVICIOS DE TRANSPORTE.	COMMERCIALS OF DISTRIBUTION SERVICES, LODGING, SUPPLY OF FOODS AND DRINKS, TRANSPORTATION.	6
SERVICIOS INMOBILIARIOS.	REAL ESTATE SERVICES.	7
SERVICIOS PRESTADOS A LAS EMPRESAS Y SERVICIOS DE PRODUCCIÓN.	LENT SERVICES TO THE ENTERPRISES AND PRODUCTION SERVICES.	8

PRODUCTORA
PRODUCER**IMPRESOS DE SEGURIDAD**

Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>	
MININT	Servicios Profesionales	
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Juan Jesús Marrero Otero	Rolando Fong Sánchez
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
Calle 23 s/No. esquina Giralt. Habana 9		Arroyo Naranjo
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 698 1538; 7 696 7271 Ext. 102; 5 2796345	(+53) 7 696 7268
Correo <i>E-mail</i>		
marrero@impreso.co.cu		

Producción de billetes de banco, especies valoradas, documentos de seguridad, migratorios, formas numeradas y otros impresos gráficos en diferentes soportes (folletos, revistas, libros, modelos, blocks, talonarios, etc.), así como acuñación de monedas de curso legal, monedas

y medallas conmemorativas y con fines numismáticos; productos acuñados, estampados y grabado de placas, así como artículos decorativos. *Production of bank bills, cherished sorts, documents of certainty, migrant, numbered forms and another graphic forms in different supports (brochures, magazines, books, blank models, blocks, receipt books, etc.), As well as minting of legal tenders, coins and commemorative medals and with numismatic intentions; Products wedged, stamped and recorded of plates, as well as decorative goods.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PAPEL Y CARTÓN; MANUFACTURAS DE PASTA DE CELULOSA, DE PAPEL O CARTÓN.	PAPER AND CARDBOARD; MANUFACTURES OF PASTA OF CELLULOSE, OF PAPER OR CARDBOARD.	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
LIBROS REGISTRO, LIBROS DE CONTABILIDAD, TALONARIOS (DE NOTAS, PEDIDOS O RECIBOS), AGENDAS, BLOQUES MEMORANDOS, BLOQUES DE PAPEL DE CARTAS Y ARTÍCULOS SIMILARES, CUADERNOS, CARPETAS DE MESA, CLASIFICADORES, ENCUADERNACIONES (DE HOJAS MÓVILES U OTRAS), CARPETAS Y CUBIERTAS PARA DOCUMENTOS Y DEMÁS ARTÍCULOS ESCOLARES, DE OFICINA O DE PAPELERÍA, INCLUSO LOS FORMULARIOS EN PAQUETES O PLEGADOS («MANIFOLD»), AUNQUE LLEVEN PAPEL CARBÓN (CARBÓNICO), DE PAPEL O CARTÓN; ÁLBUMES PARA MUESTRAS O PARA COLECCIONES Y CUBIERTAS PARA LIBROS, DE PAPEL O CARTÓN.	REGISTER BOOKS, BOOKS OF ACCOUNT, RECEIPT BOOKS (OF NOTES, ORDERS OR RECEIPTS), DIARIES, BLOCKS MEMORANDUMS, BLOCKS OF PAPER OF LETTERS AND SIMILAR GOODS, NOTEBOOKS, DESKTOP FOLDERS, CLASSIFIERS, BINDINGS (OF MOVABLE SHEETS OR ANOTHER ONE), FOLDERS AND COVERS FOR DOCUMENTS AND BESIDES SCHOOL GOODS, OF OFFICE OR STATIONER'S SHOP, EVEN THE FILL-OUT FORMS IN PARCELS OR FOLDINGS (MANIFOLD), ALTHOUGH TAKE CARBON PAPER (LITTLE COAL), OF PAPER OR CARDBOARD; ALBUMS FOR SIGNS OR FOR COLLECTIONS AND COVERS FOR BOOKS, OF PAPER OR CARDBOARD.	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
ÁLBUMES PARA MUESTRAS O PARA COLECCIONES	ALBUMS FOR SIGNS OR FOR COLLECTIONS	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
ETIQUETAS DE TODAS CLASES, DE PAPEL O CARTÓN, INCLUSO IMPRESAS	LABELS OF ALL CLASSROOMS, OF PAPER OR CARDBOARD, EVEN PRINTED	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD





Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
IMPRESAS	PRINTED.	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
AUTOADHESIVAS	SELF-ADHESIVE.	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
TÉRMICAS, EN ROLLOS LISTOS PARA SU USO, DEL TIPO DE LAS UTILIZADAS PARA LA IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS SEGÚN SU CÓDIGO DE BARRAS Y SU PRECIO	THERMIC, IN READY ROLLS FOR HIS USE, OF THE TYPE OF THE UTILIZED FOR THE IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS ACCORDING TO HIS BAR CODE AND HIS PRICE	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
DE OTROS PAPELES, EN ROLLOS, LISTAS PARA SU USO	OF ANOTHER PAPERS, IN ROLLS, READY FOR HIS USE	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
EN BOBINAS PARA SU TRANSFORMACIÓN EN ROLLOS	IN BOBBINS FOR HIS TRANSFORMATION IN ROLLS	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
PRODUCTOS EDITORIALES, DE LA PRENSA Y DE LAS DEMÁS INDUSTRIAS GRÁFICAS; TEXTOS MANUSCRITOS O MECANOGRAFIADOS Y PLANOS.	EDITORIAL, THE PRESS PRODUCTS AND OF THEM BESIDES GRAPHIC INDUSTRIES;TEXTS WRITTEN BY HAND OR TYPED AND DIAGRAMS.	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
LIBROS, FOLLETOS E IMPRESOS SIMILARES, INCLUSO EN HOJAS SUELTAS	BOOKS, BROCHURES AND SIMILAR FORMS, EVEN IN SHEETS	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
EN HOJAS SUELTAS, INCLUSO PLEGADAS	IN SHEETS, EVEN FOLDED		IMPRESOS DE SEGURIDAD
SELLOS (ESTAMPILLAS) DE CORREOS, TIMBRES FISCALES Y ANÁLOGOS, SIN OBLITERAR, QUE TENGAN O ESTÉN DESTINADOS A TENER CURSO LEGAL EN EL PAÍS EN EL QUE SU VALOR FACIAL SEA RECONOCIDO; PAPEL TIMBRADO; BILLETES DE BANCO; CHEQUES; TÍTULOS DE ACCIONES U OBLIGACIONES Y TÍTULOS SIMILARES	SEALS (STAMPS) OF MAILS, FISCAL AND ANALOGOUS STAMPS, WITHOUT OBLITERATING, THAT THEY HAVE OR THAT BE DESTINED TO HAVE LEGAL COURSE AT THE COUNTRY HIS FACE VALUE BE ACKNOWLEDGED IN; STAMPED PAPER; BANK NOTES; CHECKS; STOCK CERTIFICATES OR OBLIGATIONS AND SIMILAR TITLES	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PERLAS FINAS NATURALES O CULTIVADAS, PIEDRAS PRECIOSAS O SEMIPRECIOSAS.	NATURAL OR CULTIVATED REAL PEARLS, PRECIOUS OR SEMIPRECIOUS STONES.	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
ARTÍCULOS DE JOYERÍA Y SUS PARTES, DE METAL PRECIOSO O DE CHAPADO DE METAL PRECIOSO (PLAQUÉ)	GOODS OF JEWELRY STORE AND HIS PARTS, OF PRECIOUS METAL OR OF PLATING OF PRECIOUS METAL (SILVER PLATE)	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD
DE METAL PRECIOSO, INCLUSO REVESTIDO O CHAPADO DE METAL PRECIOSO (PLAQUÉ):	OF PRECIOUS METAL, EVEN LINED OR PLATED OF PRECIOUS METAL (SILVER PLATE)	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD
DE PLATINO O DE CHAPADO (PLAQUÉ) DE PLATINO, EXCEPTO LAS BARREDURAS QUE CONTENGAN OTRO METAL PRECIOSO.	OF PLATINUM OR OF (SILVER PLATE) PLATINUM PLATING, EXCEPT THE SWEEPINGS THAT THEY CONTAIN ANOTHER PRECIOUS METAL.	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD
DE LOS DEMÁS METALES PRECIOSOS, INCLUSO REVESTIDOS O CHAPADOS DE METAL PRECIOSO (PLAQUÉ)	OF THE REST OF THE PRECIOUS METALS, EVEN LINED OR PLATED OF PRECIOUS METAL (SILVER PLATE)	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD
DE CHAPADO DE METAL PRECIOSO (PLAQUÉ) SOBRE METAL COMÚN	OF PRECIOUS METAL PLATING (SILVER PLATE) ON COMMON METAL	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD
BISUTERÍA	IMITATION JEWELRY	3	IMPRESOS DE SEGURIDAD
DE METAL COMÚN, INCLUSO PLATEADO, DORADO O PLATINADO	OF COMMON METAL, EVEN SILVER-PLATED, BROWNEED OR PLATINIZED	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD
ALFILERES, BROCHES, LLAVEROS, PINES, SELLOS	PINS, BROOCHES, KEY RINGS, PINS, SEALS	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD
MONEDAS	COINS	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD
MONEDAS SIN CURSO LEGAL, EXCEPTO LAS DE ORO	COINS WITHOUT LEGAL COURSE, EXCEPT GIVE THEM I PRAY	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
MONEDAS CONMEMORATIVAS EN METALES PRECIOSOS, BAJOS Y ALEACIONES. BANDEROLAS, CUÑOS, MEDALLAS Y MEDALLONES	COMMEMORATIVE COINS IN PRECIOUS METALS, BASSES AND ALLOYS. BANDEROLES, DIES, MEDALS AND MEDALLIONS	4	IMPRESOS DE SEGURIDAD

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER	<h1>LEX, S.A. AGENTES DE PROPIEDAD INDUSTRIAL</h1>

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
DASLE	MINJUS	LEX, S.A.	Servicios Profesionales

Director(a) Director	Contacto Contact
 Kirelys de las Mercedes Oliva Cesar	Haliveth León Villaverde

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Ave. 1ra Esquina a 10, Miramar.	11300	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 204 9533	(+53) 7 204 9093; 7 204 1657; 7 206 3678

Correo E-mail	Sitio Web Web site
lexsa@lex-sa.cu	www.lex-sa.cu

LEX S.A., Bufete especializado en Propiedad Industrial, fundado en 1995 con el mismo personal del antiguo Departamento de Marcas y Patentes de la Cámara de Comercio de la República de Cuba, cuenta hoy con una experiencia de más de 40 años en los que ha mantenido la tradición de prestar un servicio ágil y eficiente. La alta calificación tanto de los especialistas del área técnico-legal y de marcas, como de los ingenieros y licenciados en materias técnicas, permite prestar con excelencia los siguientes servicios. Celebra en 2015 sus 20 años ampliando su cartera de servicios al incluir servicios de consultoría en diversas materias y servicios

notariales, además de los ya existentes vinculados a marcas, patentes, modelos y diseños industriales derecho de autor, licencias sanitarias y nombres de dominio. *LEX S.A. is a lawyer office specialized in Industrial Property affairs. It was founded in 1995 with the same staff of the former Trademarks and Patents Department of the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba. The traditions of rendering a quick and efficient service have been kept for more than 40 years of work in this field. The high quality of its legal and technical specialists as well as its engineers and graduates on technical matters allows rendering services of excellence. Celebrating their 20 years in 2015, enlarging their wallet of services when including consulting services in diverse matters and notarial services, besides those already existent linked to trademarks, patents, models and designs industrial royalty, sanitary licenses and domain names.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE CONSULTORÍA Y GESTIÓN EN MATERIA DE PROPIEDAD INTELECTUAL.	CONSULTING AND REPRESENTING SERVICES OF INTELLECTUAL PROPERTY	4
CLASIFICACIÓN DE PRODUCTOS O SERVICIOS.	CLASSIFICATION OF PRODUCTS AND SERVICES.	4
BÚSQUEDAS DE MARCAS POR DENOMINACIÓN, PAÍS Y/O TITULAR.	TRADEMARK SEARCH FOR ONE TRADEMARK, COUNTRY AND /OR OWNER.	4
SOLICITUD DE REGISTRO, CONCESIÓN Y ENVÍO DE TÍTULO DE MARCAS Y PATENTES.	TRADEMARK APPLICATION, GRANTING FEES AND SENDING OF CERTIFICATE OF TRADEMARK AND PATENTS.	4
REIVINDICACIÓN DE PRIORIDAD EN NUEVAS SOLICITUDES.	CLAIMING PRIORITY RIGHTS IN NEW APPLICATIONS.	4
MODIFICACIONES, CORRECCIONES Y PRÓRROGAS.	MODIFICATIONS, CORRECTION AND EXTENSION OF TIME.	4
RESPUESTA A ACCIONES OFICIALES DE MARCAS Y PATENTES..	REPLY TO OFICIAL ACTION OF TRADEMARK AND PATENTS.	4
RENOVACIÓN DE MARCAS Y PATENTES..	RENEWAL OF TRADEMARK AND PATENTS.	4
ANOTACIONES DE TRASPASO, CAMBIO DE NOMBRE, DIRECCIÓN, FUSIÓN.	RECORDER OF ASSIGNMENT/ CHANGE OF NAME, ADDRESS AND MERGER.	4





Productos	Products	Clasificación Classification
REGISTRO SANITARIO Y REGISTRO DE DOMINIOS.	SANITARY LICENSE AND DOMAIN NAMES REGISTER.	4
ASESORÍA Y REPRESENTACIÓN EN TRÁMITES DE DERECHO DE AUTOR.	ADVISING ON LITIGATION OF AUTHOR'S RIGHTS (COPYRIGHT)	4
SOLICITUDES DE REGISTRO INTERNACIONAL Y DESIGNACIONES POSTERIORES, ANOTACIONES DE CAMBIO DE TITULAR, CAMBIO DE NOMBRE, DIRECCIÓN, FUSIÓN, CANCELACIÓN, RENOVACIONES Y RESPUESTAS A RECHAZOS.	APPLICATION OF INTERNATIONAL REGISTRATION AND SUBSEQUENT DESIGNATION, RECORDER OF ASSIGNMENT, CHANGE OF NAME, ADDRESS, MERGER, CANCELLATION, RENEWAL AND REPLY TO PROVISIONAL REFUSAL.	4
SOLICITUDES DE MARCAS COMUNITARIAS, CONCESIÓN, OPOSICIONES Y RENOVACIÓN.	APPLICATION OF COMMUNITY TRADEMARK, GRANTING, OPPOSITION AND RENEWAL.	4
CONFECCIÓN Y DICTAMEN DE CONTRATOS.	ELABORATION OF CONTRACTS.	4
PROCEDIMIENTOS Y RESPUESTAS A CANCELACIÓN, CADUCIDAD Y NULIDAD.	CANCELLATION, CADUCITY AND NULLITY PROCEDURE AND REPLY.	4
RECURSO DE ALZADA Y DEMANDAS.	APPEALS IN ADMINISTRATIVE AND JUDICIAL WAY	4
ASESORÍA LEGAL.	LEGAL ADVISING.	4
PROCEDIMIENTOS DE OPOSICIÓN (PATENTES Y MARCAS)	OPPOSITION PROCEDURE (PATENTS/TRADEMARKS)	4
PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS NOTARIALES.	PROTOCOLIZE NOTARIAL DOCUMENTS.	4
LEGALIZACIONES EN MINREX Y CONSULADOS.	LEGALIZATION BEFORE MINREX AND CONSULATES.	4
SERVICIOS NOTARIALES EN GENERAL.	NOTARIAL SERVICES IN GENERAL.	4



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		REPRESENTACIONES PLATINO S.A.	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GECOMEX	MINCEX	PLATINO	Servicios Profesionales
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Lucila Tania Lara Acosta	Maritza J. Quiñones Mena	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 16 No. 504 entre 5ta y 7ma Ave., Miramar		11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7 204 6349	(+53) 7 204 4039	
Correo <i>E-mail</i>			
platino@platino.co.cu			



Fue constituida ante Notario Público el 27 de Noviembre de 1996, mediante la escritura No 2196, e inscrita en el Registro Mercantil Primero de la Habana, el 6 de Diciembre de 1996, en el libro 1193, Folio 40, Hoja 16794. PLATINO S. A. es una empresa cubana exportadora de servicios que forma parte del Grupo Empresarial del Ministerio del Comercio Exterior y de la Inversión Extranjera, GECOMEX, y cuyo Objeto Social es: "Ejercer la intermediación en operaciones de comercio exterior, actuando como agente de firmas extranjeras." Permitiéndole a la empresa incorporar en sus estatutos sociales la realización de actividades secundarias a dicho objeto social. *It was created in November 27, 1996, by writing No 2196, and registered at the Companies Registry First of Havana on December 6, 1996, in Book 1193, Folio 40, Sheet 16794. PLATINO SA is a Cuban Export Service Company that is part of the Business Group of the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment, GECOMEX, and whose purpose is ". Exercise brokering foreign trade, acting as agent for foreign companies" It allows the company to incorporate in their bylaws performing secondary activities to that company.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE REPRESENTACIÓN COMERCIAL A SOCIEDADES MERCANTILES EXTRANJERAS.	COMMERCIAL REPRESENTATION SERVICES TO FOREIGN CORPORATIONS.	15

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 EXPORTADORA EXPORTER	SEGUROS INTERNACIONALES DE CUBA, S.A.		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Caudal	MFP	ESICUBA	Servicios Profesionales
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	José Carlos Meijides Alfonso	José Carlos Meijides Alfonso	
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Calle Cuba No. 314 entre Obispo y Obrapia	2100	Habana Vieja	
Ciudad City		Teléfono Phone	
La Habana		(+53) 7 862 8031 al 38	
Correo E-mail		Sitio Web Web site	
esicuba.clientes@esicuba.cu susana@esicuba.cu		www.esicuba.cu	

SERVICIOS DE SEGUROS. *INSURANCE SERVICES.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
PÓLIZAS DE SEGURO.	<i>INSURANCES POLICY.</i>	8
SEGURO DE AVIACIÓN.	<i>AVIATION INSURANCES (LIABILITIES, HULL, WAR).</i>	8
SEGURO DE CASCO Y MAQUINARIA Y COBERTURAS DE P AND I.	<i>HULL AND MACHINERY AND P & I COVERAGE.</i>	8
SEGURO DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE (CAR & EAR)	<i>CONSTRUCTION ALL RISKS AND ERECTION ALL RISKS (CAR & EAR)</i>	8
SERVICIOS DE CORRESPONSALÍA A CUALQUIER TIPO DE SEGUROS RELACIONADOS CON LAS OPERACIONES DE COMERCIO EXTERIOR Y LAS TRANSPORTACIONES MARÍTIMAS INTERNACIONALES.	<i>CORRESPONDENT SERVICES TO ANY TYPE OF INSURANCE RELATED TO FOREIGN TRADE AND INTERNATIONAL SHIPPING.</i>	8
SEGUROS DE TRANSPORTACIÓN DE MERCANCÍAS.	<i>CARGO INSURANCES.</i>	8
SEGUROS DE PETRÓLEO Y GAS	<i>OIL AND GAS INSURANCES (ON SHORE AND OFF SHORE).</i>	8
SEGUROS INDUSTRIALES.	<i>ENGINEERING INSURANCES FOR INDUSTRIES (PROPERTY, LIABILITIES, LOSS OF PROFIT, MACHINERY BREAKDOWN).</i>	8
SEGURO PARA ALMACENES Y COMERCIO.	<i>WAREHOUSE AND TRADE INSURANCE.</i>	8
SEGURO PARA GASTOS MÉDICOS.	<i>MEDICAL EXPENSE INSURANCE</i>	8
SEGUROS PERSONALES (VIAJES, ACCIDENTES Y GASTOS MÉDICOS).	<i>TRAVEL INSURANCES AND MEDICAL EXPENSES COVERAGE.</i>	8
VENTA DE SEGURO DE VIAJE PARA VISITAR CUBA.	<i>SELLING OF TRAVEL INSURANCE FOR VISITING CUBA.</i>	8

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

EXPORTADORA
EXPORTER

SERVICIOS INTERNACIONALES DE SUPERVISIÓN CUBACONTROL S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GECOMEX	MINCEX	CUBACONTROL S.A	Servicios Profesionales
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Alexander Potts Ramos	Dacha García Ortiz	
Dirección Address		Municipio Municipality	
Conill 280 esquina a 26 Nuevo Vedado.		Plaza de la Revolución	
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax	
La Habana	(+53) 7 8555720-26	(+53) 7 8555730	
Correo E-mail		Sitio Web Web site	
control@cubacontrol.com.cu		www.cubacontrol.com.cu	

Servicios Internacionales de Supervisión, CUBACONTROL S.A, fue fundada el 4 de septiembre de 1961. Esta entidad supervisa una variada gama de productos y realiza la inspección a un sin número de mercancías en puertos, buques, aeropuertos, almacenes y fábricas, contando con un Sistema de Gestión de la Calidad acreditado y certificado con los requerimientos establecidos por la norma NC - I S O 9 0 0 1 desde el año 2001, por las organizaciones acreditadas en el país, como la Oficina Nacional de Normalización y Lloyd's Register EMEA (LRQA). Además cuenta con un prestigioso y moderno Laboratorio, certificado con un Sistema de Calidad que satisface los requisitos para los ensayos de calidad, contando con la acreditación de 28 ensayos Físicoquímicos y Microbiológicos, con Licencia para el Permiso de Seguridad Biológica para la Explotación del Laboratorio de Microbiología desde el año 2012, reconocidos ante el Órgano Nacional de Acreditación de la República de Cuba (ONARC), desde 1997 según la Norma NCISO/IEC 17025 Posee una Agencia de Servicios Aduanales representada en todos los puertos y principales aeropuertos del país. *International Oversight Services, CUBACONTROL SA, was founded on September 4, 1961. This entity oversees a wide range of products and inspecting to a number of goods in ports, ships, airports, warehouses and factories, counting on a quality management system accredited and certified to the requirements established by the standard NC - ISO 9 0 0 1 since 2001, for accredited organizations in the country, including the National Bureau of Standards and Lloyd's Register EMEA (LRQA). It also has a prestigious and modern laboratory certified a quality system that meets the re-*


quirements for quality tests, with the accreditation of 28 chemical and microbiological tests, Licensed for Biosafety Permit for Exploitation Laboratory Microbiology since 2012, recognized with the National Accreditation Body of the Republic of Cuba (ONARC) since 1997 according to Standard NCISO / IEC 17025 It has a Customs Agency Services represented in all major ports and airports.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE SUPERVISIÓN COMERCIAL	SERVICES OF COMMERCIAL SUPERVISION	5
SERVICIOS DE LABORATORIO	SERVICES OF LABORATORY	14
SERVICIOS DE ADUANA	CUSTOMS SERVICES	19

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 <small>EXPORTADORA EXPORTER</small>	<p>SOCIEDAD CIVIL DE SERVICIOS JURÍDICOS "CONSULTORES Y ABOGADOS INTERNACIONALES"</p>

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINJUS	CONABI	Servicios Profesionales

Director(a) Director	Contacto Contact
 Noel Martín Díaz	Noel Martín Díaz

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 36ª A No.313 entre 3ª A y Final, Miramar. Edificio Don Emilio Bacardí, calle Monserrate No.261 entre San Juan de Dios y Empedrado, La Habana Vieja.	11300 10100	Playa





Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 2144951 al 58;7 2093649; 7 860 8833/51/66; 7 861 4560; 7 860 8833; 7 863 3882
Correo E-mail	Sitio Web Web site
conabi@conabi.cu	www.conabi.cu

Somos un Bufete de Abogados constituidos como una Sociedad Civil de Servicios Jurídicos, desde el 6 de enero de 2006, con amplio dominio del sector empresarial y cooperativo cubano, así como de la actividad mercantil nacional e internacional. Los profesionales que integran este despacho gozan de reconocido prestigio y tienen una amplia experiencia en la atención de asuntos legales, incluidos los servicios notariales. *We are a Civil Society of Legal Services, founded on January 6, 2006. Our law firm has expertise in corporate areas, as well as international mercantile activities. Our lawyers have a wide acknowledgement and prestige because of their experience in regards to all legal matters, including notarial services.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
ASESORÍA Y ASISTENCIA LEGAL EN ASUNTOS REFERIDOS A TODAS LAS RAMAS DEL DERECHO	<i>LEGAL ADVISORY AND ASSISTENCE IN MATTERS REGARDING ALL FIELDS OF LAW.</i>	15
SECRETARÍA LETRADA A SOCIEDADES MERCANTILES	<i>LEGAL COMPANY SECRETARY.</i>	15
ASESORÍA EN LA CONCERTACIÓN DE NEGOCIOS, INCLUYENDO LAS DIFERENTES MODALIDADES DE LA INVERSIÓN EXTRANJERA	<i>BUSINESS ADVISORY, INCLUDING THE DIFFERENT MODALITIES OF FOREIGN INVESTMENT.</i>	15
REPRESENTACIÓN LETRADA ANTE LOS ÓRGANOS, ORGANISMOS Y ENTIDADES ESTATALES, SOCIEDADES, ASOCIACIONES, ÓRGANOS JUDICIALES Y ARBITRALES	<i>LEGAL REPRESENTATION BEFORE ORGANIZATIONS, INSTITUTIONS, ENTITIES AND JUDICIAL AND ARBITRATION COURTS.</i>	15
EMISIÓN DE DICTÁMENES, OPINIONES LEGALES Y AFFIDAVITS	<i>ISSUE OF LEGAL OPINIONS AND AFFIDAVITS</i>	15
TRÁMITES REGISTRALES Y LEGALIZACIÓN DE DOCUMENTOS	<i>REGISTRATION ARRANGEMENTS AND LEGALIZATION OF DOCUMENTS</i>	15
SERVICIOS NOTARIALES	<i>NOTARY PUBLIC SERVICES</i>	15

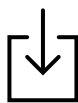
Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
CORRESPONSALÍA A CLUBES DE PROTECCIÓN E INDEMNIDAD	<i>REPRESENTATION TO PROTECTION AND INDEMNITY CLUBS</i>	15
ASISTENCIA EN ASUNTOS VINCULADOS CON ACTIVIDADES MARÍTIMAS Y NEGOCIOS PORTUARIOS	<i>ASSISTANCE IN ALL ACTIVITIES CONNECTED TO MARITIME ACTIVITIES AND BUSINESS</i>	15
INSPECCIÓN DE CARGAS Y MEDIOS DE TRANSPORTE INTERNACIONAL	<i>SURVEILLANCE OF LOADS AND INTERNATIONAL TRANSPORTATION MEANS.</i>	15







Sector Sideromecánica
Metallurgical Sector

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***ACINOX COMERCIAL****OSDE ASBM**
(Agency Superior of business management)

GESIME

Organismo
Organism

MINDUS

Siglas *Acronym*

Acinox Comercial

Sector *Sector*

Sideromecánica

**Director(a)** *Director*

Manuel Alberto Saiz García

Contacto *Contact*Msc. Cristina Ramírez Espinosa,
Lic. Andrea Álvarez Sierra**Dirección** *Address*

Calle 37 No. 20811 entre 208 y 212 Reparto Versalles

Municipio *Municipality*

La Lisa

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 260 8954; 7 261 4302

Fax *Fax*

(+53) 7 267 7501

Correo *E-mail*

cristina@steels-net.cu; andrea@steels-net.cu

Sitio Web *Web site*

www.steels-net.cu

ACINOX COMERCIAL pertenece al Grupo de la Siderurgia, uno de los más grandes Grupos Industriales de Cuba, ampliamente conocido en el mercado nacional e internacional por la comercialización de productos del Acero, avalado por más de 40 años de experiencia en la producción de los mismos. Garantiza las exportaciones de los productos que ofertan las Plantas Productoras del Grupo ACINOX, aprovechando la presencia estable en el área de Centroamérica y el Caribe y en otros mercados de Europa y Asia. De igual forma, asegura la importación de las materias primas, materiales, maquinarias, equipos y otros insumos necesarios en la explotación de las Plantas del Grupo y extiende estos servicios a otros consumidores nacionales, incluyendo la asesoría y asistencia técnica para sus aplicaciones. Comercializa en el mercado cubano los productos derivados del acero y conductores eléctricos producidos en sus propias plantas o importados, así como productos y equipos para inversiones y mantenimiento industrial. COMMERCIAL ACINOX belongs to the Steel Group, one of the largest industrial groups in Cuba, well known nationally and internationally for the marketing of steel, backed by over 40 years of experience in the production thereof. Guarantees export of products that offer the Production Plant ACINOX Group, taking advantage of stable presence in the area of Central America and the Caribbean and in other markets in Europe and Asia. Likewise, says the import of raw materials, materials, machinery, equipment and other supplies needed in



the operation of the Group's plants and extend these services to other domestic consumers, including counseling and support for their applications. Marketed in the Cuban market steel products and electrical conductors produced in their own plants or imported as well as products and equipment investment and industrial maintenance.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PALANQUILLAS DE ACERO, CONTENIDO DE CARBONO ≥0.25 %	<i>STEEL BILLETS, CARBON CONTENT ≥0.25 %</i>	7207.20.00
PALANQUILLAS DE ACERO, CONTENIDO DE CARBONO <0.25 %	<i>STEEL BILLETS, CARBON CONTENT <0.25 %</i>	7207.11.00
BARRAS CORRUGADAS DE ACERO PARA REFUERZO DE HORMIGÓN	<i>REINFORCEMENT STEEL BARS (REBARS)</i>	7214.20.00
CLAVOS DE CABEZA PLANA	<i>NAILS FULLHEAD</i>	7317.00.00
GRAPAS GALVANIZADAS	<i>GALVANIZED CLAMPS</i>	7317.00.00
CONDUCTORES DE COBRE RECOCIDO, CABLEADO, CON AISLAMIENTO DE PVC COLOREADO.	<i>ANNEALED COPPER CABLE, INSULATED WITH COLORED PVC</i>	8544.49.61
ALAMBRE DE COBRE, DE TEMPLE DURO O BLANDO, DESNUDO. NORMA ASTM B-1	<i>BARE HARD/SOFT COPPER WIRE. ASTM B1 STANDARD</i>	7408.19.00
ALAMBRÓN DE COBRE 99.90 %, INCLUYENDO LA PLATA, DE 8.00 MM DE DIÁMETRO. NORMA: ASTM, DESIGNACIÓN B 623-93	<i>COPPER WIRE ROD. ASTM STANDARD, DESIGNATION B 623-93</i>	7408.11.00
ELECTRODOS PARA LA SOLDADURA MANUAL POR ARCO ELÉCTRICO DE LOS ACEROS DE BAJO CONTENIDO DE CARBONO. CLASIFICACIÓN A.W.S.	<i>WELDING ELECTRODE. LOW CARBON STEEL.</i>	8311.10.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CARBÓN PARA INSUFLADO	INSUFFLATION COAL	2701.11.00
CILINDROS PARA GLP, DE DE 10 KGS, VACÍOS, SIN VÁLVULAS	LPG CYLINDERS	7311.00.00
TANQUE PARA EXTINTOR PARA INCENDIOS DE 4.5 KG (10 LBS) DE CAPACIDAD	FIRE EXTINGUISHERS CYLINDERS. CAPACITY 4.5 KGS	8424.89.20
TANQUE PARA EXTINTOR PARA INCENDIOS DE 9 KG (20 LBS) DE CAPACIDAD.	FIRE EXTINGUISHERS CYLINDERS. CAPACITY 9.0 KGS	8424.89.20
ALAMBRE PARA BOBINAR, BARNIZADO, DE SECCIÓN CIRCULAR, DE DIÁMETRO DE LA SECCIÓN TRANSVERSAL DE 0.355 MM A 1.63 MM	MAGNET WIRE	8544.11.00
ALAMBRE CON PÚAS	BARBED WIRE	7313.00.00

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
METALES		
HOJALATA ELECTROLÍTICA	ELECTROLYTIC TINPLATE	7210
ALAMBRE GALVANIZADO LISO	SMOOTH GALVANIZED WIRE	7217
CHAPAS GALVANIZADAS	GALVANIZED SHEETS	7210
PLANCHAS DE ACERO	STEEL PLATES	7208
PLANCHUELAS DE ACERO C/C	PLANCHUELAS STEEL C/C	7211
PLANCHA PARA PISO	IRON FLOOR	7208
VIGAS DE ACERO U C/C	STEEL BEAMS U C/C	7216



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VIGAS DE ACERO I C/C	STEEL BEAMS I C/C	7216
BARRAS DE ACERO C/C	BARS STEEL C/C	7214
ANGULARES DE ACERO A/I C/C	ANGLE STEEL A/R C/C	7216
CHAPAS DE ACERO L/F C/C	STEEL SHEET L/F C/C	7209
CHAPAS DE ACERO L/C C/C	STEEL SHEET L/C C/C	7208
TUBOS GALV SOLD P/ GAS O AGUA	PIPE GALV SOLD P / GAS OR WATER	7304
ALAMBRÓN DE ACERO	STEEL WIRE ROD	7213
MANTENIMIENTO		
CONTACTORES Y TEMPORIZADORES.	CONTACTORS AND TIMERS.	8536
HERRAMIENTAS PARA MAQUINADO.	TOOLS FOR MACHINING.	8207
ENROLLADORES	WINDING	8431
ESLINGAS DE ACERO.	STEEL SLINGS.	7312
PANELES ELÉCTRICOS	ELECTRICAL PANELS	8537
PANELES PARA HORNOS	PANELS FOR OVENS	8414
OLEOHIDRÁULICA	HYDRAULICS	8481
HIDRÁULICA	HYDRAULIC	8481
NEUMÁTICA	NEUMATICA	8486
CABLES DE ACERO	STEEL CABLES	7312
JUNTAS	MEETINGS	4016
EMPAQUETADURAS	PACKING	8484



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BOMBAS	PUMPS	8413
PARTES PARA LAMINADORES	ROLLING PARTS	8420
PARTES PARA MÁQUINA DE COLADAS	CAST PARTS MACHINE	8425
PARTES PARA GRÚAS	PARTS CRANES	8425
GRÚAS	CRANES	8426
MOTORES ELÉCTRICOS	ELECTRICAL MOTORS	8501
MATERIA PRIMA		
ÁCIDO BORICO	BORIC ACID	2810
ALAMBRÓN DE COBRE	COPPER ROD	7408
ALÚMINA	ALUMINA	2818
ARENA CROMITA	CHROMITE SAND	2610
BAUXITA	BAUXITE	2606
BOLSAS	BAGS	6305
CARBÓN COQUE	CARBON COKE	2704
CHAMOTA	FIRECLAY	2508
FLUORITA	FLUORITE	2529
ELECTRODOS	ELECTRODES	8545
FERROSILICIO	FERROSILICON	7202
GRAFITO	GRAPHITE	2504
GRANALLA DE ACERO	STEEL SHOT	7205



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
LADRILLOS REFRACTARIOS	FIREBRICKS	6902
LINGOTE DE PLOMO PURO	PURE LEAD BULLION	7801
LINGOTES DE ZINC ELECTROLITICO	ZINC INGOTS ELECTROLITICO	7901
MASAS	MASSES	3816
MORTERO	MORTAR	3816
OLIVINA	OLIVINA	2519
REDUSLAG	REDUSLAG	2529
SECAR	DRY	2523
SILICOMANGANESO	SILICOMANGANESO	2529
SILICATO DE POTASIO	POTASSIUM SILICATE	2839

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
  EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER	<h2>EMPRESA COMERCIAL BK IMPORT/EXPORT</h2>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GESIME	MINDUS	BK IMPORT	Sideromecánica
	Director(a) Director Miguel Aníbal Mora Santray	Contacto Contact Clara Maria Estada Jerez	
Dirección Address Calle 11 No. 1159 entre 18 y 20 , Vedado		Cód. postal P.O. Box 10400	Municipio Municipality Plaza de la Revolución



Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 833 23 00 Dirección General ; 7 835 25 60 Dirección de Mercadotecnia	miguel@bkimp.co.cu; clarita@bkimp.co.cu

La Empresa Comercial BK IMPORT/EXPORT, perteneciente al Grupo Empresarial GESIME del Ministerio de Industrias, fue creada el 22 de Abril de 2011 mediante la Resolución 74//2011 del SIME y Resolución 227/2011 del MEP, a partir de la fusión de las entidades Ingeniería Hotelera y RC Comercial a la empresa BK IMPORT/ EXPORT. La entidad aplica el Sistema de Perfeccionamiento Empresarial y tiene implantado el Sistema de Control Interno en toda la organización por lo que complementa su Sistema Organizacional y Estructural en su Manual de Organización y el Manual de Procedimientos aprobado para la Empresa. La entidad tiene como objeto empresarial: Importar según nomenclatura aprobada por el Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera. Exportar producciones y servicios productivos, así como proyectos de inversión, técnicos, tecnológicos e industriales, materias primas, materiales, insumos, equipos, equipamientos, partes, piezas, componentes y accesorios, montaje, puesta en marcha y garantía para proyectos llave en mano, según nomenclatura aprobada por el Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera. Prestar servicios de estudios de mercados asociados al comercio exterior. Comercializar productos importados. *BK IMPORT / EXPORT enterprise, which belongs to the business group GESIME of the Ministry of Industries, was created on April 22, 2011 by Resolution 74 // 2011 of SIME and Resolution 227/2011 of MEP from the merger of three importers: RC Commercial , Hotel Engineering and the company BK IMPORT / EXPORT. The enterprise applies the Business Improvement System and has implemented the Internal Control System throughout the organization so that complements Organizational and Structural System in its Manual of Organization and Procedures Manual approved for the Company. The enterprise has the following business object: 1. Import as nomenclature approved by the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment. 2. Export production and productive services as well as investment projects, technical, technological and industrial raw materials, materials, supplies, equipment, parts, components and accessories, installation, commissioning and guarantee for turnkey projects, according to the nomenclature approved by the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment. 3. Providing market research related to foreign trade. 4. Marketing of imported products.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SISTEMAS DE EXTRACCIÓN Y VENTILACIÓN EN COCINAS, LAVANDERÍAS Y CÁMARAS FRÍAS	<i>EXTRACTION AND VENTILATION SYSTEMS FOR KITCHENS, LAUNDRIES AND COLD ROOMS</i>		7



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
ESTUDIO, DISEÑO E INGENIERÍA PARA EJECUCIÓN DE CENTROS DE ACOPIO	STUDY, DESIGN AND ENGINEERING FOR THE CONSTRUCTION OF STORAGE CENTERS		3
SUMINISTRO DE MOBILIARIO CLINICO, NO CLINICO Y PUESTA EN MARCHA EN HOSPITALES	CLINICAL AND NOT CLINICAL FURNITURE FOR HOSPITALS		7
PROYECTO DE DISEÑO, INGENIERÍA, SUMINISTRO DE BIENES Y SERVICIOS PARA EL MONTAJE DE PRODUCTOS CON DESTINO AL SECTOR ELÉCTRICO	PROJECT DESIGN, ENGINEERING, SUPPLY OF GOODS AND SERVICES FOR THE ASSEMBLY OF PRODUCTS DESTINED FOR THE ELECTRICITY SECTOR		3
DISEÑO, SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y MONTAJE DE TRAILERS DESTINADOS A FACILIDADES TEMPORALES	DESIGN, SUPPLY, INSTALLATION AND ASSEMBLY OF TRAILERS INTENDED FOR TEMPORARY FACILITIES		3
INGENIERÍA, SUMINISTROS, MONTAJE, REPARACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE MINI HIDROELÉCTRICAS Y SISTEMAS AUXILIARES PARA PLANTAS DE GENERACIÓN DE ENERGÍA.	ENGINEERING, SUPPLY, INSTALLATION, REPAIR AND START UP OF MINI HYDROPOWER PLANTS AND AUXILIARY SYSTEMS FOR POWER GENERATION.		3
SUMINISTRO Y MANTENIMIENTO A CABINAS DE FLUJOS LAMINARES Y CAMPANAS DE EXTRACCIÓN DE GASES	SUPPLY AND MAINTENANCE OF LAMINAR FLOWS CABINS AND GAS EXTRACTION HOODS		3
SUMINISTRO Y MANTENIMIENTO DE LOS SERVICIOS DE ANATOMÍA PATOLÓGICA	SUPPLY AND MAINTENANCE PATHOLOGY SERVICES		7
SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y MONTAJE DE CALDERAS DE VAPOR Y CÁMARAS FRÍAS, ASÍ COMO MANTENIMIENTO DE CALDERAS INSTALADAS	SUPPLY, INSTALLATION AND ASSEMBLY OF STEAM BOILERS AND REFRIGERATING CHAMBERS, AS WELL AS MAINTENANCE OF BOILERS INSTALLED		7



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE PLANTAS PARA SECADO Y ALMACENAMIENTO DE GRANOS	SUPPLY AND INSTALLATION OF PLANTS FOR DRYING AND STORAGE OF GRAINS		3
MÁQUINAS HERRAMIENTAS	MACHINE TOOLS	SEGÚN LA MÁQUINA	
LINGOTES DE ALUMINIO	ALUMINUM INGOTS	76011000	
SEMIESFERAS DE ALUMINIO	ALUMINUM HEMISPHERES	76011000	
REJILLAS DE PISO	FLOOR GRATINGS	74199100	
UNIDADES CONDENSADORAS	CONDENSING UNITS	84186900	
MOBILIARIO CLINICO	CLINICAL FURNITURE	94029000	
CONSTRUCCIONES MODULARES	TRAILERS	94060020	
ESTRUCTURAS METÁLICAS	METALLIC STRUCTURES	94060090	
INCINERADORES	INCINERATOR	84170000	

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
AIRES ACONDICIONADOS	AIR CONDITIONER	84158290
AISLAMIENTOS	INSULATION	40069000
BÁSCULAS Y BALANZAS	SCALES	8423
BEBEDEROS Y CAJAS DE AGUA	TROUGHS AND WATER TANKS	84189900
BOMBAS DE TODO TIPO	PUMPS	84137090
CALENTADORES SOLARES	SOLAR HEATERS	84191900



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CÁMARAS FRÍAS	COLD ROOMS	84186900
CAMPANAS DE EXTRACCIÓN	FUME HOODS	84146000
CARPINTERÍA DE ALUMINIO	ALUMINIUM MARQUETRY AND ACCESSORIES	76101000
CLIMATIZADORAS Y ENFRIADORAS	AIR-CONDITIONING UNITS AND CHILLERS	84158310
COMPRESORES DE AIRE	COMPRESSORS	84143000
CUBAS DE LECHE	MILK VATS	84198990
ELECTRODOS	ELECTRODES	83111000
ESLINGAS	SLINGS	56090000
FLUJOS LAMINARES	LAMINAR FLOWS	90189000
GRIFERÍA Y CERRAJERÍA.	PLUMBING AND LOCKS	84818000
HERRAMIENTAS	TOOLS	SEGÚN LA HERRAM.
INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN	MEASURING INSTRUMENTS	90321000
LUMINARIAS	LUMINARIES	85394900
MÁQUINAS DE SOLDAR Y SUS PARTES	WELDING MACHINES AND PARTS	85159000
MÁQUINAS FORRAJERAS	FORAGE MACHINES	84368090
MÁQUINAS HERRAMIENTAS Y SUS PARTES	MACHINE TOOLS AND PARTS	SEGÚN LA MÁQUINA
MATERIAL ELÉCTRICO	ELECTRIC MATERIAL	85371000
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN DE TRAILERS	MATERIALS FOR BUILDING TRAILERS	94060020
MININDUSTRIAS	MINI INDUSTRIES	85094000

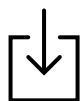


Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MOBILIARIO CLINICO	CLINICAL FURNITURE	94029000
MOBILIARIO DE OFICINA	OFFICE FURNITURE	9403
MOBILIARIO DE TIENDA	SHOP FURNITURE	9403
MÓDULOS DE CALDERAS	BOILER MODULES	84029000
MOLDES Y TROQUELES	MOLDS AND DIES	82073000
MOTORES	MOTORS	85013100
NORMALIZADOS DE GASTRONOMÍA	STANDARD GASTRONOMY COMPONENTS	SEGÚN PRODUCTO
PANELES SANDWICH	SANDWICH PANELS	73089010
PRFV	PRFV	70193100
PARQUES INFANTILES.	CHILDREN'S PARKS.	95089000
PUNZONES Y MATRICES	PUNCHES AND DIES	82073000
QUEMADORES	BURNERS	84162000
RESISTENCIAS	RESISTANCES	85168000
RUEDAS	WHEELS	83022000
SUAVIZADORES Y SUS PARTES	WATER SOFTENERS AND PARTS	84212100
SILLONES DE RUEDAS Y SU PARTES	WHEELCHAIRS AND THEIR PARTS	87131000
TUBERIAS Y CONEXIONES	PIPE AND FITTINGS	73049000
VÁLVULAS DE TODO TIPO	VALVES	84818000
VENTILADORES INDUSTRIALES	INDUSTRIAL FANS	84145900
VIDRIOS	GLASSES	70042000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PIEZAS DE REPUESTO PARA TODO TIPO DE EQUIPOS Y MAQUINARIAS PARA LA INDUSTRIA (PPA)	SPARE PARTS FOR ALL KINDS OF EQUIPMENT AND MACHINERY FOR INDUSTRY	SEGÚN LA MÁQUINA

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



IMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA COMERCIALIZADORA DE OBJETIVOS INDUSTRIALES, MAQUINARIAS, EQUIPOS Y ARTÍCULOS DE FERRETERÍA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GECOMEX	MINCEX	MAQUIMPORT	Sideromecánica

Director(a) Director	Contacto Contact
Irene García Pico	Irene García Pico

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 23 No. 55 6to piso entre Infanta y P, Vedado	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 838 0548; 7 836 1296; 7 838 0633	(+53) 7 836 4737

Correo E-mail
irene@maquimport.cu; aner@maquimport.cu; yaroddy@maquimport.cu



Maquimport



La empresa MAQUIMPORT tiene como objeto social la ejecución de las operaciones de comercio exterior relacionadas con la importación y exportación de objetivos industriales, plantas completas, maquinarias, equipos, artículos de ferretería, repuestos e insumos, según nomenclatura aprobada y comercializar productos importados. *MAQUIMPORT enterprise has as corporate purpose the execution of the foreign commerce operations related with the import and export of industrial objectives, you plant complete, machineries, teams, hardware store articles, reserves and inputs, according to approved nomenclature and to market imported products.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
MANTAS DE POLIETILENO Y POLIPROPILENO	<i>POLYETHYLENE BLANKETS AND POLYPROPYLENE</i>	3911.12.00
MALLAS PLÁSTICAS DE PEAD Y DE ACERO	<i>PLASTIC MESHES OF PEAD AND OF STEEL</i>	3901.11.00 3912.10.00
CONTENEDORES DE BASURA	<i>CONTAINERS OF GARBAGE</i>	3914.10.00
RODAMIENTOS INDUSTRIALES, CORREAS, ELECTRODOS	<i>INDUSTRIAL BEARINGS, BELTS, ELECTRODES</i>	8482.20.00 4010.10.00 8311.11.00
BOTAS DE TRABAJO DE PIEL Y DE PVC	<i>LEATHER WORK BOOTS AND PVC</i>	6401.10.00
MEDIOS DE PROTECCIÓN LABORAL	<i>MEANS OF LABOR PROTECTION</i>	6401.92.00 6203.19.00 3926.90.00 4015.19.00 7015.90.00
PERFILES DE ALUMINIO PARA LA CONFORMACIÓN DE PUERTAS Y VENTANAS	<i>PROFILE OF ALUMINUM FOR THE CONFORMATION OF DOORS AND WINDOWS</i>	7604.29.00 7610.10.00 7610.90.00
MÁQUINAS HERRAMIENTAS, AGRÍCOLAS, INDUSTRIALES	<i>MACHINES TOOLS, AGRICULTURAL, INDUSTRIAL</i>	8510.10.00 8442.30.00 8448.11.00
NEUMÁTICOS Y ACCESORIOS	<i>TIRES AND ACCESSORIES</i>	4011.11.00 4011.13.00 4011.15.00 4012.12.00 4013.20.00 4013.90.00
TUBOS DE ALUMINIO LITOGRAFIADOS PARA ENVASAR EL TABACO DE EXPORTACIÓN	<i>ALUMINUM TUBES LITHOGRAPHED TO PACK THE TOBACCO OF EXPORT</i>	7604.30.00 7611.10.00



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
FERRETERÍA Y HERRAMIENTAS MANUALES	HARDWARE STORE AND TOOLS MANUALS	8210.10.00 8201.10.00
PPA PARA MAQUINARIAS Y EQUIPOS INDUSTRIALES	PPA FOR MACHINERIES AND INDUSTRIAL TEAMS	8510.10.00 8442.30.00 8448.11.00
ASCENSORES	ELEVATORS	8428.10.00 8431.10.00
SILOS PARA EL ALMACENAMIENTO DE GRANOS	SILOS FOR GRAIN STORAGE	8474.10.00
TUERCAS, TORNILLOS Y ARANDELAS	NUTS, SCREWS AND WASHERS	8205.70.00 7616.10.00
INSUMOS EN GENERAL PARA LA INDUSTRIA TABACALERA (HERRAJES PARA LAS CAJAS DE TABACO)	INPUTS IN GENERAL FOR THE TOBACCO INDUSTRY (IRONWORKS FOR THE BOXES OF TOBACCO)	8301.30.00

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA COMERCIALIZADORA DE SERVICIOS TÉCNICOS Y TECNOLÓGICOS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la In- dustria Sideromecánica (GESI- ME)	MINDUS	TECNOSIME	Sideromecánica



Director(a) *Director*
Agustín Cabello Reyes

Contacto *Contact*
Liettys Sierra Martínez



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 36 A entre 7ma y 42	11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana	(+53) 7 202 1344	
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
tecnosime@tecnosime.cu	www.tecnosime.cu	

TECNOSIME comercializa bienes y servicios, básicamente del sector industrial cubano, para lo cual se apoya en alianzas estratégicas con entidades nacionales y extranjeras, haciendo énfasis en exportación de paquetes tecnológicos integrales y la promoción de inversiones extranjeras directas en el país. *TECNOSIME marketed goods and services, basically the Cuban industrial sector, for which it relies on strategic alliances with domestic and foreign institutions, with emphasis on the export of integrated technological packages and promotion of foreign direct investments in the country.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	<i>TRAINING SERVICES</i>		2
SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN E INGENIERÍA	<i>CONSTRUCTION AND ENGINEERING SERVICES</i>		3
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS	<i>MAINTENANCE AND REPAIR EQUIPMENT'S</i>		7
SERVICIOS RELACIONADOS CON LA AGRICULTURA, LA CAZA Y LA SILVICULTURA	<i>SERVICES RELATED TO AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY</i>		16
FUNDICIÓN, HIERRO Y ACERO	<i>FOUNDRY IRON AND STEEL</i>	72	
MANUFACTURAS DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	<i>ARTICLES OF IRON OR STEEL</i>	73	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
CALDERAS DE VAPOR (GENERADORES DE VAPOR), EXCEPTO LAS DE CALEFACCIÓN CENTRAL CONCEBIDAS PARA PRODUCIR AGUA CALIENTE Y TAMBIÉN VAPOR A BAJA PRESIÓN; CALDERAS DENOMINADAS .	<i>STEAM BOILERS (STEAM GENERATORS), OTHER THAN CENTRAL HEATING DESIGNED TO PRODUCE HOT WATER AND LOW PRESSURE STEAM; BOILERS.</i>	8402	
TURBINAS HIDRÁULICAS, RUEDAS HIDRÁULICAS Y SUS REGULADORES	<i>HYDRAULIC TURBINES, WATER WHEELS AND REGULATORS</i>	8410	
MÁQUINAS Y APARATOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE QUE COMPENDAN UN VENTILADOR CON MOTOR Y LOS DISPOSITIVOS ADECUADOS PARA MODIFICAR LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD, AUNQUE NO REGULEN SEPARADAMENTE EL GRADO HIGROMÉTRICO.	<i>MACHINERY FOR AIR CONDITIONING COMPRISING A MOTOR-DRIVEN FAN AND ELEMENTS FOR CHANGING THE TEMPERATURE AND HUMIDITY, NOT BE SEPARATELY REGULATED THE HUMIDITY.</i>	8415	
REFRIGERADORES, CONGELADORES Y DEMÁS MATERIAL, MÁQUINAS Y APARATOS PARA PRODUCCIÓN DE FRIO, AUNQUE NO SEAN ELÉCTRICOS; BOMBAS DE CALOR, EXCEPTO LAS MÁQUINAS Y APARATOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE DE LA PARTIDA 84.15.	<i>REFRIGERATORS, FREEZERS AND OTHER EQUIPMENT AND MACHINES FOR PRODUCTION OF COLD, ELECTRIC OR OTHER; HEAT PUMPS, EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT FOR AIR CONDITIONERS UNDER HEADING 84.15.</i>	8418	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
APARATOS Y DISPOSITIVOS, AUNQUE SE CALIENTEN ELÉCTRICAMENTE (EXCEPTO LOS HORNOS Y DEMÁS APARATOS DE LA PARTIDA 85.14), PARA EL TRATAMIENTO DE MATERIAS MEDIANTE OPERACIONES QUE IMPLIQUEN UN CAMBIO DE TEMPERATURA, TALES COMO CALENTAMIENTO, COCCIÓN, TORREFACCIÓN, DESTILACIÓN, RECTIFICACIÓN, ESTERILIZACIÓN, PASTEURIZACIÓN, BAÑO DE VAPOR DE AGUA, SECADO, EVAPORACIÓN, VAPORIZACIÓN, CONDENSACIÓN O ENFRIAMIENTO, EXCEPTO LOS APARATOS DOMÉSTICOS; CALENTADORES DE AGUA DE CALENTAMIENTO INSTANTÁNEO O DE ACUMULACIÓN, EXCEPTO LOS ELÉCTRICOS.	<i>ELECTRONIC GADGETS AND DEVICES, WHETHER OR NOT ELECTRICALLY HEATED (EXCLUDING FURNACES, OVENS AND OTHER EQUIPMENT OF HEADING 8514), FOR THE TREATMENT OF MATERIALS BY A PROCESS INVOLVING A CHANGE OF TEMPERATURE SUCH AS HEATING, COOKING, ROASTING, DISTILLING, RECTIFYING, STERILIZING, PASTEURIZING , STEAM BATH, DRYING, EVAPORATING, VAPORIZING, CONDENSING OR COOLING, OTHER HOUSEHOLD APPLIANCES; INSTANTANEOUS WATER HEATERS HEATING OR STORAGE NON-ELECTRIC.</i>	8419	
APARATOS E INSTRUMENTOS DE PESAR, INCLUIDAS LAS BASCULAS Y BALANZAS PARA COMPROBAR O CONTAR PIEZAS FABRICADAS, EXCEPTO LAS BALANZAS SENSIBLES A UN PESO INFERIOR O IGUAL A 5 CG; PESAS PARA TODA CLASE DE BASCULAS O BALANZAS.	<i>APPARATUS AND INSTRUMENTS FOR WEIGHING, INCLUDING SCALES FOR COUNTING OR CHECKING MANUFACTURED PARTS, EXCLUDING BALANCES OF A SENSITIVITY EXCEEDING 5 CG WEIGHT; WEIGHTS OF ALL KINDS OF SCALES OR BALANCES.</i>	8423	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
APARATOS MECÁNICOS (INCLUSO MANUALES) PARA PROYECTAR, DISPERSAR O PULVERIZAR MATERIAS LIQUIDAS O EN POLVO; EXTINTORES, INCLUSO CARGADOS; PISTOLAS AEROGRÁFICAS Y APARATOS SIMILARES; MÁQUINAS Y APARATOS DE CHORRO DE ARENA O DE VAPOR Y APARATOS DE CHORRO SIMILARES.	<i>MECHANICAL (INCLUDING MANUAL) FOR PROJECTING, DISPERSING OR SPRAYING LIQUIDS OR POWDERS APPLIANCES FIRE EXTINGUISHERS, WHETHER OR NOT CHARGED; SPRAY GUNS AND SIMILAR APPLIANCES; MACHINERY FOR SANDBLASTING STEAM OR SIMILAR JET APPARATUS.</i>	8424	
MÁQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS AGRÍCOLAS, HORTÍCOLAS O SILVÍCOLAS, PARA LA PREPARACIÓN O EL TRABAJO DEL SUELO O PARA EL CULTIVO; RODILLOS PARA CÉSPED O TERRENOS DE DEPORTE.	<i>MACHINERY AND AGRICULTURAL, HORTICULTURAL OR FORESTRY, DEVICES FOR PREPARATION OR SOIL OR CULTIVATION; ROLLER LAWN OR SPORTS.</i>	8432	
MÁQUINAS Y APARATOS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE DE ESTE CAPÍTULO, PARA LA PREPARACIÓN O FABRICACIÓN INDUSTRIAL DE ALIMENTOS O BEBIDAS, EXCEPTO LAS MÁQUINAS Y APARATOS PARA EXTRACCIÓN O PREPARACIÓN DE ACEITES O GRASAS, ANIMALES O VEGETALES FIJOS.	<i>MACHINERY NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE IN THIS CHAPTER, FOR THE INDUSTRIAL PREPARATION OR MANUFACTURE OF FOOD OR DRINK, OTHER THAN MACHINERY FOR THE EXTRACTION OR PREPARATION OF OILS OR FATS OF ANIMAL OR FIXED VEGETABLE.</i>	8438	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
VEHÍCULOS AUTOMÓVILES, TRACTORES, VELOCÍPEDOS Y DEMÁS VEHÍCULOS TERRESTRES; SUS PARTES Y ACCESORIOS.	<i>MOTOR VEHICLES, TRACTORS, CYCLES AND OTHER LAND VEHICLES; PARTS AND ACCESSORIES.</i>	87	
MUEBLES; MOBILIARIO MÉDICO QUIRÚRGICO; ARTÍCULOS DE CAMA Y SIMILARES; APARATOS DE ALUMBRADO NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE; ANUNCIOS, LETREROS Y PLACAS INDICADORAS, LUMINOSOS Y ARTÍCULOS SIMILARES; CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS	<i>FURNITURE; SURGICAL MEDICAL FURNITURE; BEDDING AND THE LIKE; LIGHTING APPARATUS NOT SPECIFIED OR INCLUDED ELSEWHERE; SIGNS, SIGNS, ILLUMINATED NAME PLATES AND THE LIKE; PREFABRICATED BUILDINGS</i>	94	
PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS	<i>ORGANIC CHEMICALS</i>	29	
PRODUCTOS DIVERSOS DE LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS	<i>VARIOUS PRODUCTS OF THE CHEMICAL INDUSTRY</i>	38	
CAUCHO Y SUS MANUFACTURAS	<i>RUBBER AND ARTICLES THEREOF</i>	40	
PRODUCTOS CERÁMICOS	<i>CERAMIC PRODUCTS</i>	69	
COBRE Y SUS MANUFACTURAS	<i>COPPER AND ARTICLES THEREOF</i>	74	
ALUMINIO Y SUS MANUFACTURAS	<i>ALUMINIUM AND ARTICLES THEREOF</i>	76	
MANUFACTURAS DIVERSAS DE METAL COMÚN	<i>MISCELLANEOUS ARTICLES OF BASE METAL</i>	83	
BICICLETAS Y DEMÁS VELOCÍPEDOS (INCLUIDOS LOS TRICICLOS DE REPARTO), SIN MOTOR.	<i>BICYCLES AND OTHER CYCLES (INCLUDING DELIVERY TRICYCLES), NOT MOTORIZED.</i>	8712	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SILLONES DE RUEDAS Y DEMÁS VEHÍCULOS PARA INVÁLIDOS, INCLUSO CON MOTOR U OTRO MECANISMO DE PROPULSIÓN.	WHEELCHAIRS AND INVALID CARRIAGES, WHETHER OR NOT MOTORIZED OR OTHERWISE MECHANICALLY PROPELLED.	8713	
PARTES Y ACCESORIOS DE VEHÍCULOS DE LAS PARTIDAS 87.11 A 87.13.	PARTS AND ACCESSORIES OF VEHICLES OF HEADINGS 8711 TO 8713.	8714	
REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES PARA CUALQUIER VEHÍCULO; LOS DEMÁS VEHÍCULOS NO AUTOMÓVILES; SUS PARTES.	TRAILERS AND SEMI-TRAILERS; OTHER THAN MOTOR VEHICLES; PARTS.	8716	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER	<h1>EMPRESA COMERCIALIZADORA DIVEP</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GESIME	MINDUS	DIVEP	Sideromecánica
 Director(a) Director	Contacto Contact		
Carlos Seoanes Rodriguez	Yuniel Martinez Grandio		
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Galeano No. 213 entre Concordia Y Virtudes	10200	Centro Habana	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 861 7513	yuniel@divepgc.co.cu	

La Empresa Comercializadora DIVEP, comercializa las producciones y servicios de la Industria y otras que la complementan, con apoyo logístico en todo el país para su aseguramiento, ofreciendo al cliente soluciones con profesionalidad en las esferas del sector automotriz, in-



dustrial y de bienes de consumo. *The DIVEP Trading Company , markets the productions and services Industry and others that complement it , with logistical support across the country to your assurance , providing customers with professional solutions in the areas of automotive, industrial and consumer goods sector.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SISTEMAS DE RIEGO	<i>IRRIGATION SYSTEMS</i>	84.24	
CASAS DE CULTIVOS	<i>HOUSES OF FARMING OR GREENHOUSES</i>	94.06	
MAQUINAS DE RIEGO	<i>IRRIGATION MACHINES</i>	84.24	
MOLINOS A VIENTO	<i>WIND MILLS</i>	84.12	
IMPLEMENTOS AGRICOLAS PREPARACION DE TIERRA, CULTIVADORES Y COSECHADORAS	<i>AGRICULTURAL IMPLEMENTS FOR SOIL PREPARATION, GROWERS AND HARVESTERS</i>	84.32	
MEDIOS DE TRANSPORTES AUTOMOTOR E IMPULSADOS POR ANIMALES	<i>MEANS OF TRANSPORT, AUTOMOTIVE AND ANIMALDRIVEN</i>	87.16	
REMOLQUES	<i>TRAILERS</i>	87.16	
MINIHIDROELECTRICAS	<i>MINI HYDROELECTRIC</i>		
CONSTRUCCIONES MODULARES	<i>MODULAR BUILDINGS</i>	84.06	
BICICLETAS Y SILLONES DE RUEDAS	<i>BICYCLES AND WHEELCHAILRS</i>	87.12, 87.13	
PROYECTOS INTEGRALES	<i>INTEGRATEDPROJECTS</i>		3
PARTES Y PIEZAS AUTOMOTRIZ	<i>PARTS AND AUTOMOTIVEPARTS</i>	87.08	
SERVICIOS DE MONTAGE, PUESTA EN MARCHA Y EXPLOTACION	<i>SERVICE ASSEMBLY, STARTUP AND OPERATION</i>		3

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
HERRAMIENTAS ELECTRICAS, NEUMATICAS Y MANUALES	<i>ELECTRICS, PNEUMATICS AND HAND TOOLS</i>	82.01
HERRAMIENTAS ELECTRICAS, NEUMATICAS Y MANUALES	<i>ELECTRICS, PNEUMATICS AND HAND TOOLS</i>	82.02
HERRAMIENTAS ELECTRICAS, NEUMATICAS Y MANUALES	<i>ELECTRICS, PNEUMATICS AND HAND TOOLS</i>	82.03
PPA/ AUTOMOTRIZ	<i>SPARE PARTS OF CARS</i>	84099100
PPA/ AUTOMOTRIZ	<i>SPARE PARTS OF CARS</i>	8708
PPA/ AUTOMOTRIZ	<i>SPARE PARTS OF CARS</i>	4011
PPA/ AUTOMOTRIZ	<i>SPARE PARTS OF CARS</i>	4013
PPA/ IMPLEMENTOS AGRICOLA	<i>SPARE PARTS FOR AGRICULTURAL IMPLEMENTS</i>	84248110
PPA/ IMPLEMENTOS AGRICOLA	<i>SPARE PARTS FOR AGRICULTURAL IMPLEMENTS</i>	84248190
PPA/ IMPLEMENTOS AGRICOLA	<i>SPARE PARTS FOR AGRICULTURAL IMPLEMENTS</i>	84249010
PPA/ IMPLEMENTOS AGRICOLA	<i>SPARE PARTS FOR AGRICULTURAL IMPLEMENTS</i>	84249090
PPA / MAQUINASHERRAMIENTAS.	<i>SPARE PARTS FOR MACHINES</i>	8466
PPA/ EQUIPOSELECTRODOMESTICO (PAE)	<i>SPARE PARTS FOR APPLIANCES</i>	85168000
PPA/ EQUIPOSELECTRODOMESTICO (PAE)	<i>SPARE PARTS FOR APPLIANCES</i>	85169000
MENAJES PARA COCINAS DE INDUCCIÓN	<i>MENAJES FOR INDUCTION COOKERS</i>	76151000
CAFETERAS DE INDUCCION.	<i>INDUCTION COFFEE</i>	76151000
COMPONENTES / MAQUINAS DE RIEGO.	<i>IRRIGATION MACHINES COMPONENTS</i>	84248190



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
COMPONENTES / MAQUINAS DE RIEGO.	IRRIGATION MACHINES COMPONENTS	84248110
COMPONENTES /SISTEMAS DE RIEGO.	IRRIGATION SYSTEMS COMPONENTS	
PINTURAS INDUSTRIALES Y DILUENTES.	INDUSTRIAL PAINTS AND THINNERS	32089000;
PINTURAS INDUSTRIALES Y DILUENTES	INDUSTRIAL PAINTS AND THINNERS	38140090
GRIFERIAS Y VALVULERIAS (PAA) RESISTENCIAS ELECTRICAS PARA COCINAS.(PAE)	SPARE PARTS FOR FAUCETS AND FITTINGS HEATING ELEMENTS FOR KITCHENS	8481 85168000
UTILES DE CORTES	CUTTING TOOLS	6804
UTILES DE CORTES	CUTTING TOOLS	8202
ABRASIVOS	ABRASIVES	6805
ABRASIVOS	ABRASIVES	2513
MEDIOS DE PROTECCION HUMANA	MEANS FOR HUMAN PROTECTION	39262000
MEDIOS DE PROTECCION HUMANA	MEANS FOR HUMAN PROTECTION	392690
MEDIOS DE PROTECCION HUMANA	MEANS FOR HUMAN PROTECTION	4015
MEDIOS DE PROTECCION HUMANA	MEANS FOR HUMAN PROTECTION	4203
MEDIOS DE PROTECCION HUMANA	MEANS FOR HUMAN PROTECTION	6116
MEDIOS DE PROTECCION HUMANA	MEANS FOR HUMAN PROTECTION	6201
MEDIOS DE PROTECCION HUMANA	MEANS FOR HUMAN PROTECTION	6203
MEDIOS DE PROTECCION HUMANA	MEANS FOR HUMAN PROTECTION	90049010
SEMIPRODUCTOS CORTADOS Y FORJADOS PARA LAS INDUSTRIAS	SEMI CUT AND FITTINGS FOR INDUSTRIES	722490



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
FIJACIONES	FIXINGS	7318
FIJACIONES	FIXINGS	761610
FIJACIONES	FIXINGS	7415
ELECTROBOMBASSUMERGIBLES.	SUBMERSIBLE PUMPS	841370
MATERIAS PRIMAS PARA LA INDUSTRIAS.	RAW MATERIALS FOR INDUSTRIES	2513
KIT DE EQUIPOSELECTRODOMESTICOS	KIT ELECTRICAL APPLIANCES	8516
KIT DE EQUIPOSELECTRODOMESTICOS	KIT ELECTRICAL APPLIANCES	8415
EQUIPOS E INSUMOS PARA SOLDADURAS.	FOR WELDING EQUIPMENT AND SUPPLIES	8311
EQUIPOS E INSUMOS PARA SOLDADURAS.	FOR WELDING EQUIPMENT AND SUPPLIES	8515
KIT DE EQUIPOS Y MAQUINARIAS AGRICOLAS	KIT AGRICULTURAL MACHINERY AND EQUIPMENT	84248190
KIT DE EQUIPOS Y MAQUINARIAS AGRICOLAS	KIT AGRICULTURAL MACHINERY AND EQUIPMENT	84248110
PRODUCTOS QUIMICOS PARA LA INDUSTRIAS	CHEMICAL PRODUCTS FOR INDUSTRIES	
MANGUERASHIDRAULICAS	HYDRAULIC HOSES	4009
SELLOS Y RACORES	SEALS AND FITTINGS	87849000,
SELLOS Y RACORES	SEALS AND FITTINGS	3917. 7307
RODAMIENTOS, CORREAS Y CADENAS.	BEARINGS , BELTS AND CHAINS .	8482
RODAMIENTOS, CORREAS Y CADENAS	BEARINGS , BELTS AND CHAINS	4010
RODAMIENTOS, CORREAS Y CADENAS	BEARINGS , BELTS AND CHAINS	7312



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BATERIAS	BATTERIES	8507
PPA / REFRIGERADORES.	SPARE PARTS FOR REFRIGERATORS	84189100
PPA / REFRIGERADORES.	SPARE PARTS FOR REFRIGERATORS	84155000
PPA / REFRIGERADORES.	SPARE PARTS FOR REFRIGERATORS	84189000
PPA / REFRIGERADORES.	SPARE PARTS FOR REFRIGERATORS	84143000
PPA / A. ACONDICIONADOS.	SPARE PARTS FOR AIR CONDITIONERS	84159000
PPA / A. ACONDICIONADOS.	SPARE PARTS FOR AIR CONDITIONERS	84143000
EQUIPOSPARATALLERES.	WORKSHOP EQUIPMENT	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 PRODUCTORA PRODUCER	<h1>EMPRESA COMERCIALIZADORA UEB CAMAGÜEY</h1>
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>
GESIME	MINDUS
	Siglas Acronym
	DIVEP
	Sector Sector
	Sideromecánica
	Director(a) Director Orlando La Rosa Feria
	Contacto Contact Mirta Álvarez Sánchez
Dirección Address Carretera Central Km 4 Oeste	Municipio Municipality Camagüey
Ciudad City Camagüey	Teléfono Phone (+53) 032 291903; 032 252239
	Correo E-mail mirtha@divepcmg.co.cu



Empresa comercializadora perteneciente al Ministerio de Industrias, comercializa pizas de res-puestas, baterías para autos, accesorios automotriz entre otros. *Marketer belonging the Min-istry of industries, sells parts of parts, batteries for cars, automotive accessories among others.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
PIEZAS.	PARTS	3
FERRETERIA.	HARDWARE	3
NEUMÁTICOS.	TYRES	3
BATERÍAS.	BATTERIES.	3

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA COSECHADORA CAÑERA "LX ANIVERSARIO DE LA REVOLUCIÓN DE OCTUBRE

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GESIME	MINDUS	KTP	Sideromecánica



Director(a) Director	Contacto Contact
Ing. Pedro Romay Sardiñas	Ing. Pedro Romay Sardiñas

Dirección Address	Municipio Municipality
Carretera San German Km. 3 ½ Circunvalación Sur.	Holguín

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
Holguín	(+53) 024 425528; 024 424485; 024 421402	(+53) 024 461456

Correo E-mail
director@ktp.co.cu



La Empresa de Cosechadoras Cañeras "60 Aniversario de la Revolución de Octubre" es inaugurada el 26 de Julio de 1977 por el Líder Histórico de la Revolución, Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz, como parte del programa de desarrollo de la Industria Mecánica en Cuba y con el objetivo de incrementar la producción azucarera y sus derivados, a partir de la mecanización de la cosecha de la caña de azúcar. Su objeto social fundamental es la producción de cosechadoras de caña de azúcar, y sus piezas de repuesto, en cumplimiento del cual se han fabricado, reconstruido y reparado más de 10 000 maquinas desde la KTP 1 hasta la KTP CCA5000. . *The Sugarcane Combine-Harvester Company "60. Anniversary of the October Revolution" was initiated at July 26, 1977 by the Historic Leader of the Revolution, Commander in Chief Fidel Castro Ruz, as part of the developing plan of the Mechanical Industry in Cuba and it is aimed to increase the sugar production and its side items, through by the mechanization of the sugar cane crop. Its key social goal is the manufacture of sugar cane combine harvesters and their spare parts, to accomplish this goal it has been manufactured, restored and repaired more than 10 000 combines from the KTP-1 to the KTP CCA5000. .*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
COMBINADA CAÑERA AUTOPROPULSADA KTP-5000	SELF-PROPELLED SUGARCANE COMBINE HARVESTER KTP-5000	546102	LA PROPIA EMPRESA PRODUCTORA (KTP)
ALZADORA DE CAÑA	SUGARCANE LOADERS	548102	LA PROPIA EMPRESA PRODUCTORA (KTP)
COMPUERTA PARA CANALES CON O SIN REDUCTOR (HIDROMECAISMOS.)	FLOOD GATES FOR IRRIGATION CANAL WITH SPEED REDUCER OR WITHOUT IT (HYDRAULICS MECHANISM)	319999	LA PROPIA EMPRESA PRODUCTORA (KTP)
DEPÓSITOS PARA ALMACENAR COMBUSTIBLE Y OTROS LÍQUIDOS. (TANQUES)	TANKS FOR FUEL STORAGE AND OTHERS FLUIDS	319999	LA PROPIA EMPRESA PRODUCTORA (KTP)
PIEZAS DE REPUESTOS PARA COMBINADAS CAÑERAS KTP Y CASE.	SPARE PARTS FOR SUGARCANE COMBINES KTP AND CASE	560910	LA PROPIA EMPRESA PRODUCTORA (KTP)
COSECHADORA DE SAL SOBRE ESTERAS	SALT-COLLECTOR MACHINE EQUIPPED WITH TRACKS	319999	LA PROPIA EMPRESA PRODUCTORA (KTP)



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
REMOLQUE DE USO GENERAL Y ESPECÍFICO	<i>TRAILERS FOR GENERAL AND SPECIFIC USE</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
MOLINO DE MARTILLO	<i>HAMMERMILL</i>	319999	DIVEP Y LA PRO- PIA EMPRESA PRODUCTORA (KTP)
MÁQUINA PARA FABRICAR BLOQUES (BLOQUERAS)	<i>STRUCTURAL BLOCKS MACHINE</i>	319999	DIVEP Y LA PRO- PIA EMPRESA PRODUCTORA (KTP)
TROQUELES	<i>DIES</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
ESTRUCTURAS METÁLICAS VARIAS (REJAS, ESCALERAS, PUERTAS, BARANDAS, ETC)	<i>SEVERAL METAL FRAMES (RACKS, STAIRCASES, DOORS, HANDRAILS, ETC</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
RECONSTRUCCIÓN DE COSECHADORAS CAÑERAS KTP	<i>REFURBISHING OF SUGARCANE COMBINE HARVESTERS KTP</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
RECONSTRUCCIÓN DE ALZADORAS DE CAÑA.	<i>REFURBISHING OF SUGARCANE LOADERS</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA EXPLOTACIÓN, REPARACIÓN, RECONSTRUCCIÓN, MODERNIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE ROTURAS DE COSECHADORAS CAÑERAS KTP.	<i>TECHNICAL SUPPORT FOR RUNNING, REPAIR, REBUILT, UPDATE AND SOLVING OUTAGES OF THE KTP SUGARCANE COMBINES</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA EXPLOTACIÓN, REPARACIÓN, RECONSTRUCCIÓN, MODERNIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE ROTURAS DE ALZADORAS DE CAÑA.	<i>TECHNICAL SUPPORT FOR RUNNING, REPAIR, REBUILT, UPDATE AND SOLVING OUTAGES OF THE SUGARCANE LOADERS</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
MAQUINADO	<i>MACHINING</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
SOLDADURA Y PAILERIA	<i>WELDING & BOILER SHOP</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
CORTE Y CONFORMADO	<i>METAL CUTTING & FORMING</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
ELABORACIÓN DE PROYECTOS MECÁNICOS E HIDRÁULICOS.	<i>MAKE-UP OF MECHANICAL & HYDRAULIC DESIGNS</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
BALANCEO DINÁMICO Y ESTÁTICO DE CUERPOS EN ROTACIÓN	<i>DYNAMIC & STATIC BALANCING FOR REVOLVING PIECES</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
BALANCEO Y COMPROBACIÓN DE MUELAS ABRASIVAS	<i>BALANCING AND TEST FOR EMERY WHEELS</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
REPARACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURAS METALICAS VARIAS. (REJAS, ESCALERAS, PUERTAS, BARANDAS, ETC)	<i>REPAIR AND REBUILT SEVERAL METAL FRAMES (RACKS GRILLS, STAIRCASES, DOORS, HANDRAILS, ETC)</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
REPARACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN DE INSTALACIONES METÁLICAS. (CONTENEDORES, KIOSKOS, DEPÓSITOS, GARITAS, ETC.)	<i>REPAIR AND REBUILT OF METALLIC FACILITIES (CONTAINERS, KIOSKS, TANKS, SECURITY GATEHOUSES, ETC)</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)
REPARACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN DE REMOLQUES DE USO GENERAL Y ESPECÍFICO, INCLUYENDO FERROVIARIOS.	<i>REPAIR AND REBUILT OF TRAILERS FOR THE GENERAL AND SPECIFIC USE; INCLUDING RAILROADS</i>	319999	LA PROPIA EM- PRESA PRODUC- TORA (KTP)



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA CUBANA DE EQUIPOS MÉDICOS

OSDE ASBM

*(Agency Superior
of business management)*

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

GESIME

MINDUS

ICEM

Sideromecánica



Director(a) Director

Contacto Contact

Ing. Lázaro Díaz Guzmán

Yaima Agüero Farradás

Dirección Address

Municipio Municipality

Ave. 107 No.9650 entre 96 y 114

Marianao

Ciudad City

Teléfono Phone

Fax Fax

La Habana

(+53) 7 267 2000 Dirección; 7 260
9224 Comercial

(+53) 7 260 5164

Correo E-mail

yaima@icem.cu

En su inicio la Empresa de Equipos Médicos de Ciudad de la Habana, perteneciente al Ministerio de la Industria Sidero-Mecánica y del Reciclaje, fue creada mediante la Res. 157 de fecha 31 de diciembre del año 1988 por el entonces Ministro del SIME e inaugurada por nuestro Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz, con personalidad jurídica independiente y patrimonio propio; destinada a la fabricación y desarrollo de equipamientos y mobiliarios de uso médico, entre ellos, autoclaves, flujos laminares y electrocardiógrafos, camas Fowler, entre otros, su constitución fue para dar respuesta al creciente desarrollo del programa del médico de la familia, ubicada en el municipio Marianao. Desde 2002, mediante acuerdo emitido por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros, se aprueba la aplicación del Perfeccionamiento Empresarial en nuestra entidad. *In your start Equipos's Company Medical of Ciudad of Havana, perteneciente to the Ministry of the industry Sidero Mechanical and of Recycling, she came into being by means of the Head Of Cattle. 157 of date December 31 the year 1988 for the then I Administer of the SIME and inaugurated for our Commander In Chief Fidel Castro Ruz, with juridical independent personality and own patrimony; Once manufacture was destined to and development of equipamientos and furnitures of medical use, among themselves, autoclaves, laminar flows and electrocardiographs, beds Fowler, between other ones, your constitution was for giving answer to the increasing development of the program*



of the doctor of the family, located at the municipality Marianao. From 2002, intervening agreement emitted by the Council Of Ministers's Executive Committee, the application of the Entrepreneurial Perfecting at our entity is approved.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
EQUIPOSMÉDICOS	MEDICAL TEAMS	4
EQUIPOS DE LABORATORIOS	TEAMS OF LABORATORIES	4
MUEBLESCLÍNICOS	CLINICAL FURNITURE	4
MUEBLES P/ TIENDAS	FURNITURE P STORES	3
MUEBLES P/ OFICINAS	FURNITURE P OFFICES	3
MUEBLES GASTRONÓMICOS	GASTRONOMIC FURNITURE	4
PERFILERÍA P/ PANELERÍA LIGERA	THE PROFILE BEARS PANELERIA LIGHT	4
LÁMPARAS ELÉCTRICAS	LAMP ELECTRIC	4
INSTRUMENTOS ORTOPÉDICOS (AYUDAS TÉCNICAS)	ORTHOPEDIC INSTRUMENTS (TECHNICAL HELPS)	4
EQUIPOS DE FISIOTERAPIA	TEAMS OF PHYSICAL THERAPY	4
ESTANTERÍA	SHELVING	4
CICLOS	CYCLES	3
PROTECCIÓN SOLAR	SOLAR PROTECTION	2

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	Siglas Acronym	Sector Sector
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA DE ACEROS INOXIDABLES DE LAS TUNAS	ACINOX Las Tunas	Sideromecánica
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism		
GESIME	MINDUS		



	Director(a) Director Luis Rosendo Mendoza Hernández	Contacto Contact Director Comercial
Dirección Address Circunvalante Norte Km 3 1/2	Cód. postal P.O. Box 75100	Municipio Municipality Las Tunas
Ciudad City Las Tunas	Teléfono Phone (+53) 031 346512; 031 346801	
Correo E-mail comercial@acinoxtunas.co.cu		Sitio Web Web site www.acinoxtunas.co.cu

La planta ACINOX Las Tunas cuenta con las instalaciones necesarias para producir palanquillas de aceros al carbono y de baja aleación y barras corrugadas para refuerzo de Hormigón (de 9.5 hasta 32.3 mm). *The ACINOX Las Tunas plant, run with necessary installations for produce carbon and alloy low Steel billets and corrugated bars for reinforcement of concrete (The 9.5 up 32.3 mm).*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PALANQUILLAS DE ACERO	STEEL BILLETS	41121.0100	ACINOX COMERCIAL
BARRAS DE ACERO CORRUGADAS (CABILLAS)	REBARS	41261.0100	ACINOX COMERCIAL

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
   <small>PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER</small>	<h1>EMPRESA DE PRODUCCIONES METÁLICAS</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GESIMNE	MINDUS	COMETAL	Sideromecánica



	Director(a) <i>Director</i> Ramón Rubio Garcés	Contacto <i>Contact</i> Yovana Martínez Sáez
Dirección <i>Address</i> Avenida Camilo Cienfuegos y Calle Central	Cód. postal <i>P.O. Box</i> 10900	Municipio <i>Municipality</i> Arroyo Naranjo
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 692 8396	
Correo <i>E-mail</i> yovana@comex.cometal.co.cu		Sitio Web <i>Web site</i> www.cometal.cubaindustria.cu

Empresa productora y comercializadora de electrodos de soldar, laminado metálico, sistema constructivo titán steel y productora del panel sandwich. Además brinda servicios técnicos integrales en elevadores y construcciones menores. Fabricamos construcciones modulares. Suministro de montaje y mantenimiento de equipos gastronómicos y cámaras frías. *Our company produces and commercializes electrodes of welding, metallic laminate, constructive system titan steel and produces the sandwich panel. It also offers integral technical services in elevators and smaller constructions. We manufacture modular constructions, provide the assembly and maintenance of gastronomic equipment and cold cameras.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
ELEVADORES	<i>ELEVATORS</i>	8428.10.00	
ELECTRODOS	<i>ELECTRODE</i>	8311.10.00	
PANEL SANDWICH	<i>SANDWICH PANEL</i>	9406.00.90	
EQUIPOS GASTRONOMICOS	<i>GASTRONOMIC EQUIPMENT</i>	8516.60.00	
CAMARAS FRIAS	<i>COLD CAMERAS</i>	9406.00.90	
SISTEMA CONSTRUCTIVO TITAN STEEL	<i>TITAN STEEL CONSTRUCTION SYSTEM</i>	7210.30.00	
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO DE ELEVADORES	<i>ELEVATORS POST SALE</i>		7



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SISTEMA CONSTRUCTIVO DE OBRAS MENORES	CONSTRUCTION SYSTEM MINOR CLASS	9406.00.90	
CONSTRUCCIONES MODULARES	MODULAR CONSTRUCTION	9406.00.90	

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
-ISOCIANATOS	ISOCYANATES	35000000
MASILLA, CEMENTOS DE RESINA Y DEMÁS MÁSTIQUES; PLASTES (ENDUIDOS) UTILIZADOS EN PINTURA; PLASTES (ENDUIDOS) NO REFRACTARIOS DE LOS TIPOS UTILIZADOS EN ALBAÑILERÍA	MASTIC RESIN, CEMENTS AND OTHER MASTICS; FILLERS (ENDUIDOS) USED IN THE PAINT; FILLERS (ENDUIDOS) NON-REFRACTORY OF THE TYPES USED IN MASONRY	35060000
MATERIAS ALBUMINOIDEAS; PRODUCTOS A BASE DE ALMIDÓN O DE FÉCULA MODIFICADOS; COLAS; ENZIMAS	ALBUMINOIDAL SUBSTANCES; MODIFIED STARCHES; GLUES; ENZYMES	39000000
COLAS Y DEMÁS ADHESIVOS PREPARADOS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE; PRODUCTOS DE CUALQUIER CLASE UTILIZADOS COMO COLAS O ADHESIVOS, ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR COMO COLAS O ADHESIVOS, DE PESO NETO INFERIOR O IGUAL A 1 KG	GLUES AND OTHER PREPARED ADHESIVES, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED ; PRODUCTS OF ANY KIND USED AS GLUES OR ADHESIVES, PUT UP FOR RETAIL SALE AS GLUES OR ADHESIVES, WITH A NET WEIGHT LESS THAN OR EQUAL TO 1 KG	39180000
PLÁSTICO Y SUS MANUFACTURAS	PLASTICS AND MANUFACTURING	39190000
REVESTIMIENTOS DE PLÁSTICO PARA SUELOS, INCLUSO AUTOADHESIVOS, EN ROLLOS O LOSETAS; REVESTIMIENTOS DE PLÁSTICO PARA PAREDES O TECHOS, DEFINIDOS EN LA NOTA 9 DE ESTE CAPÍTULO	FLOOR COVERINGS OF PLASTICS, INCLUDING SELF-ADHESIVE, IN ROLLS OR IN THE FORM OF TILES; PLASTIC COATINGS FOR WALLS OR CEILINGS	39191000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PLACAS, LÁMINAS, HOJAS, CINTAS, TIRAS Y DEMÁS FORMAS PLANAS, AUTOADHESIVAS, DE PLÁSTICO, INCLUSO EN ROLLOS	PLATES, SHEETS, SHEETS, TAPES, STRIPS AND OTHER FLAT SHAPES, SELF-ADHESIVE PLASTIC, EVEN IN ROLLS	39200000
-EN ROLLOS DE ANCHURA INFERIOR O IGUAL A 20 CM	IN ROLLS OF A WIDTH OF LESS THAN OR EQUAL TO 20 CM	39230000
LAS DEMÁS PLACAS, LÁMINAS, HOJAS Y TIRAS, DE PLÁSTICO NO CELULAR Y SIN REFUERZO, ESTRATIFICACIÓN NI SOPORTE O COMBINACIÓN SIMILAR CON OTRAS MATERIAS	THE OTHER PLATES, SHEETS, SHEETS AND STRIPS, NON-CELLULAR PLASTIC AND WITHOUT REINFORCEMENT, STRATIFICATION OR SUPPORT OR SIMILAR COMBINATION WITH OTHER MATERIALS	39232000
ARTÍCULOS PARA EL TRANSPORTE O ENVASADO, DE PLÁSTICO; TAPONES, TAPAS, CÁPSULAS Y DEMÁS DISPOSITIVOS DE CIERRE, DE PLÁSTICO	ARTICLES OF PLASTIC FOR THE TRANSPORT OR PACKAGING, PLUGS, CAPS, CAPSULES AND OTHER CLOSURE DEVICES, PLASTIC	39232100
SACOS (BOLSAS), BOLSITAS Y CUCURUCHOS	SACKS(BAGS) AND CONES	39232900
ARTÍCULOS PARA LA CONSTRUCCIÓN, DE PLÁSTICO, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE	ARTICLES OF PLASTIC FOR THE CONSTRUCTION, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED	40100000
CAUCHO Y SUSMANUFACTURAS	RUBBER AND MANUFACTURES	40103000
CORREAS TRANSPORTADORAS O DE TRANSMISIÓN, DE CAUCHO VULCANIZADO	CONVEYOR BELTS OR TRANSMISSION OF VULCANIZED RUBBER	48000000
CORREAS DE TRANSMISIÓN	TRANSMISSION BELTS	48230000
PAPEL Y CARTÓN; MANUFACTURAS DE PASTA DE CELULOSA, DE PAPEL O CARTÓN	PAPER AND CARDBOARD; MANUFACTURING OF PAPER PULP, PAPER OR CARDBOARD	68000000
LOS DEMÁS PAPELES, CARTONES, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA, CORTADOS EN FORMATO; LOS DEMÁS ARTÍCULOS DE PASTA DE PAPEL, PAPEL, CARTÓN, GUATA DE CELULOSA O NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA	THE OTHER PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING OR WEBS OF CELLULOSE FIBERS, CUT IN FORMAT; OTHER ARTICLES OF PULP, PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING OR WEBS OF CELLULOSE FIBERS	68050000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO FRAGUABLE, CEMENTO, AMIANTO (ASBESTO), MICA O MATERIAS ANÁLOGAS	MANUFACTURES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS	68070000
ABRASIVOS NATURALES O ARTIFICIALES EN POLVO O GRÁNULOS CON SOPORTE DE MATERIA TEXTIL, PAPEL, CARTÓN U OTRAS MATERIAS, INCLUSO RECORTADOS, COSIDOS O UNIDOS DE OTRA FORMA	ARTIFICIAL OR NATURAL ABRASIVE POWDER OR GRANULES WITH SUPPORT OF TEXTILE, PAPER, CARDBOARD OR OTHER MATERIALS, EVEN CUT, SEWN OR OTHERWISE UNITED	68090000
MANUFACTURAS DE ASFALTO O DE PRODUCTOS SIMILARES (POR EJEMPLO: PEZ DE PETRÓLEO, BREA)	MANUFACTURES ASPHALT OR SIMILAR PRODUCTS (FOR EXAMPLE: FISH OIL, TAR)	68091000
MANUFACTURAS DE YESO FRAGUABLE O DE PREPARACIONES A BASE DE YESO FRAGUABLE	MANUFACTURES OF PLASTER OR PREPARATIONS BASED ON PLASTER	70000000
PLACAS, HOJAS, PANELES, LOSETAS Y ARTÍCULOS SIMILARES, SIN ADORNOS	PLATES, SHEETS, PANELS, TILES AND SIMILAR ARTICLES, WITHOUT FRILLS	70190000
VIDRIO Y SUSMANUFACTURAS	GLASS AND GLASSWARE	70193000
FIBRA DE VIDRIO (INCLUIDA LA LANA DE VIDRIO) Y MANUFACTURAS DE ESTA MATERIA (POR EJEMPLO: HILADOS, TEJIDOS)	GLASS FIBER (INCLUDING GLASS WOOL) AND MANUFACTURING OF THIS SUBJECT (FOR EXAMPLE: YARNS, FABRICS)	72000000
PRODUCTOS LAMINADOS PLANOS DE HIERRO O ACERO SIN ALEAR, DE ANCHURA SUPERIOR O IGUAL A 600 MM, CHAPADOS O REVESTIDOS	FLAT-ROLLED PRODUCTS OF IRON OR NON-ALLOY STEEL, OF A WIDTH GREATER THAN OR EQUAL TO 600 MM, PLATED OR COATED	72111000
PRODUCTOS LAMINADOS PLANOS DE HIERRO O ACERO SIN ALEAR, DE ANCHURA INFERIOR A 600 MM, SIN CHAPAR NI REVESTIR	FLAT-ROLLED PRODUCTS OF IRON OR NON-ALLOY STEEL, OF A WIDTH OF LESS THAN 600 MM, NON-COATED	73000000
CABLES, TRENZAS, ESLINGAS Y ARTÍCULOS SIMILARES, DE HIERRO O ACERO, SIN AISLAR PARA ELECTRICIDAD	CABLES, BRAIDS, SLINGS AND SIMILAR ARTICLES OF IRON OR STEEL, WITHOUT ISOLATION FOR ELECTRICITY	73181000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TORNILLOS, PERNOS, TUERCAS, TIRAFONDOS, ESCARPIAS ROSCADAS, REMACHES, PASADORES, CLAVIJAS, CHAVETAS, ARANDELAS (INCLUIDAS LAS ARANDELAS DE MUELLE (RESORTE)) Y ARTÍCULOS SIMILARES, DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	SCREWS, BOLTS, NUTS, SCREWS, THREADED SCREW HOOKS, RIVETS, PINS, WASHERS (INCLUDING THE SPRING WASHERS (SPRING) AND SIMILAR ARTICLES OF CAST IRON OR STEEL	73182000
ESTUFAS, CALDERAS CON HOGAR, COCINAS (INCLUIDAS LAS QUE PUEDAN UTILIZARSE ACCESORIAMENTE PARA CALEFACCIÓN CENTRAL), BARBACOAS (PARRILLAS)*, BRASEROS, HORNILLOS DE GAS, CALIENTAPLATOS Y APARATOS NO ELÉCTRICOS SIMILARES, DE USO DOMÉSTICO, Y SUS PARTES, DE FUNDICIÓN, HIERRO O ACERO	STOVES, BOILERS WITH A FIREPLACE, COOKER (INCLUDING THOSE THAT MAY BE USED SECONDARILY TO CENTRAL HEATING), BARBECUES (GRILLS) * BRAZIERS, GAS STOVES, HOTPLATES AND SIMILAR NON-ELECTRICAL APPARATUS, FOR DOMESTIC USE, AND PARTS THEREOF, OF IRON OR STEEL	76000000
ALUMINIO Y SUS MANUFACTURAS	ALUMINUM AND ITS MANUFACTURING	84130000
BOMBAS PARA LÍQUIDOS, INCLUSO CON DISPOSITIVO MEDIDOR INCORPORADO; ELEVADORES DE LÍQUIDOS	LIQUID PUMPS, EVEN WITH BUILT-IN MEASURING DEVICE; LIQUID ELEVATORS	84137010
BOMBAS DE AIRE O DE VACÍO, COMPRESORES DE AIRE U OTROS GASES Y VENTILADORES; CAMPANAS ASPIRANTES PARA EXTRACCIÓN O RECICLADO, CON VENTILADOR INCORPORADO, INCLUSO CON FILTRO	AIR OR VACUUM PUMPS, COMPRESSORS OF AIR OR OTHER GASES AND FANS; CAMPAIGNS CANDIDATES FOR REMOVAL OR RECYCLING, WITH BUILT-IN FAN, EVEN WITH FILTER	84180000
MÁQUINAS Y APARATOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE QUE COMPREDAN UN VENTILADOR CON MOTOR Y LOS DISPOSITIVOS ADECUADOS PARA MODIFICAR LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD, AUNQUE NO REGULEN SEPARADAMENTE EL GRADO HIGROMÉTRICO	MACHINES AND EQUIPMENT FOR AIR CONDITIONING THAT INCLUDE A MOTOR-DRIVEN FAN AND THE APPROPRIATE DEVICES FOR CHANGING THE TEMPERATURE AND HUMIDITY, ALTHOUGH HUMIDITY IS NOT REGULATED SEPARATELY	84210000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
REFRIGERADORES, CONGELADORES Y DEMÁS MATERIAL, MÁQUINAS Y APARATOS PARA PRODUCCIÓN DE FRÍO, AUNQUE NO SEAN ELÉCTRICOS; BOMBAS DE CALOR, EXCEPTO LAS MÁQUINAS Y APARATOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE DE LA PARTIDA 8415	REFRIGERATORS, FREEZERS AND OTHER MATERIAL, MACHINES AND EQUIPMENT FOR PRODUCTION OF COLD, EVEN IF THEY ARE NOT ELECTRICAL; HEAT PUMPS, EXCEPT AIR CONDITIONING MACHINES OF HEADING 8415	84212000
CENTRIFUGADORAS, INCLUIDAS LAS SECADORAS CENTRÍFUGAS; APARATOS PARA FILTRAR O DEPURAR LÍQUIDOS O GASES	CENTRIFUGES, INCLUDING THE CENTRIFUGAL DRYERS; APPARATUS FOR FILTERING OR PURIFYING LIQUIDS OR GASES	84220000
MÁQUINAS PARA LAVAR VAJILLA; MÁQUINAS Y APARATOS PARA LIMPIAR O SECAR BOTELLAS O DEMÁS RECIPIENTES; MÁQUINAS Y APARATOS PARA LLENAR, CERRAR, TAPAR, TAPONAR O ETIQUETAR BOTELLAS, BOTES O LATAS, CAJAS, SACOS (BOLSAS) O DEMÁS CONTINENTES; MÁQUINAS Y APARATOS DE CAPSULAR BOTELLAS, TARROS, TUBOS Y CONTINENTES ANÁLOGOS; LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS PARA EMPAQUETAR O ENVOLVER MERCANCÍAS (INCLUIDAS LAS DE ENVOLVER CON PELÍCULA TERMORRETRÁCTIL); MÁQUINAS Y APARATOS PARA GASEAR BEBIDAS	MACHINES TO WASH CROCKERY; MACHINERY FOR CLEANING OR DRYING BOTTLES OR OTHER CONTAINERS; MACHINES AND APPLIANCES TO FILL, CLOSE, PLUG, PLUG OR LABEL BOTTLES, JARS OR TINS, BOXES, SACKS) OR OTHER CONTAINERS; MACHINES AND APPLIANCES OF CAPSULAR BOTTLES, JARS, TUBES AND SIMILAR CONTAINERS; THE OTHER MACHINES AND EQUIPMENT FOR PACKING OR WRAPPING GOODS (INCLUDING WRAP WITH HEATSHRINK FILM); MACHINES AND APPLIANCES FOR GASSING DRINKS	84240000
-MÁQUINASPARALAVARVAJILLA	MACHINES TO WASH CROCKERY	84250000
APARATOS MECÁNICOS (INCLUSO MANUALES) PARA PROYECTAR, DISPERSAR O PULVERIZAR MATERIAS LÍQUIDAS O EN POLVO; EXTINTORES, INCLUSO CARGADOS; PISTOLAS AEROGRÁFICAS Y APARATOS SIMILARES; MÁQUINAS Y APARATOS DE CHORRO DE ARENA O DE VAPOR Y APARATOS DE CHORRO SIMILARES	MECHANICAL APPLIANCES (INCLUDING TEXTBOOKS) FOR PROJECTING, DISPERSING OR SPRAY MATERIALS IN LIQUID OR POWDER; FIRE EXTINGUISHERS, EVEN LOADED; SAND BLASTING GUNS AND SIMILAR APPLIANCES; MACHINES AND APPLIANCES OR SAND BLASTING AND SIMILAR STEAM-JET AIRCRAFT	84280000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
POLIPASTOS; TORNOS Y CABRENTANTES; GATOS	HOISTS, WINCHES AND WINCHES; JACKS	84310000
LAS DEMÁS MÁQUINAS Y APARATOS DE ELEVACIÓN, CARGA, DESCARGA O MANIPULACIÓN (POR EJEMPLO: ASCENSORES, ESCALERAS MECÁNICAS, TRANSPORTADORES, TELEFÉRICOS)	THE OTHER MACHINES AND DEVICES FOR THE LIFTING, LOADING, UNLOADING AND HANDLING (FOR EXAMPLE: ELEVATORS, ESCALATORS, CONVEYORS, CABLE CARS)	84810000
ARTÍCULOS DE GRIFERÍA Y ÓRGANOS SIMILARES PARA TUBERÍAS, CALDERAS, DEPÓSITOS, CUBAS O CONTINENTES SIMILARES, INCLUIDAS LAS VÁLVULAS REDUCTORAS DE PRESIÓN Y LAS VÁLVULAS TERMOSTÁTICAS	ARTICLES OF FAUCETS AND SIMILAR BODIES FOR PIPES, BOILERS, TANKS , VATS OR SIMILAR CONTAINERS, INCLUDING THE PRESSURE REDUCING VALVES AND THERMOSTATIC VALVES	84840000
RODAMIENTOS DE BOLAS, DE RODILLOS O DE AGUJAS	BALL BEARINGS, ROLLER OR NEEDLES	85000000
JUNTAS O EMPAQUETADURAS METALOPLÁSTICAS; SURTIDOS DE JUNTAS O EMPAQUETADURAS DE DISTINTA COMPOSICIÓN PRESENTADOS EN BOLSITAS, SOBRES O ENVASES ANÁLOGOS; JUNTAS O MAQUETADURAS MECÁNICAS DE ESTANQUEIDAD	SEALS OR GASKETS METAL-PLASTIC SEALS OR GASKETS; ASSORTMENTS OF SEALS OR GASKETS OF DIFFERENT COMPOSITION PRESENTED IN BAGS, ENVELOPES, OR SIMILAR PACKAGING; SEALS OR MECHANICAL SEALING	85010000
MÁQUINAS, APARATOS Y MATERIAL ELÉCTRICO, Y SUS PARTES; APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE SONIDO, APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE IMAGEN Y SONIDO EN TELEVISIÓN, Y LAS PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS APARATOS	ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT, AND PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND RECORDING OR REPRODUCING APPARATUS OF TELEVISION IMAGE AND SOUND, AND THE PARTS AND ACCESSORIES FOR THESE DEVICES	85040000
MOTORES Y GENERADORES, ELÉCTRICOS, EXCEPTO LOS GRUPOS ELECTRÓGENOS	ELECTRIC MOTORS AND GENERATORS, EXCEPT THE GENERATOR GROUPS	85050000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TRANSFORMADORES ELÉCTRICOS, CONVERTIDORES ELÉCTRICOS ESTÁTICOS (POR EJEMPLO: RECTIFICADORES) Y BOBINAS DE REACTANCIA (AUTOINDUCCIÓN)	<i>ELECTRICAL TRANSFORMERS, STATIC ELECTRICAL CONVERTERS (FOR EXAMPLE: RECTIFIERS) AND COILS OF REACTANCE (SELF-INDUCTION)</i>	85060000
ELECTROIMANES; IMANES PERMANENTES Y ARTÍCULOS DESTINADOS A SER IMANTADOS PERMANENTEMENTE; PLATOS, MANDRILES Y DISPOSITIVOS MAGNÉTICOS O ELECTROMAGNÉTICOS SIMILARES, DE SUJECIÓN; ACOPLAMIENTOS, EMBRAGUES, VARIADORES DE VELOCIDAD Y FRENOS, ELECTROMAGNÉTICOS; CABEZAS ELEVADORAS ELECTROMAGNÉTICAS	<i>ELECTROMAGNETS, PERMANENT MAGNETS AND ARTICLES INTENDED TO BE PERMANENTLY MAGNETIZED; DISHES, MANDRELS AND MAGNETIC OR ELECTROMAGNETIC SIMILAR DEVICES OF HOLDING; COUPLINGS, CLUTCHES, INVERTERS AND BRAKES; ELECTRO-MAGNETIC LIFTING HEADS</i>	85160000
PILAS Y BATERÍAS DE PILAS, ELÉCTRICAS	<i>BATTERIES AND BATTERIES, ELECTRICAL</i>	85310000
CALENTADORES ELÉCTRICOS DE AGUA DE CALENTAMIENTO INSTANTÁNEO O ACUMULACIÓN Y CALENTADORES ELÉCTRICOS DE INMERSIÓN; APARATOS ELÉCTRICOS PARA CALEFACCIÓN DE ESPACIOS O SUELOS; APARATOS ELECTROTÉRMICOS PARA EL CUIDADO DEL CABELLO (POR EJEMPLO: SECADORES, RIZADORES, CALIENTATENACILLAS) O PARA SECAR LAS MANOS; PLANCHAS ELÉCTRICAS; LOS DEMÁS APARATOS ELECTROTÉRMICOS DE USO DOMÉSTICO; RESISTENCIAS CALENTADORAS, EXCEPTO LAS DE LA PARTIDA 8545	<i>ELECTRICAL HEATERS OF INSTANT WATER HEATING OR ACCUMULATION AND ELECTRIC HEATERS OF IMMERSION; ELECTRICAL APPLIANCES FOR SPACE HEATING OR SOIL; ELECTRO-THERMIC APPLIANCES FOR THE CARE OF THE HAIR (FOR EXAMPLE: HAIR DRYERS, CURLING, IRONS, IRON-HEATERS OR TO DRY THE HANDS; ELECTRIC IRONS; THE OTHER ELECTRO-THERMIC APPLIANCES FOR DOMESTIC USE; HEATER ELEMENTS OTHER THAN THOSE OF HEADING 8545</i>	85320000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
APARATOS ELÉCTRICOS DE SEÑALIZACIÓN ACÚSTICA O VISUAL (POR EJEMPLO: TIMBRES, SIRENAS, TABLEROS INDICADORES, AVISADORES DE PROTECCIÓN CONTRA ROBO O INCENDIO), EXCEPTO LOS DE LAS PARTIDAS 8512 U 8530	<i>ELECTRICAL APPARATUS FOR VISUAL OR ACOUSTIC SIGNALING (FOR EXAMPLE : DOORBELLS, SIRENS, INDICATOR PANELS, BEACONS OF PROTECTION AGAINST THEFT OR FIRE), OTHER THAN THOSE OF HEADING 8512 OR 8530</i>	85330000
CONDENSADORES ELÉCTRICOS FIJOS, VARIABLES O AJUSTABLES	<i>FIXED, VARIABLE OR ADJUSTABLE ELECTRIC CAPACITORS</i>	85360000
RESISTENCIAS ELÉCTRICAS, EXCEPTO LAS DE CALENTAMIENTO (INCLUIDOS REÓSTATOS Y POTENCIÓMETROS)	<i>ELECTRICAL RESISTORS, EXCEPT THE HEATING (INCLUDING REHEOSTATS AND POTENTIOMETERS)</i>	85370000
APARATOS PARA CORTE, SECCIONAMIENTO, PROTECCIÓN, DERIVACIÓN, EMPALME O CONEXIÓN DE CIRCUITOS ELÉCTRICOS (POR EJEMPLO: INTERRUPTORES, CONMUTADORES, RELÉS, CORTACIRCUITOS, SUPRESORES DE SOBRETENSIÓN TRANSITORIA, CLAVIJAS Y TOMAS DE CORRIENTE (ENCHUFES), PORTALÁMPARAS Y DEMÁS CONECTORES, CAJAS DE EMPALME), PARA UNA TENSIÓN INFERIOR O IGUAL A 1000 VOLTIOS; CONECTORES DE FIBRAS ÓPTICAS, HACES O CABLES DE FIBRAS ÓPTICAS	<i>APPARATUS FOR CUTTING, SECTIONING, PROTECTION, BYPASS, SPLICE OR CONNECTION OF ELECTRICAL CIRCUITS (FOR EXAMPLE, SWITCHES, RELAYS, CIRCUIT BREAKERS, SURGE SUPPRESSORS, PLUGS, SOCKETS , LAMP AND OTHER CONNECTORS, JUNCTION BOXES), FOR A VOLTAGE OF LESS THAN OR EQUAL TO 1000 VOLTS; CONNECTORS FOR OPTICAL FIBERS, BUNDLES OR OPTICAL FIBERS CABLES</i>	85410000
CUADROS, PANELES, CONSOLAS, ARMARIOS Y DEMÁS SOPORTES EQUIPADOS CON VARIOS APARATOS DE LAS PARTIDAS 8535 U 8536, PARA CONTROL O DISTRIBUCIÓN DE ELECTRICIDAD, INCLUIDOS LOS QUE INCORPOREN INSTRUMENTOS O APARATOS DEL CAPÍTULO 90, ASÍ COMO LOS APARATOS DE CONTROL NUMÉRICO, EXCEPTO LOS APARATOS DE CONMUTACIÓN DE LA PARTIDA 8517	<i>TABLES, PANELS, CONSOLES, CABINETS AND OTHER MEDIA EQUIPPED WITH SEVERAL APPARATUS OF HEADING 8535 OR 8536, TO CONTROL OR DISTRIBUTION OF ELECTRICITY, INCLUDING INCORPORATING INSTRUMENTS OR APPLIANCES OF CHAPTER 90, AS WELL AS APPARATUS OF NUMERICAL CONTROL, EXCEPT THE SWITCHING APPARATUS OF HEADING 8517</i>	85420000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
DIODOS, TRANSISTORES Y DISPOSITIVOS SEMICONDUCTORES SIMILARES; DISPOSITIVOS SEMICONDUCTORES FOTOSENSIBLES, INCLUIDAS LAS CÉLULAS FOTOVOLTAICAS, AUNQUE ESTÉN ENSAMBLADAS EN MÓDULOS O PANELES; DIODOS EMISORES DE LUZ; CRISTALES PIEZOELÉCTRICOS MONTADOS	<i>DIODES, TRANSISTORS AND SIMILAR SEMICONDUCTOR DEVICES; PHOTSENSITIVE SEMICONDUCTOR DEVICES, INCLUDING PHOTOVOLTAIC CELLS, EVEN IF THEY ARE ASSEMBLED IN MODULES OR PANELS; LIGHT EMITTING DIODES; MOUNTED PIEZOELECTRIC CRYSTALS</i>	85440000
CIRCUITOS ELECTRÓNICOS INTEGRADOS	<i>ELECTRONIC INTEGRATED CIRCUITS</i>	85450000
HILOS, CABLES (INCLUIDOS LOS COAXIALES) Y DEMÁS CONDUCTORES AISLADOS PARA ELECTRICIDAD, AUNQUE ESTÉN LAQUEADOS, ANODIZADOS O PROVISTOS DE PIEZAS DE CONEXIÓN; CABLES DE FIBRAS ÓPTICAS CONSTITUIDOS POR FIBRAS ENFUNDADAS INDIVIDUALMENTE, INCLUSO CON CONDUCTORES ELÉCTRICOS INCORPORADOS O PROVISTOS DE PIEZAS DE CONEXIÓN	<i>WIRES, CABLES (INCLUDING THE COAXIAL) AND OTHER INSULATED CONDUCTORS FOR ELECTRICITY, EVEN IF THEY ARE LACQUERED, ANODIZED OR FITTED WITH PARTS OF CONNECTION; OPTICAL FIBER CABLES CONSISTING OF FIBERS ENCASED INDIVIDUALLY, EVEN WITH ELECTRICAL CONDUCTORS INCORPORATED OR FITTED WITH PARTS OF CONNECTION</i>	90000000
ELECTRODOS Y ESCOBILLAS DE CARBÓN, CARBÓN PARA LÁMPARAS O PILAS Y DEMÁS ARTÍCULOS DE GRAFITO U OTROS CARBONOS, INCLUSO CON METAL, PARA USOS ELÉCTRICOS	<i>CARBON ELECTRODES, CARBON BRUSHES; CARBON FOR BULBS OR BATTERIES AND OTHER ARTICLES OF GRAPHITE OR OTHER CARBONS, EVEN WITH METAL, FOR ELECTRICAL PURPOSES</i>	90260000
INSTRUMENTOS Y APARATOS DE ÓPTICA, FOTOGRAFÍA O CINEMATOGRAFÍA, DE MEDIDA, CONTROL O PRECISIÓN; INSTRUMENTOS Y APARATOS MEDICOQUIRÚRGICOS; PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS INSTRUMENTOS O APARATOS	<i>INSTRUMENTS AND APPARATUS OF OPTICS, PHOTOGRAPHY OR CINEMATOGRAPHY, MEASUREMENT, CONTROL, OR PRECISION; SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; PARTS AND ACCESSORIES OF THESE INSTRUMENTS OR APPLIANCES</i>	90290000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
INSTRUMENTOS Y APARATOS PARA REGULACIÓN O CONTROL AUTOMÁTICOS	INSTRUMENTS AND APPARATUS FOR AUTOMATIC REGULATION OR CONTROL	94060000
MUEBLES; MOBILIARIO MEDICOQUIRÚRGICO; ARTÍCULOS DE CAMA Y SIMILARES; APARATOS DE ALUMBRADO NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE; ANUNCIOS, LETREROS Y PLACAS INDICADORAS, LUMINOSOS Y ARTÍCULOS SIMILARES; CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS	FURNITURE; MEDICAL- SURGICAL FURNITURE; BED STUFF AND SIMILAR; LIGHTING EQUIPMENT NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED; ADVERTISEMENTS, SIGNS AND NAMEPLATES, LIGHTS AND SIMILAR ARTICLES; PREFABRICATED BUILDINGS	96000000
CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS	PREFABRICATED BUILDINGS	96080000

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ELECTRODOS	ELECTRODES	4	COMETAL
ELEVADORES	ELEVATORS	4	COMETAL
PANEL SANDWICH	SANDWICH PANEL	4	COMETAL
CONSTRUCCIONES MODULARES	MODULAR CONSTRUCTION	4	COMETAL
SISTEMA CONSTRUCTIVO TITAN STEEL	TITAN STEEL CONSTRUCTION SYSTEM	4	COMETAL

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER**EMPRESA DE SERVICIOS
ASOCIADOS AL ENVASE**

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GESIME	MINDUS	ESAE	Sideromecánica



	Director(a) <i>Director</i> Raúl Monroy Palmer	Contacto <i>Contact</i> Pedro Alemán Blanco
Dirección <i>Address</i> Vía Blanca Y Camino del Polvorín	Municipio <i>Municipality</i> San Miguel del Padrón	
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 699 0321 Ext. 120,122	Correo <i>E-mail</i> pedro@herramix.co.cu; comercial@herramix.co.cu

Empresa que satisface las necesidades y expectativas de todas las empresa que soliciten servicios de mantenimiento y fabricación a máquinas tapadoras y llenadoras, diseño, fabricación y reparación de moldes para fundir piezas de plástico, diseño, fabricación y reparación de troqueles, logrando ser la empresa por excelencia de toda la industria nacional en herramientas. *Company that satisfies the necessities and expectations of all the company that you/ they request maintenance services and production of you scheme covering and llenadoras ,design ,production of molds to fuse plastic ,design ,production pieces and dies ,achieving repair to par excellence be the company of the whole national industry herramentals.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
FABRICACIÓN DE MOLDES	<i>PRODUCTION OF MOLDS</i>	4_8	EMPRESA DE SERVICIOS ASOCIADOS AL ENVASE (ESAE)
FABRICACIÓN DE TROQUELES	<i>PRODUCTION OF DIES</i>	4_8	EMPRESA DE SERVICIOS ASOCIADOS AL ENVASE(ESAE)
FABRICACIÓN DE MÁQUINAS TAPADORAS	<i>PRODUCTION OF YOU SCHEME COVERING</i>	4_8	EMPRESA DE SERVICIOS ASOCIADOS AL ENVASE (ESAE)
SERVICIOS DE REPARACIÓN DE MÁQUINAS TAPADORAS	<i>REPAIR SERVICE OF YOU SCHEME COVERING</i>	4_8	EMPRESA DE SERVICIOS ASOCIADOS AL ENVASE (ESAE)

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***EMPRESA DE TECNOLOGÍAS
ALTERNATIVAS S.A.****Organismo**
Organism

MINFAR

Siglas Acronym

TECAL S.A.

Sector Sector

Sideromecánica

**Director(a) Director**

Carlos Manuel Lefran Sarduí

Contacto Contact

Alberto Ramírez Pérez

Dirección Address

Circunvalación Norte Km 8 1/2.

Cód. postal P.O. Box

71300

Municipio Municipality

Camagüey

Ciudad City

Camagüey

Teléfono Phone

(+53) 032 201978; 032 281313

Correo E-mail

lefran@tecal.redum.cu

Empresa mixta perteneciente al Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Fabrica accesorios y equipos de alta precisión. Posee tecnología de última generación. *Mixed company belonging to the Ministry of the revolutionary armed forces. Factory accessories and high precision. It has cutting-edge technology.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
PRODUCCIÓN DE PIEZAS DE RESPUESTOS	PRODUCTION OF SPARE PARTS.	4
MOLDES	MOULDS.	4
TROQUELES	MOULDS	4
DISPOSITIVOS	DEVICES	4
CALIBRE	CALIBER	4
TRATAMIENTO TÉRMINO Y SERVICIOS DE LABORATORIO	TREATMENT TERM AND LABORATORY SERVICES	4



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 PRODUCTORA EXPORTADORA PRODUCER EXPORTER		EMPRESA DE DERIVADOS DEL ACERO	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GESIME	MINDUS	EDA	Sideromecánica
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	José Agustín Estévez Torres	José Agustín Estévez Torres	
Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Avellaneda No. 411, entre San José y Francisquito.		70100	Camagüey
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
Camagüey	(+53) 032 297852.	jestevez@acinoxcm.cu	

La Empresa Derivados del Acero perteneciente al Ministerio de Industrias (MINDUS) y subordinada Grupo Empresarial de la Industria Sideromecánica (GESIME), es una empresa única de su tipo en el país y que cuenta con renglones productivos los cuales no se realizan en ninguna otra industria. Su Objeto Social es producir y comercializar derivados del alambre, artículos metal mecánicos, piezas, componentes y accesorios de uso industrial, domestico, agrícola, así como de la construcción y elementos no estándar. *The Derived Company of the Steel belonging to the Ministry of Industries (MINDUS) and subordinate Managerial Group of the Industry Sidero mechanics (GESIME), it is an unique company of their type in the country and that it has productive lines which are not carried out in any other industry. I object Social is to take place and to market derived of the wire, articles metal mechanics, pieces, components and accessories of industrial use, I tame, agricultural, as well as of the construction and non standard elements.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ALAMBRE TREFILADO	TREFILADO WIRES	294




Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ALAMBRE RECOCIDO NEGRO	BLACK RECOCIDO WIRES	294
ALAMBRE LISO GALVANIZADO	WIRE FLAT GALVANIZED	294
ALAMBRE CON PÚAS	WIRE WITH SPIKES	294
GRAPAS PARA CERCA	STAPLES STOP CLOSE	294
ELECTRODOS PARA SOLDAR	ELECTRODES TOWELD	294
CLAVOS	NAILS	294
MALLAS ELECTROSOLDADAS	MESHES ELECTROSOLDADAS	294
MALLAS ESLABONADAS GALVANIZADAS	GALVANIZED LINKED MESHES	294
MALLAS ESLABONADAS PLASTIFICADAS	LINKED MESHES PLASTIC	294
MALLAS DE COCHINO	MESHES OF PIG	294
TORNILLOS TUERCAS Y ARANDELAS	SCREWS NUTS AND WASHERS	294
REMACHES	RIVET	294
ESPÁRRAGOS	ASPARAGUSES	294
PASADORES	PINS	294
TEJAS ONDULADAS	YOU TILE WAVY	294
CUBIERTOS DE MESAS	COVERED WITH TABLES	294
GRAMPAS DE TECHO	STAPLES OF ROOF	294

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ALAMBRE TREFILADO	TREFILADO WIRES	4	Acinox Comercial



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
ALAMBRE RECOCIDO NEGRO	BLACK RECOCIDO WIRES	4	Acinox Comercial
ALAMBRE LISO GALVANIZADO	WIRE FLAT GALVANIZED	4	Acinox Comercial
ALAMBRE CON PÚAS	WIRE WITH SPIKES	4	Acinox Comercial
GRAPAS PARA CERCA	STAPLES STOP CLOSE	4	Acinox Comercial
ELECTRODOS PARA SOLDAR	ELECTRODES TO WELD	4	Acinox Comercial
CLAVOS	NAILS	4	Acinox Comercial
MALLAS ELECTROSOLDADAS	MESHES ELECTROSOLDADAS	4	Acinox Comercial
MALLAS ESLABONADAS GALVANIZADAS	GALVANIZED LINKED MESHES	4	Acinox Comercial
MALLAS ESLABONADAS PLASTIFICADAS	LINKED MESHES PLASTIC	4	Acinox Comercial
MALLAS DE COCHINO	MESHES OF PIG	4	Acinox Comercial
TORNILLOS TUERCAS Y ARANDELAS	SCREWS NUTS AND WASHERS	4	Acinox Comercial
REMACHES	RIVET	4	Acinox Comercial
ESPÁRRAGOS	ASPARAGUSES	4	Acinox Comercial
PASADORES	PINS	4	Acinox Comercial
TEJAS ONDULADAS	YOU TILE WAVY	4	Acinox Comercial
CUBIERTOS DE MESAS	COVERED WITH TABLES	4	Acinox Comercial
GRAMPAS DE TECHO	STAPLES OF ROOF	4	Acinox Comercial

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA INDUSTRIAL HERRAJES	MINDUS	GRIXA	Sideromecánica
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)				
GESIME				

**Director(a)** *Director*

Leduan Orencio Hernández Celeiro

Contacto *Contact*

Helmi Pedreira Guerra

Dirección *Address*

Raul Marcuello No.1 entre Sergio González y Final, Reparto Naranja

Cód. postal *P.O. Box*

111000

Municipio *Municipality*

Guanabacoa

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 797 9204

Correo *E-mail*

info@iherrajes.cu

La actividad industrial es Producir y Comercializar herrajes, piezas fundidas y grifería, válvulas hidráulicas, metro contadores, cerraduras, plantillas moldes y piezas de repuesto de herrajes, así como resistencias eléctricas para cocina y olla arroceras, y equipos de línea caliente. Así como prestar servicios de tratamiento superficial y de inyección de piezas plásticas; y de reparación y mantenimiento de equipos de la línea caliente. *Industrial activity is producing and marketing fittings, castings and fittings, hydraulic valves, meter counters, locks, mold jigs and spare parts hardware and electric heaters for cooking and rice cooker and hot line equipment. And provide services for surface treatment and injection of plastic pieces; and repair and maintenance of the hot line.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CENIZAS Y RESIDUOS QUE CONTIENEN METALES O COMPUESTOS METÁLICOS (ESCORIA DE LATÓN Y RESIDUOS DEL ESMERILADO DE PIEZAS DE LATÓN)	<i>ASH AND RESIDUES CONTAINING METALS OR METAL COMPOUNDS (BRASS SLAG AND WASTE GRINDING BRASS PIECES)</i>	39320	URMP - DES-EQUIP
DESPERDICIOS Y DESECHOS DE METALES NO FERROSOS RECICLADOS (LIMALLA DE LATÓN)	<i>WASTE AND SCRAP RECYCLING NON-FERROUS METALS (BRASS SWARF)</i>	39360	URMP - DES-EQUIP
SERVICIOS DE FUNDICIÓN DE METALES (FUNDICIÓN DE PRODUCCIONES ATÍPICAS, TARJAS, ESTATUAS Y OTROS)	<i>CASTING SERVICES OF METALS (ATYPICAL CASTING PRODUCTIONS, PLAQUES, STATUES AND OTHER)</i>	86411	



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA INDUSTRIAL NACIONAL PRODUCTORA DE UTENSILIOS DOMÉSTICOS

OSDE ASBM
(Agency Superior
of business management)

Organismo
Organism

Siglas Acronym

Sector Sector

GESIME

MINDUS

INPUD

Sideromecánica



Director(a) Director

Contacto Contact

Marisel Montero Lago

Marisel Montero Lago

Dirección Address

Cód. postal P.O. Box

Municipio Municipality

Carretera Central KM. 298 Banda Esperanza

50400

Santa Clara

Ciudad City

Teléfono Phone

Fax Fax

Santa Clara

(+53) 042 208756; 042 2208945

(+53) 042 208945

Correo E-mail

mariselm@inpud.co.cu

La Empresa Industrial Nacional Productora de Utensilios Domésticos "1ro de Mayo", en su forma abreviada INPUD forma parte del grupo de industrias creadas como parte de la política de industrialización de la nascente revolución y fue inaugurada el 24 de julio del 1964 por el Guerrillero Heroico Ernesto Che Guevara. Ubicada en la región central del País ocupa alrededor de 268 mil metros cuadrados en toda su extensión y de estos 64 mil techados, ha presentado desarrollo ascendente durante todos estos años, cuenta con una estructura organizativa de una Dirección General, 13 UEB de ellas 7 productivas y 6 de servicios, 3 áreas de regulación y control y 3 grupos independientes, desde el año 2009 tiene certificado e implementado el sistema de gestión de la calidad y además implanta el Sistema de Dirección y Gestión Empresarial. *The enterprise Empresa Industrial Nacional Productora de Utensilios Domésticos "1ro de Mayo" INPUD in abbreviated form part of the group of industries created as part of the industrialization policy of the nascent revolution and was inaugurated on July 24, 1964 by the heroic guerrilla Ernesto Che Guevara. Located in the central region of the country occupies about 268 thousand square meters in its entirety and of these 64 000 roofs, has presented upward development over the years, has an organizational structure*

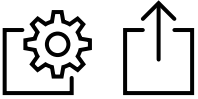



for a General Directorate, 13 UEB (Basic enterprise Unit) of which 7 are productive and 6 of service, 3 areas of regulation and control and 3 independent groups since 2009 has certified and implemented the quality management system and also implements the system of management and business administration.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
VENTILADORES	<i>(FANS)</i>	3	CADENAS DE TIENDA, MINSAP DIVEP
OLLAS A PRESIÓN Y ELÉCTRICAS	<i>(ELECTRIC PRESSURE COOKERS AND RICE COOKERS)</i>	3	CADENAS DE TIENDA MINCIN
CAFETERAS	<i>(COFEE MAKERS)</i>	3	CADENAS DE TIENDA
REFRIGERADORES	<i>(REFRIGERATORS)</i>	3	CADENAS DE TIENDA MINCIN
PUERTAS GALVANIZADAS	<i>(GALVANIZED DOORS)</i>	3	DIVEP
FREGADEROS DE ACERO INOXIDABLE	<i>(STAINLESS STEEL SINKS)</i>	3	DIVEP CADENAS DE TIENDA
TOMACORRIENTES	<i>(OUTLETS)</i>	3	DIVEP CADENAS DE TIENDA
INTERRUPTORES	<i>(SWITCHES)</i>	3	DIVEP CADENAS DE TIENDA
LUMINARIAS	<i>(FIXTURES)</i>	3	DIVEP CADENAS DE TIENDA
CAJAS DE AGUA	<i>(WATER DISPENSER BOXES)</i>	3	MINCIN, DIVEP MINSAP
BEBEDEROS DE BOTELLÓN	<i>(LARGE BOTTLED DRINKERS)</i>	3	MINCIN, DIVEP MINSAP
COCINAS INDUSTRIALES	<i>(INDUSTRIAL KITCHENS)</i>	3	DIVEP, MINED MINAGRI



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 PRODUCTORA EXPORTADORA PRODUCER EXPORTER		<h1>EMPRESA INTEGRAL DE SERVICIOS AUTOMOTORES</h1>	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GESIME	MINDUS	EISA	Sideromecánica
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Melvin Ramírez Bermúdez	Marlene González Schueg	
Dirección Address			Municipio Municipality
Vía Blanca No. 997 entre Río Luyanó y Línea de Ferrocarril, Reparto Los Ángeles			San Miguel del Padrón
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 696 7468 al 72	oceisa@eisa.co.cu; mgonzalez@eisa.co.cu	

Producir, ensamblar, comercializar y recuperar medios y equipos de manipulación de cargas, industriales, agrícolas, grupos electrógenos, así como sus componentes eléctricos y mecánicos, partes, piezas y agregados. Brindar servicios de reparación y mantenimiento, de medios de transporte, de re motorización, puesta en marcha, garantía y auxilio a equipos de transporte de cualquier nomenclatura, de manipulación de cargas, industriales, agrícolas, grupos electrógenos, así como sus componentes eléctricos y mecánicos, partes, piezas y agregados. Producir, recuperar y comercializar partes y piezas de repuestos para equipos automotrices de cualquier nomenclatura, así como troqueles y matrices. Comercializar insumos para la Industria Sidero Mecánica, productos químicos, abrasivos, útiles de corte, elementos de fijación, herramientas de mano y ferretería especializada. *Produce, assemble, sell and recover media and handling equipment, industrial, agricultural, generators loads and their electrical and mechanical components, parts and aggregates. Provide repair and maintenance, transportation, re engine, commissioning, warranty and assistance to transport equipment of any nomenclature, cargo handling, industrial, agricultural, generators and their electrical components and mechanical parts and aggregates. Produce, recover and market parts and spare parts for automotive equipment of any Nomenclature, punches and dies. To market inputs for the Iron and Steel Industry Mechanical, chemical, abrasives, cutting useful products, fasteners, hand tools and specialized hardware.*



**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y/O REPARACIÓN DE EQUIPOS AUTOMOTORES	<i>MAINTENANCE AND/OR REPAIR OF MOTOR EQUIPMENT</i>	7
REMOTORIZACIÓN DE VEHÍCULOS	<i>ENGINEING OF VEHICLES</i>	7

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
REMOTORIZACION Y RECONSTRUCCION DE CAMIONES (MARCA ZIL Y GAZ)	<i>ENGINEING AND RECONSTRUCTION OF TRUCKS (MARK ZIL AND GAZ)</i>	4	
REPARACION LIGERA, MEDIA Y CAPITAL A MOTORES: YUCHAI 4 Y 6 CILINDROS, LADA, GREE WALL, D4BB Y D4BH	<i>LIGHT REPAIR, MEDIA AND CAPITAL MOTORS: YUCHAI 4 AND 6 CYLINDER, LADA, GREE WALL, D4BB AND D4BH</i>	4	
SOSTENIBILIDAD DE OMNIBUS Y SEMIOMNIBUS	<i>SUSTAINABILITY OF BUS AND SEMIOMNIBUS</i>	4	
SOSTENIBILIDAD DE AMBULANCIAS	<i>SUSTAINABILITY OF AMBULANCE</i>	4	
SOSTENIBILIDAD DE CAMIONES ZIL Y GAZ, CAMIONETAS CHINAS, LADAS,	<i>SUSTAINABILITY TRUCK ZIL AND GAZ, CHINESE TRUCK, LADAS</i>	4	
PRODUCCION DE TORNILLOS, TUERCAS, TETOS Y CLANES	<i>PRODUCTION OF SCREWS, NUTS, AND CLANS TETOS</i>	4	ACINOX
PRODUCCION DE PIEZAS FUNDIDAS	<i>CASTINGS PRODUCTION</i>	4	

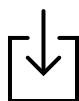


Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 PRODUCTORA PRODUCER	EMPRESA SIDERÚRGICA JOSE MARTÍ- ANTILLANA DE ACERO		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GESIME	MINDUS	ESJM	Sideromecánica
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Miguel Ángel Solarana Reyes	Miguel Ángel Solarana Reyes	
Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 20 No. 10522 Cotorro		14000	Cotorro
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
Habana	(+53) 7 680 2102	solarana@aacero.co.cu	

La Empresa Siderúrgica "José Martí" (Antillana de Acero), con más de 40 años de experiencia en el sector, produce palanquillas de acero al carbono, barras lisas y corrugadas además de perfiles laminados en caliente para satisfacer las necesidades de nuestros clientes internos y externos y los compromisos con el país. *The Steel Company "José Martí" (Antillana de Acero), with more than 40 years of experience in the metallurgical sector, produce carbon billets, rebar and rolling's profiles in order to satisfy the necessities of our internal and external clients and others obligations with the country.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
PALANQUILLAS DE ACERO	STEEL BILLETS	4
BARRAS DE ACERO CORRUGADAS (CABILLAS)	REBARS	4

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company nameIMPORTADORA
IMPORTER**IMPORTADORA,
EXPORTADORA Y
COMERCIALIZADORA DE
METALES****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

GECOMEX

MINCEX

METALCUBA

Sideromecánica

**Director(a) Director****Contacto Contact**

Francisco Cecilio Santiago Pichardo

Francisco Cecilio Santiago Pichardo

Dirección Address**Cód. postal P.O. Box****Municipio Municipality**

Calle 23 No. 55 entre Infanta y P

10400

Plaza de la Revolución

Ciudad City**Teléfono Phone****Fax Fax**

La Habana

(+53) 7 838 0520

(+53) 7 833 3477

Correo E-mail

frank@metalcuba.cu

La Empresa Importadora, Exportadora y Comercializadora de Metales, en forma abreviada METALCUBA. Una de sus funciones principales es la de satisfacer las demandas de metales con un servicio eficiente que satisfaga las necesidades de los clientes, a través de los servicios de importación directa y venta de mercancías bajo régimen de consignación. *Business Importing, Exporting and metals trading conciseness METALCUBA. One of its main functions is to meet the demands of metal with an efficient service that meets the needs of customers through services for direct import and sale of goods under consignment regime.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ALAMBRE GALVANIZADO LISO	<i>GALVANIZED WIRE STRAIGHT</i>	7217,00
CHAPAS GALVANIZADAS	<i>GALVANIZED SHEETS</i>	7210,00
PLANCHAS DE ACERO	<i>STEEL PLATE</i>	7208,00
PLANCHUELAS DE ACERO C/C	<i>STEEL FLAT C / C</i>	7211,00
PLANCHA PARA PISO	<i>FLAT IRON</i>	7208,00
VIGAS DE ACERO U C/C	<i>STEEL BEAMS U C / C</i>	7216,00
VIGAS DE ACERO I C/C	<i>STEEL I BEAMS C / C</i>	7216,00
BARRAS DE ACERO C/C	<i>STEEL BARS C / C</i>	7214,00
ANGULARES DE ACERO A/I C/C	<i>ANGLE STEEL A / R C / C</i>	7216,00
CHAPAS DE ACERO I/F C/C	<i>STEEL PLATES I / F C / C</i>	7209,00
CHAPAS DE ACERO L/C C/C	<i>STEEL PLATES L / C / R</i>	7208,00
TUBOS GALVANIZADO SOLDADO P/GAS O AGUA	<i>GALVANIZED PIPES SOLDIER W / GAS OR WATER</i>	7306,00
TUBOS AC. S/C L/CP/ CALDERA ASTM-A-210	<i>PIPES. S / C L / C P / BOILER ASTM-A-210</i>	7304,00
METALES NO FERROSOS	<i>NON-FERROUS METALS</i>	2943, 00 2947,00 2808,00
CHAPA INOXIDABLES	<i>STAINLESS SHEET</i>	7219,00
TUBO INOXIDABLE	<i>STAINLESS TUBE</i>	7306,00
BARRA INOXIDABLE	<i>STAINLESS BAR</i>	7222,00

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyPRODUCTORA
PRODUCER**Nombre de la Empresa**
Company name

PLANTA MECÁNICA DE VILLA CLARA

OSDE ASBM
(Agency Superior of business management)

GESIME

Organismo
Organism

MINDUS

Siglas Acronym

PMVC

Sector Sector

Sideromecánica

**Director(a) Director**

Ing. Idael Cristóbal Hidalgo Cruz

Contacto Contact

Ing. Idael Cristóbal Hidalgo Cruz

Dirección Address

Calle A No.39. entre Arroyo Carrascal y Carretera a Planta Mecánica, Zona Industrial Noroeste

Cód. postal P.O. Box

10400

Municipio Municipality

Santa Clara

Ciudad City

Villa Clara

Teléfono Phone

(+53) 042 291805; 042 291889

Correo E-mail

yiyo@plantamec.co.cu

Sitio Web Web site

www.plantamec.co.cu

Empresa Planta Mecánica se erige en el más importante complejo fabril de construcciones mecánicas en Cuba. Fundada el 3 de mayo de 1964, su producción fundamental son equipos y piezas de repuesto para la industria azucarera, además de maquinaria para las industrias Metalúrgicas, Siderúrgicas, del Cemento, de la Minería, Obras Hidráulicas, Petróleo, entre las más significativas. El complejo industrial posee divisiones especializadas, talleres de servicio, laboratorios y almacenes. Su potencial tecnológico, la asimilación de tecnologías especiales y 50 años de tradición productiva, hacen que este complejo industrial sea hoy una organización capaz de asumir los más diversos proyectos y situar sus productos en el mercado nacional e internacional. Cuenta con personal de alto nivel y especialización que desarrolla los procesos de ingeniería, fabricación, garantía de la calidad, montaje y servicios de posventa a los equipos que suministra. *Company Plants Mechanics is erected in the most important complex industrial of mechanical constructions in Cuba. Founded May of 1964, fundamental production is teams and spare parts for the sugar industry, besides machinery for the industries Metallurgical, Steel, of the Cement, of the Mining, Hydraulic Works, Petroleum, among the most significant. The industrial complex possesses specialized divisions, shops of service, laboratories and warehouses. Their technological potential, the assimilation of special technologies and*




50 years of productive tradition, they make that this industrial complex is today an organization able to assume the most diverse projects and to locate its products in the national and international market. It counts with personal of high level and specialization that develops the engineering processes, production, guarantee of the quality, assembly and after-sales services to the teams that it gives.

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PARTES, PIEZAS Y EQUIPOS PARA LA INDUSTRIA AZUCARERA	<i>EQUIPMENT AND PARTS FOR SUGAR INDUSTRY,</i>	4	PLANTA MECÁNICA
MINI TURBINAS Y EQUIPOS AUXILIARES	<i>MINI TURBINES – MICROHYDROPOWER AND AUXILIAR EQUIPMENT</i>	4	PLANTA MECÁNICA
ESTUDIO DE FACTIBILIDAD PARA MINI Y PEQUEÑAS CENTRALES HIDROELÉCTRICAS	<i>FEASIBILITY STUDY FOR MINI AND MICROHYDROPOWER</i>	5	TECNOSIME
PLANTAS INDUSTRIALES	<i>INDUSTRIAL PLANTS</i>	4	PLANTA MECÁNICA TECNOSIME BK IMPORT
EQUIPOS Y PARTES PARA LA INDUSTRIA DE LA METALURGIA, MINERÍA, LA CONSTRUCCIÓN, QUÍMICA, PETROQUÍMICA Y TRANSPORTE.	<i>EQUIPMENT AND PARTS FOR METALLURGY INDUSTRY, MINING, CONSTRUCTION, CHEMICAL, PETROCHEMICAL AND TRANSPORTATION.</i>	4	PLANTAMECÁNICA BK IMPORT



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 PRODUCTORA PRODUCER		<h1>UEB PLANTA DE SOLUCIONES MECÁNICAS DE CAMAGÜEY</h1>	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Construcción y Montaje	MICONS	SOME C	Construcción, Sideromecánica
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Dayamí Rodríguez García.	Dayamí Rodríguez García.	
Dirección <i>Address</i>			Municipio <i>Municipality</i>
Carretera Central Oeste No.56, Km 4 ½.			Camagüey
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
Camagüey	(+53) 032 283298; 032 282178	somecmg@enet.cu	

Empresa perteneciente al Ministerio de la Construcción. Repara y reconstruye equipos pesados de la construcción, repara motores y sus accesorios. *Company belonging to the Ministry of construction. Repair and rebuilt heavy equipment for construction, repair engines and their accessories.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
REPARACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN DE EQUIPOS PESADOS DE LA CONSTRUCCIÓN.	REPAIR AND RECONSTRUCTION OF HEAVY CONSTRUCTION EQUIPMENT.	8
REPARACIÓN DE MOTORES.	REPAIR OF ENGINES.	8
REPARACIÓN DE AGREGADOS.	REPAIR OF AGGREGATES.	8
FABRICACIÓN Y REPARACIÓN DE PIEZAS.	MANUFACTURE AND REPAIR OF PARTS	8







Sector TIC
(Información y
Comunicaciones)
Information and
Communications
Sector



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA <small>EXPORTER</small>		<h1>ALBET INGENIERÍA Y SISTEMAS S.A.</h1>	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Informática y las Comunicaciones (GEIC)	MINCOM	ALBET	Sector TIC (Información y Comunicaciones)
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Héctor Rodríguez Figueredo	Yindra Thomas Abreu	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Carretera a San Antonio de los Baños km. 2 ½. Torrens.		10800	Boyeros
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
La Habana	(+53) 7 837 3725		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
albet@albet.cu; negocios@albet.cu		www.albet.cu	

ALBET Ingeniería y Sistemas S.A. es una Sociedad Mercantil cien por ciento cubana, fundada el 7 de noviembre del 2005 con el objetivo de comercializar soluciones integrales y servicios asociados a las tecnologías de la Información y la comunicaciones. Constituye un puente entre los clientes y proveedores de soluciones y servicios informáticos en las líneas de salud y ciencia, educación, industria y gestión empresarial. A partir de la evaluación y selección de las mejores ofertas, garantiza una solución ajustada a las necesidades y expectativas de los clientes. *ALBET Engineering and Systems S. A. is a mercantile society one hundred percent Cuban, founded on 7 November 2005 with the aim of marketing solutions and services associated with the technologies of information and communications. Provides a bridge between customers and suppliers of computer solutions and services in the lines of Health and Science, Education, Industry and Business Management.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
CONSULTORÍAS INFORMÁTICAS	<i>COMPUTER CONSULTING</i>		11
CONSULTORÍAS GERENCIALES	<i>MANAGEMENT CONSULTANCIES</i>		11
DESARROLLO DE SOFTWARE	<i>SOFTWARE DEVELOPMENT</i>		11
DESPLIEGUE	<i>DEPLOYMENT</i>		11
TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA	<i>TECHNOLOGY TRANSFER</i>		11
MANTENIMIENTO Y ACTUALIZACIÓN	<i>MAINTENANCE AND UPDATE</i>		11
SOPORTE TÉCNICO	<i>SUPPORT.</i>		11
ACOMPañAMIENTO	<i>SERVICE OF ACCOMPANYING.</i>		11
CAPACITACIÓN	<i>TRAINING.</i>		11
HIS. SISTEMA DE INFORMACIÓN HOSPITALARIA	<i>HIS. HOSPITAL INFORMATION SYSTEM</i>		
RIS. SISTEMA DE INFORMACIÓN RADIOLÓGICA.	<i>RIS. RADIOLOGY INFORMATION SYSTEM.</i>		
PACS. SISTEMA PARA EL ALMACENAMIENTO, TRANSMISIÓN Y VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES MÉDICAS	<i>PACS. SYSTEM FOR STORAGE, TRANSMISSION AND DISPLAY OF MEDICAL IMAGES</i>		
METEORIX. VIDEOJUEGO DE REHABILITACIÓN PARA PACIENTES CON DÉFICIT VISUAL	<i>METEORIX. GAME REHABILITATION FOR PATIENTS WITH VISUAL IMPAIRMENT</i>		
REHABILITADOR DE MARCHA. ENTRENADOR DE FUNCIONES MOTORAS	<i>WALKING REHABILITATION. COACH MOTOR FUNCTIONS</i>		



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
DANZO TERAPIA. ENTRENADOR DE FUNCIONES MOTORAS	DANZO THERAPY. COACH MOTOR FUNCTIONS		
ZERA. PLATAFORMA EDUCATIVA	ZERA. EDUCATIONAL PLATFORM		
SMARTKEEPER. SISTEMA PARA EL FILTRADO DE CONTENIDOS WEB	SMART KEEPER. SYSTEM FOR WEB CONTENT FILTERING		
SIGE. SISTEMA INTEGRADO DE GESTIÓN ESTADÍSTICA.	(IMSS) INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM STATISTICS.		
AUTOMATIZACIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE PIENSOS	AUTOMATION OF THE PRODUCTION OF FEED		
SISTEMA DÚPLEX DE AUTÓMATAS	DUPLEX SYSTEM AUTOMATA		
SISTEMA INVENTARIO EN PATIO DE TANQUES	INVENTORY SYSTEM TANK FARM		
AUTOMATIZACIÓN DE SISTEMAS DE ACUEDUCTO.	AUTOMATION OF WATER SYSTEMS.		

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCEREXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

CORREOS DE CUBA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
OSDE Grupo Empresarial Correos de Cuba	MINCOM	GECC	Sector TIC (Información y Comunicaciones)



Director(a) Director

Lic. Carlos Jesús Asencio Valerino

Contacto Contact

Ramiro de Jesús García Calzada, Jefe de
Secretaría



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave. Independencia No. 8543 entre 106 y 108, Rpto. Altahabana	10800	Boyeros
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana	(+53) 7 643 8116; 7 643 6960	
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
carlosj@ecc.cu; despacho@ecc.cu;	www.correos.cu	

El Grupo Empresarial Correos de Cuba es la entidad estatal de servicios postales de mayor capilaridad del país. Es el Operador Designado por el Estado cubano para garantizar el Servicio Postal Universal (SPU) en todo el territorio nacional, a todos los ciudadanos, a precios asequibles y con adecuado nivel de calidad, así como otros servicios de valor añadido a cuenta de terceros, con la finalidad de lograr la máxima satisfacción de la sociedad cubana y su integración con el mundo. De ahí su lema: *Correos de Cuba ¡Al servicio de todos!*. *The Group Managerial Correos de Cuba is the state entity of postal services of bigger capillarity of the country. It is the Designated Operator for the Cuban State to guarantee the Universal Postal Service (SPU) in the whole national territory, to all the citizens, at affordable prices and with appropriate level of quality, as well as other services of value added to bill of third, with the purpose of achieving the maximum satisfaction of the Cuban society and their integration with the world. Of there their motto: Correos de Cuba to the service of all!*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
ENCOMIENDAS POSTALES INTERNACIONALES DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO: RECEPCIÓN DE ENCOMIENDAS (BULTOS) POSTALES INTERNACIONALES (BPI), SEGÚN LO ESTABLECIDO EN LAS ACTAS Y CONVENIOS DE LA UNIÓN POSTAL UNIVERSAL (UPU) PARA EL SERVICIO POSTAL INTERNACIONAL.	<i>INTERNATIONAL POSTAL PARCEL</i>	32192	6



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
CORRESPONDENCIA ORDINARIA Y CERTIFICADA INTERNACIONAL DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO: RECEPCIÓN DE CORRESPONDENCIA, SEGÚN LO ESTABLECIDO EN LAS ACTAS Y CONVENIOS DE LA UNIÓN POSTAL UNIVERSAL (UPU) PARA EL SERVICIO POSTAL INTERNACIONAL.	<i>INTERNATIONAL ORDINARY MAILS</i>	32192	6
SERVICIO DE MENSAJERÍA EXPRESA DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO: RECEPCIÓN DE PAQUETERÍA Y DOCUMENTOS DEL SERVICIO EMS, SEGÚN LO ESTABLECIDO EN LAS ACTAS Y CONVENIOS DE LA UNIÓN POSTAL UNIVERSAL (UPU); Y DE PAQUETERÍA Y DOCUMENTOS, SEGÚN LOS CONTRATOS FIRMADOS POR CORREOS DE CUBA CON COURRIERS PRIVADOS.	<i>EXPRESS MAIL SERVICE</i>	32192	6
RECEPCIÓN Y PAGO DE GIROS INTERNACIONALES, SEGÚN LO ESTABLECIDO EN EL CONVENIO GIROS DE LA UNIÓN POSTAL UNIVERSAL (UPU), DEL QUE CORREOS DE CUBA ES FIRMANTE.	<i>INTERNATIONAL POSTAL PAYMENT SERVICE</i>	68119	6
ESPECIES TIMBRADAS - SELLOS POSTALES (EN ESTUDIO) SE ESTUDIA LA POSIBILIDAD DE QUE A CORREOS DE CUBA SE LE OTORQUE EL DERECHO DE EXPORTACIÓN DE SELLOS POSTALES DE DIFERENTES DENOMINACIONES.	<i>SPECIES STAMPED – POSTAL STAMPS</i>	325	6



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER		CUBATEL S.A, SOCIEDAD CUBANA PARA LAS TELECOMUNICACIONES	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GEIC	MINCOM	CUBATEL S.A	Sector TIC (Información y Comunicaciones)
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Raúl Chávez Cervantes	Yamila González Hernández	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Andrade y Prensa Latina, Marianao		10500	Marianao
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7 267 1593; 7 267 1721	(+53) 7 268 1901	
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
comercial@cubatel.cu		www.cubatel.cu	

Cubatel s.a., es una empresa cubana dedicada a la integración de tecnologías para proveer Sistemas de Telecomunicaciones e Informáticos sobre el concepto "Llave en Mano", extendiendo su rango de operación y ampliando su horizonte de potenciales negocios al Caribe y Latinoamérica. Con un capital humano formado por más de 170 profesionales y técnicos de diversa especialización, que colaboran día a día para hacer de esta organización, un lugar de encuentro entre el desarrollo profesional y personal, siendo esta la base del éxito obtenido durante sus años de constitución. *Cubatel s.a is a company dedicated to the integration Cuban technologies to provide telecommunications and Systems Computer on the concept "Turnkey", extending its operating range and expanding its horizon of potential business to the Caribbean and Latin America. With a workforce comprised of more than 170 professionals and technicians of different specialties, who work every day for this organization, a meeting between the professional and personal development, being the basis of success obtained during its years of establishment.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*



Productos	Products	Clasificación Classification
INSTALACIÓN DE REDES DE TELECOMUNICACIONES: - REDES DE CABLES DE COBRE SOTERRADAS Y AÉREAS. - REDES DE CABLES DE FIBRA ÓPTICAS SOTERRADAS Y AÉREAS. - REDES DE ACCESO FTTX, CAMPUS Y PONS. - ENLACES INALÁMBRICOS, WIFI, WIMAX, ETC.	NETWORK INSTALLATION OF TELECOMMUNICATIONS: - COPPER CABLE NETWORKS UNDERGROUND AND AERIAL - NETWORKS OF FIBER OPTIC CABLES UNDERGROUND AND AERIAL - FTTX ACCESS NETWORKS , CAMPUS AND PONS - WIRELESS LINKS , WIFI, WIMAX , ETC.	11
INSTALACIÓN DE REDES INFORMÁTICAS: - REDES XDSL - REDES WAN Y LAN DE CABLEADO ESTRUCTURADO - REDES DE FIBRA ÓPTICAS AÉREAS Y SOTERRADAS - ENLACES INALÁMBRICOS WIFI - REDES DE ACCESO FTTP, CAMPUS Y PONS	INFORMATICS' NETWORK INSTALLATION - XDSL NETWORKS - WAN AND LAN NETWORKS STRUCTURED CABLING - NETWORKS OF AERIAL AND UNDERGROUND OPTICAL FIBER - WIFI WIRELESS LINKS - FTTP ACCESS NETWORKS, CAMPUS AND PONS	11
INSTALACIÓN DE SISTEMAS - SOLUCIONES DE VOZ SOBRE IP - SISTEMAS DE GESTIÓN Y MONITOREO A LA MEDIDA - APLICACIONES A LA MEDIDAS - SISTEMAS DE ALMACENAMIENTO, PROCESAMIENTO Y RECUPERACIÓN DE BASES DE DATOS - CORREOS DE VOZ - SISTEMAS DE SUPERVISIÓN DE TRÁFICO TELEFÓNICO - SISTEMAS PARA CAMBIOS DE NUMERACIÓN - SISTEMAS DE TELEVIGILANCIA - SISTEMAS DE GRABACIÓN DE LLAMADAS - CALL CENTER.	SYSTEMS INSTALLATIONS - VOIP SOLUTIONS - MANAGEMENT AND MONITORING SYSTEMS TO MEASURE - APPLICATIONS TO THE MEASUREMENTS - STORAGE SYSTEMS, PROCESSING AND DATABASE RECOVERY - VOICEMAILS - SYSTEMS MONITORING TELEPHONE TRAFFIC - SYSTEMS NUMBERING CHANGES - TELEMONITORING SYSTEMS - CALL RECORDING SYSTEMS - CALL CENTER	11
CONSTRUCCIÓN DE OBRAS TECNOLÓGICAS - SOTERRADOS URBANOS - SOTERRADOS INTERURBANOS Y NACIONALES - SUBENTUBADO - TUNELEO Y PERFORACIÓN HORIZONTAL DIRIGIDA - INSTALACIÓN DE TORRES. - INSTALACIÓN DE RADIO BASES MÓVILES - INSTALACIÓN DE ESTACIONES VSAT	BUILDING TECHNOLOGY WORKS - URBAN UNDERGROUND - INTERCITY AND NATIONAL UNDERGROUND - SUBENTUBADO - TUNNELING AND HORIZONTAL DIRECTIONAL DRILLING - INSTALLATION OF TOWERS. - INSTALLATION OF MOBILE BASE STATIONS - INSTALLATION OF VSAT STATIONS	11





Productos	Products	Clasificación Classification
FORMACIÓN PROFESIONAL - SERVICIOS DE CAPACITACIÓN, EN CUBA Y EN EL EXTRANJERO, EN TEMÁTICAS RELACIONADAS CON LAS TELECOMUNICACIONES Y LA INFORMÁTICA. - PREPARACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA ESPECIALIZADA - DIPLOMADOS Y POST GRADOS.	<i>TRAINING - TRAINING SERVICES IN CUBA AND ABROAD , ON ISSUES RELATED TOTELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION TECHNOLOGY. - PREPARATION OF TECHNICAL DOCUMENTATION SPECIALIST - DIPLOMA AND GRADUATE</i>	11
- ASISTENCIA TÉCNICA , MANTENIMIENTO Y SERVICIOS POST VENTA A LOS EQUIPOS Y SISTEMAS QUE COMERCIALIZAMOS. - SERVICIOS DE IMPLEMENTACIÓN DE RED. - SERVICIOS DE ADMINISTRACIÓN DE RED. - SERVICIOS DE SOPORTE DE RED. - SERVICIOS DE APLICACIONES DE RED.	<i>- SUPPORT , MAINTENANCE AND AFTER SALES SERVICES TO THE EQUIPMENT AND SYSTEMS WE SELL . - NETWORK IMPLEMENTATION SERVICES - NETWORK MANAGEMENT SERVICES - NETWORK SUPPORT SERVICES - NETWORK APPLICATION SERVICES</i>	11

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
ASISTENCIA TÉCNICA Y SERVICIOS POST VENTA A LOS EQUIPOS Y SISTEMAS QUE COMERCIALIZAMOS. SERVICIOS DE IMPLEMENTACIÓN DE RED. SERVICIOS DE ADMINISTRACIÓN DE RED. SERVICIOS DE SOPORTE DE RED. SERVICIOS DE APLICACIONES DE RED.	<i>- SUPPORT AND AFTER SALES SERVICE TO THE EQUIPMENT AND SYSTEMS WE SELL. - NETWORK IMPLEMENTATION SERVICES - NETWORK MANAGEMENT SERVICES - NETWORK SUPPORT SERVICES - NETWORK APPLICATION SERVICES</i>	11
ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA ESPECIALIZADA PARA CONSTRUCCIÓN DE REDES.	<i>RENTAL OF MACHINERY SPECIALIZED FOR NETWORK CONSTRUCTION.</i>	11
SERVICIOS DE CAPACITACIÓN EN TEMÁTICAS RELACIONADAS CON LAS TELECOMUNICACIONES Y LA INFORMÁTICA.	<i>TRAINING SERVICES ON ISSUES RELATED TOTELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION TECHNOLOGY.</i>	11



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA DE APLICACIONES INFORMÁTICAS		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Informática y las Comu- nicaciones	MINCOM	DESOFT	Sector TIC (Información y Comunicaciones)
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Luis Guillermo Fernández Pérez	Daisy Diana Vargas Vento	
Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 27 No. 806 entre Paseo y calle 2.		10300	Plaza de la Revolución
Ciudad City	Teléfono Phone	Sitio Web Web site	
La Habana	(+53) 7 838 3084	www.desoft.cu; www.entumovil.cu	

Empresa de soluciones informáticas con más de 15 años de experiencia en el sector de las TI, con un capital humano de más de 2000 empleados. Ofrece líneas de servicios que incluyen el desarrollo, despliegue y soporte de soluciones informáticas de administración empresarial, así como otros servicios especializados. *It's a software solutions company with over 15 years of experience in the IT sector, with a capital of human of more than 2000 employees. The company offers lines of services that include development, deployment and support of business management software solutions, and the other hand, it provides specialized services.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
DIAGNÓSTICO	DIAGNOSIS		11
INSTALACIÓN	INSTALLATION		11
CONFIGURACIÓN	CONFIGURATION		11



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
PUESTA EN MARCHA	STARTING UP PHASE		11
ADIESTRAMIENTO	TRAINING		11
OPERACIÓN ASISTIDA	ON-SITE ASSISTANCE		11
SUSCRIPCIÓN A LA APLICACIÓN	ACCESS TO THE SOFTWARE APPLICATION		11
SOPORTE	SUPPORT		11
DESARROLLO	DEVELOPMENT		11
CONSULTORÍA	CONSULTING		11
ANÁLISIS DE LOG DE CORREO	MAIL LOG ANALYSIS		11
ANÁLISIS DE LOG DE INTERNET	LOG ANALYSIS INTERNET		11
REVISIÓN DE PLANES DE SEGURIDAD INFORMÁTICA	REVIEW OF IT SECURITY PLANS		11
REPARACIÓN DE BASE DE DATOS	REPAIR DATABASE		11
MANTENIMIENTO	MAINTENANCE		11
MOVILIDAD	MOBILITY		11
PROCESAMIENTO DE DATOS	DATA PROCESSING		11
FORMACIÓN	TRAINING		11

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE INFORMÁTICA Y AUTOMATIZACIÓN PARA LA CONSTRUCCIÓN



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
GEDIC	MICONS	Construcción
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Larisa Barcas Soriano	Larisa Barcas Soriano
Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 45 No. 1107 entre 26 y Ulloa, Nuevo Vedado.	10400	Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana	(+53) 7 881 1845	
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
larisa@netcons.com.cu	www.netcons.com.cu	

Suministro de servicios de diseño, instalación, mantenimiento y post-venta de software de aplicación, diseño e instalación de redes para computadoras, instalación de sistemas de control electrónico para plantas de hormigón y asfalto, incluyendo adiestramiento y suministro de hardware, comercialización, mantenimiento y reparación de equipos informáticos, servicios de correo electrónico e internet y servicios de formación de usuarios en el uso de software. *Provision of design, installation, maintenance and post-selling services of computer software; design and installation of computer networks; installation of electronic control systems for concrete and asphalt plants including training and hardware supply; commercialization, maintenance and repairing of informatics equipment; email and internet services; and software training services.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*


Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
PRESWIN 9.0	<i>PRESWIN 9.0</i>	5	AICROS
AIPRES	<i>AIPRES</i>	5	AICROS
AIPLANES	<i>AIPLANES</i>	5	AICROS
AICON	<i>AICON</i>	5	AICROS
AIBALAN SISTEMA DE BALANCE CONSTRUCTIVO VERSIÓN ESCRITORIO		5	AICROS



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
AIBALAN SISTEMA DE BALANCE CONSTRUCTIVO VERSIÓN PARA LA WEB		5	AICROS
AIQUIP	AIQUIP	5	AICROS
AIDEM	AIDEM	5	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES A LOS ÓRGANOS DE LA DEFENSA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la informática y las Teleco- municaciones (GEIC)	MINCOM	SERTOD	Sector TIC (Información y Comunicaciones)

 Director(a) Director	Contacto Contact
Luis Benito Oquendo Dacosta	Jorge Ernand Collazo

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 299 No. 15698	19260	Boyeros

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 645 0272	director.negocios@sertod.cu





La Empresa de Servicios de Telecomunicaciones a los Órganos de la Defensa, conocida comercialmente como SERTOD, subordinada al Ministerio de Comunicaciones, con domicilio legal en Calle 290 Nro. 15968, e/ 161 y 181, Reparto El Chico, Municipio Boyeros, La Habana, fue creada el 1ro de abril del 2003 mediante la Resolución 59 de fecha 22 de mayo del 2003 del Ministro de la Informática y las Comunicaciones, acto que le fuera autorizado mediante la Resolución 224 de fecha 21 de abril del 2003 del Ministro de Economía y Planificación. *The enterprise of telecommunication services to the defense organs, commercially known as SERTOD, subordinated to the communication ministry, located at 15968, 290 Street, El Chico, Boyeros, La Habana, was created on April 1st, 2003, by the 224 Resolution of the minister of planning and economy, on April 21st, 2003.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
MANTENIMIENTO DE REDES DE TELECOMUNICACIONES	<i>MAINTENANCE OF NETS OF TELECOMMUNICATIONS</i>		11
SOLUCIÓN TÉCNICA DE VOIP BASADO EN PIZARRA DIGITAL ASTÉRISK	<i>TECHNICAL SOLUTION OF VOIP BASED ON DIGITAL SLATE ASTERISK:</i>		11
INSTALACIÓN DE CENTROS DE DATOS	<i>INSTALLATION OF DATA CENTER</i>		11
DISEÑO Y MONTAJE DE RED TELEFÓNICA Y DE DATOS	<i>DESIGN AND ASSEMBLY OF PHONE NET AND OF DATA.</i>		11
SISTEMA INTEGRAL SUPERVISIÓN, MONITOREO Y VIDEO VIGILANCIA	<i>SYSTEM INTEGRAL SUPERVISION, MONITORED AND VIDEO SURVEILLANCE:</i>		11
DISEÑO Y MONTAJE DE SISTEMA DE PROTECCIÓN INTEGRAL CONTRA RAYOS A SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES.	<i>I DESIGN AND ASSEMBLY OF SYSTEM OF INTEGRAL PROTECTION AGAINST RAYS TO SYSTEMS OF TELECOMMUNICATIONS.</i>		11
EJECUCIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE OBRAS EN REDES DE TELECOMUNICACIONES	<i>EXECUTION AND CONSTRUCTION OF WORKS IN NETS OF TELECOMMUNICATIONS</i>		11
SOPLADO Y EMPALME DE FIBRA ÓPTICA Y PROTOCOLOS DE PRUEBA (LIBRE PASO Y PRESIÓN)	<i>FIBER SPLICING BY FUSION SPLICER AND TESTS OF FREE STEP AND PRESSURE</i>		11




Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE SERVICIOS INFORMÁTICOS ESPECIALIZADOS, GET

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
SERVITUR	MINTUR	GET (Grupo de Electrónica para el Turismo)	Sector TIC (Información y Comunicaciones)

	Director(a) Director	Contacto Contact
	Evelio González Fornaris	Miguel Macías Rodríguez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle O No. 157 entre 23 y Humboldt.	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 837 8404; 7 837 8434

Correo E-mail	Sitio Web Web site
miguel@get.tur.cu	http://get.tur.cu

La Empresa de Servicios Informáticos Especializados, GET, es una empresa cubana perteneciente al Ministerio del Turismo, con más de 20 años ofreciendo soluciones integrales en múltiples disciplinas del campo de las info-comunicaciones y la automática a la industria turística en Cuba; con representación en los principales polos turísticos de la Isla. Posee un Sistema de Gestión de la Calidad (SGC) avalado por el Registro Cubano de Buques (RCB). *GET, IT Specialized Services Enterprise, belonging to Cuban Ministry of Tourism, with more than 20 years offering solutions in multiple disciplines in the field of info-communications and automation to the tourism industry in Cuba; represented in the main touristic poles of the island, applies a Quality Management System (QMS) endorsed by the Cuban Registry of Ships (RCB).*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SUITE ZUN		8



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
DESARROLLO DE PROYECTOS DE SOFTWARE A LA MEDIDA ASISTENCIATÉCNICA A SOFTWARE	<i>SOFTWARE'S CUSTOM DEVELOPMENT PROJECTS SOFTWARE'S TECHNICAL ASSISTANCE</i>	8
SERVICIOS DE INTERNET AL CLIENTE (CIBERCAFÉ) Y ACCESO A INTERNET EN ÁREAS COMUNES EN LOS HOTELES (WIFI). SOLUCIONES PARA COMERCIO ELECTRÓNICO CON MOTORES DE RESERVAS Y PASARELAS DE COBRO INTERNACIONALES.	<i>CYBER COFFEE, AND INTERNET ACCESS DEPLOYMENT IN COMMON AREAS IN HOTELS (WIFI). ECOMMERCE SOLUTIONS WITH BOOKING AND INTERNATIONAL PAYMENT ENGINES</i>	8
SOLUCIONES DE PROMOCIÓN Y PUBLICIDAD WEB CON HERRAMIENTAS DE GESTIÓN DE REPUTACIÓN ONLINE, POSICIONAMIENTO, HOSTING, VIDEO STREAMING SERVICIOS DE SEGURIDAD INFORMÁTICA, ESCANEOS ÉTICOS, ADMINISTRACIÓN DE REDES, ANÁLISIS DE TRAZAS DE CORREO Y NAVEGACIÓN.	<i>SOLUTIONS FOR WEB PROMOTION AND ADVERTISING USING ONLINE REPUTATION MANAGEMENT TOOLS, POSITIONING, HOSTING, VIDEO STREAMING. COMPUTER SECURITY SERVICES, ETHICAL SCANS, NETWORK MANAGEMENT, MAIL AND NAVIGATION TRACE ANALYSIS.</i>	8
ASISTENCIA TÉCNICA E INSTALACIÓN DE EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO Y PUNTOS DE VENTA REPARACIÓN, MANTENIMIENTO E INSTALACIÓN DE CERRADURAS ELECTRÓNICAS.	<i>TECHNICAL ASSISTANCE AND INSTALLATION OF COMPUTER AND POINT OF SALES EQUIPMENT REPAIR, MAINTENANCE AND INSTALLATION OF ELECTRONIC LOCKS.</i>	8
SERVICIOS DE SOPORTE, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE UPS DE MEDIA-ALTA POTENCIA PROYECTO, INSTALACIÓN Y MONTAJE DE SOLUCIONES DE AUTOMATIZACIÓN DE ÁREAS TECNOLÓGICAS Y HABITACIONES	<i>SUPPORT SERVICES, INSTALLATION, MAINTENANCE AND REPAIR OF MEDIUM-HIGH POWER UPS PROJECTS, DESIGN, INSTALLATION AND DEPLOYMENT OF TECHNOLOGICAL AREAS AND HOTEL'S ROOMS AUTOMATION SOLUTIONS</i>	8



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ESTUDIOS ENERGÉTICOS SERVICIOS DE SOPORTE, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN A EQUIPAMIENTO DE GIMNASIOS Y SPA	ENERGY STUDIES SUPPORT SERVICES, INSTALLATION, MAINTENANCE AND REPAIR OF EQUIPMENT FOR GYMS AND SPA	8
DISEÑO, INSTALACIÓN Y MONTAJE DE REDES CORRIENTES DÉBILES (VOZ, DATOS, FUERZA) Y CABLEADO ESTRUCTURADO	DESIGN, INSTALLATION AND ASSEMBLY OF LOW-CURRENT NETWORKS (VOICE, DATA, FORCE) AND STRUCTURED CABLING	8

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER	<h1>EMPRESA DE SOLUCIONES INTEGRALES DE TELECOMUNICACIONES, S.A.</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de la Informática y las Comunicaciones (GEIC)	MINCOM	SOLINTEL, S.A.	Sector TIC (Información y Comunicaciones)
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Claudio Gustavo Viqueira López	Lucía Miller Arozarena	
Dirección Address		Municipio Municipality	
Inmobiliaria Palco, Calle 1ra esquina a B, No. 201, Piso 7-C, Vedado,		Plaza de la Revolución	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 836 2852	lucia@solintel.cu	

La Entidad está centrada en brindar soluciones integrales de telecomunicaciones mediante la importación y comercialización de bienes y servicios a personas jurídicas, dentro y fuera del país, con elevada competencia, especialización, experiencia y profesionalidad. *The Company it's focused in offering integral solutions of telecommunciations by means of the import and commercialization of goods and services to juridical people, inside of and outside of the country, with high quality, specialization, experience and professionalism.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
LEVANTAMIENTO DE NECESIDADES Y CONDICIONES EN LOS SITIOS	<i>SITE SURVEY</i>	3
INSTALACIÓN DE EQUIPOS Y SISTEMAS	<i>EQUIPMENT AND SYSTEMS INSTALLATION</i>	3
PROGRAMACIÓN Y CONFIGURACIÓN	<i>PROGRAMMING AND CONFIGURATION</i>	3
PUESTA EN MARCHA Y PRUEBAS DE ACEPTACIÓN	<i>COMMISSIONING AND ACCEPTANCE TEST</i>	3
MANTENIMIENTO Y SOPORTE TÉCNICO	<i>MAINTENANCE AND TECHNICAL ASSISTANCE</i>	7
ADMINISTRACIÓN DE PROYECTOS	<i>PROJECT MANAGEMENT</i>	15

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SOLUCIONES DE TELECOMUNICACIONES:	<i>TELECOMMUNICATIONS SOLUTIONS:</i>		2, 11, 15
RED INALÁMBRICA GSM/ GPRS/EDGE MOBILE SOFT SWITCH RADIO STATION RADIO CONTROLER WLAN WIMAX ELTE TERMINALES Y ACCESORIOS (HANDSET, TERMINALES, TARJETAS SIM)	<i>WIRELESS NETWORK GSM/ GPRS/EDGE MOBILE SOFT SWITCH RADIO STATION RADIO CONTROLER WLAN WIMAX ELTE HANDSET, TERMINALS, CARDS SIM.</i>		2, 11, 15
RED DE LÍNEA FIJA NGN DSLAM MSAN SWITCHING FIXED TERMINALS IAD	<i>FIXED LINE NETWORK NGN DSLAM MSAN SWITCHING FIXED TERMINALS IAD</i>		2, 11, 15
RED ÓPTICA DWDM SDH MSTP NG-SDH (ASON) CABLES DE FIBRAÓPTICA REDESÓPTICASPASIVAS (FTTX)	<i>OPTICAL NETWORK DWDM SDH MSTP NG-SDH (ASON) FIBRE OPTIC CABLE. PASSIVES OPTICAL NETWORKS (FTTX)</i>		2, 11, 15



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
RED DE DATOS CORE ROUTERS ROUTER LAN SWITCH SECURITY & VPN GW & SERVER CENTROS DE DATOS	DATA NETWORK CORE ROUTERS ROUTER LAN SWITCH SECURITY & VPN GW & SERVER DATA CENTER		2, 11, 15
ENERGÍA RECTIFICADORES PARA EQUIPAMIENTO DE TELECOMUNICACIONES. BANCOS DE BATERÍAS (DIFERENTES CAPACIDADES) UPS	POWER SUPPLY TELECOM RECTIFIER BATERYS UPS		2, 11, 15
SOLUCIONES DE RADIOCOMUNICACIONES	RADIO SOLUTIONS:		2, 11, 15
EQUIPOS DE RADIO	RADIO EQUIPMENT		
RADIOENLACES	RADIO LINK		
EQUIPOS DE OM, OC Y TV (TRANSMISORES, ANTENAS Y OTROS)	TRANSMITTERS, ANTENNAS OM, OC Y TV		
RADIODIFUSIÓN	BROADCASTING		

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
  PRODUCTORA PRODUCER IMPORTADORA IMPORTER	<h1>EMPRESA DE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y SERVICIOS TELEMÁTICOS AVANZADOS</h1>
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism
INNOMAX	Siglas Acronym CITMATEL
	Sector Sector Sector TIC (Información y Comunicaciones)



Director(a) *Director*

Beatriz Alonso Becerra

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave. 47 No.1802 entre 18 A y 20 Miramar	11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Habana	(+53) 7 206 9300	(+53) 7 204 8202
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
comercial@citmatel.cu	www.citmatel.cu	

CITMATEL es una empresa cubana del sector de las TICS, cuya principal fortaleza radica en su capacidad de innovación y en el establecimiento de alianzas con instituciones líderes en el campo de la cultura, la educación, la ciencia, entre otros. Posee una potente editorial multimedia con una variada gama de títulos reconocidos por su calidad, muchos de ellos premiados en ferias y exposiciones nacionales e internacionales y que contribuyen a la difusión de la cultura cubana. Proporciona una amplia gama de soluciones informáticas integrales basadas, fundamentalmente en redes de computadoras que incluyen los servicios de consultoría, proyectos, capacitación, asistencia técnica, venta e instalación de equipamiento y Software, servicios postventa, desarrollo de Software, soluciones de conectividad, diseño de aplicaciones para Internet y para móviles (WAP, SMS), cursos en línea y comercio electrónico. Provee el registro de nombres de dominio ccTLD .cu. *CITMATEL is a Cuban company within TICS sector. The company's main strength lies in its high innovation and interrelation capacity with the academic sector, as well as its alliance with leading institutions. It provides a wide range of integral computer solutions based mainly on computer networks that include the following services: consultancy, project, training, technical assistance, sale and installation of equipment and software, after-sales services, software development, connectivity solutions, design of Internet applications, on-line courses and electronic commerce. It also provides ccTLD.cu domain name registration. It has a powerful multimedia publishing house.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
CONTENIDOS MULTIMEDIA CUBANOS SOBRE DIFERENTES TEMÁTICAS, PARA CUALQUIER MERCADO, EN CD Y DVD, AUDIOLIBROS Y E-BOOKS (ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS, ITALIANO Y PORTUGUÉS)	CUBAN MULTIMEDIA CONTENTS ON DIFFERENT TOPICS FOR ANY MARKET ON CD, DVD, AUDIO BOOKS AND E-BOOKS. (SPANISH, ENGLISH, FRENCH, ITALIAN, PORTUGUESE)	852349	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SOFTWARE EDUCATIVO MULTIMEDIA PARA EL APRENDIZAJE DE MATEMÁTICA, FÍSICA, QUÍMICA, ESPAÑOL E INFORMÁTICA	<i>EDUCATIVE SOFTWARE OF MATHEMATICS, PHYSICS, CHEMISTRY, SPANISH AND INFORMATICS</i>	852349	
DESARROLLO DE SOFTWARE A DEMANDA: SITIOS WEB Y PORTALES SOFTWARE MULTIMEDIA, AUDIOVISUALES, AUDIOLIBROS Y E-BOOKS DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE INTRANET CORPORATIVA SOFTWARE DE GESTIÓN PUBLICIDAD MULTIMEDIA, SPOTS Y BANNER PUBLICITARIOS	<i>DEVELOPMENT OF SOFTWARE: WEB SITES AND PORTALS CD AND DVD MULTIMEDIA SOFTWARE, AUDIO BOOKS AND E-BOOKS. INTRANETS MANAGEMENT SOFTWARE MULTIMEDIA PUBLICITY, SPOTS AND BANNERS</i>		11
COMERCIO ELECTRÓNICO: DISEÑO, DESARROLLO, IMPLEMENTACIÓN DE CENTROS COMERCIALES VIRTUALES PARA CUALQUIER TIPO DE NEGOCIO.	<i>E-COMMERCE: DESIGN, DEVELOPMENT, IMPLEMENTATION AND HOSTING OF VIRTUAL SHOPPING CENTRES FOR ANY TYPE OF BUSINESS.</i>		11
EDUCACIÓN A DISTANCIA: MONTAJE, PUESTA A PUNTO Y PERSONALIZACIÓN DE PLATAFORMA DE EDUCACIÓN A DISTANCIA. DISEÑO, DESARROLLO, IMPLEMENTACIÓN Y HOSPEDAJE DE CURSOS VIRTUALES. CAPACITACIÓN EN LÍNEA SOBRE DIVERSAS TEMÁTICAS. (HTTP://WWW.CURSOSENLINEA.CU)	<i>E-LEARNING: INSTALLATION AND CUSTOMIZATION OF E-LEARNING PLATFORM. VIRTUAL COURSE DESIGN, DEVELOPMENT, IMPLEMENTATION AND HOSTING. ON-LINE TRAINING COURSES OF DIFFERENT TOPICS. HTTP://WWW.CURSOSENLINEA.CU)</i>		11, 2
PROYECTOS E INSTALACIONES DE REDES LAN Y WAN	<i>LAN AND WAN PROJECT'S DEVELOPMENT AND NETWORKS INSTALLATIONS</i>		11



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
HOSPEDAJE DE SITIOS WEB Y SERVIDORES	SERVICE OF HOUSING AND HOSTING		11
REGISTRO DE NOMBRES DE DOMINIO BAJO EL .CU. CUBANIC	REGISTRATION AND MAINTENANCE OF DOMAIN NAMES UNDER. CU.		11

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
CONTENIDOS MULTIMEDIA CUBANOS SOBRE DIFERENTES TEMÁTICAS, PARA CUALQUIER MERCADO, EN CD Y DVD, AUDIOLIBROS Y E-BOOKS (ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS, ITALIANO Y PORTUGUÉS)	CUBAN MULTIMEDIA CONTENTS ON DIFFERENT TOPICS FOR ANY MARKET ON CD, DVD, AUDIO BOOKS AND E-BOOKS. (SPANISH, ENGLISH, FRENCH, ITALIAN, PORTUGUESE)	8	CITMATEL
SOFTWARE EDUCATIVO MULTIMEDIA PARA EL APRENDIZAJE DE MATEMÁTICA, FÍSICA, QUÍMICA, ESPAÑOL E INFORMÁTICA	EDUCATIVE SOFTWARE OF MATHEMATICS, PHYSICS, CHEMISTRY, SPANISH AND INFORMATICS	8	CITMATEL

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA DE TELECOMUNICACIONES DE CUBA S.A.	
Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINCOM	ETECSA	Sector TIC (Información y Comunicaciones)



	Director(a) <i>Director</i> Mayra Arevich Marín (Presidente Ejecutivo)	Contacto <i>Contact</i> Ing. Alfredo Pila Alonso, Servicios Internacionales, Ing. Frank Pavón Carbonell, Servicios Roaming, Ing. Darline Pérez Molinet. Servicios Fijos.
Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave. 3ra. entre 76 y 78, edificio Beijing, 5to. Piso, Centro de Negocios, Miramar	11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 266 8502	(+53) 7 207 8953
Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>	
presidencia@etecsa.cu	www.etecsa.cu	

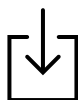
ETECSA es una empresa cubana de capital mixto fundada en 1994, que tiene el objeto social de proveer los servicios públicos de telecomunicaciones mediante la operación, instalación, explotación, comercialización y mantenimiento de las redes públicas a su cargo en todo el territorio de la República de Cuba. ETECSA ofrece servicios de: - Telefonía básica, nacional e internacional. - Conducción de señales, nacional e internacional - Transmisión de datos, nacional e internacional. - Telex, nacional e internacional. - Telecomunicaciones móviles terrestres. - Telefonía virtual - Cabinas y estaciones telefónicas públicas. - Acceso a Internet. - Telecomunicaciones de valor agregado. - Radiocomunicación móvil troncalizado. - Provisión de aplicaciones en entorno Internet Como empresa tiene una alta responsabilidad en el desarrollo socio-económico del país, y en especial en la informatización de la sociedad, al garantizar la infraestructura tecnológica para una efectiva conectividad. *ETECSA is a Cuban public limited company founded in 1994, which corporate purpose is to provide public telecommunications services by the operation, installation, exploitation, commercialization and maintenance of its public networks along all the territory of the Republic of Cuba. ETECSA provides the following services: - Basic national and international telephony - National and international signaling transfer - National and international Data Transmission - National and international Telex - Terrestrial mobile telecommunications - Virtual telephony - Public telephone boxes and exchanges - Internet Access - Value-added Telecommunications - Trunk Mobile Radio communication - Applications Provision on Internet environment As a company, it has a high responsibility in the socio-economic development of the country, especially in the computerization of society, ensuring the technological infrastructure for a successful connectivity.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIO DE TRÁFICO TELEFÓNICO AUTOMÁTICO INTERNACIONAL	AUTOMATIC INTERNATIONAL TELEPHONE TRAFFIC SERVICE	11
TRÁFICO TELEFÓNICO INTERNACIONAL REVERTIDO	INTERNATIONAL REVERSE-CHARGING TELEPHONE TRAFFIC	11
ROAMING INTERNACIONAL	INTERNATIONAL ROAMING	11
RECARGA DE LÍNEAS DE TELEFONÍA MÓVIL CELULAR DESDE EL EXTERIOR	RECHARGE OF MOBILE CELL TELEPHONE LINES FROM ABROAD	11
ACTIVACIÓN DE LÍNEAS DE TELEFONÍA MÓVIL CELULAR DESDE EL EXTERIOR	ACTIVATION OF MOBILE CELL TELEPHONE LINES FROM ABROAD	11

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE PRODUCTOS DE LA ELECTRÓNICA Y LAS COMUNICACIONES

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo de la Electrónica (GELECT)	MINDUS	CUBAELECTRONICA	TIC (información y comunicaciones) Electrónica

**Director(a)** Director

Irelis Norys Losada Guerra

Contacto Contact

Juan Carlos Almeida Alejo

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 22 No. 510 entre 5ta y 7ma avenidas, Miramar	11300	Playa



Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 214 1391 Ext. 101

Correo E-mail
cubaelectronica@cubaelectronica.cu; jcalmeida@cubaelectronica.cu

CUBAELECTRONICA, Empresa Importadora y Exportadora de Productos de la Electrónica y las Comunicaciones. Tiene como objeto social, Importar, Exportar y Comercializar los productos aprobados en su nomenclador con una alta profesionalidad, también lograr la identificación de nuevos renglones exportables, incrementar las ventas por concepto de la comercialización. CUBAELECTRONICA es pieza clave en la cadena productiva de la Industria de la Electrónica de la República de Cuba, la misma se encarga de suministrarle a dicha industria las materias primas y materiales para la producción de equipos electrónicos y de las comunicaciones. CUBAELECTRONICA, is the Import / Export Company for Electronics and Communication Equipments. Its purpose is to Import / Export and Trade goods approved for its license. Always under a highly professional standard, the company works to identify new exportable items for new target markets in order to increase sales by trading. CUBAELECTRONICA is crucial in the production chain for the Electronic Industry in the Republic of Cuba as it is in charge of supplying all necessary raw materials, electronic parts and devices to the industry in order to produce electronic equipments.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÓDULO FOTOVOLTAICO	PHOTOVOLTAIC MODULE	8541400000
TV LED 32"	TV LED 32"	8528720000
LUMINARIAS LED	LED LIGHTING	8541400000
MASTER CD, DVD, DISCOS MASTER	MASTER CD, DVD, DISCOS MASTER	8523490000
TORRES AUTOSOPORTADAS DE RADIO DIFUSION	RADIO BROADCAST MASTS AND TOWERS	839486299743





PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÓDULO FOTOVOLTAICO	PHOTOVOLTAIC MODULE	8541400000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TV LED 32"	TV LED 32"	8528720000
MONITORES PARA PC	PC MONITORS	8528510000
CAJA DECODIFICADORA	SET TOP BOX	8525600000
LUMINARIAS LED	LED LIGHTING	8541400000
PCB, CIRCUITO INTEGRADO	CHIPS	8542310000
SISTEMA DE ALIMENTACION ININTERRUMPIDA (SAI)	UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY (UPS)	8504400000
LAVADORAS AUTOMATICAS Y SEMIAUTOMÁTICAS	AUTOMATIC & SEMIAUTOMATIC WASHING MACHINE	8450120000
PARTES DE COCINAS DE INDUCCION	KIT FOR INDUCTION COOKER	8514900000
COMPONENTES ELECTRÓNICOS	ELECTRONIC COMPONENTS	8529900000
DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTOS	FLASH MEMORIES	8523510000
MASTER CD, DVD, DISCOS MASTER	MASTER CD, DVD, DISCOS MASTER	8523490000
PLACA DE CIRCUITO IMPRESO	PRINTED CIRCUIT BOARD	8534000000
TELÉFONOS CELULARES	CELLPHONES	8517120000
FUENTES DE ALIMENTACIÓN	POWER SUPPLY	8504400000
MOLDES PARA INYECCIÓN DE PLÁSTICO	INJECTION MOULDS FOR PLASTIC	8480710000
BALASTO ELÉCTRICO	ELECTRICAL BALLAST	8504100000



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
   PRODUCTORA EXPORTADORA IMPORTADORA PRODUCER EXPORTER IMPORTER		EMPRESA INFORMÁTICA, AUTOMATIZACIÓN Y COMUNICACIONES "TECNOMÁTICA"	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>		Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym
CUPET		MINEM	Tecnomática
Sector <i>Sector</i>		Sector TIC (Información y Comunicaciones)	
		Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
		Armando José Estévez Alonso	José Miranda Delgado, Jefe de Mercado y Comunicación
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Salvador Allende No. 666 entre Oquendo y Soledad,		10300	Centro Habana
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
La Habana	(+53) 7 876 7100; 7 876 7108		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
tecnomatica@tm.cupet.cu; aestevz@tm.cupet.cu; pepe@tm.cupet.cu		www.tecnomatica.cupet.cu	

Desde 1980 Tecnomática desarrolla, implanta y da soporte a aplicaciones informáticas, sistemas de automatización industrial, redes de computadoras y sistemas de comunicaciones y ofrece servicios de mantenimiento y reparación a los equipos existentes. Importa y comercializa equipos e insumos de informática, automática y comunicaciones y gestiona la red nacional de datos de la industria petrolera que cuenta con una infraestructura propia basada en redes inalámbricas. El producto emblemático de la empresa es el Sistema Contable Financiero SISCOFT, que cuenta con más de 900 clientes y se ha mantenido en explotación de manera ininterrumpida desde 1985. *Since 1980 Tecnomatica develops, implements and support software applications, industrial automation systems, computer networks and communications systems, as well as repairing and maintenance services to the existing equipment. Imports and sells equipment and consumables related to informatics, automation and communica-*



tions and manages the national data network of the Cuban Petroleum Industry including its wireless network infrastructure. The company emblematic product is the accountant software SISCONT, with more than 900 clients and in continuous use since 1985.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE PROYECTOS DE AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL	<i>INDUSTRIAL AUTOMATION ENGINEERING SERVICES;</i>	11
SERVICIOS DE PROYECTOS DE APLICACIONES INFORMÁTICAS A LA MEDIDA	<i>SOFTWARE DEVELOPMENT</i>	11
SERVICIOS DE SOPORTE TÉCNICO Y CONSULTORÍA EN INFORMÁTICA, AUTOMATIZACIÓN Y COMUNICACIONES	<i>SUPPORT AND CONSULTING IN INFORMATION TECHNOLOGIES AND COMMUNICATIONS (ITC) AND INDUSTRIAL AUTOMATION</i>	11
PROYECTOS INTEGRALES DE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN	<i>PROJECT INTEGRATION AND MANAGEMENT IN TICS AND INDUSTRIAL AUTOMATION</i>	11
CALIBRACIÓN Y VERIFICACIÓN DE CONTADORES VOLUMÉTRICOS DE HIDROCARBUROS	<i>FLOWMETER CALIBRATION SERVICES FOR HYDROCARBONS MEASUREMENT.</i>	15

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
EQUIPOS DE COMPUTACIÓN, AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL Y COMUNICACIONES	<i>INFORMATICS, AUTOMATION AND COMMUNICATIONS EQUIPMENT</i>	11
PARTES Y PIEZAS DE EQUIPOS DE COMPUTACIÓN, AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL Y COMUNICACIONES	<i>SPARE PARTS OF INFORMATICS, AUTOMATION AND COMMUNICATIONS EQUIPMENT</i>	11
INSUMOS PARA LOS EQUIPOS DE COMPUTACIÓN	<i>CONSUMABLE OF COMPUTING EQUIPMENT</i>	11




PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	<i>Products</i>	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
APLICACIONES INFORMÁTICAS	<i>SOFTWARE</i>	5	Tecnomática

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER	EMPRESA MIXTA COPAL S.A

Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
MINCOM	COPAL S.A.	Sector TIC (Información y Comunicaciones)

 Director(a) <i>Director</i>
Ing. Aurelio Lázaro Nápoles Manso

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Edificio Inmobiliaria PALCO, en calle 1ra y B, Apartamentos No. 15 (A y C), piso 15,	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 833 3434 ext. 20, 7 833 2585	aurelio.napoles@copalnet.co.cu

La Empresa Mixta Copal s.a. tiene como objeto social la fabricación de partes y equipos de telecomunicaciones, la prestación de servicios técnicos de instalación, montaje, mantenimiento y asistencia técnica a sistemas y equipos de telecomunicaciones e informáticos que estén asociados a las comunicaciones, incluyendo el software de operación y aplicación vinculado a los mismos; las soluciones técnico organizativas de la seguridad de las comunicaciones en su concepción, operación y mantenimiento, el desarrollo de plataformas y servicios sobre protocolos de Internet para el respaldo de proyectos vinculados a la informatización y los servicios de ingeniería para la ejecución de obras civiles y tecnológicas que sean necesarias para ello en la República de Cuba, y de ésta hacia los mercados y zonas geográficas que se definan de mutuo y común acuerdo entre las Partes; la comercialización dentro del territorio cubano y en el exterior de equipos, sistemas y productos relacionados con los sistemas de redes de



telecomunicaciones y de infocomunicaciones. Asimismo se hará extensivo a la actividad de integración de proyectos y sistemas de telecomunicaciones para el mercado nacional y el exterior. *The Joint Venture Copal S.A. corporate purpose is the production of parts and telecommunication equipment, providing technical services for installation, assembly, maintenance and technical assistance to systems and telecommunications equipment and computer that are associated with communications, including application software and operating linked thereto; organizational technical solutions secure communications in design, operation and maintenance, development of platforms and services on the Internet protocols to support projects related to information technology and engineering services for civil works and technological necessary for it in the Republic of Cuba, and from it to the markets and geographies that are defined and mutually agreed between the Parties; marketing within Cuban territory and abroad of equipment, systems and related systems and telecommunications networks Infocomm products. It also will be extended to the integration activity projects and telecommunications systems for the domestic market and abroad.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
EXPORTACIÓN DE SERVICIOS ASOCIADOS A EQUIPOS, SISTEMAS Y PRODUCTOS DE TELECOMUNICACIONES E INFORMÁTICOS DE LA MARCA ALCATEL.	EXPORT OF SERVICES ASSOCIATED WITH EQUIPMENT, SYSTEMS AND PRODUCTS FOR THE TELECOMMUNICATIONS AND COMPUTER ALCATEL BRAND.	11

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products
EQUIPOS, SISTEMAS Y PRODUCTOS DE TELECOMUNICACIONES E INFORMÁTICOS DE LA MARCA ALCATEL.	EQUIPMENT, SYSTEMS AND TELECOMMUNICATIONS AND COMPUTER PRODUCTS FOR THE ALCATEL BRAND.

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



**EMPRESA PARA EL
DESARROLLO DE
APLICACIONES, TECNOLOGÍAS
Y SISTEMAS**



Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
MININT	DATYS	Sector TIC (Información y Comunicaciones)
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Genaro Novoa Selles	Gladys Vázquez, Directora Comercial
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i> Municipio <i>Municipality</i>
5ta Avenida No. 3401 entre 34 y 36.		11300 Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	
La Habana	(+53) 7 207 7293; 7 206 9182	
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>
comercial@datys.cu		www.datys.cu

DATYS, empresa de alta tecnología, especializada en el desarrollo de aplicaciones informáticas, ofrece soluciones propias a problemas tecnológicos complejos. Forma parte de una plataforma de integración con universidades y centros de investigación que garantiza el ciclo completo investigación+ desarrollo+ comercialización, agregando un indiscutible valor a las soluciones que propone. Sus principales líneas de negocio se desarrollan en la esfera de la Identidad, la Biometría, la Seguridad Tecnológica, la Gestión y la Minería de Datos. *DATYS, a high-tech company specialized in software applications development, offers its own solutions to complex technological problems. It is part of an integration platform with universities and research centers, which ensures the whole research + development + marketing cycle, which adds an undeniable value to the solutions proposed. Its main business lines are developed into business lines in the field of Identity, Biometrics, Security Technology, Management and Data Mining.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
PLATAFORMA DE IDENTIFICACIÓN MULTIBIOMÉTRICA.	<i>MULTI-BIOMETRIC IDENTIFICATION PLATFORM.</i>	11/13/15
PLATAFORMA MULTIBIOMÉTRICA DE APOYO A LA INVESTIGACIÓN CRIMINAL.	<i>CRIMINAL INVESTIGATION SUPPORT PLATFORM</i>	11/13/15
NIS – SISTEMA DE IDENTIDAD Y TRÁMITES CIUDADANOS.	<i>NIS - CITIZEN IDENTITY SYSTEM.</i>	11/13/15



Productos	Products	Clasificación Classification
FRONTPAS – SISTEMA DE CONTROL DE FRONTERAS.	FRONTPAS - BORDER CONTROL SYSTEM.	11/13/15
EMIPAS – SISTEMA DE EMISIÓN DE PASAPORTE.	EMIPAS - PASSPORT ISSUANCE SYSTEM.	11/13/15
XYMA SAFE VISIÓN – SISTEMA DE VIDEO PROTECCIÓN.	SAFE XYMA VISION - VIDEO PROTECTION SYSTEM (CCTV).	11/13/15
XYMA SAFE INTRUDER – DETECCIÓN DE INTRUSOS E INCENDIOS.	SAFE XYMA INTRUDER - INTRUDER AND FIRE DETECTION SYSTEM.	11/13/15
XYMA SMART ACCESS – CONTROL DE ACCESO.	XYMA SMART ACCESS - ACCESS CONTROL SYSTEM.	11/13/15
ETES - SISTEMA DE GESTION EMPRESARIAL	ETES – ENTERPRISE RESOURCE PLANNING (ERP SYSTEM)	11/13/15
GCARS - SISTEMA DE GESTIÓN DE VEHÍCULOS.	GCARS - VEHICLE MANAGEMENT SYSTEM.	11/13/15
D'POS - SISTEMA PARA GESTIÓN DE PUNTOS DE VENTAS.	D'POS - POINTS OF SALES MANAGEMENT SYSTEM.	11/13/15
PAPYRUS DOC - SISTEMA PARA LA GESTIÓN DOCUMENTAL.	PAPYRUS DOC - DOCUMENT MANAGEMENT SYSTEM.	11/13/15
EHOTEL - SISTEMA PARA GESTIÓN HOTELERA.	EHOTEL - HOTEL MANAGEMENT SYSTEM.	11/13/15
ETRAVEL - SISTEMA PARA LA GESTIÓN DE AGENCIA DE VIAJES Y TUOPERADORES.	ETRAVEL - TRAVEL AGENCIES AND TOUR OPERATORS MANAGEMENT SYSTEM.	11/13/15
BEESOR - EJECUCIÓN ÁGIL DE ESTUDIOS SOCIALES Y DE OPINIÓN.	BEESOR – SYSTEM FOR AGILE IMPLEMENTATION OF SOCIAL STUDIES AND OPINION.	11/13/15
LIDT-NOTI - PROCESAMIENTO Y ANÁLISIS DE NOTICIAS.	LIDT-NOTI - SYSTEM FOR PROCESSING AND ANALYSIS OF NEWS.	11/13/15
GEMA - ANÁLISIS DE INFORMACIÓN CONTENIDA EN GRANDES VOLÚMENES DE ARCHIVOS.	GEMA - SYSTEM FOR ANALYSIS OF INFORMATION IN LARGE VOLUMES OF FILES.	11/13/15
STELA - ANALIZADOR DE REDES SOCIALES.	STELA - SYSTEM FOR ANALYZER SOCIAL NETWORKS.	11/13/15



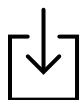
Productos	Products	Clasificación Classification
XINETICA - PLATAFORMA DE SERVICIOS PARA EL PROCESAMIENTO DE ARCHIVOS DE INFORMACIÓN.	<i>XINETICA - SERVICE PLATFORM FOR PROCESSING DATA FILES.</i>	11/13/15
SERVICIOS TÉCNICOS ESPECIALIZADOS	<i>SPECIALIZED TECHNICAL SERVICES</i>	11/13/15

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PLATAFORMA DE IDENTIFICACIÓN MULTIBIOMÉTRICA.	<i>MULTI-BIOMETRIC IDENTIFICATION PLATFORM.</i>	8	DATYS
PLATAFORMA MULTIBIOMÉTRICA DE APOYO A LA INVESTIGACIÓN CRIMINAL.	<i>CRIMINAL INVESTIGATION SUPPORT PLATFORM</i>	8	DATYS
NIS – SISTEMA DE IDENTIDAD Y TRÁMITES CIUDADANOS.	<i>NIS - CITIZEN IDENTITY SYSTEM.</i>	8	DATYS
FRONTPAS – SISTEMA DE CONTROL DE FRONTERAS.	<i>FRONTPAS - BORDER CONTROL SYSTEM.</i>	8	DATYS
EMIPAS – SISTEMA DE EMISIÓN DE PASAPORTE.	<i>EMIPAS - PASSPORT ISSUANCE SYSTEM.</i>	8	DATYS
XYMA SAFE VISION – SISTEMA DE VIDEO PROTECCIÓN.	<i>SAFE XYMA VISION - VIDEO PROTECTION SYSTEM (CCTV).</i>	8	DATYS
XYMA SAFE INTRUDER – DETECCIÓN DE INTRUSOS E INCENDIOS.	<i>SAFE XYMA INTRUDER - INTRUDER AND FIRE DETECTION SYSTEM.</i>	8	DATYS
XYMA SMART ACCESS – CONTROL DE ACCESO.	<i>XYMA SMART ACCESS - ACCESS CONTROL SYSTEM.</i>	8	DATYS
ETES - SISTEMA DE GESTION EMPRESARIAL	<i>ETES – ENTERPRISE RESOURCE PLANNING (ERP SYSTEM)</i>	8	DATYS



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
GCARS - SISTEMA DE GESTIÓN DE VEHÍCULOS.	GCARS - VEHICLE MANAGEMENT SYSTEM.	8	DATYS
D'POS - SISTEMA PARA GESTIÓN DE PUNTOS DE VENTAS.	D'POS - POINTS OF SALES MANAGEMENT SYSTEM.	8	DATYS
PAPYRUS DOC - SISTEMA PARA LA GESTIÓN DOCUMENTAL.	PAPYRUS DOC - DOCUMENT MANAGEMENT SYSTEM.	8	DATYS
EHOTEL - SISTEMA PARA GESTIÓN HOTELERA.	EHOTEL - HOTEL MANAGEMENT SYSTEM.	8	DATYS
ETRAVEL - SISTEMA PARA LA GESTIÓN DE AGENCIA DE VIAJES Y TUOPERADORES.	ETRAVEL - TRAVEL AGENCIES AND TOUR OPERATORS MANAGEMENT SYSTEM.	8	DATYS
BEESOR - EJECUCIÓN ÁGIL DE ESTUDIOS SOCIALES Y DE OPINIÓN.	BEESOR - SYSTEM FOR AGILE IMPLEMENTATION OF SOCIAL STUDIES AND OPINION.	8	DATYS
LIDT-NOTI - PROCESAMIENTO Y ANÁLISIS DE NOTICIAS.	LIDT-NOTI - SYSTEM FOR PROCESSING AND ANALYSIS OF NEWS.	8	DATYS
GEMA - ANÁLISIS DE INFORMACIÓN CONTENIDA EN GRANDES VOLÚMENES DE ARCHIVOS.	GEMA - SYSTEM FOR ANALYSIS OF INFORMATION IN LARGE VOLUMES OF FILES.	8	DATYS
STELA - ANALIZADOR DE REDES SOCIALES.	STELA - SYSTEM FOR ANALYZER SOCIAL NETWORKS.	8	DATYS
XINETICA - PLATAFORMA DE SERVICIOS PARA EL PROCESAMIENTO DE ARCHIVOS DE INFORMACIÓN.	XINETICA - SERVICE PLATFORM FOR PROCESSING DATA FILES.	8	DATYS

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company nameEXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER**PRENSA LATINA,
AGENCIA INFORMATIVA
LATINOAMERICANA, S.A.****Siglas Acronym****Sector Sector**

PL

Sector TIC (Información y Comunicaciones)

**Director(a) Director**

Luis Enrique González Acosta

Contacto Contact

Edilberto Mendez Amador

Dirección Address

Calle 21 No.1 esquina a O

Cód. postal P.O. Box

10400

Municipio Municipality

Plaza de la Revolución

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

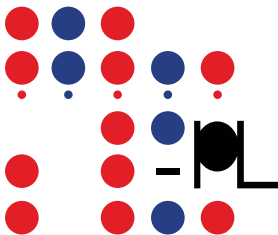
(+53) 7 833 5545

Correo E-mail

vicepresidencia@cl.prensa-latina.cu

Sitio Web Web site

www.prensa-latina.cu



Prensa Latina, Agencia Informativa Latinoamericana, S.A., con sede en La Habana, Cuba, fundada en 1959, por lo que contamos ya con algo más de 55 años. Tenemos en estos momentos 32 oficinas en todo el mundo, más de 7,000 receptores en 61 países que reciben directamente nuestros servicios y aproximadamente 250, 000 accesos diarios a nuestro sitio web. Brinda además servicios de realización editorial y diseño a otras publicaciones nacionales y extranjeras. *Latin Press, Latin American News Agency, SA, headquartered in Havana, Cuba. The agency was founded in 1959, so we already have more than 55 years of work. We have 32 offices worldwide, over 7,000 recipients in 61 countries, who directly receive our services and about 250, 000 daily access to our website. It also provides services editorial production, and design to other national and international publications.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS INFORMATIVOS (SERVICIO MUNDIAL DE NOTICIAS 24 HORAS, SERVICIOS ESPECIALES Y BOLETINES INFORMATIVOS)	NEWS SERVICES (24-HOUR WORLD NEWS SERVICE, SPECIAL SERVICES AND NEWS BULLETINS).	10
SERVICIOS EDITORIALES Y PUBLICIDAD.	PUBLISHING AND ADVERTISING SERVICES	10
SERVICIOS FOTOGRÁFICOS.	PHPTOGRAPHIC SERVICES	10
SERVICIOS RADIALES Y TELEVISIVOS	RADIAL AND TELEVISION SERVICES	10
SERVICIOS DE MULTIMEDIA.	MULTIMEDIA SERVICES	10
SERVICIO DE LLAMADAS A LOS CORRESPONSALES.	CALL SERVICES CORRSPONDENTS	10

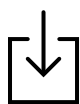
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Código S.A. S.A. Code
TINTAS DE IMPRENTA	321510
PAPEL Y CARTÓN, SIN ESTUCAR NI RECUBRIR, DE LOS TIPOS UTILIZADOS PARA ESCRIBIR, IMPRIMIR U OTROS FINES GRÁFICOS	4802
PAPELAUTOCOPIA	4809
PAPEL Y CARTÓN ENGOMADOS O ADHESIVO	481140
PAPEL CARBÓN (CARBÓNICO), PAPEL AUTOCOPIA Y DEMÁS PAPELES PARA COPIAR O TRANSFERIR	4816
SOBRES, SOBRES CARTA, TARJETAS POSTALES SIN ILUSTRAR Y TARJETAS PARA CORRESPONDENCIA, DE PAPEL O CARTÓN; CAJAS, BOLSAS Y PRESENTACIONES SIMILARES, DE PAPEL O CARTÓN, CON UN SURTIDO DE ARTÍCULOS DE CORRESPONDENCIA	4817
ETIQUETAS DE TODAS CLASES, DE PAPEL O CARTÓN, INCLUSO IMPRESAS	4821
LIBROS, FOLLETOS E IMPRESOS SIMILARES, INCLUSO EN HOJAS SUELTAS	4901



Productos	Código S.A. S.A. Code
DIARIOS Y PUBLICACIONES PERIÓDICAS, IMPRESOS, INCLUSO ILUSTRADOS O CON PUBLICIDAD	4902
CALCOMANÍAS DE CUALQUIERCLASE	4908
TARJETAS POSTALES IMPRESAS O ILUSTRADAS; TARJETAS IMPRESAS CON FELICITACIONES O COMUNICACIONES PERSONALES, INCLUSO CON ILUSTRACIONES, ADORNOS O APLICACIONES, O CON SOBRES	4909
CALENDARIOS DE CUALQUIER CLASE IMPRESOS, INCLUIDOS LOS TACOS DE CALENDARIO	4910
-IMPRESOS PUBLICITARIOS, CATÁLOGOS COMERCIALES Y SIMILARES	491110

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTERIMPORTADORA
IMPORTER

RADIOCUBA, EMPRESA DE RADIOCOMUNICACIONES Y DIFUSIÓN DE CUBA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GEIC, Grupo Empresarial de la Informática y las Comunicaciones	MINCOM	RADIOCUBA	Sector TIC (Información y Comunicaciones)

Director(a) Director	Contacto Contact
Msc. Justo Gervacio Moreno García	Ing. Oscar Romero Bilbatúa

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Oficina Central: Calle Habana No. 406, entre Obispo y Obrapía.	10100	Habana Vieja

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 860 3142-47	(+ 53) 7 860 3107

Correo E-mail	Sitio Web Web site
radiocuba@radiocuba.cu; comercial@radiocuba.cu	www.radiocuba.cu



Radiocuba es una empresa única de su tipo en Cuba, responsable de garantizar las transmisiones de Radio y Televisión con calidad en toda la isla y la Radiodifusión para el exterior. Actúa además como punto de activación y proveedora del servicio por satélite INMARSAT, lo cual permite establecer comunicaciones hacia cualquier punto del planeta a partir de prestaciones de telefonía, transmisión de datos, telex e Internet, y en lugares de difícil acceso como embarcaciones, plataformas de petróleo y marítimas, así como en la comunidad aeronáutica.

Radiocuba is a unique company of its kind in Cuba, who is responsible for ensuring the transmissions of Radio and Television with quality throughout the island and broadcasting to the outside. The company also acts as a trigger point and provider of INMARSAT satellite service, which allows you to set communications to any point on the planet from benefits of telephony, data transmission, telex and the Internet, and in places which are difficult to access as vessels, oil rigs and sea, as well as in the aviation community.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
<p>PROYECTOS LLAVE EN MANO PARA LA CREACIÓN, AMPLIACIÓN Y MODERNIZACIÓN DE CENTROS TRANSMISORES DE RADIO, TELEVISIÓN, FRECUENCIA MODULADA Y ONDAS CORTA. REALIZACIÓN DE ESTUDIOS DE CAMPO PROYECTOS DE INGENIERÍA, ELÉCTRICOS Y CIVILES ADQUISICIÓN DE EQUIPAMIENTO MONTAJE DE PLANTA INTERIOR Y DE PLANTA EXTERIOR. INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA. CAPACITACIÓN DEL PERSONAL.</p>	<p>1. TURNKEY PROJECTS TO EXTENSION, RENOVATION OR CREATION OF TELEVISION STATIONS, MODULATE FREQUENCY, MEDIA WAVE AND SHORT WAVE STATIONS, THAT PROJECTS CAN CONSIST OF: - REALIZATION OF THE FIELD STUDIES ELECTRIC, CIVIL AND ENGINEERINGPROJECTS EQUIPMENTACQUISITIONS INSTALLATION IN INTERIOR PLANT AND EXTERIOR PLANT. PUTTING IN FUNCTION THE WHOLE SYSTEM TRAINING AND CAPACITATING OF SPECIALISTS.</p>	<p>18,19,20</p>



Productos	Products	Clasificación Classification
<p>2. PROYECTOS LLAVE EN MANO PARA EL TRANSPORTE DE SEÑALES DE RADIO Y TELEVISIÓN DESDE ESTUDIOS DE PROGRAMACIÓN HACIA LOS CENTROS TRANSMISORES, AMPLITUD MODULADA, FRECUENCIA MODULADA Y ONDAS CORTA. REALIZACIÓN DE ESTUDIOS DE CAMPO PROYECTOS DE INGENIERÍA, ELÉCTRICOS Y CIVILES ADQUISICIÓN DE EQUIPAMIENTO MONTAJE DE PLANTA INTERIOR Y DE PLANTA EXTERIOR. INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA. CAPACITACIÓN DEL PERSONAL.</p>	<p>2. TURNKEY PROJECTS TO TRANSPORT THE RADIO AND TV SIGNALS FROM THE PROGRAM STUDIOS TO THE TV, MODULATE FREQUENCY AND SHORT WAVE STATIONS, THAT PROJECTS CAN INCLUDE: -REALIZATION OF THE FIELD STUDIES -ELECTRIC AND CIVIL ENGINEERING PROJECTS -EQUIPMENT ACQUISITION -INSTALLATION IN INTERIOR PLANT AND EXTERIOR PLANT. PUTTING IN FUNCTION THE WHOLE SYSTEM TRAINING AND CAPACITATING OF SPECIALISTS.</p>	18,19,20
<p>3. PROYECTOS LLAVE EN MANO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE SISTEMAS DE CONTROL Y SUPERVISIÓN DE LAS SEÑALES DE TELEVISIÓN Y RADIO (AMPLITUD MODULADA, FRECUENCIA MODULADA Y ONDAS CORTAS). ESTUDIO PRELIMINAR PARA CONOCER LOS REQUERIMIENTOS DEL CLIENTE, LEVANTAMIENTO DE LA RED DE DATOS, Y REALIZAR OFERTA TÉCNICA Y COMERCIAL DEL PROYECTO. DISEÑO DEL PROYECTO ADQUISICIÓN DE EQUIPOS E INSTRUMENTACIÓN INSTALACIÓN PUESTA EN MARCHA CAPACITACIÓN A LA MEDIDA Y ENTRENAMIENTO EN EL SISTEMA INSTALADO.</p>	<p>3. TURNKEY PROJECTS TO IMPLEMENT THE CONTROL AND SUPERVISION OF TV AND RADIO, (MODULATED FREQUENCY AND SHORT WAVE SIGNALS) PRELIMINARY STUDIO TO KNOW THE CUSTOMER REQUIREMENTS, DATA NETWORK SURVEYING AND TO MAKE THE TECHNICAL AND COMMERCIAL OFFERS OF WHOLE PROJECT. -PROJECT DESIGN -EQUIPMENT ACQUISITION -INSTALLATION OF EQUIPMENTS. -PUTTING IN FUNCTION THE WHOLE SYSTEM -TRAINING AND CAPACITATING OF SPECIALISTS.</p>	18,19,20
<p>4. RETRANSMISIÓN DE LAS SEÑALES DE OTRAS EMISORAS INTERNACIONALES HACIA LAS DIRECCIONES QUE TIENEN ASOCIADOS NUESTROS CENTRO DE TRANSMISIÓN DE ONDA CORTA.</p>	<p>4. TRANSMISSION OF SIGNALS FROM OTHER INTERNATIONAL BROADCASTERS TO THE ADDRESSES THAT HAVE ASSOCIATED OUR TRANSMISSION CENTER OF SHORTWAVE</p>	18,19,20



Productos	Products	Clasificación Classification
<p>5. SERVICIOS DE ASESORÍA Y/O REALIZACIÓN DE ESTUDIOS Y PROYECTOS DE RADIODIFUSIÓN. ESTUDIOS DE CAMPO PROYECTOS DE INGENIERÍA. PROYECTOS ELÉCTRICOS DE ESTACIONES DE TRANSMISIÓN PROYECTOS CIVILES PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CENTROS DE TRANSMISIÓN MONTAJE DE PLANTA INTERIOR Y PLANTA EXTERIOR INSTALACIÓN DE EQUIPOS PUESTA EN MARCHA ANÁLISIS DE TORRES DE ACERO CON SIMULACIÓN POR SOFTWARE. PROYECTOS DE SECCIONALIZACIÓN DE MÁSTILES CON SOFTWARE. CALCULO TEÓRICOS DE ÁREAS DE COBERTURA EN FM, TV Y OC Y MEDICIÓN DE CUBRIMIENTO REAL. DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE SISTEMAS DE PROTECCIÓN PARA ESTACIONES DE RADIODIFUSIÓN. MONITOREO DE LAS SEÑALES DE RADIO Y TELEVISIÓN. TRANSPORTE DE SEÑALES DE RADIO Y TELEVISIÓN.</p>	<p>5. ADVICE SERVICES AND MAKING BROADCASTING STUDIOS AND PROJECTS. -FIELD STUDIES -ENGINEERING PROJECTS. -ELECTRIC PROJECTS OF --TRANSMISSION CENTRE OR STATIONS -CIVIL PROJECTS TO BUILD TRANSMISSION CENTRES -INSTALLATION OF INSIDE AND OUTSIDE PLANTS -INSTALLATION OF EQUIPMENTS -PUTTING IN FUNCTION THE WHOLE SYSTEM -ANALYSIS OF THE STEEL TOWERS WITH SIMULATIONS BY SOFTWARE -ESTIMATIONS OF COVERTURES AREAS IN MODULATED FREQUENCY, TV AND SW AND MEASURING OF REAL COVERING -DESIGN AND CONSTRUCTION OF PROTECTION SYSTEM TO BROADCASTING STATIONS -CONTROL AND CHECKING OF RADIO AND TV SIGNALS -TRANSPORT OF RADIO AND TV SIGNALS</p>	18,19,20
<p>6. SERVICIOS TÉCNICOS, ENTRE ELLOS : SERVICIO DE MONTAJE Y/O DESMONTAJE DE TORRES, MÁSTILES Y ANTENAS REPARACIÓN Y/O MANTENIMIENTO DE TORRES, MÁSTILES Y ANTENAS. SERVICIO DE MONTAJE Y/O DESMONTAJE DE EQUIPOS Y/O SISTEMAS DE RADIO Y TELEVISIÓN. ESTUDIOS DE VULNERABILIDAD DE TORRES DISEÑO Y/O CONSTRUCCIÓN DE SISTEMAS ELÉCTRICOS (PGD) PARA ESTACIONES DE RADIODIFUSIÓN. MONTAJE Y MANTENIMIENTO DE GRUPOS ELECTRÓGENOS. SERVICIOS DE ASESORÍA Y/O REALIZACIÓN DE ESTUDIOS Y PROYECTOS PARA MONTAJES DE REDES. MONTAJE Y DESMONTAJE DE SISTEMAS DE TIERRA CONVENCIONALES Y MODERNOS. SERVICIOS DE ASESORÍA Y/O REALIZACIÓN DE ESTUDIOS Y PROYECTOS PARA MONTAJES DE SISTEMAS DE SEGURIDAD INTEGRAL.</p>	<p>6. TECHNICAL SERVICES ASSEMBLY AND DISASSEMBLY SERVICES TO TOWERS, MAST AND ANTENNA -MAINTENANCE AND REPARATION SERVICES OF TOWERS, MAST AND ANTENNA -STUDY OF TOWERS VULNERABILITY. -DESIGN AND CONSTRUCTION OF ELECTRIC SYSTEM (PGD) FOR THE BROADCASTING STATIONS. -ASSEMBLY AND DISASSEMBLY SERVICES OF EQUIPMENTS OR SYSTEMS OF RADIO AND TV. -ASSEMBLY AND MAINTENANCE OF ELECTRIC PLANTS. -ADVICE SERVICES TO MAKE STUDIES AND PROJECTS FOR ASSEMBLY OF NETWORKS -ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF CONVENTIONAL AND MODERN SERVICES TO GROUND SYSTEMS. -ADVICE PROJECTS FOR ASSEMBLY OF INTEGRAL SECURITY SYSTEMS.</p>	18,19,20



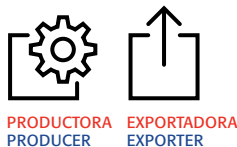
Productos	Products	Clasificación Classification
<p>7.CAPACITACIÓN CAPACITACIÓN Y ASESORAMIENTO PARA LA CREACIÓN DE UNA EMPRESA O UN EQUIPO DE TRABAJO QUE NORMALICE, ORDENE, PLANIFIQUE Y OPERE EXCLUSIVAMENTE LA RED DE TRANSMISIÓN DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE RADIO Y TELEVISIÓN DEL ESTADO. ASESORAMIENTO PARA LA ELABORACIÓN DE MANUALES DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS ÁREAS TÉCNICAS DE TRANSMISIÓN DE SEÑALES, TELEDIFUSIÓN, RADIODIFUSIÓN, COMUNICACIONES, AUTOMÁTICA E INFORMÁTICA. FORMACIÓN Y/O CAPACITACIÓN DE TORREROS FORMACIÓN Y/O CAPACITACIÓN DE TÉCNICOS E INGENIEROS DE LA RADIO Y LA TELEVISIÓN. FORMACIÓN Y/O CAPACITACIÓN DE ESTUDIANTES PARA LAS CARRERAS CON PERFIL TÉCNICO E INGENIERO DE TELECOMUNICACIONES Y AUTOMÁTICA.</p>	<p>QUALIFY -ADVICE AND TRAINING TO CREATE AN ENTERPRISE OR WORK TEAM TO NORMALIZE , GUIDE, PLAN AND OPERATE ONLY THE TRANSMISSION EQUIPMENT OF THE NETWORK OF RADIO AND TV COMMUNICATION OF THE STATE -ADVICE TO ELABORATE THE OPERATIONS AND MAINTENANCE MANUALS OF THE SIGNALS OF THE TRANSMISSION OF RADIO, TV, COMMUNICATIONS, AUTOMATIC AND INFORMATICS -QUALIFICATION AND FORMATION OF TOWER GUARD -QUALIFICATION AND FORMATION OF ENGINEERS AND TECHNICIANS OF RADIO AND TV -QUALIFICATION AND FORMATION OF STUDENTS FOR TECHNICAL OR ENGINEERING CAREERS IN TELECOMMUNICATIONS AND AUTOMATIC</p>	18,19,20
<p>8. OFERTA DE CURSOS -PREPARACIÓN Y SUPERACIÓN DE TORREROS -HABILIDADES DIRECTIVAS -TV ANALÓGICA, SISTEMAS DE ANTENA Y CÁLCULO DE COBERTURA DE TV Y FM. -TELEVISIÓN DIGITAL -RADIOENLACES DIGITALES -ANÁLISIS ESTRUCTURAL Y ELÉCTRICO DE LOS SISTEMAS RADIANTES -MANEJO DE INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN -MEDICIONES DE AUDIO Y VIDEO -SISTEMAS DE TIERRA Y PROTECCIÓN -DISEÑO DE SISTEMAS EN BAJA TENSIÓN Y GRUPOS ELECTRÓGENOS -GESTIÓN DE REDES DE RADIODIFUSIÓN -SISTEMA DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA MAPINFO -TOPOGRAFÍA -TRANSMISORES</p>	<p>8. COURSES -PREPARATION AND UPGRADING OF TOWER GUARDS -MANAGING ABILITY -ANALOGICAL TV,ANTENNA SYSTEMS AND ESTIMATIONS OF COVERTURES AREAS IN FM AND TV -DIGITAL TV -DIGITAL RADIO CONNECTION -ELECTRIC AND STRUCTURAL ANALYSIS OF THE RADIATION SYSTEMS -OPERATION OF MEASUREMENT INSTRUMENTS -SYSTEMS OF FIELDS AND PROTECTION -MEASUREMENT OF AUDIO AND VIDEO -DESIGN OF SYSTEMS IN LOW TENSION AND ELECTRIC PLANT -MEASURE IN NETWORK OF RADIO -SYSTEMS OF GEOGRAPHY MAPINFO -TOPOGRAPHY -TRANSMITTER</p>	18,19,20



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS DE INGENIERÍA.	ENGINEERING SERVICES.		18
SERVICIOS INTEGRADOS DE INGENIERÍA.	INTEGRATED ENGINEERING SERVICES.		19
SERVICIOS DE COMUNICACIONES.	COMMUNICATION SERVICES .		20
SERVICIO POR SATÉLITE INMARSAT	SERVICE FOR INMARSAT SATELLITE		20
TELÉFONOS MÓVILES (CELULARES)* Y LOS DE OTRAS REDES INALÁMBRICAS.	MOBILE PHONES (CELULARES) * AND THOSE OF OTHER WIRELESS NETWORKS.	851712	

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



SOFTTEL - EMPRESA PRODUCTORA DE SOFTWARE PARA LA TÉCNICA ELECTRÓNICA

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
GEIC	MINCOM	SOFTTEL	Sector TIC (Información y Comunicaciones)

Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
Ariadna Curbelo García	Ariadna Curbelo García

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Carretera a San Antonio de los Baños, Km 2 1/2, Torrens.		Boyeros



Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 835 8257	(+53) 7 835 8257
Correo E-mail	Sitio Web Web site	
softel@softel.cu; comercial@softel.cu	www.softel.cu	

Empresa fundada en 1986 que se establece en el mercado cubano y se destaca en el desarrollo de aplicaciones informáticas y en la prestación de servicios informáticos en sectores como el turismo, la salud y la gestión empresarial. Desde 2003, en SOFTEL se fusionan varios grupos de trabajo con experiencia en el tema de salud, reorientando su trabajo y especializándose en Soluciones Informáticas para la Salud. *Founded on 1986, the company establishes on Cuban market and is leading in development of software and in rendering of computer services in sectors as tourism, health and business management. Since 2003, in SOFTEL several groups of work are fused, all of them with experience in medical computer systems. The work is re-oriented and we are specializing in computer solutions for health entities.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE CONSULTORÍA DE INFORMATIZACIÓN EN SALUD	HEALTH AUTOMATION CONSULTING SERVICES	11
SERVICIOS ASOCIADOS A GALEN CLÍNICAS, SISTEMA DE INFORMATIZACIÓN HOSPITALARIA	ASSOCIATED SERVICES FOR GALEN CLÍNICAS, HOSPITAL COMPUTER INFORMATION SYSTEM	11
SERVICIOS ASOCIADOS A GALEN LAB, SOLUCIÓN PARA LA GESTIÓN DE MEDIOS DE DIAGNÓSTICO	ASSOCIATED SERVICES FOR GALEN LAB, MEANS OF DIAGNOSIS MANAGEMENT COMPUTER SOLUTION	11
SERVICIOS ASOCIADOS A GALEN BANCOS DE SANGRE, SISTEMA DE INFORMATIZACIÓN DE RED DE BANCOS DE SANGRE	ASSOCIATED SERVICES FOR GALEN BLOOD BANKS, BLOOD BANK NETWORK SYSTEM	11
SERVICIOS ASOCIADOS A SI SALUD, SISTEMA DE INFORMACIÓN PARA LA SALUD	ASSOCIATED SERVICES FOR SI SALUD, HEALTH INFORMATION SYSTEM	11
SERVICIOS ASOCIADOS A INTEGRO, PLATAFORMA DE SERVICIOS TELEMÁTICOS	ASSOCIATED SERVICES FOR INTEGRO, INTEGRATING INFRASTRUCTURE FOR TELEMATIC SERVICES	11



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS ASOCIADOS A EXPERLAB, LABORATORIO DE SISTEMAS EXPERTOS	ASSOCIATED SERVICES FOR EXPERLAB, EXPERT SYSTEMS LABORATORY	11

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
GALEN CLÍNICAS, SISTEMA DE INFORMATIZACIÓN HOSPITALARIA	GALEN CLÍNICAS, HOSPITAL COMPUTER INFORMATION SYSTEM	8	SOFTTEL
GALEN LAB, SOLUCIÓN PARA LA GESTIÓN DE MEDIOS DE DIAGNÓSTICO	GALEN LAB, MEANS OF DIAGNOSIS MANAGEMENT COMPUTER SOLUTION	8	SOFTTEL
GALEN BANCOS DE SANGRE, SISTEMA DE INFORMATIZACIÓN DE RED DE BANCOS DE SANGRE	GALEN BLOOD BANKS, BLOOD BANK NETWORK SYSTEM	8	SOFTTEL
A SISALUD, SISTEMA DE INFORMACIÓN PARA LA SALUD	SISALUD, HEALTH INFORMATION SYSTEM	8	SOFTTEL
INTEGRO, PLATAFORMA DE SERVICIOS TELEMÁTICOS	INTEGRO, INTEGRATING INFRASTRUCTURE FOR TELEMATIC SERVICES	8	SOFTTEL
EXPERLAB, LABORATORIO DE SISTEMAS EXPERTOS	EXPERLAB, EXPERT SYSTEMS LABORATORY	8	SOFTTEL

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER**UNIVERSIDAD DE LAS
CIENCIAS INFORMÁTICAS**

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINES	UCI	Sector TIC (Información y Comunicaciones)



	Director(a) <i>Director</i> Dra C. Miriam Nicado García	Contacto <i>Contact</i> Lic. Luis Raciél Rodríguez Silva
Dirección <i>Address</i> Carretera a San Antonio km. 2 1/2, Torrens	Cód. postal <i>P.O. Box</i> 17100	Municipio <i>Municipality</i> La Lisa
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 837 3880	
Correo <i>E-mail</i> uci@uci.cu; comercial@uci.cu		Sitio Web <i>Web site</i> www.uci.cu

La Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI) es un centro docente-productor que desarrolla aplicaciones y servicios informáticos orientados a diversos sectores de la economía y los servicios, dentro y fuera de Cuba, a partir de la vinculación estudio-trabajo como modelo de formación. Con notable experiencia en su quehacer, la cartera comercial de la UCI se orienta a cinco áreas temáticas de alto impacto, con productos de software libre como protagonistas; cuya calidad avalan clientes nacionales y extranjeros. *The University of Informatics Sciences (UCI) is an institution with a flexible model as an academic-industrial center, with the unique characteristic of having the software industry inside the University, and the subsequently immediate transfer of knowledge. Software applications and services are created for various sectors of society, both in Cuba and abroad in its software development centers network. With more than a decade of experience, its product portfolio is oriented to five high-impact thematic areas, with products mostly developed in free software and with a well-recognized quality both in Cuba and abroad.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
XEDRO SIGE SISTEMA INTEGRADO DE GESTIÓN ESTADÍSTICA.	<i>XEDRO SIGE STATISTICS INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM.</i>	11
XEDRO GESPRO SUITE PARA LA GESTIÓN INTEGRADA DE PROYECTOS	<i>XEDRO GESPRO SUITE FOR INTEGRATED PROJECT MANAGEMENT.</i>	11
XEDRO SIPP SISTEMA PARA EL MANEJO INTEGRAL DE POZOS PETROLEROS	<i>XEDRO SIPP. SYSTEM FOR OIL WELL DRILLING MANAGEMENT</i>	11



Productos	Products	Clasificación Classification
XEDRO SAINUX SISTEMA DE SUPERVISIÓN, CONTROL Y ADQUISICIÓN DE DATOS	XEDRO SAINUX SYSTEM FOR SUPERVISORY CONTROL AND DATA ACQUISITION.	11
XAUCE RHODA REPOSITORIO DE OBJETOS DE APRENDIZAJE.	XAUCE RHODA LEARNING OBJECTS REPOSITORY	11
XAUCE CRODA HERRAMIENTA DE AUTOR WEB.	XAUCE CRODA. LEARNING OBJECT (LO) AUTHOR TOOL	11
XAUCE ZERA PLATAFORMA EDUCATIVE CUBANA	XAUCE ZERA. CUBAN LEARNING MANAGEMENT PLATFORM.	11
XAUCE AKADEMOS SISTEMA DE GESTIÓN UNIVERSITARIA	XAUCE AKADEMOS. UNIVERSITY MANAGEMENT SYSTEM.	11
XAVIA HIS SISTEMA DE INFORMACIÓN HOSPITALARIA.	XAVIA HIS. HOSPITAL INFORMATION SYSTEM.	11
XAVIA PACS SISTEMA PARA EL ALMACENAMIENTO, TRANSMISIÓN Y VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES MÉDICAS	XAVIA PACS. SYSTEM FOR THE STORAGE, TRANSMISSION AND VISUALIZATION OF MEDICAL IMAGES	11
XAVIA RIS SISTEMA DE INFORMACIÓN RADIOLÓGICA	XAVIA RIS. RADIOLOGICAL INFORMATION SYSTEM	11
XAVIA CLÍNICAS SISTEMA DE GESTIÓN DE ENSAYOS CLÍNICOS	XAVIA CLÍNICAS. SYSTEM FOR CLINICAL ESSAYS MANAGEMENT	11
XILEMA SURIA SISTEMA DE VIDEO-VIGILANCIA.	XILEMA SURIA. VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM	11
XILEMA PRIMICIA PLATAFORMA DE TELEVISIÓN CORPORATIVA.	XILEMA PRIMICIA. CORPORATE TV PLATFORM.	11
XILEMA SMART KEEPER SISTEMA PARA EL FILTRADO DE CONTENIDOS WEB	XILEMA SMART KEEPER. SYSTEM FOR INTERNET CONTENT FILTERING	11
XILEMA SGRHS GESTOR DE RECURSOS DE HW Y SW	XILEMA SGRHS. RESOURCE MANAGER HW AND SW	11
NOVA SERVIDORES DISTRIBUCIÓN DE GNU/ LINUX	NOVA SERVERS. GNU/LINUX DISTRIBUTION	11



Productos	Products	Clasificación Classification
NOVA ESCRITORIO DISTRIBUCIÓN DE GNU/ LINUX	<i>NOVA DESK. GNU/LINUX DISTRIBUTION.</i>	11
NOVA LIGERO DISTRIBUCIÓN DE GNU/LINUX	<i>LIGHT NOVA GNU/LINUX DISTRIBUTION.</i>	11
XABAL ARKHEIA SISTEMA DE GESTIÓN DE ARCHIVOS HISTÓRICOS	<i>XABAL ARKHEIA. MANAGEMENT SYSTEM HISTORICAL ARCHIVES</i>	11
XABAL EXCRIBA SISTEMA GESTOR DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS	<i>XABAL EXCRIBA SYSTEM FOR THE MANAGEMENT OF ADMINISTRATION DOCUMENTS</i>	11
XABAL REPXOS. REPOSITORIO DIGITAL.	<i>XABAL REPXOS. DIGITAL REPOSITORY.</i>	11
XABAL IDBIOACCES. SISTEMA DE CONTROL DE ACCESO E IDENTIFICACIÓN.	<i>XABAL IDBIOACCES. ACCESS CONTROL SYSTEM AND IDENTIFICATION.</i>	11
SERVICIOS ACADÉMICOS DE POSTGRADO Y PREGRADO, CURSOS CORTOS Y PASANTÍAS.	<i>UNDERGRADUATE AND POSTGRADUATE SHORT-TERM COURSES AND INTERSHIPS.</i>	2
SERVICIOS DE CONSULTORÍA, SOPORTE, DESPLIEGUE, MONTAJE DE PLATAFORMAS TECNOLÓGICAS DE DESARROLLO PARA SOLUCIONES DE INTEGRACIÓN E INTEROPERABILIDAD.	<i>SPECIALIZED SERVICE ON ARCHITECTURES ORIENTED TO CONSULTING, SUPPORT, DEPLOYING, TECHNOLOGICAL PLATFORM SETTING UP OF INTEROPERABILITY AND INTEGRATION PLATFORMS.</i>	11
SERVICIO DE CONSULTORÍA Y DIAGNÓSTICO ORGANIZACIONAL PARA ENFRENTAR INICIATIVAS EMPRESARIALES BASADAS EN ARQUITECTURAS ORIENTADAS A SERVICIOS (SOA) Y GESTIÓN DE PROCESOS DE NEGOCIOS (BPM).	<i>CONSULTANCY AND ORGANIZATIONAL DIAGNOSIS FOR BUSINESS INITIATIVES BASED ON SERVICE ORIENTED ARCHITECTURES (SOA) AND BUSINESS PROCESS MANAGEMENT (BPM).</i>	11



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIO DE CAPACITACIÓN, MONTAJE Y PERSONALIZACIÓN DE PROGRAMAS PARA LA FORMACIÓN EN GESTIÓN DE PROYECTOS.	<i>TRAINING, SETTING UP AND PERSONALIZATION OF PROGRAMS FOR PREPARING IN PROJECT MANAGEMENT.</i>	2
CONSULTORÍAS Y DIAGNÓSTICO PARA LA CONCEPTUALIZACIÓN DE INFORMATIZACIÓN INTEGRAL PARA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y ORGANIZACIONES, E IDENTIFICACIÓN DE PRIORIDADES.	<i>CONSULTING AND DIAGNOSIS FOR THE CONCEPTUALIZATION OF INTEGRAL COMPUTERIZATION OF PUBLIC ADMINISTRATION AND ORGANIZATIONS, AND IDENTIFICATION OF PRIORITIES.</i>	15
ASESORÍAS ESPECIALIZADAS, ACOMPAÑAMIENTO Y TRANSFERENCIAS DE CONOCIMIENTOS EN TEMÁTICAS DE LAS CIENCIAS INFORMÁTICAS.	<i>SPECIALIZED COUNSELING, SUPPORT AND KNOWLEDGE TRANSFER ON TOPICS OF INFORMATICS SCIENCE.</i>	15
DESARROLLO DE MANEJADORES (DRIVERS) PARA LA COMUNICACIÓN CON DISPOSITIVOS	<i>DEVELOPMENT DRIVERS FOR COMMUNICATION WITH DEVICES.</i>	11
SERVICIO ESPECIALIZADO EN LA GESTIÓN DE PROYECTOS DE CONSULTORÍA, SOPORTE, DESPLIEGUE, MONTAJE DE SOLUCIONES Y PERSONALIZACIÓN EN DIFERENTES ESCENARIOS.	<i>SPECIALIZED SERVICE ON PROJECT MANAGEMENT FOR CONSULTANCY, SUPPORT, DEPLOYING, SETTING UP AND PERSONALIZING SOLUTIONS IN DIFFERENT SCENARIOS.</i>	15
CONFIGURACIÓN E IMPLANTACIÓN DE APLICACIONES PARA LA SUPERVISIÓN Y CONTROL DE PROCESOS INDUSTRIALES.	<i>CONFIGURING AND DEPLOYING APPLICATIONS FOR MONITORING AND CONTROL OF INDUSTRIAL PROCESSES.</i>	11
PERSONALIZACIÓN DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA.	<i>CUSTOMIZATION OF GIS.</i>	11



Productos	Products	Clasificación Classification
DESARROLLO DE SOLUCIONES PARA LA GESTIÓN UNIVERSITARIA.	DEVELOPING SOLUTIONS FOR UNIVERSITY MANAGEMENT	11
DESARROLLO DE ENTRENADORES VIRTUALES PARA DOCENTES Y PROFESIONALES.	DEVELOPMENT OF VIRTUAL TRAINERS FOR TEACHERS AND PROFESSIONALS.	11
DESARROLLO DE EXPOSICIONES Y LABORATORIOS VIRTUALES INTERACTIVOS.	DEVELOPMENT OF EXHIBITS AND INTERACTIVE VIRTUAL LABORATORIES.	11
DESARROLLO DE SOLUCIONES PARA LA FORMACIÓN.	DEVELOPING SOLUTIONS FOR TRAINING.	11
PERSONALIZACIÓN DE LA PLATAFORMA EDUCATIVA MOODLE.	CUSTOMIZING THE LEARNING PLATFORM MOODLE.	11
DESARROLLO DE APLICACIONES EDUCATIVAS NATIVAS PARA DISPOSITIVOS MÓVILES	DEVELOPMENT OF NATIVE EDUCATIONAL APPLICATIONS FOR MOBILE DEVICES.	11
DESARROLLO DE VIDEOJUEGOS EDUCATIVOS.	DEVELOPMENT OF EDUCATIONAL VIDEO GAMES	11
DESARROLLO DE APLICACIONES MULTIMEDIA.	DEVELOPMENT OF MULTIMEDIA APPLICATIONS.	11
DESARROLLO A LA MEDIDA DE SISTEMAS ESPECIALIZADOS PARA EL SECTOR DE LA SALUD.	DEVELOPMENT OF SPECIALIZED SYSTEMS FOR THE HEALTH CARE SECTOR.	11
ASESORÍA PARA LA MIGRACIÓN A CÓDIGO ABIERTO.	ADVICE FOR MIGRATION TO OPEN SOURCE	11
CONSULTORÍA PARA LA MIGRACIÓN A CÓDIGO ABIERTO.	CONSULTING FOR MIGRATION TO OPEN SOURCE.	11
SOPORTE TÉCNICO A DISTRIBUCIONES DE GNU/ LINUX.	TECHNICAL SUPPORT FOR GNU / LINUX.	11



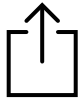
Productos	Products	Clasificación Classification
PERSONALIZACIÓN DE SISTEMAS OPERATIVOS LIBRE.	<i>CUSTOMIZATION OF FREE OPERATING SYSTEMS.</i>	11
DESARROLLO A LA MEDIDA DE SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA.	<i>CUSTOM DEVELOPMENT OF MANAGEMENT SYSTEMS MIGRATION AND FOREIGNERS.</i>	11
DESARROLLO DE SOLUCIONES DE IDENTIFICACIÓN Y SEGURIDAD DIGITAL.	<i>DEVELOPING SOLUTIONS FOR DIGITAL IDENTIFICATION AND SECURITY.</i>	11
DESARROLLO DE SOLUCIONES PARA LA GESTIÓN BANCARIA.	<i>DEVELOPING SOLUTIONS FOR BANK MANAGEMENT.</i>	11
DESARROLLO DE SOLUCIONES PARA GESTIÓN ADUANERA.	<i>DEVELOPING SOLUTIONS FOR CUSTOMS MANAGEMENT.</i>	11
DESARROLLO DE SISTEMAS PARA LA GESTIÓN DE ENTIDADES JURÍDICAS.	<i>DEVELOPING SYSTEMS FOR MANAGING LEGAL ENTITIES.</i>	11
DESARROLLO A LA MEDIDA DE SISTEMAS DE GESTIÓN PARA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y LAS ORGANIZACIONES.	<i>CUSTOM DEVELOPMENT OF MANAGEMENT SYSTEMS FOR PUBLIC ADMINISTRATION AND ORGANIZATIONS.</i>	11
DIAGNÓSTICO Y HOMOLOGACIÓN DE PROCESOS CON SISTEMAS.	<i>DIAGNOSIS AND HOMOLOGATION PROCESS SYSTEMS.</i>	15
PRESTACIÓN DE SERVICIOS CIENTÍFICOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES SEGÚN ROLES DE LA PRODUCCIÓN DE SW.	<i>/ SERVICING SCIENTISTS-TECHNICAL AND PROFESSIONAL ROLES ACCORDING TO SOFTWARE PRODUCTION.</i>	15
SOPORTE TÉCNICO A LAS APLICACIONES INFORMÁTICAS DESARROLLADAS Y DESPLEGADAS POR LA UCI.	<i>TECHNICAL SUPPORT FOR SOFTWARE APPLICATIONS DEVELOPED AND DEPLOYED BY THE UCI.</i>	15







Sector Transporte
Transportation Sector

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***AEROVARADERO, S.A.****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)*

CAC SA

Organismo
Organism

MITRANS

Sector *Sector*

Transporte

**Director(a)** *Director*

Mauricio Zacarías López Alvarez

Contacto *Contact*

Maytee Crespo Alonso

Dirección *Address*Carretera Wajay km. 1 1/2 Aeropuerto Internacional
"José Martí".**Municipio** *Municipality*

Boyeros

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 266 4118

Fax *Fax*

(+53) 7 860 6183

Correo *E-mail*

comercial@aerovaradero.avianet.cu

Sitio Web *Web site*

www.aerovaradero.avianet.cu

Aerovaradero S.A es en Cuba, el operador de las terminales de carga aérea, ofrece servicios transitarios, comercializa espacios de carga en líneas aéreas que vuelan al País. Cuenta con una Agencia Aduanal y Transitaría propia, con transporte terrestre y un Sistema Informático diseñado y ajustado según las necesidades de la empresa. Posee un colectivo de trabajadores calificados y comprometidos con la organización. Aerovaradero S.A is in Cuba, the operator of the terminuses of air load, offers services transitarios, commercializes spaces of load in air lines that fly to the Country. It relies on a Customs Agency and would Travel own, with terrestrial transport and an computer System designed and fitted according to the needs of the Company. Aerovaradero possesses a group of workers qualified and compromised with the organization.

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

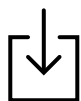
Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
OPERADORES DE DEPÓSITOS MERCANTILES - SEGÚN MTN.GNS/W/120 CLASIFICA COMO SERVICIO DE ALMACENAMIENTO CÓDIGO 742: COMPRENDE LA RECEPCIÓN, MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO Y ENTREGA AL CLIENTE DE LAS MERCANCÍAS EN NUESTROS DEPÓSITOS. PARA ESTO CUENTA CON ALMACENES TECHADOS Y CÁMARAS FRÍAS PARA LA CARGA NACIONAL E INTERNACIONAL EN LOS AEROPUERTOS DONDE SE ENCUENTRA REPRESENTADA Y EN INSTALACIONES EN ALGUNAS CIUDADES	<i>OPERATORS OF MERCANTILE DEPOSITS - ACCORDING TO MTN.GNS/W/120 CODE CLASSIFIES AS SERVICE OF STORAGE 742: INCLUDES THE RECEIPT, MANIPULATION, STORAGE AND DELIVERS THE CLIENT OF THE GOODS IN OUR DEPOSITS. FOR THIS RELIES ON ROOFED STORES AND COLD CAMERAS FOR THE NATIONAL AND INTERNATIONAL LOAD IN THE AIRPORTS WHERE IT IS REPRESENTED AND IN FACILITIES IN SOME CITIES.</i>	9
OPERADORES Y SUPERVISORES DE HANDLING - SEGÚN MTN.GNS/W/120 CLASIFICA COMO SERVICIO DE CARGA Y DESCARGA CÓDIGO 741: CONSISTE EN EL TRASLADO Y MANIPULACIÓN DE LAS CARGAS DESDE EL AVIÓN A LA TERMINAL DE CARGA Y VICEVERSA, Y LA SUPERVISIÓN DE ESTE PROCESO POR PERSONAL ESPECIALIZADO.	<i>OPERATORS AND SUPERVISORS OF HANDLING - AS MTN.GNS/W/120 CLASSIFIES AS SERVICE OF LOAD AND CODE UNLOADS 741: CONSISTS OF THE MOVEMENT AND MANIPULATION OF THE LOADS FROM THE PLANE TO THE TERMINUS OF LOAD AND VICE VERSA, AND THE SUPERVISION OF THIS PROCESS FOR SPECIALIZED PERSONNEL.</i>	9
SERVICIOS TRANSITARIOS: CONSISTE EN ORGANIZAR, CONTRATAR Y HACER EJECUTAR TODAS LAS OPERACIONES NECESARIAS PARA REALIZAR LA TRANSPORTACIÓN DE MERCANCÍAS POR CUALQUIER MEDIO DE TRANSPORTE Y DEMÁS SERVICIOS COMPLEMENTARIOS, PARA ELLO DISPONE DE SUCURSALES, FILIALES Y RED DE CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO, LO QUE LE PERMITE PRESTAR SUS SERVICIOS AL NIVEL TERRITORIAL REQUERIDO POR LAS NECESIDADES DE SUS CLIENTES.	<i>SERVICES TRANSITARIOS: CONSISTS OF ORGANIZING, OF CONTRACTING AND MAKING EXECUTE ALL THE NECESSARY OPERATIONS TO REALIZE THE TRANSPORTATION OF GOODS FOR ANY WAY OF TRANSPORT AND OTHER COMPLEMENTARY SERVICES, FOR IT HAS BRANCHES, SUBSIDIARIES AND CORRESPONDENTS' NETWORK ABROAD, WHICH ALLOWS TO GIVE SERVICES TO THE TERRITORIAL LEVEL NEEDED BY THE NEEDS OF HIS(HER,YOUR) CLIENTS.</i>	9



Productos	Products	Clasificación Classification
AGENTES ADUANALES - SEGÚN MTN.GNS/W/120 CLASIFICA COMO SERVICIOS DE AGENCIAS DE TRANSPORTE DE CARGA CÓDIGO 748: SON PERSONAS NATURALES ACREDITADAS ANTE LA ADUANA GENERAL DE LA REPÚBLICA PARA REPRESENTAR A OTRA PERSONA NATURAL O JURÍDICA, TANTO PARA LA IMPORTACIÓN COMO PARA LA EXPORTACIÓN DE MERCANCÍAS, POR MEDIO DE LA PRESENTACIÓN DE LAS DECLARACIONES DE MERCANCÍAS.	<i>CUSTOMS AGENTS - AS MTN. GNS/W/120 CODE CLASSIFIES AS SERVICES OF AGENCIES OF TRANSPORT OF LOAD 748: THEY ARE NATURAL PERSONS ACCREDITED TO THE GENERAL CUSTOMS OF THE REPUBLIC TO REPRESENT ANOTHER NATURAL OR JURIDICAL PERSON, BOTH FOR THE IMPORT AND FOR THE EXPORT OF GOODS, BY MEANS OF THE PRESENTATION OF THE DECLARATIONS OF GOODS</i>	9
REPRESENTANTES DE LÍNEAS AÉREAS NACIONALES Y EXTRANJERAS COMO AGENTES GENERALES DE VENTA Y AGENTES DE VENTA: CONSISTE EN LA REPRESENTACIÓN DE UNA AEROLÍNEA PARA LA VENTA DE SUS CAPACIDADES DE CARGA.	<i>REPRESENTATIVES OF AIR NATIONAL AND FOREIGN LINES LIKE GENERAL AGENTS OF SALE AND AGENTS OF SALE: CONSISTS OF THE REPRESENTATION OF AN AIRLINE FOR THE SALE OF CAPACITIES OF LOAD</i>	9
TRANSPORTACIÓN MULTIMODAL DE CARGAS - SEGÚN MTN.GNS/W/120 CLASIFICA COMO TRANSPORTE DE CARGA 732, 7112, 7123: CONSISTE EN LA TRANSPORTACIÓN DE CARGAS, UTILIZANDO LAS VÍAS NECESARIAS (TERRESTRE, AÉREA O MARÍTIMA) PARA HACERLA LLEGAR AL LUGAR QUE EL CLIENTE DECIDA.	<i>TRANSPORTATION OF LOADS - AS MTN. GNS/W/120 CLASSIFIES AS TRANSPORT OF LOAD 732, 7112, 7123: CONSISTS OF THE TRANSPORTATION OF LOADS, USING THE NECESSARY ROUTES (TERRESTRIAL, AIR OR MARITIME) TO MAKE IT TO COME TO THE PLACE THAT THE CLIENT DECIDES.</i>	9
ARRENDAMIENTO DE OFICINAS SEGÚN MTN.GNS/W/120 CLASIFICA COMO SERVICIOS INMOBILIARIOS RELATIVOS A BIENES RAÍCES PROPIOS O ARRENDADOS 821: AEROVARADERO S.A. CUENTA CON UN EDIFICIO SITUADO EN LA PROPIA TERMINAL DE CARGA DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL "JOSÉ MARTÍ" EN EL CUAL ARRIENDA OFICINAS A ENTIDADES RELACIONADAS CON EL TRABAJO DE LA CARGA AÉREA, TALES COMO AEROLÍNEAS, AGENCIAS ADUANALES Y TRANSITARIOS.	<i>OFFICE LEASE AS MTN.GNS/W/120 CLASSIFIES AS SERVICES RELATIVE TO OWN OR HIRED REAL ESTATE 821: AEROVARADERO S.A. RELIES ON A BUILDING PLACED IN THE OWN TERMINAL OF LOAD OF THE INTERNATIONAL AIRPORT "JOSE MARTÍ" IN WHICH IT HIRES OFFICES TO ENTITIES RELATED TO THE WORK, SUCH OF THE AIR LOAD AS AIRLINES, CUSTOMS AGENCIES AND TRANSITARIOS.</i>	9



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

IMPORTADORA
IMPORTER

AVIAIMPORT S.A.

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
---	-------------------------------------	-----------------------	----------------------

Corporación de la Aviación Civil de Cuba (CACSA)

MITRANS

Aviaimport S.A.

Transporte

**Director(a)** *Director*

Gilberto Gonzalez Ramirez

Contacto *Contact*

Gilberto Gonzalez Ramirez

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 182 No. 132 entre 1ra y 5ta Avenida, Rpto Flores	10600	Playa

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 273 0077	gilberto.gonzalez@aviaimport.avianet.cu, direccion@aviaimport.avianet.cu

Empresa Cubana Importadora y Comercializadora del Sistema de la Aviación Civil, subordinada administrativamente a la Corporación de la Aviación Civil de Cuba perteneciente al Ministerio del Transporte y metodológicamente al Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera (MINCEX). *Importing and trading Cuban company of the System of Civil Aviation, subordinated administratively to the Corporation of the Cuban Civil Aviation belonging to the Ministry of Transport and methodologically to the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment (MINCEX).*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
PRODUCTOS QUÍMICOS DE LIMPIEZA	<i>CHEMICAL CLEANING PRODUCTS</i>	3402
PRODUCTOS ESPECIALES ANTICORROSIVOS Y LAS PREPARACIONES A BASE DE LUBRICANTES.	<i>ESPECIAL ANTICORROSIVE PRODUCTS AND PREPARATIONS BASED ON LUBRICANTS.</i>	3403







Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PIROCARTUCHOS PARA LA LLUVIA PROVOCADA	<i>PYROCARTRIDGES TO CAUSE RAIN</i>	3604
TUBOS Y ACCESORIOS DE TUBERÍA DE PVC	<i>PIPES AND ACCESSORIES OF PVC PIPING</i>	3917
SACOS Y BOLSAS DE PLÁSTICO	<i>BAGS AND BAGS OF PLASTIC</i>	3923
PUERTAS VENTANAS, ARTÍCULOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE PLÁSTICO	<i>WINDOWS,DOORS, ARTICLES OF PLASTIC FOR CONSTRUCTION</i>	3925
NEUMÁTICOS PARA AVIONES	<i>TIRES FOR AIRCRAFT</i>	4012 Y 4013
BOLETOS DE AVIONES, PAPEL DE SEGURIDAD	<i>TICKETS FOR AIRPLANES, SECURITY PAPER</i>	4802
UNIFORMES	<i>UNIFORMS</i>	6201 AL 6214
CHALECOS DE SEGURIDAD	<i>SAFETY VESTS</i>	6217
PAÑOS DE LIMPIEZA	<i>CLEANING CLOTHS</i>	6307
PARAGUAS, SOMBRILLAS	<i>UMBRELLAS</i>	6601
FALSOTECHO	<i>FALSE CEILING</i>	6809
BALDOSA	<i>TILE</i>	6901
VAJILLAS PARA SERVICIO A BORDO	<i>TABLEWARE FOR SERVICE ON BOARD</i>	6911
MATERIALES Y ELEMENTOS PARA LA CONSTRUCCIÓN	<i>MATERIALS AND ELEMENTS FOR CONSTRUCTION</i>	7308
TORNILLOS, PERNOS, TUERCAS, ESCARPIAS ROSCADAS, REMACHES, PASADORES, CLAVIJAS, CHAVETAS Y ARANDELAS	<i>SCREWS, BOLTS, NUTS, THREADED SCREW HOOKS, RIVETS, PINS, DOWEL PINS AND WASHERS</i>	7318
MOTORES DE AVIÓN	<i>AIRCRAFT ENGINES</i>	8407
BOMBAS	<i>PUMPS</i>	8413
ACONDICIONADORES DE AIRE	<i>AIR CONDITIONERS</i>	8415



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
INCINERADORES	INCINERATORS	8417
ESTERAS Y SUS PIEZAS	MATS AND THEIR PARTS	8428
PIEZAS DE REPUESTO PARA EQUIPOS DE ELEVACIÓN	SPARE PARTS FOR LIFTING EQUIPMENT	8431
COMPUTADORAS Y ACCESORIOS	COMPUTERS AND ACCESSORIES	8471
EQUIPOS DIVERSOS DE LIMPIEZA, DE CONSTRUCCIÓN	VARIOUS CLEANING EQUIPMENT FOR CONSTRUCTION	8479
VÁLVULAS, GRIFERÍA	VALVES, FAUCETS	8481
RODAMIENTOS	BEARINGS	8482
BATERÍAS	BATTERIES	8507
EQUIPAMIENTO PARA COCINAS	EQUIPMENT FOR KITCHENS	8516
EQUIPOS DE COMUNICACIÓN	COMMUNICATION EQUIPMENT	8517
APARATOS DE RADAR Y AERONAVEGACIÓN	RADAR AND AIR NAVIGATION EQUIPMENT	8526
APARATOS DE SEÑALIZACIÓN PARA PISTAS Y AEROPUERTOS	SIGNALING APPARATUS FOR TRACKS AND AIRPORTS	8530
SISTEMAS DE SEGURIDAD ELECTRÓNICA	ELECTRONIC SECURITY SYSTEMS	8531
SISTEMAS DE PROTECCIONES ELÉCTRICAS	ELECTRICAL PROTECTION SYSTEMS	8535
EQUIPOS ESPECIALES DE AEROPUERTOS	SPECIAL EQUIPMENT FOR AIRPORTS	8507
PIEZAS DE REPUESTO DE VEHÍCULOS ESPECIALES	SPECIAL VEHICLES SPARE PARTS	8708
AVIONES	AIRCRAFTS	8802
PIEZAS DE REPUESTO DE AVIONES, REPARACIÓN DE AVIONES Y SUS AGREGADOS.	SPARE PARTS FOR AIRCRAFTS, AIRCRAFTS REPAIR AND THEIR AGGREGATES.	8803



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PARACAÍDAS	PARACHUTES	8804
INSTRUMENTOS Y APARATOS PARA NAVEGACIÓN AÉREA	INSTRUMENTS AND APPARATUS FOR AIR NAVIGATION.	9014
APARATOS DE GEODESIA.	APPARATUS OF GEODESY	9015
EQUIPOS DE RAYOS X	X-RAY EQUIPMENT	9022
ESPECTRÓMETROS	SPECTROMETERS	9027
MUEBLES	FURNITURE	9403

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
   PRODUCTORA PRODUCER EXPORTADORA EXPORTER IMPORTADORA IMPORTER	<h1>CARIBBEAN DRYDOCK COMPANY S.A.</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de Transporte Marítimo Portuario	MITRANS	CDC S.A.	Transporte
	Director(a) Director Alejandro García Corrales	Contacto Contact Alejandro García Corrales Ángel Luis Domínguez Rodríguez Astul Castellanos Ramírez Johannes Milián Morales	
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Carretera del Naval No. 9, Casablanca	6651	Regla	
Ciudad City	Teléfono Phone		
La Habana	(+53) 7 767 1751		

**Correo E-mail**

market@cdc.co.cu; agc@cdc.co.cu; adr@cdc.co.cu; acr@cdc.co.cu; gproduccion@cdc.co.cu

Sitio Web Web site

www.cdchavana.co.cu



Caribbean Drydock Company S.A, (CDC S.A), astillero situado al Este de la bahía de La Habana, con más de veinte años de experiencia en la actividad de reparación naval, acreditado por un Sistema de Gestión de la Calidad Certificado desde 1996 por la Oficina Nacional de Normalización (ONN) y el Lloyd's Register Quality Assurance (LRQA), según la Norma ISO 9001/2008; ofrece servicios con personal de experiencia y equipamiento tecnológico especializado. *Located by the East of the port of Havana, CARIBBEAN DRYDOCK COMPANY S.A. counts on more than 20 years of experience in the ship repair services, accredited as per certified Quality Management System, according to ISO 9001/2008 and since 1996 by Lloyd's Register Quality Assurance LRQA and the National Normalization Office (ONN); offers the following services endorsed by skilled workers with specialized equipments.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
REPARACIÓN NAVAL	NAVAL REPAIR		7
BUQUES, EMBARCACIONES MENORES Y OTROS ARTEFACTOS NAVALES.	VESSELS, SMALL BOATS AND OTHER NAVAL ARTIFACTS.	493 4931/49311.0000/ 49312.0000/49313.000 0/49314.0000/ 49315/4 9315.0100/49315.0900/ 49316.0000/49319.000 0 494 4941/ 49410.0000 /4949/ 49490.0000	



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
REPARACIÓN DE TANQUES DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE, SUS INSTALACIONES Y SISTEMAS.	REPAIR OF FUEL STORAGE TANKS, INSTALLATIONS AND SYSTEMS.		7
TANQUES DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE	FUEL STORAGE TANKS	432 4324/ 43240.0000	

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
OTROS ARTÍCULOS CONFECCIONADOS CON MATERIAS TEXTILES (INCLUSO TRAPOS PARA FREGAR PISOS, PAÑOS PARA LIMPIAR PLATOS, PAÑOS PARA LIMPIAR EL POLVO Y PAÑOS DE LIMPIEZA SIMILARES, CHALECOS SALVAVIDAS Y CINTURONES SALVAVIDAS)	COTTON RAGS	2719
CALZADO DE TRABAJO	WORKING SHOES	29510.0100
MADERA ASERRADA CONIFERA	CONIFEROUS SAWN WOOD	31100.0110
TABLAS DE PLAYWOOD	SHEETS OF PLYWOOD	31420.0100
ACEITES Y GRASAS LUBRICANTES	LUBRICATION OIL AND GREASES	33380.01
CARBUROS	CALCIUM CARBIDE	34280.0300
SOSA CAÚSTICA AL 50 % (HIDRÓXIDO DE SODIO)	SODIUM HYDROXIDE (NA OH)	34230.0120
PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES	PAINTS, ENAMELS AND VARNISHES	35110.01



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CASCOS DE SEGURIDAD; OTROS ARTÍCULOS DE TOCADO DE CAUCHO O DE MATERIALES PLÁSTICOS	<i>SAFETY HELMETS</i>	36970.0000
VIDRIO DE SEGURIDAD	<i>SAFETY GLASSES</i>	37115.0000
GASAS, MALLAS, ESTERILLAS, COLCHONES, PLANCHAS Y OTROS ARTÍCULOS DE FIBRA DE VIDRIO, EXCEPTO TEJIDOS	<i>GAUZES, SCREEN MESH, MATTRESS AND OTHER ARTICLES OF FIBRE GLASS</i>	37129.0000
MUELAS, PIEDRAS DE AMOLAR, RUEDAS DE AMOLAR Y ARTÍCULOS ANÁLOGOS, SIN MARCOS, PARA LABRAR PIEDRAS, Y SUS PARTES, DE PIEDRA NATURAL, DE ABRASIVOS NATURALES O ARTIFICIALES AGLOMERADOS O DE MATERIALES CERÁMICOS; ABRASIVOS NATURALES O ARTIFICIALES EN POLVO O EN GRANO, SOBRE UNA BASE DE MATERIA TEXTIL, DE PAPEL O DE OTROS MATERIALES	<i>ABRASIVE WHEELS, EMERY CLOTHES, GRIT FOR BLASTING</i>	37910.0000
LINÓLEO	<i>LINOLEUM SHEETS</i>	38930.0000
TRAPOS, DESPERDICIOS DE BRAMANTES, CORDELES, CUERDAS O CORDAJES Y ARTÍCULOS USADOS DE BRAMANTES, CORDELES, CUERDAS O CORDAJES DE MATERIALES TEXTILES	<i>COTTON RAGS</i>	39218
LAMINADOS PLANOS DE HIERRO O ACERO NO ALEADO DE UN ANCHO DE 600 MM O MÁS	<i>STEEL HOT ROLLED PLATES</i>	41211.0100
ACERO AL CARBONO	<i>CARBON STEEL</i>	41211.0200



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PRODUCTOS LAMINADOS PLANOS DE ACERO INOXIDABLE O DE OTROS TIPOS DE ACERO DE ALEACIÓN, SIN OTRA ELABORACIÓN QUE EL LAMINADO EN CALIENTE, DE UN ANCHO DE 600 MM O MÁS (EXCEPTO PRODUCTOS DE ACERO SILICIOELÉCTRICO O DE ACERO DE ALTA VELOCIDAD)	<i>INOX STEEL HOT LAMINATED PRODUCTS</i>	41213.0000
BARRAS Y VARILLAS DE HIERRO O ACERO, LAMINADAS EN CALIENTE	<i>STEEL HOT ROLLED BARS</i>	4124
ÁNGULOS, PERFILES Y SECCIONES, DE HIERRO O ACERO NO ALEADO, SIN OTRA ELABORACIÓN QUE EL LAMINADO O ESTIRADO EN CALIENTE O LA EXTRUSIÓN	<i>STEEL AND IRON HOT LAMINATED PROFILES</i>	41251.0000
TUBERÍAS DEL TIPO UTILIZADO PARA OLEODUCTOS O GASODUCTOS, SIN COSTURA, DE HIERRO (EXCEPTO DE FUNDICIÓN) O ACERO	<i>STEEL SEAMLESS PIPES</i>	41271.0000
ACCESORIOS PARA TUBOS O CAÑOS, DE HIERRO O ACERO	<i>PIPING ACCESSORIES</i>	41278.0000
BARRAS, VARILLAS Y PERFILES, DE COBRE	<i>COPPER BARS, RODS AND PROFILES</i>	41512.0000
HOJAS DELGADAS DE COBRE, DE UN ESPESOR NO SUPERIOR A 0,15 MM	<i>COPPER THIN SHEET UP TO 0.15 MM</i>	41515.0000
PRODUCTOS SEMIACABADOS DE PLOMO, ZINC Y ESTAÑO O SUS ALEACIONES	<i>LEAD, ZINC AN TIN OR THEIR ALLOYS SEMI-FINISHED PRODUCTS</i>	4154
PUERTAS, VENTANAS Y SUS MARCOS Y UMBRALES PARA PUERTAS, DE HIERRO, ACERO O ALUMINIO	<i>STEEL OR ALUMINIUM DOORS, WINDOWS AND DOOR FRAMES</i>	42120



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
RECIPIENTES PARA GASES COMPRIMIDOS O LICUADOS, DE HIERRO, ACERO O ALUMINIO	STEEL VESSELS FOR COMPRESSED AGSES	42220
CALDERAS GENERADORAS DE VAPOR DE AGUA	STEAM BOILERS	42320.0000
APARATOSAUXILIARES PARA CALDERAS;	AUXILIARIES APPARATUS FOR STEAM BOILERS	42330.0000
ARTÍCULOS PARA LA MESA, LA COCINA, U OTROS ARTÍCULOS DOMÉSTICOS, SUS PARTES Y PIEZAS	TABLE WARE AND GALLEY UTENSILS	42912.0100
HERRAMIENTAS DE MANO)	HAND TOOLS	42921.0000
TORNILLOS, TUERCAS Y ARANDELAS	BOLTS, NUTS AND WASHERS	42944.0100
ELECTRODOS Y VARILLAS PARA SOLDAR	WELDING RODS	42950.0100
CADENAS (EXCEPTO LAS CADENAS DE ESLABONES ARTICULADOS) Y SUS PIEZAS, DE HIERRO O ACERO; CADENAS Y SUS PIEZAS, DE COBRE	STEEL CHAINS	42991.0000
CANDADOS Y CERRADURAS, DE METALES COMUNES; CIERRES Y ARMAZONES CON CIERRES Y CERRADURAS, DE METALES COMUNES; LLAVES Y PIEZAS PARA ESTOS ARTÍCULOS, DE METALES COMUNES; HERRAJES DE METALES COMUNES PARA MUEBLES, PUERTAS, TALABARTERÍA Y FINES ANÁLOGOS	PADLOCKS AND HARDWARE	42992.0000
HÉLICES PARA BUQUES Y SUS PALAS	SHIP PROPELLERS	42998.0000
MOTORES DE COMBUSTIÓN INTERNA DE ÉMBOLO, EXCEPTO PARA AUTOMOTORES	INTERNAL COMBUSTION ENGINES	43110.0100



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BOMBAS PARA AGUA	<i>PUMPS FOR WATER</i>	43220.0100
BOMBAS DE AIRE O VACÍO; COMPRESORES DE AIRE U OTROS GASES	<i>AIR AND OTHER GASES PUMPS, VACUUM PUMPS AND COMPRESSORS</i>	43230.0000
GRIFOS, LLAVES, VÁLVULAS Y ACCESORIOS ANÁLOGOS PARA TUBERÍAS, CALDERAS, TANQUES, CUBAS Y RECIPIENTES ANÁLOGOS	<i>VALVES, COCKS AND ACCESSORIES FOR PIPES, BOILERS, TANKS AND OTHER VESSELS</i>	43240.0000
COJINETES DE BOLAS O RODILLOS	<i>BALL AND ROLLER BEARINGS</i>	43310.0000
ÁRBOLES DE TRANSMISIÓN Y MANIVELAS; CAJAS DE COJINETES Y COJINETES SIMPLES PARA EJES; ENGRANAJES Y TRENES DE ENGRANAJE; TORNILLOS DE BOLAS O DE ROSCA; CAJAS DE ENGRANAJES Y OTROS REDUCTORES; VOLANTES Y POLEAS; EMBRAGUES Y ACOPLAMIENTOS DE ÁRBOLES; CADENAS DE ESLABONES ARTICULADOS	<i>DRIVING SHAFTS, CRANKSHAFTS, BEARINGS, GEARBOXES AND COUPLINGS</i>	43320.0000
POLIPASTOS, CABRESTANTES, GATOS ETC.	<i>RIGS, CAPSTAN, JAGS, ETC</i>	43510.0100
GRÚAS DE BRAZO MÓVIL, ELEVADORES MÓVILES Y CAMIONES PROVISTOS DE GRÚAS	<i>GANTRY CRANES, LIFTING DEVICES, MOBILE CRANES</i>	43520.0100
FILTROS DE ACEITE, FILTROS DE GASOLINA Y FILTROS DE ENTRADA DE AIRE PARA MOTORES DE COMBUSTIÓN INTERNA	<i>FILTERS FOR GAS AND DIESEL ENGINES</i>	43915.0000
EXTINTORES	<i>FIRE EXTINGUISHERS</i>	43923.0100
TORNOS PARA LA REMOCIÓN DE METAL	<i>METAL LATHES</i>	44213.0000
MÁQUINAS HERRAMIENTAS PARA PERFORAR, TALADRAR O FRESAR METALES	<i>MILLING AND DRILLING MACHINES</i>	44214.0000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MÁQUINAS Y APARATOS PARA SOLDADURA	<i>ELECTRIC WELDING MACHINES</i>	44240.0000
PORTAHERRAMIENTAS, PORTADADOS DE APERTURA AUTOMÁTICA, PORTAPIEZAS, CABEZALES DIVISORIOS Y OTROS ACCESORIOS ESPECIALES PARA MÁQUINAS HERRAMIENTAS; PORTAHERRAMIENTAS PARA CUALQUIER TIPO DE HERRAMIENTAS DE USO MANUAL; OTRAS PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS PARA LOS PRODUCTOS DE LA CLASE 4421	<i>MACHINE TOOL HOLDERS AND ACCESSORIES</i>	44251.0000
CARGADORAS DE PALA FRONTALES, AUTOPROPULSADAS	<i>MOBILE FRONT LOADERS</i>	44425.0100
MÁQUINAS PARA LAVAR ROPA, CON UNA CAPACIDAD SUPERIOR A LOS 10 KG DE	<i>CLOTHE WASHING MACHNES UP TO 10 KG</i>	44622.0000
MOTORES, GENERADORES Y APARATOS ELÉCTRICOS ANÁLOGOS	<i>ELECTRIC MOTORS AND GENERATORS</i>	4611
TRANSFORMADORES ELÉCTRICOS, CONVERTIDORES ESTÁTICOS Y BOBINAS DE INDUCTANCIA	<i>ELECTRIC TRANSFORMERS</i>	4612
APARATOS DE CONTROL ELÉCTRICO O DISTRIBUCIÓN DE ELECTRICIDAD	<i>ELECTRICAL CONTROL AND DISTRIBUTION APPARATUS</i>	4621
CABLE COAXIAL Y OTROS CONDUCTORES ELÉCTRICOS COAXIALES	<i>COAXIAL CABLES</i>	4632
OTROS CONDUCTORES ELÉCTRICOS, PARA VOLTAJES NO SUPERIORES A 1.000 V	<i>ELECTRICAL CONDUCTORS UP TO 1.000 V</i>	46340
PILAS PRIMARIAS Y BATERÍAS PRIMARIAS	<i>PRIMARY CELLS AND BATTERIES</i>	46410



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ACUMULADORESELÉCTRICOS	<i>ELECTRICITY ACCUMULATORS</i>	46420.0000
LÁMPARASTUBULARESRECTAS	<i>STRAIGHT TUBE LAMPS</i>	46510.0200
AISLANTES ELÉCTRICOS QUE NO SEAN DE VIDRIO O MATERIALES CERÁMICOS; PIEZAS AISLANTES PARA MÁQUINAS O EQUIPO ELÉCTRICOS, EXCEPTO DE MATERIALES CERÁMICOS O PLÁSTICOS; TUBOS AISLADORES Y SUS PIEZAS DE UNIÓN, DE METALES COMUNES CON AISLAMIENTO INTERIOR	<i>ELECTRIC INSULATION MATERIALS</i>	46940.0000
ELECTRODOS DE CARBÓN,	<i>CARBON ELECTRODES AND BRUSHES</i>	46950.0000
CIRCUITOS ELECTRÓNICOS INTEGRADOS Y MICROCONJUNTOS ELECTRÓNICOS	<i>INTEGRATED ELECTRIC CIRCUIT AND ELECTRONICS MICRO SETS</i>	4716
APARATOS BASADOS EN EL USO DE RAYOS X O DE RADIACIONES ALFA, BETA O GAMMA	<i>X-RAY INSTRUMENTS</i>	48110.0000
INSTRUMENTOS MANUALES PARA MEDIR LONGITUDES (INCLUSO VARILLAS Y CINTAS GRADUADAS, MICRÓMETROS Y CALIBRES) N.C.P.	<i>LENGTH DIMENSIONS INSTRUMENTS, INCLUDING MEASURING TAPE, MICROMETRES AND CALLIPERS</i>	48233.0000
INSTRUMENTOS Y APARATOS PARA MEDIR O VERIFICAR CANTIDADES ELÉCTRICAS N.C.P.	<i>ELECTRIC CURRENT PARAMETERS MEASURING INSTRUMENTS</i>	48245.0000
HIDRÓMETROS E INSTRUMENTOS FLOTANTES ANÁLOGOS, TERMÓMETROS, PIRÓMETROS, BARÓMETROS, HIGRÓMETROS Y PSICRÓMETROS	<i>HYDROMETERS, THERMOMETERS, PYROMETERS, BAROMETERS, HYGROMETERS, MEASURING INSTRUMENTS</i>	48251.0000
MEDIDORES DE SUMINISTRO O PRODUCCIÓN DE GAS, LÍQUIDOS O ELECTRICIDAD	<i>GAS AND LIQUID FLOW METERS, WATT METERS.</i>	48263.0000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
GAFAS, ANTIPARRAS Y ARTÍCULOS ANÁLOGOS CORRECTORES, PROTECTORES O DE OTRO TIPO	EYES PROTECTION GLASSES	48312.0000
CAMIONESGRÚAS	CRANE- TRUCKS	49115.0000
CONTENEDORES DE CARGA SECA	DRY CARGO CONTAINERS	49221.0100

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
GASES INDUSTRIALES PRODUCCIÓN, VENTA Y EMBOTELLADO DE OXÍGENO Y ACETILENO CON ALTOS NIVELES DE PUREZA.	INDUSTRIAL GASES: PRODUCTION, BOTTLED AND SELLING OF OXYGEN AND ACETYLENE WITH HIGH PURITY LEVELS.	1	CARIBBEAN DRY-DOCK COMPANY S.A. (CDC S.A.)
BUQUES, EMBARCACIONES MENORES Y OTROS ARTEFACTOS NAVALES.	VESSELS, SMALL BOATS AND OTHER NAVAL ARTIFACTS.	4	CARIBBEAN DRY-DOCK COMPANY S.A. (CDC S.A.)
TANQUES DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE	FUEL STORAGETANKS	3	CARIBBEAN DRY-DOCK COMPANY S.A. (CDC S.A.)

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



EXPORTADORA
EXPORTER

COMERCIAL TAKE OFF, S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Corporación de la Aviación Cubana, S.A.	MITRANS	Comercial Take Off, S.A.	Transporte

**Director(a)** *Director*

Carlos Luis Martínez García.

Contacto *Contact*

Guelsis Sanchez Gómez.

Dirección *Address*

Calle 23 No. 113 esquina O, Vedado

Municipio *Municipality*

Plaza de la Revolución

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 833 36 26

Correo *E-mail*

guelsis.sanchez@takeoff.avianet.cu

Comercial Take Off es una empresa en perfeccionamiento empresarial dedicada a la representación en Cuba de líneas aéreas extranjeras y firmas comerciales extranjeras. Brinda además servicios especializados a las aerolíneas tales como supervisión de los servicios en tierra, agente general y agente de venta, atención y transfers a tripulaciones, atención integral a la aviación general y a vuelos privados, transportación de equipajes y monitoreo de API/ACI. *Commercial Take Off is a business development company dedicated to the representation in Cuba of foreign airlines and foreign commercial firms. Also provides specialized services to airlines such as monitoring of ground services , general agent and sales agent , care and transfers to crews, comprehensive care to general aviation and private flights , transportation of baggage and monitoring API / ACI.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
AGENTE GENERAL DE VENTAS	<i>GENERAL SALES AGENT</i>	15
AGENTE DE VENTAS	<i>SALES AGENT</i>	15
SUPERVISIÓN DE ASISTENCIA EN TIERRA	<i>HANDLING SUPERVISIÓN</i>	15
ATENCIÓN Y TRANSFER DE TRIPULANTES	<i>CARE AND TRANSFER OF CREW</i>	15
ATENCIÓN A LA AVIACIÓN GENERAL	<i>ATTENTION TO GENERAL AVIATION</i>	9
REPRESENTACIÓN DE FIRMAS COMERCIALES	<i>REPRESENTING COMMERCIAL FIRMS</i>	15



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		COMPAÑÍA CONTRATISTA DE OBRAS PARA LA AVIACIÓN S.A	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CACSA	MITRANS	CCOA SA	Transporte, Construcción
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Roberto Peña Samper	Daylin Rodríguez Figueredo	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave Van Troi y Final		10 800	Boyeros
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 649 5835; 7 642 6016	negocio@cco.aavianet.cu	



La Compañía Contratista de Obras para la Aviación S.A, CCOA S.A. cuenta con más de 18 años de experiencia en el sector inversionista para la aviación civil en Cuba, con una respuesta eficaz a las principales estrategias de desarrollo, así como en varios países como Granada, San Vicente y las Granadinas, Venezuela, Angola y Haití. Brinda servicios profesionales desde la concepción inicial de la inversión hasta su puesta en explotación, mediante la elaboración de proyectos en todas sus etapas, prestación de asistencia técnica, el control y supervisión de su ejecución para las inversiones de la Aviación Civil, avalados por la normas ISO 9001 y normativas de la Organización de la Aviación Civil Internacional, OACI. *The Contractor Company of Works for the Aviation SA, CCOA S.A) with over 18 years' experience in the investment community for civil aviation in Cuba, has an effective response to the main strategic development of Cuba, as well as demand from several countries like Grenada, St. Vincent and*



the Grenadines, Venezuela, Angola, Nicaragua and Haiti. It provides professional services in Cuba or abroad, from the initial conception of the investment to their operations through the development of projects in all stages, technical assistance, monitoring and overseeing their implementation, as well as hiring materials and equipment required for the investments of the Civil Aviation Authority, backed by ISO 9001 standards and regulations of the International Civil Aviation Organization, ICAO.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS INTEGRALES DE INGENIERÍA PARA OBRAS DE LA AVIACIÓN CIVIL	INTEGRALS SERVICES OF ENGINEERING FOR CIVIL AVIATION WORKS	3
PROYECTOS.	PROJECTS.	3
ASESORÍAS.	CONSULTANTS.	3
ASISTENCIA TÉCNICA.	TECHNICAL ASSISTANCE.	3
EVALUACIÓN Y CONTROL DE PRESUPUESTOS.	BUDGET AND CONTROL EVALUATION.	3
ADMINISTRACIÓN.	MANAGEMENT.	3
SUPERVISIÓN Y CONTROLES TÉCNICOS.	SUPERVISION AND TECHNICAL CONTROLS.	3
OTROS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA INGENIERÍA.	ENGINEERING RELATED OTHER SERVICES.	3

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER	<h1>CONSULTORES MARÍTIMOS</h1>	
Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
MITRANS	COMAR,S.A.	Transporte



	Director(a) Director Maria Elena García Fernández	Contacto Contact Leica Curbelo García, Vicepresidente Jurídico
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Ave Independencia No. 867 entre Santa Ana y Ayestarán	10400	Plaza de la Revolución
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 878 9544; 7 878 9547, 7 878 95 41 al 43 (pizarra)	leica@comar.transnet.cu

COMAR S.A, Su Consultoría Somos un equipo de profesionales especializado en temas vinculados al sector del transporte en general y servicios conexos, con énfasis en la rama marítima, dirigidos a garantizar la asesoría legal y económica al sistema empresarial del Ministerio del Transporte, así como a personas naturales y jurídicas extranjeras, estando comprometido con los estándares más altos de calidad. Procuramos la satisfacción de las necesidades, expectativas y requerimientos de nuestros clientes, como vía para mantener su fidelidad y preferencia por nuestros servicios. Prestamos servicios de asesoría, consultoría y representación. *COMAR, S.A. is a Law and Accountants We are a team of professionals specializing in issues related to the transport sector in general and related services, with emphasis on the maritime branches, aimed at ensuring the economic and legal advice to the business system of the Ministry of Transport, as well as to foreign individuals and institutions, remain committed to the highest standards of quality. We seek the satisfaction of the needs, expectations and requirements of our clients, as a way to keep their loyalty and preference for our services. We provide advice and legal assistance in juridical and economic matters to the system of the transport, prioritizing the maritime and aeronautical branches.*



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
ASESORAMIENTO Y EMISIÓN DE VALORACIONES LEGALES SOBRE ASUNTOS DE CUALQUIER TIPO, VINCULADOS A LA ACTIVIDAD DE TRANSPORTE Y SERVICIOS CONEXOS, INCLUYENDO AQUELLOS QUE PUDIERAN TENER CONTINUIDAD EN UN PROCESO RECLAMATORIO, ARBITRAL, JUDICIAL O DE OTRO TIPO.	TO GIVE ADVICE AND TO EMIT LEGAL VALUATIONS ON MATTERS OF ANY TYPE, INCLUDING THOSE THAT COULD HAVE CONTINUITY IN A CLAIMING PROCESS, BY ARBITRATION, JUDICIAL OR OF ANOTHER TYPE.	4



Productos	Products	Clasificación Classification
ASISTENCIA O REPRESENTACIÓN LEGAL ANTE LOS ORGANISMOS DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL DEL ESTADO, TRIBUNALES, FISCALÍAS, ÓRGANOS O CORTES DE ARBITRAJE E INSTITUCIONES Y AUTORIDADES DE CUALQUIER ÍNDOLE INVOLUCRADAS EN LOS ASUNTOS QUE SE SOMETAN A LA CONSIDERACIÓN DE LA CONSULTORÍA.	<i>TO GIVE ATTENDANCE OR TO ASSUME THE LEGAL REPRESENTATION BEFORE THE ORGANS OF THE CENTRAL GOVERNMENT OF THE STATE, TRIBUNALS, OFFICE, ORGANS OR ARBITRATION COURTS AND INSTITUTIONS AND AUTHORITIES OF ANY NATURE INVOLVED IN THE MATTERS THAT UNDERGO THE CONSIDERATION OF THE CONSULTANCY</i>	4
ASESORAMIENTO PREVIO Y TRAMITACIÓN DE RIGOR PARA LA CONSTITUCIÓN DE EMPRESAS MIXTAS, CONTRATOS DE ASOCIACIÓN ECONÓMICA INTERNACIONAL, ESTABLECIMIENTO DE EMPRESAS DE CAPITAL TOTALMENTE EXTRANJERO EN CUBA, SOCIEDADES MERCANTILES DE CAPITAL 100% CUBANO, EMPRESAS EN EL EXTERIOR, SUCURSALES, AGENTES Y CUALQUIER OTRA FORMA DE ASOCIACIÓN PREVISTA EN LA LEGISLACIÓN NACIONAL Y EXTRANJERA, VINCULADAS AL TRANSPORTE Y SERVICIOS CONEXOS.	<i>TO GIVE PREVIOUS ADVICE AND TO CARRY OUT THE REQUIRED PROCEDURE FOR THE CONSTITUTION OF MIXED COMPANIES, CONTRACTS OF INTERNATIONAL ECONOMIC ASSOCIATION, ESTABLISHMENT OF COMPANIES OF COMPLETELY FOREIGN CAPITAL IN CUBA, MERCANTILE SOCIETIES OF CAPITAL 100 %, CUBAN, OVERSEAS COMPANIES, BRANCHES, AGENTS AND ANY OTHER FORM OF FORESEEN ASSOCIATION IN THE LAW OF THE LAND AND FOREIGNER, LINKED TO THE TRANSPORT.</i>	4
SERVICIOS DE CORRESPONSALÍA PARA LOS CLUBES DE PROTECCIÓN E INDEMNIZACIÓN (PANDI CLUB, P & I), ASÍ COMO PARA OTROS BUFETES VINCULADOS AL TRANSPORTE Y SERVICIOS CONEXOS, EN CUALQUIER ASUNTO OBJETO DE ATENCIÓN POR ESTA CONSULTORÍA.	<i>TO OFFER SERVICES REQUIRED BY THE CLUBS OF PROTECTION AND INDEMNITY (P & I), AS WELL AS BY OTHER IN RELATION WITH INSURANCE, CORRESPONDENTS AND ANY OTHER DERIVATE OF THE FOREIGN COMMERCE OPERATIONS AND THE INTERNATIONAL TRANSPORTATIONS.</i>	4
FUNCIONES DE SECRETARÍA, TRÁMITES DE LEGALIZACIÓN Y PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS, ASOCIADOS A LOS SERVICIOS QUE SE PRESTEN, ASÍ COMO SERVICIOS DE TRADUCCIÓN DE DOCUMENTOS PROPIOS DE LOS ASUNTOS EN TRAMITACIÓN.	<i>TO CARRY OUT FUNCTIONS OF SECRETARY, LEGALIZATION STEPS AND PROTOCOLIZATION OF DOCUMENTS, ASSOCIATED TO THE SERVICES THAT ARE PROVIDED</i>	4



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 IMPORTADORA IMPORTER		CUBACATERING S.A.	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CACSA	MITRANS	CUBACATERING S.A	Transporte
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Roberto Fernandez Estiu	Sandra Marit Alvarez Buillas	
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Ave Van Troi y Final		Boyeros	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 642 6164	sandra.marit@cubacatering.avianet.cu	

Cuba Catering, S.A. somos la empresa que provee servicios de catering aéreo y servicios gastronómicos en todas las instalaciones aeronáuticas del país. Nos caracteriza la variedad y calidad de nuestras ofertas, la experiencia y profesionalidad de nuestros trabajadores, los precios competitivos y el cumplimiento de las normas de inocuidad establecidas. *Cuba Catering, S.A. We are the company that provides services of airline catering and beverage services in all the aeronautical facilities of the country. We characterized the variety and quality of our offerings, the experience and professionalism of our workers, competitive prices and the compliance with the safety standards laid down.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, FRESCA O REFRIGERADA	MEAT OF BOVINE ANIMALS, FRESH OR CHILLED	02010000
CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA	MEAT OF BOVINE ANIMALS, FROZEN	02020000
CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE PORCINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA	MEAT OF SWINE, FRESH, CHILLED OR FROZEN	02030000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CARNE DE ANIMALES DE LAS ESPECIES OVINA O CAPRINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA	<i>MEAT OF SHEEP OR GOATS, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02040000
DESPOJOS COMESTIBLES DE ANIMALES DE LAS ESPECIES BOVINA, PORCINA, OVINA, CAPRINA, CABALLAR, ASNAL O MULAR, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS	<i>EDIBLE OFFAL OF BOVINE ANIMALS, SWINE, SHEEP, GOATS, HORSES, ASSES, MULES OR HINNIES, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02060000
CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES, DE AVES DE LA PARTIDA 0105, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS	<i>MEAT AND EDIBLE OFFAL, OF THE POULTRY OF HEADING NO.01.05, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02070000
LAS DEMÁS CARNES Y DESPOJOS COMESTIBLES, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS	<i>OTHER MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL, FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	02080000
TOCINO SIN PARTES MAGRAS Y GRASA DE CERDO O DE AVE SIN FUNDIR NI EXTRAER DE OTRO MODO, FRESCOS, REFRIGERADOS, CONGELADOS, SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS	<i>PIG FAT FREE OF LEAN MEAT AND POULTRY FAT (NOT RENDERED), FRESH, CHILLED, FROZEN, SALTED, IN BRINE, DRIED OR SMOKED</i>	02090000
"CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES, SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS; HARINA Y POLVO COMESTIBLES, DE CARNE O DE DESPOJOS"	<i>MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL, SALTED, IN BRINE, DRIED OR SMOKED; EDIBLE FLOURS AND MEALS OF MEAT OR MEAT OFFAL</i>	02100000
"PESCADO FRESCO O REFRIGERADO,	<i>FISH, FRESH OR CHILLED</i>	03020000
PESCADO CONGELADO, EXCEPTO LOS FILETES Y DEMÁS CARNE DE PESCADO	<i>FISH, FROZEN, EXCLUDING FISH FILLETS AND OTHER FISH</i>	03030000
-FILETES Y DEMÁS CARNE DE PESCADO (INCLUSO PICADA), FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS"	<i>FISH FILLETS AND OTHER FISH MEAT (WHETHER OR NOT MINCED), FRESH, CHILLED OR FROZEN</i>	03040000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
CRUSTÁCEOS, INCLUSO PELADOS, VIVOS, FRESCOS, REFRIGERADOS, CONGELADOS, SECOS, SALADOS O EN SALMUERA; CRUSTÁCEOS AHUMADOS, INCLUSO PELADOS O COCIDOS, ANTES O DURANTE EL AHUMADO; CRUSTÁCEOS SIN PELAR, COCIDOS EN AGUA O VAPOR, INCLUSO REFRIGERADOS, CONGELADOS, SECOS, SALADOS O EN SALMUERA; HARINA, POLVO Y «PELLETS» DE CRUSTÁCEOS, APTOS PARA LA ALIMENTACIÓN HUMANA	<i>CRUSTACEANS, WHETHER IN SHELL OR NOT, LIVE, FRESH, CHILLED, FROZEN, DRIED, SALTED OR IN BRINE; CRUSTACEANS, IN SHELL, COOKED BY STEAMING OR BY BOILING IN WATER, WHETHER OR NOT CHILLED, FROZEN, DRIED, SALTED OR IN BRINE</i>	03060000
"MOLUSCOS, INCLUSO SEPARADOS DE SUS VALVAS, VIVOS, FRESCOS, REFRIGERADOS, CONGELADOS, SECOS, SALADOS O EN SALMUERA; MOLUSCOS AHUMADOS, INCLUSO PELADOS O COCIDOS, ANTES O DURANTE EL AHUMADO; HARINA, POLVO Y «PELLETS» DE MOLUSCOS, APTOS PARA LA ALIMENTACIÓN HUMANO"	<i>MOLLUSCS WHETHER IN SHELL OR NOT, LIVE, FRESH, CHILLED, FROZEN, DRIED, SALTED OR IN BRINE; AQUATIC INVERTEBRATES OTHER THAN CRUSTACEANS AND MOLLUSCS, LIVE, FRESH, CHILLED, FROZEN, DRIED, SALTED OR IN BRINE</i>	03070000
LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS; HUEVOS DE AVE; MIEL NATURAL; PRODUCTOS COMESTIBLES DE ORIGEN ANIMAL, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE	<i>DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY; EDIBLE PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED</i>	04000000
LECHE Y NATA (CREMA), SIN CONCENTRAR, SIN ADICIÓN DE AZÚCAR NI OTRO EDULCORANTE	<i>MILK AND CREAM, NOT CONCENTRATED NOR CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER</i>	04010000
LECHE Y NATA (CREMA), CONCENTRADAS O CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE	<i>MILK AND CREAM, CONCENTRATED OR CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER</i>	04020000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SUERO DE MANTEQUILLA (MANTECA)*, LECHE Y NATA (CREMA) CUAJADAS, YOGUR, KEFIR Y DEMÁS LECHE Y NATAS (CREMAS), FERMENTADAS O ACIDIFICADAS, INCLUSO CONCENTRADOS, CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE, AROMATIZADOS O CON FRUTAS U OTROS FRUTOS O CACAO	<i>BUTTERMILK, CURDLED MILK AND CREAM, YOGURT, KEPHIR AND OTHER FERMENTED OR ACIDIFIED MILK AND CREAM, WHETHER OR NOT CONCENTRATED OR CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER OR FLAVOURED OR CONTAINING ADDED FRUIT, NUTS OR COCOA</i>	04030000
MANTEQUILLA (MANTECA)* Y DEMÁS MATERIAS GRASAS DE LA LECHE; PASTAS LÁCTEAS PARA UNTAR	<i>BUTTER AND OTHER FATS AND OILS DERIVED FROM MILK; DAIRY SPREADS</i>	04050000
QUESOS Y REQUESÓN	<i>CHEESE AND CURD</i>	04060000
"HUEVOS DE AVE SIN CÁSCARA (CASCARÓN) Y YEMAS DE HUEVO, FRESCOS, SECOS, COCIDOS EN AGUA O VAPOR, MOLDEADOS, CONGELADOS O CONSERVADOS DE OTRO MODO, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE"	<i>BIRDS' EGGS, NOT IN SHELL, AND EGG YOLKS, FRESH, DRIED, COOKED BY STEAMING OR BY BOILING IN WATER, MOULDED, FROZEN OR OTHERWISE PRESERVED, WHETHER OR NOT CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER</i>	04080000
MIEL NATURAL	<i>NATURAL HONEY</i>	04090000
HORTALIZAS, PLANTAS, RAÍCES Y TUBÉRCULOS ALIMENTICIOS	<i>EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS</i>	07000000
TOMATES FRESCOS O REFRIGERADOS	<i>TOMATOES, FRESH OR CHILLED</i>	07020000
CEBOLLAS, CHALOTES, AJOS, PUERROS Y DEMÁS HORTALIZAS ALIÁCEAS, FRESCOS O REFRIGERADOS	<i>ONIONS, SHALLOTS, GARLIC, LEEKS AND OTHER ALLIACEOUS VEGETABLES, FRESH OR CHILLED</i>	07030000
"LECHUGAS (LACTUCA SATIVA) Y ACHICORIAS, COMPRENDIDAS LA ESCAROLA Y LA ENDIBIA (CICHORIUMSPP), FRESCAS O REFRIGERADAS"	<i>LETTUCE (LACTUCA SATIVA) AND CHICORY (CICHORIUM SPP.), FRESH OR CHILLED</i>	07050000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ZANAHORIAS, NABOS, REMOLACHAS PARA ENSALADA, SALSIFÍES, APIONABOS, RÁBANOS Y RAÍCES COMESTIBLES SIMILARES, FRESCOS O REFRIGERADOS	CARROTS, TURNIPS, SALAD BEETS (SALAD BEETROOT), SALSIFY, CELERIAC, RADISHES AND SIMILAR EDIBLE ROOTS, FRESH OR CHILLED	07060000
PEPINOS Y PEPINILLOS, FRESCOS O REFRIGERADOS	CUCUMBERS, INCLUDING GHERKINS, FRESH OR CHILLED	07070000
HORTALIZAS DE VAINA, AUNQUE ESTÉN DESVAINADAS, FRESCAS O REFRIGERADAS	LEGUMINOUS VEGETABLES, SHELLED OR UNSHELLED, FRESH OR CHILLED	07080000
LAS DEMÁS HORTALIZAS, FRESCAS O REFRIGERADAS	OTHER VEGETABLES, FRESH OR CHILLED	07090000
-HONGOS Y TRUFAS:	MUSHROOMS AND TRUFFLES	07095000
HORTALIZAS, AUNQUE ESTÉN COCIDAS EN AGUA O VAPOR, CONGELADAS	VEGETABLES (UNCOOKED OR COOKED BY STEAMING OR BOILING IN WATER), FROZEN	07100000
FRUTAS Y FRUTOS COMESTIBLES; CORTEZAS DE AGRIOS (CÍTRICOS), MELONES O SANDÍAS	EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	08000000
"COCOS, NUECES DEL BRASIL Y NUECES DE MARAÑÓN (MEREY, CAJUIL, ANACARDO, «CAJÚ»)*, FRESCOS O SECOS, INCLUSO SIN CÁSCARA O MONDADOS"	COCONUTS, BRAZIL NUTS AND CASHEW NUTS, FRESH OR DRIED, WHETHER OR NOT SHELLED OR PEELED	08010000
"LOS DEMÁS FRUTOS DE CÁSCARA FRESCOS O SECOS, INCLUSO SIN CÁSCARA O MONDADOS"	OTHER NUTS, FRESH OR DRIED, WHETHER OR NOT SHELLED OR PEELED:0802 ALMONDS	08020000
BANANAS, INCLUIDOS LOS PLÁTANOS «PLANTAINS», FRESCOS O SECOS	BANANAS AND PLANTAINS, FRESH OR DRIED:	08030000
DÁTILES, HIGOS, PIÑAS (ANANÁS), AGUACATES (PALTAS)*, GUAYABAS, MANGOS Y MANGOSTANES, FRESCOS O SECOS	DATES, FIGS, PINEAPPLES, AVOCADOS, GUAVAS, MANGOES AND MANGOSTEENS, FRESH OR DRIED	08040000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
UVAS, FRESCAS O SECAS, INCLUIDAS LAS PASAS	GRAPES, FRESH OR DRIED	08060000
MELONES, SANDÍAS Y PAPAYAS, FRESCOS	MELONS (INCLUDING WATERMELONS) AND PAPAYAS (PAPAWS), FRESH:0807 MELONS (INCLUDING WATERMELONS)	08070000
MANZANAS, PERAS Y MEMBRILLOS, FRESCOS	APPLES, PEARS AND QUINCES, FRESH	08080000
ALBARICOQUES (DAMASCOS, CHABACANOS)*, CEREZAS, MELOCOTONES (DURAZNOS)* (INCLUIDOS LOS GRIÑONES Y NECTARINAS), CIRUELAS Y ENDRINAS, FRESCOS	APRICOTS, CHERRIES, PEACHES (INCLUDING NECTARINES), (INCLUDING PRUNE PLUMS) AND SLOES, FRESH:	08090000
LAS DEMÁS FRUTAS U OTROS FRUTOS, FRESCOS	OTHER FRUIT, FRESH	08100000
FRUTAS Y OTROS FRUTOS, SIN COCER O COCIDOS EN AGUA O VAPOR,		
CONGELADOS, INCLUSO CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE	FRUIT AND NUTS, UNCOOKED OR COOKED BY STEAMING OR BOILING IN WATER, FROZEN, WHETHER OR NOT CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER	08110000
CAFÉ, TÉ, YERBA MATE Y ESPECIAS	COFFEE, TEA, MATÉ AND SPICES	09000000
CAFÉ, INCLUSO TOSTADO O DESCAFEINADO; CÁSCARA Y CASCARILLA DE		
CAFÉ; SUCEDÁNEOS DEL CAFÉ QUE CONTENGAN CAFÉ EN CUALQUIER PROPORCIÓN	COFFEE, WHETHER OR NOT ROASTED OR DECAFFEINATED; COFFEE HUSKS AND SKINS; COFFEE SUBSTITUTES CONTAINING COFFEE IN ANY PROPORTION	09010000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
TÉ, INCLUSOAROMATIZADO	TEA, WHETHER OR NOT FLAVORED	09020000
YERBA MATE	MATÉ	09030000
PIMIENTA DEL GÉNERO PIPER; FRUTOS DE LOS GÉNEROS CAPSICUM O	PEPPER OF THE GENUS PIPER; DRIED OR CRUSHED OR GROUND FRUITS OF THE GENUS CAPSICUM (PEPPERS) OR OF THE GENUS PIMENTA (E.G., ALLSPICE)	09040000
VAINILLA	VANILLA	09050000
CANELA Y FLORES DE CANELERO	CINNAMON AND CINNAMON-TREE FLOWERS	09060000
CLAVOS (FRUTOS, CLAVILLOS Y PEDÚNCULOS)	CLOVES (WHOLE FRUIT, CLOVES AND STEMS)	09070000
NUEZ MOSCADA, MACIS, AMOMOS Y CARDAMOMOS	NUTMEG, MACE AND CARDAMOMS	09080000
SEMILLAS DE ANÍS, BADIANA, HINOJO, CILANTRO, COMINO O ALCARAVEA;		
BAYAS DE ENEBRO	SEEDS OF ANISE, BADIAN, FENNEL, CORIANDER, CUMIN OR CARAWAY; JUNIPER BERRIES	09090000
JENGIBRE, AZAFRÁN, CÚRCUMA, TOMILLO, HOJAS DE LAUREL, CURRY Y		
DEMÁS ESPECIAS	GINGER, SAFFRON, TURMERIC THYME, BAY LEAVES, CURRY AND OTHER SPICES	09100000
CEREALES	CEREALS	10000000
ARROZ	RICE	10060000
-MIJO	BUCKWHEAT, MILLET AND CANARY SEEDS; OTHER CEREALS (INCLUDING WILD RICE)	10082000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PRODUCTOS DE LA MOLINERÍA; MALTA; ALMIDÓN Y FÉCULA; INULINA; GLUTEN DE TRIGO	PRODUCTS OF THE MILLING INDUSTRY; MALT; STARCHES; INULIN; WHEAT GLUTEN	11000000
HARINA DE TRIGO O DE MORCAJO (TRANQUILLÓN)	WHEAT OR MESLIN FLOUR	11010000
HARINA DE CEREALES, EXCEPTO DE TRIGO O DE MORCAJO (TRANQUILLÓN)	CEREAL FLOURS OTHER THAN OF WHEAT OR MESLIN	11020000
GRAÑONES, SÉMOLA Y «PELLETS», DE CEREALES	CEREAL GROATS, MEAL AND PELLETS	11030000
ALMIDÓN Y FÉCULA; INULINA	STARCHES; INULIN	11080000
SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS; SEMILLAS Y FRUTOS DIVERSOS; PLANTAS INDUSTRIALES O MEDICINALES; PAJA Y FORRAJE	OIL SEEDS AND OLEAGINOUS FRUITS; MISCELLANEOUS GRAINS, SEEDS AND FRUIT; INDUSTRIAL OR MEDICINAL PLANTS; STRAW AND FODDER	12000000
GRASAS Y ACEITES ANIMALES O VEGETALES; PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS; CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL	ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL OR VEGETABLE WAXES	15000000
PREPARACIONES DE CARNE, PESCADO O DE CRUSTÁCEOS, MOLUSCOS O DEMÁS INVERTEBRADOS ACUÁTICOS	PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES	16000000
AZÚCARES Y ARTÍCULOS DE CONFITERÍA	SUGARS AND SUGAR CONFECTIONERY	17000000
CACAO Y SUSPREPARACIONES	COCOA AND COCOA PREPARATIONS	18000000
PREPARACIONES A BASE DE CEREALES, HARINA, ALMIDÓN, FÉCULA O LECHE; PRODUCTOS DE PASTELERÍA	PREPARATIONS OF CEREALS, FLOUR, STARCH OR MILK; BAKERS' WARES	19000000
PREPARACIONES DE HORTALIZAS, FRUTAS U OTROS FRUTOS O DEMÁS PARTES DE PLANTAS	PREPARATIONS OF VEGETABLES, FRUIT, NUTS OR OTHER PARTS OF PLANTS	20000000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
EXTRACTOS, ESENCIAS Y CONCENTRADOS DE CAFÉ, TÉ O YERBA MATE Y PREPARACIONES A BASE DE ESTOS PRODUCTOS O A BASE DE CAFÉ, TÉ O YERBA MATE; ACHICORIA TOSTADA Y DEMÁS SUCEDÁNEOS DEL CAFÉ TOSTADOS Y SUS EXTRACTOS, ESENCIAS Y CONCENTRADOS	<i>EXTRACTS, ESSENCES AND CONCENTRATES, OF COFFEE, TEA OR MATÉ AND PREPARATIONS WITH A BASIS OF THESE PRODUCTS OR WITH A BASIS OF COFFEE, TEA OR MATÉ; ROASTED CHICORY AND OTHER ROASTED COFFEE SUBSTITUTES, AND EXTRACTS, ESSENCES AND CONCENTRATES THEREOF: EXTRACTS, ESSENCES AND CONCENTRATES OF COFFEE, AND PREPARATIONS WITH A BASIS OF THESE EXTRACTS, ESSENCES OR CONCENTRATES OR WITH A BASIS OF COFFEE</i>	21010000
LEVADURAS (VIVAS O MUERTAS); LOS DEMÁS MICROORGANISMOS MONOCELULARES MUERTOS (EXCEPTO LAS VACUNAS DE LA PARTIDA 3002); POLVOS PREPARADOS PARA ESPONJAR MASAS	<i>YEASTS (ACTIVE OR INACTIVE); OTHER SINGLE-CELL MICROORGANISMS, DEAD (BUT NOT INCLUDING VACCINES OF HEADING 3002); PREPARED BAKING POWDERS</i>	21020000
PREPARACIONES PARA SALSAS Y SALSAS PREPARADAS; CONDIMENTOS Y SAZONADORES, COMPUESTOS; HARINA DE MOSTAZA Y MOSTAZA PREPARADA	<i>SAUCES AND PREPARATIONS THEREFORE; MIXED CONDIMENTS AND SEASONINGS; MUSTARD FLOUR AND MEAL AND PREPARED MUSTARD</i>	21030000
PREPARACIONES PARA SOPAS, POTAJES O CALDOS; SOPAS, POTAJES O CALDOS, PREPARADOS; PREPARACIONES ALIMENTICIAS COMPUESTAS HOMOGENEIZADAS	<i>SOUPS AND BROTHS AND PREPARATIONS THEREFOR; HOMOGENIZED COMPOSITE FOOD PREPARATIONS</i>	21040000
PREPARACIONES ALIMENTICIAS NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE	<i>FOOD PREPARATIONS NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED:2106 PROTEIN CONCENTRATES AND TEXTURED PROTEIN SUBSTANCES</i>	21060000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
AGUA, INCLUIDAS EL AGUA MINERAL NATURAL O ARTIFICIAL Y LA GASEADA, SIN ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE NI AROMATIZADA; HIELO Y NIEVE	<i>WATERS, INCLUDING NATURAL OR ARTIFICIAL MINERAL WATERS AND AERATED WATERS, NOT CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER NOR FLAVORED; ICE AND SNOW</i>	22010000
AGUA, INCLUIDAS EL AGUA MINERAL Y LA GASEADA, CON ADICIÓN DE AZÚCAR U OTRO EDULCORANTE O AROMATIZADA, Y DEMÁS BEBIDAS NO ALCOHÓLICAS	<i>WATERS, INCLUDING MINERAL WATERS AND AERATED WATERS, CONTAINING ADDED SUGAR OR OTHER SWEETENING MATTER OR FLAVORED, AND OTHER NONALCOHOLIC BEVERAGES, NOT INCLUDING FRUIT OR VEGETABLE JUICES OF HEADING 2009</i>	22020000
VINO DE UVAS FRESCAS, INCLUSO ENCABEZADO; MOSTO DE UVA,	<i>WINE OF FRESH GRAPES, INCLUDING FORTIFIED WINES; GRAPE MUST OTHER THAN THAT OF HEADING 2009</i>	22040000
VERMUT Y DEMÁS VINOS DE UVAS FRESCAS PREPARADOS CON PLANTAS O SUSTANCIAS AROMÁTICAS	<i>VERMOUTH AND OTHER WINE OF FRESH GRAPES FLAVORED WITH PLANTS OR AROMATIC SUBSTANCES</i>	22050000
ALCOHOL ETÍLICO SIN DESNATURALIZAR CON GRADO ALCOHÓLICO VOLUMÉTRICO INFERIOR AL 80 % VOL; AGUARDIENTES, LICORES Y DEMÁS BEBIDAS ESPIRITUOSAS	<i>UNDENATURED ETHYL ALCOHOL OF AN ALCOHOLIC STRENGTH BY VOLUME OF LESS THAN 80 PERCENT VOL.; SPIRITS, LIQUEURS AND OTHER SPIRITUOUS BEVERAGES</i>	22080000
SALVADOS, MOYUELOS Y DEMÁS RESIDUOS DEL CERNIDO, DE LA MOLIENDA O DE OTROS TRATAMIENTOS DE LOS CEREALES O DE LAS LEGUMINOSAS, INCLUSO EN «PELLETS»	<i>BRAN, SHARPS (MIDDLINGS) AND OTHER RESIDUES, WHETHER IN THE FORM OF PELLETS, DERIVED FROM THE SIFTING, MILLING WORKING OF CEREALS OR OF LEGUMINOUS PLANTS</i>	23020000
CIGARROS (PUROS) (INCLUSO DESPUNTADOS), CIGARRITOS (PURITOS) Y CIGARRILLOS, DE TABACO O DE SUCEDÁNEOS DEL TABACO	<i>CIGARS, CHEROOTS, CIGARILLOS AND CIGARETTES, OF TOBACCO OR OF TOBACCO SUBSTITUTES</i>	24020000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
SAL; AZUFRE; TIERRAS Y PIEDRAS; YESOS, CALES Y CEMENTOS	SALT; SULFUR; EARTHS AND STONE; PLASTERING MATERIALS, LIME AND CEMENT	25000000
PREPARACIONES PARA AFEITAR O PARA ANTES O DESPUÉS DEL AFEITADO, DESODORANTES CORPORALES, PREPARACIONES PARA EL BAÑO, DEPILATORIOS Y DEMÁS PREPARACIONES DE PERFUMERÍA, DE TOCADOR O DE COSMÉTICA, NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE; PREPARACIONES DESODORANTES DE LOCALES, INCLUSO SIN PERFUMAR, AUNQUE TENGAN PROPIEDADES DESINFECTANTES	PRE-SHAVE, SHAVING OR AFTER- SHAVE PREPARATIONS, PERSONAL DEODORANTS, BATH PREPARATIONS, DEPILATORIES AND OTHER PERFUMERY, COSMETIC OR TOILET PREPARATIONS, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED; PREPARED ROOM DEODORIZERS, WHETHER OR NOT PERFUMED OR HAVING DISINFECTANT PROPERTIES	33070000
INSECTICIDAS, RATICIDAS Y DEMÁS ANTIRROEDORES, FUNGICIDAS, HERBICIDAS, INHIBIDORES DE GERMINACIÓN Y REGULADORES DEL CRECIMIENTO DE LAS PLANTAS, DESINFECTANTES Y PRODUCTOS SIMILARES, PRESENTADOS EN FORMAS O EN ENVASES PARA LA VENTA AL POR MENOR, O COMO PREPARACIONES O ARTÍCULOS TALES COMO CINTAS, MECHAS Y VELAS, AZUFRADAS, Y PAPELES MATAMOSCAS	INSECTICIDES, RODENTICIDES, FUNGICIDES, HERBICIDES, ANTISPROUTING PRODUCTS AND PLANT-GROWTH REGULATORS, DISINFECTANTS AND SIMILAR PRODUCTS, PUT UP IN FORMS OR PACKINGS FOR RETAIL SALE OR AS PREPARATIONS OR ARTICLES (FOR EXAMPLE, SULFUR-TREATED BANDS, WICKS AND CANDLES, AND FLYPAPERS):	38080000
REACTIVOS DE DIAGNÓSTICO O DE LABORATORIO SOBRE CUALQUIER SOPORTE Y REACTIVOS DE DIAGNÓSTICO O DE LABORATORIO PREPARADOS, INCLUSO SOBRE SOPORTE, EXCEPTO LOS DE LAS PARTIDAS 3002 Ó 3006; MATERIALES DE REFERENCIA CERTIFICADOS	DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS ON A BACKING AND PREPARED DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS, WHETHER OR NOT ON A BACKING, OTHER THAN THOSE OF HEADING 3002 OR 3006; CERTIFIED REFERENCE MATERIALS:	38220000
LAS DEMÁS PLACAS, LÁMINAS, HOJAS Y TIRAS, DE PLÁSTICO NO CELULAR Y SIN REFUERZO, ESTRATIFICACIÓN NI SOPORTE O COMBINACIÓN SIMILAR CON OTRAS MATERIAS	OTHER PLATES, SHEETS, FILM, FOIL AND STRIP, OF PLASTICS, NONCELLULAR AND NOT REINFORCED, LAMINATED, SUPPORTED OR SIMILARLY COMBINED WITH OTHER MATERIALS:	39200000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ARTÍCULOS PARA EL TRANSPORTE O ENVASADO, DE PLÁSTICO; TAPONES, TAPAS, CÁPSULAS Y DEMÁS DISPOSITIVOS DE CIERRE, DE PLÁSTICO	ARTICLES FOR THE CONVEYANCE OR PACKING OF GOODS, OF PLASTICS; STOPPERS, LIDS, CAPS AND OTHER CLOSURES, OF PLASTICS	39230000
VAJILLA, ARTÍCULOS DE COCINA O DE USO DOMÉSTICO Y ARTÍCULOS DE HIGIENE O TOCADOR, DE PLÁSTICO	TABLEWARE, KITCHENWARE, OTHER HOUSEHOLD ARTICLES AND HYGIENIC OR TOILET ARTICLES, OF PLASTICS	39240000
LAS DEMÁS MANUFACTURAS DE PLÁSTICO	OTHER ARTICLES OF PLASTICS AND ARTICLES OF OTHER MATERIALS OF HEADINGS 3901 TO 3914:	39260000
LAS DEMÁS MANUFACTURAS DE MADERA	OTHER ARTICLES OF WOOD	44210000
PAPEL DEL TIPO UTILIZADO PARA PAPEL HIGIÉNICO, TOALLITAS PARA DESMAQUILLAR, TOALLAS, SERVILLETAS O PAPELES SIMILARES DE USO DOMÉSTICO, DE HIGIENE O TOCADOR, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA, INCLUSO RIZADOS («CREPÉS»), PLISADOS, GOFRADOS, ESTAMPADOS, PERFORADOS, COLOREADOS O DECORADOS EN LA SUPERFICIE O IMPRESOS, EN BOBINAS (ROLLOS) O EN HOJAS	TOILET OR FACIAL TISSUE STOCK, TOWEL OR NAPKIN STOCK AND SIMILAR PAPER OF A KIND USED FOR HOUSEHOLD OR SANITARY PURPOSES, CELLULOSE WADDING AND WEBS OF CELLULOSE FIBERS, WHETHER OR NOT CREPED, CRINKLED, EMBOSSED, PERFORATED, SURFACE-COLORED, SURFACE DECORATED OR PRINTED, IN ROLLS OR SHEETS	48030000
PAPEL Y CARTÓN SULFURIZADOS, PAPEL RESISTENTE A LAS GRASAS, PAPEL VEGETAL, PAPEL CRISTAL Y DEMÁS PAPELES CALANDRADOS TRASPARENTES O TRASLÚCIDOS, EN BOBINAS (ROLLOS) O EN HOJAS	VEGETABLE PARCHMENT, GREASEPROOF PAPERS, TRACING PAPERS AND GLASSINE AND OTHER GLAZED TRANSPARENT OR TRANSLUCENT PAPERS, IN ROLLS OR SHEETS:	48060000
CAJAS, SACOS (BOLSAS), BOLSITAS, CUCURUCHOS Y DEMÁS ENVASES DE PAPEL, CARTÓN, GUATA DE CELULOSA O NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA; CARTONAJES DE OFICINA, TIENDA O SIMILARES	CARTONS, BOXES, CASES, BAGS AND OTHER PACKING CONTAINERS, OF PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING OR WEBS OF CELLULOSE FIBERS; BOX FILES, LETTER TRAYS AND SIMILAR ARTICLES, OF PAPER OR PAPERBOARD OF A KIND USED IN OFFICES, SHOPS OR THE LIKE:	48190000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ETIQUETAS DE TODAS CLASES, DE PAPEL O CARTÓN, INCLUSO IMPRESAS	PAPER AND PAPERBOARD LABELS OF ALL KINDS, WHETHER OR NOT PRINTED:	48210000
LOS DEMÁS PAPELES, CARTONES, GUATA DE CELULOSA Y NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA, CORTADOS EN FORMATO; LOS DEMÁS ARTÍCULOS DE PASTA DE PAPEL, PAPEL, CARTÓN, GUATA DE CELULOSA O NAPA DE FIBRAS DE CELULOSA	OTHER PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING AND WEBS OF CELLULOSE FIBERS, CUT TO SIZE OR SHAPE; OTHER ARTICLES OF PAPER PULP, PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING OR WEBS OF CELLULOSE FIBERS:	48230000
DIARIOS Y PUBLICACIONES PERIÓDICAS, IMPRESOS, INCLUSO ILUSTRADOS O CON PUBLICIDAD	NEWSPAPERS, JOURNALS AND PERIODICALS, WHETHER OR NOT ILLUSTRATED OR CONTAINING ADVERTISING MATERIAL	49020000
LOS DEMÁS ARTÍCULOS CONFECCIONADOS, INCLUIDOS LOS PATRONES PARA PRENDAS DE VESTIR	OTHER MADE UP ARTICLES, INCLUDING DRESS PATTERNS	63070000
HOJAS Y TIRAS, DELGADAS, DE ALUMINIO (INCLUSO IMPRESAS O FIJADAS SOBRE PAPEL, CARTÓN, PLÁSTICO O SOPORTES SIMILARES), DE ESPESOR INFERIOR O IGUAL A 0,2 MM (SIN INCLUIR EL SOPORTE)	ALUMINUM FOIL (WHETHER OR NOT PRINTED, OR BACKED WITH PAPER, PAPERBOARD, PLASTICS OR SIMILAR BACKING MATERIALS) OF A THICKNESS (EXCLUDING ANY BACKING) NOT EXCEEDING 0.2 MM	76070000
ARTÍCULOS DE USO DOMÉSTICO, HIGIENE O TOCADOR, Y SUS PARTES, DE ALUMINIO; ESPONJAS, ESTROPAJOS, GUANTES Y ARTÍCULOS SIMILARES PARA FREGAR, LUSTRAR O USOS ANÁLOGOS, DE ALUMINIO	TABLE, KITCHEN OR OTHER HOUSEHOLD ARTICLES AND PARTS THEREOF, OF ALUMINUM; POT SCOURERS AND SCOURING OR POLISHING PADS, GLOVES AND THE LIKE, OF ALUMINUM; SANITARY WARE AND PARTS THEREOF, OF ALUMINUM:	76150000
CUCHARAS, TENEDORES, CUCHARONES, ESPUMADERAS, PALAS PARA TARTA, CUCHILLOS PARA PESCADO O MANTEQUILLA (MANTECA)*, PINZAS PARA AZÚCAR Y ARTÍCULOS SIMILARES	SPOONS, FORKS, LADLES, SKIMMERS, CAKE-SERVERS, FISH-KNIVES, BUTTER-KNIVES, SUGAR TONGS AND SIMILAR KITCHEN OR TABLEWARE; AND BASE METAL PARTS THEREOF	82150000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
MICRÓFONOS Y SUS SOPORTES; ALTAVOCES (ALTOPARLANTES), INCLUSO MONTADOS EN SUS CAJAS; AURICULARES, INCLUIDOS LOS DE CASCO, ESTÉN O NO COMBINADOS CON MICRÓFONO Y JUEGOS O CONJUNTOS CONSTITUIDOS POR UN MICRÓFONO Y UNO O VARIOS ALTAVOCES (ALTOPARLANTES); AMPLIFICADORES ELÉCTRICOS DE AUDIOFRECUENCIA; EQUIPOS ELÉCTRICOS PARA AMPLIFICACIÓN DE SONIDO	<i>MICROPHONES AND STANDS THEREFOR; LOUDSPEAKERS, WHETHER OR NOT MOUNTED IN THEIR ENCLOSURES; HEADPHONES AND EARPHONES, WHETHER OR NOT COMBINED WITH A MICROPHONE, AND SETS CONSISTING OF A MICROPHONE AND ONE OR MORE LOUDSPEAKERS; AUDIO-FREQUENCY ELECTRIC AMPLIFIERS; ELECTRIC SOUND AMPLIFIER SETS; PARTS THEREOF</i>	85180000
LÁMPARAS Y TUBOS ELÉCTRICOS DE INCANDESCENCIA O DE DESCARGA, INCLUIDOS LOS FAROS O UNIDADES «SELLADOS» Y LAS LÁMPARAS Y TUBOS DE RAYOS ULTRAVIOLETAS O INFRARROJOS; LÁMPARAS DE ARCO	<i>ELECTRICAL FILAMENT OR DISCHARGE LAMPS, INCLUDING SEALED BEAM LAMP UNITS AND ULTRAVIOLET OR INFRARED LAMPS; ARC LAMPS; PARTS THEREOF:</i>	85390000
TRICICLOS, PATINETES, COCHES DE PEDAL Y JUGUETES SIMILARES CON RUEDAS; COCHES Y SILLAS DE RUEDAS PARA MUÑECAS O MUÑECOS; MUÑECAS O MUÑECOS; LOS DEMÁS JUGUETES; MODELOS REDUCIDOS Y MODELOS SIMILARES, PARA ENTRETENIMIENTO, INCLUSO ANIMADOS; ROMPECABEZAS DE CUALQUIER CLASE	<i>TRICYCLES, SCOOTERS, PEDAL CARS AND SIMILAR WHEELED TOYS; DOLLS' CARRIAGES; DOLLS, OTHER TOYS; REDUCED-SCALE (“SCALE”) MODELS AND SIMILAR RECREATIONAL MODELS, WORKING OR NOT; PUZZLES OF ALL KINDS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF.</i>	95030000
JUEGOS O SURTIDOS DE VIAJE PARA ASEO PERSONAL, COSTURA O LIMPIEZA DEL CALZADO O DE PRENDAS DE VESTIR	<i>TRAVEL SETS FOR PERSONAL TOILET, SEWING OR SHOE OR CLOTHES CLEANING</i>	96050000
COMPRESAS Y TAMPONES HIGIÉNICOS, PAÑALES PARA BEBÉS Y ARTÍCULOS SIMILARES, DE CUALQUIER MATERIA	<i>SANITARY TOWELS (PADS) AND TAMPONS, DIAPERS AND DIAPER LINERS FOR BABIES AND SIMILAR ARTICLES, OF ANY MATERIAL</i>	96190000



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		CUBANA DE AVIACIÓN, S.A.	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Corporación de la Aviación Cubana, S.A.	MITRANS	Cubana de Aviación, S.A.	Transporte
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Fidel Sanchez Calero	Lourdes Pajón Torres	
Dirección <i>Address</i>			Municipio <i>Municipality</i>
Carretera de Murgas, No.140 entre Carretera panamericana y Final, Wajay, Boyeros			Boyeros
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 266 4503	Lourdes.pajon@cubana.avia-net.cu	

Línea aérea bandera de Cuba, dedicada a la transportación nacional e internacional de pasajeros, carga y correo de forma regular y no regular. Cuenta con las más variadas posibilidades para conexiones domésticas e internacionales y conexiones interlineales. Fundadora y miembro de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA) con más de 85 años de experiencia. *Cuba flag airline , dedicated to national and international transportation of passengers , cargo and mail on a regular and non-regular . It has more possibilities for domestic and international connections and interline connections. Founder and member of the International Air Transport Association (IATA) with over 85 years experience.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
TRANSPORTACIÓN DE PASAJEROS, CARGA Y CORREO	<i>TRANSPORTATION OF PASSENGERS , CARGO AND MAIL</i>	9

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company nameIMPORTADORA
IMPORTER**EMPRESA CENTRAL DE
ABASTECIMIENTO Y VENTAS
DE EQUIPOS PESADOS Y SUS
PIEZAS****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

GECOMEX

MINCEX

TRANSIMPORT

Transporte

**Director(a) Director****Contacto Contact**

Genaro Alfredo Cruz Díaz

Genaro Alfredo Cruz Díaz

Dirección Address**Municipio Municipality**

Ave. 63 y Calle 102

Marianao

Ciudad City**Teléfono Phone**

La Habana

(+53) 7 260 9970

Correo E-mail**Sitio Web Web site**

dirección@transimport.co.cu

www.transimport.co.cu

**TRANSIMPORT**

EXPORTACIÓN - IMPORTACIÓN

Somos la Empresa Central de Abastecimiento y ventas de Equipos pesados y sus Piezas, con el nombre Comercial de TRANSIMPORT perteneciente al Grupo GECOMEX del Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera (MINCEX). Las actividades principales a la que nos dedicamos son la importación y comercialización de equipos, partes, piezas y agregados de la rama automotriz, ligera, pesada y agrícola. Nuestra Dirección de Importaciones se encarga de la actividad de compras. Entre estas se destacan las cosechadoras cañeras y de otros productos agrícolas, tractores sobre ruedas y esteras, implementos, transporte ligero, mediano y



pesado, incluyendo remolques y semirremolques, equipos de manipulación de carga y partes piezas y agregados para todos ellos. Ofrecemos servicios de Asistencia Técnica, garantía, capacitación al cliente para el buen uso y explotación de los equipos que comercializamos y asesoramos a los distintos organismos de la economía interna, sobre las tecnologías de explotación, mantenimiento y reparación de los equipos. *We are the Central Supply Company and sales of heavy equipment and parts, under the trade name Transimport GECOMEX Group belonging to the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment (MINCEX (Spanish acronym)). The main activities which are dedicated to are import and sale of equipment, parts and aggregates for the automotive industry, light, heavy and agriculture. Our Import Address handles the purchasing activity. Among these they stand out the cane and other agricultural products combines, tractors on wheels and mats, tools, light trucks, medium and heavy, including trailers, cargo handling equipment and spare parts and aggregates for all of them. We offer technical support, warranty, customer training for the proper use and operation of the equipment we sell and advise the various bodies of the domestic economy, on technologies of operation, maintenance and repair of equipment.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
EQUIPOS DE TRANSPORTE PESADO, LIGEROS, AGRÍCOLAS E IMPLEMENTOS, ADEMÁS DE SUS PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS DE REPUESTO.	HEAVYANDLIGHT TRANSPORT EQUIPMENT, THEIR SPARE PARTS	870899.00	X
BATERÍAS AUTOMOTORAS	AUTOMOTIVE BATTERIES	850700.00	X
NEUMÁTICOS	TIRES	401100.00	X
CORREAS TRANSPORTADORAS O DE TRANSMISIÓN	TRANSMISSION OR CONVEYORBELTS	401000.00	

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA CONSIGNATARIA MAMBISA



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial del Transporte Marítimo Portuario	MITRANS	ECM	Transporte
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Mercedes Pérez Newhall	Janeth Santurio Artuñedo	
Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle San Martín No. 65 entre Prado y Zulueta,		10100	Habana Vieja
Ciudad City	Teléfono Phone		Fax Fax
La Habana	(+53) 7 862 7138; 7 862 2061 al 65		(+53) 7 866 8111
Correo E-mail		Sitio Web Web site	
ecm@mambisa.transnet.cu; calidad@mambisa.transnet.cu		www.tredis.transnet.cu; www.tredis.transnet.cu/webviejo	

Agentes Consignatario de buques Venta de Combustibles IFO 180, IFO 380, MGO y Diesel Regular para buques. *Ship's Agents consignee For sale of IFO 180, IFO 380, MGO and Diesel Regular combustible for ships.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
AGENTE CONSIGNATARIO DE BUQUES	<i>SHIP'S AGENTS</i>		9
COMBUSTIBLES: IFO 180 Y IFO 380 PARA BUQUES	<i>IFO 180 Y IFO 380 COMBUSTIBLE FOR VESSELS</i>	2710.19.43	
COMBUSTIBLES: MGO Y DIESEL REGULAR PARA BUQUES	<i>MGO Y DIESEL REGULAR COMBUSTIBLE FOR VESSELS</i>	2710.19.41	





Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		EMPRESA CUBANA DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AERONAÚTICO	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Corporación de la Aviación Civil de Cuba	MITRANS	ECASA	Transporte
	Director(a) <i>Director</i>		Contacto <i>Contact</i>
	Rafael Lino Franco Ruiz		Maritza Pereda Valiente
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave: Van –Troy Aeropuerto Internacional "José Martí " Terminal # 1 Boyeros		10 900	Boyeros
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 266 4001	Franco@ecasa.avianet.cu	

Empresa cuya función principal es la operación, explotación y administración de Aeropuertos y Servicios Aeronáuticos en el área de responsabilidad de la República de Cuba de acuerdo con los Estándares de Seguridad y Regularidad que exige la Aviación Civil Internacional. ECASA tiene el control de 23 Aeropuertos comerciales los cuáles están situados estratégicamente a lo largo de todo el país en correspondencia con la mayoría de los Polos Turísticos. Sus clientes principales son las Aerolíneas Extranjeras y Nacionales, los Pasajeros y acompañantes que entran y salen de nuestras instalaciones a los cuáles presta sus servicios. *Company whose primary function is the operation, exploitation and administration of airports and aeronautical services in the area of responsibility of the Republic of Cuba in accordance with the standards of security and regularity which requires the International Civil Aviation ECASA has control of 23 commercial airports which are strategically located throughout the country in correspondence with the majority of the tourist. Its main customers are foreign airlines and national Passengers and companions that enter and leave our facilities to which provides its service.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
OPERACIONES – TIERRA.		9
SERVICIOS AERONÁUTICOS.	AERONAUTICAL SERVICES.	9
ACTIVIDAD COMERCIAL NO AERONÁUTICA	NON – AERONAUTICAL BUSINESS ACTIVITY .	9
COMBUSTIBLE.	FUEL .	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA DE ASTILLEROS		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Marítimo	MITRANS	ENA	Transporte
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Enrique Hernández Álvarez	Alvaro Pérez Morales	
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Carretera del Naval No 9	19110	Regla	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 767 1539	direccion@enach.transnet.cu; alvaro@enach.transnet.cu	

La Empresa de Astilleros ENA, primera en estar en Perfeccionamiento empresarial en el Sistema del Ministerio del Transporte desde el año 2001, fue creada en el año 1976. Posee seis Unidades Empresariales de Base (UEB) y una Dirección General con cuatro Áreas de Regulación y Control. Al amparo de la Resolución No 1033/2013 del Ministerio de Economía y Planificación se autoriza el Objeto Social de la Empresa de Astilleros ENA en los siguientes términos:/ Realizar la construcción, montaje, remodelación, reparación y mantenimiento de buques, embarcaciones y otros artefactos navales, así como servicios de Mantenimiento y



reparación de sus distintas partes y subsistemas. Prestar servicios técnicos a obras civiles e industriales afines a su actividad Brindar Servicios de alimentación Comercializar mercancías y accesorios vinculados a los servicios de reparación, tanto producidos como adquiridos. *The Company of Navy E.N.A is the first in being in managerial improvement in the system of the Ministry of Transport from the year 2001 It was created since 1976. It possesses six Managerial Unit of Base and a General Direction with four Areas of Regulation and Control. To help of the Resolution No.1033/2013 of the Ministry of Economy and Planning is authorized the Social Object of the Company of Navy in the following terms: To carry out the construction, assembly, remodeling, repair and maintenance of ships, crafts and other naval devices, as well as services of maintenance and repair or their behalves subsystems. To lend technical services to civil and industrial works tunes to their activity. To offer feeding services. To market goods and accessories linked to the services of repair, so much taken places as acquired.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE BUQUES, EMBARCACIONES Y OTROS ARTEFACTOS NAVALES, ASÍ COMO SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE SUS DISTINTAS PARTES Y SUBSISTEMAS; ASÍ COMO SERVICIOS ASOCIADOS A ESTA ACTIVIDAD./	REPAIR AND MAINTENANCE OF SHIPS, CRAFTS AND OTHER NAVAL DEVICES, AS WELL AS SERVICES OF MAINTENANCE AND REPAIR OR THEIR BEHALVES SUBSYSTEMS.	7

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE INGENIERÍA DEL TRANSPORTE. TRANSPROY

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
GEA	MITRANS	TRANSPROY	Transporte

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Omar García Gil	Sonia Surís Hijós.

**Dirección** *Address*

Ave Independencia No.867 entre Santa Ana y Ayestarán.

Municipio *Municipality*

Plaza de la Revolución.

Ciudad *City*

La Habana

Teléfono *Phone*

(+53) 7 870 5748; 7 876 4249

Correo *E-mail*

TransProy_Tr@transProy.transnet.cu



Es la Empresa de Ingeniería del MITRANS que presta servicios profesionales de diseño, instalación y mantenimiento con alta calidad para el sector del Transporte y terceros. *It is the Engineering Enterprise belonging to the MITRANS that provides professional high quality design, installation and maintenance services for the sector of transportation and third parties.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
DISEÑO Y CONSULTORÍA PARA OBRAS DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA EN TODAS LAS ESPECIALIDADES DE LA CONSTRUCCIÓN. DESDE LA ETAPA DE PRE INVERSIÓN. DIRECCIÓN FACULTATIVA DE OBRAS DIRECCIÓN INTEGRADA DE PROYECTOS. ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD ELABORACIÓN DE DOCUMENTACIÓN PARA REGISTROS DE LA PROPIEDAD	<i>DESIGN AND CONSULTANCY FOR WORKS OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING IN ALL SPECIALTIES OF THE CONSTRUCTION. FROM THE PRE-INVESTMENT STAGE. OPTIONAL ADDRESS WORKS. INTEGRATED DIRECTION OF PROJECTS. FEASIBILITY STUDY PREPARATION OF DOCUMENTATION FOR RECORDS OF THE PROPERTY</i>	8	UEB EDIPROY-TRANSPROY



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
PROYECTOS, MONTAJES Y MANTENIMIENTOS DE: SISTEMAS DE CORRIENTES DÉBILES DE FORMA INDEPENDIENTE O INTEGRADOS, HASTA EL CONCEPTO DE SISTEMAS INTELIGENTES. SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN Y COMUNICACIONES FERROVIARIAS Y CONTROL DE MOVIMIENTO DE TRENES. DISEÑO DE REDES DE TRANSMISIÓN DE ENERGÍA INTERIORES Y EXTERIORES, INCLUIDAS LAS CANALIZACIONES. SISTEMAS DE ALUMBRADO Y FUERZA DE EDIFICACIONES O INSTALACIONES DE PROCESOS TECNOLÓGICOS. SISTEMAS DE DEFENSA CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS. SISTEMAS AUTOMÁTICOS DE DETECCIÓN DE INCENDIOS. -CIRCUITO CERRADO DE TELEVISIÓN. -ANTENA COLECTIVA Y TELEVISIÓN POR CABLE. -REDES DE COMPUTADORA Y TELEFONÍA. (INCLUYE LAS CANALIZACIONES DE TODOS LOS SISTEMAS)	<i>PROJECTS, MOUNTS AND MAINTENANCE OF: WEAK CURRENTS SYSTEMS INDEPENDENTLY OR INTEGRATED, INCLUDING THE CONCEPT OF INTELLIGENT SYSTEMS SIGNALLING SYSTEMS AND RAILWAY COMMUNICATION AND CONTROL OF MOVEMENT OF TRAINS. DESIGN OF ENERGY TRANSMISSION NETWORKS INTERIOR AND EXTERIOR, INCLUDING THE PIPES. LIGHTING SYSTEMS AND FORCE OF BUILDINGS OR FACILITIES OF TECHNOLOGICAL PROCESSES. DEFENSE SYSTEMS AGAINST ELECTRICAL SHOCK AUTOMATIC SYSTEMS FOR FIRE DETECTION. CLOSED-CIRCUIT TELEVISION. COLLECTIVE ANTENNA AND CABLE TELEVISION. COMPUTER NETWORKS AND TELEPHONY. (INCLUDES THE PIPES OF ALL SYSTEMS)</i>	8	UEB SYC-TRANS-PROY
MONTAJE, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE: SISTEMAS DE CLIMATIZACIÓN REFRIGERACIÓN ASCENSORES SISTEMAS NEUMÁTICO.	<i>INSTALLATION, REPAIR AND MAINTENANCE OF: AIR CONDITIONING SYSTEMS AIR COOLING SYSTEMS LIFTS. PNEUMATIC SYSTEMS</i>	8	UEB TECNO-MEC-TRANSROY
DISEÑO Y CONSULTORÍA PARA OBRAS DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA EN TODAS LAS ESPECIALIDADES DE LA CONSTRUCCIÓN . DESDE LA ETAPA DE PRE INVERSIÓN. DIRECCIÓN FACULTATIVA DE OBRAS DIRECCIÓN INTEGRADA DE PROYECTOS. ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD ELABORACIÓN DE DOCUMENTACIÓN PARA REGISTROS DE LA PROPIEDAD.	<i>DESIGN AND CONSULTANCY FOR WORKS OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING IN ALL SPECIALTIES OF THE CONSTRUCTION. FROM THE PRE-INVESTMENT STAGE. OPTIONAL ADDRESS WORKS. INTEGRATED DIRECTION OF PROJECTS. FEASIBILITY STUDY PREPARATION OF DOCUMENTATION FOR RECORDS OF THE PROPERTY</i>	8	UEB FEP-CA-TRANSROY



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
<p>GESTIONADORES INTEGRALES DEL TRANSPORTE. DESARROLLO DE APLICACIONES INFORMÁTICAS: SOFTWARE GENERALES Y AL DETALLE. DISEÑO DE APLICACIONES INFORMÁTICAS PARA LA GESTIÓN Y CONTROL DEL TRANSPORTE Y ACTIVIDADES VINCULANTES. COMERCIALIZACIÓN: OTORGAMIENTO DE LICENCIAS DE USO DE LAS APLICACIONES INFORMÁTICAS DESARROLLADAS, SOFTWARE PARA LA GESTIÓN Y CONTROL DEL TRANSPORTE Y SUS ACTIVIDADES VINCULANTES. DISEÑO POR COMPUTADORA: MANUALES DE IDENTIDAD, MULTIMEDIAS, PROMOCIONALES, INFORMACIONALES Y DIDÁCTICAS, INTRANET, PÁGINAS WEB, MAQUETAS VIRTUALES PARA VISUALIZAR SU PROYECTO FUTURO. CONSULTORÍA TÉCNICA EN ASISTENCIA: SERVICIO DE SOPORTE TÉCNICO Y MANTENIMIENTO PARA LAS APLICACIONES DESARROLLADAS, SERVICIO DE INSTALACIÓN Y MONITOREA A CLIENTES LIGEROS.</p>	<p>COMPREHENSIVE PROJECT MANAGERS OF THE TRANSPORT. DEVELOPMENT OF COMPUTER APPLICATIONS: GENERAL SOFTWARE AND RETAIL. DESIGN OF COMPUTER APPLICATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE TRANSPORT AND RELATED ACTIVITIES. MARKETING: GRANTING OF LICENSES FOR THE USE OF ADVANCED COMPUTER APPLICATIONS, SOFTWARE FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE TRANSPORT AND ITS RELATED ACTIVITIES. COMPUTER DESIGN: IDENTITY MANUALS, MULTIMEDIA, PROMOTIONAL, INFORMATIONAL AND DIDACTIC, INTRANET, WEB PAGES, VIRTUAL MODELS TO DISPLAY THEIR FUTURE PROJECT. TECHNICAL CONSULTANCY ASSISTANCE: TECHNICAL SUPPORT AND MAINTENANCE FOR THE APPLICATIONS DEVELOPED, INSTALLATION SERVICE AND MONITORING TO LIGHT CLIENTS.</p>	8	UEB- TRAN-SOFT-TRANS-PROY
<p>PROYECTOS DE REHABILITACIÓN Y RESTAURACIÓN DE INMUEBLES PATRIMONIALES. PROYECCIÓN ARQUITECTÓNICA E INGENIERAS DE NUEVAS INVERSIONES. DISEÑO DE INTERIORES. PROYECTOS DE VIALES Y MOVIMIENTOS DE TIERRA PROYECTOS DE PAISAJISMO LEVANTAMIENTOS ARQUITECTÓNICOS. MODELACIÓN 3D Y MAQUETAS VIRTUALES. ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD TÉCNICA Y ECONÓMICAS</p>	<p>REHABILITATION AND RESTORATION PROJECTS OF REAL ESTATE PROPERTY. ARCHITECTURAL AND ENGINEERING PROJECTION OF NEW INVESTMENT INTERIOR DESIGN. PROJECTS OF ROADS AND MOVEMENTS OF LAND LANDSCAPING PROJECTS. ARCHITECTURAL SURVEYS. 3D MODELING AND VIRTUAL MODELS. TECHNICAL STUDIES OF FEASIBILITY AND ECONOMY</p>	8	UEB-CCREA-TRANSROY



Tipo de Empresa
Type of Company

Nombre de la Empresa
Company name



PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE MANTENIMIENTO VIAL Y CONSTRUCCIONES DE CAMAGÜEY

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)*

Organismo *Organism*

Siglas *Acronym*

Sector *Sector*

Grupo Empresarial Constructor
de Transporte

MITRANS

EMAVIC

Construcción



Director(a) *Director*

Contacto *Contact*

Juan Eustaquio Marrero Soca

Sergio Antonio Rodríguez Lachicott

Dirección *Address*

Municipio *Municipality*

Carretera de Vertientes Km 2 1/2, Nadales

Camagüey

Ciudad *City*

Teléfono *Phone*

Fax *Fax*

Camagüey



(+53) 032 295252; 032 296619;
032 292712

diremvcc@cmg.transnet.cu;
comemvcc@cmg.transnet.cu

La entidad lleva de fundada más de 30 años ejecutando obras tanto de interés local como nacional, ha construido terminales de ómnibus, de ferrocarriles y portuarias (Nuevitas y Carúpano), además de trabajos en aeropuertos para mantenimiento ligeros. A mediados de los años 90 reordenan su actividad, añadiendo la de conservación vial dado el deterioro de las carreteras por la falta de recursos financieros y aprovechando la capacidad instalada para atender desde la división político administrativa de Ciego de Ávila hasta Las Tunas, y los municipios propios de la provincia Camagüey. Hoy ejecuta valores anuales entre los 14.0 y 15.0 MM/P con un desarrollo en la Construcción Civil de hasta 3.0 MM/P. *The entity has been founded for more than 30 years during which it has run works of both local and national interest, has built bus terminals, railways and ports (Nuevitas and Carupano) in addition to work in airports for light maintenance. In the mid-90s the tasks are reorganized and activity of road conservation is added, given the deterioration of the roads by the lack of financial resources and taking advantage of the installed capacity to assist from the political-administrative division of Ciego de Avila until Las Tunas and the townships of Camaguey. Today running annual values between 14.0 and 15.0 MM/P with a development in the Civil Construction of up to 3.0 MM/P.*

**PRODUCTOS DE LA EMPRESA** *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
CONSTRUCCIÓN, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE LA RED VIAL.	CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF THE ROAD NETWORK.	5
CONSTRUCCIÓN, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE OBRAS DE FÁBRICA.	CONSTRUCTION, MAINTENANCE AND CONSERVATION OF WORKS OF FACTORY.	5
MOVIMIENTOS DE TIERRAS	MOVEMENTS OF LAND	

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA DE NAVEGACIÓN CARIBE		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial del Transporte Marítimo Portuario (GEMAR)	MITRANS	ENC	Transporte
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	José Hilarión Roselló Pérez	Claudio Pérez González	
Dirección Address		Municipio Municipality	
San Martín No.65 entre Paseo de Martí y Agramonte		Habana Vieja	
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 861 8611; 7 861 5555	dirección@navcar.transnet.cu; comercial@navcar.transnet.cu	

La Empresa de Navegación Caribe, es una Compañía Naviera que cuenta con más de 80 embarcaciones del tipo remolcadores y barcasas, y tiene como actividades fundamentales la transportación de cargas generales y líquidas, así como la ejecución de las maniobras y los servicios portuarios a los buques extranjeros y nacionales que arriban a los diferentes puertos del país. También se llevan a cabo las acciones de salvamento y asistencias marítimos. La empresa está diseñada para operar no sólo en el territorio nacional, también lo hace en el



área del Caribe. *The Caribbean sailing company, is a shipping company which has more than 80 vessels of the type tugboats and barges, and has as its core activities the transportation of general cargo and liquid, as well as the execution of the maneuvers and port services to foreign and domestic vessels arriving at different ports of the country. Maritime rescue and assistance actions also are conducted. The company is designed to operate not only in the national territory, also makes it in the Caribbean area.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
TRANSPORTACIÓN MARÍTIMA DE CARGAS SECAS	<i>TRANSPORTATION OF DRY CARGO</i>	9
TRANSPORTACIÓN MARÍTIMA DE CARGAS LÍQUIDAS Y COMBUSTIBLES	<i>TRANSPORTATION OF LIQUID CARGO AND BUNKER</i>	9
SUMINISTROS DE COMBUSTIBLE A BUQUES EN PUERTOS	<i>SUPPLIES OF FUEL TO SHIPS IN PORTS</i>	9
SUMINISTROS DE AGUA A BUQUES EN PUERTOS	<i>SUPPLIES OF WATER TO SHIPS IN PORTS</i>	9
MANIOBRAS PORTUARIAS	<i>MANEUVERS INTO THE PORTS</i>	9
REMOLQUES DE MEDIOS NAVALES	<i>TOW OF THE VESSEL</i>	9
SALVAMENTO MARÍTIMO A EMBARCACIONES	<i>MARITIME SALVAGE OF THE VESSEL</i>	9
ADMINISTRACIÓN DE BUQUES	<i>MANAGEMENTS OF THE VESSEL</i>	9

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 <small>PRODUCTORA EXPORTADORA PRODUCER EXPORTER</small>	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de Servicios Automotor (GEA)	MITRANS	EON	Transporte



	Director(a) <i>Director</i> Roberto Ricardo Marrero	Contacto <i>Contact</i> Juan Mario Rodríguez Martínez
Dirección <i>Address</i> Ave. Independencia No.101 esquina 19 de Mayo	Cód. postal <i>P.O. Box</i> 10600	Municipio <i>Municipality</i> Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 870 6314; 7 870 9401 al 06	Correo <i>E-mail</i> juanm@eon.trasnet.cu

La Empresa de Ómnibus Nacionales "E.O.N." garantiza la transportación de pasajeros por ómnibus, en rutas regulares interprovinciales y fletes, prestando diversos servicios en sus estaciones a personas jurídicas y naturales, contando para ello con personal calificado de experiencia, una flota de ómnibus con las características requeridas y una infraestructura de aseguramiento adecuada en todo el país. Así como, exporta servicios mediante la venta de boletines Online, para la traspotación de pasajeros en ómnibus de VIAZUL. *The Empresa de Ómnibus Nacionales "E.O.N." guarantee the transportation of passengers by bus, in regular routes interprovincialeses and fletes, by giving diverse services in your stations to appear in person juridical and natural, by counting for it with personal qualified of experience, a fleet of omnibus with the characteristics required and a substructure of appropriate securing in the whole country As well as, exports services by means of the sale of Online bulletins, for the transportation of passengers in omnibus of VIAZUL.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
VENTA DEL BOLETINES ONLINE PARA LA TRASPOTACIÓN DE PASAJEROS EN ÓMNIBUS VIAZUL	SALE OF THE ONLINE BULLETINS FOR THE TRANSPORTATION OF PASSENGERS IN OMNIBUS OF VIAZUL	9

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora <i>Trading company</i>
VENTA DE PASAJES A LA POBLACIÓN Y SERVICIOS DE TRANSPORTACIÓN DE PASAJEROS.	SALE OF PASSAGES TO THE POPULATION AND SERVICES OF TRANSPORTATION OF PASSENGERS	6	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIOS DE ALQUILER DE MINIBÚS MICROBÚS Y ÓMNIBUS A PERSONAS JURÍDICAS.	FOR HIRE SERVICES OF MICROBÚSES MINIBÚSES AND OMNIBUS TO APPEAR IN PERSON JURIDICAL	8	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES
SERVICIOS DE CUSTODIA DE EQUIPAJES A LA POBLACIÓN	SERVICES OF CUSTODY OF CREWS TO THE POPULATION	9	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES
SERVICIOS DE TRANSPORTACIÓN DE MENSAJERÍA PAQUETERÍA Y VALIJAS A LA POBLACIÓN	SERVICES OF TRANSPORTATION OF SMALL GOODS PUBLIC CONVEYANCE AND VALISES TO THE POPULATION	9	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES
SERVICIOS DE AUXILIO EN LA VÍA Y DE REMOLQUE	SERVICES OF HELP IN THE PATH AND OF TOW	8	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES
SERVICIOS DE REPARACIONES Y MANTENIMIENTO A MEDIOS DE TRANSPORTE	SERVICES OF REPARATIONS AND MAINTENANCE TO EQUIPMENTS OF TRANSPORT	8	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES
SERVICIOS DE COMISARÍA DENTRO DE LOS ÓMNIBUS	SERVICES OF COMMISSARIAT IN THE OMNIBUS	9	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES
SERVICIOS DE TRANSPORTACIÓN DE SOBREPESOS DE EQUIPAJES A LA POBLACIÓN	SERVICES OF TRANSPORTATION OF OVERWEIGHTS OF CREWS TO THE POPULATION	9	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES
SERVICIOS DE ALOJAMIENTO NO TURÍSTICO A LOS TRABAJADORES DEL SISTEMA DEL MINISTERIO DEL TRANSPORTE EN FUNCIONES DE TRABAJO Y PLAN VACACIONAL	SERVICES OF NON-TOURIST LODGING TO THE HERONS OF THE SYSTEM OF THE MINISTRY OF THE TRANSPORT IN FUNCTIONS OF WORK AND VACACIONAL PLAIN	8	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES
SERVICIOS DE ARRENDAMIENTO DE LOCALES A ENTIDADES CON SERVICIOS VINCULADOS A LOS VIAJEROS	SERVICES OF RENTING FROM PREMISES TO ENTITIES WITH SERVICES RELATED TO THE TRAVELERS	9	EMPRESA DE ÓMNIBUS NACIONALES

**Tipo de Empresa**
*Type of Company***Nombre de la Empresa**
Company namePRODUCTORA
PRODUCER**EMPRESA DE PROYECTOS,
CONSTRUCCIONES Y
SERVICIOS NAVALES,
CEPRONA****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**Grupo Empresarial de la
Industria Alimentaria

MITRANS

CEPRONA

Transporte

**Director(a) Director****Contacto Contact**

Ricardo Reyes Veiga

Fernando Cabrera Pérez

Dirección Address**Cód. postal P.O. Box****Municipio Municipality**

Calle 26 s/n entre 11y 13, Vedado

10400

Plaza de la Revolución

Ciudad City**Teléfono Phone****Fax Fax**

La Habana

(+53) 7 835 2265; 7 835 2268

ceprona@almendar.alinet.cu;
cabrera@almendar.alinet.cu

Empresa Nacional inscrita en el Registro de Proyectistas, Constructores y Consultores de la República de Cuba, con arreglo a lo establecido en la legislación vigente, dedicada al: Diseño, Construcción, Reparación y Mantenimiento de Embarcaciones, Medios Flotantes y Náuticos Recreativos; Diseño, Construcción, Instalación, Reparación y Reposición de Equipos mecánicos, oleohidráulicos, eléctricos, electrónicos, informáticos y de comunicación naval, partes y accesorios navales e industriales; Proyectos y Servicios de Arquitectura e Ingeniería de Obras Hidrotécnicas y Buceo no Turístico; Servicios de Ingeniería, de Consultoría, de Proyectos e Investigaciones Aplicadas en obras navales, civiles e industriales. Para ello integra a varios astilleros y unidades de servicios desde el Oriente hasta el Occidente del país, con especialistas de diversos perfiles y experiencia de 40 años en la rama naval, civil e industrial y con calidad reconocida en varias Ferias Internacionales por sus prestaciones y productos. *National company entered in the Register of Designers, Builders and Consultants of the Republic of Cuba, as set out in the legislation in force, dedicated to:* · Design, construction, repair and maintenance of vessels, floating, recreational and marine resources; · Design, construction, installation, repair and replacement of mechanical, oil hydraulic, electrical, electronic, computer, communication and marine equipment and industrial parts and equipment accessories; · Designs



and architecture and engineering services of hydraulic structures and non-tourist diving; · Engineering services, consulting, designs and research applied in maritime, civil and industrial works. The company integrates several shipyards and service units from the East to the West of the country, with specialists of different profiles and 40-year experience in shipbuilding, civil and industrial fields. Their work has been highly recognized in various international fairs for their services and products..

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
EMBARCACIÓN ESCAMERA DE PRFV DE 10 M	CRAFT PRFV'S ESCAMERA GIVES 10 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
EMBARCACIÓN ESCAMERA DE PRFV DE 14 M	CRAFT PRFV'S ESCAMERA GIVES 14 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
SONDERO ESCAMERO DE PRFV DE 21 M	SONDERO PRFV'S ESCAMERO GIVES 21 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
EMBARCACIÓN BONITERA DE PRFV DE 18 M	CRAFT PRFV'S BONITERA GIVES 18 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
EMBARCACIÓN CAMARONERA DE PRFV DE 21 M	CRAFT PRFV'S CAMARONERA GIVES 21 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
EMBARCACIÓN LANGOSTERA DE PRFV DE 14 M	CRAFT PRFV'S LOBSTER POT GIVES 14 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
EMBARCACIÓN LANGOSTERA DE PRFV DE 18 M	CRAFT PRFV'S LOBSTER POT GIVES 18 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
BOTES DE TRABAJO DE PRFV DE 7 M	BOATS OF PRFV'S WORK GIVE 7 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
BOTES DE TRABAJO DE PRFV DE 5 M	BOATS OF PRFV'S WORK GIVE 5 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
BOTES DE PRFV DE 4 M	PRFV'S BOATS GIVE 4 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
BOTES DE PRFV DE 3.6 M	PRFV'S BOATS GIVE 3.6 M	3	CEPRONA ALIM-PEX
EMBARCACIÓN DE BUCEO DE PRFV DE 14 M	CRAFT OF PRFV'S SKIN-DIVING GIVES 14 M	3	CEPRONA ALIM-PEX

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***EMPRESA DE SEGURIDAD Y
PROTECCIÓN DE LA AVIACIÓN
S.A.****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)*

CACSA

Organismo
Organism

MITRANS

Siglas Acronym

ESPAC S.A.

Sector Sector

Transporte

**Director(a) Director**

Lorenzo de la Rosa Garcés

Contacto Contact

María Luisa García García

Dirección AddressCarretera a Aerocaribbean Km 1 ½
Wuajay**Cód. postal P.O. Box**

10 800

Municipio Municipality

Boyeros

Ciudad City

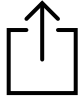
La Habana

Teléfono Phone(+53) 7 649 7075; 7 649 0826; 7
649 0825**Correo E-mail**comercial@espac.avianet.cu;
maria.luisa@espac.avianet.cu

Somos la Empresa de Seguridad y Protección de la Aviación ESPAC S.A, la cual pertenece a la Corporación de la Aviación Cubana (CAC S.A), creada para brindar, a través de sus Agencias localizadas a todo lo largo del país, un Servicio Especializado de Seguridad y Protección a todas la entidades del Instituto de la Aeronáutica Civil de Cuba (IACC), a las Líneas Aéreas Extranjeras, Aviación General, a los exportadores e importadores y otras representaciones de servicio de carga y a empresas de correo y mensajería en las áreas aeroportuarias. *ESPAC. Security and Protection Enterprise for Civil Aviation Lim. Comp. It belongs to Cuban Aviation Corporation (CAC.S.A.) With offices throughout the country, we provide specialized services of security and protection to the entities belonging to the Civil Aviation Corporation, foreign airlines, cargo-importing and exporting enterprise and courier companies, as well as other owners and operators of general aviation. A company which contributes the Cuban airports and their offices to be ranked among the safest ones in the world, in accordance with regulations of the International Organization of Civil Aviation and safety standards developed by IATA. Besides being certified by ISO 9001:2008 and endorsed by ACERPROT and Bureau Veritas.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIO DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DE LA AVIACIÓN EN RAMPAS	<i>SECURITY AND PROTECTION SERVICE IN RAMP</i>	20
SERVICIO GENERALES DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN EN RAMPAS	<i>SECURITY AND PROTECTION GENERAL SERVICE IN RAMP</i>	20
INSPECCIÓN Y REGISTRO DE AERONAVES	<i>AIRPLANE INSPECTION AND SEARCH</i>	5
REVISIÓN DE CABINAS DE PASAJEROS	<i>PASSENGER CABIN CHECKING</i>	5
PROTECCIÓN DE CARGA GENERAL, CORREO Y MENSAJERÍA EN ENTRADA Y SALIDA	<i>GENERAL CARGO, COURIER AND MAIL PROTECTION (IN/OUT).</i>	20
PROTECCIÓN DE MERCANCÍA DE VALOR EN ENTRADA Y SALIDA	<i>PROTECTION OF VALUABLE GOODS (IN/OUT)</i>	20
INSPECCIÓN DEL PERSONAL DE SERVICIO Y SU EQUIPAMIENTO	<i>FLIGHT CREW AND EQUIPMENT INSPECTION.</i>	5
PROTECCIÓN DE MERCANCÍA DE VALOR EN LOS GALLEYS	<i>PROTECTION OF VALUABLE GOODS IN THE GALLEYS</i>	20
COBERTURA DE AERONAVES Y PATRULLAJE	<i>AIRPLANE COVERAGE AND PATROLLING</i>	9
PROTECCIÓN DIRECTA DE EQUIPAJE EN SALIDA Y LLEGADA	<i>DIRECT LUGGAGE PROTECTION (ARRIVALS/DEPARTURES)</i>	20
PROTECCIÓN, CONTROL Y ENTREGA DE EQUIPAJES NO ACOMPAÑADOS (RUSH) Y MAL ENCAMINADOS, HASTA EL DEPARTAMENTO DE LOST AND FOUND.	<i>PROTECTION, CONTROL AND DELIVERY OF UNACCOMPANIED (RUSH) AND MISGUIDED BAGGAGE AT LOST AND FOUND DEPARTMENT</i>	20
PROTECCIÓN DIRECTA DE AERONAVES ESTACIONADAS	<i>DIRECT PROTECTION OF LANDED AIRPLANES</i>	20
COTEJO DE EQUIPAJES CON PASAJEROS	<i>COLLATION BETWEEN LUGGAGE AND PASSENGERS</i>	5
SELLAJE A LOS CONTENEDORES DE EQUIPAJES.	<i>BAGGAGE CONTAINERS SEALING</i>	5

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
Company name

EMPRESA DE SERVICIOS A LA AVIACIÓN CIVIL

OSDE ASBM
*(Agency Superior of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

Corporación de la Aviación Cubana (CACSA)

MITRANS

SERVAC

Transporte

**Director(a) Director****Contacto Contact**

Luis Alexander Ochoa García

Elaine Rodriguez Díaz

Dirección Address**Cód. postal P.O. Box****Municipio Municipality**

Calle 23 No.64 esquina P Vedado

10400

Plaza de la Revolución.

Ciudad City**Teléfono Phone****Fax Fax**

La Habana

(+53) 7 836 4720

(+53) 7 836 4720

Correo E-mail**Sitio Web Web site**

dirección@servac.avianet.cu;

elaine.rodriguez@servac.avianet.cu

La Empresa de Servicios a la Aviación Civil S.A. (SERVAC), pertenece a la Corporación de la Aviación Cubana CACSA, fue creada por escritura pública # 1771 el 29 de Diciembre del 2006, de la Notaría Especial del MINJUST. Aprobado su objeto Social, por RS/12611 de fecha 11 de enero de 2014 del Ministro de Economía y Planificación tiene aprobada las siguientes actividades principales: Prestar servicios generales dirigidos a garantizar la logística del sistema de la aviación civil. Comercializar de forma mayorista productos alimenticios y no alimenticios que garanticen el funcionamiento de la aviación civil Radica con dirección oficial en calle 23 # 64 esquina P, Vedado, La Habana. *The Company of Services to the Civil Aviation S.A. (SERVAC), belongs to the Corporation of the Cuban Aviation CACSA, it was created by public writing * 1771 On December 29, 2006, of the Special Office of a notary of the MINJUST. Approved his corporate purpose, for RS/12611 of date January 11, 2014 of the Secretary of the Treasury and Planning it has the following principal activities approved: · To give general services directed to guaranteeing the logistics of the system of the civil aviation. · To commercialize of wholesale form food and not food products that guarantee the functioning of the civil aviation It(He,She) takes root with official direction(address) in street in 23 * 64 corner P, Vedado, Havana.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS INMOBILIARIOS	LEASE OF REAL ESTATE	12

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE SERVICIOS PORTUARIOS DEL CENTRO ESTE. UEB NUEVITAS

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
--	-----------------------	---------------

Grupo Empresarial de Transporte Marítimo
Portuario

MITRANS

Transporte

Director(a) Director	Contacto Contact
----------------------	------------------

Roberto Narciso Curbelo González

Roberto Narciso Curbelo González

Dirección Address	Municipio Municipality
-------------------	------------------------

Calle María Luisa No.18, Reparto Tarafa

Nuevitas

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
-------------	----------------	---------------

Camagüey

(+53) 032 414117; 032 412379;
032 412523

direccion@puertonv.transnet.cu

Empresa que se dedica a los servicios portuarios tales como: servicios de carga de buques, servicios de descarga de buques, servicios de derecho de atraque, servicios de pase de muelle o traslado para las instalaciones. *Company that is engaged in port services such as: freight services ships, download services vessels, services of right of mooring, services pass pier or transfer to the facilities.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIOS DE CARGA DE BUQUES.	SHIPS FREIGHT SERVICES.	6	UEB TECNOAZÚ-CAR.



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIOS DE DESCARGA DE BUQUES.	SHIPS UNLOADING SERVICES.	6	UEB TECNOAZÚ-CAR.
SERVICIOS DE DERECHO DE ATRAQUE.	MOORING LAW SERVICES.	6	
SERVICIOS DE PASE DE MUELLE O TRASLADO PARA LAS INSTALACIONES.	WHARF PASS SERVICES OR TRANSPORTATION FOR INSTALLATIONS.	6	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER

EMPRESA HISPANO CUBANA DE MANTENIMIENTO DE AERONAVES IBECA S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Corporación de la Aviación Cubana SA.	MITRANS	IBECA	Transporte



Director(a) Director

Alberto Pérez Valdés.

Contacto Contact

Alberto Pérez Valdés.

Dirección Address	Municipio Municipality
Hangar, Base Técnica de Aviación, Carretera Wajay, Aeropuerto Internacional " José Martí "	Boyeros

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 649 7095	lesteribeca@enet.cu ; alberticoibeca@enet.cu

IBECA SA es una organización de mantenimiento de aeronaves certificada por las Autoridades Aeronáuticas de Cuba y la Agencia Europea de Seguridad Aeroespacial (EASA) para brindar servicios de mantenimiento de Línea en Cuba. Sus alcances certificados cubren toda la flota occidental de gran porte. La empresa brinda servicios en los aeropuertos principales de Cuba. *IBECA SA is a line Maintenance Organization. Recognized by the Cuban Aeronautical Authorities and EASA. IBECA carry out service for all types and models aircraft manufactured by Boeing and Airbus. IBECA is present in Habana and other stations on international airports in Cuba.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
MANTENIMIENTO DE AVIONES	AIRCRAFT MAINTENANCE		7

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA LOGÍSTICA DE CARGA AÉREA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
CACSA	MITRANS	ELCA S.A.	Transporte

Director(a) Director	Contacto Contact
 Heinz Schutze Páez	Alejandro Abel Cabrera Peláez

Dirección Address	Municipio Municipality
Carretera Wajay Km. 1 ½. Terminal de Carga Internacional Aeropuerto Jose Marti.	Boyeros

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 266 4834	gerencia@elca.co.cu


Terminal de carga. Brinda servicios de manipulación y almacenaje de carga general y perecedera en tránsito por Cuba. Capacidad para 1450 m³ de carga general (12 posiciones ULD) y 2000 m³ de cámaras refrigeradas de mantenimiento (24 posiciones ULD). Sistema de vigilancia por cámaras. Grupo electrógeno de emergencia garantizando permanente fluido eléctrico. Sistema contra incendios. *Handling company. Perishable and general cargo handling and storage. 1450m³ general cargo capacity (12 uld's) and 2000 m³ perishable cargo capacity on refrigerate maintenance camera. Vigilance system. Emergency power supply 24 hours a day. Fire system protection.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
MANIPULACION DE CARGA	<i>CARGO HANDLING</i>	9
ALMACENAJE DE CARGA GENERAL Y PERECEDERA	<i>PERISHABLE AND GENERAL CARGO STORAGE</i>	9

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 PRODUCTORA PRODUCER	<h1>EMPRESA PRÁCTICOS DE PUERTOS DE LA REPÚBLICA DE CUBA</h1>

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial Transporte Marítimo Portuario	MITRANS	EPP	Transporte

 Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
José Joaquín Prado Falero	José Joaquín Prado Falero

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
San Pedro No. 452 entre acosta y Jesús María	10100	Habana Vieja

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
La Habana	(+53) 7 860 8516	(+53) 7 866 8756

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
practicosdecuba@epp.transnet.cu	www.practicosdecuba.transnet.cu

Creada el 1ro de Abril de 1994 y conocida como Prácticos de Cuba. Tiene dos actividades fundamentales, la actividad de practicaaje, y la actividad de Transportación Marítima de pasajeros desde Batabanó – Gerona. Brindar servicios de practicaaje como servicio de ayuda a la navegación, establecido en los puertos y marinas, canales, fondeaderos y otros lugares donde sea preciso. Prestar servicios de operaciones de amarre y desamarre de los buques durante las maniobras de atraque y desatraque, amarre a boyas y remociones. Ofrecer servicios de



transportación marítima de pasajeros. *It was created on April 1st, 1994, and commercially knows as Cuban Pilots. It has two fundamental activities, piloting services and the passenger maritime trade from Batabanó - Gerona. To offer piloting services as a navigation safety service, established in ports and sports ports, anchorages and other places, as required. To offer services of ship mooring, during their arriving or leaving berths maneuvers, buoys mooring and others operations. To offer passengers maritime trade service.*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA PRODUCTS OF THE COMPANY

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI	Comercializadora Trading company
SERVICIO DE PRACTICAJE MARÍTIMO	PILOTING SERVICES	6	EMPRESA CON-SIGNATARIA MAMBISA
SERVICIO DE TRANSPORTACIÓN MARÍTIMA DE PASAJEROS BATABANÓ - GERONA	PASSENGERS MARITIME TRADE SERVICE FROM BATABANÓ TO GERONA	6	VIAJERO

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
---------------------------------	-----------------------------------



EXPORTADORA
EXPORTER

EXPEDIMAR S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GECOMEX	MINCEX	EXPEDIMAR S.A.	Transporte

Director(a) Director	Contacto Contact
Francisco Adolfo Piedra Sansarig	Francisco Adolfo Piedra Sansarig

Dirección Address	Municipio Municipality
Calle 1ra No. 1205 entre 12 y 14 ,	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 204 24 40	expedimar@expedimar.cu



Expedimar S.A, es una Transitaria Pública de la República de Cuba, perteneciente al Grupo Empresarial GECOMEX del Ministerio de Comercio Exterior. Especializada en la coordinación de transportaciones marítimas y aéreas desde /hasta Cuba, así como, entre terceros mercados. La misma forma realiza coordinaciones si le son solicitadas de transportaciones terrestres tanto en Cuba como en el extranjero, para lo cual cuenta con una gama bien amplia de Corresponsales que le permiten ofrecer sus servicios desde /hasta cualquier origen/destino. Por otra parte su objeto social, le permite representar a Empresas foráneas en actividades afines. *Expedimar S. A, is a public surge of the Republic of Cuba, that belongs to the Corporate Group GECOMEX of the Ministry of Foreign Trade. This entity specializes in the coordination of maritime and air transfers from / to Cuba, as well as between third markets. Expedimar also performs the same way if coordinating bodies request land transfers both in Cuba and abroad, for which it has a wide range of correspondents that allow the offering of services from / to any origin/destination. On the other hand, its corporate purpose enables the company to represent foreign companies in related activities.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
TRANSPORTACIÓN MARÍTIMA Y AÉREA	AIR AND MARITIME TRANSPORTATIONS	9
REPRESENTACIONES AFINES	RELATED REPRESENTATIONS	

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



EXPORTADORA
EXPORTER

GRUPO AERONÁUTICO DE MANTENIMIENTO S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
CACSA	MITRANS	GAM	Transporte



Director(a) Director

Alberto Velázquez Sanchez

Contacto Contact

Esnel García Vázquez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Avenida Van Troi y Final, Terminal - 1 Aeropuerto Internacional Jose Martí.	10800	Boyeros



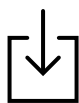
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 266 4774; 7 275 1203; 7 275 1376; 7 649 7460	(+53) 7 266 4774
Correo E-mail		Sitio Web Web site
gerencia@gamtechnics.com; esnel.garcia@gamtechnics.com		www.gam-technics.com

Tiene como objeto social la prestación de servicios de mantenimiento técnico mayores de Aeronaves, así como de reparación de sus componentes, partes y motores, ya sean estas operadas por empresas cubanas o por terceros. *Its corporate purpose is the provision of greater technical maintenance services to old aircrafts, as well as the repair of their components, parts and engines, regardless whether they are operated by Cuban companies or by third parties.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
PRESTAR SERVICIOS DE MANTENIMIENTO TÉCNICO MAYORES DE AERONAVES, ASÍ COMO DE REPARACIÓN DE SUS COMPONENTES, PARTES Y MOTORES, YA SEAN ESTAS OPERADAS POR EMPRESAS CUBANAS O POR TERCEROS	PROVIDE GREATER TECHNICAL SERVICES OF MAINTENANCE FOR AIRCRAFTS, AS WELL AS THE REPAIR OF THEIR COMPONENTS, PARTS AND ENGINES, OPERATED BY CUBAN COMPANIES OR THIRD PARTIES.	7; 15

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
--	--




IMPORTADORA
IMPORTER

MCV COMERCIAL S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial Automotor (GEA)	MITRANS	MCV	Transporte



	Director(a) Director Ayman Makram Sadek	Contacto Contact Yairemis Fernández
Dirección Address Intersección de Vía Blanca y Monumental, Berroa	Cód. postal P.O. Box 10 900	Municipio Municipality Habana del Este
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 792 9700 al 709; (+53) 7 7792 9791	Fax Fax (+53) 7 795 9151
Correo E-mail yairemis.fernandez@mcvcomercial.cu		

La empresa mixta MCV Comercial S.A. se constituyó el 21 de enero de 1995, es Distribuidor Autorizado del consorcio alemán Daimler AG, sus marcas Mercedes-Benz y Mitsubishi FUSO; importa y comercializa autos, ómnibus, camiones, minibuses, microbuses, furgones, paneles, semirremolques y otros equipos de transporte, así como piezas, accesorios y agregados correspondientes a sus marcas. Mediante talleres modernos y bien equipados existentes en su sede en La Habana y la red de su Concesionario MCV Servicios S.A., con talleres a lo largo de todo el país (Pinar del Río, La Habana, Matanzas, Villa Clara, Cienfuegos, Camagüey, Holguín, Santiago de Cuba y Moa), brinda servicios de postventa a todos los vehículos y equipos de sus marcas que incluyen puesta en marcha, garantía, asistencia técnica, entrenamiento y capacitación. *The joint venture MCV Comercial S.A. (MCV), incorporated on January 21, 1995, is Authorized Distributor of the German consortium Daimler AG, its brands Mercedes-Benz and Mitsubishi Fuso; MCV imports and commercializes cars, buses, trucks, minibuses, vans, panels, semi-trailers and other transport equipment and the parts, accessories and aggregates for these brands. By modern and well equipped existing at its headquarters in Havana and the network of its concessionary MCV Servicios S.A., with workshops throughout the country (Pinar del Rio, Havana, Matanzas, Villa Clara, Cienfuegos, Camagüey, Holguín, Santiago de Cuba and Moa), provides after-sales services to all vehicles and equipment of its brands, including commissioning, warranty, technical assistance and training.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE PASAJEROS (AUTOMÓVILES, AUTOBUSES, MINIBUSES, MICROBUSES)	VEHICLES FOR PASSENGERS TRANSPORT (CARS, BUSES, MINIBUSES, MICROBUSES)	8702 8703



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS Y CARGAS (FURGONETAS, PANELES, CAMIONES LIGEROS Y CAMIONES PESADOS)	VEHICLES FOR MERCHANDISE AND LOADS TRANSPORT (VANS, PANELS, LIGHT TRUCKS AND HEAVY TRUCKS)	8704
CHASIS-CABINA Y CARROCERÍAS DE VEHÍCULOS.	CHASSIS-CABIN AND VEHICLES BODYWORKS.	8706 8707
PIEZAS DE REPUESTO Y ACCESORIOS DE VEHÍCULOS.	SPARE PARTS AND ACCESSORIES OF VEHICLES.	8708
MOTORES PARA VARIAS APLICACIONES (TRANSPORTE TERRESTRE, FERROVIARIO, MARINOS, GRUPOS ELECTRÓGENOS, ETC.).	ENGINES FOR SEVERAL APPLICATIONS (LAND TRANSPORT, RAIL, SHIPS, GENSETS ETC).	8407 8408
PIEZAS DE REPUESTO Y ACCESORIOS PARA MOTORES.	SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR ENGINES.	8409

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 IMPORTADORA IMPORTER	<h1>PROVEEDORA GENERAL DEL TRANSPORTE</h1>		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
FERROVIARIO	MITRANS	TRADEX	Transporte
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	José Antonio Arias García	Luis René Capó de Paz	
Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Loma 674, entre Lombillo y Colón, Nuevo Vedado		10600	Plaza de la Revolución
Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail	
La Habana	(+53) 7 855 5435	dir @ tradex.cu	



TRADEX ES UNA EMPRESA ESPECIALIZADA EN OPERACIONES DE COMERCIO PARA EL TRANSPORTE FERROVIARIO Y AUTOMOTOR. TRADEX IS A COMPANY SPECIALIZED IN FOREIGN TRADE OPERATIONS FOR AUTOMOTIVE AND RAILWAY TRANSPORT.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products
PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS DE EQUIPOS AUTOMOTORES PESADOS Y LIGEROS	SPARE PARTS AND ACCESORIES FOR LIGHT AND HEAVY AUTOMOTIVE EQUIPMENT
EQUIPOS FERROVIARIOS Y SUS PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS	RAILWAY EQUIPMENT AND THEIR SPARE PARTS AND ACCESORIES
EQUIPOS Y MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN Y MANTENIMIENTO DE VÍAS FÉRREAS Y SUS PARTES, PIEZAS Y ACCESORIOS	RAILWAY CONSTRUCTION AND MAINTENANCE MATERIALS AND EQUIPMENT AND THEIR SPARE PARTS AND ACCESORIES
EQUIPAMIENTO PARA TALLERES AUTOMOTRES Y FERROVIARIOS	AUTOMOTIVE AND RAILWAY WORKSHOP EQUIPMENT
HERRAMIENTAS MANUALES, ELÉCTRICAS, NEUMÁTICAS Y OTRAS	HAND, ELECTRIC AND PNEUMATIC TOOLS
FERRETERÍA GENERAL	GENERAL HARDWARE

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		<h1>REGISTRO CUBANO DE BUQUES</h1>	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
MARITIMO	MITRANS	RCB Sociedad Clasificadora	Transporte
 Director(a) <i>Director</i>		Contacto <i>Contact</i>	
Miguel Pineda López		José Carlos Ramírez Vázquez	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Ave. 5ta No.1202 entre 12 y 14, Miramar		11300	Playa



Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 72036661; 72041901

Correo E-mail	Sitio Web Web site
dirdesarrollo@rcb.transnet.cu; gcomercial@rcb.transnet.cu	www.rcb.transnet.cu

Somos una Sociedad Clasificadora que abarcamos diferentes sectores de la economía, como son: Reconocimientos de Clase y Gobierno a embarcaciones; Revisión y Aprobación de proyectos técnicos; Supervisión a la construcción y reparación de embarcaciones; Peritajes Técnicos y otras inspecciones a embarcaciones en explotación o reparación; Inspección para la aprobación de productos de la rama marítima; Inspección y Aprobación de la seguridad de obras hidrotécnicas en general; Inspección y Certificación de medios de izado y dispositivos auxiliares de carga; Homologación de productos o materiales, servicios o procesos, y personal calificado; asesoramientos, consultorías y auditorías de sistemas de gestión. Todo esto cumpliendo con las regulaciones nacionales e internacionales. *We are a Society Classificatory that we embrace different sectors of the economy, like they are: Recognitions of Class and Government to crafts; Revision and Approval of technical projects; Supervision to the construction and repair of crafts; Technical Surveys and other inspections to crafts in exploitation or repair; Inspection for the approval of products of the marine branch; Inspection and Approval of the security of hydrotechnical works in general; Inspection and Certification of means of having hoisted and auxiliary devices of load; Approval of products or materials, services or processes, and qualified personnel; Advice, Consultancies and Audits of management systems. All this complying with the national and international established.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
RECONOCIMIENTO DE CLASE Y GOBIERNO A EMBARCACIONES	RECOGNITIONS OF CLASS AND GOVERNMENT TO CRAFTS	5
REVISIÓN Y APROBACIÓN DE PROYECTOS TÉCNICOS	REVISION AND APPROVAL OF TECHNICAL PROJECTS	5
SUPERVISIÓN A LA CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE EMBARCACIONES	SUPERVISION TO THE CONSTRUCTION AND REPAIR OF CRAFTS	5
PERITAJES TÉCNICOS Y OTRAS INSPECCIONES A EMBARCACIONES EN EXPLOTACIÓN O REPARACIÓN	TECHNICAL SURVEYS AND OTHER INSPECTIONS TO CRAFTS IN EXPLOITATION OR REPAIR	5



Productos	Products	Clasificación Classification
INSPECCIÓN PARA LA APROBACIÓN DE PRODUCTOS DE LA RAMA MARÍTIMA	INSPECTION FOR THE APPROVAL OF PRODUCTS OF THE MARINE BRANCH	5
INSPECCIÓN Y APROBACIÓN DE LA SEGURIDAD DE OBRAS HIDROTÉCNICAS EN GENERAL	INSPECTION AND APPROVAL OF THE SECURITY OF HYDROTECHNICAL WORKS IN GENERAL	5
INSPECCIÓN Y CERTIFICACIÓN DE MEDIOS DE IZADO Y DISPOSITIVOS AUXILIARES DE CARGA	INSPECTION AND CERTIFICATION OF MEANS OF HAVING HOISTED AND AUXILIARY DEVICES OF LOAD	5
HOMOLOGACIÓN DE PRODUCTOS O MATERIALES, SERVICIOS O PROCESOS, Y PERSONAL CALIFICADO	APPROVAL OF PRODUCTS OR MATERIALS, SERVICES OR PROCESSES, AND QUALIFIED PERSONNEL	5
ASESORAMIENTOS, CONSULTORÍAS Y AUDITORÍAS DE SISTEMAS DE GESTIÓN	ADVICE, CONSULTANCIES AND AUDITS OF MANAGEMENT SYSTEMS	4

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 EXPORTADORA EXPORTER	SELECMAR		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial de Transporte Marítimo Portuario	MITRANS	SELECMAR	Transporte
 Director(a) Director	Contacto Contact		
Rafael Pereza Santiago	Leonardo La Guardia Pérez		
Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality	
Ave. 49ª No.3425, esquina 49B, Rpto Kholý	11300	Playa	



Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 204 1270 Ext. 108	negocios@selecmar.transnet.cu

La Empresa SELECMAR es una empresa estatal cubana, creada en 1995, dedicada al servicio de colocación de Gente de Mar, para lo que contamos con personal calificado relacionado con los servicios de hotelería, entretenimiento y Spa a bordo de Cruceros, Yates y otros buques de pasaje. Igualmente disponemos de personal especializado en el trabajo en Plataformas Petroleras y oficiales de cubierta y máquina y personal subalterno para todo tipo de buque o medio flotante. Asimismo, ofrecemos la contratación de fuerza de trabajo calificada y con alta experiencia para brindar servicios de consultorías, asesorías, entrenamientos y profesores, incluyendo consultores para los sistemas de gestión en la actividad marítima. Todo nuestro personal cuenta con la documentación y preparación actualmente exigida acorde al Convenio STCW y MLC 2006. Actualmente mantenemos relaciones con prestigiosas compañías del sector marítimo de Europa, fundamentalmente, África y América, esta última en menor cuantía. *The one Cuban State Company founded in 1995 has been since then largely committed to the service of supplying both seafarers and marine experts to ship owners either on board and / or off-shore ,whereas entertainment , Spa and Hotel Keeping personnel aboard Cruises is also provided so well as to Yachts and other crafts of the like, including Oil Platforms Officers and ratings. Likewise, we count on high degreed and specialized staff endowed with high experience to render special services as Consultancy as a whole, Expert Advices, Training and Professors, including consultants for the step systems in the maritime activity. Our Staff counts on full documentation and preparation which thoroughly meet s the STCW and MLC 2006 Conventions.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIO DE SUMINISTRO DE PERSONAL MARÍTIMO EN INSTALACIONES Y MEDIOS MARÍTIMOS PORTUARIOS.	<i>SEAFARERS AND MARINE EXPERTS SUPPLY</i>	15

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 EXPORTADORA EXPORTER	SUCURSAL TRANSTUR IMPORTADORA Y DE ASEGURAMIENTO S.A.



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CUBASOL	MITRANS	Importadora Transtur	Transporte

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Francisco Rivera Ge	Francisco Rivera Ge y Aramis García Machado

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 160 No. 519 entre 11 y 17 A	10400	Playa

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Habana	(+53) 7 208 6900; 7 208 6905; 7 208 6899	(+53) 7204 6763

Correo <i>E-mail</i>
francisco.rivera@atm.transtur.cu; aramis.garcia@atm.transtur.cu

Nuestro objeto social es la importación de los recursos automotrices necesarios que requieran los vehículos que componen la flota del transporte turístico, el cual mantiene en explotación diferentes marcas para satisfacer las necesidades de nuestros clientes; operar almacenes propios o arrendados y comercializar de forma mayorista piezas, partes y accesorios automotrices. *Our social object is the import of the automotive resources that require the vehicles that make up the fleet of the tourist transport, which maintains in use different brands to satisfy the necessities of our customer; to operate own warehouses or leased and commercialize wholesaler parts, automotive parts and accessories.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PARTES, PIEZAS Y AGREGADOS AUTOMOTRICES	SPARE PARTS AUTOMOTIVES	87080000
LUBRICANTES	LUBRICANTS	27100000
BATERIAS	BATERYS	85070000
EQUIPAMIENTO DE TALLERES	GARAGE EQUIPMENT	84249000

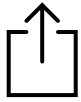


Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 IMPORTADORA IMPORTER		THUNDER CONTAINER LEASING AND REPAIR S.A.	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Marítimo-Portuario	MITRANS	TCLR S.A.	Transporte
 Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>		
Juan Carlos Almirall Sendon	Juan Carlos Almirall Sendon		
Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>	
Ave. 26, No. 560 entre 31 y 33, Nuevo Vedado		Plaza	
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 833 2214; 7 833 2335; 7 838 3718	dirección@thunder.co.cu	

Thunder Container Leasing and Repair S.A. es una entidad constituida como sociedad mercantil de capital cien por ciento cubana conforme a las leyes de la República de Cuba. Su objeto social es comercializar y arrendar contenedores, tanto para el tráfico marítimo como para el doméstico; e importar contenedores según nomenclatura aprobada por el MINCEX. Cuenta con un parque de 3240 contenedores, de ellos 666 contenedores refrigerados y una cartera de 193 clientes. *Thunder Container Leasing and Repair S.A is a company set up as a mercantile society with capital 100% Cuban, as per Cuban laws. Its commercial activities are to commercialize and to lease containers, for maritime and domestic traffic; import iso containers as approved nomenclature of Commercial Foreign Ministry. Thunder operates a fleet of 3240 containers, off with 666 are reefer containers. At present Thunder has 196 clients in its commercial activities.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. <i>S.A. Code</i>
CONTENEDORES "ISO"	"ISO" CONTAINERS	86090000

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
Company name

UP ANTILLANA DE SALVAMENTO

OSDE ASBM
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

Marítimo

MITRANS

AS

Transporte

**Director(a) Director**

Rolando Andrés Díaz Chamizo

Contacto Contact

Alina Pellon Navarro

Dirección AddressPezuela No.48 entre San Marco y More.
Cojimar.**Cód. postal P.O. Box**

10900

Municipio Municipality

Habana del Este

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone(+53) 7 763 9785; 7 763 9786
Pizarra**Correo E-mail**director@as.transnet.cu; alina@as.transnet.
cu; as@as.transnet.cu

Antillana de Salvamento se dedica a las actividades de salvamento marítimo, remoción de restos, izaje de grandes pesos y trabajos subacuáticos, es uno de los miembros en América de la Unión Internacional de Salvadores desde 1992. Desde su fundación en el año 1974 Antillana a construido una reputación en el Área del Caribe por actuar para la industria del salvamento marítimo en diferentes accidentes. Antillana tiene conocimiento de la actividad, buzos homologados con gran experiencia, tiene una de las pocas grúas flotantes de grandes pesos ubicadas en Latinoamérica y la única en el Caribe. Antillana tiene gran reconocimiento internacional y soporte legal fuerte. *Antillana de Salvamento is a company dedicates to the maritime salvage, ship wreck removal, heavy lift and underwater works; she is one of the ISU Members in America from 1992. Since its foundation in 1974, Antillana has constructed a reputation in the Caribbean Area to act for maritime industries in different casualties. Antillana has knowledge of the activity, divers homologated with great experience; she has one of the few floating cranes of heavy lift in Latin America and the unique in the Caribbean. Antillana has international recognition and strong legal support.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SALVAMENTO MARÍTIMO	<i>MARITIME SALVAGE</i>	9
REMOCIÓN DE RESTOS	<i>WRECK REMOVAL</i>	9
IZAJE DE GRANDES PESOS	<i>HEAVY LIFT</i>	9
TRABAJOS SUBACUÁTICOS QUE INCLUYEN:	<i>UNDERWATER WORKS INCLUDED :</i>	9
INSPECCIÓN A BUQUES	<i>UNDERWATER SURVEY OF VESSEL AFLOAT.</i>	
INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN A OBRAS HIDROTÉCNICAS.	<i>SURVEY, MAINTAINING AND REPAIR OF PORT STRUCTURES.</i>	
CORTE Y SOLDADURA.	<i>UNDERWATER WELDING AND CUTTING.</i>	
CONTROL DE AVERÍA.	<i>DAMAGE CONTROL.</i>	
LIMPIEZA DE CASCO Y HÉLICE	<i>UNDERWATER CLEANING HULL AND PROPELLER.</i>	
VIDEO Y FOTOGRAFÍA SUBMARINA	<i>UNDERWATER VIDEO AND PHOTO</i>	
OTROS TRABAJOS SUBACUÁTICOS	<i>OTHERS UNDERWATER WORKS</i>	





Sector Turismo *Tourism Sector*

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***AGENCIA DE COMUNICACIÓN
PUBLICITUR S.A.****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

SERVITUR

MINTUR

PUBLICITUR S.A.

Turismo

**Director(a) Director**

Amalia Rangel García

Contacto Contact

Amalia Rangel García

Dirección Address

Calle 19 No. 60 entre M y N, Vedado

Municipio Municipality

Plaza de la Revolución

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 834 4332

Correo E-mail

direccion@publicitur.cu

Sitio Web Web site

www.publicitur.com

Agencia de comunicación integral, que abarca servicios de promoción y publicidad del turismo dentro y fuera de frontera. *Communication agency, that include advertising and promotion services for tourism, in and out side of country.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS PROFESIONALES	<i>PROFESIONAL SERVICES</i>	15
SERVICIOS DE PROMOCION Y PUBLICIDAD	<i>PROMOTION AND ADVERTISING SERVICES</i>	15

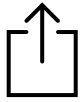


Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		AGENCIA DE ESPECTÁCULOS ARTÍSTICOS TURARTE S.A.	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
CUBASOL	MINTUR	TURARTE	Turismo
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Andrés Enrique Arencibia Mohar	Andrés Enrique Arencibia Mohar	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle D No. 255 entre 11 y 13 Vedado.		10400	Plaza de la Revolución.
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>	
La Habana	(+53) 7 832 8277	dirección@turarte.tur.cu	

Turarte es una sociedad mercantil del sistema del Turismo, empeñada en que el arte del espectáculo cubano recorra el mundo. Más de cinco décadas de experiencia en la concepción, diseño y producción de los mejores espectáculos de Cuba, como los de Tropicana y el Cabaret Parisiën. Turarte cuenta con un amplio catálogo de espectáculos y agrupaciones musicales de variados formatos en los que se insertan además, diferentes especialidades de las artes escénicas: animadores, acróbatas, magos, entre otras. Haber colocado espectáculos cubanos en prestigiosas pistas y clubes de España, Portugal, Bahamas, Alemania y Canadá, e importantes líneas de Cruceros, dan a Turarte aval más que suficiente como líder cubano de la esfera del espectáculo. *Turarte is a trading Company belonging to the tourism system determined to take Cuban shows and entertainment around the world. Turarte has more than five decades of experience in the creation, design and production of Cuba best shows, namely those of Tropicana and Salon Parisien. Turarte has an extensive catalogue of shows and musical groups of different sizes, plus other specialists in the performing arts: emcees, acrobats, magicians, etc. Turarte has taken Cuban entertainers to prestigious stages and clubs in Spain, Portugal, Bahamas, Germany and Canada. Important cruise liners have rated Turarte as Cuba's number one entertainment agency.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS CULTURALES.	CULTURAL SERVICES.	1

**Tipo de Empresa**
Type of CompanyEXPORTADORA
EXPORTER**Nombre de la Empresa**
*Company name***AGENCIA DE VIAJES CUBATUR
S.A.****OSDE ASBM**
*(Agency Superior
of business management)***Organismo**
*Organism***Siglas Acronym****Sector Sector**

Viajes Cuba

MINTUR

CUBATUR

Turismo

**Director(a) Director**

Bárbara Cruz Rodríguez

Contacto ContactJuan Carlos Escalona Pellicer- Director
de Mercadotecnia**Dirección Address**Calle O No. 108 A entre 1ra y 3ra
Miramar**Cód. postal P.O. Box**

11300

Municipio Municipality

Playa

Ciudad City

La Habana

Teléfono Phone

(+53) 7 212 5621; 7 212 5622; 7 206 9802 y 02

Correo E-mail

dircomercial@cmatriz.cbt.tur.cu

Sitio Web Web site

www.cubatur.cu www.facebook.com/CubaturCuba

Cubatur es la Agencia de Viajes cubana de más años de trabajo y experiencia en la actividad turística: 52 años de quehacer en el ámbito nacional e internacional. Asistimos viajeros de los principales mercados emisores del mundo, entre los que destacan Canadá, Alemania, Italia, el Reino Unido, España, Argentina, Venezuela, México, y Europa del Este, entre otros. Contamos con oficinas en todos los destinos turísticos del país y con un equipo humano que supera los 1000 trabajadores, dentro de ellos, guías especializados en diferentes idiomas. Como receptivo representamos y asistimos en Cuba a distintos turoperadores, muchos de ellos, con amplia experiencia e importante volúmenes de clientes. Poseemos una amplia cartera de productos, que incluye facilidades suficientes para garantizar la calidad de la estancia de los viajeros en el Destino Cuba. *Cubatur is a 52 years old Receptive Travel Agency in Cuba with a lot of experience in the touristic activity. We assist travellers from the main markets in the world, among them: Canada, Germany, Italy, United Kingdom, Spain, Venezuela, Argentina, México and East Europe. We have offices in all the tourist destinations in the country and we count with over a 1000 workers, among them, tour guides specialized in different languages. As a Receptive Travel Agency we represent and assist different tour operators in Cuba, many of them with a wide experience and important volume of clients. We count with a wide variety of touristic services to facilitate visitors their stay in Cuba.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Código S.A. <i>S.A. Code</i>	Clasificación <i>Classification</i>
REPRESENTACIÓN DE TUOPERADORES	<i>REPRESENTATION OF TOUR OPERATORS</i>		10
ASISTENCIA EN PUERTOS, AEROPUERTOS Y HOTELES	<i>ASSISTANCE IN PORTS, AIRPORTS AND HOTELS</i>		10
GUÍAS TURÍSTICOS ESPECIALIZADOS POR IDIOMAS	<i>TOUR GUIDES SPECIALIZED IN LANGUAGES</i>		10
SERVICIO DE TRASLADOS. RESERVA DE ALOJAMIENTO. RENTA AUTOS	<i>TRANSFERS, BOOKING , CAR RENTAL</i>		10
CIRCUÍTOSTURÍSTICOS. COMBINADOS	<i>ROUND TRIPS, PROGRAMM COMBINING DESTINATIONS</i>		10
EXCURSIONES. RESERVAS DE ALOJAMIENTO. ESTANCIAS	<i>EXCURSIONS, ACCOMMODATION, BOOKINGS</i>		10
PROGRAMAS MANEJANDO CUBA (FLY& DRIVE)	<i>DRIVING CUBA (FLY AND DRIVE)</i>		10
ORGANIZACIÓN DE EVENTOS Y CONGRESOS. ORGANIZACIÓN DE VIAJES E INCENTIVOS	<i>ORGANIZATION OF EVENTS, CONGRESS AND INCENTIVES</i>		10
ATENCIÓN A CRUCERISTAS. ATENCIÓN A CLIENTES VIP Y GRUPOS FAM. PROGRAMA DE TURISMOESPECIALIZADO.	<i>ASSISTANT TO CRUISE TRAVELLERS, VIP CLIENTS AND FAMILIARIZATION GROUPS OF TRAVEL AGENTS. SPECIALIZED TOURISM PROGRAMMS.</i>		10

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 EXPORTADORA EXPORTER	AGENCIA DE VIAJES ECOTUR S.A.



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector <i>Sector</i>
Viajes Cuba	MINTUR	ECOTUR	Turismo
	Director(a) <i>Director</i> Raúl Naranjo Aday	Contacto <i>Contact</i> Raúl Naranjo Aday	
Dirección <i>Address</i>			Municipio <i>Municipality</i>
Calle 13 No.18005, entre 5ta. Ave. y 182			Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>		
La Habana	(+53) 7 273 1542		
Correo <i>E-mail</i>		Sitio Web <i>Web site</i>	
ecotur@hab.ecotur.tur.cu		www.ectorucuba.cu www.facebook.com/ecoturcuba	

La Agencia de Viajes ECOTUR S.A es la agencia de viajes especializada en Turismo de Naturaleza. ECOTUR forma parte del staff de agencias receptoras del MINTUR y se encarga de la comercialización con el exterior y en frontera de todos los productos turísticos con que cuenta la Empresa Nacional de Protección de la Flora y la Fauna (ENPFF). ECOTUR desarrolla el turismo de naturaleza, partiendo del aprovechamiento de la belleza paisajística, el valor endémico de innumerables especies de la flora y la fauna, así como la diversidad de ecosistemas de las áreas protegidas. *The travel agency ECOTUR S. A is the travel agency specializing in Nature Tourism. ECOTUR became part of the recipient agencies of MINTUR. It trades abroad and in border all the tourist products of the ENPFF (Spanish acronym for the National Company for the Protection of the Flora and Fauna). ECOTUR favors the nature tourism, based on the natural beauty of the Cuban landscapes, the value of countless endemic species of flora and fauna, as well as the diversity of ecosystems of the protected areas.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
PROGRAMAS DE SENDERISMO	TREKKING PROGRAMS	10
PROGRAMAS DE OBSERVACIÓN DE AVES	BIRDWATCHING PROGRAMS	10
PROGRAMAS DE CICLOTURISMO	CYCLING PROGRAMS	10
PROGRAMAS DE CABALAGATAS	HORSEBACK RIDING PROGRAMS	10



Productos	Products	Clasificación Classification
ECOALOJAMIENTOS	ECOLOGGING	10
EXCURSIONES EN JEEP	JEEP SAFARIS	
PROGRAMAS DE BUCEO	DIVING PROGRAMS	10
PROGRAMAS DE PESCA	FISHING PROGRAMS	10
KITE SURF	KITE SURF	10
EVENTOS	EVENTS	10

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER

AGENCIA DE VIAJES PARADISO

Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
MINCULT	PARADISO	Cultura

Director(a) Director	Contacto Contact
Juan Alberto Llanes Calaña	Tania Sánchez Pérez Lourdes Santos González

Dirección Address	Municipio Municipality
5ta ave. No. 8202 esquina a 82, Miramar	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 214 0703

Correo E-mail	Sitio Web Web site
eppcontratacion@paradiso.artex.cu; juridico@paradiso.artex.cu	www.paradiso.cu

Paradiso, promotora cultural por excelencia de la Isla Grande del Caribe, pone a disposición de los interesados en visitarnos las inmensas potencialidades de nuestra cultura.



Con **Paradiso** se puede acceder a diversos espacios de creación a través de la participación en eventos y festivales, talleres y cursos especializados desarrollados por prestigiosos profesores, especialistas y personalidades de la cultura cubana. A lo largo de toda la Isla, oferta servicios especializados tales como: opcionales, programas, cursos, etc. Además facilita la participación en estudios de postgrado, adiestramientos, maestrías, doctorados, y otros servicios de carácter docente, en asociación con el Centro Nacional de Escuelas de Arte y el Instituto Superior de Arte. *Paradiso, the most important cultural promoter in Cuba, gives foreign tourists the access to the immense potentialities of our culture. With Paradiso you can attend to several creative spaces through the participation in events and festivals, specialized workshops and courses, developed by prestigious professors, specialists and personalities of the Cuban culture. It also offers trips along the whole island, museum visits, night activities and specialized tourist and academic cultural services. It facilitates the participation in the studies of graduate degrees, masters, doctorates and other services of educational character, in association with Centro Nacional de Escuelas de Arte and Instituto Superior de Arte (the most important academic institutions of art in Cuba).*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
EVENTOS CULTURALES	CULTURAL EVENTS	1
PROGRAMAS CULTURALES ESPECIALIZADOS	SPECIALIZED CULTURAL PROGRAMS	1
SERVICIOS ACADÉMICOS	ACADEMIC SERVICES	2
OPCIONES CULTURALES	CULTURAL OPTIONS	1

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
 EXPORTADORA EXPORTER	AGENCIA DE VIAJES SAN CRISTÓBAL S.A.	Consejo de Ministros	A.V. San Cristóbal	Turismo
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Grupo Empresarial "Centro Histórico"			



	Director(a) <i>Director</i> Orlando Ramos Blanco	Contacto <i>Contact</i> Orlando Ramos Blanco, Presidente; Silvia García Muñiz, Especialista Principal del Grupo Comercial.	
Dirección <i>Address</i> Calle Oficios No. 110 bajos entre Amargura y Lamparilla		Cód. postal <i>P.O. Box</i> 10100	Municipio <i>Municipality</i> Habana Vieja
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (53) 7 861 9171 y 72		
Correo <i>E-mail</i> orlando@viajessancristobal.cu; grup_comerc@viajessancristobal.cu		Sitio Web <i>Web site</i> www.viajessancristobal.cu	

La Agencia de Viajes San Cristóbal fue fundada en 1995, como parte de las entidades subordinadas a la Oficina del Historiador de La Habana. Es reconocida hoy como la única agencia receptiva cubana especializada en turismo histórico-cultural y patrimonial, que promueve estos valores del destino Cuba en los principales mercados emisores a través de una carpeta de productos turísticos altamente especializados, donde se combinan elementos del patrimonio tangible e intangible de la capital cubana con el resto de las ciudades históricas y patrimoniales del país, así como reservas naturales y otros sitios de interés turístico. Cuenta con un equipo de guías de alto nivel profesional, seleccionados intencionalmente a partir de su calificación y posee una red de burós de Información y Ventas situados en las privilegiadas ubicaciones que nos brindan los hoteles de la Compañía Turística Habaguanex en el Centro Histórico de La Habana. *San Cristobal Travel Agency was founded in 1995 as an entity subordinated to the Historian of the City's Office. Recognize today to be the only Travel Agency in Cuba specialized in a cultural-historical and patrimonial tourism promoting through this highly prepared portfolio and combining elements of the tangible and intangible heritage of Cuban capital with the others historical cities and World Heritage sites, including natural reserves and others touristic sites. We have a staff of highly specialized tour guides that show people around in different languages, also we have a privileged located tour desks' network in each hotel of Habaguanex Touristic Company in the Old Havana's Historical Center.*



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
INTERMEDIACIÓN ENTRE PRESTADORES DE SERVICIOS NACIONALES, ENTIDADES O PERSONAS AUTORIZADAS, Y LOS TUOPERADORES Y AGENCIAS DE VIAJES PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS TURÍSTICOS	<i>INTERMEDIATION BETWEEN NATIONAL SERVICE PROVIDERS, ENTITIES OR AUTHORIZED PERSONS AND TOUR OPERATORS AND TRAVEL AGENCIES FOR PROVIDING TOURIST SERVICES</i>	10
REPRESENTACIÓN Y ASISTENCIA A TUOPERADORES Y AGENCIAS DE VIAJES EXTRANJERAS.	<i>REPRESENTATION AND ASSISTANCE TO FOREIGN TOUR OPERATORS AND TRAVEL AGENCIES.</i>	10
PRESTACIÓN DE PRODUCTOS Y SERVICIOS TURÍSTICOS PROPIOS	<i>TOURISM SERVICES AND PRODUCTS.</i>	10
ORGANIZACIÓN PROFESIONAL DE EVENTOS, TALLERES, ENCUENTROS, CONVENCIONES, SEDES CAPTADAS E INCENTIVOS.	<i>PROFESSIONAL ORGANIZATION OF EVENTS, WORKSHOPS, MEETINGS, CONVENTIONS AND INCENTIVES.</i>	15
VENTA DE CAPACIDADES DE TRANSPORTACIÓN, ALOJAMIENTO, SERVICIOS DE RESTAURACIÓN, BOLETERÍA AÉREA, PÓLIZAS DE SEGURO, PROGRAMAS Y OPCIONALES	<i>SALE OF CAPACITIES FOR TRANSPORTATION, ACCOMMODATION, CATERING, AIR TICKETING, INSURANCE POLICIES, PROGRAMS AND OPTIONAL.</i>	10
ALQUILER DE SERVICIOS DE GUÍAS ALTAMENTE ESPECIALIZADOS EN HISTORIA, CULTURA, PATRIMONIO Y TEMÁTICAS AFINES	<i>RENTAL SERVICES OF HIGHLY SPECIALIZED GUIDES IN HISTORY, CULTURE, HERITAGE AND RELATED TOPICS</i>	15
SERVICIOS ESPECIALIZADOS DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	<i>SPECIALIZED TRANSLATION AND INTERPRETATION SERVICES</i>	15
SERVICIOS DE INFORMACIÓN, ASESORAMIENTO, ENTRENAMIENTO, CONSULTORÍA Y ASISTENCIA TURÍSTICAS	<i>INFORMATION SERVICES, COUNSELING, TRAINING, CONSULTING AND TOURIST ASSISTANCE</i>	15



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 EXPORTADORA EXPORTER	AGENCIA VIAJES CUBANACÁN S.A.		
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Viajes Cuba S.A.	MINTUR	AVC	Turismo
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Mercedes Abreu Mesa	Larisa Cambero Martínez	
Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle A No. 305 entre 3era y 5ta. Miramar		10400	Playa
Ciudad City	Teléfono Phone		
La Habana	(+53) 7 208 9920		
Correo E-mail		Sitio Web Web site	
contacto@avc.tur.cu		www.viajescubanacan.tur.cu	

Viajes Cubanacán es un receptor turístico cubano que tiene como misión ofrecer productos y servicios turísticos integrales, garantizando calidad, seguridad y profesionalidad en los servicios que brinda a sus clientes. Conformando su oferta un amplio catálogo de productos y servicios: asistencia integral, servicio especializado de guías, representación de turoperadores, recorridos turísticos, excursiones, traslados, alojamientos, productos con autos, combinados, y de turismo especializado, organización de eventos y viajes de incentivos así como paquetes especiales para cruceristas. *Viajes Cubanacan is a Cuban tourist receptive whose mission is to provide comprehensive products and tourism services, ensuring quality, safety and professionalism in the services provided to its customers. Its offer have a wide range of products and services: full assistance, specialized guide service, representing tour operators, tours, excursions, transfers, accommodation, car products combined, and specialized tourism, event and incentive travel as well as special packages for cruise passengers.*

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
ASISTENCIA INTEGRAL	<i>FULL ASSISTANCE</i>	10
SERVICIO ESPECIALIZADO DE GUÍAS	<i>SPECIALIZED GUIDE SERVICE</i>	10
REPRESENTACIÓN DE TUOPERADORES	<i>REPRESENTING TOUR OPERATORS</i>	10
RECORRIDOS TURÍSTICOS	<i>TOURS</i>	10
EXCURSIONES	<i>EXCURSIONS</i>	10
TRASLADOS	<i>TRANSFERS</i>	10
ALOJAMIENTOS	<i>ACCOMMODATION</i>	10
PRODUCTOS CON AUTOS	<i>CAR PRODUCTS</i>	10
COMBINADOS	<i>COMBINED PRODUCTS</i>	10
TURISMO ESPECIALIZADO	<i>SPECIALIZED TOURISM</i>	10
ORGANIZACIÓN DE EVENTOS Y VIAJES DE INCENTIVOS	<i>EVENT AND INCENTIVE TRAVEL</i>	10
PAQUETES ESPECIALES PARA CRUCERISTAS	<i>SPECIAL PACKAGES FOR CRUISE PASSENGERS.</i>	10

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
 EXPORTADORA EXPORTER	AT COMERCIAL S.A.	AT Comercial S.A.	Turismo
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>		
Grupo de Turismo Gavio-ta S.A.	Grupo de Administración Empresarial (GAE)		



	Director(a) Director Luis Herrera Serra	Contacto Contact Miladys Ortega Fundora
Dirección Address Calle 47 No.1414 entre 14 y 18	Cód. postal P.O. Box 11300	Municipio Municipality Playa
Ciudad City La Habana	Teléfono Phone (+53) 7 204 8704; 7214 1158 Ext. 121	Fax Fax (+53) 7 214 1157
Correo E-mail director.mercado@atcomercial.co.cu	Sitio Web Web site www.gaviota-grupo.com	

AT Comercial S.A. es una sociedad mercantil cubana creada el 27 de diciembre de 1999, dedicada a la importación de mercancías y a la comercialización de productos alimenticios y no alimenticios importados de la producción nacional; prestar servicios de lavandería; brindar servicio de arrendamiento de lencería; prestar servicios de transportación de carga, arrendamiento de locales y almacenes y servicios de alimentación a entidades de su propio sistema. Su misión fundamental la desarrolla para el servicio hotelero del Grupo de Turismo de Gaviota S.A. y para ello cuenta con Filiales por abastecer de alimentos, bebidas e insumos hoteleros a las instalaciones de los distintos polos turísticos, localizadas en La Habana (Occidente), Varadero, Caibarien (Cayo Santamaría), Ciego de Ávila (Cayo Coco), Holguín (Oriente desde Holguín-Santiago de Cuba-Baracoa). *AT Commercial SA is a Cuban corporation founded on December 27, 1999. This company supplies several foods, drinks, and other articles to Gaviota's Hotels in Cuba (imported and national products). It provides: laundry services, linen leasing service; freight transportation services; warehouses rental and food services to other companies of our system. The first AT Commercial S.A. mission is to develop service for Gaviota's Tourism Group Hotels and to this purpose, it has subsidiaries providing food, beverages and other articles to hotels in different points of Cuba, such as: Havana (West), Varadero, Caibarien (Santamaria Key), Ciego de Avila (Cayo Coco), eastern provinces from Holguin to Santiago de Cuba and Baracoa).*

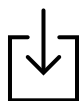
PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
IMPORTACIÓN DE MERCANCÍAS Y COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y NO ALIMENTICIOS IMPORTADOS Y DE PRODUCCIÓN NACIONAL	SUPPLIES SEVERAL FOODS, DRINKS, AND OTHER ARTICLE IMPORTED AND NATIONAL PRODUCTS	10



Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE LAVANDERÍA	LAUNDRY SERVICES	10
SERVICIOS DE ARRENDAMIENTO DE LANCERÍA	LINEN LEASING SERVICE	10
SERVICIOS DE TRANSPORTACIÓN DE CARGA	FREIGHT TRANSPORTATION SERVICES	10
ARRENDAMIENTO DE LOCALES Y ALMACENES	WAREHOUSES RENTAL	10
SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN	FOOD SERVICES	10

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

IMPORTADORA
IMPORTER**COMERCIALIZADORA ITH S.A.**

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
SERVITUR	MINTUR	ITH S.A	Turismo Comercio Interior

Director(a) Director	Contacto Contact
Ivonne Grass Delgado	Ivonne Grass Delgado

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 15 No. 851 entre 4 y 6 Vedado,	10 400	Plaza de la Revolución

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 831 0426 Ext. 5168	ivonne@ith.cu

La Comercializadora ITH S.A, es una sociedad mercantil constituida al amparo de la República de Cuba, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que importa y adquiere en el mercado interno bienes y servicios para su venta y distribución en las entidades del sector turístico o vinculado a este. Es la mayor Comercializadora Mayorista de la Industria del Turismo para el desarrollo de las actividades. Cuenta con 4 importadoras: 1. Importadora de Alimentos: Importa todo tipo de alimentos. 2. Importadora Locarinos : Importa confituras y bebidas alcohólicas y no alcohólicas.



3.Importadora de Inversiones : Importa todo tipo de materiales de construcción 4. Importadora de Insumos y Ferretería: Importa todo tipo de insumos y ferretería para el abastecimiento de toda la planta hotelera y extrahotelera. La empresa importa todo lo necesario desde la construcción de un hotel, su mantenimiento y abastecimiento, en la mayoría de los hoteles de todo el país, sus tiendas, restaurantes y clubes. *ITH SA Company is a corporation incorporated under the Republic of Cuba, with legal personality and its own assets, which imports and purchases in the domestic market goods and services for sale and distribution entities linked to tourism or East. It is the largest wholesale marketer of Tourism Industry for the development of activities. It has 4 importers: 1. Food Importer: Import all kinds of food. 2. Locarinos Importer: Imports jams, sweets and alcoholic and nonalcoholic beverages. 3. Investment Importer: Import all kinds of building materials. 4. Supplies & Hardware Importer: Import all kinds of supplies and hardware to supply entire hotel and other infrastructure. The company imports all you need from a hotel construction, maintenance and supply in most hotels across the country, shops, restaurants and clubs.*



PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ALIMENTOS DIETÉTICOS, CREMA VEGETAL, CONSERVAS VEGETALES, CONFORMADOS, PESCADOS, VEGETALES CONGELADOS	DIETARY FOODS, VEGETABLE CREAM, CANNED VEGETABLES, FORMED, FISH, FROZEN VEGETABLES	02000000- 02109900- 03024000- 3089000 04000000- 04030000
CONDIMENTOS E INFUSIONES	CONDIMENTS AND TEAS	21030000- 22040000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
GRASAS (GRASAS MULTIUSOS Y MARGARINA HOJALDRE) Y SHORTENIG	FAT (FAT MULTIPURPOSE AND PASTRY MARGARINE) AND SHORTENIG	15000000-15220000
LEVADURA	YEAST	21020000-21030000
MAICENA	CORNSTARCH	11081200
MATERIAS PRIMAS: HELADOS, REPOSTERIA Y PANADERIA	COMMODITIES: ICE CREAM, CONFECTIONERY AND BAKERY	21069090
PIERNA DE CORDERO SIN HUESO	BONELESS LEG OF LAMB	02042300
SAL FINA DE MESA	FINE TABLE SALT	25000000-25010000
SALSAS DE MARCAS Y TABASCO	BRANDS AND TABASCO SAUCES	21032020
SIDRAS	CIDERS	22060000
TURRONES	NOUGAT	18063200
VEGETALES CONGELADOS	FROZEN VEGETABLES	24040000
PRODUCTOS DEL MAR (ALMEJA, ANILLAS DE POTA, BACALAO LOMO, LOMO DE ATÚN, SALMÓN, FILETES Y RODAJAS DE PESCADO, PULPO, CALAMAR, MEJILLON)	SEAFOOD (CLAM, SQUID RINGS, COD LOIN, TUNA, SALMON FILLETS AND SLICES OF FISH, OCTOPUS, SQUID, MUSSELS)	03000000-3089000
GRANOS Y ARROZ	BEANS AND RICE	07133000-07139000
PRODUCTOS DE SUPERMERCADOS (JUGOS, EMBUTIDOS)	SUPERMARKET PRODUCTS (JUICES, SAUSAGES)	20090000-16010000-
PICADILLO DE PAVO	TURKEY HASH	02072000-02072700
POLLO	CHICKEN	02071000-02071400
PAVO	TURKEY	02072000-02072700



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
BACON LASQUEADO	FLAKING BACON	02032900
CARNE DE RES	BEEF	02102000- 02060000
QUESOS EDAM, MOZZARELLA, PARMESANO, FETA, CHEDDAR, ENMENTAL, PROVOLONE	EDAM CHEESE, MOZZARELLA, PARMESAN, FETA, CHEDDAR, ENMENTAL, PROVOLONE	04060000- 04069000
QUESO GOUDA	GOUDA CHEESE	04060000- 04069000
MANTEQUILLA MINIDOSIS	BUTTER MINIDOSE	04050000- 04059000
MANTEQUILLA EN BLOQUE	BLOCK BUTTER	04050000- 04059000
MANTEQUILLA PASTILLAS 250 GR.	250G BUTTER PILLS	04050000- 04059000
LECHE CONDENSADA	CONDENSED MILK	04000000- 04049000
PASTAS	PASTA	19020000- 19049000
FRUTAS FRESCAS	FRESH FRUITS	08000000- 08140000
CONSERVAS DE FRUTAS, VEGETALES, ENCURTIDOS, ACEITE DE OLIVA, KETCHUP, MOSTAZA Y OTRAS SALSAS	CANNED FRUITS, VEGETABLES, PICKLES, OLIVE OIL, KETCHUP, MUSTARD AND OTHER SAUCES	21030000- 21069000
VEGETALES Y FRUTAS FRESCAS	FRESH FRUITS AND VEGETABLES	08000000- 08140000
CIGARROS	CIGARS	24020000- 24039900
VINOS ECONÓMICOS	ECONOMIC WINES	22040000- 22070000
CONFITURAS	JAMS	20079110
BEBIDAS INSTANTÁNEAS (NESCAFE, COFFE MATE)	SNAPSHOTS DRINKS (NESCAFE, COFFEE MATE))	21069010- 29120000- 09010000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ALIMENTOS INFANTILES (CEREALES ,PURÉ DE FRUTAS)	CHILDREN FOODS (CEREALS, FRUIT PUREE)	1007000- 1008000- 1101000- 1102000
JUGOS Y NÉCTARES (KERMATO)	JUICES AND NECTARS (KERMATO)	20080000- 21010000
REFRESCOS	SODA	22021000
CONSERVAS DE FRUTAS, VEGETALES, SALSAS, ENCURTIDOS, ACEITE DE OLIVA, ADEREZOS Y ENSALADAS TERMINADAS	CANNED FRUITS, VEGETABLES, SAUCES, PICKLES, OLIVE OIL, DRESSINGS AND SALADS FINISHED	20059900
CERVEZAS	BEERS	22030000
VINOS VARIOS	VARIOUS WINES	22040000- 22070000
BEBIDAS ALCOHÓLICAS FUERTES	STRONG ALCOHOLIC BEVERAGES	21069010- 22084010- 22090000
INSUMOS Y FERRETERÍA	INPUTS AND HARDWARE	
TUBERÍA HIDRÁULICA, SANITARÍA, GRIFERÍA Y MUEBLES SANITARIOS.	HYDRAULIC PIPING, SANITARY, FAUCETS AND BATHROOM FIXTURES.	73040000- 73070000- 73240000
AISLAMIENTO TÉRMICO Y CONDUCTOS	THERMAL INSULATION AND DUCTS	40060000
MATERIAL ELÉCTRICOS	ELECTRICAL MATERIAL	85360000
BASES DE PINTURAS, IMPERMEABILIZANTES, TRATAMIENTOS DE FACHADA, PINTURAS EPÓXICAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS.	PAINTINGS BASES, WATERPROOFING, FACADE TREATMENTS, EPOXY PAINTS AND CHEMICALS.	32080000- 32140000- 32120000.
MUEBLES DE OFICINA	OFFICE FURNITURE	94030000
MUEBLES INTERIORES	HOME FURNITURE	94030000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PAVIMENTOS, REVESTIMIENTOS Y CEMENTO COLA.	FLOORING, COATINGS AND CEMENT GLUE.	68080000
VAJILLA, CRISTALERÍA Y CUBERTERÍA.	CROCKERY, GLASSWARE AND CUTLERY.	70130000
MUEBLES EXTERIORES	FOREIGN FURNITURE	94030000
INSUMOS COCINA, BAR Y SALÓN.	KITCHEN SUPPLIES, BAR AND LOUNGE.	70130000
MUEBLES SANITARIOS	HEALTHCARE FURNITURE	69100000
ILUMINACIÓN	LIGHTING	94050000
SISTEMA DE CUBIERTA METÁLICA	PLATING SYSTEM	73080000
PERFILES Y PELDAÑOS	PROFILES AND STEPS	73080000
LENCERÍA, ALMOHADAS	LINGERIE PILLOWS	94040000
SILICONAS Y ADHESIVOS.	SILICONES AND ADHESIVES.	39100000
GASES REFRIGERANTES.	REFRIGERANT GASES.	27110000
AISLAMIENTO TÉRMICO Y CONDUCTOS	THERMAL INSULATION AND DUCTS	40060000
SOLAPINES, PINES Y OTROS DE CARÁCTER IDENTIFICATIVO Y/O CORPORATIVO.	SPECIAL PIN, PINS AND OTHER IDENTIFICATION PURPOSES AND / OR CORPORATE.	39260000
TARJETAS MAGNÉTICAS PARA HABITACIONES.	MAGNETIC CARDS FOR ROOMS.	85230000
MENSAJERÍA (SOBRES, GUÍAS DE CARRETERA, CARTAS MENÚ, OTROS).	MESSAGING (ENVELOPES, ROAD GUIDE, MENU CARDS, ETC.).	48170000
PVC Y ACRÍLICOS PARA EL TALLER DE MEDIOS.	PVC AND ACRYLICS MEDIA WORKSHOP.	39250000
MEDIOS DE PROTECCIÓN.	PROTECTION MEANS.	62170000
ALCOHOL SÓLIDO.	SOLID ALCOHOL.	36060000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
ARTÍCULOS DE LIMPIEZA.	CLEANING ARTICLES.	96030000
INSUMOS PARA HELADOS.	SUPPLIES FOR ICE CREAM.	39230000
PAPEL FILM Y ALUMINIO.	FILM PAPER AND ALUMINUM.	39210000- 76160000
ARTÍCULOS DE ANIMACIÓN Y RECREACIÓN.	ENTERTAINMENT AND RECREATION ITEMS.	95060000
BOLSAS DESECHABLES.	DISPOSABLE BAGS.	39230000
DESECHABLES (PLATOS, CUBIERTOS, CHAROLAS Y OTROS).	DISPOSABLE (PLATES, CUTLERY, PANS, ETC.).	39240000
ORNAMENTOS DE NAVIDAD.	CHRISTMAS ORNAMENTS.	95050000
UNIFORMES Y CALZADOS	UNIFORMS AND FOOTWEAR	64020000- 61040000
MATERIAL DE OFICINA.	OFFICE SUPPLIES.	96080000
INSECTICIDAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS	INSECTICIDES AND CHEMICALS	38080000
PRODUCTOS PARA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LAS PISCINAS	PRODUCTS FOR CLEANING AND MAINTENANCE OF POOLS	28080000
CONTENEDORES DE BASURA	DUMPSTERS	39240000
BALANZAS DIGITALES	DIGITAL SCALES	84230000
ARTÍCULOS DE MAQUILLAJE, PELUQUERÍA Y PARA ESPECTÁCULOS	PRODUCTS OF MAKEUP, HAIR AND SPECTACLES	33040000
VELAS DECORATIVAS	DECORATIVE CANDLES	34060000
SUMINISTROS PARA INVERSIONES	SUPPLIES FOR INVESTMENT	
PINTURAS, BASES, TINTES Y BARNICES	PAINTS, BASES, STAINS AND VARNISHES	32080000
PANELERÍA LIGERA Y ACCESORIOS	LIGHTWEIGHT PANELING AND ACCESSORIES	68090000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
FREGADEROS, BAÑERAS Y TINAS.	SINKS, TUBS AND TUBS.	73240000- 69100000- 39220000
ARTÍCULOS DE GRIFERÍA Y SIMILARES	SIMILAR APPLIANCES	84810000
LÁMPARAS Y LUMINARIAS.	LAMPS AND LIGHTING.	85390000
EQUIPOS GASTRONÓMICOS Y PIEZAS DE REPUESTO GASTRONÓMICOS.	GASTRONOMIC EQUIPMENT GASTRONOMIC & PARTS.	73210000- 85160000
EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN Y ACCESORIOS	REFRIGERATION EQUIPMENT AND ACCESSORIES	84180000
EQUIPOS DE CLIMA	WEATHER EQUIPMENT	84150000
EQUIPOS DE BOMBEO Y ACCESORIOS	PUMPING EQUIPMENT AND ACCESSORIES	84130000
EQUIPOS DE CARGA Y ACCESORIOS	LOADING AND ACCESSORIES	84280000
MATERIAL ELÉCTRICO Y CABLES	ELECTRICAL AND CABLES	85440000
EQUIPOS DE VENTILACIÓN, EXTRACTORES	VENTILATION EQUIPMENT, EXTRACTORS	84140000
HERRAMIENTAS	TOOLS	85060000
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	CONSTRUCTION MATERIALS	38240000
TEJIDO Y LENCERÍA	TISSUE AND LINGERIE	52080000
MUEBLES Y SUS PARTES	FURNITURE AND PARTS	94030000
TV	TV	85280000
MAT. REPARACIÓN EMBARCACIONES.	SHIPS MATERIALS	
EMBARCACIONES NAÚTICAS.	NAUTICAL VESSELS.	89030000
PARTES Y ACC. DE VEHÍCULOS (MOTORES)	PARTS AND ACC. OF VEHICLES (ENGINES)	87080000



Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
EQ. LAVANDERÍA	EQ. LAUNDRY	84510000
EQ. AUDIO Y VIDEO	EQ. AUDIO AND VIDEO	85180000
CRISTALES Y ESPEJOS	CRYSTALS AND MIRRORS.	70090000
HERRAJES Y CERRAJERÍA	HARDWARE AND LOCKSMITH.	83020000
MEDIOS DE RECREACIÓN	RECREATION MEDIA.	95050000- 95060000

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER

COMPAÑÍA INMOBILIARIA AUREA, S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
OSDE Centro Histórico	Consejo de Ministros	Aurea	Turismo



Director(a) Director

Nelson Águila Machado

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Lamparilla No.2. Lonja del Comercio	10100	Habana Vieja
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 866 9587 al 89	(+53) 7 866 9583

Correo E-mail
aurea@aurea.cu

COMPAÑÍA INMOBILIARIA, AUREA, S.A., es una inmobiliaria dedicada a la renta de espacios para oficinas en el edificio Lonja del Comercio de La Habana. Opera este inmueble desde 1996 cuando fue concluida su remodelación. AUREA, S.A. fue creada a partir de la alianza entre la Oficina del Historiador de la Ciudad y el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, BBVA. Pone a



disposición de sus clientes varios servicios indispensables para su trabajo. Las oficinas y áreas comunes cuentan con servicios de limpieza, mantenimiento y seguridad integral las 24 horas del día; además, cada oficina dispone de climatización centralizada y sistema de interfonía para las comunicaciones con todas las áreas. En la recepción, a la entrada del edificio, se realiza para la admisión e información de los visitantes y comunicación directa con cada una de las oficinas. La Lonja ofrece otros servicios adicionales que garantizan el mayor confort de sus inquilinos, entre ellos: de conexión a internet y señales televisivas nacionales y extranjeras. En la Planta baja se encuentra el Bar Cafetería Mercurio que brinda sus servicios a los clientes de La Lonja y aledaño al edificio existe un estacionamiento exclusivo de cinco niveles a los cuales se accede mediante rampa circular. *COMPANY PROPERTY, Aurea, SA, is a real estate dedicated to the rental office space in the "Lonja del Comercio de La Habana" building building. Opera since 1996 when this property was completed remodeling. Aurea, SA was created from the partnership between the Office of the City Historian and Banco Bilbao VizcayaArgentina, BBVA. Offers its customers various services essential for their work. Offices and common areas have cleaning, maintenance and comprehensive security 24 hours a day; in addition, each office has centralized air conditioning and intercom systems for communications with all areas. At the reception, at the entrance of the building is made for admission and information for visitors and direct with each office communication. La Lonja offers additional services that ensure maximum comfort of its occupants, including: Internet, national and foreign television signals. On the ground floor is the Café Bar Mercurio that provides services to tenants of La Lonja and adjacent to the building there is an exclusive five-level parking which is accessed through circular ramp.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS INMOBILIARIOS	REAL STATE	12

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name	Siglas Acronym	Sector Sector
 EXPORTADORA EXPORTER  IMPORTADORA IMPORTER	COMPAÑÍA TURÍSTICA HABAGUANEX, S.A		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism		
Grupo Empresarial OSDE Centro Histórico	Consejo de Ministros	Habaguanex S.A	Turismo

**Director(a) Director**

Luis Enrique Sotolongo Otero

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Oficios No.110, entre Lamparilla y Amargura	10100	Habana Vieja
Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 867 1039	(+53) 7 860 9761
Correo E-mail	Sitio Web Web site	
presidencia@habaguanex.cu; jnegocios@habaguanex.cu; vicepresidencia@habaguanex.cu	www.habaguanex.cu; www.viajessancristobal.cu	

El 6 de enero de 1994 abre sus puertas la Compañía Turística Habaguanex S.A, creada por la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana. Rectora de una amplia red hotelera y extra-hotelera es una empresa destinada a brindar servicios a clientes internacionales y nacionales de hotelería, gastronomía y comercio. Mediante sus ingresos y utilidades contribuye y aporta al sistema de la Oficina del Historiador para dar continuidad al proceso de rehabilitación y reconstrucción del Centro Histórico y sus proyectos económicos, sociales y culturales. La compañía trabaja en tres líneas fundamentales de negocios, la hotelera, la gastronómica y la actividad de comercio. Basa su estrategia en la potenciación de un producto turístico diverso, a la vez que apuesta por la eficiencia y la explotación creativa de su singular entorno, marcado por una intensa vida cultural. *On January 6th, 1994 Habaguanex Touristic Company is founded by Havana City Historian's Office. Managing a wide network of hotels and out-of-hotel commerce, Habaguanex was created to provide with services to both national and international clients in hospitality, trade and food and beverage. Through its income and profits it contributes to the system of the City Historian's Office to give continuity to the rehabilitation and reconstruction process of the Historic Center and its economic, social and cultural projects. The Company works on three main business guidelines, hospitality, food and beverage and commercial activities. It bases its strategy on the empowerment of a diverse touristic product as well as bets on efficiency and creative exploitation of its singular environment, renowned by an intense cultural life.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE ACTIVIDAD HOTELERA Y EXTRAHOTELERA	HOTEL AND OTHER INFRASTRUCTURE SERVICES ACTIVITY	10

**PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA** *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Código S.A. S.A. Code
CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES	02000000
CARNE DE ANIMALES DE LAS ESPECIES OVINA O CAPRINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA	02040000
PESCADOS Y CRUSTÁCEOS, MOLUSCOS Y DEMÁS INVERTEBRADOS ACUÁTICOS	03000000
"PESCADO FRESCO O REFRIGERADO, EXCEPTO LOS FILETES Y DEMÁS CARNES DE PESCADO DE LA PARTIDA 0304"	03020000
FILAMENTOS SINTÉTICOS O ARTIFICIALES; TIRAS Y FORMAS SIMILARES DE MATERIA TEXTIL SINTÉTICA O ARTIFICIAL	54000000
HILO DE COSER DE FILAMENTOS SINTÉTICOS O ARTIFICIALES, INCLUSO ACONDICIONADO PARA LA VENTA AL POR MENOR	54010000
FLORES, FOLLAJE Y FRUTOS, ARTIFICIALES, Y SUS PARTES; ARTÍCULOS CONFECCIONADOS CON FLORES, FOLLAJE O FRUTOS, ARTIFICIALES	67020000

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
---	---

EXPORTADORA
EXPORTER

CORPORACIÓN DE TURISMO Y COMERCIO INTERNACIONAL. CUBANACAN. S.A.

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Cubanacán S.A.	MINTUR	Cubanacán S.A.	Turismo

Director(a) Director	Contacto Contact
Yamily Aldama Valdés	Marisabel González Hernández

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 23 No. 156 entre N y O Vedado	10400	Plaza

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 833 4090

**Correo E-mail**

viccom@cubanacan.tur.cu

Sitio Web Web site

www.hotelescubanacan.com

CUBANACAN S.A., se constituyó en 1987, es una de las compañías turísticas que goza de más prestigio en Cuba, al tiempo que mantiene un importante posicionamiento en el mercado internacional. Mediante sus Turoperadores, que se encuentran en cada mercado emisor, comercializa los más diversos productos turísticos como: Sol y Playa, Naturaleza, Ciudad-Cultura, Calidad de Vida y Turismo Especializado, tales como buceo, pesca, kite surf, senderismo y observación de aves. Sus Marcas Comerciales, están concebidas teniendo en cuenta distintos motivos tales como: Brisas, Club Amigo, Horizontes, Hoteles E, y Cubanacán Hoteles. En la actualidad Cubanacán opera de conjunto con prestigiosas cadenas internacionales parte de su planta hotelera administradas por Compañías como Meliá, Blau, Iberostar, Superclub y Sandals. Cubanacán, ofrece la oportunidad de disfrutar unas inolvidables vacaciones en los más diversos destinos turísticos de la Isla en compañía de experimentados profesionales del turismo. *CUBANACAN S.A., it was constituted in 1987, it is one of the tourist companies that enjoys more prestige in Cuba, at the time that it supports an important positioning in the international market. By means of his Tour operators, which they find on every issuing market, it commercializes the most diverse tourist products as: Sun, such and Beach, Nature, City - culture, Vida's Quality and Specialized Tourism as skin-diving, fishing, kite surf, hiking and observation of birds. His Commercial Brands, they are conceived bearing such different motives in mind as: Breezes, Club Friend, Horizons, Hotels And, and Cubanacan Hotels. At present Cubanacan operates of set with prestigious international chains departs from his hotel plant administered by Companies like Meliá, Blau, Iberostar, Superclub and Sandals. Cubanacan offers the opportunity of enjoy an unforgettable vacations in the most various touristic ruts from the island in company of experienced professionals of tourism.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE TURISMO	<i>TURISM SERVICES</i>	10



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--

PRODUCTORA
PRODUCER

EMPRESA DE SERVICIOS INFORMÁTICOS ESPECIALIZADOS, GET

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
SERVITUR	MINTUR	GET (Grupo de Electrónica para el Turismo)	Sector TIC (Información y Comunicaciones)

	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Evelio González Fornaris	Miguel Macías Rodríguez

Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle O No. 157 entre 23 y Humboldt.	10400	Plaza de la Revolución

Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>
La Habana	(+53) 7 837 8404; 7 837 8434

Correo <i>E-mail</i>	Sitio Web <i>Web site</i>
miguel@get.tur.cu	http://get.tur.cu

La Empresa de Servicios Informáticos Especializados, GET, es una empresa cubana perteneciente al Ministerio del Turismo, con más de 20 años ofreciendo soluciones integrales en múltiples disciplinas del campo de las info-comunicaciones y la automática a la industria turística en Cuba; con representación en los principales polos turísticos de la Isla. Posee un Sistema de Gestión de la Calidad (SGC) avalado por el Registro Cubano de Buques (RCB). *GET, IT Specialized Services Enterprise, belonging to Cuban Ministry of Tourism, with more than 20 years offering solutions in multiple disciplines in the field of info-communications and automation to the tourism industry in Cuba; represented in the main touristic poles of the island, applies a Quality Management System (QMS) endorsed by the Cuban Registry of Ships (RCB).*

PRODUCTOS DE LA EMPRESA *PRODUCTS OF THE COMPANY*

Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
SUITE ZUN		8



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
DESARROLLO DE PROYECTOS DE SOFTWARE A LA MEDIDA ASISTENCIATÉCNICA A SOFTWARE	<i>SOFTWARE'S CUSTOM DEVELOPMENT PROJECTS SOFTWARE'S TECHNICAL ASSISTANCE</i>	8
SERVICIOS DE INTERNET AL CLIENTE (CIBERCAFÉ) Y ACCESO A INTERNET EN ÁREAS COMUNES EN LOS HOTELES (WIFI). SOLUCIONES PARA COMERCIO ELECTRÓNICO CON MOTORES DE RESERVAS Y PASARELAS DE COBRO INTERNACIONALES.	<i>CYBER COFFEE, AND INTERNET ACCESS DEPLOYMENT IN COMMON AREAS IN HOTELS (WIFI). ECOMMERCE SOLUTIONS WITH BOOKING AND INTERNATIONAL PAYMENT ENGINES</i>	8
SOLUCIONES DE PROMOCIÓN Y PUBLICIDAD WEB CON HERRAMIENTAS DE GESTIÓN DE REPUTACIÓN ONLINE, POSICIONAMIENTO, HOSTING, VIDEO STREAMING SERVICIOS DE SEGURIDAD INFORMÁTICA, ESCANEOS ÉTICOS, ADMINISTRACIÓN DE REDES, ANÁLISIS DE TRAZAS DE CORREO Y NAVEGACIÓN.	<i>SOLUTIONS FOR WEB PROMOTION AND ADVERTISING USING ONLINE REPUTATION MANAGEMENT TOOLS, POSITIONING, HOSTING, VIDEO STREAMING. COMPUTER SECURITY SERVICES, ETHICAL SCANS, NETWORK MANAGEMENT, MAIL AND NAVIGATION TRACE ANALYSIS.</i>	8
ASISTENCIA TÉCNICA E INSTALACIÓN DE EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO Y PUNTOS DE VENTA REPARACIÓN, MANTENIMIENTO E INSTALACIÓN DE CERRADURAS ELECTRÓNICAS.	<i>TECHNICAL ASSISTANCE AND INSTALLATION OF COMPUTER AND POINT OF SALES EQUIPMENT REPAIR, MAINTENANCE AND INSTALLATION OF ELECTRONIC LOCKS.</i>	8
SERVICIOS DE SOPORTE, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE UPS DE MEDIA-ALTA POTENCIA PROYECTO, INSTALACIÓN Y MONTAJE DE SOLUCIONES DE AUTOMATIZACIÓN DE ÁREAS TECNOLÓGICAS Y HABITACIONES	<i>SUPPORT SERVICES, INSTALLATION, MAINTENANCE AND REPAIR OF MEDIUM-HIGH POWER UPS PROJECTS, DESIGN, INSTALLATION AND DEPLOYMENT OF TECHNOLOGICAL AREAS AND HOTEL'S ROOMS AUTOMATION SOLUTIONS</i>	8



Productos	Products	CPCU v1.2 ONEI
ESTUDIOS ENERGÉTICOS SERVICIOS DE SOPORTE, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN A EQUIPAMIENTO DE GIMNASIOS Y SPA	ENERGY STUDIES SUPPORT SERVICES, INSTALLATION, MAINTENANCE AND REPAIR OF EQUIPMENT FOR GYMS AND SPA	8
DISEÑO, INSTALACIÓN Y MONTAJE DE REDES CORRIENTES DÉBILES (VOZ, DATOS, FUERZA) Y CABLEADO ESTRUCTURADO	DESIGN, INSTALLATION AND ASSEMBLY OF LOW-CURRENT NETWORKS (VOICE, DATA, FORCE) AND STRUCTURED CABLING	8

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA EXTRAHOTELERA PALMARES, S.A.		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
CUBASOL	MINTUR	Palmares S.A.	Turismo
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Jorge Luis Acosta Paula	Jorge Luis Acosta Paula	
Dirección Address		Municipio Municipality	
Calle Línea No. 60 esquina N, Vedado		Plaza de la Revolución	
Ciudad City	Teléfono Phone		
La Habana	(+53) 7 836 0209		
Correo E-mail		Sitio Web Web site	
casamatriz@gee.palmares.cu		www.palmarescuba.com	

La sociedad denominada Empresa Extrahotelera Palmares S.A., de nacionalidad cubana, mediante Escritura Notarial de cambio de nombre No. 94 de fecha 26 de febrero del 2015, constituida mediante Escritura Pública de constitución de Sociedad Anónima número 2936, otorgada el día 8 de diciembre del 2004, ante la Notaría Especial a cargo de la Dirección de Registros y Notarías del Ministerio de Justicia de la República de Cuba con domicilio legal en Calle Línea número 60 esquina a M, Vedado, La Habana Su actividad fundamental es pres-



tar servicios de Restauración, Recreación y Ocio. *The company known as untimely updating Company Palmares S.A., of Cuban nationality, notarial deed of name change No 94 Dated February 26 2015, constituted by public deed of incorporation of a Joint Stock Company number 2936, granted the day December 8 of 2004, before the notary to special charge of the Registration and Notarial Directorate of the Ministry of Justice of the Republic of Cuba with legal domicile at 60 Lineastreet, corner to M, Vedado, Havana . Its main activity is to provide catering services, recreation and leisure.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIO DE TURISMO	TURISM SERVICES	10

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA INMOBILIARIA PALCO	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
Grupo Empresarial Palco	Consejo de Ministros	Turismo
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>
	Lic. Alberto Rivero Suárez	Jorge T. Arnáiz Saínez de la Peña
Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 1ra, esquina a 34, No. 3402, Miramar	11300	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 204 4124; 7 204 2096; 7 204 2068 Ext. 109, 110 y 128	alberto@siboney.palco.cu





La Empresa Inmobiliaria PALCO se distingue por los servicios de arrendamiento de inmuebles que presta, entre otros segmentos de mercado, a la inmensa mayoría de los representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en Cuba, en los que se incluyen Sedes Diplomáticas (Cancillerías), Consulados, Residencias de Embajadores; viviendas de funcionarios diplomáticos, Organismos Internacionales (de la ONU), Escuelas Internacionales (para los hijos de los diplomáticos extranjeros) y Agencias de Prensa Extranjeras, así como a los Representantes de las Firmas Comerciales y a los hombres de negocio radicados en el país. Somos la Inmobiliaria líder en el mercado, integrada por un colectivo profesional, con experiencia, que satisface las expectativas del cliente y obtiene los máximos beneficios en función del Grupo Empresarial. Su actividad principal consiste en Comercializar mediante la renta, administrar, gestionar y conservar bienes inmuebles para el Cuerpo Diplomático y otros clientes. *The Real Estate Company PALCO is distinguished by the services of leasing of real estate that provides, among other market segments, to the vast majority of the representatives of the Diplomatic Corps accredited in Cuba which includes the diplomatic headquarters (ministries), Consulates, ambassadorial residences; dwellings of diplomatic officials, international organizations (UN), International Schools (for children of foreign diplomats) and foreign news agencies, as well as the representatives of the business firms and the men of business based in the country. We are the leader in the real estate market, integrated by a professional group, with experience, which satisfies the expectations of the client, and obtains the maximum benefits in function of the Business Group. Its main activity is to market through income, manage, and conserve real estate for the Diplomatic Corps and other clients.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	RENT ROOM	12

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name		
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA NACIONAL DE MARINAS Y NÁUTICAS MARLIN S.A.		
OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
CUBASOL	MINTUR	MARLIN	Turismo

**Director(a) Director**

Domingo Miguel Cisneros Rodríguez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 246 y 5ta Ave Marina Hemingway, santa Fe,	19100	Playa
Ciudad City	Teléfono Phone	
La Habana	(+53) 7 273 7912	
Correo E-mail	Sitio Web Web site	
presidente@marlin.tur.cu	www.nauticamarlin.com	

Empresa que ofrece servicios de actividades náuticas como Excursiones y Paseos Náuticos, Vida a Bordo, Pesca. Buceo, Servicio de Marina, Kite Surf, Kayack y actividades de Playa. Tenemos 11 Sucursales 5 sucursales son Marinas Internacionales: Marina Hemingway, Varadero, Cayo Largo, Cienfuegos y Santiago de Cuba.(Son fronteras) 8 Bases Náuticas: Tarará que está subordinada a Marina Hemingway, Sigüanea subordinada a Cayo Largo, Chapelin subordinada a Varadero, Trinidad, Jardines del Rey, Azulmar, Santa Lucía, Guardalavaca 1 taller de Repartaciones navales Poseemos tres eventos náuticos: Torneo Internacional de la Pesca de la Aguja Ernest Hmingway, FOTOSUB Y EL Torneo de pesca de aguja Jardines del Rey. *Company offering nautical activities such as Tours and sailing excursions, life on board, fishing. Diving, Marine Service Kite Surfing, Kayack and beach activities. We have 11 Branches 5 branches are International Marinas: Marina Hemingway, Varadero, Havana, Cienfuegos and Santiago de Cuba (Son borders) . 8 nautical Bases: Tarará that is subordinate to Marina Hemingway , Sigüanea subordinate to Cayo Largo, Chapelin subordinate to Varadero , Varadero, Jardines del Rey, Azulmar , Saint Lucia, Guardalavaca One workshop naval Repartaciones.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
EXCURSIONES Y PASEOS	TOURS AND SAILING EXCURSIONS	10
BUCEO	DIVING	10
PESCA	FISHING	10
KAYACK	KAYACK	10
ACTIVIDADES DE PLAYA	BEACH ACTIVITIES	10



Productos	Products	Clasificación Classification
VIDA A BORDO	LIVE ON BOARD	10
SERVICIO DE MARINA	MARINE SERVICE	10
KITE SURF	KITE SURF	10
EVENTOS	EVENTS	10

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA ORGANIZADORA DE CONGRESOS, FERIAS Y EXPOSICIONES

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Sector Sector
Grupo Empresarial Palco	Consejo de Ministros	Turismo

Director(a) Director	Contacto Contact
 Tomas Eliseo Tapanes bello	Ileana Ortiz Montoro, Directora de Ventas Internacionales

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 146 No.1104 entre 11 y 17D	16046	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 208 0523

Correo E-mail	Sitio Web Web site
tapanes@palco.cuventas@palco.cu	www.eventospalco.com

La Empresa Organizadora de Congresos, Ferias y Exposiciones presta servicios de organización de congresos, ferias y exposiciones nacional e internacionalmente, así como servicios asociados a estos. Para desarrollar estas actividades cuenta con los más importantes recintos del país como son: El Palacio de Convenciones de La Habana, Pabexpo, Expocuba y el Hotel



Palco, además de tener entre sus entidades a Palcograf que es la encargada de brindar servicios de impresión de alta calidad. Es en nuestras instalaciones donde se realizan los más importantes eventos nacionales e internacionales que tienen por supuesto una repercusión importante en la actividad económica y social del país, no sólo por sus ingresos, sino por la actividad científica, social y cultural que se analiza y discute en los mismos. *This Organizing Congress, Fair and Exhibition Company provides services for carrying out congresses, fairs and exhibitions, both domestic and international, as well as other services related. In order to conduct these activities, this company has the most important facilities of the country such as: The Havana International Conference Center (HICC), "Pabexpo and Expocuba" Exhibition Sites, "Palco" Hotel, as well as "Palcograf" Printer's which is the facility in charge of providing dissimilar top-quality printing services. The most significant events, both domestic and international, have been held in all these aforementioned facilities. Such events have provided an important impact in the economic and social sector of the nation, not only for their incomes, but also for the scientific, social and cultural issues analyzed and debated on them.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE ORGANIZACIÓN DE CONGRESOS	SERVICES FOR THE ORGANIZATION OF CONGRESSES	15
SERVICIOS DE ORGANIZACIÓN DE FERIAS	SERVICES FOR THE ORGANIZATION OF TRADE FAIRS	15
SERVICIOS DE ORGANIZACIÓN DE EXPOSICIONES	SERVICES FOR THE ORGANIZATION OF EXHIBITIONS	15
SERVICIOS DE ALOJAMIENTO	ACCOMMODATION SERVICES	10
SERVICIOS DE IMPRESIÓN	PRINTING SERVICES	15

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER	EMPRESA SERVICIOS DE PROTOCOLO	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Sector <i>Sector</i>
PALCO	Consejo de Ministros	Turismo



	Director(a) <i>Director</i> Raúl Montes de Oca Armero	Contacto <i>Contact</i> Raúl Montes de Oca Armero
Dirección <i>Address</i> Calle 150 No.1921 entre 21ª y 19. Reparto Cubanacán Playa		Municipio <i>Municipality</i> Playa
Ciudad <i>City</i> La Habana	Teléfono <i>Phone</i> (+53) 7 208 4422; 7 208 3605	
Correo <i>E-mail</i> dirprotocolo@protocolo.palco.cu		Sitio Web <i>Web site</i> www.gpalco.com

La Empresa Servicios de Protocolo brinda servicios de alojamiento, gastronomía y transporte a invitados de estado y de gobierno así como a otras personalidades autorizadas, Se caracteriza por contar con un personal con alta profesionalidad y compromiso con la labor que realiza. La Empresa además de servicios de alojamiento y restauración en residencias, brinda servicios de renta de salones, organización de eventos y actividades sociales con servicios de restauración, parqueo asistido. Organizamos banquetes en residencias a solicitud de los clientes y ofrecemos una amplia gama de variantes a tipos de servicios como cocteles, almuerzos, cenas, buffets y servicios de catering. Las residencias ofrecen al cliente una privacidad y confort únicos. *Protocolo Services is an enterprise who offers lodging, A & B and transportation services for important personalities who visit our country invited for the government and other authorized people. Our personnel is characterized by the commitment and professionalism. We also rent spaces for dinners, lunches, cocktails and other social activities offering valet parking according client's petition. Residences are well equipped and offer to the client a unique privacy and comfort.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE ALOJAMIENTO EN RESIDENCIAS DE LUJO	<i>LODGING SERVICES IN LUXURY RESIDENCES</i>	10
SERVICIOS DE ALOJAMIENTO EN RESIDENCIAS DE PLAYA	<i>LODGING SERVICES IN BEACH RESIDENCES</i>	10
SERVICIOS GASTRONÓMICOS EN RESIDENCIAS DE LUJO	<i>A&B SERVICES IN LUXURY RESIDENCES</i>	10
SERVICIOS DE BANQUETES EN SALÓN Y RESIDENCIAS	<i>SOCIAL ACTIVITIES SERVICES</i>	10
SERVICIOS DE TRANSPORTACIÓN EN AUTOS DE LUJO	<i>LUXURY CARS TRANSPORTATION SERVICES</i>	9



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
--	--



GRUPO EMPRESARIAL HOTELERO GRAN CARIBE S.A.

OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Grupo Empresarial Hotelero Gran Caribe S.A.	MINTUR	Gran Caribe	Turismo

	Director(a) Director	Contacto Contact
	Eduardo Jesús Acosta de Arriba	Diana Olivera Rodríguez

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Avenida 7MA, entre 42 Y 44	10400	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Fax Fax
La Habana	(+53) 7 204 0575 al 82	(+53) 7 204 0238

Correo E-mail	Sitio Web Web site
presidencia@grancaribe.gca.tur.cu	www.grancaribe.cu

El Grupo Empresarial Hotelero Gran Caribe S.A. comercializa el producto turístico de ciudad, incentivo, naturaleza, playa, especializado, salud, eventos y otros similares, ofrece servicios gastronómicos y de alojamiento. *Grupo Empresarial Hotelero Gran Caribe S.A. markets the city tourism product, incentive, nature, beach, specialized, health, and other similar events, it offers gastronomic and accommodation services.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code	Clasificación Classification
SERVICIOS DE TURISMO	TURISM SERVICES		10



Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>		Nombre de la Empresa <i>Company name</i>	
 EXPORTADORA EXPORTER		GRUPO HOTELERO ISLAZUL S.A.	
OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas Acronym	Sector Sector
Islazul	MINTUR	Islazul	Turismo
	Director(a) Director	Contacto Contact	
	Frank Niebla Bermúdez	Neuris Barzaga Laferte	
Dirección Address		Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle: 19, No. 710 entre A y Paseo		10400	Vedado
Ciudad City	Teléfono Phone		
La Habana	(+53) 7 842 7524		
Correo E-mail		Sitio Web Web site	
neuris.barzaga@islazul.tur.cu		www.islazul.cu	

ISLAZUL, es uno de los cuatro principales grupos hoteleros del país, lo integran 106 hoteles ubicados en todas las ciudades del país, Entornos Naturales, Playas y Cayos, de ahí su eslogan "Por toda Cuba". La red de alojamiento de Islazul consta de hoteles categorizados entre dos y cuatro estrellas, en Ciudad, Playa, Montaña, yacimientos de aguas minero medicinales y lugares de interés histórico y cultural, que le permite tener una amplia cartera de productos-mercados con alojamientos en las principales ciudades como La Habana, Varadero o Santiago de Cuba, hasta centros turísticos en lugares exóticos y aislados como la Playa de Guardalavaca. Misión Brindar al cliente un producto turístico de calidad, caracterizado por la hospitalidad y cubanía, contando con profesionales capaces de contribuir a que el visitante desee retornar a las instalaciones hoteleras del Grupo. Visión Ser el grupo hotelero distribuido por toda Cuba que brinda al cliente un producto turístico diverso y de calidad.. *ISLAZUL, is one of the four main hotel groups in the country, comprising 106 hotels scattered across the country in cities, natural settings, beaches and cays, thus, its slogan "Throughout Cuba". Its broad network of accommodations, from two to four stars, on City, Beach and Mountain hotels, deposits of medicinal mineral waters and historic and cultural attractions, allows consumers to have a broad portfolio of products-markets with lodgings in the main cities like Havana, Varadero or Santiago de Cuba, to resorts in isolated and exotic locations, such as Guardalavaca Beach.*



Mission Provide customers a quality tourism product, characterized by the hospitality and Cuban professionalism with people able to contribute to the visitor return to the Islazul hotel facilities View To achieve facilities and accommodation centers all around Cuba to entice consumers providing them with a high quality and diverse product. .

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	Products	Clasificación Classification
SERVICIOS DE ALOJAMIENTO Y ALIMENTACIÓN.	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE	10

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



EXPORTADORA
EXPORTER

GRUPO INTERNACIONAL DE TUOPERADORES Y AGENCIAS DE VIAJES HAVANATUR S.A.

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Viajes Cuba S.A.	MINTUR	HAVANATUR	Turismo

 Director(a) Director	Contacto Contact
José Manuel Bisbé York	Josefina Rojas

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Calle 5ta entre 182 y 184	10400	Playa

Ciudad City	Teléfono Phone	Correo E-mail
La Habana	(+53) 7 272 4646	finita@havanatur.cu

HAVANATUR es un Turoperador y un receptivo turístico cubano líder en la promoción y comercialización del Destino turístico Cuba, ha acrecentado y fortalecido su condición de turoperador experimentado, acreditándose ante el mundo como El especialista de Cuba, ofreciendo excelencia en los servicios que ofrece; la especialización en el diseño de productos y modalidades turísticas; la elevada Cultura Organizacional y profesional de sus recursos humanos; su fuerza en la logística operacional de la actividad receptiva y sobre todo, su filosofía de satisfacción al cliente. Cuenta con un soporte de imagen reconocida entre los turoperadores



que operan el destino Cuba. Se poseen agencias propias en los mercados de Francia, Italia, España, Alemania, Inglaterra, Canadá, México, Argentina, Chile, Bahamas y Rusia. Se trabaja con licencias de marcas en Venezuela, Colombia y Ecuador. Se han consolidado y aumentado las agencias representadas y receptoras en China, Países Bajos, Grecia, Australia, Turquía, Brasil, India, Suiza, Austria y Japón. En todos estos países se reconoce Havanatur como el tour operador del destino Cuba en los mercados donde se encuentran presente, consolidando la marca y caracterizándose por la diversidad, cubanía y atracción del producto que se comercializa.

HAVANATUR It is a tour operator and a leading Cuban tourist receptive in the promotion and marketing of the tourist destination Cuba has enhanced and strengthened his status as experienced tour operator, credited to the world as Cuba specialist, offering excellence in the services it offers; specialization in the design of products and forms of tourism; high organizational and professional culture of its human resources; its strength in operational logistics receptive activity and especially his philosophy of customer satisfaction. It has a recognized image support among tour operators operating the Cuba destination. Own agencies have in the markets of France, Italy, Spain, Germany, England, Canada, Mexico, Argentina, Chile, the Bahamas and Russia. It works with trademark licenses in Venezuela, Colombia and Ecuador. They have been consolidated and increased and incoming agencies represented in China, the Netherlands, Greece, Australia, Turkey, Brazil, India, Switzerland, Austria and Japan. In all these countries Havanatur tour operator is recognized as the destination Cuba in the markets where they are present, consolidating the brand and characterized by diversity, Cuban and attraction of the product being marketed.

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
ASISTENCIA INTEGRAL	FULL ASSISTANCE	10
SERVICIO ESPECIALIZADO DE GUÍAS	SPECIALIZED GUIDE SERVICE	10
RECORRIDOS TURÍSTICOS	TOURS	10
EXCURSIONES	EXCURSIONS	10
TRASLADOS	TRANSFERS	10
ALOJAMIENTOS	ACCOMMODATION	10
PRODUCTOS CON AUTOS	CAR PRODUCTS	10
COMBINADOS	COMBINED PRODUCTS	10



Productos	Products	Clasificación Classification
TURISMO ESPECIALIZADO	SPECIALIZED TOURISM	10
ORGANIZACIÓN DE EVENTOS Y VIAJES DE INCENTIVOS	EVENT AND INCENTIVE TRAVEL	10
PAQUETES ESPECIALES PARA CRUCERISTAS	SPECIAL PACKAGES FOR CRUISE PASSENGERS.	10

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------

EXPORTADORA
EXPORTER

GRUPO TURISMO GAVIOTA

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
GAE	MINFAR	Gaviota	Turismo

**Director(a)** Director

Carlos Miguel Latuff Carmenate

Contacto Contact

Lisbet Betancourt, Directora de Promoción

Dirección Address	Cód. postal P.O. Box	Municipio Municipality
Ave del Puerto No 102 entre Justiz y Obrapía	10400	Habana Vieja

Ciudad City	Teléfono Phone
La Habana	(+53) 7 869 5774

Correo E-mail	Sitio Web Web site
director.promocion@gaviota.cu	http://www.gaviota-grupo.com/

Veintisiete años de excelencia hotelera y una oferta profesional diseñada "Para vivir al natural" hacen del Grupo Gaviota una opción ideal para su viaje a Cuba. Senderos de exuberante vegetación cubana para la práctica del trekking, cabalgatas, hermosos saltos de agua, espléndidas playas, fondos marinos de gran riqueza y variedad para la práctica del buceo y snorkeling, forman un mosaico de opciones al visitante que busca, además de versatilidad, el encanto del Caribe. Hoteles en Cuba de categorías 3, 4, y 5 estrellas en primera línea de playa y en importantes ciudades, algunas de ellas parte de nuestro importante patrimonio cultural; ma-



rinas internacionales, agencia de viajes para diseñarle excursiones a la medida, servicios de transportación aérea doméstica y terrestre con modernos ómnibus y renta de autos le ofrece Gaviota para sus vacaciones. Le garantizamos el disfrute del destino Cuba en toda su extensión. *Twenty-seven years of hospitality excellence and professional offering designed "to live the natural" make the Gaviota Group an ideal option your trip to Cuba. Cuban vegetation lush trails to practice trekking, beautiful waterfalls, splendid beaches, rich seabed and variety for diving and snorkeling, they form a mosaic of options to the visitor seeking, in addition to versatility, Caribbean charm. Hotels in Cuba of categories 3, 4, and 5 star beachfront and in major cities, some important part of our cultural heritage; international marine, travel agency for trips to the design you measure terrestrial services domestic air transportation and modern bus and car rental offers holidays Seagull. We guarantee the enjoyment of the destination Cuba in its entirety.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS

Productos	Products	Clasificación Classification
GAVIOTA TOURS	GAVIOTA TOURS	10
TRANSGAVIOTA	TRANSGAVIOTA	9-10
MARINAS GAVIOTA	MARINAS GAVIOTA	10
AT COMERCIAL	AT COMERCIAL	10

Tipo de Empresa Type of Company	Nombre de la Empresa Company name
------------------------------------	--------------------------------------



EXPORTADORA
EXPORTER

OSDE CAMPISMO POPULAR

OSDE ASBM (Agency Superior of business management)	Organismo Organism	Siglas Acronym	Sector Sector
Campismo Popular	MINTUR	OSDE Campismo Popular	Turismo



Director(a) Director

Presidente: Hernán Cancio Lorenzo



Dirección <i>Address</i>		Municipio <i>Municipality</i>
Calle Paseo No.752 Esquina 15, Vedado		Plaza de la Revolución
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Correo <i>E-mail</i>
La Habana	(+53) 7 830 1308	presidente@campismopopular.cu

Campismo Popular es una opción recreativa con 34 años de experiencia, que desde sus inicios le ofrece a todos sus clientes como principales opciones: descubrir, disfrutar y proteger la Naturaleza, admirar la amplia diversidad de la flora y la fauna; contemplar bellos paisajes, descansar en un ambiente natural y sano; y conocer los valores históricos –culturales que rodean a las 96 instalaciones destinadas al turismo nacional e internacional, ubicadas todas en entornos naturales, contribuyendo a la formación de una Cultura de la Naturaleza. *Campismo Popular is a recreational option with 34 years of experience, which since its inception offers to all its customers as main options: to discover, enjoy and protect nature, to admire the wide diversity; see beautiful scenery, resting in a natural and healthy environment; and know the historical-cultural values surrounding the 96 facilities for domestic and international tourism, all located in natural surroundings, contributing to the formation of a Culture of Nature.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE EXPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT EXPORTS*

Productos	<i>Products</i>	Clasificación <i>Classification</i>
SERVICIOS DE TURISMO	<i>TOURISM SERVICES</i>	10

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>		
 IMPORTADORA <i>IMPORTER</i>	SUCURSAL TRANSTUR IMPORTADORA Y DE ASEGURAMIENTO S.A.		
OSDE <i>ASBM</i> <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
CUBASOL	MINTUR	Importadora Transtur	Turismo
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Francisco Rivera Ge	Francisco Rivera Ge y Aramis García Machado	



Dirección <i>Address</i>	Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 160 No. 519 entre 11 y 17 A	10400	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>
Habana	(+53) 7 208 6900; 7 208 6905; 7 208 6899	(+53) 7204 6763
Correo <i>E-mail</i>		
francisco.rivera@atm.transtur.cu; aramis.garcia@atm.transtur.cu		

Nuestro objeto social es la importación de los recursos automotrices necesarios que requieran los vehículos que componen la flota del transporte turístico, el cual mantiene en explotación diferentes marcas para satisfacer las necesidades de nuestros clientes; operar almacenes propios o arrendados y comercializar de forma mayorista piezas, partes y accesorios automotrices. *Our social object is the import of the automotive resources that require the vehicles that make up the fleet of the tourist transport, which maintains in use different brands to satisfy the necessities of our customer; to operate own warehouses or leased and commercialize wholesaler parts, automotive parts and accessories.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products	Código S.A. S.A. Code
PARTES, PIEZAS Y AGREGADOS AUTOMOTRICES	SPARE PARTS AUTOMOTIVES	87080000
LUBRICANTES	LUBRICANTS	27100000
BATERIAS	BATERYS	85070000
EQUIPAMIENTO DE TALLERES	GARAGE EQUIPMENT	84249000

Tipo de Empresa <i>Type of Company</i>	Nombre de la Empresa <i>Company name</i>
 IMPORTADORA IMPORTER	TECNOTUR.S.A.



OSDE ASBM <i>(Agency Superior of business management)</i>	Organismo <i>Organism</i>	Siglas <i>Acronym</i>	Sector <i>Sector</i>
SERVITUR	MINTUR	TECNOTUR.S.A.	Turismo
	Director(a) <i>Director</i>	Contacto <i>Contact</i>	
	Adalberto Estrada Yorca	Adalberto Estrada Yorca	
Dirección <i>Address</i>		Cód. postal <i>P.O. Box</i>	Municipio <i>Municipality</i>
Calle 32 No. 309% 5stay 3ra.Miramar		10400	Playa
Ciudad <i>City</i>	Teléfono <i>Phone</i>	Fax <i>Fax</i>	
La Habana	(+53) 7 204 0334	(+53) 7 20408 85	
Correo <i>E-mail</i>			
adalberto@tecnotur.co.cu			

La Empresa Tecnotur S.A tiene el compromiso de suministrar los productos y servicios vinculados a los Equipos Gastronómicos y de la actividad de Hotelería y Turismo. *Enterprise Tecnotur S.A is committed to deliver the products and services linked to gastronomic equipment activity of hotel and tourism.*

PRODUCTOS Y/O SERVICIOS QUE IMPORTA *PRODUCTS AND/OR SERVICES THAT IT IMPORTS*

Productos	Products
PARTES Y PIEZAS DE EQUIPOS GASTRONÓMICOS	SPARE PARTS AND PIECES OF KITCHEN EQUIPMENT



